

میں شاد زیبا کو

www.liilas.com/vb3

^RAYAHEEN^

عشق وینسیا

دار و دروازے

هكذا الكتاب

هذه القصة التي شغلت حواشيها اذهان الناس في العصور المتوسطة ، وشغل مؤلفها - ميشال زيفاكو - اذهان اهل الشرق والغرب في العصر الحديث ، لا شك انها جديرة بأن تطالع اولاً وثانياً وثالثاً. ذلك لما تحتويه من الغرائب والمدهشات التي كانت ايطاليا مسرحاً لها في عصور الظلم المريع والجور الفظيع والانقلابات المتتالية وعنجهية الاقطاعيين واستبداد الامراء والحكام ، وسلطان القوة المادية التي لم يكن لها هم الا أن تقسو وتغضب وتنكل وتلبث على حالها حتى تتفوق عليها قوى اخرى فتلقى بأربابها في سجون التعذيب الهائلة وظلمات السجون المريعة ودهاليز الموت الرهيبة .

وهي فوق ذلك قصة غرام قلما عاش مثلها البشر ، وقلما خطر لهم ان على الارض أبطال كأبطالها يلاقون من النكبات والويلات ما لا مثيل له ، فما يزيدهم هذه الاهوال الاعزمية وصلابة واستعداداً لمجاهدة قوى الاستبداد حتى تنهار أو يفتنواهم فناء بطيئاً بين كلايب آلات التعذيب وانبيائها المفترسة الخيفة !

انك ان قرأت هذا الكتاب عرفت هذه الحقائق ووقفت على قوة هذا الكاتب الذي استطاع ان يستولي على قلوب مئات الملايين من الخلق برواياته الرائعة التي يطبع منها في اوروبا مئات الملايين كل عام . إقرأ هذه الرواية تعرف أي كاتب روائي هو ميشال زيفاكو !!

معركة في قصر

*

صدر الجزء الأول من هذه الرواية
بعنوان : « جسر التهنيدات »

*

ندع الآن ساندريجو وبمبو يعقدان المحالفة ، ورولاندينيهمك
في قضاء تلك المهمة المجهولة ، وسكالا برينو يدفع عن نفسه الموت
في قبو الخسارة ، وجوانا ساهرة على الشيخ كانديانو والد رولاند
وهي تحاول أن تتعزى عن أحزانها ، ونعود إلى ثلاثة من أخص
أبطال هذه الرواية وهم ليونور وألتياري ودندولو .
فإن ليونور بعد أن أنقذت رولاند على ما تقدم لنا وصفه
وعادت إلى قصرها فأطلقت سراح أمباريا ، سقطت في غرفتها
واهية القوى قبل أن تصل إلى السرير . وذلك أنها كانت منذ
بضع ساعات عرضة لتأثيرات عصبية شديدة مثل خصامها مع
أمباريا ومعرفتها فجأة أن رولاند حي وأنه أقام ستة أعوام في
السجن ، وذهابها إلى جزيرة أوليفو ، والتقاءها برولاندينيهمك
المباحثة الهائلة التي جرت بينها وبين زوجها ، كل هذه الحوادث
التي جرت لها في بضع ساعات أثرت عليها تأثيراً سحق قواها
وهذا ركن عظيمتها .

وقد سقطت على الأرض لا تعي وفاجأتها الحمى فأسرعت
نساؤها إليها وحملتها إلى سريرها وأبلغن أمرها إلى زوجها . ولم
يكن ألتيارى قد نام بعد فإنه بعد حادثة بيت الجزيرة عاد توجاً
إلى قصره وعليه ظواهر السكينة . ولكن براكين الرعب كانت
ثائرة في قلبه فإن رولاند نجما منه ، وقد وثق بما قالته له ليونور
وهو أنها أخبرته بأنهم عازمون على القبض عليه فنجوا قبل فوات
الأوان .

وإنما كان خائفاً منه لأنه لم يكن يعلم أين هو ولا يعرف شيئاً
من مقاصده . وهو لا يطمئن له بال ما زال رولاند في قيد الحياة
حتى أنه كان خائفاً عندما كان سائراً إلى منزله أن يفاجئه
رولاند في الطريق .

فلما دخل إلى غرفته تنفّس الصعداء ومسح عرق جبينه
وجعل ينظر في حالته بعد اطمئنائه فقال في نفسه : نعم إن
رولاند قويّ شديد ، ولكنني قائد الجيش العام فمن يحسر على
مهاجمتي والجنود لا تفارقني لحظة ؟

ولكنه ما أن اطمأن من هذا القبيل حتى فاجأه رعب آخر
أشدّ من رعبه الأول ، فلقد كان يؤامر . إذ أنه كان شديد
المطامع وقد شعر بعد تلك الثورة التي قضت بإسقاط والد
رولاند ، أن ما عمله في ذلك العهد كان لخدمة فوسكاري ، لأنه لم
يكن له في ذلك العهد غير فريق ضعيف من الضباط وبعض
النبلاء في حين أن فوسكاري كان قابضاً على مجلس العشرة وعلى
مجلس التفتيش وهما كل القوى الشرعية في فينيسيا .

فلما رأى ألتيارى أن كاندبانو الشيخ قد سمحت عيناه وأن
رولاند قد حكم عليه بالسجن في الآبار ، طمع بالحكم وعزم على
انتزاعه من يد فوسكاري .

ولما كان غرضه الوحيد في هذه المؤامرة كغرضه في المؤامرة
الأولى ، وهو نيل ليونور ، فإن الحب كان أشد وقعاً في نفسه
من المطامع .

وقد عيّن فوسكاري حاكماً على فينيسيا . وكذلك ألتيارى
فإنه لم يعدم نصيبه من هذه النعم إذ عيّن قائداً عاماً للجيش في
حين أن هذه القيادة كانت من حقوق الدوج حسب القانون .

فبعد أن تزوج ليونور ، وبعد أن وثق أنها لا يمكن أن
تكون امرأته ، تغلّبت المطامع في قلبه على الحب . ولكن هذا
الطمع لم يكن إلا لخدمة الحب ، فإنه كان يرجو أن يكون حاكم
فينيسيا علنه يروق في عيني ليونور !

وما زال يعمل بالسر حتى دخل معظم قواد الجيش والنبلاء
في ملك مؤامراته . وفيما هو يحاول أن يضرب الضربة الكبرى
علم بفرار رولاند من السجن ثم علم بقدمه إلى فينيسيا فرأى
أنه لا بدّ له قبل كل شيء من أن يتخلص من هذا المزاحم الشديد
فإن اسم كاندبانو كان محبوباً من الشعب .

ولذلك اتفق مع دندولو بشأن رولاند على ما علمناه .
ولكن ألتيارى كان يؤامر على فوسكاري طمعاً بالتاج وهو على
يقين من أن سرّه كان مكتوماً أشدّ الكتمان ، ولم يكن يعرفه
غير بعض رجاله الذين يخاطرون برؤوسهم إذا باحوا بهذا السرّ

لاشتراكهم بالمؤامرة . وقد عرفت ليونور ذلك . فقلقت وساورة
الهم لأنها عرفت هذا السر الهائل .

وهنا وقف وجعل يقول في نفسه : كيف تخونني هذه المرأة
وتفضح سري ؟ وإنما أخاطر بحياتي من أجلها لأنني لم أكن أطمع
بهذا الجحد لولاها .

وهنا تنازعه عاملان مختلفان : عامل الحب وعامل الطمع ،
فرعب رعباً عظيماً لأنه إذا قتل ليونور عاش بقية حياته دون
رجاء ودون قصد ، وإذا لم يقتلها كانت عرضة للانتقام في كل
لحظة فإن حياته كانت موقوفة على كلمة تبدر منها . وعلى ذلك
فإما أن يعيش من غير ليونور وإما أن يموت بها .

وفيما هو على ذلك جاءت إحدى الخادومات وقالت له : إن
ليونور مصابة بحمى شديدة بلغت بها حد الهذيان .

فزالت كل تلك الأفكار من رأسه ولم يعد يخطر له غير أمر
واحد وهو أن ينقذ تلك المرأة التي يهيم بحبها ثم يرى بعد ذلك
ما يكون .

وعند ذلك أسرع إلى غرفة امرأته وكانت هذه هي المرة
الأولى التي دخل بها إلى هذه الغرفة ، فرأى ليونور في سريرها
وقد احمر وجهها من الحمى وهي نائمة في فراشها دون حراك .
فأمر أن يأتوا بالطبيب ، وجلس بجانب السرير فأخذ يد ليونور
بين يديه وارتعش ارتعاشاً عظيماً إذ كانت هذه أول مرة لمس
يدها بهذا الشكل ، فلا ندري أكان ارتعاشه لسروره بضم هذه
اليد الناعمة أم لإشفاقه وقد شعر أنها تلتهب من الحمى .

وكان السكون سائداً في تلك الغرفة إلى أن اخترق هذا
السكون صوت ليونور وكان هذيان الحمى قد بدأ فكانت تتكلم
بأسباب فتحات تارة أباه وتارة رولاند فتسأله العفو وتقسم له
أنها لا تزال واقفة بعنده .

ثم انقطعت فجأة عن محادثة رولاند وجعلت تحدث ألتيارى
بهذيانها فبدأت بذكر أسماء رجال المؤامرة . وأيقن ألتيارى
أنها ستفضح كل سره فاضطرب والتفت إلى خادمتها فأمرهن
بالخروج من الغرفة وجعل يكلمهن بصوت مرتفع كي لا يسمعن ما
تقوله سيدتهن . فخرجن حتى إذا بقي وحده أمامها نظر إليها
نظرة وحشية وخرج إلى الغرفة المجاورة كي يستوثق أنه لا يوجد
أحد فيها ، فلما وثق من ذلك عاد إلى امرأته وجلس بجانبها
يصغي .

فسمع كل ما قالته عن المؤامرة وأيقن أنها واقفة على كل
تفاصيلها . ثم سكنت فجأة كما سكنت أول مرة . وعند ذلك
طرق الباب فارتعد ألتيارى وجرد خنجره وقال : من الطارق ؟
فأجابه صوت من الخارج قائلاً : الطبيب .

فاطمأن وأغمد خنجره وهو يقول في نفسه : لقد جننت
دون شك فلاني سأفضح نفسي لشدة خوفي من القضيعة .

وملك نفسه وفتح الباب فدخل طبيب العائلة فقال له
ألتيارى : لقد وقعت السيدة ليونور فخافت خوفاً شديداً
أصيبت على أثره بحمى شديدة . قال : سوف نرى يا مولاي .
وعند ذلك دعا الطبيب الشيخ من ليونور ففحصها فحسبها

مدققاً ثم التفت إلى ألتباري* فذعر ذعراً عظيماً إذ رأى القائد العام مجرداً خنجره كأنه يهم بأن يطعمه به ، فإنه كان عازماً على قتله لو قالت ليونور كلمة تشف عن المؤامرة . فلما رأى الطبيب ذلك قال له : إني لا أفهم شيئاً يا مولاي مما تقول . فضحك ألتباري* ضحكاً عصبياً وقال له : لا تؤاخذني أيتها الطبيب فإن الحقيقة هي أنني أنا المريض . ولكن تعال ... تعال معي .

وأخذ خنجره وسار والطبيب إلى غرفة مجاورة ، وهناك اطمأن وعاد إلى السكينة فقال له الطبيب : الحق يا سيدي أنك أخفتني . قال : أرجو أن تعذرني فإن الحزن قد يصيب صاحبه بالجنون . والآن أخبرني بما رأيت .

فاطمأن الطبيب أيضاً فأخبره تفصيلاً بما علمه عن حالة ليونور بعد الفحص ثم قال له : إنها يا سيدي في أشد خطر ، ويجب مراقبتها في الليل والنهار . قال : حسناً ، فسأقوى بنفسي هذه المراقبة . قال : إنه إخلاص عظيم نادر يا سيدي بين الأزواج . ثم وصف لها الدواء وحاول الانصراف وهو يقول : سأعود غداً . قال : بل تقيم عندي وسأعيّن لك مكاناً في القصر .

فسرّ الطبيب بهذا الإنعام ولكنه نظر نظرة القلق إلى خنجر ألتباري* وقال في نفسه : لماذا أراد هذا الرجل أن يطعنني بخنجره ، فهل هو حقيقة مصاب بالجنون ؟

وعند ذلك ذهب إلى المكان الذي عيّنه له ألتباري* وهو بين الرجاء والخوف . وعاد ألتباري* فنادى وكيله وقال له : أرايت

هذا الطبيب ؟ قال : نعم يا مولاي . قال : إذن فاعلم أنه إذا خرج من القصر دون إذني فأنت من المالكين .

فانحنى الوكيل وانصرف وهو معجب بإخلاص سيده لامرأته إذ كان يعتقد أنه لا يريد سجن الطبيب في قصره إلا كي يجده للفقور حين الإقتضاء .

وعاد ألتباري* إلى غرفة امرأته وأمر جميع الخدم أن لا يدخلوا إليها فإنه يريد أن يتولى وحده خدمتها . وكان يقفل باب الغرفة من الداخل وينام على كرسي قرب سريرها نوماً مضطرباً متقطعاً .

وبقيت ليونور على حالها ستة أيام ، وفي اليوم السادس عادت إلى صوابها فشعرت بتعب عظيم لا يوصف ولا سيما في نفسها ، فإن بأسها كان شديداً حتى أنها كانت تشتهي الموت ولا تجد الراحة الكبرى إلا به . فلما حين كانت تذكر أن جميع شقاها تولد من ساعة ريب يتولاها اليأس ، وتحكم على نفسها أنها غير جديرة بالإشفاق فقد كان ذنبها العظيم في اعتقادها ، أنها لم تخلص لرولاندا كما أخلص لها فإنه لبث وفياً بعهده أما هي فإنها خانت هذا العهد وتزوجت بسواه وسمعت أقوال الناس فيه ، وأنه ليلة خطبتها حين ذهبت إلى مجلس العشرة وسمعت ما قالته أمباريا فيه ، كان يجب عليها أن تجيب تلك الفاجرة فنقول لها : لقد كذبت ، فإن رولاندا لا يتداني إلى حب أمثالك فهو لي يجملة كما أنا له يجملي .

وحين جاءت أم رولاندا وطلبت إليها أن تذهب معها لتهدئ

الشعب على إنقاذ رولاند كان يجب عليها أن تجيب : هلمي بنا
ولنمت معاً فاني وإياه واحد لا يجب أن تفرق
وحين قال أبوها إن رولاند عفي عنه فمجرها وبرح فينيسيا،
كان يجب أن تقول له : لقد كذبت ، فإن رولاند إذا أطلق
سراحه لا يلجأ إلا إليّ أنا ...

وحين ذهبوا بها إلى كنيسة سانت مارك لعقد زواجها كان
يجب أن تمتنع عن الزواج وتقول : إني لا أتزوج ألتباري لأنني
زوجة رولاند ، وإذا لم أكن له تزوجت الموت !
هذا ما كانت تقوله هذه المنكودة . ولا بد لنا أن نقول هنا
إن هذه الأقوال ليست من مخترعاتنا بل هي أقوال ليونور نفسها
عثرنا عليها في كتاب كنيسته فكان شبه اعتراف .

وهذا ما كان يعذب نفسها هذا العذاب ، لا سيما بعد أن
اجتمعت برولاند وأنقذته ووقف أمامها جامداً كأنه لا يعرفها ،
ثم انصرف دون أن يكلمها كلمة وهي إنما لبست ملابسها القديمة
أي ملابس الفتيات كي تلمح أنها لا تزال على عهدهما ، وإنما ذهبت
إلى تلك الأرزلة كي يعلم أنها لا تزال تمواه ، وإنما اختارت انتصاف
الليل موعداً كي يعلم أنها لا تزال تحن إلى أقباء .

وهو مع كل ذلك لم يفهم بكلمة فكانت تقول في نفسها : إنه
مصيب بكل ما فعل ، فقد خنته أمام مجلس العشرة بتصديق
الوشاية عنه . وخنته أمام أمه بامتناعي عن المسير معها . وخنته
أمام الهيكل بقبولي ذلك الزواج . إذن لقد قضى الأمر وأصبح
الفراق أبدياً ولم يبق لي رجاء ببقياها لماذا بقي ؟ لم يبق غير

توديع الحب أي توديع الحياة . وأما حب الموت الآن فهو
الدواء الوحيد لهذه الآلام .

هذا ما كانت تفكر به ليونور في تلك الساعة ساعة اليأس
الهائلة . وفيما هي تغض عينها كي تستقبل الموت ولا ترى غير
الظلمة الأبدية سمعت صوتاً بالقرب منها ، فقالت : من هذا الذي
يتكلم هكذا ؟

وقد أصغت ، وهي أول مرة عاد فكرها فيها إلى الانتظام ،
فعمجت كيف أنها في سريرها ثم ذكرت فجأة أنها سقطت
مغمياً عليها في أرض غرفتها ولم تعد تذكر شيئاً بعد ذلك .

ولكنها جعلت تصغي إلى تلك الأصوات وكانت ضعيفة
خافتة ، غير أنها لم تكن أصوات نساء كما توهمت في البدء بل
كانت أصوات رجال . وقد تبينت تلك الأصوات لفورها فعلت
أنها صوت ألتباري وصوت أبيها فبذلت جهداً عنيفاً كي لا يبدو
عليها شيء من علائم الاضطراب ، وكي لا تنهض من فراشها
فتطردها . وأصغت إلى ما يقولان فسمعت ألتباري يقول :

- لقد مضت خمسة أيام كانت شبه خمسة أعوام لما لاقيت
في خلالها من الرعب . فأجابه دندولو قائلاً : لماذا ؟ هل تكلمت
شيئاً ؟

- بل إنها قالت كل شيء . وستعود إلى الكلام أيضاً متى
عاد الهذيان ، فأنها تفصل لهم المؤامرة تفصيلاً وتذكر المؤثرين .
- ألعها ذكرت اسمي ؟

- ذكرت كل الأسماء ما خلا اسمك .

فساد السكوت هنية بعد ذلك وسمعت ليونور أباهما يتنهد
كأنه قد اطمأن فعلت أنها بهديان الحمى قالت كل ما تعرفه عن
المؤامرة وأن التباري أقام عندها كل هذه المدة كي يراقبها وأنه
دعا أباهما للاتفاق معه على أمر هائل دون شك .

وعاد الاثنان إلى الحديث فقال التباري : ربما لم تكن عالمة
أنك منتظم في سلك المؤامرة ، أو ربما حرصت عليك حتى في
هذيائها .

— إذن لقد ذكرت كل الأسماء ما خلا اسمي !

— نعم ...

— رباه ، ولكن ماذا يكون إذا سمعوها ؟

— إنهم إذا قبضوا علينا قبضوا عليك لا محالة .

وهنا عاد الاثنان إلى السكوت فكانت ليونور ترى بعين
التصور رعبها وتبذل كل ما تستطيعه من الجهد كي تحافظ على
السكينة . وبعد هنية عاد التباري إلى الحديث فقال : إن
الهديان يفاجئها في المساء وفي الليل ، أما الآن فإنها نائمة نوماً
هادئاً ، وما أصعب تلك الليالي التي كنت أقف فيها على الأبواب
والخشب بيدي وأنا متأهب لقتل كل من يسمع كلمة من حديثها
حتى شعرت بأني سأفقد صوابي ، ولذلك دعوتك إلي فإنك أبوها .

— حسناً ، فسأقوى الحراسة مكانك كي تستريح .

فهز التباري رأسه وقال : لست أشكو من التعب .

— إذن مم تشكو ؟

— أشكو من أنه لا يجب أن يسمعوها .

— نعم لا يجب أن يسمعها أحد فإن كلمة تخرج من فمها تقتلنا
وأي قتل ... هناك على جسر التهنيدات حيث يربطوننا إلى ذلك
الكرسي الخجري . أو أنهم يقتلوننا جوعاً أو عطشاً . أو أنهم
يحبسوننا في الآبار ويمدّبوننا كما عذبنا ...

— أسكت ولا تذكر اسمه هنا فإنها قد تسمعه فتقول إني
سأقذف بكم إلى حيث قدقتم بخطيبي .

— ولكنها نائمة لحسن الحظ نوماً هادئاً ، غير أن هذا النوم
قد يكون علّة موتنا !

وعند ذلك نظر إلى دندولو نظرة وحشية وقال له : نعم
يجب أن لا يسمعوها وليس لذلك غير طريقة واحدة .

فجمد الدم في عروق أبيها وقال له : أية طريقة ؟

— نعم يجب أن لا تتكلم بعد الآن .. وأصغر إلي فإنك تعلم
يقيناً أنني أحب بقتك وأني لا أزال أحبها .

— أسكت ...

— إني أحبها وهذا الذي يولد اليأس في قلبي ، لأنها تكرمني
وتحتقرني وتلمعني وأنا أحبها فلم أعد أستطيع الصبر على هذا
المضض ولم يبقَ غير واحد من أمرين . فلماذا أن أموت أنا أو
تموت هي !

— قلت لك أسكت !

— كلا ، إني لا أسكت . وإني ما دعوتك إلي إلا للشاركني
تكدي فإنك أنت الذي أزوجتني بإياها ، وأي زواج هو هذا !
ألا تعلم أننا منذ تزوجنا إلى اليوم ونحن عائشان عيش الغرباء

حتى لقد حاولت مائة مرة أن أقتلها؟ والآن فلاني أريد أن أنجو من هذا العذاب إذ لم أعد أطيق الصبر عليه لحظة . إنني أحبها وقد بلغت بحبها حد الجنون وقد تحملت العذاب معها خمسة أعوام ، والآن فلاني سمعتها في هذيانها تنادي خطيبها فتتوسل إليه أن يصفح عنها وتناجيه بأرقّ ألفاظ الغرام فكانت كل كلمة من كلماتها شبه خنجر يفعد في صدري . وبعد كل هذا فقد باتت شرّ نذير لي بالموت ، فإن جراح كلماتها لم تكفيها فأرادت إعدامي ! نعم ، إنني لم أعد أطيق الصبر ، فهل تريد أن تعيش بعد الآن بهذا العذاب وأنت معرض في كل لحظة للانتقام امرأة ؟ قل ، أتريد أن يكون مصيرك الإعدام ؟ فتعمّ دندولو قائلاً : أواه يا ابنتي !

وقد خامر الرعب قلب هذا الأب الشقي ولكنّه مع ذلك حاول أن ينقذ بنته فقال بصوت ضعيف : إنها قد لا تذكر بعد الآن هذه الأشياء ، ومتى شفيت فإننا قد نستطيع أن نستوثق منها وأن تعاهدنا على الكتمان ، فاصبر فلاني واثق من كتمانها . وعند ذلك بدرت حركة من ليونور فأجفل الاثنان وجعلا ينظران إليها ، ففتحت عينيها ولم تكن نظراتها نظرات مريضة محومة بل نظرات تتوقد ذكاء ، فارتعش الاثنان وأيقنا أنها سمعت كل الحديث .

أمّا هي فقد أيقنت أيضاً أن ساعة الخلاص ، أي ساعة الموت ، قد دنت . وأن الكلام سيكون لها أمضى سلاح للانتحار ما زال أبوها وزوجها قد اتفقا على قتلها . فنهضت من سريرها

وجمت كل قواها فقالت : إنك مخطيء يا أبي ، فلاني لا أستم سرّكم وسأبوح به في أول ساعة أستطيع بها الخروج من هذه الغرفة . وذلك أنكما أخلفنا بالشروط التي تعاهدنا عليها في بيت الجزيرة فلا بدّ لي من الإباحة بسرّكم .

وكان التياري قريباً من السرير فنظر إليها نظرة منكرة وقد زال الحب من قلبه بلحظة وبات يكرهها بقدر ما كان يحبها ، وهاجت براكين الحقد في صدره فحاول أن يشفي غليله بكلمة شتم ، ولكن تلك الكلمة وقفت في حلقه فرفع يده وهو يحاول أن يضربها ضربة واحدة تكون القاضية .

فنظرت ليونور إلى بريق خنجره وهي تبسم ارتياحاً للموت . أما التياري فإن يده سقطت فجأة وارتجع خطوة إلى الوراء ، ذلك أن دندولو صدمه صدمة قوية وأسرع فحال بينه وبين بنته وهو يقول : إنني لا أريد أن تموت ابنتي . فهاج غضب التياري وقال : أنت الذي تصدمني هذه الصدمة ؟ - نعم !

- إذن أنت تريد أن تموت أيضاً .

- إنني أؤثر ألف موت على أن أدعك تمسها بسوء .

فنظر التياري إلى دندولو نظرة اندهال وحقد معاً . فإن هذا الرجل الذي كان يعمد به الضعف ووهن العزيمة والجبن رآه قد استحال في تلك اللحظة إلى أسد مفترس يدافع عن عرينه ، فقال له : ويحك أيها الجاهل ، أتريد أن تدفع بنا جميعنا إلى الإعدام ؟

فتنه دندولو تنهداً وقال : إني أقبل الموت والشنق والعار
والسجن وكل ما اخترعته القرائع الجهنمية من أنواع العذاب ولا
أرضى بهذه الدناءة . نعم لقد كنت جباناً وكنت سافلاً إذ بيعتك
بنتي وبيعتك نفسي . أما الآن فاني أمرة بنتي وأسترجع نفسي
وأرد لك الثمن وهو ذلك المنصب وما ألقى فيه من المجد
والسلطة .

فدنا ألتباري خطوة منه قبل أن يتم حديثه ، فأدرك دندولو
قصده وقال له : إني أشير عليك أنت لا تدنو من بنتي إلا إذا
أردت أن يسبق خنجري إلى صدرك سيف الجلاء إلى عنقك !
فقال ألتباري : إذن لنمت جميعنا فاني أؤثر هذا الموت .

وانقض على دندولو وهو يزبد بخنجره فتلقاه دندولو بمثل
سلاحه . وكان القتال بينهما هائلاً دون أن يفوه أحدهما بكلمة
إلى أن أصيب ألتباري بخنجر عمه فاخترق الخنجر كتفه فسقط
على الأرض قرب السرير ، وحاول وهو على هذه الحال أن يمد
يده إلى ليونور فدفعه دندولو عنها بعنف وألقاه بعيداً عن
السرير . ولم يكن الجرح الذي أصيب به قاتلاً ولكنه كان بالغاً
فلم يذهب صوابه وجعل ينظر إلى ما سيحدث بعينين ظهر فيها
الرعب والألم .

أما دندولو فانه حين رأى ألتباري طريحاً بعيداً عنه دنا من
ابنته فأخذ يدها ووضعها على جبهته المحرقة فلم يقل كلمة ولكنه
جعل يشق بالبكاء . فتأثرت ليونور وبكت لبكائه وهي
تقول : أبي ! فاتقدت عيننا دندولو بأشعة الفرح وقال : اللهم

عفوك ، فقد عفت عني !

*

وعند ذلك مسح ذلك الأب عينيه وقال لها بصوت يرتجف :
إنك لا تقيمين ساعة هنا ، فإذهب بك إلى بيتنا القديم في جزيرة
أوليفو ونعيش فيه عيشنا القديم . فهزت ليونور رأسها وقاطعته
قائلة : ألعنك نسيت يا أبي أن هذا البيت لم يعد لنا ؟ قد ذكر
دندولو أنه باع البيت وكان قد نسي البيع ونسي رولاند فقال
لها : لقد أصبت ، ولكننا نستأجر منزلاً .

قالت : ولكنك نسيت أيضاً يا أبي أن من تكون من أسرة
دندولو لا تبرح منزل زوجها وقد رضيت به زوجاً ، فلا تخف
عليّ يا أبي فاني منذ هنيهة كنت أريد الموت أما الآن فاني أريد
الحياة لأجلك إذا لم يكن لأجل سواك . وإنت السيد ألتباري
يعلم يقيناً أنني لا أبوح بكلمة تفضح سرّه ، وهو يعلم يقيناً أيضاً
أنه إذا أخل بشروطنا ودخل مرة ثانية إلى هذه الغرفة تكون
العاقبة هائلة عليه . ثم هو يعلم أيضاً أنني إذا أصبت بسوء كان
نصيبه الشنق لأنك تفضح سرّه انتقاماً لي .

ثم التفتت إلى ألتباري وقالت له : ألا ترضى بهذا الشرط ؟
فقال لها بصوت أجش : نعم أرضى . قالت : وأنا أضيف إلى
شرطي شرطاً آخر وهو أنه يحق لأبي أن يدخل إلى هنا متى شاء .
فقال دندولو : لا فائدة من هذا الشرط يا ليونور فإنك ما
زلت تأبين الخروج من هذا المنزل فأنا أقيم فيه في الغرفة المجاورة

لعرفتك فلا يستطيع أحد الدخول إليك إلا على جثتي . فأشار
التباري إشارة تدل على الموافقة ثم نهض عن الأرض وقد أوهن
الجرح قواه فخرج من الغرفة دون أن ينظر إلى الفتاة وأبيها .

معسكر الشيطان الأكبر

•

ولنعد الآن إلى رولاند كانديانو فقد تقدم لنا القول أنه بعد
أن قابل ليونور تلك المقابلة الغريبة ذهب إلى سكالا برينو ومهد
إليه إيصال أوامره إلى زعماء العصابات ثم برح فينيسيا . وقد
كان في نية رولاند أن يقابل جان مدسيس في أقرب حين ويمنع
اتصاله بفوسكاري دوج فينيسيا .

وهو إنما اتخذ ذلك حجة لنفسه ولكنه في الحقيقة كان يريد
الابتعاد عن هذه العاصمة ، فهل خشي أن يقبضوا عليه وأن يذنبوه
حيث في تلك البئر التي كان مسجوناً فيها ، أم خشي أن ينصبوا له
شركا فيقتالوه ويعدموه ؟

كلا ، فإن رولاند لم يعد يخشى ظلمة القبور ولكنه كان
يريد الفرار من فينيسيا لأنه لم يعد يطبق النظر إليها ، ولأنه خشي
أن يجتمع اتفاقاً بليونور ، بل لأنه خشي من نفسه وخشي من

غرامه فكان يسير سير الهائم وهو يناجي نفسه فيقول :
كيف ذلك ؟ ألا أزال أحبها إلى هذا الحد ؟ احتملت
بغرامها ما لم يحتمله قلب إنسان فإن شفتي قد رقبتا لترديد اسمها
في كل لحظة وكل نبضة من نبضات قلبي ! كانت تنهد غرامي ومع
ذلك فقد خانتني خيانة لا تقدم عليها بنات العوام مع البحارة !
رباه ! كيف يحتمل عملها التصديق ، فإنها اغتنمت فرصة سجنني
كي تتزوج سواي وهي تعلم أنني أبكي لفراقها الدم لا الدمع ! أليس
من العجب أن أبقى على هواها بعد ذلك ، فمن أية طينة جبل قلبي ؟
وهي الآن قد تصدقت بإنقاذي من كمين وأحسننت إلي بشيء
من الحرية وهو ما تعامل به كل مضطهد سواي .

وعند ذلك لكز بطن جواده بعنف شديد كأنه كان يرجو
أن يندفع به ويلقيه في هاوية . ولكن الطريق كانت سهلة ، فبعد
أن جرى الجواد شوطاً بعيداً وهو في أشد حالات الهياج سكن
من تلقاء نفسه فعاد رولاند إلى التفكير .

ولم يكن إلا القليل حتى تغلبت عواطف الانتقام في نفسه
على عواطف الغرام فجعل يفكر بفوسكاري وهو علة شقائه ، بل
هو ذلك الوحش الذي نفذ ذلك العقاب الهائل بأبيه ، فيحدث
نفسه ويقول :

- كفالك يا قلبي غراماً ضائعاً ولأنظر الآن إلى فوسكاري
الطامع بأن يتسلط على إيطاليا بأسرها ، ولكنني له بالمرصاد فلن
أدعه يبلغ مراده من هذه الأمنية وسأبذل كل جهدي كي أحول
دون اتفاقه مع جان مدسيس ، فإذا لم أستطع ذلك بالسياسة

فعلته بالقوة .

وقد كان اتخذ في هذا السبيل كل ما يحتاج إليه من التعليلات .
وفوق ذلك فإن شهرة جان مديس كانت قد طبقت إيطاليا
وبانت أعماله مشهورة لدى الخاص والعام . فإنه كان يحب الحرب
لمجرد الحرب شأن جميع الذين اشتهروا من رجال الفتوح وكان
يأذن لجنده بسلب البلاد التي يفتحها فكانوا يجربونه من أجل ذلك
حب عبادة .

وكان المؤرخون يلقبونه « الحربي المحبوب » ولكن أعداءه
كانوا يدعونه الشيطان الأكبر ، فقلب هذا اللقب الأخير .

أما رولاند فقد وصل إلى معسكر هذا الفاتح عند هجوم
الليل وقد نصب خيمته الكبيرة تحت سديانة عظيمة . وكان
الجنود فرحين يضحكون ويلعبون ويسكرون لأنهم كانوا قادمين
على معركة يفتنون منها الأسلاب وقد أذن لهم جان مديس بهذا
المرج كما كان يأذن لهم في بدء كل معركة . فلما وصل رولاند إلى
المعسكر طلب إليهم أن يسيروا به إلى القائد الأكبر فساروا به
إلى تلك الخيمة العظيمة الكائنة في وسط المعسكر بحيث كانت
منه بمثابة القلب . وكان جان مديس جالسا فيها يحيط به
قواده الأخصاء وقد وقف اثنا عشر حارسا على أبوابها وبسطت
في وسطها مائدة كبيرة جلس حولها جارت مديس وقواده
فجعلوا يأكلون ويشربون بينما كانت جوقة موسيقية تعزف لهم
أشجى الألحان فلا تصل الإسماع لشدة هرج الجنود وقائدهم
الأكبر الذي كان يشرب ويضحك ضحكا عاليا لكل كلمة يسمعا .

فلما رأى رولاند أمامه وهو معتر من الغبار تشاءم بطلته
فقطب حاجبيه وقال له : من أنت ؟

فأجابه رولاند قائلا : إني قادم من فينيسيا لأكلك سرا في
بعض الشؤون . وأنا أدعى رولاند كانديانو ابن الدوج كانديانو
الذي أخذ غيلة وغدرا في حفلة كان يعمدها ومملت عيناه .
فارتعش الجميع لما سمعوه ، فإن حكاية كانديانو الهائلة كانت قد
اشتهرت شهرة عظيمة وكان لها تأثير رعب شديد كما كان لولده
الذي ألقى في الآبار ليلة خطبته تأثير رحمة وإشفاق في جميع
القلوب .

أما جان مديس فقد أجابه قائلا : لقد كنت أعتقد أنك في
السجن .

- لم أكن في السجن ... بل في آبار فينيسيا .

- إذن أنت تريد أن تكلمني ؟

- إذا كان ذلك يروق لديك .

- إذن أستقبلك على الرحب وأدعوك إلى مائتي فقد عرفت
أباك وعرفت فيه المروءة وكرم الأخلاق ، ولكنه لم يكن كفوءا
لإدارة الشعوب بالحسن ، على أنه خدم الجمهورية أجل الخدمات
ويسرني أن أرى ولده بيننا .

وقد أشار إليه عند ذلك أن يجلس بجانبه وناولته كأسا من
الخمر فشرب كل منها نخب الآخر . حتى إذا تمت هذه المعاملات
الأولى انقطع رولاند عن الأكل والشرب وعاد الحاضرون إلى
سابق لهم في تلك الخيمة العظيمة . وكان جان مديس يراقب

خلصة في خلال ذلك رولاند فيعجب بجماله وقوة عضلاته ويقول في نفسه : إذا كان يريد الاعتماد عليّ في استرجاع منصب أبيه فقد أخطأ ، فإن فوسكاري رجل شديد ولا فائدة لي من عدائه . أما إذا كان يريد أن يتولى قيادة فرقة من جيشي عددت نفسي من السعداء .

ثم جعل يسأله أسئلة مختلفة عن حالته في سجنه وعن طريقة إنقاذه ، فكان رولاند يجيبه بملء الإيجاز أجوبة تدل على رجاحة عقل وتوقد وذكاء . حتى إذا أصدر جان مديس أوامره إلى الضباط بالانصراف إلى خيامهم كان إعجابه شديداً برولاند ، وكان بنيتته أن يقترح عليه الانتظام في سلك جيشه . فلما انصرف الجميع التفت إلى رولاند وقال له : لقد أصبحنا الآن وحدنا فقل ما تريد أن تقوله لي . واسمح لي في البدء أن أخبرك بأن لدي كثيراً من المعارك يقتضي لي زمن طويل لإنجازها ، أي أنني لا أستطيع أن أفيدك بشيء فيما يتعلق بفيليسيا . فhez رولاند رأسه وهو يتسم ابتسام احتقار وقال : إطمئن يا سيدي فلاني لا أعتمد في أموري الخاصة إلا على نفسي ، وعندما دخلت إلى السجن لم أدخله إلا بحض إرادتي فلم يرغبني أحد على الدخول إليه .

— أقسم بالله أنني معجب بك كل الإعجاب ولا أكنم عنك بأنني أتمنى لو قاتلت بإمرتي .

— إنني لا أخضع إلا لنفسي ومع ذلك أشكرك لحسن ظنك بي . فذهل جان وقال له : إذن ماذا تريد ؟ فأطرق رولاند

هنيهة ثم التفت إليه وقال : جان مديس ، إنك من رجال الحرب لا من رجال السياسة ، وإن الشعوب يخافونك لأن لديك جيشاً بطيعك خير طاعة ولأن أعمالك الماضية دلت على ما يمكن أن تكون أعمالك المستقبلية ، ولذلك وجب أن تبقى عند حد شهرتك وتلبث ذلك الرجل الحربي الملقب بالشيطان الأكبر ، فإذا ملت إلى السياسة ودخلت في حيلها ومفاسدها وخداعها أضعت تلك الشهرة .

— ومن أخبرك بأنني أجنح إلى الخداع والمفاسد ؟ فقال رولاند : هذا الذي يريدون أن يقترحوه عليك . فقال الشيطان الأكبر : من هم ؟

— فوسكاري دوج فيلنسيا ، وذلك أنه يوجد بيني وبين هذا الرجل عداة لا ينتهي إلا بالموت ولذلك أتيتك كي أسألك التزام الحياد بيننا .

فقال له جان ببرود : أوضح ما تقول .

فتلبث رولاند لبروده وخشي أن يكون قد جاء بعد فوات الأوان ، فبرقت عيناه ببارق وعيد وقال له : إنني موضع لك بلاء الصراحة حالتنا ولك الخيار بعد ذلك بالميل إلى الجانب الذي تختاره . فقال : إنني مصغ إليك . فقال رولاند : إن فوسكاري عذب أبي عذاباً لا يخطر في بال الأبالسة دون أن يرتعد ، والقاني في آبار فيلنسيا ستة أعوام ، فيجب أن أعاقب هذا الرجل الفظيع وأعوانه في الإثم .

وقد قال هذا القول بلمهجة تبين فيها الحق الهائل حتى أن جان

صاح قائلاً . إنني لا أريد أن أكون من أعدائك . فقال رولاند :
إن كل من يساعد أعدائي كان منهم ، وأنا سأحارب فوسكاري
وأعوانه حرباً لا رحمة فيها فلما أموت وإما يموتون ولا وسط بين
هاتين الحالتين . إذن فاعلم أنني بينما أعمل على استمالة شعب فينيسيا
إليّ وانتزاع السلطة من فوسكاري ، بات على هؤلاء الضواري ،
أي الدوج وأعوانه ، أن يسعوا إلى مخالفة الأشرار لمطامع كبيرة
يرجو فوسكاري بعد تحقيقها أن يأمن انتقامي . وأول هؤلاء
المخالفين الذين يطمع بمخالفتهم هو أنت يا جان مدسيس .

— كيف عرفت ذلك ؟

— إن فوسكاري أرسل إليك سفيراً ، أتعرفه ؟

— من هو ؟ فقال رولاند : آريتان الشاعر .

— الشاعر آريتان ؟ .. إنني أعدت نفسي سعيداً بلقاءه فإني

أحب الشعر والشعراء ولا سيما في مجالس الخمر فلأنهم أرق منها
وأجل وأمتع !

— ولكنك لن تراه ، فقد قبضت عليه ووقفت على سرته

سفارته فوضعت في محل أمين وجئت إليك بدلاً منه .

— أنت عملت هذا ؟

— نعم يا جان مدسيس إنني فعلته .

— ثم تأتي إليّ وتقول لي بما فعلت ؟ الحق إنه لا بد لي من

الاعتراف بجرأتك .

— إن الجرأة كل ما أملك .

— وأنت تقول أنك عارف بما عهد إلى آريتان أن يقول لي .

— إنني أعيد عليك الكلام الذي تلقاه الشاعر من فوسكاري
ليجعله إليك ، غير أنني أقوله بشكل موجز لا يضيع شيئاً من
جوهره . وخلاصته أن فوسكاري يريد الاستيلاء على إيطاليا
وجعلها مملكة واحدة . وهو يقترح عليك أن يضم جيشه وأسطوله
إلى جيشك فيتمكن بهاتين القوتين من طرد الأجانب وقتل
أمانتهم ، حتى إذا تم له ما يريد من إخضاع إيطاليا يجعلها
شاركك بالملك عليها فاستولى هو على القسم الشمالي وجعل فينيسيا
أو ميلانو عاصمة مملكته ، وأنت تستولي على الجنوب فتجعل
عاصمة مملكتك روما أو نابولي . هذه هي خطته وهذا مغزى
تحالفه فماذا تقول ؟

— وإذا أحببتك عما أوتيته ، أتعهد بإيصال جوابي إلى
فوسكاري كما أوصلت إلي اقتراحه ؟

— دون شك ، مهما كان هذا الجواب إذا لم يكن أسهل لديّ
من أن أكتعك اقتراح الدوج .

— كلا ، فإن الدوج متى استبطأ جوابي أرسل لي سفيراً آخر .

— ربما ، ومهما يكن من الأمر فإني سأكون مخلصاً في إرسال
الجواب نفس إخلاصي في حمل الاقتراح ، أي أنك تستطيع أن
تتكلم بملء الحرية .

— ليكن ما تريد . فاعلم إذن أن مشروع فوسكاري

يمعجبني بجملته ، لأنه مشروع عظيم يخلق بمن كان مثلي تحقيقه
ومساعدة الآخرين فيه ، ولذلك أقبل مبدئياً هذه المخالفة وهذا
كل ما أرغب أن تقوله لفوسكاري .

— أهذا كل شيء ؟

— نعم ، فإن اتفقا الآن مبدئي كما قلت لك ، أما الاتفاق النهائي فلا يكون إلا بعد اجتماعي به ، وسأرسل إليه رسولا فأعين موعد الاجتماع ومكانه وذلك بعد ثلاثة أو أربعة أيام لأنني سأبحث صباح غد في طريقة الهجوم على كوفرنوله ، فيوم للتفكير ويوم للهجوم ويوم للنهب ، ثم أبعث رسولي إلى فوسكاري فلا تسبقه إلا بثلاثة أيام .

وقد قال هذا القول وعليه علائم التفكير فما شكك رولاند أنه يحاول نصب مكيدة ، ولكنه لم يظهر عليه شيء من الاضطراب . أما اقتراح فوسكاري فقد أعجب به جان مديس أشد الإعجاب بدليل أنه كان يقول بصوت متقطع : رأي بديع ... ما أجلّ هذا الاقتراح ... إنه جدير بي . فقال له رولاند : إذن لقد رضيت بالاقتراح دون تمعن ودون تردد . — لا حاجة إلى التمعن في مثل هذا المشروع فإن فائدته

ظاهرة للعيان .

— بقي عليّ أن أذكر بعض ملاحظات .

— وهي ملاحظات أتلها بالشكر لصدورها منك .

— لقد تقدم لي القول إنك رجل حربي ، وإن السياسة تنقص من شهرتك الحربية إذا اشتغلت فيها . وبما لا ريب فيه أنك إذا جمعت قوتك إلى قوة فوسكاري تخضع لكما إيطاليا وإن يكن المشروع غير سهل كما يظهر لأول وهلة ، فإن فلورنسا وبيروماتو جمهوريتان قويتان ولا سيما إذا التحدتا وتحالفتا فإنها تزددان

قوة . ومع ذلك فلنفترض أنك بعد حرب عشرة أعوام على الأقل تسيل فيها الدماء كالأنهار تمكنت من إخضاع إيطاليا ، ثم لنفرض أيضاً أمراً مستحيلاً هو أن البابا وافق على أن تكون ملك الإيطاليين ، وأن أوروبا لم تلب دعوة ، لنفرض كل ذلك ، فإذا تم على ما تريد فماذا تصنع بفوسكاري ، فإنه حين ينتهي دورك يبدأ دوره فيذوب الرجل الحربي ويحل محله السياسي فوق ذلك العرش الذي بني بالدماء . وفوق ذلك فإن قينيسيا قد تدافع دفاعاً تخرج فيه ظافرة ، فإنها تعلم أن مستقبلها في البحر لا في الأرض ، وأنها لا مطمع لها بغير السلم والاتجار والفنون ، فهي ستكون أول المدافعين . ولكن لنعد إلى مسألتنا الأولى فإذا انتصرت فماذا تصنع ؟

— إنني إذا انتصرت أجعل كرسي مملكتي في نابولي أو في روما نفسها ، ومن الذي يمنعني ؟

— يمنعك شريكك يا جان مديس ، فاني أعرف فوسكاري حق العرفان . ولا تحسب أنه سيكون في إيطاليا ملكاً بل ملك واحد .

فضرب جان بيده على المائدة ضربة اهتزت لها الأقداح وقال : إن هذا الملك الوحيد سيكون أنا فإن فوسكاري سيكون مخلصاً بالكراهة أو بالرضى .

— ليكن ما تظنه ، فقد فرغت من الملاحظات الخاصة بك وبقي عليّ تلك الملاحظات الخاصة بي ، فقد بينت لك الأسباب التي تدعوني إلى الحق على فوسكاري ، فإذا أصبحت شريكه

كنت حائلاً بيني وبين ما أريده له . فاعلم يا جان مدسيس أنني أقسم لك بأمي التي ماتت يأساً وبأبي الذي شوهوه ونكثوا به ، أنه لا يوجد قوة في الوجود تنقذ فوسكاري من قبضة يدي بعد أن قضيت عليه . ثم وقف وقال : تمعن في الأمر يا جان مدسيس . فوقف جان أيضاً وقال : أظن أنك تهددني .

— بل إنني أخبرك بما عزمته عليه فان فوسكاري الجريمة وأنا الانتقام ولك أن تختار .

— لقد اخترت ... ثم صفق بيديه وقال : إلي . فأسرع اثنا عشر ضابطاً إلى الخيمة فقال لهم : إقبضوا على هذا الرجل واحرصوا عليه كل الحرص . فقال له رولاند : جان دي مدسيس ، لقد خيبرتك بين الذنب والعقاب ولا يزال الوقت قسيماً لديك . فلم يجبه جان دي مدسيس وقال للضباط : إقبضوا عليه . فقال له رولاند : إذن أنت الذي أردت ... وفيما هو يقول ذلك دنا ضابطان ووضعاً أيديهما على كتفيه .

وقد عرف القراء قوة رولاند ، فأنه دفعهما بيديه فسقطا هويان على الأرض وأسرع إلى باب الخيمة . فجعل جان عند ذلك يصبح قائلاً : خيانة ... خيانة ... إقبضوا عليه . فانتفض الضباط عليه .

أمّا رولاند فإنه التصق بجدار الخيمة وأسرع إلى وضع المائدة بينه وبين مطارديه . ثم جرّد حساه الطويل وهو يقول : تذكر يا جان دي مدسيس أنني عرضت عليك اختيار العقاب فأبيت إلا أن ينفذ فيك .

اصطدام العواصف

*

في وسط قصر أمباريا ، أي في تلك البناية الخاصة ببيانكا ، كانت المحظية وبنتها جالستين تتحدثان وقد وضعت بيانكا يدها بين يدي أمها وجعلت تحدثها عن رحلتها إلى قرية ميستر وإقامتها مع جوانا وبجيء ساندريجو فجأة . وقد تكلمت قليلاً عن رولاند ولكن أمها تبينت من كلامها الموجز عنه أنها تحترمه احتراماً عظيماً وتثق به ثقة لا حد لها .

وقد سمعت كلام بنتها إلى النهاية دون أن تقاطعها حتى إذا أغت حديثها قالت لها : لقد عدت إلي يا ابنتي وزال عنك الخطر بفضل الله وبفضل ذلك القائد الباسل السنيور ساندريجو . فقالت لها بيانكا : ولكنني لم أكن في خطر يا أماء قرب جوانا بل إن الخطر عليّ هنا من ذلك الرجل الذي اختطفني ، ومن أولئك الرجال الذين لم أرَ وجوههم ، ولكن هياتهم لا تزال منطبعة في مخيلتي .

وكانت تعني بهم ببو وجاله . فقالت لها أمها : لا تخشي يا ابنتي من هذا الرجل . فهزت بيانكا رأسها وقالت : من يعلم ما

يكون منه ؟ فقالت لها أمها : قلت لك لا تخشي منه فقد مات .
وقد قالت لها ذلك بلهجة تبين فيها الخوف فلإنها علمت من
رولاند نفسه أن يبوء قد مات وأنه هو الذي قتله ومن يعلم الآن
عند أيّ حد يقف انتقام رولاند ، سيما وقد علمت أنهم حين
حاصروا رولاند في بيت الجزيرة تمكّن من الفرار ولكنها كانت
موقنة أنه سيعود . وقد ذكرت عند ذلك عراكتها مع ليونور
وأنها هي التي اضطرت إلى إخبارها بأمر فراره من السجن ، فلا
شك أن ليونور تهتم الآن بالالتحاق بمن أحبته وقد لقيته وحدثته ،
فهاجت أحقادها على ليونور وعلمت أنها لا تستريح من عنائها
إلا بموتها .

وهنا ظهرت على وجهها ملامح التهديد الهائل حتى أن بيانكا
ارتعشت له وباتت تخاف أمها وقالت لها : ما بالك يا أماء ، وما
هذا الاضطراب الذي تولاك ؟ فقالت أمباريا : لأنني أفكر بهذا
الرجل الذي حدثني عنه والذي كنت تخافينه ، فلا تخشي شيئا
بعد الآن .

وعند ذلك استرسلت بأفكارها إلى ببو فقالت في نفسها :
نعم إن ببو قد قتل فمن عساه أن يقتل بعده ؟
وفي تلك الساعة دخلت خادمة غرفتها فقالت : يوجد يا
سيدتي رجل يريد أن يراك .

— من هذا الرجل ؟

— إنه لا يقول اسمه .

— هل أتى هذا الرجل من قبل إلى هنا ؟

— لم أمتطع أن أتبين وجهه فإنه كان يخفيه بردائه .
فخطر لأمباريا أن هذا الرجل هو رولاند إذ لا يأتي أحد
إليها متكرراً سواه . ثم وقفت وأسرعت إلى المرأة فجعلت
تنظم شعرها وتتجمل . ولما هذا التجمل وهي تعتقد أن القادم
رولاند ؟ وكيف تتجمل له وهي تعتقد أنها تكرهه بـلـه
جوارحها ، وأنها تحب ساندريجو ذلك اللص الذي تريد أن
تزوج به بنتها ؟ وقالت في نفسها : إنه إذا كان رولاند فلن يخرج
حيثاً من هنا .

ومع ذلك فلإنها أخذت تبالغ في التزيّن والتجمل كأنها
تريد أن تطرح نفسها بين ذراعيه حين تراه وقد نصبت بنتها
لاشتغالها عنها بنفسها . أما بيانكا فلإنها اضطربت وسألت نفسها
قائلة : ترى من عسى أن يكون هذا الرجل المتكرر ؟ ولم يخطر
لها أنه رولاند ، بل تمثل لها وجه ببو الذي لم يكن يخطر في
بالها حتى نصاب من رعبها بما يشبه كابوس الحالم . وكانت الخادمة
قد تركت الباب مفتوحاً حين دخولها فرأت بيانكا من خلاله
ذلك الرجل الذي استبطأ الخادمة فسار في أثرها ووقف في ذلك
الباب ينظر إلى بيانكا نظرات تكهر بها من الرعب . فتراجعت
منذرة وصاحت صيحة منكرة .

فالتفت أمها عند ذلك وصاحت مثل صيحة بنتها قائلة :

— من أرى ؟ ببو ؟

فانحنى ببو أمامها وقال : لقد سمعت الانتظار لأنني مضطر
إلى الإسراع بمقابلة بنتك . وبعد هنية كان ببو وأمباريا جالسين

في قاعة لم تكن تستقبل المحظية فيها غير أخصائها فقال لها الكردينال : لماذا لم تقمي هناك مع بيانكا ؟ قالت : أتسألني لماذا ؟ إسمح لي أن أسألك أنا أيضاً لماذا تقدمت حتى بلغت إلى حيث تقمي ابنتي ؟ فجلس الكردينال بجانبها وقال لها : أرى أنه يجب أن نتحدث ملياً بأعمالها ، فنفضلي بالإصغاء إليّ يا سيدتي ما زلت تريد العودة إلى الأبحاث .

يذكر القراء أن ساندريجو أخبر الكردينال بأنه عازم على الاقتران ببيانكا وأنه يلتمس منه أن يتولى عقد قرانها . وقد صعد بمبو لهذا الخبر فأمرع بالقدوم إلى قصر أمباريا وهو لا يعلم ماذا يريد لاضطرابه . ولكنه حين رسا قاربه عند باب قصرها كان قد وضع الخطة التي يجب أن يلتجئها .

وقد رأيناها يخشى وجهه بردائه كي لا يعرفه ، فلما كان هذا الرجل كان يعرف جميع مداخل القصر ومخارجه ويعرف الطريق المؤدية فيه إلى حيث تقمي بيانكا . فلم يكذب بغير هنية في قاعة الانتظار حتى هاج شوقه إلى رؤية بيانكا ولو قابلته بما كان يتوقعه من ظواهر الرعب . وكان في نيته أن يكلم بيانكا أمام أمها ، ولكن اندهاش يجمال الفتاة خلب لبته بحيث أن أمباريا حين أخذت بيده وذهبت به من تلك الغرفة تبعها مطيعاً وهو لا يعلم كيف يسير . أما أمباريا فإنها كانت تنظر إليه باندهال عظيم فلا تصدق أنها تراه وتقول في نفسها : ترى ، أكان يفتخر رولاند بأنه قتله أم أنه كان يدعي هذا الادعاء لمأرب خفي ؟ وفي الحالين ، فقد خففت منزلته عندها لأنه اضطر إلى الكذب

والكذب سلاح الضعفاء .

ولم تحب الكردينال على أقواله الأخيرة بل سألت قائلة : أملكك كنت جريحاً ؟ فقال : أنا جريح ؟ كلا أيتها العزيزة فليس من يحسر على جرحي إلا في هذا المنزل . فقالت : ولكن لم طال غيابك ؟ فقال : كنت أتجول في ضواحي فينيسيا . قالت : كيف ذلك ؟ ألم تجرح في تلك الليلة التي حاولت فيها اختطاف ابنتي ؟ ألم ينتزعها منك رولاند ؟ فقال الكردينال : من الذي روى لك هذه الحكاية ؟ قالت : رولاند نفسه !

— إذن ، لقد رأيته !

— وأنت رأيته أيضاً كما يظهر ...

— نعم ، فأعطني إذن أي رأيته وأن حياتنا جميعنا باتت في خطر .

فارتعدت أمباريا وقالت : إني عارفة بما تقول . فقال بمبو : ولكن الذي لا تعرفينه هو أنه يجب أن نبالغ بالحذر وأن نتحد كل الاتحاد كي نستطيع مقاومته أو اتقاء شره فلما لم أنج منه أخيراً إلا بأعجوبة من السماء ، فلماذا وقعت في شركه مرة أخرى فلا مطمع لي بالنجاة . وقد يسهل عليّ وعلى قوسكاري والتياري المقاومة فإننا رجال ، ومهما بلغ من بأس رولاند فإنه رجل مثلنا ، وأما أنت فإنك امرأة ضعيفة مقيمة في قصر معتزل فمن يحميك الآن ؟

وكان يحدثها بهذه الأقوال وهو ينظر إلى وجهها فاحصاً ، فعجب إذ لم يبدو عليها شيء من علائم الرعب التي كان يتوقع أن

يراهما ، وذلك أن أمباريا كانت واثقة من حماية ساندريجو . فلما رأى بيبو ما كان من مكينتها غير خطته فقال : وفي كل حال يا سيدتي فإن جميع الأحوال تقضي عليك بأن تكوني حليفتي . فأجابته ببرود قائلة : سأفعل . فهاج فائر الكرد بنال وقال في نفسه : لنضرب الضربة الكبرى . ثم نظر إليها وقال : إنك قد تجهلين يا سيدتي ما يكون مني إذا قدر لنا أن نكون عدوين .

— لماذا نكون عدوين ؟

— ذلك ما لا أتعناه ، ولكنه إذا حدثت حوادث قضت على أن أعتبرك عدوة لي وجب علي أن أعدّ عدتي للدفاع ، وإني أخبرك بماذا أفعل .

— وأنا مصغية إليك .

— إذن فاعلمي أن أول ما أفعله أني ألقى في فم الأسد ، أي في ذلك المكان المعدّ للوشايات ، ورقة أعددتها من قبل هي معي في كل حين ، وقد استظهرت كلامها بحيث أنني أستطيع أن أتلوه عليك . وهنا لا بدّ لي من إخبارك بأنه يوجد صديق لي لديه نسخة من هذه الورقة فإذا احتجبت عنه ألقى تلك الوشاية في فم الأسد . أما وقد عرفت ذلك فاعلمي أيضاً أنه لا يزال لأسرة كانديانو أصدقاء في مجلس العشرة ولا بدّ لك أن تذكرني أيضاً أن رولاند لم يحكم عليه بما حكم إلا حين برهنت للقضاء أنه قاتل عشيقك دافيليا ... أنت مصغية لما أقول ؟

— كل الإصغاء !

— إذن لم يبقَ عليّ إلا أن أتلو عليك الوشاية التي أعددتها

وهي مكتوبة بإنشاء مضبوط صادق . ولا يجب إلا أن تجري العدالة في مجراها وهذه هي فاسمعي : أنا صاحب التوقيع أشرف بإبلاغ مجلس العشرة أن أحكامه العالية قد أخطأت في ليلة ٦ حزيران سنة ١٥٠٩ فإن قاتل النبيل دافيليا المأسوف عليه لم يكن رولاند كما توهم ، بل كان امرأة تدعى أمباريا وهي لا تزال في فينيسيا في قصرها الواقع على الترفة الكبرى .

وقد سكت بيبو هنيئة بعد ذلك فرأى الرعب قد ارتسم على وجه أمباريا فأتم حديثه فقال : إني وضعت اسمي في آخر هذه الرسالة ولا بدّ للقضاة أن يسألوني فأؤيد ما كتبته بالقول ولا يشك أحد بصدق كلامي وأنا من رجال الله وفي أرقى المناصب الدينية . وأنت ذكية الفؤاد يا سيدتي فلا فائدة من إخبارك عن عاقبة هذه الوشاية .

فاشتدّ رعب أمباريا وتمثل لها الموت فجعلت أسنانها تصطك فقالت : كلا ، إن ما أسمع منك ليس حقيقة بل هو حلم مخيف .. كلا إنك لا تشي بي هذه الوشاية الهائلة . وفوق ذلك فإنك بهذه الوشاية تسيء إلى نفسك كما تسيء إليّ . فقال : ربما كان ما تقولينه صحيحاً يا سيدتي ، ولذلك تعطين دون شك ما يقدم عليه العشاق متى تمكّن منهم القنوط ! إنهم يقدمون على كل خطير ويستقبلون الحجل والعار والموت دون اكتراث ، وأنا من أولئك العشاق !

— إذن ماذا تريد ؟

فوقف بيبو وقال : لا أريد أن تزوجي بفتلك لساندريجو فإن

بيانكا لي . فصاحت أمباريا صيحة يأس وخبات وجهها بين يديها ، وعندما رفعت رأسها كان بمبو قد توارى عن الأنظار .
أما الكردينال فإنه انصرف مطمئناً وهو يقول في نفسه :
لاني سأملأها ثلاثة أيام للتفكير ويفعل الرعب البقية . فلاني سأعود بعد ثلاثة أيام وتكون بيانكا لي . ولما بلغ إلى الباب وحاول الخروج منه رأى رجلاً خرج من قاعة الانتظار وعرف أنه ساندريجو فنادى أحد الخدم وقال له : خذ يا بني هذين الدينارين وأجيني . فأخذ الخادم الدينارين بلهفة وانحنى أمامه بجله الاحترام فقال له الكردينال : رأيت هذا الرجل الذي كان في قاعة الانتظار ؟

— نعم يا سيدي .

— من هو ؟

— لا أعرف اسمه ولكنه يريد مقابلة السنيورا أمباريا .

— أهو الآن عندها ؟

— دون شك .

— إني أمتحك خمسين ديناراً إذا كنت تسهل لي سماع

حديثها .

— خمسين ديناراً !

— نعم ، ألم تعرفني ؟

— ومن لا يعرفك يا مولاي !

— إذن تعال إليّ في هذه الليلة أنقذك المال .

— تفضل واتبعني يا سيدي الكردينال .

فسار الخارم يتبعه بمبو حتى بلغ إلى غرفة ضيقة فوضع الخادم إصبعه فوق فمه ودلّه على ستارة كانت تفصل بين هذه الغرفة وبين الغرفة المقيمة فيها أمباريا ثم تركه وانصرف . فوقف بمبو وراء الستارة وجعل يصفي . وكانت أمباريا قد استقبلت ساندريجو بملء الارتياح بعد حادثتها مع بمبو ، فلما دخل إليها قال لها : لقد أسرعت بالعودة إليك كما ترين . قالت : وأنا كنت أنتظر عودتك بملء الجزع . فقال : قد كنت منهكاً في إيجاد كاهن يعقد قراننا .

فاصفر وجه أمباريا ، ولو بحث باحث في أعماق قلب هذه المحظية الغريبة الأطوار لرأى فيه بذور البغض والغيرة ، فلما باتت تحب هذا اللص الآن حتى أنها أصبحت تغار من بنتها عليه فقالت له : لماذا هذا التسرع بالبحث عن كاهن ؟ قال : لأن لهذه المسألة خطورة عظيمة لديّ ، ولا سيما مسألة الحفلة إذ لا يوجد من يعرفني في فينيسيا ما خلا زعماء الجواسيس وهم لا يعرفون عني سوى أنني من اللصوص ، ولذلك أردت أن تكون حفلة القران باهرة في أعظم كنيسة وأن يتولى عقد قراننا أعظم كاهن . فقالت : من هو هذا الكاهن ؟ قال : الكردينال نفسه ، فقد رضي أن يبارك عقد قران القائد ساندريجو وابنة أمباريا .

— ماذا تقول ؟

— أقول الكردينال نفسه .

— بمبو ؟

— هو بعينه .

وعند ذلك ابتسم ابتسام الظافر وقال : إنك تعجبين كيف أنهم يعاملونني معاملة لا يعاملون بها غير ابن الدوج . فستكون الحفلة في كنيسة سانت مارك فتتار بألف شمعة ويحضر صلاة الإكليل لجميع القسس والرهبان وكل نبلاء فينيسيا والقائد العام ورئيس ديوان التفتيش ويعقد القران الكردينال نفسه ، فماذا تقولين ؟

— بمبو !

— نعم ، فقد تعهد لي بذلك .

— أهو تعهد لك ؟

— في صباح هذا اليوم .

— أكان يعلم اسم خطيبتك ؟

— نعم !

فوضعت أمباريا يدها على جبهتها وذكررت ما قاله لها الكردينال منذ هنيهة وهو : « إني لا أريد أن تكون بيانكا زوجة ساندريجو لأنها لي » ، فاضطربت في أمرها ولم تعلم كيف تحل هذا اللغز . ورأى ساندريجو ما كان من اضطرابها وذهولها فقال لها : إنك تنذهلين لذلك ، ولكن متى علمت أن بمبو مدين لي بالحياة بطل انذهالك . وعند ذلك أخبرها بإيجاز كيف أنه أنقذه من مغاور بيافا ، فأيقنت أمباريا أن بمبو قد تقيّد حقيقة بهذا الوعد ولكنه يضرع الشر في السر لمنقذه فاضطربت في أمرها ولم تعلم إذا كان يجب في هذه الحالة إنذار ساندريجو ، إلى أن رأت أنه لا بد من إخباره والاتفاق معه على مقاومة

الكردينال . ولكنها لو أتيح لها النصر على الكردينال بعد هذا الاتفاق لما تكون النتيجة ؟ إنها تكون زواج ساندريجو بابنتها ! وعند ذلك وازنت أمباريا بين حالتها فتمثل لها الموت وتلك الحفلة الباهرة في كنيسة سانت مارك ، فلم تجد حلاً لهذه المشكلة إلا بإطالة الوقت كي تتمعن في أمرها علّها تجد مخرجاً من هذه المضايق الحرجة .

وعند ذلك أخذت تنادم ساندريجو وتغازله حتى فتنته فخرج بعد حين وهو يقول في نفسه : ترى ، من هي التي أحبها ، أهي الأم أم البنت ؟ وكان بمبو وراء الستارة كما تقدم فرأى كل ما حدث وسمع كل ما دار بينها . فلما خرج ساندريجو أزاح الستارة ودخل لغوره إلى أمباريا وهي لا تزال محلولة الشعر فذعرت ذعراً عظيماً ولم تفه بكلمة فقال لها بمبو : لقد وقفت الآن على سرّك ، فإنك تحبين ساندريجو وتزاحمين بنتك فيك ولا تفكرين إلا أن يكون هذا الرجل لك وحدك ، أليس كذلك ؟ فتمتمت أمباريا قائلة : هو ذاك . قال : إذا كان ذلك فقد وجدت الحل الموافق .

— أنت ؟

— نعم ، فاعتبري أن ما قلناه كان لغواً وانسي وعيدي

السابق ولنبق صديقين .

— نعم .

— وعلى ذلك يكون ساندريجو لك وبيانكا لي .

فارتعدت أمباريا ولكنها قالت بصوت يتلعثم : نعم .

— إذن فاطمئنتي ولا تقلقي بعد الآن فإن بنتك في وقت قريب لا تكون حائلا بينك وبين من تحبين .
فتنازعت قلبها عوامل الأمومة وعوامل الغرام إلى أن اتصرت عامل الحب على ذلك القلب الفاسد فقالت : نعم لقد رضيت .
فخرج ببو عند ذلك سكران بخمرة الرجاء كما خرج ساندريجو من قبله سكران بخمرة الحب وهو لا يعلم إلى أي المرأتين يميل !

حصون كوفرنولو

*

لقد تركنا رولاند في خيمة الشيطان الأكبر وقد جذب المائدة إليه فكانت حائلا بينه وبين أعدائه وامتشق حسامه بينما كان جان دي مديس يصبح قائلا : خيانة ... خيانة ... إلى !
وقد بلغ صوته إلى الجنود وجرد رولاند حسامه الطويل وجعل يدافع به عن نفسه فقتل ثلاثة من الذين تجرأوا على الصعود على المائدة . وكان يقاتل بيده اليمنى ويده اليسرى وراء ظهره مسندة إلى قماش الخيمة وجان دي مديس يصبح بأعوانه قائلا : أقتلوه أقتلوه ! فهجم عليه نحو عشرين رجلا فصاح بعضهم قائلين : لقد سقط . وقال آخرون : لقد لقي عقابه . وصاح الشيطان الأكبر

قائلا : بل إنه نجا ، أدركوه ... أقتلوه !

وقد أشار إلى الجنود بيد تضطرب إلى خرق في قماش الخيمة . ذلك أن رولاند بينما كان يقاتلهم بحسامه جرد خنجره بيده اليسرى ومزق به قماش الخيمة حتى إذا رأى الجنود تكاثروا عليه وأرادوا أن يبطشوا به مرق من ذلك الحرق الذي فتحه مروق السهم وتوارى عن الأبصار . وقد جدت في أثره نحو مائة جندي ولكن أبحاثهم ذهبت عبثا فعادوا إلى قائدهم خائبين . وكاد جان دي مديس يحنّ من غضبه فلم تبق كلمة من قاموس الشتائم حتى لفظها وهو يرغي ويذبد كفتحول الجمال . حتى إذا قنط من العثور على رولاند نام في خيمته ونهض عند الفجر فامتطى جواده وسار مع بعض قواده إلى كوفرنولو التي كانت أسوارها تبعد عن معسكره نصف مرحلة .

وقد أسف أسفا شديدا لفرار رولاند وأرسل في أثره الجنود إلى كل الجهات فلما عادوا إليه بالخيبة هز رأسه وقال : إن رولاند كانديانو تهددني وأهانني إهانة لا تغتفر إلا بالموت ، على أني سأجده ، ومتى ظفرت به عاقبت بما عوقب به أبوه . وعند ذلك انصرف إلى مراقبة الأسوار وقد عزم عزم أكيدا على مهاجمتها في القدر أو في اليوم الذي يليه .

على أن الحادثة التي جرت له مع رولاند هاجت عزيمته وعول على مهاجمة الأسوار في القريب العاجل لاسيما وإن اقتراح فوسكاري قد يشفي عقله فرأى أن يفتح هذه المدينة ثم يبدأ لغوره بتنفيذ ذلك الاقتراح بأن يرسل إلى فوسكاري فيخبره

بأنه راضٍ مبدئياً بالاقتراح ويسأله تعيين يوم ومكان للاجتماع .
فلما استقر رأيهم على ذلك لم يعد يفكر إلا بإحراز النصر في
هجومه . وقد افتقد تلك الأسوار وفحصها فحصى العارف الخبير
فأيقن من إحراز النصر .

وفيا هو يراقب تلك الأسوار ولم يكن يصعبه غير اثنين من
ضباطه تساقط عليها الرصاص فأصيب أحد الضابطين برصاصة
قاتلة وجرح الآخر جرحاً بالعمى وأصيب جواد دي مديس
برصاصة فقتلته فوثب عنه إلى الأرض قبل سقوطه . وعند ذلك
التفت إلى ما حوله فرأى رجلاً قد خرج من بين الأدغال وقال
له : جان دي مديس ، إني لا يزال لدي غداة وخنجر وأنت
لديك مثلي فلنتبارز إذا أحببت .

فصاح جان صيحة فرح حين علم أن هذا الرجل كان رولاند ،
وهجم على رولاند وأطلق عليه غداً رته فأخطأه ، وأطلق عليه
رولاند غداً رته فأصابه فسقط ذلك الرجل الحربي يتخبط بدمائه
ثم أطبق عينيه فدنا رولاند منه وتمعن في وجهه فقال : إنه لم
يمت بعد ولكنه سيموت قريباً . وعند ذلك فتح جان عينيه
فقال له رولاند : هل أستطيع أن أفيدك بشيء ؟ قال : إذهب
لا أرجعك الله فلا أريد منك شيئاً . قال : إنك يا جان قد
أردت عدائي في حين أني لم أكن أريد إلا ولاءك وبرهنت لك
عن صدقي في هذا الولاء . وقد خيرتك بين الجريمة والعقاب
فاختارت الجريمة بحيث لم أجد بداً من تنفيذ العقاب ، وهكذا
سأعاقب أصحاب أعدائي .

فقال : إذا كان ذلك فما أبقيت لأعدائك ؟ قال : إن هؤلاء
لا أريد أن أضربهم ، أما أنت فاعلم أني قتلتك دون أن أكون
حاقداً عليك لأنك كنت حائلاً بيني وبين أعدائي . وعلى ذلك
فلإني أعيد عليك ما قلته وهو : أريد أن أفيدك بشيء ؟ واعلم
يقيناً أني أمتثل لكل ما توصيني به ببل الإخلاص .

فضحك جان ضحكاً عصبياً ذهب بحياته وأطبق عينيه .
وبعد ذلك بربع ساعة علم المحصورون في تلك المدينة بوفاة
عدوهم الكبير ففرعوا أجراس الكنائس وعلا هتافهم حتى بلغ
عنان السماء ثم حلوه ودخلوا به إلى المدينة فطافوا به الأسواق
فرحين مستبشرين . وهكذا كان دخول ذلك « الفاتح » إلى قلعة
كوفرنولو !

رسالة من آريتان

*

كانت عيبو وفوسكاري جالسين في سراي الحاكم يتحدثان
بصوت منخفض . وكان ذلك في صباح يوم بارد من أيام الشتاء
بعد الحوادث التي ذكرناها في الفصول السابقة بعدة أيام . وقد
بدأ الدوج الحديث فقال : هو ذا أسبوعان قد مضيا دون أن

يعود آريتان . قال : إني أمر كل يوم فأسال عنه ولم يرد منه شيء إلى الآن .

- ولكن جان دي مديس غير بعيد الآن عنا فهو في مونتو ، وكان يجب على رسولنا أن يعود منذ أسبوع .

- هو ذاك . ولكن يقال إن الثاوج تساقطت بغزارة في السهول وقد تكون سدت المنافذ .

- أنظر إلى هذه الأخشاب التي تحترق في المستوقد يا بيبو ، فقد كانت شجرة راسخة الأركان فباتت الآن أخشاباً تحترق .

- دع هذه التصورات أها الدوج العزيز فإن سلطتك لا يتهددها أحد !

فارتعش فوسكاري وقال : أنت رأيت أيضاً ما رأيته من معنى احتراق هذه الأخشاب ؟

- كلا ، بل إني ترجمت فكرك ، ويسوؤني أن أراك حزين النفس ضيق الصدر في حين أن كل شيء في هذا الوجود يبسم لك .

فنهض الدوج وسار إلى النافذة ثم أشار إلى بيبو أنت يدنو منه فقال له : ماذا ترى من هذه النافذة ؟ فقال بيبو : أرى مدينة

عامرة ملؤها الجلال والمجد تناطح بقصورها السحاب وتضيء مصابيح قواربها في بحيراتها الزرقاء كما تضيء النجوم في السماء ،

وأرى ذلك الأسطول الضخم راسياً بقربها رسو الجبال فأقول في نفسي إن كل هذا لك ، ثم أرى أولئك الجنود الذين يسرون

الآن بتمام الانتظام إذا جاء دور حراستهم فأقول إنهم لم يعينوا إلا لخدمتك .

فتنهذ فوسكاري وقال : أما الذي أراه أنا من هذه النافذة فهو ذلك الجسر الهائل ، جسر التهنيدات ، فإني ما وقفت مرة في هذه النافذة إلا اتجهت عيناى بالرغم عني ، فإذا رأيت أولئك البعثارة يسرون في قواربهم ويلتفتون إلى شرفات القصر أقول إنهم يصبتون علي لعنائهم ، وإذا رأيت الجنود قادمين للحراسة أقول إنهم قادمون للقبض علي ، فإن الناس يعتقدون يا بيبو أنني ملأت فينيسيا ظمأ وقد غصت السجون بهم حتى أنني بت أسمع تنهاتهم من بعيد . ألم أقبض على كانديانو وهو في نضارة مجده وكان ما تعرفه من عقابه ؟ وما الذي يمنع الناس أن يقبضوا علي كما قبضت عليه ؟

- ما هذا الرعب يا سيدي ، فإني لا أجد مسوغاً له .

- ذلك لأنك لا تريد أن ترى ، فإن الدم يدعو الدم . وقد قلت لك إن رولاند كانديانو يرود حولي حاملاً سيف القضاء ولا بد أن ينفذ بي هذا القضاء .

- إن رولاند لا يلبث أن يقع في قبضتنا .

- ولكنه الآن حر وأنت تقول يا بيبو إنه لا مسوغ لرعي ولكني أرى منذ حين من نظرات الضباط المحدثين بي ما يرعبني .

- لماذا لا تقبض عليهم ؟

- وإني كنت أرى في الحفلات التي أعددتها كثيرين من النبلاء يتكلمون حولي ممساً ...

- لماذا لا يزال هؤلاء النبلاء في قيد الحياة ؟

- صبراً يا بيبو إلى أن تمتلي هذه الورقة التي أمامي من

أسمائهم فإنها تزيد كل يوم . وسأضرب ضربة هائلة أدع بها فيلنسيا خافضة الرأس عشرين عاماً . ولكن لا بد لي قبل ذلك من أمرين ، أحدهما القبض على رولاند ، فإنني لا أزال أخافه ما زالت هذه العصابات تحت قيادته ، والثاني أن يقبل جان دي مديس مقابلتي ، وعند ذلك تعلم مقدار قوتي ولا سيما حين يصبح جيش الشيطان الأكبر تحت إمرتي . أعرفت الآن قدر جزعي بتأخر آريتان الشاعر عن الرجوع ؟

وعند ذلك دخل خادم وهو يحمل رسالة على صيدلية من الفضة وقال : إن بيار آريتان أرسل هذه الرسالة إلى مولاي الدوج وهو لا يستطيع الحضور بنفسه لأنه طريح الفراش . فأخذ الدوج الرسالة وانصرف الخادم . فلم يكذ فوسكاري يقرأ السطور الأولى حتى صاح صيحة بأش فاصفرة وجهه . وسقطت الرسالة من يده . فالتقطها ببو وقرأ هو أيضاً تلك السطور الأولى كما يأتي :

إلى مولاي الشهير العظيم حاكم جمهورية فيلنسيا . مولاي .
و ألتبس من سموكم معذرتي فإن ما سأقوله هائل حتى أنني لا أكاد أجسر على قوله . فقد لقيت من الحزن في هذه السفارة ما أنك قواي ، وهذا النبأ الحزن الهائل أقوله بكلمة وهي :
إن جان دي مديس الشهير قد مات .

فقال ببو بلهجة قنوط أيضاً : أمات جان دي مديس ؟
قال : نعم ، وهذه هي الضربة القاضية عليّ ، فاقراً تنمة الرسالة فإنني أحب أن أقف على كل شيء . فقرأ ببو ما يأتي :
« إن جان دي مديس الشهير قد مات ، هذا الرجل الذي

كنت عاقداً عليه كل آمالي ، فقد أصيب صباح الثلاثاء حين اقترابه من أسوار كوفرنولو بضربة خنجر ، وقيل إنه أصيب برصاصة غدارة كانت القاضية عليه ، وكان يصحبه ضابطان فقتلا قبله . وكان قاتله رجلاً غريباً عن كوفرنولو لا يعرفه أحد ولكن كثيرين قالوا إنه من أهل فيلنسيا ، وأكد بعضهم أن هذا الرجل الفيلنسي هو ابن دوج فيلنسيا السابق .

فابتسم فوسكاري ابتسام قنوط وقال : رولاند كانديانو ! فقال ببو : هذا الذي كتب في لوح المقدور ! قال : أتم قراءة الرسالة . فقرأ ببو ما يأتي :

« إنه حين أصيب هذه الإصابة اضطرب نظام جيشه وكان الحزن عليه لا يوصف ، فسار ضباطه وجنوده إلى كوفرنولو وهم سيكون وعادوا بقائدهم الأكبر إلى معسكرهم ثم حملوه من هناك إلى قصره في مانتو وهناك دنوت منه وقلت له : مولاي ، إنه لا بد لك من إجراء عملية جراحية في رجلك فتشفي بعد ثمانية أيام . ونعم إنه يبقى أثرها ولكنه أثر شريف وإن كنت غير محتاج إلى هذا الشرف . قال حسناً ، فليحضر الأطباء . وعند ذلك أقبل الأطباء وأعوانهم واصطفوا حوله وهناك لقيت منه ما لا يخطر في بال إنسان ... فإنه كان يحمل المصباح بيده بينما كان الأطباء يقطعون رجله . وقد هربت كي لا أرى هذا المنظر ، ولكنني لم ألبث بعد هنية أن سمعته يدعوني إليه ، فدخلت فرأيت ضباطه من حوله آسفين ورأيت قد أخذ رجله المقطوعة فجعل يلعبها بيديه ويهزأ بنا . ولكنه بعد ساعتين عاوده الألم

الشديد وهذيان الحمى فأسرعت إليه وسمعتة يكرر هذا القول :
لماذا اخترت الجريمة على العقاب ؟ ربّاه ، هذا هو القاضي الأكبر
قد حضر .

فاضطرب فوسكاري وقال : القاضي الأكبر ؟ فقال ببو :
ذلك ما أقرأه في الرسالة .

— حسناً ، أتمّ قراءتك ، فقرأ ببو ما يأتي : « وعند الصباح
عاد إليه رشده فكتب وصيته ، وبعد ذلك حاول أن يتكلم
بشأن المعارك والحروب ولكنه لم يستطع ، فإن الموت عقد لسانه
ومات مأسوفاً عليه . »

وكانت بقية الرسالة تتضمن تفاصيل ذلك الموت مما لا حاجة
إلى بيانه . فلما أتم ببو تلاوتها أطرق مفكراً ، فلم ينتبه إلا
لفوسكاري وهو يردد هذا القول : يا للصاب ! إنها داهية دهماء !
فقال له الكردينال : مولاي ، ما هذا الجزع ؟ قلاني رأيته
صبوراً في ملات أشد من هذه الملات . قال : ذلك لأن
الكوارث وحدها كانت تنذرني .

— ماذا تعني بذلك ؟

فوقف فوسكاري وجعل يحول في الغرفة ويردد قول جان
دي مدسيس : « هو ذا القاضي الأكبر » . ثم يقول لببو : ألا
ترى يا ببو شيئاً من الغرابة في أن يقتل رولاند كانديانو جان دي
مدسيس ؟

— ولكن ذلك لم يثبت كل الشبوت .

— بل هو ثابت كل الشبوت .

— غير أن رولاند لم يكن له أدنى اتصال بجان مدسيس ،
وقد كان في فينيسيا منذ أسبوعين وهو شريد طريد فكيف يتفق
وجوده في معسكر مدسيس . وإذا اتفق ذلك فلماذا خطر له
أن يقتله ؟

— لماذا ؟ ألا ترى أن هذا الرجل وقف على نياتي ؟ إني لا
أعلم كيف عرف ذلك ، ولكنني موقن أنه عارف بمقاصدي وهو
إنما قتله لأنه يعلم بأنه قد ينقذني . فنهض ببو وقال : يجب أن
أعرف الحقيقة بتمامها ، وأنا ذاهب الآن توتاً إلى آريتان الشاعر ،
وبعد ساعة أعلم ما يجب عمله .

— إذهب وعد في القريب العاجل .

فخرج ببو مسرعاً وبقي فوسكاري وهو في أشد حالات
الرجب .

*

قبل أن يرد كتاب آريتان بثلاث ساعات دخل رجل إلى
منزل هذا الشاعر فسأل عنه فقيل له إنه مسافر . قال : حسناً ،
فادخل إليه في غرفة أعماله وقل له إني آت من قبل الشيطان
الأكبر . فلم يسع الخادم إلا الامتثال . وبعد هنيهة عاد إلى الرجل
فأدخله إلى آريتان . فلما رأى آريتان رولاند داخل إلى فرج
فرحاً عظيماً وقال له : الحق أنني بدأت أمل هذا الأسر ! قال :
ألم يعلم أحد أنك بقيت في فينيسيا ؟
— كلا !

- لم هذا الاندعال ؟ ألا يجب أن تخبره بما فعلت في
مفارتك ؟

- لماذا لا أذهب إليه ؟

- لأنك مريض طريح الفراش ولأنه يستحيل عليك أن
تبرح الفراش .

- إنني لا أفهم ما تقول .

- سوف تفهم ، ولكن قبل كل شيء يجب أن يعلم المقيمون
في منزلك أنك أتيت إليه سرّاً في الليل وأنه يجب أن يعطوا
بقدمك من بكانك وتأمك .

- بكانني وتألني ؟

- نعم ، فاكتب الآن فلاني أملي عليك المعاني وأنت تلبسها
ذلك اللباس الجميل من اللفظ والعبارة .

فأخذ آريتان القلم وتهيأ للكتابة فقال له رولاند : ولكني
أريد أن تحرص على كل كلمة قالها جان دي مديس حين نزعه .
فوثب آريتان من مكانه وقد اصفر وجهه وقال : ماذا تقول
يا سيدي ؟

- أقول إن جان مديس مات قتيلاً .

- جان مديس قتل ؟ ألعلي حالم ...

- نعم ، وأنا الذي قتله .

فسالت دموع الشاعر ، ورأى رولاند أنه مخلص في حزنه
صادق في دموعه فجعل ينظر إليه نظرات إعجاب . وبعد ساعة
جفت دموعه ولكنه شعر بانحطاط عظيم فقال له : لم يبق حاجة

- ألم تخرج من المنزل مرة ؟

- لا في الليل ولا في النهار .

- والمقيمون معك في المنزل ؟

- كانوا جميعهم يحسبون أنني مسافر حتى نسائي ، ما خلا
الخادم الذي أدخلك إلي .

- حسناً فعلت .

وعند ذلك جلس رولاند وهو مطرق فقال له آريتان :

أناذن لي بأن أسألك ؟

- سل ما تشاء .

- رأيت جان دي مديس ؟

- رأيت .

- أحدثته ؟

- نعم !

- بمهتي ؟

- بمهتك !

- ماذا قال ؟ ماذا فعل ؟

- إنك جالس قرب مائدة الكتاب فاكتب ما أمليه عليك

تعلم الحقيقة .

- إلى من تريد أن أكتب ؟

- إلى الدوج فوسكاري .

- إلى الدوج ؟ !

إلى الكذب فإني مريض حقيقة وما كتب ما تلمبه عليّ ثم أعود إلى فراشي ، ولكن لماذا قتلت هذا الرجل وأية إساءة أساءها إليك ؟ قال : إنه لم يسيء إليّ بشيء ولكنه حاول أن يوقف مجرى العدالة فسحقته تلك العدالة . فلم يحبه الشاعر على ذلك وقال له : إني مستعد للكتابة فتفضل بإملاء ما تريد . فأملى عليه رولاند ذلك الكتاب الذي قرأه فوسكاري وبعبو . وبعد أن أتم كتابته نادى الخادم الذي يثق به وأمره أن يسرع بإيصال الرسالة إلى الدوج . فأخذ الخادم الرسالة وتوارى عن الأنظار . وعند ذلك قال له رولاند : إن الدوج سوف يرسل إليك من يسألك . فقال الشاعر : أنتظن ذلك ؟

- بل إني واثق منه ، وربما جاء بنفسه .

- لقد أحسنت بإخبارك إياي . ولكن ماذا يجب أن أقول

للدوج حين حضوره ؟

- تعبد ما كتبته إليه وتضيف إلى ذلك قولك : إنه في ليلة الوفاة رأى الضباط رجلاً قدم إلى المعسكر وكلّهم يتحدثون به .

- من هو هذا الرجل ؟

- رولاند كانديانو .

ويذكر القراء أن رولاند متفهم مع آريتان على كل شيء ، ففضى في حديثه فقال : إن رولاند كانديانو جاء إلى معسكر الشيطان الأكبر وطلب مقابله وهناك خاصمه ودعاه إلى مبارزة لا تنتهي إلا بالموت دون أن يعلم أحد أسباب هذه المبارزة . هذا الذي يجب أن تقول له للدوج إذا زارك ، أو لمن يرسله . والآن

فاعلم أن هذه المقابلة تعني كثيراً ، ولذلك أريد أن أحضرها دون أن يراني أحد . قال : إذن أدخل إلى هذه الغرفة المجاورة فليس بينها وبين هذه الغرفة غير حائط رقيق من الخشب .

وبعد هزيمة جعل الشاعر يتوجع حتى تفتّ له نساؤه وأسرعن إليه ومن لا يعلم أنه قد عاد فجعلن يؤاسينه ويسلّينه . وما زلن على ذلك حتى دخل أحد الخدم وقال : إن سيدي الكردينال في غرفة الاستقبال . فأمر آريتان عند ذلك جميع نساؤه بالانصراف ودخل الكردينال في أثر انصرافهن .

وكان رولاند قد سمع الخادم يلفظ اسم الكردينال فاصفر وجهه من الغضب واشتد قلقه فقال في نفسه : ترى ماذا حدث وكيف جاء إلى فينيسيا وزار آريتان الشاعر وأنا قد تركته مقيداً في المغارة السوداء ؟

أما بعبو فإنه جلس على كرسي قرب سرير آريتان وقال له : لقد كنت في سراي الدوج حين وصلت رسالتك فأرسلني إليك كي أسألك عن بعض أمور بشأن هذه الرسالة .

- أنت ترى أيها الصديق أنني مريض من هذا الحادث الأليم .

- إذن هو أكيد ؟

- دون شك ، والأسفاه !

- أرايت بنفسك أن الشيطان الأكبر قد مات ؟

- كيف أكتب للدوج أنه مات لو لم أؤكد من موته ؟

- إنها نكبة فادحة !

- عليّ أيها الصديق !

— بل على الجميع .

وأطرق بمبو مفكراً مهموماً ، ولم يكن همه لوفاة جان
مدسيس بل لأن رولاند قتله ، وقال له : أخبرني أيها الصديق
بتفاصيل هذه الوفاة . فاندفع الشاعر يصف له ما كتبه في الرسالة
حتى إذا أتم كلامه قال له الكردينال : هذا الذي أريد أن أعلمه
منك فقد قرأته في رسالتك ولكن خفي علي بعض أمور في تلك
الرسالة أحب أن أفهمها منك .

— سل ما تشاء .

— ألم تقل لجان مدسيس شيئاً بشأن المهمة التي اقتديناك فيها ؟

— كلا ، فقد أتيت بعد فوات الأوان .

— إذن لقد مات دون أن يعلم السبب في زيارتك ؟

— نعم .

— فيستنتج من ذلك أنه هو نفسه لم يستطع أن يقول كلمة

لأحد قبل موته عن مقاصد فوسكاري .

— هذا لا ريب فيه .

— إذن لنبحث في شأن آخر ، أي في شأن قاتل الشيطان

الأكبر .

— سل ما تشاء .

— إن قاتله دون شك جندياً من جنود الأعداء ؟

— كلا ، فإني أعيد على مسمعك ما كتبت به إلى الدوج وهو

أنهم كانوا يحلون في المعسكر هذا القاتل . وأما في كوفرنولو

فهم يؤكدون أن قاتله كان ابن دوج .

— أتذكر اسم القاتل ؟

— نعم ، لقد أكد بعض الضباط أنه ذلك الرجل الذي

استقبله في خيمته ليلة وفاته وجري بينها حديث أدنى إلى

الخصام .

— ما اسم هذا الرجل ؟

— رولاند كانديانو .

فارتعش بمبو كأنه لم يكن يتوقع أن يسمع هذا الاسم وبدأت

عليه علامات الرعب ولكنه رأى آريتان ينظر إليه فخجل وقال :

قل لي الآن أيها الصديق ، ألم تخبر أحداً بمهمتك قبل سفرك ؟

فتردد آريتان لحظة وقال : كلا . غير أن الكردينال انقلب لتردده

فدنا منه وقال : ويح لك أيها الشقي ، إنك بحث بالسر .

— معاذ الله أن أفعل ، وإني أقسم لك على صدقي فيما أقول .

فأخذ الكردينال يده فمزها وقال : أنعم من كان سكرتيرك ؟

— أي سكرتير تعني ؟ أملكك جننت ؟

— ذلك السكرتير الذي طالما سألتك عنه فلم تعرف شيئاً من

أمره حتى أنك كنت تجهل اسمه ، أتعرف من هو ؟

— أقسم بشعر مرغريتا أنني لا أعرفه .

— أين هو وماذا جرى له ؟

— إنه اختفى ليلة سفري .

— إذن فاعلم أن هذا السكرتير يدعى رولاند كانديانو .

— أية غرابة تجد في ذلك إذا كان أكيداً ؟ وبماذا يستطيع أن

يسمى إلي ؟ وماذا تهمني أعمال هذا الرجل وهو قد سافر ولا

فرق عندي بين أن يعود أو لا يعود ؟ والذي يهمني في كل ذلك
أنني خسرت جان دي مديس وخسرت ألفين وخمسمائة ريال
كنت أرجو أن أقبضها عند رجوعي .

— أصغر إلي يا آريتان ، أريد أن تقبض هذا المبلغ الذي
حسبت أنك فقدته ؟

— كيف لا أريد ؟

— بل أريد أن تقبضه مضاعفاً مرة بل مرتين ؟

— ماذا يجب أن أفعل مقابل ذلك ؟

— لا شيء تقريباً ، فقد قلت إن سكرتيرك رولاند قد يعود .

— ربما ، فهو الذي قال لي هذا القول .

— إذن كل ما يُطلب منك هو أن تحسن استقباله حين عودته

وتحمله على البقاء معك ساعة أو ساعتين .

— ليس ذلك بصعب .

— وعند حضوره ترسل إليّ من يخبرني ولا إخالك تتردد .

— كلا ، فإنني ما عرفت هذا الرجل ولا أريد أن أعرفه ولا

فرق عندي بين أن تقتلوه أو تعفوا عنه ، ولذلك أرسل إليك من

يخبرك حين قدومه .

— وفي اليوم نفسه تقبض عشرة آلاف ريال . وإذا أردت

فأذهب الآن إلى الخزينة وأقبض ألف ريال .

— كيف ذلك ؟ أعلّ الخزينة بيدك ؟

— نعم ، وسأعنيك أيها الصديق بشرط أن تخدمنا هذه

الخدمة الجليلة .

— إذن ، اعتمد عليّ .

فودّعه الكرديتال عند ذلك وذهب توتاً إلى الدوج فقال له

الدوج : ماذا علمت ؟ أعرفت قاتل مديس ؟

— إنك لم تكن مخطئاً يا مولاي .

فاصفر وجه فوسكاري وقال : إذن هو رولاند كاتديانو ؟

— هو بعينه ، ولكنني عرفت من آريتان أمراً آخر يصلح

كل ما أفسده رولاند .

— أسرع وقل ماذا علمت ؟

— علمت أن رولاند سوف يكون قريباً في قبضتنا .

— كيف ذلك ؟

— ذلك أن لروланд علاقة بآريتان .

— ماذا يرجو من علاقته بهذا الشاعر ؟

— لا أدري ، وكل الذي أعلمه أن لروланд علاقة بآريتان ،

وأنه قد يعود إليه .

— وعند ذلك ؟

— نقبض عليه .

فهزّ فوسكاري رأسه وقال : إنك واهم يا بيبو فإننا لن نقبض

على رولاند ، وقلبي يحدثني بأنه سيقبض هو علينا . وحسبك دليلاً

على أن الاقدار قد باتت علينا لا لنا ، قتل جان مديس ، وأن

قاتله كان رولاند . فأجابه بيبو بلهجة تبينت فيها السكينة : ما

حسبت أنك فشلت إلا لأنك استرسلت إلى حديث النفس

وتشاءمت من بعض الحوادث ، على أنك لو دافعت لتجوت .

وحالتنا الآن بسيطة لا تحتاج إلى الإمعان إذ هي موقوفة على
الجرأة ، فإذا بدأت بمهاجمة عدوك كنت الفائز عليه لا محالة ،
وإذا صبرت كان الفوز له ، فتدبر .

— ماذا أعمل يا بيبو ، إنك مستشاري الوحيد الذي أثق
بصدق إخلاصه ، فإذا تشير عليّ ، فإنك ما زلت قائدي في
مهام الأمور ؟

— ذلك لأنني متعلق بك فلا بدّ لي أن أتبعك في حالتي
هنائك وشقائك . وإنك تكلمني عن الإخلاص والوداد وهما
كلمتان لا أفهم لهما معنى . فإن عظميتك خير ضامن لي وأنا لا
أعتد إلا بالقوة والإرادة ولذلك وثقت بي كما أثق بك ، لأننا
بالتحادث نؤلف قوة ، وأنا على اليقين أنني لو تخليت عنك كنت في
خطر ، وكذلك لو تخليت عني فلا آمن على نفسي ، إذن لتتفق
ولتبحث فيما يجب أن نعمله على قاعدة هذا المبدأ .

— نعم يا بيبو إنني على مبدإك ولي بك ملء الثقة فأشير عليّ
بما يجب أن أفعله . قال : إن الأمر بسيط يا سيدي . ثم نهض إلى
المائدة التي كانت عليها تلك القاعة المبيّنة فيها أسماء المومنين بهم ،
فاكتفى بالإشارة إليها . فقال الدوج وقد أدرك قصده : ولكن
ذلك يؤدّي إلى ثورة .

— إنني عا لم بذلك يا سيدي ، ولكنك متى اتخذت وسائل
الاحتياط أمنت الثورة ، فهل أنت واثق من الجنود ؟

— نعم ، فإن التياري مخلص لي .

— ذلك غير عجيب منه فإنه هو أيضاً لم يفز إلا بفوزك ،

فاعلم إذن ماذا يجب أن نفعل : إنه يجب منذ اليوم أن تدعو
التياري وتتفق وإياه على سجن المشتبه بهم ، ويجدر في هذا المقام
أن يعرف دندولو جليّة الأمر كي يسبر غور مجلس العشرة ويقف
على نواياهم ، فإذا وجدنا بينهم من يتردد وجب علينا أن نبدأ بهم .
فاستحسن الدوج هذا الرأي وكتب لفوره رسالتين إحداهما إلى
التياري والأخرى لدندولو ثم أرسلها إليهما . وعند ذلك نهض
بيبو يحاول الانصراف فودعه الدوج ولمّا بلغ معه إلى الباب قال
له : ورولاندا ؟ فقال الكردينال : إنني أتعهد به !

المطاردة

*

كان بيبو يعرف طباع فوسكاري حق العرفان ولذلك غادره
في الحالة الفكرية التي أراد أن يضعه فيها وانصرف عنه وهو
يفكر برّد تحيات الناس على الجانبين وبيار كم بيده الطاهرة .
حتى إذا سار بضع خطوات لقي امرأة يحيط بها أولادها وقد
اعترضت الكردينال بطريقه وركعت أمامه وضمت يديها شأن
المتوسّل . فقال لها : ماذا تريدن أيتها المرأة ؟ قالت : إنهم

قبضوا على زوجي في هذه الليلة وسنموت جوعاً وليس لنا
معين غيره .

— ماذا جنى زوجك ؟

— وماذا عساه يحني يا مولاي ، فهو رجل لا يفكر إلا
بأشغاله التي يكسب منها قوت بنيه فيخرج عند الفجر ويعود
إلينا عند غروب الشمس يا مولاي ، وقد أتيت كي أتمس إطلاق
سبيله فإن كلمة منك تنقذنا .

وكانت مثل هذه الحادثة تتفق ليمبو في كل يوم فيهر كنفه
ويقابل من يتصدى له بالاعتراض . وقد حاول هذه المرة أن ينهج
مع هذه المرأة ذلك النهج الذي تعودده ولكنه نظر إلى ما حوالبه
فرأى كثيرين من الناس قد وقفوا ينظرون إلى المرأة وبنيها
نظرات إشفاق ، وينظرون إليه نظرات رجاء ، فخطر له خاطر
فجائي ونظر إلى المرأة الراكمة أمامه تبكي نظرة المشفق وقال
بصوت المتوجع : مسكينة هذه المرأة وأولادها . ثم قال لها :
أقسمين لي أن زوجك لم يرتكب جنسية ؟ قالت : أقسم بالله يا
مولاي أنه بريء من كل ما يمكن أن يتهم به فما هو من أهل
الشر ولكن هي وشايات المفسدين . قال : إنهضي أيتها المرأة
فإن زوجك يطلق سراحه اليوم فإننا عاثشون في ظلال العدالة
بفضل فوسكاري العادل . فصاحت المرأة وصاح الجميع قائلين :
ليحي فوسكاري ... ليحي الكردينال !

فانصرف الكردينال وهو يهزأ بهذا الشعب الهاتف ويقول
في نفسه : تبتاً لهذا الشعب ما أشد جهله وما أسهل قيادة

الشعوب ، فإنه ينسى ألف إساءة بإحسان واحد . فيا أيها
البلاء ، إنكم تستحقون تلك القيود التي نقيدكم بها !

ثم ابتسم ابتسام الاحتقار وواصل سيره وهو يقول : إن
فوسكاري شديد الضعف حين يتوقع السقوط ولكنه شديد
القوة حين يرجو الفوز حتى أنه لا يغلب ، ولذلك وجب أن
أزبد به هذه الآمال ، وما عفوت عن زوج هذه المرأة إلا لأسمعه
هتاف الشعب له .

وعاد إلى قصره وهو يفكر بهذه الأمور ، وكتب بضع
رسائل ، وفي المساء ارتدى ملابس الفرسان وحاول الذهاب إلى
أمباريا فلأت بيانكا وأما كانتا متمثلتين في ضميره كساندريجو
ورولاند . ولم يسر إليها بطريق الترقية بل سار في طريق البر
ولعلته أراد بذلك أن لا ينبته إليه الأنظار وأن يطيل الوقت كي
يفتكر . وفيما هو يسير في طريق ضيق رأى رجلاً يسير الهوينا
على مسافة عشرين خطوة فارتعش إذ خيل له أنه عرف هذا
الرجل من قامته ومن مشيته . وعند ذلك التف بردائه حتى أنه
ستر به وجهه وأسرع الخطى حتى تجاوز الرجل ونظر إلى وجهه
فقال : إنه ليس هو !

ثم ترك الرجل يتجاوزه فلم يسر أمامه بضع خطوات حتى
عاوده الشك ، وعاد إلى اقتفاء أثره وهو يقول : لا شك أن
هذا الرجل هو رولاند كانديانو ، فقد عرفته من قوامه ومن طريقة
سيره . ونعم أن الوجه غير وجهه ولكن هل كان الوجه وجه
رولاند حين لقيت سكرتير آريثان ؟ وهل كان الوجه وجهه

حين قادني إلى السفينة؟ وهل كان كذلك حين أقيته في المغارة؟
فإذا كان قد تنكّر في تلك الحوادث ألا يمكن أن يتنكّر أيضاً
الآن؟ نعم إنه هو بعينه وليس في ذلك أقل ريب.

وقد جعل قلب بمبو يخفق خفوقاً شديداً وأخذ ينظر إلى ما
حواليه وقد هجم الليل فلم يرَ أحداً فاشتدّ رعبه وهلع قلبه من
الخوف إذ خطر له أن رولاند قد عرفه وأنه سيعود إليه.
ولكنه لم يلبث أن اطمأن إذ قال في نفسه: إن رولاند قد قتل
الشیطان الأكبر ولم يعد إلى فينيسيا إلا اليوم كما عاد آريتان، أي
أنه لم يتمكن من الذهاب إلى المغارة فيعلم بهربي منها، فهو إذن
يعتقد اعتقاداً راسخاً أنني سجين وسأقبض عليه دون شك.
وعند ذلك وصل إلى منعطف الطريق فرأى اثنين من الجواسيس
كان يعرفهما وهما واقفان قرب خمارة يصغيان إلى حديث العمال
فدنا منها وعرفتهما بنفسه وقال لهما بضع كلمات سرية، فأنحيا
وتوارى أحدهما عن الأنظار وهو يركض، أما الثاني فجعل
يسير في أثر بمبو.

أما الرجل الذي حسب الكردينال أنه رولاند فإنه كان
يسير بملء السكينة فيجتاز الطرقات والجسور إلى أن وصل إلى
منزل على الشاطئ فنظر إلى ما حواليه ولم يرَ ما يحمله على الرتبة
فدخل إلى ذلك المنزل.

وبعد هنية عاد الجاسوس الذي كان قد أرسله برجلين قصار
حول بمبو أربعة رجال مسلحين، فاشتدّ خوفه من منظر هؤلاء
الرجال الأربعة بدلاً من أن يطمئن وقال في نفسه: إن من

الجنون محاولة القبض على مثل رولاند بمثل هؤلاء الأربعة،
ولكنه قال أيضاً: إن الفرصة صالحة، وإذا هاجمه أولئك
الجواسيس فائماً يخاطرون بأنفسهم ولا خطر عليّ في شيء.
ولذلك قال لهم: إنني أمنح كلا منكم مائة دينار إذا تمكنتم من
أسر هذا الرجل الذي رأيتموه دخل إلى هذا المنزل.

فبرقت عيونهم من السرور وقالوا بصوت واحد: هلموا
إليه. فاستوقفهم بمبو قائلاً: إن هذا الرجل شديد القوة ويجب
أن تحذروا لأنفسكم. فابتسموا ابتسام الاستخفاف وقال أحدهم:
أريد أن نأتيك به حياً أو ميتاً؟ قال: لا فرق في ذلك عندي،
فإذا قتلتموه لا جناح عليكم بل إنني أكافئكم. ولكن يجب أن
تعلموا أن الرجل سيدافع عن نفسه وهو شديد كما أخبرتكم فقد
يقتل أحداً منكم. قالوا: إنها مهنتنا، وإذا لم نعرض أنفسنا
لخطر الموت فكيف نستحق المكافأة؟ قال: إذا جرح أحدكم
فلنني أضعف جائزته، وإذا قتل لا سمح الله أغنيت عائلته.
فتحمسوا لقول الكردينال وقالوا: هلموا بنا إليه.

وبعد ذلك ساروا إلى ذلك المنزل فبلغوا إلى سلم خشبي
فصعدوا عليه غير هائبين. ولم يكن هذا المنزل مؤلفاً إلا من
طابقين فوقفوا عند الطابق الأول مترددين. وكان هناك بابان
فجعلوا يتنصتون عند كل باب فلم يسمعوا صوتاً فواصلوا صعودهم
إلى الدور الثاني. وهناك لم يجدوا غير باب واحد فأصغوا منه
فسمعوا وقع خطوات موزونة مستمرة فأيقنوا أن الرجل فيه.
أما بمبو فقد كان واقفاً عند مدخل المنزل وهو خافق القلب

مضطرب الأعضاء ينظر إلى نافذة عالية كان ينبعث منها نور ضعيف . غير أن هذا النور أطفئ ، فجاء فأسرع الجواسيس الأربعة إلى إنارة مصباح يظهر نوره ويختفي حسب مشيئة صاحبه . وأدخل أحدهم خنجره في قفل الباب يحاول فتحه ووضع اثنان كتفهما على الباب ودفعاه بعنف .

*

كان هذا الرجل الذي تبعه بمبو رولاند نفسه ، ولا ندري إذا كان علم بأنهم يتبعونه فإنه كان مشغولاً عن ذلك بالتفكير بليونور ، فإن عودته إلى فيليسيا جدت في نفسه ذلك الحب الأول الذي توهم أنه نسيه وهو لا ينسى . وكان قد حاول أن ينقض على بمبو فيقتله حين رآه في منزل آريتان ولكنه مكن روعه إذ لم يكن قرّر في خطته قتل هذا الرجل في الحال . فلما انصرف الكردينال خرج رولاند من الغرفة التي كان مختبئاً فيها فقال له آريتان : أعلّتي تكلمت بها ينطبق على نوابك؟ قال : نعم .

— ماذا يجب أن أصنع بشأن ما اقترحه عليّ الكردينال ؟

— أي اقتراح تعني ؟

— أن أخبره حين تأتي إليّ .

— يجب أن أخبره لأنني لا أحب أن تخسر ذلك المال الذي

وعندك به . غير أنني أعين أنا ذلك اليوم الذي يجب أن أخبره فيه بأنني عندك ، يجب أن تبالغ بالكتمان إلى أن يحين ذلك اليوم .

وعند ذلك تركه وانصرف وفي نيته أن يجد سكالا برينو

ويذهب وإياه إلى المغارة السوداء . وقد ذهب إلى المنزل الكائن في الميناء فلم يجد . فقال في نفسه : عجيباً ، أين هو ؟ فقد مضت مدة الإجازة التي منحتة لإياها فما عسى أن يكون قد حدث ؟ فإن بمبو قد نجا وسكالا برينو غائب وقد يكون قتيلاً فلأذهب إلى المغارة السوداء لأقف على الحقيقة .

وعند ذلك غير تذكره وسار فمرّ بقصر التياري فارتعش وانتفض انتفاض العصفور وعادته ذكرى لليونور فاشتد به اليأس وجعل يناجي نفسه فيقول : ترى أية فائدة لي من الانتقام ما زال قضي عليّ أن لا أرى لليونور ، وإذا رأيتها عن بعد زادت آلامي . نعم ، أية فائدة بقيت لي من الانتقام ومن المجد ومن الحياة ! نعم ، إن الموت أفضل معين لي على النسيان ، ولا بدّ لي من الموت إذ لا أستطيع أن أعيش بهذه الذكرى .

وقد جعل يسير دون أن يقصد جهة معينة وهذه الأفكار تتنازع فمرّ ببית الجزيرة وبقصر دندولو وسار إلى كل مكان له فيه ذكرى من لليونور دون أن يريد ، فإن الحب كان يقود خطواته . وما زال على ذلك حتى أقبل الظلام فعاد إلى ذلك المنزل الحقيير الذي ماتت فيه أمه إذ كان ملجأ الوحيد في فيليسيا ، وجعل يسير فيه ذهاباً وإياباً وهو يفكر فارة بفوسكاري الذي ضربه تلك الضربة الشديدة وقارة بالكردينال الذي نجا منه . وفيما هو على ذلك سمع صوت كسر الباب ثم رأى الباب قد فتح فأسرع إلى إطفاء المصباح وتراجع إلى جهة النافذة . أما الجواسيس الأربعة فقد دلوا منه والخناجر مجردة في

أيديهم فقال له أحدهم : سلم إن أردت الحياة . فأجابه رولاند بضربة رمته بعيداً عنه قدر مترين . فهاج ثائر الجواسيس الثلاثة وهجموا هجوم المستميت على رولاند ، ونهض الرابع من مقوطه واندفع معهم بعامل الانتقام ، فأيقن رولاند أنهم سيتبعونه في هذا المكان الضيق المظلم ورأى من الحكمة أن يلبث في موقفه وأن يتخذ خطة الدفاع إلى أن يبطش بهم الواحد تلو الآخر . وفيما هو على ذلك سمع صيحة ارتجت لها جوانب الغرفة ، ورأى رجلاً هائل الجثة قد انتفض على هؤلاء الجواسيس انتفاض الصاعقة فألقى الرعب في قلوبهم وهجم على النافذة ففتحها ثم عاد إلى أول من لقيه من الجواسيس فحمله بيده كما يحملون الأطفال وألقاه من تلك النافذة فتحطم جسمه على بلاط الشارع . وعاد إلى الآخرين وقد هلعت قلوبهم من الرعب ولم يجدوا للفرار سبيلاً ، فجعل يلقي الواحد تلو الآخر من تلك النافذة حتى ألقى الأربعة . وعند ذلك صاح رولاند قائلاً :

— سكالاً برينو !

قال : نعم يا مولاي أنا هو ، وقد أتيت قبل فوات الأوان كما يظهر فلنسرع إلى الفرار . فوافق رولاند على الهرب وأسرعاً بالتزول من ذلك المنزل ولكنها لم يبلغا آخر السلم حتى وجدا الطريق غاصّة بالجنود وقد طوقت المنزل من جميع جهاته وسمعا صوت يبيو يلعلع في ذلك الفضاء ويقول : ادخلوا جميعكم واقتلوا كل من تجدونه . فقال سكالاً برينو : يا للهول . وقال رولاند :

لنخترق جوعهم . فقال له سكالاً برينو : كلا يا مولاي ، لنعد فاتبعني .

أما يبيو فقد كان واقفاً عند باب المنزل ينتظر النتيجة وعيناه شاخصتان إلى النافذة المضيئة وفكره يتبع الجواسيس الأربعة فيقول : إنهم صعدوا ... لقد بلغوا الدور الأول ... صعدوا أيضاً ... الآن وقفوا عند الباب ... لقد كسروه ... دخلوا ... إن النور قد انطفأ وقد بدأوا القتال .

وقد بعد عند ذلك قليلاً وجعل يراقب ، فرأى أن النافذة قد فتحت فجأة وأن جسماً قد ألقى منها ، فارتجف سروراً وقال في نفسه : لقد ألقيت من النافذة واسترحت منه . وعند ذلك جثا أمام الجسم الملقى كي يتمتع عينيه بمنظر عدوه ويقول له كلمة تشف قبل موته ... وكان يبيو من الحقارة والدناءة بحيث يستطيع أن يتشفى برجل يموت . ولكنه لم يكدر يراه حتى صاح صيحة رعب قائلاً : إنه ليس هو ، فما هذا الشيطان الرجيم ؟ وبعد هنيهة سقط رجل ثان فثالث فرباع فتيقن الكردينال

من فوز رولاند وجعل ينتف شعره من قهره ويقول : الويل لنا جميعنا فقد نجحنا هذه المرة أيضاً ! وفيما هو يحاول الهرب رأى طائفة من الجند مقبلة فأسرع إليها وأخبر قائدها بحلية الأمر ، فامتثل الجند له وطوقتوا المنزل . أما رولاند وسكالاً برينو فإنهما عادا إلى المنزل ، فكان رولاند يتبع سكالاً برينو وهو لا يعلم قصده فذهب به إلى الغرفة الثانية التي كانت تستخدمها جوانات للطبخ فركع قرب المستوقد وجعل يعالج باباً سريراً كان مطلباً

بالطين كي لا يظهر بيثا كان الجنود من الخارج يحاولون كسر الباب ورولاندا واقف وقفة المتأهب للموت وبيديه غدارتان ، دون أن يقتبه إلى سكالابرينو الذي كان يشتغل بعنف شديد . وعند ذلك كسر الجنود الباب ودخل أشدهم جرأة فأطلق رولاندا عليه النار فصرعه . ثم دخل آخر ، فكان حفظه حفظ رقيقه . وفرغت الغدارتان ، فجرد رولاندا خنجره وقد أيقن من دنو ساعته الأخيرة . ولكنه انتبه لصوت سكالابرينو الذي كان يقول : لقد فتحت المعر فأسرع يا مولاي . فدنا رولاندا منه فوجد منفذاً يتسع لأكثر من إنسان ، فقال سكالابرينو : أسرع يا مولاي بالمرور . قال : كلا ، بل مُرّ أنت قبلي . فأيقن سكالابرينو أن جداله محال وتقدمه في ذلك المر فتبعه رولاندا وجعل يسير إلى الوراء ووجهه إلى المنفذ . وعند ذلك دخل جميع الجنود ورأوا أنها هربا من ذلك المنفذ فوقفوا حائرين إلى أن دفعت المرأة أو الجنون أحدهم إلى ولوج ذلك المعر فما سار فيه بضع خطوات حتى فاجأه رولاندا بضربة خنجر فخر صريعاً وسدت جثته ذلك المنفذ .

فسار الاثنان آمنتين في رواق طويل انتهيا منه إلى سلم ، وبعد خمس دقائق كان الاثنان في شارع مقفر غير مأهول فتنهّد سكالابرينو تنهّد ارتياح وقال : إني فتحت هذا المنفذ من عشرة أعوام كي أتمكن من الفرار إذا طاردني الجنود ، فهل كان يخاطر في بال أحد أن ابن الدوج يستخدم هذا المنفذ ؟ فأجابه رولاندا : - ذلك يسدل على بعد نظرك وتحسبك للعواقب ، فهل بنا

الآن وستخبرني في الطريق عن كل ما حدث لك .

*

ولنعد الآن إلى سكالابرينو وطريقة نجاته فلقد تركناه في أشدّ مواقف الخطر ولم يبقَ بينه وبين الموت غير لحظة ، كما تركنا ساندريجو وصاحب الخسارة بصغيان عند باب القبر ليسمعا آخر كلمة يقولها ذلك المنكود من كلمات نزعته .

أما سكالابرينو فقد كانت المياه ترفعه تباعاً إلى أن وصل إلى آخر درجة من درجات السلم فألقى نفسه في المياه وقد عزم عزمًا أكيداً على الموت . ولكن حب الحياة تغلب عليه فصعد وجعل يسبح حول جدران القبر إلى أن علق يده بتلك النافذة التي كانت تدخل منها المياه . وقد اشتدّ رجاؤه حين شعر أن تلك القضبان الحديدية تضطرب بين يديه فإنها كانت قديمة العهد وقد خلخلتها المياه وتقادم الأيام . فأسند رجله إلى الجدار وجعل يشدّ قضبان النافذة بما أوتيته من القوة البدنية الهائلة فلم تكن غير دقيقة حتى كسر قضيباً ، وعند ذلك خرج من المنفذ إلى التربة وبذل جهداً عنيفاً حتى تمكن من الصعود إلى سطح المياه حتى إذا أيقن من السلامة تنفّس الصعداء وذهب إلى المنزل فغيّر ملابسه .

وقد روى سكالابرينو لرولاندا كل حكاية سجنه حتى إذا أتم حكايته قال له رولاندا : ولكن لماذا ذهبت إلى خمارة مرسى الذهب وأي شأن لك فيها ؟

فسالت دمعان من عيني سكالاً برينو وروى له حكايته بالتفصيل وهما يمشيان إلى أن بلغا الجزيرة قدما رولاند من بيت ليونور وقال له سكالاً برينو: ألم تقل لي يا مولاي إن هذا المنزل مشتبّه به؟ قال: لقد كان كذلك أما الآن فقد انقطعا عن مراقبته ومع ذلك سوف نرى. ولما وصل إلى الباب طرقه فأقبل الخادم المعجوز يحمل بيده مصباحاً وقال: من الطارق؟ فأجابه رولاند قائلاً: أملكك نسيت جان لورنزو سيدك الجديد؟ قال: أسألك العفو يا سيدي. ثم مشى أمام سيده إلى المنزل وأثار بضعة مصابيح. ولاحظ رولاند أن سيدي الشيخ كانتا تضطربان وأنه كان ينظر إليه نظرات غريبة فقال له: كيف ذلك؟ ألم تعرفني بعد؟ فقال الشيخ: لقد عرفتك يا سيدي من صوتك أما وجهك فما هو وجه جان لورنزو.

— هو ذاك، فأني أحب أن أغير وجهي من حين إلى حين. فهزّ الشيخ رأسه وسكت. فقال له رولاند: أرى أنك تريد أن تقول شيئاً تخشى أن تقوله أمام هذا الصديق، فقل أمامه ما تريد قوله. فقال الشيخ: أقول يا مولاي إن وجهك اليوم غير وجهك يوم كنت تدعى لورنزو. فضم سكالاً برينو قبضته فقال له رولاند: إني أعرفه يا سكالاً برينو منذ عهد بعيد فهو لا يخون رولاند ولا يبدل أن يكون هناك سبب خطير دعاه إلى قول ما قاله وسيوضحه لنا. فقال الشيخ: هو ذاك يا سيدي رولاند. فارتعش رولاند إذ رأى الخادم قد عرفه وناداه فجأة باسمه وقال له: تكلم. قال الشيخ: لقد رأيت أمس السيدة

ليونور. فأجابه رولاند بصوت أبجّ قائلاً: هل عادت إلى هنا؟ — كلا، ولكنهما دعيتن إليها في قصر التياري وهناك أخبرتني بكل شيء يا مولاي فعلت منها حقيقة اسم جان لورنزو وعرفت كل ما عانيت من العذاب، والآن فأني أعجب لنفسي كيف أني لم أعرفك للمرة الأولى. على أن السيدة ليونور أكدت لي أنك ستعود أيضاً إلى هنا.

— أهي قالت لك هذا القول!

— نعم يا سيدي، وقد أمرتني أن أبلغ بحرامتك حين تكون هنا، فاعلم يقيناً أنك ستكون في مأمن في هذا البيت كما كنت تأتي إليه خاطباً فأني في تلك الأعوام التي مضت وهي أعوام كوارث وانقلابات فجائية أعددت مكاناً سرياً في هذا المنزل كي تختبئ فيه السيدة ليونور وأبوها عند الاقتضاء ولا يعلم أحد غيري إلى الآن سرّ هذا المكان، وقد أقسمت لسيدي أن أخبئك فيه فهل تريد يا مولاي أن تراه؟ فقال رولاند: نعم! فسار الخادم ومشى رولاند وسكالاً برينو في أثره حتى لاقوا شجرة الأرز الكبرى وكانت شجرة عظيمة بضخامتها وقد تدلت أغصانها حتى بلغت الأرض فأزاح الخادم أحد هذه الأغصان فأنكشف عن ثقب يحاذي الشجرة فأراه الخادم إياه وقال له: إن من ينزل من هذا الثقب يبلغ إلى دائرة متسعة عمقها ثلاثة أمتار وقد أنزلت إليها أمس سريراً للنوم ومائدة وضعت عليها من الطعام ما يكفي ثلاثة أيام. أما هذا الثقب فلا يراه أحد لتدلي الأغصان عليه، وفوق ذلك فقد زرعت حواليه نباتاً

كثيراً لينمو كي يحكم سده كما ترى ، فلو اتفق لأحدم أن يزيج الأغصان لما رأى الثقب .

فقال سكالا برينو : إنه خير ملجأ . وعاد الثلاثة إلى المنزل ورولاندا عابس الوجه مقطب الجبين فقال له سكالا برينو : أتريد يا مولاي أن أرجى بقية قصتي إلى الغد ؟ قال : كلا ، بل اروها الآن فلاني مصغ إليك . فقال سكالا برينو : لقد سألتني عن السبب في ذهابي إلى تلك الحمارة التي كدت أموت في مياهاها ، فأعلم يا مولاي أنني قبل سفرك ذهبت إلى المغارة السوداء فوجدت الأمور على أتم الانتظام وحملت أوامرك إلى الزعماء ثم عدت إلى قرية ميستر ففاجأني فيها مصاب لم أكن أتوقعه .

فأجفل رولاند منزعراً وقال : أبي ؟ قال : كلا يا مولاي ، لا تخف ، فإن أباك لا يزال هنا بحراسة جوانا .

— إذن ماذا ؟

— بيانكا يا مولاي .

— ماذا أصابها ؟

— اختطفني .

— من الذي اختطفها ؟ أتعرفه ؟

— نعم ، فقد قالت جوانا إنه ساندريجو .

— هذا اللص الذي بات عدوك ؟

— هو ذلك اللص الذي يحقد عليك حقداً هائلاً دون شك

لأنه لم يختطف بيانكا إلا بغية الانتقام منك .

— ينتقم مني باختطافها ؟

— نعم يا مولاي ، فربما خطر له أنك تحبها .

— ولماذا هذا الحقد علي ؟

— لأنك قهرته وأهنته أمام رجاله .

فأطرق رولاند مفكراً ثم قال : إذن فهذا الرجل اختطف بيانكا وأبقى على أبي لينتقم مني .

— ربما خطر له ذلك ليكون أبلغ في الإساءة .

— ولكن جوانا أين كانت ؟

— مسكينة هذه المنكودة ، وقد تدهش لما أخبرك عنها ،

فلأنها تحب ساندريجو من عهد طويل وكانت ترجو أن تكون امرأته ومع ذلك فقد دافعت عن بيانكا دفاع اللبوة عن أشبالها ولكنه تغلب عليها وقبدها . وبعد ذلك ذهبت إلى فينيسيا وعلمت أنه في تلك الحمارة وقد عرفت ما كان بيني وبينه .

— مسكينة جوانا فقد لقيت أشد العذاب .

— ولكن ليس هذا كل شيء يا مولاي ، فلاني بعد أن نجوت

من قبو الماء لم يكن يخطر لي غير خاطر واحد وهو أن أجذك

فبحشت عنك في كل الأماكن التي كنا نلتقي فيها وذهبت إلى

ميستر وألقيت أباك وجوانا ثم ذهبت إلى المغارة فرأيت أن يبرو

قد نجى .

— لقد عرفت ذلك .

— إذن هذه هي قصتي يجعلتها فلاني عدت بعد ذلك إلى

فينيسيا وصبرت إلى أن هجم الليل فجئت إلى المنزل ولقيت

رجلاً عند باب حبيته جاسوساً فأسرعت بالصعود ووجدتك

تقاتل الجواسيس وأنت تعرف البقية .

وقد رأى رولاند علائم الحزن الشديد بإدبة في عيني سكالا برينو فأيقن أن حزنه على بقتة وقال له : إطمئن أيها الصديق ، فسيكون أول ما عمله إنقاذ بيانكا ، غير أنني أستملك يوماً لأرى أبي وأطمئن إليه . قال : إني ذاهب وإياك إذا أذنت . قال : إذن هلم بنا .

نحول جوانا

*

لقد عرف القراء كيف أن رولاند كان له مواصلات سرية في فينيسيا يذهب ويحيي بها دون أن يراه أحد . وكان له عدا عن تلك السفينة الكبرى التي ترسو في ميناء ليدو ثلاث سفن أخرى تسع كل سفينة منها ثلاثمائة مقاتل فكانت تسافر بشكل منتظم تجاري كي لا تستلفت إليها أنظار الرقباء ولكنها لا تبتعد ، ومتى عادت من سفرها بما تحمله من البضائع أطالت زمن إزال هذه البضائع جهد الطاقة وذلك كي تبقى أكثر أيامها في الميناء . وفوق ذلك فإن هذه السفن الأربع لم يكن يسافر منها غير واحدة بالمناوبة بحيث يبقى في الميناء دائماً ثلاث سفن . وكان له

أيضاً في البحيرات نحو مائة قارب من القوارب السريعة تنقله حين يشاء من البحيرات الفاصلة بين فينيسيا وبين اليابسة . وكانت له في السبر كثير من المحطات للجياد وهي محطات تتصل من شاطئ البحيرات إلى مغاور بيافا بحيث أن رولاند أو أحد رسله لو أراد البلوغ إلى المغاور والعودة منها يتمكن من ذلك ببضع ساعات بفضل هذه المحطات التي أنشأها .

وقد ركب رولاند وسكالا برينو أحد هذه القوارب بعد أن أشار الإشارة السرية إلى البحار فأطلق النوتي قاربه للريح حتى اجتاز بها البحيرات فخرجوا إلى الشاطئ وركبا جوادين وسارا إلى ميستر . وهناك لقي رولاند أباه جالساً في ردهة المنزل فأصرع إليه يعانقه ويناديه بأعذب الألفاظ . فارتعش أبوه لهذا الحنو وقال : من هذا الذي يعانقني هكذا ؟ قال : أنا ولدك ... ولدك رولاند .

- ولدي ؟ -

- وأسفاه ! ألم تعرفني يا أبي من صوتي ؟

فسكت ذلك الشيخ المنكود الأعشى ولكنه جعل يبحث بيديه عن رولاند ليجذبه إليه . فركع رولاند أمامه وقال له بصوت مخنق : أبي ... أبي ... ألا تذكر ولدك ؟ فوضع كانديلانو يده على رأس ولده وجعل يمر بها على شعره كأنه يحاول أن يرى باللمس ما لا يراه ، ثم قال : نعم ، إن الرأس رأس ذكي كريم ولو كان لي ولد لتمنيت أن يكون مثلك . - إن ولدك راكم أمامك يا أبي .

- نعم نعم لقد ذكرت ، فقد كان لي ولد فسيما مضي ...
ولكن ربما كان ذاك من وساوس الهموم ، فلما عني عندما أهبط
بفكري إلى أعماق نفسي وعندما أبحث في قلبي عن رسوم كانت
تلاها كأنها قد اختفت .. نعم ، فقد يخيّل لي أنني كنت كسائر
الرجال منذ عهد بعيد جداً ، وأن عيني كانتا تنظران بملء
الارتياح والسرور إلى أحبّاء كنت أحبهم كما أحب نفسي ...
فمن أنت ولماذا تقول إنك ولدي ، فلو كان لي ولد لكان مات
دون شك ! كلا ! ليس لي ولد .

وعند ذلك رفع يده برفق عن رأس رولاند فنهض ولده
وقد تنهد تنهداً كاد يتمزق له صدره . أما أبوه فلم يهتم إلا بتدفئة
يديه على نار المستوقد ، ومع ذلك نادى جوانا وقال لها : جوانا ،
أكرمي هذا الرجل الذي دفعه الجنون إلى الادعاء بأنه ولدي ،
فلما أذكر كما يذكر الحالم أنني كنت أشير إشارة بسيطة فيتسارع
الخدم إلى إكرام ضيوفي الغرباء ... فأين هذا العهد ومتى كان ؟
فهز رولاند رأسه وقد أيقن أن أباه لا يعود إليه صوابه ،
ثم التفت إلى جوانا كأنه يسألها رأيها فقالت له : ولكنه مع ذلك
لعمري مرتين فوسكاري وذكر ولده .

- إذن ، أنتظنين أنه يشفي ؟

- لا أدري ، ولكن الصواب يعود إليه أحياناً .

- فمضى رولاند بضع خطوات في الغرفة ثم عاد إلى جوانا
وقال لها : أرى أنه لا يمكن بقاءه هنا ! فاصفري وجهه جوانا
وقالت : وأنا أيضاً أرى هذا الرأي .

- قولي كل ما يخطر لك يا ابنتي .

فأطرقت برأسها وقالت : إن الذي أتى قد يعود .

- وعند ذلك ؟

- قد ينتقم منك بأبيك كما انتقم باختطاف الفتاة .

- ولكنك تكونين بالقرب منه تدافعين عنه .

- مولاي ؟

- إنني موقن من أنك تضربينه الضربة القاضية إذا تجاسر

على الرجوع .

- مولاي !

- ماذا !

- إنني أضربه الضربة القاضية دون شك لأنني تعهدت لك

أن أحرص على أبيك ، ولكنني أضرب نفسي بعد أن أضربه

وسل سكالا برينو يخبرك لماذا أقول هذا القول .

وقد قالت هذا القول وغطت وجهها بيدها إخفاءً لاضطرابها .

فتوجع رولاند وأخذ يدها بين يديه فقال : إنك تحبين هذا

الرجل يا جوانا . ألا تعلمين أنه كان يريد قتل سكالا برينو ؟ فلم

تحب ، ولكن ظواهر اضطرابها كانت تدل على يأسها فقال لها :

إنني سأنقل أبي إلى محل أمين وستكونين معه في مأمن أيضاً .

إنك بمثابة أختي وأنا أحترم حبك وأتوجع لمصائبك ... ولكن

دعيني أتولى أمرك وأذهبي مع أبي . فظهرت صحة العزيمة على

وجهها المصفر وقالت بملء السكينة : أسألك العفو يا مولاي

فلما كنت أنتظر عودتك لأقول لك ...

وهنا توقفت عن الكلام وقد تعلمت لسانها فقال لها رولاند :
تكلّمي أيتها الأخت الحبيبة واعلمي يقيناً أنك مها قلت لي فإني
أبقى مديناً لك بالجميل إلى الأبد . قالت : إني لا أستطيع البقاء
مع أبيك فاصفح عني . إذ لا بدّ لي أن أذهب إلى فيليسيا .
- ليكن ما تريد ، فإنك تذهبن إليها معي ومع سكاللا
برينو ، أي مع أخوين يحبّانك ويحترمانك ويدافعان عنك .
فهزت رأسها وقالت : كلا ، بل يجب أن أذهب وحدي إلى
فيليسيا . فقال لها برفق : إنك تريدان الذهاب إليه لتريه ،
أليس كذلك ؟
- كلا ، بل لأدافع عنه .
- ضدي وضد سكاللا برينو .

فأجهشت بالبكاء وقالت بصوت مختنق : إني أؤثر ألف
موت على أن أهلكا بأذى وأنتما كل ما أحبه وأحترمه في هذا
الوجود ، ولكنه حياتي التي أعيش بها . وإن قلبي يحدثني بشيء
مصاب ، وإنك كبير النفس فلا شك عندي أنك صفحت عن
ساندريجو من أجلي ، ذلك ما أقرأه في عينيك ولكن ...
- ولكن ماذا ؟ تكلّمي أيتها الأخت العزيزة .

فمسحت جوانا دموعها التي كانت تحرق عينيها وقالت : نعم
لقد تمعّنت ملياً خلال هذه الأيام العشرة التي مضت فرأيت ما
سيحدث كأنه قد حدث ، فإنك تعفو عن ساندريجو إكراماً لي ،
ولكن ساندريجو لا يتجاوز عن حقه عليك . وهذا الذي أريد
أن أمنعه ولو بسفك دمي فإني حين يخطر لي أنك ستلتقي مع

ساندريجو يحمد الدم في عروقي من الرعب .
- إذن أنت تريدان السفر ولا سبيل إلى تغيير أفكارك ؟
- كلا ، فلا بدّ من السفر .
- ليكن ما تريد ، ولكن اذكرني دائماً أن لك أخوين لا
تبرحين عن فكرهما . أتعرفين منزل جزيرة أوليفو ؟
- نعم .
- إنك تجدينا هناك متى أردت ، وإذا لم تجدينا فجدين من
يخبرنا بأمرك . أفهمت ما أقول ؟

- نعم .
- حسناً ، فمتى تريدان أن تسافري .
- في الحال .

- كيف ذلك ؟ ألا تدعين لي وقتاً لأعدّ لك معدات السفر ؟
- لقد تأهبت لكل شيء ، فاستأجرت مركبة منذ ثلاثة أيام
وهي تنتظرني في الغد للسير بي إلى البحيرات ، وهناك استأجر
قارباً وأذهب به إلى فيليسيا . والآن أستودعكما الله . فعانق
سكاللا برينو جوانا وهو يتلفظ بألفاظ القانطين ، وعانقها رولاند
وهو يتوجع لياسها . وعند ذلك ذهبت إلى والد رولاند فركعت
أمامه وقالت : أنت الذي أحببته ... أنت الذي كنت تحب
تلك الميتة النبيلة التي غفرت لي ولا أزال أقدم اسمها لأنهم
باركتمني ودعتمني بفتها ، إن روح هذه المرأة الطاهرة ترف حولنا
وهي تعلم يقيناً ما أكابده من غناء هذا الفراق . فرفع الشيخ
الأعمى يده على رأسها ولا ندري أكان ذلك منه اتفاقاً أم استنار

عقله في تلك اللحظة بشعاع من أشعة الصواب .

وعند ذلك نهضت وسارت بسرعة بعد أن أشارت إشارة وداع إلى رولاند وسكالا برينو . وقد لبث الرجلان مدة واجين ساكتين إلى أن تحرك الشيخ حركة استلفتت انتباه ولده والتفت إليه . وفي الوقت نفسه قال سكالا برينو : أتأذن لي يا مولاي أن أذهب بسيدي الدوج إلى المغارة السوداء ؟ فجز رولاند رأسه دون أن يجيب ، فقال له سكالا برينو : ثق يا مولاي أنه يكون هناك في مأمن من كل طارئ ، فإن تلك الحادثة التي جرت ليمبو نبهت الزعماء فزادوا القوة والحفاظة وأنت أدري بسهولة الدفاع في تلك المغارة .

فقال رولاند : إن أبي سيذهب إلى فينيسيا .

— إلى فينيسيا ؟

— نعم ، فأعدنا لنا مركبة ننقلنا نحن الثلاثة .

— وماذا أصنع بحوادينا ؟

— دعها في المحطة واجتهد أن يكون وصولنا في الليل .

فأسرع سكالا برينو إلى الامتثال وبعد ساعة عاد بالمركبة ، فأخذ رولاند بيد أبيه وسار به إلى المركبة دون أن يعترض ولكنه اكتفى بسؤاله قائلاً : إلى أين تذهبون بي ؟ فلمعت عينا رولاند ببارق رجاء وقال : إلى فينيسيا يا أبي ... إلى فينيسيا ، أفهمت ؟ تلك المدينة التي كنت حاكماً عليها وأقيمت فيها بسراري الدوج مع امرأتك سيلفا وابنتك رولاند .

فظهرت على الشيخ علائم عدم الاكتراث وقال : فينيسيا ؟

نعم لقد سمعتمهم يقولون عن هذه المدينة إنها جميلة ! فتأوته رولاند وقال : وأسفاه ! ثم ركب المركبة مع سكالا برينو بجانب أبيه وبلغوا إلى فينيسيا في جنح الظلام فسار بأبيه إلى بيت الجزيرة .

آريتان

*

لقد تركنا ييمو عند منزل الرصيف وقد أمر الجنود بالدخول إلى المنزل للقبض على رولاند وأقام ينتظر تلك اللحظة السعيدة التي تتحقق بها آمال حياته . وبعد هنيهة رجع الجنود وفي مقدمتهم قائدهم فقال القائد للكردينال : لقد قتل منا ثلاثة فإذا أضفناهم إلى الذين سقطوا من النافذة بلغ المجموع سبعة ، فإذا اتفق لنا بضع ليال مثل هذه الليلة أصبحنا من غير بوليس . فلم يكثر ييمو لهذه الأقوال وقال : وهو ؟

— إذا كنت تعني به الذي دخلنا للقبض عليه فقد استحال إلى دخان وهذا أحسن ما يقال عنه في هذا المقام .

— ماذا تعني ؟

— أعني أن الرجل ورفيقه ، لأنها كانا اثنين لا واحداً ، سارا

في الطريق التي يسير فيها الدخان عادة للصعود إلى السماء .

— أهدأ من المستوقد ؟

— هذه هي الحقيقة .

فغضب الكردينال غضباً شديداً ولولا حضور الجند لشم أقبح شتم ولكنه تجلّد وأمر بعض الجنود أن يفتشوا بيوت الحي يحملته وأمر آخرين أن يراقبوا المنزل ثم انصرف إلى قصره وقد ضاقت الدنيا في عينيه واشتد خوفه حتى أنه جعل يفكر في طريقة تمكّنه من الفرار لشدة فزعه من رولاند ، فارتأى أن يترك الدوج وفيينسيا خفيةً ويذهب إلى روما فيلجأ إلى البابا وهناك يكون في مأمن من رولاند .

ولكنه لم يكذب بقرّة على هذا الرأي حتى تثبت له بيانكا فهاجت مكان غرامه وشغلته عن الخوف ورأى أنه لا يستطيع العيش بعيداً عنها لا سيما وقد تثبّل له أيضاً ساندريجو فهاجت غيرة وزادته هياماً ، فأقام يفكر في خطة كان قد وضعها بشأن بيانكا فما زال يعالجها حتى استقامت فذهب إلى فراشه ونام في تلك الليلة آمناً واثقاً من النجاح . وفي صباح اليوم التالي ذهب توجاً إلى آرستان فخلّا به وبعد حديث مختلف سأله فجأة عن نسائه وقال له : كم يبلغ عددهن ؟ قال : سبع نساء ، وإني أرجو أن أجعلن تسعاً فمتى تكامل عندي هذا العدد أطلقت على كل واحدة منهن اسم عروسة من عرائس الشعر فاستمتي الواحدة كليو والثانية تريبيسكور ...

فقاطعه الكردينال قائلاً : لا تكمل ذكر هذه الأسماء ،

وافترض أنك جثتم بفتاة جديدة .

— إذن لا يعود يعوزني غير واحدة لثمّ عندي العرائس التسع .

— أصغر إليّ يا آرستان فإني أحدثك عن فتاة طاهرة كالزنبقة نقورة كالغزالة التي لم تألف وجه الصياد .

— وهل هي حسناء ؟

— إن جمالها يخلب العقول فما رآها أحد إلا فتن بها ، أما أنا فلا أعلم إذا كانت حسناء فإني ما أحببت جمالها بل أحببتها وقد كنت أحسب نفسي قوياً شديداً وإني ما خلقت إلا للسيادة وسحق الشعوب ، ولكن هذه الفتاة علّمتني الخضوع وأنستني الأطماع ومعاني السيادة وبنت أعاني في حبها عذاباً شديداً فأصبحت في حالة تحمل على الإشفاق .

— ولكني لا أجد في كل ذلك ما يدعو إلى العذاب وأنت تقول إنك تحبها وإنها جميلة فلماذا تتعذب ؟

— افترض أيها الصديق أن إحدى نسائك قد أهانتك وبصقت في وجهك فإذا تفعل ؟

— أجدها بالسوط حتى أمزق جلدها .

— وافترض أن التي تفضلها من نسائك قالت لك إنها تؤثّر أن ترى خنفساء على أن تراك ، فلماذا تفعل ؟

— أضع لها مائة خنفساء في كيس فأزودها بها وأطلق مراحها وأبحث عن سواها .

— أرايت إذن كيف أنك لم تحب ؟ أما أنا فإني أعدّ إهانتها

مديحاً ، ولكنها لا تقول لي إنها تجدني أقبح من الضفدع ، ولا تحقرني ، بل تعاملني بأشد من ذلك أي أنها تشعز وتنفّر مني نفور المرء من الرائحة الكريهة .

— إذن لم يبقَ عليك إلا أن تأخذها بالقوة ، ومتى فعلت ذلك وعاملتها بالقسوة خافتك وذهب ذلك النفور .

— لقد حاولت ذلك فلم أنجح أيها الصديق ، وفوق كل ذلك فإن لي مزاحماً فيها .

— هل هي تحب هذا المزاحم ؟

— لا أعلم .. ولكني لا أظن أن بيانكا تحب ساندريجو .

— أتقول بيانكا ؟

— هذا هو اسمها .

— أهي بنت أمباريا ؟

— هي بنفسها ، فهل عرفتها ؟

— كلا ولكني عرفت أن أمباريا فتاة تدعى بهذا الاسم ،

ولكنك قلت لي إن لك مزاحماً فيها ؟

— نعم وهو مزاحم لا أستطيع التخلص منه الآن لأنني لا

أزال محتاجاً إليه وقد قضي عليّ أن أعقد لهما بيدي عقد القران .

— لماذا تحتاج إلى هذا المزاحم ؟

— لأنني أعتمد عليه في القبض على رولاند كانديانو حين

يأتي إلى هنا .

— إذن يجب أن تختار بين الكره والحب .

— لا أريد أن أختار بينها ، بل أريد كليهما ، وأريد أن

أظفر برولاند كما أظفر ببيانكا ولا عيش لي إلا إذا فزت بهذه الأمنية . أما رولاند فإني معتمد في شأنه على ساندريجو .

— مزاحك ؟

— نعم ، وأما بيانكا فإني معتمد بشأنها عليك .

— إنك تعلم مقدار إخلاصي لك .

— ذلك لا ريب فيه عندي ، فاسمع ما أنتظره منك ... إن

زواج بيانكا وساندريجو لا بدّ من عقده ..

— متى ؟

— لا أعلم بعد فإنه منوط بساندريجو ، ولكن بيانكا

تحتجب على أثر عقد القران .

— كيف ذلك ؟

— ذلك منوط بي فسأرضي ساندريجو كل الرضى بحيث لا

يكون له من هذا الزواج غير حفلة .

— وماذا يكون من بيانكا ؟

— إنها تكون ضيفتك ، أفهمت الآن ؟

— إني معجب بكائك يا بيبو .

— أعزمت على مساعدتي ؟

— نعم ، فإني أساعدك بذلك كل المساعدة .

فارتاب الكاردينال بقوله وقال له : كيف تقول ذلك ؟

ألمّته يوجد أمور لا تستطيع مساعدتي فيها ؟

فأسرع آريتان إلى نقي هذه التهمة وقال له : إن سوء الظن

من حسن الفطن ، ولكن مثلي مع مثلك لا يحمل على الريب

ويسوؤني أن تشك بي وأنا أوفى صديق لك .

- لا بأس أيها الصديق واعذرني فإنني لن أعود إلى الظنون .

- إنني أعذركَ دون شك إذ أعلم يقيناً أنك لا تندفع إلى هذه

الظنون إلا لاضطرابك . ولنعد الآن إلى ما كنا فيه ، فقد قلت

لي إنني أقبض خمسة آلاف ريال يوم تدخل بيانكا إلى منزلي .

- ليكن ما تريد ، ولكن صداقتك هذه المرة ستكونني

كثيراً .

- لا يحق لك الشكوى فإنني لا أقبض من خزينتك بل من

خزينة الجمهورية . فقل لي الآن ما تريد .

- أريد أن تضيف بيانكا عندك وأن تعرفها بنسائك كأنها

واحدة منهن .

- إن الغيرة تدفعن إلى البكاء ، ولا أطيق بكاء النساء .

- ولكنك تعرف طريقة تخفيف الدموع .

- حسناً ، فإذا تريد بعد هذا ؟

- متى باتت الفتاة عندك ، أريد أن تتعهد بأن لا يراها غير

نسائك .

- أتعهد .

- هذا هو القسم الأول من مشروعي وهو سهل كما تراه ،

وقد بقي الثاني فقل لي ، أليس لديك امرأة بين نسائك موصوفة

بالذكاء والدهاء ؟

- إذا كان الدهاء من الذكاء فكلهن ذكيات ...

- أحسب أنهن يستطعن إغواء فتاة نقية وتغيير أخلاقها ؟

- ذلك لا ريب فيه ، فلا يمضي شهر حتى يغيرن أخلاق

التي تحبها .

- ليس هذا كل الذي أريده ..

- ولكنك شديد الظلم بصداقتك ..

- لا بأس ، فسننظر في حساب صداقتك وظلمي فإذا

رجحت كفة ظلمي وضعت أثقال الذهب في كفة الصداقة إلى

أن تتساوى الكفتان .

- إنه خير قول خيالي لا ينطق به غير الكرادلة ..

- بل إنه قول ذهبي ولذلك أعجبك ، فقل لي الآن ، ألم

تضجر من إقامتك في فينيسيا ؟

- كيف أضجر من هذا البلد ، بلد الحب والفنون ؟

- أما أنا فإنني أضجر .

- إذن سافر !

- هذا ما نويت عليه ، ولكنني إذا سافرت وحدي اشتد

ضجري .

- يظهر أنك تريد أن أصحبك ؟

- لقد فهمت قصدي .

- وأنا مستعدة لصحبتك .

- ولكنك لا تستطيع الابتعاد عن نسائك .

- ألم أفارقهن حين ذهبت إلى الشيطان الأكبر ؟ وما فعلته

من قبل أفعله اليوم .

- ولكن هذه المرة يجب أن تسافر مع نسائك .

— أي أنك تريد إخراج بيانكا من فينيسيا وأن لا يعلم أحد
بأمرها ما زالت مع نسائي ؟

— هو ذاك .. إنك لشديد الذكاء !

— إلى أين تريد أن أذهب بها ؟

— سأعين لك المكان حين الاقتضاء . والآن فلنلخص

اتفاقنا فإنك قبضت ألف ريال ، وستقبض أربعة آلاف فتكون
الجملة خمسة .

— إنك بارع في الحساب .

— وهذه القيمة مقابل إقامة بيانكا عندك عشرة أيام ، أي

أن غذاء هذه الفتاة يكلف خمسمائة ريال في اليوم .

— وتعليمها ؟

— لقد أصبت ، وقد بقي لك عندي خمسة آلاف ريال

تقبضها خارج فينيسيا .

— هو ذاك .

— إذن لقد رضيت بجميع اقتراحاتي ؟

— دون شك . ألسنت صديقك المخلص ؟

وعند ذلك افترق الصديقان فذهب بمبو إلى منزله فوجد

ساندريجو ينتظره فقابله ضاحكاً ودخل به إلى غرفة أعماله فقال

له : أعيشت يوم القران أيها القائد العزيز ؟ فنظر ساندريجو إليه

محدقاً وقال له : ذلك منوط بك .

فاصفر وجه الكردينال إذ خشي أن يكون عرف شيئاً من

مقاصده وقال له : كيف يكون أمر زواجك منوطاً بي ؟ قال :

إني خرجت الآن من منزل أمباريا وقد ألححت عليها أن تعين
يوم الزواج فأجابته قائلة : « إذهب واستشر الكردينال بمبو
قبل أن تأتي على أمر نهائي » . فأتيت إليك ، وها أنا قد نقلت
لك أقوالها فلا حاجة إلى تذكرك بمهمودك .

— كلا ، فإني لا أنساها .

— لا شك عندي بأنك لا تنسى ما حييت بأنك مدين لي

بالحياة ، ولكنني خلقت يا سيدي ضعيف الثقة بالامتنان ، وعهدي

أن من يصنع جميلاً لا يجب أن يكتفي عنه بالامتنان لأن الامتنان

يجثاني ولا شيء يؤخذ مجاناً في هذا الوجود ، ولذلك أرجوك أن

تعين يوم الزفاف . فأجابه الكردينال دون تردد قائلاً : ذلك

سهل ما زال قد أنيط بي ، فإني أجعله في أقرب حين .

— إنه كلام معقول ، ولكنني لم أفهم معنى « في أقرب حين »

فكأنك لم تعين موعداً .

— إذن اسمح لي بدوري أن أذكرك بمهديك !

— تفضل .

— إنك أقسمت بأن تأتينا بـ رولاند كانديانو ميتاً أو حياً .

— وسأبر بـ بقسمي ، فأعطوني بيانكا أعطكم رولاند بعد

أسبوعين من حفلة الزواج ، فإني سأجيشكم بـ مفلول اليدين

والرجلين إلا إذا اضطررت إلى قتله ، وفي هذه الحالة آتيكم

برأسه .

فقال له الكردينال ببطء : أتأتينا برأسه بعد أسبوعين ؟

— إني ما تعودت أن أحث بيمين .

— ألا تخاف أن يحول حائل دون إنفاذ هذا القصد ؟

فابتسم ساندريجو ابتسام استخفاف وقال : لا يوجد مانع في الوجود يحول بيني وبين هذا الرجل . فقال الكردينال : ولكن العاقل يحسب لكل أمر حاسبه . قال : وأنا حسبت لهذا الأمر ألف حساب .

— قلت لك إن يجب حسابان كل شيء حتى موت خطيبتك .

— ولو ماتت خطيبتي فإن ذلك لا يمنعني عن الوفاء بتمهدي .

— لقد وثقت الآن بكلامك وأنا منظر برولاند بعد

أسبوعين ، ولذلك فقد بات من فائدتنا أن تعجل عقد قرانك ونحن الآن في يوم الثلاثاء ، فهل تريد أن يكون يوم السبت ؟

— إن هذا اليوم يوافقني وأنا أعتمد عليك إذن بإقناع

أمباريا ، فقد خيل لي أنها لا تزال تتردد . فقال الكردينال :

ذلك منوط بي فاطمئن . قال : ويجب أيضاً إقناع بيانكا .

فقال : ولكني لا أعرفها . فقال : أحق ما تقول ؟

— نعم ، فإني لا أستطيع أن أتولى هذه المهمة .

— لا بأس ، فلا تهتم إذن إلا بالأيام وبأن يكون الموعد

يوم السبت .

وعند ذلك افترقا ، فلما بقي الكردينال وحده ظهر

الاضطراب على وجهه وقال في نفسه : إني لم ألقَ في المغاور

السوداء ما لقيت هذه الساعة من العذاب ، فأعطني أيها اللص

الشقي رولاند وأنا أتكفل بأن أضع القيود في عنقك وألقيك

في تلك الآبار ... أنت تكون زوج بيانكا ؟

وهنا ضحك ضحكاً هائلاً وهاج ثأره فلم تعد إليه سكينة

إلا بعد ساعة فذهب إلى أمباريا وقال لها : إننا منزوج يوم

السبت صديقنا ساندريجو ببنتك بيانكا . فاصفر وجه المحظية

وقالت : يوم السبت ! قال : نعم ، وهنا يجب أن نقنع بنتك

بالرضى بهذا الزواج .

— نعم .

— إن بيانكا لي وأنت لساندريجو ، أليس هذا اتفاقنا ؟

فأشارت برأسها إشارة الموافقة ، فقال لها : لا تقلقي شيء ،

فإن الحفلة تكون يوم السبت إذا تمكنت من إقناع بنتك ولا

بد من إقناعها . ولكن بعد الحفلة تذهب بيانكا في طريق

وساندريجو في طريق آخر . أما أمر بيانكا فهو منوط بي ،

وأما أمر ساندريجو فهو منوط بك فتدبري .

وعند ذلك تركها وانصرف وهي لا تعي لفرط اضطرابها .

دهاليز سانت مارك

*

في ذلك الزمن كان رئيس بوليس فينيسيا يدعى جينارو وهو

في الأربعين من عمره أسمر الوجه رشيق الحركات كثير المطامع

شان معظم الموظفين في تلك الجمهورية التي كان قومها يتنازعون السلطة فيها كل يوم . وكان جينارو يطمع بمنصب دندولو كما كان ألتيارى يطمع بمنصب فوسكاري ، وكما كانت فوسكاري تطمع بتحويل تاجه الدوقي إلى تاج ملكي .

وكان متولياً رئاسة الشرطة والتحري ، ولم يكن فوق يده غير يد دندولو . وفي ذلك ما يدل على خطورة المنصب الذي كان يتولاه .

وفوق ذلك فقد كان له لذة عظيمة بمهنته فلم يؤثر عنه أنه مال إلى سواها أو مال مع أهواء الشباب فلم يكن له حلية أو خلية ، ولم يولم وليعة ، ولم يتنزه مع أحد فكانت نزهته أنه يتنكر ثارة بلباس التجار وثارة بلباس البحارة ويطوف في المدينة ويجتمع بمشاهير أهل الشر كصاحب خمارة مرسى الذهب وأمثاله فيقف منهم على كل ما يجري في المدينة بحيث لا يفوته شيء من خفاياها .

وكان من عادته أن يقول إن أخص ما يجب أن يُبنى في المدن الكبرى : السجون . وكان يخطر له أن يبني سجناً هائلاً يسع كل المدينة وأن يؤلف هيئة لا يكون فيها غير فريق من الوطنيين فيكون قسم منهم مسجون وقسم سجان .

ففي اليوم التالي الذي رأينا فيه يبو سار من عند آريتان إلى ساندريجو ومن ساندريجو إلى أمباريا ، كانت جينارو رئيس البوليس واقفاً أمام مرآته يصلح شعره وهو يناجي نفسه فيقول :
— هل خلق دندولو ليكون رئيساً لديوان التفتيش ؟ وهل

خلقت أنا لأكون ملكاً لسيادي ؟ ودندولو فوق جهله أمور هذا المنصب الكبير الذي يتولاه ، قد عهد إلي بكل أمر وقواري عن الأنظار بحجة اعتنائه بصهره الجريح . ولكن من الذي جرح ألتيارى ؟ وفي كل حال ، فقد اتصل بي أن دندولو يحاول الاستقالة ، ومن عسى يتولى منصبه الخطير إلا أنا ؟ نعم ، سأتولى منصبه ، ولماذا لا أتولاه ؟ ألاني لست من النبلاء ؟ هو ذا يبو وهو ذا فوسكاري نفسه فإنها كانا من عوام الناس . . نعم إن الفرصة دانية ولا بد لي من اغتنامها . والآن فلأشرب كأس خمر فإن ما سأعمله يحتاج إلى قوة .

وعند ذلك شرب كأس خمر إسبانية وعاد إلى مناجاة نفسه فقال : إنني لو لقيت الدوج لقلت له : إنك يا مولاي في حالة كئيبة ، وإنك والجمهورية في أشد خطر ، فلو استشرتني في أمرك لما وصلت إلى ما وصلت إليه الآن ، ولما أشرت عليك أن نعمل عيني الدوج كانديانو وتسجن ابنه ، بل أشرت عليك أن يكون العقاب الكأس . . . فكان الحزن قتل الأب وكنت أمنت شر الولد . والآن فإنك لو دخلت إلى المحارات أو طفت بالبحارة أو جلست في الشوارع العامة لما سمعت غير حديث الإعجاب برولاند كانديانو ، ذلك عدا تلك العصابات الهائلة التي يتهددك بها في كل حين ، فإذا جئت بك بهذا العدو اللدود يا مولاي الدوج أتجعلني رئيساً لديوان التفتيش ؟

هذا ما يجب أن أحدث به الدوج حين أظفر برولاند فلأبدأ الآن بالبحث عنه . ولا شك أن رولاند من أهل الحيلة والدهاء

ولكنني أعتقد أنه دهاء فإني أعرف عنه ما لا يعرفه عن نفسه ،
فهو يعتقد أنه لا يحب ليونور وأنا أرى الحب مائلاً في جميع
حركاته وأعماله ، وهو يعتقد أنه لن يعود إلى منزل الجزيرة وأنا
واثق من أنه لا بد أن يعود إليه . نعم ، إنه يشبه العصفور الذي
يخرج إلى عشه ، فليذهب إلى هذا العش بل إلى هذا القفص !

وقد خرج عند ذلك من منزله وهو مطمئن فتفتقد خمارتين
إلى أن انتهى إلى خمارة مرسى الذهب . أما صاحب الخمارة فقد
عرفه بالرغم من تنكّره فالحنى أمامه بملء الاحترام فقال له
رئيس البوليس : ما لديك من الأخبار يا برتولو ؟ قال : لدي
خبر خطير يا سيدي . فقال : ما هو هذا الخبر ؟

— هو أن سكالا برينو الهائل ، يد رولاند اليمنى ، قد مات .
فبرقت عينا الرئيس بأشعة الفرح وقال : إذا كنت صادقاً
فيما تقول يا برتولو كافأتك بعشرة دنانير ، ولكن هل أنت واثق
بما تقول ؟

— دون شك ، فأنا الذي قتلته .

— أنت ؟

— نعم ، فقد جاء إلى الخمارة فما زلت أسقيه حتى نام إلى
الأبد .

— إذن مرّ بي غداً لتقبض مكافأتك .

— ليس هذا كل ما لدي من أخبار يا سيدي ، فقد بقي
ساندريجو .

— لا تحدثني بعد الآن عن هذا الرجل إذ لم يبقَ فائدة من
البحث في شأنه .

— لماذا ؟ أعلّسكم قبضتم عليه ؟

— كلا ، بل لأن الحكومة استخدمته .

وقد تركه الرئيس مندهلاً وهو يقول في نفسه : لقد قتل
سكالا برينو فلا بد لي بعد ذلك من القبض على رولاند . وما
زال يسير حتى وصل إلى بيت الجزيرة فتسلق جدار الحديقة
وألقى بنفسه إليها . وهناك وقف هنيهة يتمعن ويقول : لا بد
من واحد من أمرين وهما : إما أنت يكون رولاند هنا فأسرع
وأعود بعشرين رجلاً يقبضون عليه ميتاً أو حياً ، أو لا يكون
هنا فأجد الخادم المعجوز فإني أحاول التعرف بهذا الأبله من عهد
بعيد فقد أقف منه على كثير من الأمور .

وعند ذلك تقدّم في الحديقة حتى وصل إلى المنزل فرأى
الأنوار كثيرة فيه ولكنه لم يستطع أن يرى أحداً . فدنا من
النافذة فوقف تحتها وسمع صوت رجل يقول : أتقيم الليلة هنا يا
مولاي ؟ فأجابه آخر قائلاً : نعم يا فيليب ، فإني محتاج إلى ليلة
راحة وعساي أن أجدها في هذا المكان .

فأيقن رئيس البوليس أن الصوت الأول صوت الخادم وأن
الصوت الثاني صوت رولاند ، وقد كاد فؤاده بطير مروراً
لاعتقاده الراسخ أنه سوف يقبض عليه ، فتراجع يمشي الهويناء
ويختبئ بين الأشجار كي لا يراه أحد حتى إذا وصل إلى سور
الحديقة حاول أن يتسلقه . وعند ذلك شعر أن يبدأ من جديد

قد قبضت عليه فحاول أن يجرّد خنجره ، وشعر أن بدأ غلّت يده وأنه لا يستطيع الفرار .

وكان جينارو مشهوراً بشباب الجأش فلم يذعر لهذه الحادثة وقال لذلك الرجل الذي كان قابضاً عليه : إني أعطيك ألف ريال إذا أطلقتني . فكان جواب الرجل أن حمله بين يديه كما يحملون الأطفال وعاد به إلى المنزل .

فلما رأى الرئيس ذلك الرجل على نور المصباح دهش دهشاً شديداً دون أن يندعر وقال : من أرى ؟ سكالا برينو ؟

ثم أجال نظره في الغرفة فرأى رولاند وقيليب ، والتفت إلى سكالا برينو وقال له : أهنتك بيديك فإنها تشبهان الكلابيب . ونظر رولاند إلى سكالا برينو نظرة السائل فأجابه قائلاً :

— إن الأمر بسيط ، وذلك أنني كنت عائداً من المدينة فرأيت رجلاً يتسلق سور الحديقة فتسلقت السور في أثره وقفوت خطواته وقبضت عليه وهو يحاول الرجوع من حيث أتى . فقال له رئيس البوليس وقد نظر إليه نظرة إعجاب : أحق ما تقول ؟

— كيف أكون كاذباً وأنت الآن هنا ؟

— إذن أهنتك على براعتك فما كنت أحسب أنه يوجد من يستطيع إقتفاء أثري دون أن أشعر به .

وعند ذلك التفت إليه رولاند وقال له : من أنت ؟ قال : بحار فقير يلجأ إلى مروضتك فإنك تستطيع يا سيدي أن تسلمني

إلى الجنود فأسجن وقد أقيم في سجن خمسة أعوام لا أرى في خلالها النور .

— ماذا أتيت تعمل هنا ؟ كن صادقاً في قولك فلا أسلك إلى الشرطة . فقال الرئيس في نفسه : لقد نجوت بحمد الله فإن الأمر سينتهي بيننا بأن ينعم عليّ ببعض درجعات إشفافاً عليّ ويطلق سراحني فأعود إليه بعد نصف ساعة لمكافأته . وعند ذلك أطرق برأسه مستحيماً كأنه يخجل أن يعترف بولته . فقال له رولاند : تكلم وقل الحقيقة . قال : إني أخجل يا سيدي من الاعتراف بهذه الحقيقة ، ولكنك وعدتني أنك لا تسلمني إلى الشرطة .

— وأنا موفٍ بوعدني إلا إذا كذبت ، فتمعن قبل الاعتراف إذا شئت لأنني لا أطلق سراحك إلا بشرط الصدق .

— الحقيقة يا سيدي أنني فقير وأن أعمالي لا تجري على ما أريد منذ عهد طويل .

— أنت بحار ؟

— إني بحار بالظاهر يا سيدي وما هذه الملابس التي ألبسها إلا ملابس تنكر ، فإنني لا أمتن مهنة البحارة فأجتاز التزعة بالعابرين وأنا أغني وأنشد الأشعار . كلا يا سيدي فإن هذه المهنة مهنة أهل الكسل ؟

— إذن ما هي مهنتك ؟

— هي أن أتسرب في ظلمات الليل إلى المنازل التي لا يحيدون حراستها ، وأن أتفقدوها دون أن يشعر بي أحد ثم أعود منها بما

تليسر سرقة بله الاحترام . وإنني لا أزور غير المنازل
الكبيرة ولا أسرق عادة غير ما خفت حمله وغلا ثمنه ، وذلك
لأنني شديد الإعجاب بالجوهرات .

— أي أنك تحترف مهنة اللصوصية ؟

— هو ذاك ، وأسفاه ! فإن المرء خلق ليعمل وإنما يعيش
الفتى كما يضر وينفع ! ولما كانت أشغالي لا تسير على محور النجاح
كما ذكرت لك ولم يكن لي درهم أقتات به ، خرجت الليلة هائماً
على وجهي واليأس ملء قلبي حتى وصلت إلى هذا المنزل فدخلت
إلى حديقته ودنوت منه فسمعت أصواتاً ورأيت نوراً فرجعت
قائلاً على أن أعود إليه في الغد ، فقبض عليّ هذا الرجل .
وهذه هي حكايته .

وكان رولاند يصغي إلى حديث كل الإصغاء وعند ذلك سمع
في الحديقة صوت صفيح فارتعش رولاند وسكالا برينو وتنبه
جيناو . فنهض رولاند وقال لسكالا برينو : إحرص على هذا
الرجل كل الحرص وبالغ في إكرامه فإنه السيد جيناو رئيس
بوليس فينيسيا وقد أراد أن يشرفك الليلة بزيارته .

ثم خرج من تلك الغرفة وقد ترك جيناو فيها مصعوقاً من
هذه المفاجأة . وسار توتاً إلى الأرزة الكبرى وهناك صفر مثل
الصفيح الذي سمعه فظهر له في الحال رجل وقال له : مولاي ،
إن الأمر يجري في هذه الليلة .

— أتقدر أن تذهب بنا ؟

— نعم ، دون خطر .

— حسناً ، فانتظرنني هنا .

ثم عاد إلى المنزل فقال لرئيس البوليس : إنك يا مسيو جيناو
أسيري . فأيقن الرئيس أنه لا سبيل له إلى المفرة ، وسكت .

فقال له رولاند : نعم إنك أسيري ، وسأعاملك كما كنت
تعاملني إذا اتفق لك أن تأمرني . فقال الرئيس : لا سبيل
بعد إلى الإنكار فأنا هو حقيقة رئيس البوليس ، ولكنني أقصر
على سؤالك عن هذه المعاملة التي تريد أن تعاملني بها . قال
رولاند :

— ماذا كنت تصنع بي لو كنت أسرته ؟

— كنت أسلمك إلى الحكومة ، وهنا تنتهي مهمتي .

— وماذا كانت تصنع بي المحكة ؟

— إنها تسلمك إلى الجلاد .

— وماذا يصنع بي الجلاد ؟

— يقطع رأسك ، إلا إذا أرادوا الاستغناء بسمل عينيك ،
بل أزيد على ذلك أنهم يحاكمونك ويحكمون عليك في الليلة نفسها
ولا يصبرون إلى الغد .

وقد قال الرئيس هذه الأقوال لاعتقاده أنه يؤثر بها تأثيراً
حسناً على رولاند فلم ير شيئاً من علائم التأثر فقال في نفسه : لقد
قضي عليّ ولم يبق سبيل إلى الرجاء .

فقال له رولاند : إنك أتيت تهاجمني في منزلي يا جيناو
دون أن أسئ إليك بشيء .

- ولكن واجباتي تقضي عليّ بذلك يا سيدي وقد أردت إنفاذ الجمهورية .

- بل قل إنك أردت أن تقدم رأسي إلى مجلس العشرة بإحدى يديك وتلتمس بالثانية المكافأة عن هذه الخدمة ، أليس كذلك ؟

قال : هو ذاك يا سيدي ، فلم يدفعني إلى مهاجتك غير الطمع . فبرقت عينا رولاند ببارق سرور وقال : إذن قد هاجمتني قغلبتك وكنت تريد أن تسلمني إلى محكمة فينيسيا فأنا أسلمك إلى محكمة الجبال فتحكم عليك بنفس العدالة التي تحكم عليّ بها محكمتك .

- محكمة الجبل يا سيدي ؟ إذن قل لي بصراحة إنك تريد قتلي .

- ذلك منوط بالمحكمة لا بي ...

وعند ذلك سمع رولاند قرعاً على الباب بشكل خاص فقال للطارق : أدخل . فدخل ذلك الرجل الذي لقيه رولاند عند الأرزة وقال له : لقد أزف الوقت يا مولاي .

- حسناً ، فلنذهب .

وقد أشار إشارة إلى رئيس البوليس وانصرف دون أن يهتم لأسيره . فنهض سكالابرينو إلى الرئيس فتأبط ذراعه وجرد باليد الثانية خنجره وهو يقول : إن كلمة واحدة تبدو منك تدعوني إلى معاقبتك فلا توقفتني في مواقف الجلادين . قال : اطمنن فلا أقول شيئاً .

وسار هذا الموكب الصغير يتقدمه رولاند والأسير بين حارسيه وهما سكالابرينو وذلك الرجل إلى أن بلغوا الشاطئ . وكانت الساعة قد بلغت الحادية عشرة وقد أطفئت أنوار التربة ولم يبقَ غير نور واحد كان يضيء في قارب . فمشى رولاند إلى ذلك القارب وصفر نفس الصغير الذي صفّره في الحديقة عند الأرزة فخرج له في الحال رجل وقال له وقبّعتك في يده : إلى أين يريد مولاي أن يذهب ؟

فتزل إلى القارب وقال : إلى سانت مارك . ثم تزل رئيس البوليس يحيط به الرجلان وسار بهم القارب فوقف بعد نصف ساعة عند سانت مارك . وهنا تزل جميعهم فقال الرئيس في نفسه : إلى أين يذهبون بي ؟

وقد سرى الرعب إلى قلبه فقد كان يتوهم في البدء أنهم سيخرجون به من فينيسيا وينقلونه إلى الجبل ، ولكنهم أنزلوه عند سانت مارك لماذا يريدون أن يصنعوا به ؟

وما زالوا يسرون به حتى وقفوا عند أحد أبواب ذلك الكنيسة وبعد هنية كارت داخل الكنيسة وهي مضأة بنور ضعيف . فقال الرجل الذي يرافقههم : أسرعوا قبل فوات الوقت . ثم تقدمهم فدخل من وراء الهيكل في باب وتزل منه على سلم وهم يتبعونه حتى اجتازوا ثلاثين درجة ، وهناك ساد الظلام فأثار الرجل مصباحاً ورأى رئيس البوليس أنه في إحدى مغاور تلك الكنيسة وهي مغارة متسعة بُنيت فيها القبور ، فذهب الرجل إلى أحد هذه القبور وفتحها بلولب خفي ، فدخل رولاند قبل

الجميع وتبعه رئيس البوليس وسكالا برينو وذلك الرجل فلما دخلوا جميعهم أقفل الباب من ورائهم .

وهناك رأوا نافذة تطل من ذلك القبر على قاعة رحيبة يستطيع الناظر أن يرى من خلالها كل ما يجري في تلك القاعة ويسمع كل ما يقال من الحديث دون أن يراه أحد . فالتفت رولاند عند ذلك إلى رئيس البوليس وقال له : أنظر واسمع ، ولكن حذار أن تفوه بكلمة أو تكون من الهالكين . وعند ذلك وقف سكالا برينو فوق رأسه والخنجر مبرد بيده . وعند ذلك أطفئ النور الذي كان ينير القبر وأخفى ذلك الرجل الذي جاء برولاند . وفي تلك اللحظة دقت الساعة مؤذنة بانتصاف الليل فكانت دقائقها في ذلك السكون تشبه أجراس الكناس في ساعات الموت فلم تكد تدق الدقة الثانية عشرة حتى أشرفت القاعة فجأة بالأنوار . فهمس رولاند بأذن الرئيس قائلاً : أنظر جيداً . فالتفت الرئيس وجهه بنافذة القبر وقد دهش لما رآه حتى أنه نسي موقفه . فقد رأى اثني عشر رجلاً ظهوروا في تلك القاعة وهم يحملون المشاعل واضطفوا حول القاعة ولبت كل منهم واقفاً قرب مشعله وفي وسط القاعة مصطبة كبيرة لم يكن عليها أحد ولكن كان عليها كراسي ، وبعد هنيهة جعل الناس يتواردون إلى تلك القاعة وكلهم مبرقعو الوجوه فكان كل قادم يقف أمام واحد من حاملة المشاعل حتى بلغ عدد الوقوف حول كل مشعل اثني عشر رجلاً . فعلم جينارو أن حملة المشاعل هم رؤساء تلك العصابة .

وقد جلس أربعة على كراسي المصطبة فقال رئيس البوليس في نفسه : ترى من عسى أن يكون هؤلاء المجتمعون المتشكرون وماذا يريدون ؟ أعلتهم اجتمعوا لمحاكمتي ؟ أهذه هي محكمة الجبال الهائلة ؟ ولكن كلا ، إن ذلك لا يمكن أن يكون لأنهم لو كانوا يريدون محاكمتي لوجب أن يكون رولاند معهم وهو يمانني فمن هم وماذا يريدون ؟

وعند ذلك وقف أحد الرجال الأربعة الذين كانوا جالسين على المصطبة فانتزع برفعه وألقاه إلى الأرض ، فدعر الرئيس دعراً عظيماً ، فإن هذا الرجل الذي أظهر وجهه والذي يظهر أنه رئيس هذه الجمعية السرية كان قائد جيش فينيسيا العام ، أي ألتباري .

أما ألتباري فإنه وقف وخاطب الحاضرين قائلاً : أما الإخوان ، تفضلوا وانزعوا براقعكم حسب عاداتنا في كل اجتماع كي نأمن الخيانة ونثق أنه لا يوجد بيننا رجل غريب .

فنتزع الجميع براقعهم وبرزت الوجوه فجعل كل منهم يحبي الرفاق بكلمة أو بإبتسامة أو إشارة ثم ساد السكوت . أما رئيس البوليس فقد كان دهش لا يوصف ، فجعل ينظر إلى جميع أولئك المحتشدين فعرف معظمهم وكان كثيرون منهم في حاشية الدوج ومنهم من كبار الضباط وبعضهم من ضباط الأسطول وآخرون من النبلاء فقال في نفسه : ترى ، ماذا يريدون من هذا الاجتماع السري ؟ بل لماذا رولاند الذي كان يستطيع أن يقتله

جاء به إلى هذا المجتمع وأوقفه في موقف يرى فيه أولئك الناس دون أن يروه ؟

أما التباري فإنه مضى في حديثه فقال : أيها الإخوان ، أرى أن عددنا قد تمّ وقد عرفتم جميعكم أن ساعة العمل قد دنت ، فأشكركم لحضوركم والتفافكم حولي .

وكان يتكلم بلهجة السيادة ولم يكن بين الحاضرين من يخطر له أن ينازعه تلك السيادة فقد كانت علائم الامتثال بادية على الجميع . وتابع التباري كلامه قائلاً : نعم ، لقد تمّ عددنا ولا ينقصنا غير واحد وهو دندولو .

فظهرت علائم القلق على جميع الوجوه بحيث استدلت رئيس البوليس أن غياب دندولو يتوقف عليه أمر خطير . ورأى التباري أنهم يتوقعون منه أن يخبرهم بأسباب هذا الغياب فقال : إن حمل يدي في عنقي أيها الرفاق يدلّكم على أنني كنت جريحاً وذلك أنني اضطررت إلى المباشرة مع دندولو بسبب مسألة الكبري ، فما ترددت هنية عن تجريد حسامي في وجهه أب امرأتي وهو شبه أبي ، ولكنني أعترف أن يدي اضطربت وذلك طبيعياً ، خلافاً له فإن يده لم تضطرب وأصاب بحسامه زوج ابنته . أما السبب في هذه المباشرة فهو أن دندولو أخبرني فجأة أنه لا يريد الانخراط في سلكنا ، وأنه تمعن في الأمر فرأى بعد التفكير أن الحكمة وصالح الجمهورية يقضيان ببقاء فوسكارى رئيساً ، وأن المصلحة العامة تقضي بأن لا يحدث تغيير على الإطلاق فاضطررت إلى مبارزته .

فارتفعت الأصوات وقال كثيرون : من يضمن لنا أنه لا يخوننا ؟ فابتسم التباري وقال : لقد حملته على أن يقسم على أن لا ييوح بكلمة مما يعرفه ، بل فعلت خيراً من ذلك فقد أكرهته على الإقامة في قصري ووضعت عليه الرقباء واليوم أكرهته على الاستقالة من منصبه بحيث لم يبقَ لدينا ما نخشاه . فصعد عند ذلك رجل إلى المصطبة واضطرب الرئيس حين رآه إذ عرف أنه أميرال الأسطول . أما الأميرال فإنه التفت إلى الجمهور وقال : سادتي وإخواني ، إن ما أراد عمله رفيقنا العزيز ورئيس جمهوريتنا في المستقبل لا يستطيع أن يعمله سواه . ويسوؤني جداً أن أتبين هذا الضعف من دندولو ، ولكنني ، على ثقتي أنه لا يخون أرى أنه لا بدّ من قتله حرصاً على شرفنا وسلامتنا ومستقبل مشروعنا .

فصاح الجميع قائلين : نعم نعم لا بدّ من قتله . فقال الأميرال : هو ذلك ، ويجب أن نقرّ على ذلك منذ الليلة ، فاسمعوا ما أقترحه . إني أقترح على أن نقترح على ثلاثة منا وهؤلاء الثلاثة الذين تصيبهم القرعة يذهبون إلى قصر التباري حيث يقيم دندولو فيقتلونه عليه مبارزة شريفة فإذا لم يقبل بها طعنوه طعنة خنجر تكون القاضية ، وإذا قبل بارزته الثلاثة كل بدوره حتى يقتله واحد منهم . فوافق أكثر المجتمعين على هذا الاقتراح ونزل الأميرال عن المصطبة .

أما التباري فقد قطب حاجبيه ، وقد علم القراء كيف أن دندولو كان مقيماً في قصر التباري ، ولم يقصد التباري بكلّ

ما رواه إلا أمراً واحداً وهو إجبار عمه على الاستقالة كي
ينصرف إلى العناية بليونور ، فإذا بصنع متى ذهب هؤلاء
المؤثرون إلى منزله وماذا يكون من ليونور متى علمت مقاصدهم
واسترسلت إلى اليأس ؟

ولذلك استرعى الجمهور السمع وقال : أيها السادة الإخوان ،
إني لا أوافق على اقتراح الأميرال ، فلو قتل دندولو في منزلي
فكيف أوضح هذه الحادثة ؟ على أي أؤكد لكم أن والد امرأتي
مقيم في منزلي وأنا مبالغ في مراقبته فإذا قتلناه الآن أثرتا الظنون
فيتحدث الناس بما يكون وبما لا يكون . على أننا إذا صبرنا إلى
اليوم التالي لفوزنا لا نخاف دندولو سواء أكان ميتاً أو حياً ،
ولذلك أسألكم أن تعتمدوا عليّ بكل ما يتعلق برئيس ديوان
التفتيش فأنا المسؤول عنه .

وكان التياري يتكلم والاضطراب ظاهر في لهجته فحمل
الجميع اضطرابه على عمل النسب ، وفوق ذلك فقد كان للمجتمعين
بالتياري ثقة لا حد لها وما زال قد تعهد بعمته وتحمل تبعته
فلا سبيل إلى مقاومته . ولذلك وافقوا جميعهم على اقتراحه حتى
الأميرال نفسه . وكان من الذين خدعوا باضطرابه أيضاً رئيس
البوليس فقال في نفسه : إني لم أكن أعهد بأن التياري يحب عمه
إلى هذا الحد بل كنت أحسب أن الأمر على عكس ما رأيت
ولكن فلا سمح .

وعند ذلك قال التياري : ليقدم الآن الزعماء تقاريرهم .
فرأى رئيس البوليس أن الاثني عشر مؤثراً الذين جاؤوا في

البداية بمشاعلهم قد تقدموا من التياري وأعطوه أوراقاً مختلفة .
فأخذ التياري الأوراق وجعل يقرأها مع ثلاثة كانوا بالقرب
منه . حتى إذا أتم تلاوتها ذهب إلى أحد القبور ففتحه ووضع
فيه تلك الأوراق . فارتعش رئيس البوليس سروراً ونسي أن
رولاند وسكالا بريغو واقفان وراءه .

وعند ذلك خلا التياري باثني عشر رجلاً من الحاضرين
وجعلوا يتداولون فدامت المداولة ساعة . وبعد ذلك عاد
المتداولون إلى مواقعهم أمام المشاعل وماد السكوت الرهيب
هنيئة فإنهم سيستمعون القرار النهائي . وقد صعد التياري إلى
موقفه الأول وقال بصوت جهوري : أيها الإخوان ، إن جمعيتنا
مؤلفة من النبلاء وقواد البر والبحر ومن كل من يتولّى منصباً
عالياً في فينيسيا أو كان ذا وجهة فيها . أما عامة الشعب فلا
نعتد بهم إذ ليس بينهم من يحب فوسكاري وسينظرون بحملتهم
إلى سقوطه بغير اكتراث . ونحن متفقون على المناصب التي
يتولاها كل منكم في الحكومة الجديدة فلا حاجة إلى البحث في
هذا الموضوع . ولكنني أقسم أمامكم أيها الإخوان وأمام أرواح
أولئك الموتى التي ترفرف حولنا وأمام الله الحاضر في الهيكل
أنني لا أخل بحرف من الشروط التي عاقدتكم عليها ، وأني أمنح
كلاً منكم ما وعدته به في أول يوم من فوزنا . والآن فاعلموا أنكم
جميعكم قد أقسمتم لي أيضاً بيمين الوفاء والإخلاص .

فرفعوا جميعهم أيديهم وقالوا بصوت واحد : إننا نجدد
اليمين . فقال التياري : إذن فاعلموا أننا متأهبون وقد أعدنا

كل ما ينبغي من الوسائل ، وكل منكم يعرف موقفه وما يجب أن يفعل بحيث لم يبق علينا إلا تعيين اليوم الذي يجب أن نصرب فيه الضربة الكبرى ونحن قد اجتمعنا وتداولنا لتعيين ذلك اليوم . فاعلموا إذن أننا لا نجتمع في هذا المكان بعد اليوم فهو اجتماعنا الأخير . وأنتم تعلمون أنها الإخوان أن فوسكاري لم يحتفل بعد بتلك الحفلة التقليدية التي يحتفل بها كل دوج يتولى فينيسيا ، وهي تلك الحفلة التي نسميها « زواج الدوج ببحر الأدرياتيك » . وبناء على إلحاحي وإلحاح بعض رجالنا رضي فوسكاري أن يحتفل بهذه الحفلة في آخر العام أي في زمن قريب ، ففي هذا اليوم ، أي يوم زواج فوسكاري بالأدرياتيك ، يكون موعد زواجه بالموت ، أما موعد إجرائنا فسيكون موعد هذه الحفلة ، فعند إطلاق أول مدفع من مدافع الاحتفال يعمل كل منكم بما عهد إليه ، فهل توافقون على هذا الموعد ؟

فصاح الجميع هاتفين لالتباري إشارة إلى الموافقة ، وعند ذلك قال لهم : إذن أستودعكم الله إلى يوم زواج فوسكاري بالأدرياتيك .

فعدت الأيدي إليه من كل صوب وصافحه الجميع وهم يهتفون بالفوز وهو يقبل تهنئاتهم بالشكر . وبعد ربع ساعة تفرق الجميع وعاد الظلام والسكون إلى تلك القاعة وبقي جينارو رئيس البوليس وهو حائر مضطرب يسائل نفسه مراراً هذا السؤال فيقول : ترى لماذا أراد رولاند أن أحضر هذه المؤامرة ؟ وعند ذلك فتح باب القبر الذي كانوا فيه ودخل ذلك الرجل

الذي جاء برولاند إليه وهو يحمل مصباحاً فخرج رولاند في البدء وتبعه رئيس البوليس بين الرجل وسكالا برينو فصعدوا السلم حتى وصلوا إلى ساحة الكنيسة . وفيما هو يسير معهم وقد نسي نفسه لفرحه لهذا الاكتشاف رأى أن سكالا برينو قد وقف هو أيضاً والتفت إلى ما حواليه فرأى ستة رجال جالسين على كراسي وأمامهم الشموع .

فدعر وقال في نفسه : ترى أية حادثة جديدة ، ومن هم هؤلاء الستة الذين يشبهون القضاة ؟

ثم رأى صندوقاً طويلاً يشبه التابوت فدعر وقال : ما هذا ؟ فأجابه صوت قائلاً : إنه تابوتك . فاشتد رعبه ولم يعرف من الذي قال له هذا القول . ثم سمع رولاند يقول لأولئك الستة : يا زعماء الجبل ، إن الاجتماع الذي كنا عزمنا على عقده في بيت الجزيرة سنعقده هنا وإننا في مأمن . ولكننا قبل أن نبحث في أعمالنا أطلب إليكم أن تؤولفوا شكل محكمة لحاكمة هذا الرجل . فقال أحدهم : ماذا فعل المتهم ومن الذي يشكوه ؟ قال : أنا . قال : تكلم إذن أيها الرئيس فإننا مصغون إليك وسنحكم عليه حسب شرائعنا المستقلة . فقال رولاند : إن اتهامي ينحصر بكلمة وهي أن هذا الرجل يدعى جينارو أي رئيس بوليس فينيسيا . فقال أحدهم : هل التهمة ثابتة عليه ؟

— إنه جاء في هذه الليلة إلى جزيرة أوليفو للقبض عليّ ، أليس ذلك أكيداً يا جينارو ؟ قال : ذلك لا ريب فيه ، ولكنني قد فعلت واجباتي . فقال أحد القضاة : إن الإقرار صريح فلا

سبيل بعد ذلك إلى المحاكمة ولم يبقَ بد من أن ينفذ فيه العقاب حسب شرائعنا . ثم وقف وقال : إن مهمتك يا جينارو تقضي عليك بمطاردتنا نحن الذين نحاول إعطاء الحرية والاستقلال لهذا الشعب المضطهد . وإنا شرائعكم تحكم على كل من تقبضون عليه منا بالإعدام ، وكذلك شرائعنا فإنها تحكم عليك بالإعدام لأنك من أعدائنا فتأهب للموت . فقال رولاند : إني أطلب منهم حق الدفاع عن نفسه .

فنظر الستة إلى رولاند نظرة اندهال ، فقال أحدهم : دافع إذن عن نفسك يا جينارو ، فقد سمعت أننا نعتبرك من أعدائنا وأنا نقضي عليك بالموت لأنك لو قبضت على واحد منا لقضيت عليه مثل هذا القضاء ، وقد أراد رئيسنا الأكبر الذي أخرجنا من الظلمة إلى النور وعلّمنا ما لا نعلم من أسرار الحياة أن تدافع عن نفسك فدافع إذا استطعت . قال : إني لا أعتبركم قضاة .

— وهل الذين يحكوننا منكم قضاة أعظم منا ؟

— نعم لأنهم يحاكمون باسم شرائعنا .

— ونحن نحكم باسم شرائعنا أيضاً ، أما أنتم فتحكمون بالظلم والكذب فتجورون على الضعيف والفقير وترهبون الغني والقادر . أما نحن فإن شرائعنا تمنح حق الحياة لكل إنسان وتبني على المساواة ، وأنتم تختارون قضائكم من بينكم فكيف تنكرون علينا أن نختار قضائنا من بيننا ؟

قال : حسناً ، فإني أعتبركم قضاة ولكنكم لا تستطيعون الحكم عليّ لأنني قتت بواجباتي .

— أنحسب من واجباتك قتل أمثالك في الإنسانية أو تسليمهم إلى الجلاد ليقتلهم ؟

— كلا ، إني لا أقبض على أمثالي بسل على الذين يسيئون إلى الهيئة الاجتماعية .

— أي الذين يسيئون إليكم أنفسكم ، وكذلك نحن فإننا نقتل من يسيء إلينا .

— إذا كنتم تفعلون نفس ما نفعله لكنتم أيضاً مثلنا .

— هو ذاك ، غير أن مقاصدنا تختلف عن مقاصدكم ولكن الواسطة واحدة وهي الحرب الناشئة بيننا .

— إذا كان ذلك فلم يبقَ لي سبيل إلى الدفاع لأنني أصبحت أسير حرب فافعلوا بي ما تشاؤون .

وقد أطرق برأسه وضعفت عزيمته فقال له رولاند : هذا الذي كنت أدفعك إلى قوله يا جينارو وهو أنت تعترف أنك أسيرنا وأنتك أسير حرب وأنه يحق لنا أن نعاملك معاملة عدو لدود .

— اقتلوني إذن ما دمت كما تقولون .

— أصغر إليّ يا جينارو ، فإن أبي حين كان دوجاً لم يسيء إلى حرية الشعب بشيء ، ولم يخالف نظام الشرائع ، ولكنه كان يعتبر أن أفقر بحار وأعظم نبيل متساويان لدى القانون ، وهذا هو ذنب الوحيد الذي 'جوزي عنه بسمل عينيه كما تعلم وجوزيت' أمي بالموت بآسا وجوزيت' أنا بالسجن ستة أعوام في أعماق الآبار . فاعلم يا جينارو أنت الذين أنفذوا هذا العقاب الهائل كانوا

فوسكاري وألتباري، وقد عرفت جرائمهم الهائلة وأنهم لم يبلغوا إلى هذه السلطة إلا بعد ارتكاب هذه الجرائم ومع ذلك فإنك تخدمهم.

فكيف تقول إنك تفعل واجباتك بالقبض عليّ وإنما أنا أريد معاقبة المجرمين، بل إنني أريد أن أعمل عملاً نافعاً يستفيد به جميع الناس وكان عليك أن تختار بين العقاب والجريمة ولكنك اخترت الجريمة بخدمة أهلها.

جرّد نفسك يا جينارو من شوائب الأغراض ولا تفكر بظاهر تلك الألفاظ الرقاعة كالواجبات والعدل والشرائع وغيرها من هذه الكلمات، بل افكر بحقيقة معانيها تجد أنك أخطأت بخدمة هؤلاء المجرمين الذين لا يستخدمون الشرائع إلا للعبث بالشرائع ولا يتذرعون بالواجبات إلا للاخلال بالواجبات.

فتأثر رئيس البوليس لأقوال رولاند وترقرق الدمع في عينيه فقال له رولاند: إن دعمة واحدة تشتري زلات كثيرة، فتمعن يا جينارو بكل ما رأيته وسمعتة الليلة في الدهاليز السرية واذهب فإنك حرّ مطلق السراح.

فكادت عيناه تخرجان من وجهه لفرط اندهاله وقال: أنا حرّ طليق؟

ثم سقط مغمياً عليه كأنه لم يطق احتمال هذا السرور الفجائي بعد أن سمع بأذنه حكم الإعدام عليه وبعد أن رأى بعينه تأبوتة وقبره. فلما استفاق لم يجد نفسه حيث كان بل وجد أنه كان طريحاً على شاطئ الترعة. فأسرع إلى منزله ووضع رأسه بين

يديه وناء في مهامه التفكير.

*

عندما ذهب رولاند إلى كنيسة سانت مارك كان عالماً بما سيراه فقد كان له كثير من المخلصين بين المؤتمرين مع ألتباري وقد وقف منهم على نيات هذا القائد.

وكان في وسعه إحباط هذه المؤامرة غير أنه رأى أن يهيج الحزبين حزب فوسكاري وحزب ألتباري فيقسم قوتها ويضعفها وكلاهما خصمه فقد ثبت جلياً أن الأميرال لم ينخرط في سلك هذه المؤامرة إلا بإيعاز من رولاند. وعلى ذلك فإن الدوج وألتباري سيقتلان أشد قتال دون أن يعلما أن رولاند هو الذي سحقها.

فلما أناه ذلك الرجل حين قبض مكالا برينو على جينارو وعلم منه أن الجلسة ستعقد هذه الليلة خطر له أن يصحب معه رئيس البوليس، وذلك أنه منذ قبض عليه كان يفكر بأن هذا الرجل قد يفيد فائدة عظيمة. وراح يتمعن في طريقة استخدامه إلى أن خطر له ذلك الخاطر الفجائي وهو أن يدع رئيس البوليس يعلم بأمر المؤامرة ويعرف جميع المؤتمرين فيخبر فوسكاري دون شك بما رآه فتتشب الحرب الأهلية بين النبلاء المنقسمين إلى قسمين فيضعفان بعد هذا القتال، فيغتنم رولاند فرصة هذا الضعف ولا يجد مقاومة شديداً حين يضرب ضربته الكبرى.

ولذلك أطلق سراح رئيس البوليس بعد أن أوهم أنه محسن

إليه بهذا العفو وبعد أن أوقفه على هذا السرّ الهائل .

*

أما جينارو فإنه بعد أن لبث في منزله مضطرباً نحو ساعتين عادت إليه السكينة وعاد إلى التفكير والإمعان . ومن غريب أمره أنه كان يبذل جهداً عنيفاً كي لا يفكر بـ رولاند ولكنه لم يكن يستطيع التفكير إلا به فكان يسمع قوله له : « إنك حرّ مطلق السراح » ، فيهتز لهذا القول ويقول في نفسه : إن من واجباتي أن أقبض عليه وسأفعل ، أما الآن فلأفكر بغير هذا الشأن .

جوانا

*

تركنا جوانا وقد خرجت من المنزل بعد أن ودعت رولاند وأباه وسكالا برينو وذهبت توتاً إلى فينيسيا فلم تقم في ذلك المنزل الذي كانت تقيم فيه مع سكالا برينو بل استأجرت غرفة في شارع ضيق يشرف على ساحة سانت مارك . ولم تكن قد وضعت لنفسها خطة فإن هذه المنكودة لم يكن

لها غير فكر واحد وهو إنقاذ ساندريجو من رولاند . وكانت خطتها شديدة الصعوبة فإنها كانت تريد إنقاذ ساندريجو ، ولكنها كانت تحاول في الوقت نفسه إكراه ساندريجو على عدم قتل رولاند أو سكالا برينو .

فلما وصلت إلى فينيسيا كان أول همّها أن تجد ساندريجو ، فأقامت أربعة أيام وهي تبحث عنه كل يوم في الميناء والأرصفة والشوارع إلى أن كانت الليلة الخامسة فلقبته عند ساحة سان مارك ولكنها وقفت حائرة مندهلة لا تعلم إذا كانت قد خدعتها عيناها لأنها رأت ذلك اللص بلباس الضباط . فلما ثابت من ذهولها كان ساندريجو قد دخل إلى قصر بيبو فوقفت عند ذلك الباب تنتظر خروجه .

وبعد نصف ساعة خرج ساندريجو وسار فاقتفت أثره وهي لا تعلم ماذا تصنع إلى أن وقف عند باب منزله وهمّ بالدخول إليه فالتفت مندهلة إذ شعر بيد لطيفة قد وضعت على كتفه ورأى جوانا فقال : أنت هنا في فينيسيا ؟ قالت : نعم ، وقد أتيت لأحدثك يا ساندريجو .

— إذن ادخلي أيتها العزيزة لتعلمي مقدار سروري بلقياك . فدخلت وإياه وأجلسا فقال لها بلهجة الهازي : ألا تزالين في حراسة الشيوخ والفتيات ؟ إنني أهنئك بهذه المهمة ولكنني أعجب لفتاة جميلة مثلك لا تزال في نضارة شبابها كيف تقضي على ذلك الشباب وتدفن نفسها حية كي تخدم المجانين . ولكنك أتيت أخيراً وإذا شئت أجعل لك مركزاً هنا فلا تعجبي لقولي

الذي لا ينطبق على ظواهر منزلي الحقيبة ولا تغترني بالظواهر
فإنه لا يمضي زمن وجيز حتى أبلغ ما لم يكن يخطر في بال . وكل
ما أرجوه أن لا تكوني حاقدة عليّ فقد قضت عليّ السياسة أن
أتصرف معك كما تصرفت واعلمي أنني قادر على إفادتك فإذا
شئت أدخلتك إلى منزل امرأة شهيرة فلا تجدني عندها إلا الخير ،
أقبلين ؟

فأجابته قائلة : ساندريجو ، إنني ما أتيت إلا لأنقذك .

— ممن تنقذينني ؟

— من رولاند كانديانو .

فوقف ساندريجو وقد توقفت الحقد في عينيه وقال : رولاند
كانديانو؟ ذلك الرجل الذي أهانني وداس كبريائي؟ إنني أكرهه
بلى جوارحي ، وبسررتني أنك أتيت لإنذارني يا جوانا بعد أن
أسأت إليك تلك الإساءة ، فقولي لي يا جوانا كل ما تعلمينه عنه
فقد عرفت نيّاته دون شك وأين هو مختبئ . فلا تمضي ساعة حتى
يبعث قتيلا .

— كلا يا ساندريجو ، إنك لن تقتل رولاند .

— لا أقتله أبداً ؟

— كلا !

— ومن يمنعني ؟

— أنا !

— إنك مجنونة دون شك .

— تفرّس في وجهي ، أترى مني ما يدل على الجنون ؟

— إنني لا أفهم ما تريدني ، فلقد قلت لي إنك أتيت لإنقاذي
من رولاند ثم تقولين إنك تمنعيني عن قتله ، فكيف يتفق هذان
القولان ؟

— لقد قلت ما قلته يا ساندريجو فأصغر إليّ واعلم أنه إذا
قتلك رولاند مت أنا يأساً ، ولذلك أتيت لأنقذك . ولكنك
إذا أردت قتله فاقتلني أنا قبله . فضحك ساندريجو وقال : إنني
لا أفهم شيئاً من أقوالك لأنك تريدني ولا تريدني في وقت واحد ،
فأوضحني ما تقولين .

— ذلك لأنني لا أريد أن تموت ولا أن يموت هو أيضاً ،
فاعذرني يا ساندريجو إذا كنت لا أحسن التعبير عن أفكاري
فلا تنظر إليّ هذه النظرات ، ألا ترى اضطرابي ؟

— ولكنني ألق لك إنني أكره هذا الرجل كرها لا تصفه
الأقلام ، وإنني لا هنا لي عيش إلا بقتله ، فإذا كنت لا تريدني
أن أقتله فقولي لي على الأقل كيف تريدني لإنقاذي ؟

— ذلك لأنني أعلم عن رولاند ما لا تعلمه وإذا كنت قد
عرفت شيئاً فقد فانتك أشياء . ألا ترى ذلك الإعصار حين يثور
فيجرف كل ما يمر به في السهول ؟ هكذا رولاند ، فإنه سيمر
بفينيسيا مرور الإعصار والويل لمن يقف في سبيله ، فلماذا تريد
أن تتصدى له يا ساندريجو ؟ إنني أضمن لك بأنه لا يمستك بسوء
شرط أن لا تقف في سبيله .

— لقد فهمت الآن !

— ماذا فهمت ؟

- فهمت أن رولاند أرسلك إليّ لأنه يخافني .

- إنك منخدع يا ساندريجو ، فإن رولاند لم يكلمني كلمة عنك بل أنا التي كلمته وقرأت بين عينيه أنه يعفو عنك إكراماً لي بشرط أن تنسحب من المعركة .

- أي بشرط أن أبرح فينيسيا ؟

- نعم ، هو ذاك . فلنسافر معاً يا ساندريجو ، أتريد ؟ فلاني أسافر معك إلى حيث تشاء وأكون معك كما تشاء .

- آتيت إلى فينيسيا لتقترحي عليّ مثل هذا الاقتراح ؟

- نعم !

- إن اقتراحك صالح مقبول ولكن يوجد مانع يحول دون تنفيذه .

- كرهك لرولاند ، أليس كذلك ؟ وأسفاه ، إنني كنت أود أن تعرفه حق العرفان .

- إذن كان يزيدني كرهاً ، ولكن ليس الكره الذي يحول دون اقتراحك .

- إذن ماذا ؟

- الحب !

فصعقت جوانا لهذا التصريح ومضى ساندريجو في حديثه فقال : نعم ، إنني محب وإنني محبوب ، ويوم السبت سيعقد قران القائد ساندريجو في كنيسة سانت مارك ويحضر حفلة قرانه نبلاء فينيسيا . والآن ، إذا أردت أن تعرفني خطيبتني فاعلمي أنها تدعى بيانكا .

فسقطت جوانا على كرسيتها واهية القوى وأتمّ ساندريجو حديثه فقال : رأيت كيف أنني لا أستطيع أن أبرح فينيسيا في الوقت الحاضر ؟ فاذهي الآن يا جوانا فقد أوشك أن يبط الظلام ومتى تزوجت وسكنت في منزلي الجديد سأستقبلك على الرحب .

وكان هذا اللص السفاك يكلم تلك المنكودة وهو يشاور نفسه بين أن يبقيا عنده أسيرة أو يفتك بها كي يمنعا عن أن تقابل رولاند . ولكن خطر له أنه إذا تركها تنصرف يتعقب أثرها ويعلم أين يقيم رولاند إذ لم يكن لديه شك لفرط غروره بنفسه أن رولاند يخافه وأنه أرسل جوانا إليه . أما جوانا فلان كلمات ساندريجو ضعفت حواسها فقالت له : إلى اللقاء القريب ! ثم انصرفت وهي تتمتع بكلمات لا تفهم .

وأما ساندريجو فإنه خرج في أثرها إلى أن عرف المنزل الذي دخلت إليه . فانصرف وعاد بعد نصف ساعة يصحبه جاسوس فدلّه على المنزل وقال له : إنها تقيم هنا فيجب أن تعرف أين تقيم بالتدقيق كي لا أجد صعوبة عند الدخول إليها ، فأجابه الجاسوس قائلاً : ذلك سهل . قال : حسناً ، فقف بي موقف المراقبة ومارسل لك 'معيناً' فإذا خرجت فاتبعها وإذا زارها أحد فأرسل إليّ في الحال من يخبرني . ثم تركه وانصرف بينما كانت جوانا في غرفتها الصغيرة تشفق بالبكاء .

*

بينما كانت جوانا تبكي وتلتحب وتنظر والياس ملء قلبها إلى

تلك الهوة العميقة التي 'فتحت' أمامها كان ساندريجو قد دخل إلى منزله ووقف بصلح شعره أمام مرآته ويتأنق في لباسه . حتى إذا أتم لبس ثوبه الجديد قال في نفسه : من يستطيع أن يعلم أنه يوجد في هذا الثوب ذلك اللص السفاك ساندريجو ! كلا ، حتى أن رفاقي القدماء قد لا يعرفوني . ولما أتم لباسه ولبس قبعته نظر إلى المرأة نظرة أخرى وابتنم وقال : لا شك أن النصر سيكون حليفي وسأظفر بقلب بيانكا في حفلة الليلة .

ذلك أن ساندريجو كان كسواء من الشبان الأغرار الذين منبت عليهم الطبيعة بشيء من الجمال فإنهم يحسبون أن النساء رهن لحظة من لحظاتهم . على أن قتله لرولاندا كان أسهل من فوزه برضى بيانكا .

ولم يكن ساندريجو وحده حتم بهذه الحفلة التي ستعقد فيها خطبته هذه الليلة في قصر أمباريا بل إن رولاندا أيضاً كان يود حضورها فقد لبس ملابسه ولم يغير زيته ولم يتنكر فلا ندري أكان ذلك لإفراطه في البسالة أم أنه كان له قصد خاص ! غير أنه لبس برقعاً من العمل الأسود حسب العادة في تلك الأيام وخرج من المنزل في الساعة الحادية عشرة والنصف ، أي بعد بدء الحفلة بساعتين . ولما خرج من المنزل إلى الردهة وجد كثيرين من الرجال مجتمعين فيها ، فقال لهم : هل هيأتم رجالكم ؟ قالوا : نعم ، فإنهم في مراكرهم منذ ساعتين .

— حسناً ، فسأخرج من الحفلة في الساعة الثانية تقريباً بعد انتصاف الليل . أمّا أنتم فلا تصنعوا شيئاً ، فإذا بلغت الثانية

والنصف ولم تروني فابدأوا الهجوم .

فانحنى أولئك الزعماء بجل الاحترام وتفرقوا بحيث لم يبق غير سكالا برينو ، فقال : أتظن يا مولاي أننا نفوز ؟ فقال رولاندا : إطمئن يا سكالا برينو ، فإن القصر ميطوقه مائتا رجل وهذا العدد كاف لاختطاف فتاة . قال : لقد أصبت يا مولاي ، فإن تقى بك لا أحد لها ، وإنني أعتقد اعتقاداً كبيراً أنك ستروى لي ابنتي ، ولكن قلبي يتحدثني بمصاب لا أعلم ما هو . — لا تخف شيئاً ، فقد علمت أن بيانكا كانت في قصرها في الساعة الثامنة من هذه الليلة .

فأطرق سكالا برينو هنية مفكراً ثم قال : لقد عهدت يا مولاي إلى كل من رجالنا بمهمة يقضيها إلا أنا . فقال رولاندا : ليس من مهمة أعهد إليك بها سوى أنه يجب أن تقف أمام قصر أمباريا إلى الساعة الثانية والنصف .

— لماذا لا تريد أن أعمل شيئاً ؟

— لأنك أب ، وقد يدفعك الحنو إلى فعل ما يفسد عملنا ، فدعني أقضي هذه المهمة مع رجالنا وهلم بنا الآن فقد حان الأوان .

*

ولنعد الآن إلى جوانا ، فإن هذا النبأ الذي تلقته من فم الذي تحبه عن بيانكا قد صعقها فاسترسلت إلى البكاء حتى إذا نضبت دموعها قالت في نفسها : « كلا ، إنه لن يتزوجها وذلك مستحيل » . ثم خرجت من منزلها هائجة على وجهها وهي تردد

هذا القول كالجنانين. وما زالت تسير حتى رأت أنها بلغت شاطئ
الترعة الكبرى وهناك لقيت بحاراً فقالت له: هل لك أن تدلني
على قصر أمباريا؟ فمد البحار يده مشيراً إلى قصر يبعد نحو مائة
خطوة. فقالت: أهذا هو قصر أمباريا؟ قال: نعم، هو ذلك
القصر المتلألئ بالأنوار إذ يظهر أن لهذه المرأة بنتاً وأنها تحتفل
الليلة بعقد زواجها.

فارتعشت جوانا وسارت إلى ذلك القصر.

أم أو محظية

*

كانت أمباريا قد عقدت هذه الحفلة بأمر من عيبو فجاءها
الناس على اختلاف الطبقات وكانت حفلة نادرة المثال فإن
المحظيات في ذلك العهد كان لهن منزلة كبيرة ولا سيما من كانت
مثل أمباريا. وكان يظهر عليها في تلك الليلة أنها متأثرة تأثراً
عظيماً فإنها كانت تضحك ثم يصفر وجهها ثم تفتب حاجبيها
ثم تعود إلى الضحك وكل ذلك لغير سبب ظاهر.
ولم تكن قد رأت بنتها منذ ثلاثة أيام، فإن الغيرة كادت
تمزق قلبها الفاسد. وفي الساعة الخامسة من تلك الليلة دخلت

إلى بنتها تتبعها خادمة تحمل صندوقاً صغيراً، فأمرت الخادمة
أن تضع الصندوق في الغرفة وأن تذهب لإحضار البقية. فامتثلت
وعادت بعد هنيهة بثوب من الحرير الأبيض فوضعت على المقعد.
أما بيانكا فإنها كانت تنظر إلى هذه الملابس نظرات تشف عن
الرعب.

فلما انصرفت الخادمة دنت أمباريا من بنتها فقبلت جبينها
ثم فتحت الصندوق فأخرجت منه عقداً من اللؤلؤ الثمين ومشطاً
مرصعاً باللؤلؤ أيضاً ونطاقاً مرصعاً بالألماس ثم أخرجت تاجاً
صغيراً رصع بالحجارة الثمينة المختلفة فأخذت تلك الحلي بيدها
وقالت: كيف ترين هذه الحلي يا ابنتي؟ قالت: إنها من أبداع
المجوهرات.

- ولكن جمالها يزيد متى كانت عليك.

- عليّ أنا؟

- نعم يا ابنتي، فلاني أحب أن تلبسها كي أرى كيف تكون
مع هذا الثوب الأبيض.

فوقفت بيانكا وقد تبسّنت الذعر في عينيها وقالت: ماذا
تريدين مني يا أماء؟ إني أحب أن أعرف الحقيقة مهما كانت هائلة.

- أتعدين أعظم حفلة أحييها في فينيسيا من الأمور الهائلة؟

- إذن لقد أحضرت لي هذه المجوهرات وهذا الثوب كي

أحضر تلك الحفلة التي سمعت الخدم يتحدثون بها؟

- نعم يا ابنتي، فلاني أريد أن تفتني الأبصار وأن تهيجي

قرائح الشعراء. واعلمي يا بيانكا أنك قد تجاوزت السن الذي

تتخصص فيه البنات في المدارس وفي الغرف وأن لك أن تظهرني أمام الناس ، فإن هذه العزلة تقتلك وأنا لا أريد لك إلا الحياة فإنك تعلمين أنك ابنتي الوحيدة وأنت كل ما أحبه في هذا الوجود .

وبعد أن قالت لها هذا القول وقفت تتعمّن في جمالها فاصفر وجهها فجأة وقالت : نعم ، إن جمالك بديع فتان لا يلبث الناظر إليك أن يراك حتى يتولّى في حبك . وأما أنا ...

فأخذت بيانكا يد أمها بين يديها وقالت : ما بالك يا أماء ، وما هذه الأقوال الغريبة التي أسمعها منك ؟ إنك تعذبيني .

فبذلت أمباريا جهداً عظيماً حتى تمكنت من ضبط نفسها ، فضحكت وقالت : الحق أني مجنونة فاعذريني يا ابنتي فلاني متأثرة لفرط سروري بك ، فإن هذه هي المرة الأولى التي تجتمعين بها مع الناس .

ثم أشارت إلى المقعد وقالت : أنظري إلى هذا الثوب الأبيض يا بيانكا ، فقد اعتليت به عناية خاصة وستظهرين به كالمملكات ولكن كاد يفوت الأوان يا ابنتي وسأملك إياه بيدي . فتأوّدت بيانكا وقالت : إني لن أحضر هذه الحفلة يا أماء .

فارتعشت أمباريا وخامر قلبها شيء من الرجاء ولكنها مع ذلك لم تجد بداً من إقناعها بضرورة حضور الحفلة ، فإن عواطف الأمومة وعواطف القيرة كانت تتنازع في قلبها . وقالت بيانكا : إنك تعلمين يا أمي شدة نفوري من هذه الحفلات فلماذا تحاولين إكراهي على حضورها وماذا أعمل بحفلة لا أعرف أحداً

من أهلها ؟

فأجابتها بصوت مختنق وهي تتمنى أن تتمكن من إقناعها : ولكن ذلك لا بد منه يا ابنتي .

— لا أفهم ما تقولين ، وهذا الذي يعذبني . فقد أشكل علي فهم مقاصد الناس حتى مقاصد أمي ، وقد آن لنا أن نتفاهم يا أماء بله الاحترام .

— تكلمي يا ابنتي وسليني عما تشائين أجيبك .

— نعم ، فلاني أحب أن أعلم قبل كل شيء لماذا تقولين إن حضور هذه الحفلة لا بد منه ولم تقولي هذا القول قبل اليوم . ولماذا كنت تحجبيني عن العيون حتى أوشكت أن تسدني علي منافذ النسيم والآن تريد أن أظهر في قاعتك لجميع الناس .

— ذلك لأن اليوم غير أمس ، وقد تجاوزت عهد الحداثة فأصبحت صبية وغداً تصبحين امرأة حسب النظام العام .

فاصفر وجه بيانكا وقالت : ذلك يدل على أنك تريدني تزويجي .

— هو ذاك .

— وعلى ذلك فقد اخترت لي الزوج ؟

— وهذا أكيد أيضاً .

— وإذا قلت لك إني لا أريد أن أتزوج وإني أرجوك أن

تذهبي بي من فينيسيا ؟

— أجيبك أن زواجك ضروري .

— ولما ، ما زلت لا أريد الزواج ؟

- لي أنا .

فساد بين الأم والبنت مكنون يشبه ذلك السكون الذي يتقدم العاصفة . فاطرقت أمباريا برأسها وكانت عيناهما توملان شراراً خلافاً لبيانكا ، فإنها كانت تراقب أمها بمثل السكينة . ولكن علائم صحة العزيمة كانت بادية عليها ، فإن نبأ زواجها قد أثر بها تأثيراً عظيماً . ولكنها علمت أنه لا يزال لديها أمور كثيرة يجب أن تعلمها فتعكفت من ضبط نفسها وقالت : أرى يا أماء منذ عهد بعيد أن لديك أموراً خفية تحاولين كتمانها عني ، فلاني عشت كل مدة حدائق وحددي ، ولما جئت إليك جعلت حاجزاً منيعاً بيني وبينك . ومع كل ذلك أشعر أنك تخبيني وأني أحبك . ثم إنك لا تخرجين بي للنزهة إلا حين هجوم الظلام ، وتبرقعين وجهي ووجهك أيضاً ببرقع كثيف كأنك لا تريد أن يعرفك أحد حين أكون وإياك . وهنا في نفس هذا المنزل أعيش معزلة منفردة لأسباب لا أعلمها حتى سمعت هذا العيش وهذه الألفاظ ، ولكن ليس هذا كل شيء . فإنك إلى الآن لم تقولي لي شيئاً عن أبي .

- أبوك ؟

- نعم ، أليس لي أب ؟

فاضطربت أمباريا اضطراباً شديداً إذ لم يخطر في بالها أن ابنتها ستسألها يوماً عن أبيها ، فنسيت في تلك اللحظة ساندريجو وبمبو والحفلة وبدت على وجهها صفرة الحجل وهي لم تخجل في حياتها فقالت لها : أسكني يا بيانكا ، فلماذا تريد أن تخجليني ؟

تأنف أن تسمع مثل هذه الأقوال ولا تحترم قول غرام يخرج من محظية فيخدش سمعك يا حضرة النبيل . إذن فاعلم أن بيانكا تحبك وليس هذا كل شيء أيها العزيز . . وهنا ضحكت ضحكة المنتقم ثم تابعت تقول : إنك تحب بيانكا ، ولكن يوجد رجل آخر يحبها وهو من أخلص أصدقائك إذ أنه ببو الذي اختطفها منه مرة ! أماء وقد عرفت ذلك الآن فتعذب كما عذبتني . . . أتعلم أين هي بيانكا ؟ أين هي تلك الفتاة النقية الطاهرة التي لا عيب فيها إلا أنها ابنة المحظية ؟ إنها الآن بين ذراعي بمبو وأنا التي ألقيتها بين ذراعيه ، فابحث عنها واظفر بها إذا استطعت . وعند ذلك سكنت وهي عرضة لنوبة انفعال كانت تهز أعضائها . فغضب رولاند غضباً شديداً وجرد خنجره وهو يقول في نفسه : لقد دنت ساعة هذه المرأة ، فلتعت ! ولكنه ما لبث أن أغمد خنجره وقال في نفسه : كلا ، لست أنا الذي يجب أن يعاقبها على هذه الجريمة .

وقد نظر إلى أمباريا نظرة صمقتها ثم خرج وهو يقول : مكينة بيانكا ! إنني أتيت لنجدتها بعد فوات الأوان . ثم خرج من القصر وأسرع إلى أحد زعماء عصاباتة فقال له :

- سر بعشرين رجلاً إلى قصر الكردينال وادخل إليه بالرضى أو بالعنف فإذا وجدت بمبو فيه فجئني به إلى بيت الجزيرة ميتاً أو حياً .

فأسرع الزعيم بمثل وتواري عن الأنظار . وقد وقف رولاند حزينا منقبضاً يفكر في هذه الفتاة

المنكودة ويقول في نفسه : إني ما أبقيت على أمها إلا لأنها
تعجبها . أما وهي التي دفعتها إلى بيو ، فلتمت ، فإنها لا
تستحق الحياة .

وعند ذلك وضع برقعته على وجهه وارتدى بردائه بحيث لم
يعد يعرف وسار إلى حيث كان سكالا برينو . فلما رآه سكالا
برينو قال له : ماذا حدث أيتها الرئيس ؟ قال : اتبعني .

وقد أخذ يسير على شاطئ القرعة وهو يفحص القوارب
الراسية فيها وسكالا برينو يتبعه دون أن يحسر على سؤاله ، إلى
أن وقف أمام سفينة جميلة عظيمة الإتقان فقال له : أترى هذه
السفينة ؟ قال : نعم .. ولكن بيانكا ؟ قال : صبراً ، واعلم
أن هذه السفينة للمحظية أمباريا ، أسمعته ؟

— نعم سمعت ، ولكن قلبي يحدثني بمصاب .

— لقد قلت لك صبراً ، فاصنع إلى كل ما أقوله .

— إني مصغ .

— إذن فاعلم أن المدعوين سيخرجون قريباً من قصر أمباريا
وتسود السكينة في ذلك القصر ، ولكنك تبقى في موقفك فلا
تفارقه .

— هنا ؟

— هنا أو في غير هذا المكان كما يوحى إليك ، فعندما ترى
الجميع قد انصرفوا ترى أمباريا آتية إلى هذه السفينة مع
ساندريجو ، أفهمت ؟

— نعم ، ولكن فاعلم إذن أن أمباريا وساندريجو سيذهبان

للتنزه في هذه السفينة ولا أقول لك شيئاً بشأن هذا الرجل وهذه
المرأة فإن البقية عليك . أما الآن فافترض أنه حدثت نكبة
وأن ابنتك لا نستطيع أن نردّها إليك هذه الليلة ...

— إني أؤثر يا مولاي أن أعرف الحقيقة مهما كانت هائلة
فإن بيانكا ماتت أليس كذلك ؟

— كلا ، إنها لم تمت . ولكن اسمع .

وعند ذلك أخذ يده بين يديه وجعل يحدثه بصوت منخفض
فيسليه ويعزّيه حتى إذا أتم حديثه ووقف سكالا برينو على جلية
الأمر لم يبك ولم يتنهد بل قال : حسناً يا مولاي .

فايتعد رولاند عنه وذهب فاخْتبأ وراء شجرة وجعل يراقب
فراة قد اقترب من السفينة التي دلت عليها وجعل يحدث البحار
الذي كان فيها فقال في نفسه : لقد فهم قصدي وقد قضى على
أمباريا القضاء المبرم .

وعند ذلك انصرف وذهب إلى جهة قصر الكرديتال دون
أن يرى هو ، ودون أن يرى سكالا برينو أيضاً ، امرأة واقفة
على الرصيف تنظر إليها .

أما هذه المرأة فقد كانت جوانا .

*

وأما سكالا برينو فإنه دنا من سفينة أمباريا . وكان من عادة
أمباريا أن تعين لسفينتها بحاراً من النوبيين السود ، غير أنها
حين كانت تحاول أن توغل في البحيرات تختار رجلاً من الأشداء

الأقوياء كي يحميها عند الاقتضاء من القرصان . وكان هذا الرجل جالساً في مؤخرة السفينة ينتظر والنعماس قد دبّ في جفنيه . فناداه سكالا برينو وقال له : لي كلمة أقولها لك من قبل السيدة أمباريا . فأسرع الرجل إليه وقال له : ماذا تريد؟ قال : لا أعلم ، ولكن إحدى نساء السيدة أمباريا تنتظرك عند باب القصر . قال : ماذا تريد مني ؟ قال : خير طريقة لمعرفة ذلك أن تذهب إليها . فقال البحار : لقد أصبت . وسار في طريق القصر وسكالا برينو يصحبه .

وكان الظلام شديد الحلك فلم يسر البحار بضع خطوات حتى انقضّ عليه سكالا برينو فألقاه إلى الأرض وصفر صغيراً خاصاً فأسرع إليه نحو عشرة رجال فقال لزعيهم : خذوا هذا الرجل ولا تسينوا إليه ولكن لا تطلقوا سراحه قبل صباح غد . فقبضوا عليه ووضعوا الكمامة في فمه وانصرفوا آمنين .

وعند ذلك ذهب إلى السفينة بعد أن أخذ رداء البحار ومشغله وجلس في مؤخرة سفينة أمباريا مكانه ووضع رأسه بين يديه فكان يظهر أنه نائم والحقيقة أنه كان يفكر بأمور هائلة .

*

عندما ثابت أمباريا إلى رشدها رأت أن رولاند قد انصرف فقالت في نفسها إنه ذهب للتفتيش عن بيانكا ومحاولة الوصول إليها قبل بيبو ولكنه سيضلّ سعياً فإنه لا يعرف الطريق التي سارت بها خلافاً للكردينال فإنه يعرفها .

وقد فرحت فرحاً وحشياً حين خطر لها أن ابنتها ستقع في قبضة بيبو وأن رولاند يطوف باحثاً عنها في فينيسيا واليأس ملء قلبه . وعند ذلك قامت إلى مرآتها فأصلحت وجهها وعادت إلى قاعاتها فخطر لها أن رولاند قد يكون باقياً في القصر وأنها تستطيع القبض عليه . ولكنها رأت أن ذلك محال إذ لا يمكن أن يبقى في قصرها بعد أن أظهر لها نفسه فجعلت تسائل نفسها قائلة : ترى ، لماذا لم يبطش بي بعد أن جرحته هذا الجرح الهائل ؟ ألمك أشفق عليّ ؟ أم يريد أن ينتقم مني انتقاماً أشدّ من القتل ؟

وعادت إلى الاختلاط بالناس إلى الساعة الثانية بعد منتصف الليل حيث تفرقوا فتو كأت على ذراع ساندريجو وخرجت به إلى السفينة فصعدا إليها ولم ينتبها إلى سكالا برينو إذ حسباه البحار فإنه كان لايساً رداءه وهو في مؤخرة السفينة فقالت : سر بنا في عرض البحيرات إلى حيث تشاء .

فسار سكالا برينو بتلك السفينة يمخر العباب وجلس العاشقان تحت تلك الخيمة وقد أرخيت ستائرهما الحريرية وتبرقع القمر بالغيوم كأنه خشي أن يرى ما كان يتوقع أن يراه من المناظر الهائلة . وفي الوقت نفسه كان قارب حقيير يتبع تلك السفينة الفخيمة إلى حيث سارت دون أن ينتبه إليه أحد .

ولبث العاشقان يتنزهان نحو ساعة في البحر وقد شغلا بما هما فيه عن مراقبة سكالا برينو الذي كان قد توغلّ بهما حتى لم يعودا يريان المدينة . وعند ذلك قال ساندريجو لأمباريا : لنعدّ

إلى البرّ . فقالت بل لنقم هنية أيها الحبيب ! قال : ولكننا قد تأخرنا . قالت : ألم يسكرك الحب كما أسكرني ؟ وما علينا إذا تأخرنا ، بل ما علينا إذا بقينا كذلك إلى الأبد ؟

— ذلك لأنني ...

— ماذا ؟ قل كل ما خطر لك .

— ذلك لأنني أريد أن أرى بيانكا .

فارتعشت أمباريا فجأة لقوله الذي نبت فيها عواطف الأمومة ولكنها كانت مضطربة اضطراباً عظيماً لفرار بنتها ولطاردة بيبو لها ولظهور رولاند وتلك الساعة التي قضتها مع ساندريجو وقد هاجت هذه العواطف المختلفة نائرها حتى كادت تحن فضحكت ضحكاً عصبياً وقالت : بيانكا ؟

فقلق ساندريجو وقال : نعم بيانكا . فخطر لها عند ذلك أن تبوح له بكل شيء وأن تستبقه لها فقالت : أتريد حقيقة أن ترى بيانكا ؟

— نعم . ألا يحق لي أن أراها ؟

— ولكنها تكون نائمة في القاعة .

— لا بأس ، فهي تغفر لخطيئها هذا الخطأ ولا سيما حين تعلم أن قلقي عليها شديد ، فإني أريد أن أعلم لماذا لم تحضر الحفلة . فضحكت ضحك المجهانين وقالت : أتريد أن تعرف الأسباب ؟ حسناً ، فأنا أقولها لك . إنها لم تحضر لأنها تكرهك ولأنها تنزع من مرآك ، فلم تفكر بها وهي تكرهك في حين أنت معي وأنا أعبدك ؟ إني أريد أن تكون لي يملكك ولا

أريد أن تقطع الغيرة قلبي . وعند ذلك طوقت عنقه بذراعها العاريين ولكنه دفعها عنه وهو يقول : إني أريد أن أرى بيانكا .

فاتقدت عينها بشرار الغضب وعضت الغيرة قلبها فهاجت انتقامها وأثارت جنونها فضحكت ضحك المنتقم وقالت : إذا كنت تريد أن تراها فأسرع في أثرها ! فقبض ساندريجو على يدها وقال لها : ماذا تعنين ؟ قالت : أعني أنها ليست في فينيسيا وأنها هربت منك وأن بيبو يطاردها ولا بد أن تكون في حوزته الآن .

فزأر ساندريجو زئير الأسود الضواري وصدما صدمة عنيفة ألقتها على الأرض . فابتسمت وقالت له : أقتلني . قال : أين هي أيتها الشقية ؟ تكلمي .

وقد قبض بيده على عنقها وحاول خنقها فقالت له : لا أعلم . قال : وبيبو ؟ قالت : في طريق ميستر .

— في طريق ميستر ؟ لقد فهمت كل شيء .

وعند ذلك نهض عنها وأسرع إلى باب الخيمة فنادى البحار قائلاً : ويحك ، أسرع بنا إلى البرّ .

وقد فتح ستائر الخيمة فزقها ولم يكدر يرى البحار واقفاً في وجهه على نور القمر حتى صاح صيحة هائلة وقال : ماذا أرى ؟ أهذا سكالا برينو أم خياله ؟

فقال له سكالا برينو : بل هو بعينه أيها الفاجر الغادر . ثم طعنه بخنجره طعنة هائلة فاخترق الخنجر صدره وتركه مغمداً

به فهو على ظهره قتيلاً وبانت قبضة خنجره في صدره تشبه شكل الصليب . ورأت أمباريا هذا المنظر الهائل والذعر ملء قلبها فلم يُغمَ عليها ولم تستطع أن تصيح صيحة إذ كان مثلها مثل من يصاب في حله بالكابوس . وعند ذلك رأت سكالا برينو يدنو منها فحلت عقدة لسانها وقالت : رباه من هذا ؟ أوالد بيانكا ؟

قال : نعم أنا هو أيتها الأفعى !

ولم يقل بعد ذلك كلمة بل إنه قبض على شعرها فجرتها به إلى طرف السفينة ، وهناك حملها بيديه القويتين ودفع بها إلى البحر فهوت إلى الأعماق . وقد هوت السفينة لهذه الحركة العنيفة التي فعلها سكالا برينو وانقلبت ، وخرج صوت على قيد بضعة أمتار يمزق حجاب السكون . غير أن سكالا برينو لم يسمع ذلك الصوت فجعل يسبح حتى بلغ الشاطئ وتوارى عن الأنظار .

قبلة جوانا الاولى

*

إن ذلك الصوت الذي مزق حجاب الفضاء خرج من قارب

صغير كان يقفو أثر قارب سفينة أمباريا . وذلك أن جوانا كانت واقفة في ذلك القارب وقد رأت كل تلك الحادثة الهائلة التي لم تستمر أكثر من دقيقة دون أن تستطيع إنقاذ ساندريجو فصاحت تلك الصيحة التي لم يسمعها سكالا برينو لفرط اضطرابه .

وكانت قد أتت وهي نفسها لا تعلم ما تعمل ولكنها كانت موقنة من أنه ستحدث فاجعة تقضي على رجائها القضاء المبرم ، فلما جاءت إلى فيليسيا وليس لها غير قصد واحد وهو أنقاذ ساندريجو ومنعه من الاعتداء على رولاند .

وقد عرف القراء أنها قد عرفت من ساندريجو نفسه أنه يجب بيانكا فهربت إلى قصر أمباريا ليلة الحفلة وعولت على أن تدخل إليه بالسرفتين بيانكا . ولكنها لم تلبث أن رأت سكالا برينو واقفاً عند باب القصر وقفة حملتها على الرية فاضطربت خطتها لوثوقها أن سكالا برينو إنما كان كائناً لساندريجو كي يقتله . وقد وقفت عند ذلك لا تفارق سكالا برينو لحظة وهي تتعذب عذاباً شديداً لغيرتها من بيانكا وخوفها على ساندريجو . ثم رأت أن سكالا برينو قد أبعد البحار وأقام مكانه في السفينة فقالت في نفسها : لم يبق شك أن أمباريا ستتنزه في هذه السفينة مع بيانكا وساندريجو ، ولذلك أسرع إلى قارب صغير فأقامت فيه تنتظر كما كان ينتظر سكالا برينو ، إلى أن انتهت الحفلة ورأت ساندريجو قادماً إلى السفينة وأمباريا تتوكأ عليه بدلال فاشتدت خفقان قلبها وقالت : ويح له ، إنه يحب الأم ويحب البنات ويحب كل حسناء تبدو له إلا أنا وما ذلك

إلا لاني صادقة في حبه .

وجعلت السفينة تسير ببطء وجوانا في أثرها وهي تكاد تجن
لاضطرابها فإنها كانت تارة تهم أن تنادي ساندريجو وتحذره
وتارة تعقد الغيرة لسانها فتئن أنين المومع وتطرق برأسها فتبكي،
إلى أن عادت تلك الحادثة التي تقدمت وبلغ سكالا برينو
الشاطئ، سابحاً فأسرعت إلى تلك السفينة التي انقلبت وهي
تصيح والهة فتنادي ساندريجو دون أن يجيبها أحد . لقد نسيت
عند ذاك من هو ذلك الرجل ولم تعد تذكر غير غرامها به
فتقول : ويلاه لقد مات قتيلاً فأني رجاء بقي لي بعد في الحياة ؟
وعند ذلك رأت على ضوء القمر ثوب امرأة أبيض عائماً على
سطح الماء فأسرعت إليه وجذبتة حتى تمكنت من حمله بمن فيه
إلى السفينة . وهناك ركعت بجانب أمباريا وحاولت أن تحنقها
وقد أصيبت بما يشبه الجنون . وعند ذلك شعرت أن أمباريا قد
تحركت ثم رأتها فتحت عينيها وقالت : من أنت ؟ قالت أنا
التي أحبه .

— تحبين من ؟

— ساندريجو .

وقد هاج تأثرها عندما ذكرت اسمه وعاوردها فكر القتل ،
ولكنها رأت أن أمباريا قد ضحكت ضحكاً عصبياً وقالت :
تحبين ساندريجو ؟ هذا هو . . انظري .

فنظرت المنكودة إلى الجهة التي أشارت إليها فرأت على ضوء
القمر جسم ساندريجو يتمرجح فوق سطح الماء قرب السفينة

المنقلبة فألقت بنفسها إلى الماء وبلغت الجثة فطوّقت عنق
ساندريجو بذراعيها بحيث امتزج الجسمان ولم يظهر منها فوق الماء
غير الرأسين . وعند ذلك وضعت قفلاً على تلك الجثة الباردة
بجنون لا يوصف وقبيلته تلك القبة الأولى فكانت الأخيرة وهوى
الجسمان إلى الأعماق .

أمباريا

*

كان سكالا برينو قد ألقي بنفسه إلى المياه ساعة انقلاب
السفينة وسار سابحاً حتى بلغ الشاطئ، فذهب إلى بيت الجزيرة .
وكان رولاند ينتظره ، فكان أول ما قاله سكالا برينو أنه
سأله عن بنته . فأجابه رولاند قائلاً : إننا لم نعلم شيئاً بعد عنها
فقد بحثنا في منزل الكردينال فلم نجد لها فيه . فأطرق سكالا
برينو برأسه إطراق القانطين ولم يقل كلمة فأخذ رولاند يده
بين يديه وقال له : تشجع أيها الصديق فإن بيانكا قوية صادقة
العزيمة فلا خوف عليها من ميمو وسنجد لها كما فارقتها . والآن قل
لي ماذا صنعت بساندريجو ؟
— قتلته .

— وأمباريا ؟

— أغرقتها .

فجعل رولاند يتمعن بوجه هذا الرجل الذي يخبره بهذه الأسرار الهائلة بملء السكينة كأنه يروي رواية عادية .

*

أما سكالا برينو فإن كان صادقاً بشأن ساندريجو فقد كان مخطئاً بما رواه عن أمباريا فإنها لم تفرق كما توهم وقد رأينا جوانا أنقذتها . فلما غرقت جوانا مع ساندريجو بقيت أمباريا وحدها في القارب ورأسها بين يديها لا تعي شيئاً ولا تفكر بهذه المرأة ، وجعلت الأمواج تقذف القارب وتعيده إلى الشاطئ . من تلقاء نفسه .

ولما انتهت من سبات غفلتها كان الصبح قد أشرق والقارب قد بلغ الشاطئ ، فانتبهت ونظرت إلى ما حولها فرأت بعض الناس ينظرون إليها من الشاطئ ، نظرات الاندهال فبدلت جهداً عنيفاً حتى نسيت ما مرّ بها وتمكنت من تسكين اضطرابها . وعند ذلك دنت منها إحدى النساء اللواتي كنّ على الشاطئ . فقالت لها : هل السيدة سقطت في الماء ؟ قالت نعم ، هل يوجد بحار يستطيع إيصالي إلى منزلي ؟

فأسرع رجل إلى قاربها وقال لها : إني لست بحاراً يا سيدي ولكنني أستطيع إيصالك فإلى أين تريد أن تذهبي ؟ قالت : إلى قصر أمباريا .

وجعل القارب يسير ببطء وجزعها يشتد فقالت للرجل : أرجوك أن تسرع السير وهناك أكافئك خير مكافأة . قال : إن مشاهدتي ذلك الجمال الذي تعجب به إيطاليا بأسرها خير جزاء لي . فنظرت أمباريا إليه نظرة الفاحص فرأته لابساً ملابس تدلّ على الفقر فافتكرت هنية بماذا يجب أن تكافئه إلى أن خطر لها خاطر فانتزعت مشطاً من شعرها مرصعاً بالحجارة الكريمة فدفعته إليه وقالت : إني لا أكافئك بشيء لكونك أوصلتني ولكني أرجو أن تقبل مني هذا التذكار مكافأة لك عما قلته لي .

فأخذ الرجل شاكراً واندفع يحذف فجعلت أمباريا تنظر إلى القصور التي تمر بها إلى أن مرت بقصر ألتيارى فرأت امرأة واقفة في نافذة مفتوحة تنظر نظرات تشقّ عن السويداء . فأسرعت وأدارت وجهها وهي تقول : ويلاء ! إنها هي ... ليونور ... رحماك أعفني عني !

وبعد هنية وصلت إلى قصرها وهناك غيرت ملابسها وعالجوها بالاستدفاء ثم نهضت بعد الظهر وهي نشيطة كمعادتها وقد نسيت أو تناسلت كل ما مرّ بها فلم تعد تخاف غير أمر واحد ، وهو أنها كانت تتوقع في كل لحظة أن ترى رولاند أو سكالا برينو داخلاً إليها .

ولم تكن تفكر بشيء غير هذا . فإن بنتها مثل لها كإنسان عرفته من زمن بعيد ولم تكن تعجب إلا لأمر واحد وهو أنها كيف تحنّ على بنتها هذا الحنان وهي تكاد الآن لا تذكرها

وباتت تشبه في قلبها نباتاً غرس في أرض قاحلة .

وكذلك يعبو وساندريجو فقد ذهباً من غيبتها وباتت تذكرها كما يذكر المرء حليماً بعيداً بحيث لم يبقَ مائلاً لها غير رولاند كانديانو فجعلت تبكي بكاءً أليماً . وعرفت أنها منذ أتت إلى فينيسيا لم تكن تحب حباً خالصاً غير رولاند وأنها لا تزال تهواه . ومن عجيب أمرها أنها كانت تحبه بقدر ما تخافه ، فهي قد تبذل حياتها في كلمة غرام تقولها له ولكنها تبذل كذلك كل غال كي لا تراه لشدة ذعرها منه .

ومما زاد اضطرابها أنها رأت ليونور في النافذة فعدت هذه الرؤية إنذاراً لها بنكبة عظيمة وأقامت في غرفتها تفكر بهذه الأمور الهائلة بينما كان رولاند يعتقد أنها ميتة . ثم خطر لها خاطر كان خلاصاً إيحائها وهو أنها لم تجيء إلى فينيسيا إلا من أجل رولاند ، وأن رولاند يحتقرها ويكرهها دون شك ، وأنه قد يكون هو الذي سلح سكالابرينو ودفعه إلى ما فعل . وقد تجسم هذا الحاطر في غيبتها حتى تمكّن الرعب من قلبها ورأت أنه لم يبقَ لها بد من الفرار .

وعند ذلك نادى وكيلها وتداولت وإياه نحو ساعتين حتى إذا انتهت المدارلة نهض وهو يقول : سأنفذ كل أوامرك يا سيدتي وسأحضر لك بنفسى ثمن القصر وما فيه من الأثاث والرسوم . قالت : ما عدا الرسم الذي أخبرتك عنه . قال : دون شك يا سيدتي ولم يبقَ عليّ الآن إلا أن أعلم إلى أية مدينة من المدن الإيطالية تريد أن أوافيك . قالت : إلى روما .

وعند ذلك انصرف الوكيل وجمعت أمباريا كل ما كانت عندها من الحلى الثمينة والذهب وبرزحت القصر في ظلام الليل دون أن تصحب معها أحداً من خدمها ، فركبت قارباً واجتازت به البحيرات فلقبت وكيلها ينتظرها على الشاطئ . وقد أعدت لها مركبة فركبتها واجتازت بها إيطاليا بسرعة وهي تبذل الذهب بسخاء في الطريق كي لا يعيقها عائق عن مواصلة السير إلى أن وقفت بها المركبة في صباح يوم عند باب أحد القصور في روما فتتنفس الصعداء وقالت : الآن نجوت .

وقد دخلت إلى قصرها وجعلت تتفقد غرفه بفرح لا يوصف وهو فرح الأمان بعد الخوف . وللحال أمرت بإصلاح ذلك القصر ووزعت رقاع الدعوة على فتيان روما تبشرهم بعودتها إليهم كما كانت تلك الحفلة التي أعدتها في فينيسيا حفلة الوداع . وفي الليل اضطجعت في سريرها وجعلت تتاجي نفسها فتقول : أي فينيسيا وترعاتها وشوارعها الموحلة وجواميسها الأذنياء وخناجر رعاعها اللامعة وكل ما يرعبني فيها ! فلتسقط فينيسيا ولتحمي روما وشمسها الذهبية وفتيانها الظرفاء ، فإني هناك لم أكن غير المحظية الحسناء وأما هنا فإني ملكة المحظيات . وقد نامت تلك الليلة آمنة مطمئنة وقد مالت في قلبها ببيانكا وعبو وساندريجو حتى رولاند كانديانو . لقد مات الجميع لديها من عشيقها دافيليا إلى قتلته بيدها إلى ساندريجو الذي قتل أمام عينيها . وكان قصرها من أجمل قصور روما وهو مبني في شارع لا يقيم فيه غير النبلاء والكرادلة وكبار السيدات فأحدثت

عودتها تأثيراً عظيماً في تلك العاصمة . وبعد أربعة أيام أعدت حفلة بديعة ظهرت فيها أمباريا بجملها الرائع . حتى إذا انتهت الحفلة تفرق المدعوون وهم يعجبون بلطف أمباريا وهي لا هية بفوزها فرحة بانتصارها . ولم يبق من بين جميع أولئك المدعوين غير واحد فسدنا منها بعد أن انصرف جميع الناس وتزع برقعته فصاحت أمباريا صيحة رعب قائلة :

— ببو !

فانحنى الكردينال أمامها وقال : نعم أنا هو فما بالك ذعرت مني ؟ فاصفر وجه أمباريا وقالت له بصوت يضطرب : ماذا أتيت تعمل هنا ؟ هل بقيت بيننا علاقة ؟ قال : دون شك . قالت ما هي ؟ قال : ابنتك يا سيدي !

*

لندع الآن أمباريا مع الكردينال ولنعد إلى فينيسيا بل إلى ضواحيها بـل إلى تلك الغابة التي تركنا بيانكا فيها . فلقد تركناها وقد أدركها ببو فذعرت ذعراً لا يوصف وتوهمت أنه رجل الغابات بينما كان ببو ينظر إليها وقد فرح فرح الوحش الضاري وقد ظفر بالفريسة . أما بيانكا فإنها التفتت وهي تكاد تجنّ رعباً فعرفت ببو ووثبت لفورها بعد أن كانت قد سقطت جائية على ركبتيها وقالت له : من أنت ؟

فقال لها بلهجة المتعطف : كيف ذلك ؟ ألا تعرفين من أنا ؟ — نعم ، لقد رأيتك مرة أو مرتين ولكني لم أعرفك فمن أنت ؟

فتنهّد ببو تنهداً عميقاً وقال : إذا كنت تريدن معرفة اسمي فقد سمعته مراراً وسمعت الناس يلفظونه بـل الاحترام ، فإني أدعى ببو وأنا كردينال وأسقف فينيسيا ، أي أني رجل عظيم ولا حدّ لسلطتي في فينيسيا . وقد جمعت من الذهب والجواهر ما لا يقدر بثمن ، ولي قصر يناطح السماء فعندما يمرّ به الناس ينظرون إليه نظرات تشفّ عن الرعب والاحترام لأن جميع الناس يعلمون أن الدوج آلة في يدي فإذا أردت قطعت الرؤوس وإذا أردت فتحت أبواب السجون بكلمة تخرج من فمي .

— وماذا تريد مني ؟

— أريد أن أضع هذه السلطة وهذه الثروة تحت قدميك فأصفي إليّ أيتها الفتاة . لقد قلت لك من أنا وسأقول لك من أنت . إنك تدعين بيانكا وأملك تدعى أمباريا فأنت ابنة الصدفة والاتفاق إذ ليس لك أب يعرف ، أي أنك لست شيئاً مذكوراً . وإن أملك تدعى أمباريا ، أتعلمين ما معنى هذا الاسم ؟ إنه يفيد معنى الحب الفاسد والشهوات المنكرة ، وإنه اسم امرأة تكون ملك الغني ، فهي مثال الحجل والحطة والعار ، وأنت ابنة هذه المرأة ، فإذا رآك الناس لا يقولون هي ذي فتاة حسنة قد مرت بل يقولون هذه هي ابنة أمباريا وهذا كافٍ للدلالة على أنك ابنة الحجل . ورجائي أن تكوني فهمت قولي ، فإذا تقولين ؟

فلم تجبه بيانكا بحرف ولكن عينيهما كانتا تتكلمان عنها بأفصح لهجة تدل على الاحتقار .

فاضطرب بمو وقال في نفسه : أأكون كدنياً عظيماً
وتحتقرني ابنة محظية ؟ ولكنها لحسن الطالع في قبضة يدي اثم
قال لها : أما الآن فقد عرفتني وعرفت نفسك وعرفت أنني بفضل
سلطتي وثروتي أخضع أجمل النساء لإرادتي وأنت لا ينظر
إليك رجل نظرة إخلاص هي جمالك فإنهم لا يحبون بنات
المحظيات حباً صادقاً بل يشترونهن شراء كما يشترون أمهاتهن ،
فكيف تسكين بعد ذلك وقد قلت لك إني أتيت لأضع سلطتي
وثروتي تحت قدميك ؟

فقلت بصوت سمعه بمو : يا لله ما أشد هذا القبح !
ولم تقل هذا القول خصيصاً بل إنه خرج من فمها من تلقاء
نفسه حتى أنها لم تكن تريد أن يسمعه .

فاضطربت أسنان بمو ولكنها كظم غيظه وقال : نعم إني
قبيح ، ولكن الجمال الحقيقي هو جمال النفس لا جمال الوجه
وإنك لم تعرفيني بعد حتى العرفان فقد كنت منذ بضعة أعوام
أدنى من البحارة في المنزلة فأصبحت اليوم وأنا أعظم عظيم في
البلاد وكل ذلك بفضل ما أوتيته من الصبر وقوة الإرادة وحسن
الحيلة ، فإذا عرفت ما فعلت فاعلمي ما سأفعل وهو قول لم أقله
لأحد سواك ، بل هو قول لم أكد أجسر على أن أناجي به نفسي .
فلإني كنت أستطيع بما أنعم الله به علي من الذكاء والرجاء أن
أذهب إلى روما وأبلغ فيها ما تشاء مطامعي ولكني تخلّيت عن
جميع ذلك من أجلك .

وقد سكبت هنيئة على يسمع كلمة منها فلم تقه بجرف فقال

لها : ما بالك لم تجيبيني ، ألم تسمعي ؟ قالت : كلا . قال : كلا ،
بل سمعتني ولم تفتك كلمة من أقوالي ، فأصغي إلي أيضاً أيتها
الحسنة واعلمي أنني لقيت فيك من العذاب ما لم يلقه بشر منذ
رأيتك فهل تعطين علي بنظرة رضى ؟ وإذا كان عذابي ودموعي
لا يؤثران على قلبك ولا يحسدان فيه ذرة من الرحمة فما أنت من
النساء . وبعد ، فماذا أسأت إليك فكرهتني هذا الكره ؟ إني لم
أكلمك مرة وأنت لا تعرفيني فلا يمكن أن تكرهيني ، ولكني
أقرأ سطور الكره بين عينيك . ولماذا هذا الكره وأنت تعلمين
يقيناً أنني أحبك أصدق حب وأني سأكون السلم الذي ترقين
عليه إلى قمة الجسد ، وأني أبذل كل ما لدي من سلطة ونفوذ
ووجاهة ومال في سبيل سعادتك ، فكيف لا ترحمينني ؟ ألا
يمكن أن أجد في قلبك القاسي ذرة من الإشفاق ؟
— كلا !

فتنهّد عند ذلك تنهّداً عميقاً واحمرت حدقتاه ومدّ يده
إليها فتراجعت مذعورة ولكنها كانت متأهبة للدفاع . فارتجف
بمو ورأى بفطرته الفاسدة أنه لم يبق له بد من استعمال العنف
فهجم عليها وهو يقول : ستكونين لي بالرغم عنك .
ولكنه قبل أن يبلغ إليها تراجع وهو يصيح صيحة ألم والدم
يقطر من يده . ذلك أن بيانكا أسرعت إلى امتشاق مديّة كانت
قد خبأتها في صدرها وطعنته بها حين هجم عليها .
ولكنه لم يبال بذلك الجرح وهجم عليها ثانية فتراجع أيضاً
وقد أصيب بجرح آخر في ذراعه ، فإن بيانكا كانت واقفة

والمدية في يدها وقد عزمتم على أن تدافع عن نفسها دفاع القانتين فإذا لم تفز بدفاعها قتلت نفسها .

وقد دام هذا الخصام بينهما بضع دقائق وبيانكا على غاية الحذر إذ كانت تعلم يقيناً أنه إذا قبض على يدها تمكّن من الفوز عليها . ولكنه لم يتمكن من الوصول إلى يدها فلما أصيب بالجرح الخامس مسح الدم عن وجهه وابتعد عنها خطوتين فقال : كفى ، فاطمئني ، فلاني لا أمد يدي إليك ولكني لا أعلم ماذا يكون مصيرك في هذه الغابة المظفرة وإلى أين تذهبين . إني لا أسألك شيئاً الآن بل أسألك أن تعودتي معي . فلم تجبه بيانكا أيضاً وأشارت برأسها إشارة سلب ، فقال لها : ألا تريدان أن تعودتي معي ؟ فأشارت الإشارة نفسها . فقال : إذن أصفي إليّ فلا أكلمك بعد الآن وأنصرف وحدي إذا لم أقنعك ، واعلمي أنني أريد أن أرجعك إلى فينيسيا وهذا لا بد منه ، وثقي أنني لا أكلمك كلمة في الطريق ولا أدلو منك . وإنك لا تريدان أن تكوني لي فليكن ما تريدان ، ولكني لا أريد أن تكوني لسواي .

ولما رآها مصغية إليه مضى في حديثه فقال : إني سادع لك الخيار بعد هنية بين أن تعودتي معي إلى فينيسيا وبين أن تذهبي إلى حيث تشائين ، فإذا رضيت أن تعودتي معي أقسمت لك أنني أحترمك ، وإذا أبييت انتقمك وكان انتقامي هائلاً لا يخطر في بال إنسان . وهنا لا بد لي أن أخبرك كيف يكون انتقامي ، فاعلمي أنني كلّمتك في بدء حديثي عن أمك وأنت ربما تعتقدين

أنها محظية فقط ولكنك واهمة في اعتقادك ، فإن لأملك قصراً في فينيسيا تنفق عليه خمسمائة ألف ريال في العام ، وأنت تجهلين كما يجهل جميع الناس كيف كان استيلاؤها على هذا القصر . فاعلمي إذن أن صاحب هذا القصر كان يدعى جان دافيليا وهو من أعضاء مجلس العشرة ومن كبار النبلاء . أما هذا الرجل فقد مات قتيلاً بعد أن كتب وصيته بيومين وقد ترك في وصيته هذا القصر للمحظية أمباريا . إنك لم تفهمي بعد ، فافهمي أن الذي قتل جان دافيليا كان أمك .

فذهرت الفتاة وقالت : يا للهول . قال : يظهر أن حديثي بدأ يؤثر عليك ، والآن فاعلمي أن لدي أدلة وشهوداً من كبار الناس يشهدون أن أمك هي القتالة ، فماذا تقولين ؟ أتكتين أيضاً ؟

وهنا سكّت قليلاً بينما كانت بيانكا تبذل جهداً عنيفاً كي تمنع نفسها عن الإغماء ، فمضى في حديثه فقال : إنك إذا صحبتني إلى فينيسيا أبقيت هذا السر مكتوماً فلا أبوح به لأحد ، وإذا اضطرت إلى العودة وحدي وشيت بأملك حين وصولي فقبضوا عليها وقتلواها بعد أسبوع .

ولو كان بمبو ألح عليها لارتابت في قوله ولكنه قال لها هذا القول وأدار ظهره فسار سيراً بطيئاً . وقد كان موقف بيانكا في تلك الساعة حرجاً إذ كان يجب عليها أن تختار بين موتها وبين موت أمها . وقد تمثلت لها أمها بأيدي الجنود وهي مساقة إلى ساحة الإعدام فارتعشت فرائصها ومشت في أثر بمبو . أمّا

الكردينال فشمع أنها تسير وراءه فلم يلتفت ، وفرح فرحاً لا يوصف وعظم في عيني نفسه إذ تمكن من إخضاع هذا الطبيب النفور .

ولبت سائراً ساكناً ، ولكنه كان من حين إلى حين يشعر بلهب الجرح الذي أصابه ويفتكر أنه لولا هذه المديّة التي كانت معها لكان فوزه مضموناً ، فيشأن أنين القانطين ويفتكر بطريقة تمكنه من تجريدها من هذا السلاح . وفيما هو يفكر بذلك خطر له فكر هائل وهو أن هذه الفتاة تسير وراءه وأنها قد تطعمه بين كتفيه طعنة تكون القاضية ، فالتفت فجأة فرآها تسير على قيسد بضع خطوات منه والمديّة مشهورة بيدها ، فعاد إلى المسير .

وما زال سائرين حتى وصلا إلى الشاطئ ورأى البحار لا يزال ينتظره في القارب ، فأشار إليها أن تصعد إليه . أما بيانكا فإنها ترددت لحظة في البدء ثم تمثّلت لها أمها يسيرون بها إلى ساحة الإعدام فارتعشت وأسرعت بالصعود إلى القارب .

العداء

*

عرف القرّاء أن آريتان كان من أشدّ الناس جبناً في حين

أنه كان يفاخر الناس بجرأته وأنه لم يعترف بهذا الخوف إلا لرولاندهم يذكرون أيضاً أنه هو الذي دعا أمباريا إلى محادثتها بأمر خطير ، فلما وصل وإياها إلى الغرفة دخلت قبلة ودخل رولاند مكانه في أثرها وأقفل الباب في وجهه .

وقد عاد آريتان عند ذلك إلى القاعات وهو راضٍ عن نفسه لأنه خدم رولاند خدمة كان حليفها الفوز . ولكنه ما لبث أن هلع قلبه من الخوف إذ قال في نفسه : إن أمباريا عدوة رولاند اللدودة ، وإنه لا بد من حدوث خصام بينهما يكون الفوز فيه لرولانده لا محالة ، وإن أمباريا سوف تذكر أنه هو الذي خدعها هذه الخدعة فتُرسل أحد أعوانها فيقتله شرّاً قتل .

ولم يكذب يخطر له هذا الخاطر حتى هرب مسرعاً إلى منزله فأقفل الأبواب وتحصّن به كأنه في حصن يهاجمه الأعداء . وعند ذلك رأى أنه لا يستطيع الرقاد لشدة خوفه فجمع نساءه وجعل يعاقر وإياهن المدام ويروي لهن النوادر المختلفة عن شجاعته النادرة المثال حتى أقبل الصباح وهو على ما هو فيه .

وفيما هو على ذلك تُقرع الباب الخارجي بعنف فهلع قلبه وأرسل أحد خدمه يستطلع الخبر فعاد وهو يقول : إن الطارق هو الكردينال بمبو تصحبه امرأة . فأمره أن يسرع بفتح الباب وهرع لاستقباله ، ولما رآه تظاهر بالدهشة وقال له : ما هذا الأصفر الذي يتولاك وما هذه الجراح التي بيديك ؟

فجلس بمبو على كرسي وهو خائر القوى وقال له : إني مؤثّنك على سرّ تقسم لي بشرفك على كتمان ، فإن هذه الفتاة

التي تراها أريد أن تختبئ عندك بضعة أيام فإنها لا تكون في مأمن إلا إذا كانت عندك . ورجائي أن يعاملها نساؤك بما تستحقه من العناية والإكرام .

فانحنى آريتان أمام بيانكا المنكودة وقد ظهرت عليه علامات الإشفاق الأكيد وقال : إنها تكون عندي كما لو كانت في منزل أبيها . ثم قرع المائدة ونادى امرأة من نساءه تدعى بيريتا فقال لها : إني أعهد إليك بحراسة هذه الفتاة فاعتبري أنها أختك . فدنست بيريتا منها وهي تبسم لها ألطف ابتسام فتأبطت ذراعها وهي تقول لها بلهجة إشفاق : ثقي أيتها السيدة أنني ما زلت بقربك فلا سبيل إلى الخوف .

وقد عرف القراء كيف أن بيانكا رضيت أن تعود إلى فينيسيا مع بيبو فلما صعدت إلى القارب وسار بها يخترق الأمواج أصيبت بياس شديد . وذلك أنه خطر لها أنها ستعود إلى قصر أمها وهناك تعود إلى سلطة ساندريجو إذ تكرهها أمها على الزواج به ، وفي هذا الفكر وحده ما يدعوها إلى اليأس ، ذلك فوق ما تجده من النفور من عيشة أمها . ولكنها كانت أمها ولا سبيل إلى مجافاتها ولا إلى مجافاة هذا الكردينال الهائل فإن الإعدام يهدد تلك الأم .

وقد اضطربت في أمرها وتمثل لها الموت ففضلته على العودة إلى منزل أمها ، ولكل ماذا تصنع وإلى أين تذهب ؟ وما زالت هذه الأفكار تتنازعها حتى رأت أن القارب قد وقف عند قصر لم تكن تعرفه . ولم يكن الكردينال قد كلمها كلمة على الطريق

وفاءً بوعده فلما وقف القارب قال لها بملء السكينة : أصغي إليّ فإني سأوجز القول وعليك أن تختاري . إنك لا تريد أن تكوني لي ، فليكن ما تريد . ولكنني أقسم بالله أنك لن تكوني لسواي . وهذا منزل صديق أمين سأقيعك فيه ، فإذا وافقت على اقتراحي فلا خوف على أمك ، وإذا أبديت وأردت أن تذهبي وأنا لا أمنعك فلا تمضي ساعة حتى تكون أمك بيد الجلاد وهي متسهمة بقتل جان دافيليا . والآن فاختراري بين أن تتبعيني وبين أن تذهبي إلى حيث تشائين .

وعند ذلك فعل كما فعل حين كان في الغابة ، أي أنه أدار ظهره ومشى دون أن ينتظر جوابها . فتبعته بيانكا كما تبعته هناك وهي ترجو أن تتمكن من إيجاد طريقة سرية تخبر بها أمها عن تلك النعمة التي يتسهمها بها الكردينال فتى هربت أمها تطمئن هي عليها وتهرب بدورها . فلما ذهبت بيريتا بقي بيبو وآريتان فقال الكردينال لآريتان : هذه هي الفتاة التي حدثتك عنها .

قال : هذه هي التي ...

- نعم هذه هي التي يجب أن يفسد نساؤك أخلاقها .

فأطرق آريتان برأسه إلى الأرض ولم يجب . فقال له بيبو بلهجة المتنوع : ما هذا ؟ قال الشاعر : من هي هذه الفتاة ؟

- ألم أقل لك إنها ابنة المحظية أمباريا ويجب أن يكون في عروقتها دماء محظية ولكنها لم تختلط بعد بالناس ولم تعلم شيئا من سيرة أمها ، أي أنها لا تزال على التربية التي تعلمتها في المدارس ، على أنها إذا عاشرت نساءك عشرة أيام تصبح كما أريد أن

تكون ، فما تقول ؟

— أقول إني أشفق عليها .

— ولكني سأقتل هذه الشفقة بكلمة أكتبها ، فهات معدات الكتابة فإنه لا يزال لك خمسة آلاف ريال ، هات معدات الكتابة لأكتب لك بها حوالة على الحزينة .

— لا حاجة بي إلى ذلك !

فذهل ببو وقال : ماذا تقول ؟

— أقول إني أؤثر أن تبقي مالك لك !

— أهذا أنت الذي أسمعه أم أنا من الخالمين ؟

فتنهذ آريتان وقال : كلا بل أنت في يقظة .

فقيد ببو هذا التنهد بحساب الخمسة آلاف ريال . وقد كان مصيباً فإن آريتان كان من عشاق المال وقد تنهد حقيقة لخسارته هذا المبلغ الجسيم . ولكنه رأى تلك الفتاة فرأى الطهارة ماثلة في جبينها واليأس يبدو في عينيها فأشفق عليها إشفاقاً أكيداً . ثم إنه كان من أهل الفنون الجميلة وقد قابل بين جمال بيانكا وقبح ببو فأنف من أن يدفعها إليه وفضل خسارة المال . وفوق ذلك فإنه كان لا يزال خائفاً من أن تبحث عنه أمباريا وترسل له من يقبض عليه ويقتله لأنه خدعها بإدخال رولاند إليها فما يكون مبلغ حقدتها متى علمت أن بنتها عنده ؟ ولذلك قال لببو : إنك غير حالم وإني أرفض ذلك المال الذي تعرضه عليّ !

غير أن الكردينال لم يكثرث لقوله فقام لنفسه فأحضر دواة وقلماً وكتب الحوالة على ورقة فأمضاها ودفعها إليه قائلاً : خذ

أيها الصديق . فقال الشاعر : كلا ! ولكنه نظر إلى الحوالة نظرة كثيبة فقال له الكردينال : إذن أنت تريد أيها الصديق أن تضطرنني إلى أن أعمتق البحث في شأن سفارتك إلى جان دي مديس .

وقد قال الكردينال هذا القول من قبيل الإيهام فإنه لم يكن يعلم شيئاً من اتفاق آريتان ورولاند ولكن الرب كان يخامر قلبه . أما آريتان فإنه بعد أن سمع هذا القول اضطرب ووثق أن الكردينال عالم بالحقيقة وأنه قد يشي به إلى الدوج فيرسله إلى سجون الآبار حيث يموت فيها شرّ موت ، فرعب رعباً عظيماً . وكان الكردينال لا يزال باسطاً إليه يده بالورقة فأخذها وهو يقول : أي دخل لي بهذه الشؤون ؟ فقال له الكردينال : إذن لقد بقينا أيها الصديق على اتفاقنا القديم ؟ قال : نعم ، ولا أنكر أني أشفقت هنية على هذه الفتاة .

— كلا ، لا يجب أن تشفق عليها بل يجب أن تكون هذه الشفقة عليّ . وبعد فلم تشفق عليها وهي ابنة محظية أحببتها حباً قاتلاً وسأجعلها من أسعد النساء وأرفعهن شأنًا وأبعدهن نفوذاً في حين أنها معرضة لغرام أقل الفتيان شأنًا فبعث بها ويجعلها من عامة الناس ، وعند ذلك ألا تشفق عليها ؟

فاعتذر آريتان عما بدر منه وبعد هنية فافرقه الكردينال وهو يقول له : أذكر أني معتمد عليك وعلى نسائك في تقويم أودعها . قال : إنك لا تذكر ناسياً . وقام فودعه إلى الباب ثم عاد وهو مطرق يفكر إلى أن قال :

— ويح لي ، ما هذا الجنون الذي أصابني ! وما هذا الإشتاق
على هذه الفتاة ! فقد رأيت كثيرات مثلها مع جان مدسيس ،
فليحدث لبيانكا ما كتب لها وليفعل بعبو ما يشاء . أما أنا
فخير ما أعمله الآن فهو أن أدخل إلى مخدعي وأنسى هذه
السفاسف بالرقاد .

الكردينال

*

وعندما عاد الكردينال إلى منزله كان النهار قد طلع فلما
وصل إليه وجد أحد خدمه واقفاً عند الباب الخارجي فأمرع
الخدام إليه حين رآه وقال له : مولاي ، ما هذه الليلة الهائلة التي
قضيناها ؟

فأسكنه الكردينال إذ رأى رجلين يسيران بالقرب منه
ودخل معه إلى المنزل فقال له : قل الآن ما جرى وأوجز القول .
قال : إنهم دخلوا القصر في هذه الليلة دخول المغتصب ! فقطب
حاجبيه وقال أعلتهم لصوص ؟

— كلا يا مولاي ، فإنهم لم يمستوا شيئاً من رباش القصر كما
تبيّنت بعد رحيلهم .

فأصفر وجه الكردينال حين أيقن أنهم غير لصوص ونظر
إلى الخادم كأنه يأمره أن يمضي في حديثه فقال الخادم : لقد
كانت الساعة الخامسة بعد انتصاف الليل وجميع الخدم نيام إلا
أنا فقد لبثت ساهراً بأمرك . عند ذلك سمعت قرع الباب
الخارجي وعلمت أنك لست أنت الطارق لأن القرع لم يكن
بالشكل الذي اصطلحت عليه فلم أفتح . ثم تكرر الطرّق ولما
لم أفتح الباب كسروا القفل فجعلت أصبح مستغيثاً فاستفاق
جميع الخدم وبادروا إلى نجدي . وعند ذلك فتح الباب ودخلت
منه عصابة كأنها من مرّة الجن فقبض بعضهم علينا وأثار بعضهم
المصابيح . ثم جاء رئيسهم وسألنا قائلاً : أيكم خادم غرفة
الكردينال ؟ فقلت له : أنا هو . فدنا مني ووضع غدارته على
رأسي وقال لي : سر بي إلى غرفة مولاك . فلم أجد بداً من
الامتثال وغدارته مصوبة إلى رأسي وذهبت به إلى غرفتك
لعلمي أنك لست فيها وهناك سألتني قائلاً : أين هو مولاك ؟

— قلت : إنه مسافر !

— إنك كاذب .

— بل أقسم بالعذراء .

— إذن سر أمامي فلاني أريد أن أرى جميع غرف القصر .

— وعند ذلك تفرق جميع رجال تلك العصابة في القصر

ففتشوه أدق تفقيش حتى أنهم كانوا يفتشون تحت الأمرة ووراء

الستائر ، فلما لم يجدوك انصرفوا دون أن يسيثوا إلى أحد منا

بشيء .

فقال بعبو في نفسه والذعر ملء قلبه : إنه رولاند دون شك . ثم قال للخادم : دعني الآن وحدي فإني محتاج إلى الراحة وعد إليّ بعد ثلاث ساعات .

— حسناً يا مولاي .

— وأقفل كل شيء واذهب إلى السنيور جينارو رئيس البوليس فأورد ما حدث وقل له أن يأتي لمقابلتي ثم أسأله بلساني أن يرسل عشرين جندياً لحراستي فإنا في زمن لم يبق فيه أمان حتى لأمراء الكنيسة .

فامتثل الخادم وذهب مسرعاً لتنفيذ الأمر .

وخلا بعبو إلى نفسه فقال : نعم ، إن رولاند يتمقبني ، وإنه مقيم في فيليسيا لا يراه أحد فيها على كثرة الرقباء والجواسيس ، فكلمنا نصبوا له فخاً نجاً منه كأنه من الأبالسة . أما أنا فلا سبيل لي إلى النجاة منه بغير الفرار ، فإنه قد ضيق الحلقة عليّ ، وإذا لم أسرع بالفرار قضى عليّ القضاء المبرم .

وقد تقدم لنا بيان خطة الكردينال فإنه كان يحاول أن يهرج فيليسيا ببيانكا بعد أن يتم نساء آريتان تدريبها على ما يريد في مدة أسبوعين .

أما الآن فقد رأى أنه لم يبق له سبيل إلى البقاء أسبوعين بعد أن أيقن أن رولاند يتبعه ولذلك عزم عزمًا أكيداً على أن يبارح فيليسيا في الغد مع بيانكا . ونام . وبعد ثلاث ساعات استفاق واستقبل رئيس البوليس فقال له : قد أخبرك خادمي بما اتفق لي ليلة أمس ، وإنا دعوتك إليّ لأستطلع رأيك في هذه

الحادثة . فقال : أرى أن هذه الحادثة متفقة مع حادثة خطيرة أيضاً تجهلها دون شك ومع حادثة سوف تحدث . — ماذا تعني بما تقول ؟

— إنهم وجدوا في التربة الآن جثتين ، جثة رجل وجثة امرأة . أما المرأة فإنها تدعى جوانا ولا شك أن نيافتكم لا تعرفونها .

— كلا .

— إننا راقبنا هذه المرأة مدة طويلة ثم توارت عن أنظارنا وإنا كنا نراقبها لوثوقنا أنها كانت تخدم ابن الدوج السابق خدمة سرية .

— رولاند كانديانو ؟

— نعم ، فإن نيافتكم لا تجهلون أنه لا يزال بطمع بأن يخلف أباه . أما جثة الرجل فهي جثة لص قديم تعين أخيراً بين قواد الجيش دون أن يعلم أحد سبب هذا التعيين .

— ساندريجو ؟

فابتسم رئيس البوليس وقال : أعلّ نيافتكم تعرفون هذا اللص ؟ قال : أعرف أنه خدم الجمهورية خدمة جليلة .

وبعد أن تمعن هنيهة قال : إذن لقد قتل ساندريجو ؟

إني لم أقل لنيافتكم إنه قتل ولكنكم عرفتم الحقيقة كما يظهر فإنه مصاب بخنجر في صدره .

— ماذا تظنون بهذه الجريمة ؟

— أظن أن جونا قد قادت ساندريجو إلى كمين وأن رولاند قتله .

— ولكن هي ماتت أيضاً ؟

— ربما قتلوها لأنها ارتكبت خيانة . ولكنني أرى أني أؤثر على نيافتكم بهذه الرواية .

— كلا ، كلا ، فامض في حديثك فقد قلت لي إنه يوجد حادثة أخرى .

— نعم ، وهي أن الجثتين وجدتا في التوعة كما قلت لكم ولكن وجدوا أمامها سفينة منقلبة وهي بديعة الاتقان .

— إنها دون شك سفينة ذينك المنكودين .

— ربما ، أما أنا فقد عرفت السفينة لفوري وهي سفينة امرأة ولا بد أن تكون نيافتكم سمعت بذكرها ولكنني لا أجسر على التصريح باسمها في هذا المكان المقدس ...

— لا بأس ، فاذكر لي اسمها .

— إنها محظية شهيرة تدعى أمباريا .

— ماذا تقول ؟ أعمل هذه المحظية قتلت أيضاً ؟

وقد اضطرب الكردينال اضطراباً شديداً فقال في نفسه : لقد قتل ساندريجو وقتلت أمباريا فجاء دوري لا محالة . أما رئيس البوليس فقد قال له :

— كلا ، يا سيدي ، فإن كان أمر هذه المرأة همكم فاعلموا أنها لم تقتل وأنها مقيمة في قصرها وقد تأكدت ذلك إذ خطر لي في البدء أنها هي القائمة على أنها إذا لم يكن لها يد في القتل

فإن لها دخلاً في الحادثة دون شك بدليل أنها تنأهب للسفر وأنها متبرج فينيسيا غداً إلى روما .

— وأية علاقة ترى بين هذه الحوادث وبين قتل ساندريجو وسفر المحظية والهجوم على منزلي ؟

— لا أجد علاقة ، ولكنني أخطر لي أن أولئك الناس الذين قتلوا ساندريجو وأكروهوا أمباريا على الفرار قد يكونون نفس هؤلاء الذين هجموا على قصركم .

— ترى ماذا يقصدون ؟

— لا أدري ، فربما كان ذلك انتقاماً عن حقد شخصي .

— أظن أن رولاند كانديانو حاقده عليّ وأنه يريد الانتقام مني ؟ وقد قال الكردينال هذا القول وندم عليه إذ رأى رئيس البوليس يتسم ابتساماً ذلك على أنه يعرف كثيراً من الأسرار . أما الرئيس فإنه قال له : مهما يكن من الأمر يا سيدي فلا يمضي زمن قليل حتى أقف على الحقيقة بشأن الهجوم على قصركم . ولكن إذا أذن لي سيدي أسديته نصيحة .

— قل .

— نصيحتي إلى سيدي أن لا ينام في قصره مدة شهر .

فوقف يبهو وقال : إنك غطيتني فها تقول ، فإن الأسقف لا يجب أن يفارق أسقفيته والله يتولى حمايته ولذلك لا أخرج من منزلي ويفعل الله ما يشاء .

— إني أعجب بشجاعة نيافتكم ، ومع ذلك فلا بد لي من أن

أقوم بواجباتي وأقول حياتكم ، ولذلك أرسلت لكم عشرين جندياً
كي يحرسوا القصر حتى يزول كل خطر .
- إني أقبل ذلك مع الشكر .

وعند ذلك فارقه رئيس البوليس وهو يقول في نفسه : نعم ،
إن جنودي ستحرسك وتراقبك أشد المراقبة فلاني أريد أن أعلم
قبل سفرك إذا كنت مخلصاً لألتباري وإذا كنت من المؤثرين فإن
اسمك غير مقيّد في قائمتي .

أما بيو فقد بقي وحده فجعل يجمع ما لديه من الأحجار
الكرمية وهي ثروة عظيمة فإنه كان يجمع هذه الحجارة توقّساً
للسفر الفجائي ، فوضعها جميعاً في منطقتها وعقدتها في وسطه .
أحرق كثيراً من الأوراق التي يخشى مغبتها وخرج من قصره من
باب سرّي بحيث لم يره أحد من الجنود فسار توجّاً إلى الشاطئ .
فاجتمع ببحار وحادثه مليّاً ثم أعطاه مبلغاً من المال وعاد إلى
منزل آريتان ، فلم يعجب آريتان لقدمه وقال له : إني سأجلس
على المائدة وستتغدى معي فاسمح لي أن أدعو الخادمة كي تعدّ لك
مكاناً معي .

قال : لا تدع أحداً فإني أتغدى معك بشرط أن لا يعلم أحد
بوجودي عندك .

- ولكنهم رأوك قد دخل .
- لم يرني غير خادمك وأريد أن تخبئه في مكان فلا يخرج
منه إلا في صباح غد .
- ولكن ماذا حدث ؟

- إفعل ما قلته لك وستحدث على المائدة .

فخرج آريتان من تلك الغرفة وعاد بعد هنيهة فقال : إني لا
أستطيع سجن الخادم حذراً من أن يصبح ولكنني أرسلته بمهمة
إلى تريفيز وهو لا يعود منها قبل يومين .

- حسناً فعلت ، والآن ففّر أن يعدّوا لك الطعام في هذه
الغرفة وأن لا يدخل إليك أحد .

ثم قام فاختبأ في غرفة ثانية حتى إذا أحضروا الطعام وتعدّياً
جلس بيو على كرسي قرب المستودع وأطبق جفنيه . فقال آريتان
في نفسه : إنه ينام ، فهل خطر له أن يقيم عندي ؟

غير أن الكردينال لم يكن نائماً بل كان يفكر في طريقة
لإقناع بيانكا بالسفر معه . أما آريتان فقد تشاغل عنه بالكتابة
حيناً إلى أن شعر بهجوم الظلام فذهب إلى المصباح كي يشعله فقال
له الكردينال : لا تفعل . فاضطرب آريتان وقال له : لماذا ؟
قال : لا فائدة من ذلك فاجلس بجانبني وأصغر إلي .

فامتثل آريتان وهو معجب لأمره وبدأ الكردينال الحديث
فقال : إني سألتك أمرين : أحدهما أن تبقى الفتاة عندك مدة
أسبوعين ، والثاني أنك وعدتني بإخراج بيانكا من فينيسيا .
- هذا أكيد .

- إذن إني أعفيك من هذين القيدتين اللذين دفعت لك عنهما
مقدماً .

- ماذا تقصد بذلك ؟ أتريد أن تسترجع المال بعد أن دفعت
معظمه للدائنين ؟

— كلا ، إطمئن فإنك لا تترد إلى شيتا ولكن بشرط .

— ما هو ؟

— هو أنني عازمت على أن أبرح فينيسيا هذه الليلة وأريد أن
تصحبني فإن سفينتي تنتظرني على قيد بضع خطوات من قصرك .
ومتى بلغت بها البحيرات فقد نجوت .

— نجوت ؟

— أريد أن أقول إن بقية السفر لا يهم .

— إذن ما هو الشرط ؟

— ماذا تدعى تلك المرأة التي عهدت إليها ببيانكا ؟
— بيريتا .

— إذن يجب أن تنادى بها بحيث تبقى بيانكا وحدها ثم تدلني
على غرفة بيانكا إذ لا بد لي من إقناعها .

فدعر آريتان وقال : ربنا ماذا تقول أمها ؟

— لا تقول شيئا فإننا ذاهبان إليها .

— إن المال الذي دفعته لي يكلف غالبا .

فهز ببو كتفه وقال : إنك ستمدعو بيريتا ثم تدلني على غرفة
بيانكا ثم تخرجنا من هذا المنزل دون أن يرانا أحد .

— حسنا ، فابق هنية إلى أن أعود .

وبعد هنية عاد آريتان فذهب بالكردينال من غرفة إلى غرفة
حتى انتهى إلى غرفة بيانكا فقال له : هذه هي .

ابنة المحظية

*

لقد عرف القراء من الفصل السابق أن آريتان أبعد خادمه
بأمر الكردينال . وكان الكردينال قد طلب إليه أن يسجن
ذلك الخادم الذي رآه إلى الصباح فارتأى آريتان أن يبعده عن
فينيسيا وكلا الأمرين واحد .

وقد رأى آريتان ذلك الخادم يركب قارباً ليجتاز به
البحيرات فاطمان وعاد إلى مبمو . غير أن الخادم لم يتجاوز في
قاربه بضعة أمثار حتى عاد إلى شاطئ آخر بعيد عن القصر ،
فوثب إلى البر وأسرع إلى بيت جزيرة أوليفو . وهناك دخل
إلى المنزل دون تردد كأنه قد تعود أن يدخل إليه مراراً ، فلما
رآه الخادم العجوز أحسن استقباله فإنه كان جاسوساً وضعه
رولاند في منزل آريتان . وقد سأل الجاسوس الخادم العجوز
قائلاً : هل الرئيس في المنزل ؟ قال : كلا ، فقد سافر هذه الليلة .
— أبعود ؟

— ربما عاد في المساء .

— إذن سأنتظره .

وقد أقام الجاسوس كل ذلك اليوم في المنزل .

فلندعه الآن ينتظر رولاند ولنعد إلى ببو الذي تركناه عند باب غرفة بيانكا فإنه فتح تلك الغرفة ودخل إليها فوجد بيانكا جالسة حول مائدة . فلما رآته وقفت لفورها وراء المائدة بحيث جعلتها حاجزاً بينها . أما ببو فإنه أقفل باب الغرفة من الداخل ووضع المفتاح في جيبه وذهب إلى النافذة الوحيدة التي كانت في تلك الغرفة فتفقدتها دون أن ينظر إلى الفتاة كأنها غير موجودة . ولم تكن هذه الغرفة تطل على التربة بل على شارع ضيق وهي لا تعلو أكثر من خمسة أذرع عن سطح الأرض . فلما تفقدتها عاد إلى بيانكا فوجدها مسلحة بمديتها الصغيرة فابتسم ابتساماً هائلاً وقد عول هذه المرة على أن لا يتوقف بسبب الجراح .

أما الفتاة فإنها أجابته على ابتسامه بنظرة كانت تنفذ منها الجراحة . فابتسم ببو ابتسامه الأول وقال لها : أرى أن هذا الخنجر الجميل لا يفارق يدك فكأنك قد تعلمت القتل من أمك التي قتلت جان دافيليا الشهر الذي لا يزال مجلس العشرة يبحث عن قاتله . فارتعدت بيانكا ، علمت أنه لا يقوى عليها إلا بمثل هذا البحث . وعند ذلك جلس ببو بعيداً عنها وقال لها : إنك ترين بأنه لا سبيل إلى الخوف بأن أجنح إلى القوة كما فعلت في الغابة ، فأصفي بسكينة إلى كل ما أقوله لك واعلمي أنني سأبرح فينيسيا في هذه الليلة نفسها . ولكنني عزمتم عزماً أكيداً على أن تكوني لي قبل سفري ولا بد من أن تكوني لي .

فهزت الفتاة رأسها وأرته الخنجر فقال لها : لقد قلت لك

ستكونين لي وسأظفر بك برضاك فإنك تكرهينني بقدر ما أحبك ولا بد من أن أمزج الحب بالبغض . نعم أيتها الشقية ، فإنك ستكونين لي برضاك كما قلت وكفى الآن خداعاً ورياء ، فاعلمي أنني مخيرك بين أمرين : إما أن تلقي نفسك بين ذراعي أو أسلم أمك إلى الحكومة بعد ساعة . فاختراري .

فصاحت بيانكا صيحة يأس تمزق لها صدرها وتراجعت مندعة إلى آخر الغرفة . فقال لها : يورك فيك من فتاة تدفع بأمها إلى يد الجلاد . فصاحت بيانكا صيحة يأس أخرى بحيث وثق ببو أن الفوز بات له وتقدم منها خطوتين . فصاحت بيانكا قائلة : أماء ، لنمت معاً ما زلنا لا ملجأ لنا إلا الموت !

وعند ذلك رفعت يدها بخنجرها وقد اتفقت عيناها ببارق غريب وطعنت صدرها بذلك الخنجر طعنة هائلة فتدفقت الدم من ذلك الصدر وسقطت تلك الفتاة النقية الطاهرة على ظهرها وقضت شهيدة الطهر والعفاف ضحية ذلك الوحش المفترس .

فصاح ببو صيحة منكرة وأمرع إليها فر كع أمامها ورفع يديه المضطربتين رأسها الجميل المصفر ففتحت عينيها ونظرت إلى ذلك الكاسر نظرة تدل على السلامة ، وعلى الاطمئنان إلى الموت الذي كان لها خير ملجأ .

فقال ببو : كلا ، إنك لا تموتين ... إني لا أريد أن تموتي . وعند ذلك تحركت شفتا الفتاة فأصفي ببو ليسمع ما تقول فسمعها تتم بصوت خافت قسالة : الوداع يا أمي .. الوداع يا رولاند ! وعند ذلك أسلمت الروح بين يدي ذلك الفاجر .

فوقف الكردبنال يتعثن في وجهها ويقول: أحق أنها ماتت ونجت مني؟ كلا، ليس ذلك ممكناً! كلا إنها لم تمت وهي نائمة. وقد اضطرب عقله في تلك اللحظة حتى أنه كان يعتقد أنها نائمة وجعل يقول أقوالاً تدل على الجنون وهو يحاذر أن تستفيق من رقادها كي لا يزعجها. ثم زاد اختلاط عقله حتى اضطجع بجانبها وتوهم أنها حية تكلمه فحاول أن يضمها إلى صدره وأن يدنس شفيتها الطاهرتين بشفتيه. ولكنه سمع عند ذلك أصواتاً مختلفة في القصر فعاد إليه رشده فجأة وذهب من مكانه مذعراً فأصغى إلى تلك الأصوات وقال:

— ربه ماذا أسمع! من هذا الذي يتكلم؟ إنه صوته! ربه، لقد قضى عليّ!

ثم سمع ذلك الصوت يقول: أين بيانكا؟

فأجابه صوت امرأة تقول: تعال إلى هنا.

وبعد لحظة سمع أنهم يطرقون باب الغرفة طرقة عنيقة، فضحك ضحك المجانين وأسرع إلى النافذة فوثب منها إلى الشارع فسقط واقفاً وجعل يسير هائماً مضطرباً إلى القارب الذي كان ينتظره. حتى إذا بلغه صعد إليه وأمر البحار أن يسرع السير ما استطاع فاندفع به يسابق الرياح.

ولم يطمئن قلبه إلا حين بلغ الشاطئ. في آخر البحيرات، فكافأ البحار خير مكافأة وسار في الرمال حتى توارى عن الأنظار.

السير المختص

*

كان بيمو يعرف ضواحي فينيسيا حتى العرفان فجعل يسير بطريق معوجة حذراً من أن يراه البحار ويعلم الطريق التي سلكها حتى إذا أيقن أنه لم يعد يراه سار في طريق آخر وهو لا يعلم إلى أين يسير لشدة ما تولاه من الرعب. وقد نسي في موقفه الحالي بيانكا وموتها فلم يفكر إلا بنفسه وما يتهدده من الأخطار فلم يكن يمثل له وجه بيانكا وهي صريعة بسل وجه رولاند، ولم يكن يسمع كلماتها الأخيرة التي فاضت بها روحها بل كان يسمع ذلك الصوت الهائل الذي أضل صوابه من الرعب ويقول في نفسه: لا شك أن رولاند سيطاردني، ولكن أين له أن يجدني فإن إيطاليا متسعة نائية الأطراف فكيف يخطر له أنني لجأت إلى روما دون سواها! وفوق ذلك، فلو علم أنني في روما فأية فائدة له في أن يتبعني إليها وما عساه يريد إلا أن يتخلص مني لأنني أتبعه في فينيسيا وأنا لا أتبعه ما زلت بعيداً عنها! ثم إنه لو أراد أن يتبعني لينتقم مني فإن روما غير فينيسيا، وإني أكون فيها قوياً فإن البابا نفسه يتولى حمايتي.

وقد حاول بهذه المناجاة أن يطمئن نفسه ويأمن خوفه
ولكن الرعب كان لا يزال مستولياً عليه لاعتقاده أن رولاند لا
يبد أن يقفو أثره .

وقد كان أول ما عمله أنه اشترى جواداً نشيطاً وغير
ملايه وسار ينهب الأرض بجواده حتى وصل عند هجوم الليل
إلى فندق في قرية فريبنزلا ولم يكن يوجد غيره في تلك القرية
فتعشى في ذلك الفندق ونادى الخادم فقال له : أرى أن هذا
الفندق لا يتردد عليه كثير من الناس . قال : نعم يا سيدي ،
والأسفاه اقلو أنه لا يردني من حين إلى حين نبيل مثلك لأقفلته
من عهد بعيد .

- إذن لا يوجد أحد الآن في الفندق ؟
- لا يوجد سواك يا مولاي .
- حسناً ، فلاني أحب أن أقيم هذه الليلة هنا .
- ان الأسرة عندنا على غاية من الإتقان والنظافة .
- هذا كل ما أرجوه فأرني هذه الأسرة .

فأخذ صاحب الفندق مصباحه فتيه الكردينال إلى غرفة
صغيرة لم يكن فيها غير سرير ضيق فقال له الكردينال : لقد
أعجبتني هذه الغرفة وسأبيت فيها . وعند ذلك تركه صاحب
الفندق فاضطجع على السرير بملابسه ونام .

وفيما هو بين البقطة والنوم سمع ضجيجاً في القاعة العمومية
فنهض وجعل يصغي فسمع صوت اثنين من المسافرين حتى إذا
تبين لهجتها اصطكت أسنانه من الرعب فنزل عن السرير وجعل

يزحف زحفاً إلى الباب كي لا تسمع خطواته فوصل إلى الباب بعد
بضع ثوان خالها أيماً ووضع أذنه على قفل الباب . وهناك جعل
العرق يسيل من وجهه فأخذ يتراجع زاحفاً على ركبتيه إلى نافذة
كان يعلم أنها تشرف على بستان ووثب منها إليه ثم تسلق
الجدار وهبط منه إلى الأرض وهو يقول : إني سأسير ماشياً على
قدمي إذا لا سبيل الوصول إلى جوادي .

وعند ذلك جعل يركض في الحقول وغدّارته مشهورة بيده
وهو يلتفت إلى ورائه من حين إلى حين . وما زال يسير راكضاً
حتى أشرق الصباح وقد خارت قواه ، وعند ذلك لقي أحد
الرعاة فنقعه بدينار واستدل منه على مدخل القرية ثم ذهب
إليها فاشترى جواداً وسار به ينهب الأرض حتى وصل إلى آخر
قرية قبل روما فأقام في فندقها وقد عزم على أن يدخل روما في
الليل . وعند الغروب امتطى جواده وسار في طريق روما .

*

وبعد ربع ساعة من مفارقتها هذا الفندق قدم إليه فارسان
كان أحدهما يشبه العمالقة بضخامة جثته وعلائم الحزن بادية
عليه فدخل إلى ذلك الفندق .

جيتارو يدفع دينه

*

لندع الآن ذينك الفارسين في الفندق ولنندع بمو يسير هارباً

إلى روما ليجتمع بأمباريا ، ولنعد بأذهان القراء إلى تلك الحفة التي أعدتها أمباريا في تلك الليلة التي كانت ليلة حب وجنون ، وقبل تلك الليلة التي دفعت الغيرة فيها أمباريا إلى تسليم بنتها . ويذكر القراء أن سكالا برينو كان قد أخبر رولاند أنه قتل ساندريجو وأغرق أمباريا . وكانت اجتماعها في بيت الجزيرة فأرسل رولاند سكالا برينو إلى مكان آخر للبحث عن يميو بحيث لم يبق في البيت غير فيليب المعجوز فلما جاء الجاسوس الذي استخدمه رولاند عند آريتان للبحث عن رولاند لم يجده . وقد برح رولاند المنزل وحده وهو قلق البال لاختفاء بيانكا كما أنه كان شديد القلق على جوانا بعد أن علم يقتل ساندريجو فأشفق عليها إشفاقاً عظيماً وعزم على أن يردّها إلى منزلها كي يعزّيها عما هي فيه . وكان قد عيّن لها رقيباً منذ حضورها إلى فينيسيا بحيث كان يعلم أين تقيم وقد ذهب منذ الفجر إلى منزلها لهذا الغرض .

وفيما هو يسير على الرصيف رأى كثيرين من الناس مجتمعين ينظرون إلى قارب صغير فيه امرأة مبتلة الثياب فنظر إلى هذه المرأة فعرف أنها أمباريا . فوقف مطرقاً مفكراً وقد ساءه أن الجريمة انتصرت على العقاب وحاول أن ينقض عليها ، ولكنه رجع فجأة عن هذه الفكرة فتنهّد تنهداً عميقاً وسار مواصلاً سيره . وعند ذلك شعر بيد قد لمست كتفه فالتفت فرأى رجلاً فقال له : من أنت ؟ قال : إذا أردت أن تتبعني أخبرتك من أنا . قال : لا حاجة لذلك إذ عرفتكم فأنت جينارو رئيس البوليس .

وقد نظر رولاند إلى ما حواليه نظرة الحذر فقال له جينارو : أرجو أن تطمئن يا مولاي فإنك تذكر الأصوات ما زلت قد عرفتني مرتين من صوتي ، وأما أنا فإنني أذكر الأعمال .

- ماذا تعني بذلك ؟

- أعني أنه لا يجب أن تخاف ما زلت مدينًا لك .

- أوضح ما تقول .

- لقد التمت منك يا مولاي أنت تتبعني فلا يعمل

الحديث هنا .

- إلى أين تريد أن أتبعك ؟

- إلى أي محل شئت بشرط أن لا يسمع حديثنا أحد فإذا

شئت دخلنا إلى هذه الكنيسة .

فنظر رولاند نظرة الفاحص ، فانحنى جينارو أمامه وقال

له : أقسم لك بشرفي أنه لا يوجد في هذه الكنيسة رقيب أو

جند ومع ذلك فإذا أحببت أن تسير إلى أي مكان غيره تبعك

إلى حيث تريد . فقال رولاند : إذن لدخل إلى هذه الكنيسة .

ودخل الاثنان فجلس كل منهما على كرسي بجانب الآخر

وبدأ رولاند الحديث فقال له : إني مصغ إليك . فقال جينارو

رئيس البوليس : أبدأ يا سيدي فأقول إنه كان يوسمي أن أقبض

عليك هذه الليلة في قصر المحظية أمباريا ولكني لم أفعل . قال :

بل كان يجب أن تفعل عملاً بواجبات مهنتك . قال : نعم ،

وكنت واثقاً من الفوز بالرغم عن تلك القوارب التي جمعتها لغرض

لم أعلمه .

— أرى أنك واقف على حقيقة الأمر .

— هذه هي مهنتي يا سيدي .

— إذن لماذا تأخرت ؟

— لأنك عفوت عني فماتت حياتك مقدسة لدي .

فنظر رولاند إليه باندهال ، فقال له جينارو : إن حياتك

تبقى مقدسة لدي إلى أن أخدمك خدمة تعادل خدمتك لي .

— أي إلى اليوم الذي تنقذني فيه .

— أو ما يشبه ذلك من إنقاذ شخص تحبه فوق ما تحب

نفسك .

— من هذا الذي تعنيه ؟

— اصبر يا مولاي ودعني في البدء أقم ما كنت أقوله فقد

قلت لك إنني لا أقبض عليك ما زلت مدينًا لك ، ولكنني حين

أفي هذا الدين لا يكون لي شاغل غير القبض عليك إذ ليس ذلك

من واجباتي فقط بل من فائدتني .

فقال رولاند له بلهجة الامتكبار : ومتى تحسب أنك

تخلص من قيود الامتنان ؟

— بعد عشر دقائق يا مولاي .

— أي أنك بعد ربع ساعة تحاول القبض علي .

— كلا يا مولاي ، فإنني لا أحاول شيئًا من هذا قبل ثلاثة

أيام فإنني أحب أن أكون عادلاً معك حتى إذا لم يوفقني الحظ

وفزت علي تكون عادلاً معي .

— كن مطمئنًا فلست من أهل الظلم .

— أشكرك يا سيدي فلقد قلت لك منذ هنيهة إن مهنتي

تقضي بأن أعرف كل شيء وقد توائمت بهذه المهنة ولعاً عظيماً

حتى أنني لم أقصر على معرفة ما يعمله المرء بل تجاوزت ذلك

إلى معرفة ما يفكر به ، ولذلك أرجو أن أبلغ يوماً إلى منصب

رياسة ديوان التفتيش إذا وفقت فينيسيا إلى اختيار حاكم ذكي .

ولكن لندع هذا البحث الآن فأنت تعلم يا سيدي أنه منذ قرّر

لي أن أهتم بك ، أي منذ فرارك من الآبار ونيلك هذه الشهرة

العظيمة في فينيسيا ، لم يكن لي هم إلا أن أعلم ماذا تعمل وماذا

تفكر . أما أعمالك فقد عرفت منها أنك رجل شديد فقد

مضت شهور وأنت تعبت ببوليسنا وهو أحذق بوليس في إيطاليا

بسل في العالم بأسره . فاسمح لي يا مولاي أن أظهر لك إعجابي

بك في هذا المقام ، وإنني أقول لك بأنني سأكون أسعد إنسان

يوم يداع باني أنا الذي قبضت عليك . على أنني إذا لم أقف على

كل أعمالك بالتفصيل ، فقد عرفت أن يدك كانت تدبر جميع

تلك الحوادث الكبيرة التي حدثت في قصور التياري وأمباريا

والكردينال وفي قصر رئيس ديوان التفتيش وحتى في قصر

الدوج نفسه . فقد رأيت فوسكاري من حين إلى حين ينظر إلى

ما حوالبه كأنه يخشى أن تنقض يدك الهائلة عليه . ورأيت

دندولو والتياري يوتجفان رعباً حين يذكر اسمك . ورأيت

الكردينال يضطرب خوفاً كورق الخريف ويتأهب للفرار ،

فعلت عند ذلك شدة هذه الحرب الهائلة التي تشنها على هؤلاء

الأقوياء . ولقد كان التياري وفوسكاري شبه أخوين ، وكان

بمبو شبه حاكم ، وكان دندولو لا يشغله إلا إظهار مجده . فهوذا
دندولو الآن بات سجين بيته ، وهوذا بمبو يحاول العزلة ، وهوذا
التياري ياتمر على الدوج ، ومن فعل كل ذلك يا مولاي ؟ إني
أعرف ذلك الفاعل الذي أثار الرعب في القلوب وأرحى بدهاته
إلى التياري هذه المؤامرة ، وأعلم أنه سينقض على فينيسيا
انقضاض الصاعقة ويبلغ منها ما أراد .. إلا إذا ...

وهنا سكت فقال له رولاند : أتم حديثك . فانحنى جينارو
وقال : إلا إذا قبضت على رولاند يا مولاي . فابتسم رولاند ،
وترجم جينارو معنى هذه الابتسامة بقوله : لقد فات الأوان .

وعند ذلك دخل رجل إلى الكنيسة فوقف على مسافة بضع
خطوات وسعل سعالاً ذا معنى يراد به تنبيه الأذهان ، قالت
رئيس البوليس وذهب مسرعاً إليه . فجرد رولاند خنجره
وخبأه تحت رداءه وأقام ينتظر .

أما هذا الرجل فإنه جعل يكلم جينارو مما كان يقدم له
تقريراً ، حتى إذا أتم حديثه أطلق سراحه بإشارة وعاد إلى
رولاند وهو يقول في نفسه : إذن لقد قتل ساندريجو ! يجب أن
أعلم حقيقة السبب في مقتله .

وقد عاد إلى مجلسه بجانب رولاند وقال له : لا يشغلك يا
مولاي أني حدثت هذا الرجل فهو من أعواني وقد جاء يخبرني
أنهم وجدوا في التربة جثة رجل تعرفه وقد مات مطعوناً بخنجر
فامض لي أن أحقق في أمره ثم أعود إليك فإنه على الرصيف .
فقال رولاند : لا حاجة إلى إزعاج نفسك بهذا الشأن فإن القتل

لص يدعى ساندريجو وقد عين أخيراً قائداً في الجندرمة مكافأة
على خيانة ارتكبها .

- إذا كنت عارفاً بذلك يا سيدي فقد يمكنك أيضاً أن
تقول لي اسم المرأة .
- أية امرأة ؟

- امرأة وجدت جثتها بجانب جثة ساندريجو .

فاضطرب رولاند اضطراباً عظيماً وخرج لفوره من الكنيسة
إلى الرصيف فوجد أنهم يخرجون جثة امرأة من قارب وقد
وضعوها على محل بجانب جثة ساندريجو . ففرق رولاند الناس
عن هذا المشهد وأسرع إلى تلك المرأة وقد عرفها فجعل يفحص
قلبها كأنه لا يزال لديه رجاء حتى إذا أيقن أنها ماتت سالت
الدعوى من عينيه وجعل يندب جواراً بأشجى الألفاظ وينعتها
بأشرف النعوت والناس من حوله ينظرون إليه فيتوجعون لمصابه
ويحترمون حزنه .

وبعد ذلك دنا من تلك الجثة فقبّل جبينها والتفت كأنه
يبحث عن رئيس البوليس فرآه وذهب إليه فقال له : أريد أن
تقي دينك وتخلص من قيود الامتنان ؟ قال : دون شك . قال
رولاند : إن الفرصة قد دنت ، فإني كثير الشواغل اليوم وعليّ
أن أهتم بالأحياء ، فإذا توليت عني دفن هذه الفتاة أصبحت في
حل من قيودك .

ثم أخرج من جيبه قبضة من الذهب ودفعها إلى رئيس البوليس
لنفقات الدفن . فأبى جينارو أخذها ، ولكن رولاند قال له

بلهجة الأمر : خذ فلاني أنا الذي أردت دفنها وأنا الذي يجب أن
أدفع النفقات . فأخذ جينارو المال وقال : سأنفذ أوامرك
وسأدفن هذه الفتاة كما تدفن بنات النبلاء .

- أشكرك . والآن دعني .

- مولاي !

- ماذا ؟

- أقسم لك أن ما أريد قوله لك يبلغ أقصى درجات
الخطورة فهذه فتاة قد ماتت ولكن توجد غيرها يجب إنقاذها .
- إذن تعال .

وعند ذلك دنا الجاسوس الذي كان قد دخل الكنيسة فقال
لرئيسه همساً : هل تعرفه ؟ قال : كلا . فأبرقت امرأة الجاسوس
بأشعة الفرع وقال : أما أنا فلاني أعرفه فهو رولاند كاندبانو .

فالتفت جينارو إلى جماعة من الجواسيس كانوا يتبعونه على
مسافة قصيرة فأشار إليهم أن يدنوا منه وأمرهم أن يقبضوا على
الجاسوس قائلاً : إنه من المؤثرين فخذوه وضعوه في محل خفي
وراقبوه أشد المراقبة . فأسرع الجواسيس إلى القبض عليه بينما
كان يرجو حسن الجزاء .

أما جينارو فإنه تبع رولاند إلى الكنيسة وهو يقول في
نفسه مشيراً إلى الجاسوس : وبيع لك أيها الأبله إنك كدت تفسد
عليّ أمري . ثم دخل إلى الكنيسة وجلس بجانب رولاند فقال
له : لقد قلت لك يا مولاي إنني إذا لم أكن واقفاً على جميع
أعمالك فلاني عالم بجميع مقاصدك ، وأعتقد أن هذه الحادثة

الأخيرة ، أي قتل ساندريجو ، داخلة في خطتك وإن كنت لم
أعلم السبب في موت الفتاة .

فاضطرب وجه رولاند حين ذكر جوانا وقال له : امض في
حديثك . قال : سأقول لك النتيجة يا مولاي ، إنك تحوم في
جميع أعمالك ونواياك وإرادتك حول امرأة لا اسمها ولكنك
تعرفها دون شك . فقال رولاند في نفسه : ليونور ! نعم ، لا
يدفعني إلى ما عمله غير ليونور !

فقال جينارو : وإني على اليقين يا مولاي من أن هذه المرأة
الشهيرة قد ملكت قلبك ، فإذا أرشدتك إلى طريقة لإنقاذ
حياتها أكون كإني قد أنقذت حياتك .

وقد كان اضطراب رولاند عظيماً حين سمع هذا القول إذ
أيقن بأن جينارو يعلم أن حياة ليونور في خطر ، ولكنه قال في
نفسه : ترى ، أيجب عليّ ؟ ولماذا أنقذها وكيف تستحق مني
هذا الاهتمام بعد أن خانتني ؟ نعم ، إني قد أغفر لها خيانتها
ولكني لا أدافع عنها إذ يجب عليّ أن أنسى أنها في الوجود .

وعند ذلك تنهد تنهداً كاد يمزق صدره وغرس أظفاره في
باطن كفه وقال في نفسه : إنها في خطر ! ولكن كيف أنقذها؟
هل أنقذت هي أمي وقد كانت في أشد حالات الشقاء؟ أحاولت
إنقاذي وأنا أتعذب في الآبار ؟ نعم إنها حالت دون القبض عليّ
في بيت الجزيرة ، ولكن كل إنسان سواها ينقذني لو استطاع .
وهي الآن في خطر ، ألا يمكن أن يكون ذلك عقاباً لها ؟
وكان يناجي نفسه بسرعة التصور ويحاول أن يقنع نفسه

بوجوب التخلي عنها ولكنه شعر فجأة أن قلبه كاد يخرج من صدره فقال في ضميره : وبيع لنفسي ! إني لا أزال أحبها وأنا أرتعد خوفاً عليها مع أنني لم أعرف الخوف .
وعند ذلك أجاب جينارو بصوت المنكسر قائلاً : قل ما هذا الخطر الذي يتهدد ابنة دندولو ! قال : حين ذهبت بي يا مولاي إلى تلك القبور التي كنت يجتمع بها المؤتمرون وسمعت حديثهم بشأن دندولو خطر لي أنهم لا بد أن يجتمعوا أيضاً بطريقة سرية دون أن يحضر ألتيارى اجتماعهم ، فذهبت في اليوم التالي واختبأت في أحد القبور فرأيت نحو عشرة منهم قد جاؤوا إلى محل الاجتماع واتفقوا على قتل دندولو بالسر لأنهم كانوا يخشون أن يبوح بأمرهم . وبعد أن اتفقوا على ذلك قال واحد منهم : لقد عرفت على ثقة أن ابنة دندولو مقيمة مع أبيها في غرفة واحدة في قصر ألتيارى ، وأنها واقفة على سر مؤامرتنا ، وأنها تهددت زوجها بفضح السر ، فأثر هذا القول على الحاضرين واتفقوا في الحال على قتلها وقتل أبيها ، وعند ذلك نظر إلى وجه رولاند كي يرى تأثير هذا القول عليه فرأى أن وجهه قد اصفر وأنه قد عض شفته كي لا يصيح حتى أدماها ، فقال له رئيس البوليس : أريد يا مولاي أن تعرف اسم الرجل الذي اختاروه لقتل دندولو؟ قال : كلا . قال : واسم الذين عينوه لقتل ابنته؟ فاتفقت عينا رولاند وقال : من هو؟ قال : هو الفقى كريماني ، وهذا بيان الحطة التي سيجري عليها ، فإن السيدة ليونور تخرج للنزهة مرتين في الأسبوع في سفينتها ..

- إني عارف بذلك .
- وهي تنزه في يومين معينين من كل اسبوع فتصل بسفينتها إلى جسر الشهادات وهناك تقف هنيهة ثم تعود إلى القصر .
- وإني عارف بذلك .
- إذن فقد تقرر أن كريماني يغتنم هذه الفرصة وهذا كل ما أردت قوله لك يا مولاي ، فهل تعتبر بعد ذلك أنني وفيت ديني؟
- نعم !
فالتحنى جينارو وقال : إذن فاعلم يا مولاي أنني سأصبر ثلاثة أيام وبعد ذلك يجب أن تحذر مني فأني سأبذل كل جهدي للقبض عليك . واسمح لي أن أنبهك يا مولاي أن هذا اليوم أحد اليومين اللذين تنزه فيها السيدة ليونور .
- نعم أذكر ، فاذهب الآن في شأنك فإنك خدمتني خدمة توازي خدمتي لك .
فانصرف رئيس البوليس عند ذلك وقد لاحظ القراء أنه في كل حديثه معه كان يناديه «مولاي» وأنه لم يح له مرة بل مرتين أنه سيفقد في وقت قريب دوجاً ، وأنه يطمع أن ينال في خدمته منصب رئاسة ديوان التفقيش ، ولكن رولاند لم يكن يحبه بشيء ، فلما خرج من الكنيسة سار وهو يتحدث نفسه فيقول : نعم لقد وقبته دينه وبات مديناً لي . والآن فأني أرى أعمالاً سائرة على محور النجاح ، فأني واقف على سر المؤامرة وجميع المؤتمرين مطمئنون . وقد عين الدوج يوم الحفلة وهو ذلك اليوم الذي يضرب فيه المؤتمرون ضربتهم الكبرى . أما أنا فأني أتخذ

احتياطي من الآن إلى ذلك اليوم فإذا فشل رولاند قبضت عليه وأدعت سر المؤامرة وكافأني فوسكاري دون شك بتعييني في منصب دندولو وإذا كان الفوز في جانب رولاند أدع المؤتمرين يخطون في ظلماتهم وأكتم سر رولاند فيكافئي نفس المكافأة . وعلى الجملة فإن الفوز مضمون لي من الجانبين ، وسواء كان فوسكاري أو رولاند حاكماً على فينيسيا فإنني سأكون فيها رئيس ديوان التفتيش وهذا كل ما أرجوه .

ولما خرج من باب الكنيسة رأى أحد جواسيسه قريباً منها فناداه وقال له : يوجد رجل في الكنيسة . قال : لقد رأيته .

— أعرفته ؟

— كلا .

— لا يجب أن تعرفه .

— إذن ماذا يجب أن أعمل ؟

— يجب أن تتبع هذا الرجل كظله فلا تفارقه لحظة وتعود

إليّ في المساء فتخبرني بما فعل .

— حسناً يا سيدي .

— إذا رأيته يختصم مع أحد أبناء المدينة ...

— مع من ؟

— مع أحد من أبناء الأعيان كابن كريماني مثلاً ، فإذا قتل

أحد المتخاصمين فلا يبقى إلى المراقبة لزوم فتعود إليّ في الحال وتخبرني بما اتفق .

وعند ذلك افترقا فذهب رئيس البوليس في شأنه ووقف

الجاسوس قرب باب الكنيسة ينتظر خروج رولاند بذلك الصبر الذي امتاز به الرقباء في كل مكان .

أما رئيس البوليس فإنه حين عاد إلى منزله وجد فيه رسول الكردينال بمبو يدعوه إلى زيارته ، وأخبره بالهجوم على منزل مولاه في الليل فقال في نفسه : أرى أن نطاق الحصار أخذ بالتضييق وهو مساقطته لحاكم فينيسيا القادم . وعند ذلك نزع البرقع الذي كان متنكراً به وذهب إلى الكردينال .

وقد عرف القراء ما كان بين هذين الرجلين ، فإن بمبو كان يحاول أن يخفي مقصده عن رئيس البوليس ويومسه أن لانية له على الإطلاق بمبارحة فينيسيا . وكذلك جينارو فإنه كان يحاول أن يضغط على أفكار الكردينال كي يفهم منه شيئاً . وقد فاز كل بما كان ينبغي فإن الكردينال برح فينيسيا دون أن يعلم به جينارو ، وكذلك جينارو فقد وثق أن رولاند قضى قضاءه المبرم على بمبو ، ولم يشكل عليه غير أمر واحد وهو كيف أن رولاند لم يدخل الكردينال في سلك هذه المؤامرة الهائلة إلا إذا كان يريد أن ينتقم منه انتقاماً أشدّ هولاً .

جسر التهنيدات

*

خرج رولاند من الكنيسة دون أن يرى ذلك الرقيب الذي

وضعه جينارو لمراقبته ، على أنه لو رآه لما اكثر له فقد كان في حالة من الاضطراب جعلت كل فكره منحصراً في أمر واحد وهو ذلك الخطر الذي يهدد ليونور. ولم يكن يذهله إلا أنه بينما كان يعتقد أنه سلاها ولم تعد تخطر له ببال وجد أنه لا يزال يحبها كما كان في عهد خطبته ، وقد علم لأول مرة أن حبها كان دقيقاً في قلبه وأن هذا الخطر أحياء وأنه إذا كان لا يزال حياً إلى الآن على ما أصابه من القنوط فما ذلك إلا لأن ليونور لا تزال في قيد الحياة .

وقد أقام ذلك اليوم ثائلاً هائلاً في فينيسيا لا يعلم إلى أين يسير فكان تارة يقف أمام قصر ألتيارى وتارة يرود حول قصر كريماني إلى أن غابت الشمس فذهب إلى جسر التهنيدات وقد وضع برقماً أسود على وجهه وأقام ينتظر في قارب صغير . وبعد هنيهة رأى قارباً قادماً وليس فيه غير رجل واحد فوقف قرب السجن وكان فيه كريماني .

وبعد ذلك بقليل سمع صوت المجاذيف فالتفت وارتعشت أعضاؤه ارتعاشاً ظاهراً إذ رأى ليونور جالسة وحدها تحت خيمة السفينة وقال في نفسه : عجيباً ، ما الذي يدفعها إلى هذه النزعة الغريبة ؟ ولماذا اختارت نزهتها جسر التهنيدات ؟

وكان اضطرابه عظيماً لمآها ولكنه تجلّد وضبط نفسه ودفع بقاربه حتى التصق بسفينتها . أما ليونور فلأنها رأت أنه وعرفته وكان موقف الاثنين هائلاً عظيماً امتزج فيه الهناء بالخوف واللذة بالاضطراب ولم يستطيعا هذه المرة أيضاً أن يفوها بكلمة

بالرغم من ذلك الحب الذي كان يجذب كلا منهما إلى الآخر . غير أن رولاند بذل جهداً عظيماً كي يتمكن من ضبط نفسه فقال لها بصوت يتهدج : أهربي ... عودي إلى القصر ... ومهما حدث فلا تخرجي منه قبل شهر .

إن ليونور سمعت ذلك الصوت فهل فهمت ما قال ؟ ذلك غير مرجح ، ولكن بحسب سفينتها أدار مقدمها في الحال إلى جهة القصر فاندفعت تسير بمسلة السرعة ، ذلك أن البحار عرف رولاند وسمع ما قاله فنظر إليه نظرة امتزج فيها الخوف بالامتنان والإشفاق وعاد بسيدته إلى القصر . فلما توارت السفينة عن نظر رولاند تنهد تنهداً خرج من صدره كالأنين ثم تقدم بقاربه إلى حيث كان قارب كريماني . أما كريماني فلأنه رأى سفينة ليونور قد دنت من الجسر ولكنها بدلاً من أن تتقدم بها إلى حيث كانت ترمو عادة عادت بها أدراجها مسرعة فقال في نفسه : لم يبق سبيل لقتلها هذه الليلة ولا بدء من تأجيله إلى يوم آخر .

وعند ذلك رأى قارب رولاند قد التصق بقاربه وأن فيه رجلاً لا يعرفه فأوجس منه شراً وقال له : إذهب من هنا ولا تقف بجانب .

أما رولاند فلأنه ابتسم وأجابه قائلاً : « فينيسيا وسانت مارك » .

وكانت هذه الجملة جملة التعارف بين المؤثرين فاطمأن كريماني وصعد رولاند إلى قارب الفتى ورفس قاربه برجله فاندفع كما تشاء الأمواج ثم جلس بجانب كريماني وقال له بملء السكينة :

تفضل واجلس يا سيدي فإني قادم إليك لأحدثك . فجلس
كريماني وهو آمن مطمئن لاعتقاده أنه يحدث شريكاً له
بالمؤامرة وقال له : من أنت يا سيدي ؟ فانتزع رولاند برقمه
وجعل ينظر إليه .

أما كريماني فإنه ذعر ذعراً عظيماً لأنه لم يعرف هذا الرجل
ولم يره مرة بين المؤتمرين ولكنه ما لبث أن اطمأن إذ اعتقد بأن
أحد الزعماء أرسله إليه ، وقال له : إني تمعنت في وجهك يا
سيدي فوجدت أنني لا أعرفك ومع ذلك فقد قلت جملة ...
- وهي تبرهن لك أنني من المؤتمرين .

فانحنى كريماني ولم يجب ، فقال له رولاند : كلا يا سيدي ،
إني لست من المؤتمرين أي لست منكم ، وإذا كنت قد لفظت
جملة السر فما ذلك إلا لأنني كنت أريد الوصول إليك بسهولة
لأنني أريد أن أحدثك .

فاصفر وجه كريماني وشم شتماً قبيحاً وجرد خنجره ،
ولكنه لم يستطع أن يأتي بحركة فإن رولاند قبض على يده
وضغط عليها ضغطاً عنيفاً حتى صاح الفتى صيحة ألم وسقط
الخنجر من يده فالتقط رولاند الخنجر ورده إليه . أما كريماني
فإنه أخذ الخنجر وقد ظهر الانذهال العظيم في عينيه فقال له :
إذن ماذا تريد ؟ قال : أصغر لي بسكينة تعلم ماذا أريد ، واجلس
فإن وقوفك في القارب يفسد موازنته فينقلب . فامتثل كريماني
وقال : إني مصغ إليك . قال :

- أرى يا سيدي أنك لا تعرفني ولا بد من التعارف بيننا .

أتذكر أننا كنا في حفلة المحظية أمباريا حين حاولت أنت تهين
الشاعر آريتان فقبض عليك أحد الخدم وألقاك خارج القصر ؟
فاصطكت أسنان كريماني من هذه الذكرى ، وقال له
رولاند : أرى أنك تذكر هذه الحادثة فإنك حاولت بعدها ثلاث
مرات أن تنتقم من هذا الشاعر لاعتقاده أنك أهانك بتلك
الإهانة ، وفي كل مرة كان يحبط مسعاك .

فجعل كريماني ينظر إليه نظرات الانذهال ومضى رولاند
في حديثه فقال : أنا هو الذي كنت أحول دون انتقامك فإني
كنت أكره أن يُظلم الشاعر وإنما أقول « يُظلم » لأنك لم تطرد
من حفلة أمباريا بأمره وحده بل بأمرنا أيضاً ...
- من أنت ؟

- سوف تعلم ، فقل لي الآن ألم يكن أبوك الشيخ كريماني
أحد أعضاء مجلس العشرة سنة ١٥٠٩ ؟ ثم ألم يكن أحد هؤلاء
الذين حكموا على الدوج كانديانو بسمل عينيه ؟ إني أخبرك بأمر
تجهله ، فإن كانديانو بعد أن أعموه تركوه يتجول في الأسواق
مستعظياً وأنت ابن أحد الذين حكموا عليه . أعلم أنني أنا ولده !
- رولاند كانديانو !

- نعم أنا هو ، فإن أباك ارتكب دناءة لا يرتكبها من تجول
في عروقه دماء إنسان ولا حيوان ، لأنه كان يعلم أن أبي لا ذنب
له ، وإنما فعل ذلك لإرضاء للمؤتمرين على أبي ليضمن مركزه
ويضمن مستقبله فبينما كنت أنت تتجول متنزهاً في كل مكان
فسيح كنت أنا سجيناً في الآبار المظلمة العميقة ، على أن البنين لا

يجب أن يؤخذوا بذنوب آبائهم ، وإنما ذكرت لك حكايتي معكم كي تعلم أنه يحق لي أن أحول بينك وبين التي تحاول قتلها .

فارتعش كريمانى وقد علم بما سمعه أن رولاند حاقده عليه حقداً عظيماً وأنه عارف بسر المؤامرة . وكان شجاع القلب ثابت الجنان فخطر له أن يقتل رولاند بضربة دون أن يدع له وقتاً للدفاع ، وقال له بلاء السكينة : إنك أردت أن تكلمني يا سيدي وقد رأيت أنني أصفيت إليك كل الإصغاء فإذا أردت فأفصح الآن عما تريد مني . قال رولاند : إني أثبت إليك لأخيرك بين الموت والحياة فإذا أردت أن تحيا اقترحت عليك أن تغادر فينيسيا الآن فلا تعود إليها إلا بعد شهر .

فأجابه كريمانى بلمحة المتهم قائلاً : ولكن أنا أمرني أنت أبرح فينيسيا في حين أنني مضطر إلى الإقامة فيها ؟

- هذا ما يجب أن تفعله لأنه لا يجب أن تكون سافلاً كأبيك فترتكب جريمة أفظع من جريمته . ويجب أن تعلم أنه لا فرق عندي بين أن تكون لصاً أو سفاكاً أو خائناً فكيف شئت بشرط أن لا أجذك في طريقتي .

وكان كريمانى يسمع حديثه وهو يتأهب لاغتياله وقال له : من أنباك أنني أريد أن أكون لصاً سفاكاً خائناً ؟

- إذا لم يكن ذاك فماذا تصنع هنا ؟ أأستـ كما نأ لتلك الفتاة لتقتلك بها ؟ وإني على شدة كرهى لأبيك أشفق على شبابك ومستقبلك ويسوؤني أن أراك كامناً لامرأة تريد أن تقتلها وهي دون دفاع . فاذهب يا كريمانى وإني أعاهدك على نسياني كل

ما كان من أبيك وكل ما يدور منك بشرط أن تقسم لي بأنك تبرح فينيسيا منذ الليلة وتعود إليها بعد شهر .

فأجابه كريمانى بضحك عصبي ثم وقف فجأة وطرح رداءه فاهتز القارب اهتزازاً عنيفاً وسقط كريمانى إلى التربة فشعر بأن يداً من حديد قد ضغطت على عنقه . وذلك أن رولاند كان يراقب كل حركاته وقد أدرك قصده فلما وقف كريمانى يحاول الهجوم عليه وقف هو أيضاً دون أن يكثر لحفظ توازن القارب ، وسقط كريمانى إلى الماء فسقط رولاند في أثره وقبض بيده القوية على عنقه ولم تكن غير لحظة حتى توارى الاثنان في الماء . وبعد هنيهة ظهر رولاند وحده على سطح الماء فتوكل على القارب وأقام ينتظر حتى إذا مضت عدة دقائق ظهر كريمانى على مسافة عشرين ذراعاً وهو جثة هامدة لا حراك فيها .

المطاردة

*

وعند ذلك خرج رولاند من التربة دون أن يندم على قتل كريمانى وسار إلى بيت الجزيرة ، وقبل أن يصل إليها لقي سكالا برينو فقال له : ما ورايك من الأخبار ؟ قال : أسوأها .

— كيف ذلك ؟

— ذلك أنه ليس لدينا أنباء ، وهذا الذي يدعوني إلى القنوط من لقاء بيبو وبيانكا .

— لا بأس ، فإذا لم يكن لدينا ما نعمله في فينيسيا فلنذهب إلى الضواحي فاني أرجو أن أهتدي إلى المكان الذي لجأ إليه الكردينال ، وسنضع الرقباء حول قصره ونذهب إلى الضواحي فنبحث عنه . وقد أرسلت نحو مائتي فارس في أثره فإذا لم نعثر به فلا بد أن يجده بعد قليل .

وعند ذلك وصلا إلى المنزل قرأى رولاند الجاسوس الذي كان أقامه في خدمة الشاعر آريتان فقال في نفسه : ترى ماذا حدث عند آريتان ؟ ثم دنا من الخادم وسأله عن السبب في قدومه فقال له : إن السيد آريتان يا مولاي حاول أن يرسلني إلى تريفيزا . — لماذا ؟

— ليبعدني دون شك ، فقد رأيت الكردينال عنده .

فصاح رولاند وسكالا برينو قائلين : بيبو ؟ قال : نعم ، فأنا الذي أدخلته . فقال سكالا برينو : هلم يا مولاي لنسرع . فقال الخادم : تمهل إلى أن تسمع كل حديثي فإن الكردينال جاء وكانت تصحبه امرأة أو فتاة ...

فنظر كل من رولاند وسكالا برينو إلى الآخر نظرة سرور واندفعوا إلى خارج المنزل دون أن ينتظرا سماع تمام أقوال الخادم حتى بلغا الشاطئ فركبا قارباً وسارا به . وكان سكالا برينو ساكناً لا يتكلم ولكن علائم الاضطراب الشديد كانت

بادية في عينيه ، فأدرك رولاند سبب اضطرابه وقال له : إنني أعرف بيانكا حق العرفان فثق أنها كانت أقوى من بيبو . قال : ولكن قلبي يخفق خفقاً عظيماً ويحدثني بمصاب ألم فعمى أن نصل قبل فوات الأوان .

وبعد هنيهة وصلا إلى منزل آريتان وطرقا بابه فلم يفتح لها أحد . فكسرا الطريق مراراً وكانا يسمعان وقع أقدام الخدم وصوت ذهابهم وإيابهم مما يدل على قرط اضطرابهم ، فان آريتان كان لا يزال معتقداً أن أمباريا سترسل له من يقاتله . فلما رأى رولاند ما كان من تردد دم في فتح الباب صاح ببلء صوته منادياً آريتان ، فسمع آريتان الصوت وعرف أنه صوت رولاند فأمر خدمه أن يسرعوا بفتح الباب ، وسار معهم فلما دخله رولاند قال له آريتان : أهذا أنت أيها الرئيس ؟

فأجابه رولاند بصوت ارتجفت له أعضاؤه قائلاً : أين بيبو ؟ فتلعثم لسانه وقال : بيبو ؟ الكردينال ؟ ولكن ...

— ويحك ، قل أين هو أو انتزعت أنيابك من فمك وعذبتك عذاباً لا يخطر في بال الأبالسة .

فارتعد آريتان خوفاً وقال : تعال ! وشهد الله أنني أخفيتهما عندي ولم يخطر لي أن ذلك بغضبك . ثم سار مسرعاً ورولاند وسكالا برينو في أثره إلى أن أوصلها إلى الغرفة التي كانت فيها بيانكا فحاول سكالا برينو فتحها فوجدتها مقفلة فدفع الباب بكفه فتحطم ودخل الاثنان إلى تلك الغرفة .. وقد عرف القراء ما لقياء في تلك الساعة الهائلة ، وقد نظر رولاند إلى

النافذة فوجدتها مفتوحة وعلم أنه قرء . وعند ذلك سمع أنين
سكالا برينو فالتفت إليه فلقى بيانكا ملقاة على الأرض وسكالا
برينو راكم أمامها لا يحسر أن يقول كلمة بل صوته قد اختنق
في حلقه . فأسرع رولاند ونظر إلى بيانكا فإذا هي قتيلة فضم
قبضته ورفع نظره إلى السماء كأنه يتهدد القدر ، ثم سألت
دمعتان من عينيه .

وعند ذلك لمس سكالا برينو بلطف فالتفت سكالا برينو إليه
وقال : إنها لم تموت أليس كذلك ؟ مولاي قل لي إنها لم تموت !
بيانكا .. ابنتي .. ألا تسمعينني ؟ هذا أنا أبوك ! نعم أنا هو
أبوك فانظري إليّ وافتحي عينيك فقط فإذا رأيت أنني غير
جدير أن أكون أباك انصرفت عنك ... ولكن افتحي عينيك .
فهز رولاند كتف ذلك الأب المتكود وقال له : قف أيها
الصديق ... قف أيها الأخ .

— إنها ميتة فلم يبق لي إلا أن أموت بقربها .

— بل إنك تعيش .

— أية فائدة لي من الحياة ؟

— فائدة الانتقام لها .

— الانتقام لها ؟

وقد اتقدت عيناه ببارق هائل ولكن هذا البارق ما لبث
أن انطفأ فقال رولاند : نعم يجب أن نظفر بهذا الشقي الذي
قتل بنتك ونجزيه موتاً بموت وعذاباً بعذاب ... تعال . ثم أخذ
سكالا برينو بيده وسار به وهو يتبعه دون مقاومة كالأطفال

فقال له : أتريد أن ينجو بمبو من أيدينا ؟ وإذا كنا قد تأخرنا
عن إنقاذ بنتك أتريد أن تتأخر عن الانتقام ؟
فضم سكالا برينو قبضته بشكل هائل واندفع وهو لا يمي
إلى خارج القصر مع رولاند .

*

عندما كان سكالا برينو خارج القصر ذهب عنه ذلك الذهول
الذي كان يتولاه فغضب غضباً عظيماً وجعل يعاتب الأقدار
بكلام لا يفهم وحاول أن يعود إلى بيانكا ليراهها مرة أخرى
ولكن رولاند منعه وسار به إلى جهة النافذة التي نجا بمبو منها
فراها تطل على شارع ضيق يشرف على التربة فأسرع إلى التربة
وكان الظلام قد أقبل واصطفقت القوارب فالتصق ببعضها ببعض
عند الشاطئ . فسار رولاند على الرصيف وهو يراقبها فوجد
مكاناً فارغاً بينها وأيقن أنه هرب فوثب إلى قارب مجاور كان
فيه بحار فجرّد خنجره وقال : إني نحيترك بين طعنة خنجر
تبعث بروحك إلى الأبدية وبين مائة ريال تقبضها للفور . فقال
البحار : إني أوفر المال دون شك . فقال رولاند : إذن أصدقني
في المقاتلة ، فنتى برح القارب الذي كان يجاور قاربك موضعه ؟

— منذ عشر دقائق .

— من الذي سافر فيه ؟

— رجل بملابس الفرسان وعليه وشاح أسود .

— من أين أتى هذا الرجل ؟

— من هنا . وقد أشار إلى قصر آريتان .

— أكانت تبدو على الرجل علائم السكينة ؟

— بل كان كالخنزير البري الذي يطاردونه فإنه كان يلتفت في كل لحظة إلى ورائه كأنما جميع جواسيس فينيسيا في أثره .

— إلى أين ذهب به القارب ؟

— إلى البحيرات .

— عليك إدراكه !

ثم نادى رولاند سكالا برينو وسأله أن يصعد إلى القارب وأمر البحار أن يسير ، وقد جلس بجانب سكالا برينو وجعل يعزيه أجمل عزاء . وبعد هنية تبتن لهم البر فقال رولاند : عجباً كيف لم نعلم بالقارب وهو لم يبتعد عنا إلا بعشر دقائق كما تقول .

— ذلك لأن البحيرات عريضة يا سيدي فقد يكون سار بغير الطريق التي نسير فيها .. ولكن كلا .. أنظر ..

— أسكت فقد نظرت .

وقد نظر رولاند على مسافة بعيدة نوراً أحمر عند الشاطئ ، فأمر البحار بالإسراع حتى وصلوا إلى ذلك الشاطئ . فوثب رولاند إلى البر ووجد هناك ثلاثة من البحارة فقال لهم بلهجة الأمر : ماذا تصنعون هنا ؟ فأجابه أحدهم ؟ إننا بحارة ننتظر انقلاب الهواء لترجع إلى فينيسيا .

— وماذا جرى لهذا الرجل الذي جثم به ، أي ذلك الرجل الذي كان يلبس ملابس فرسان وعليه وشاح أسود ؟

فتشاور البحارة بالنظر ورأوا أنهم لا يستطيعون المقاومة فأجابه صاحب السفينة قائلاً : إن هذا الرجل دفع لنا مكافأة حسنة لنجتاز به البحيرات ولكنه لم ينقذنا شيئاً من أجل سكوتنا . فأخرج رولاند من جيبه ديناراً فألقاه إليه وقال له : أما أنا فلاني أدفع لمن يتكلم ، فقل أين ذهب الرجل .

— إنه ذهب من هذا الطريق القديم .

— متى ؟

— منذ خمس دقائق .

— أعرفته ؟

— كلا يا سيدي !

فعلم رولاند أن هذا كل ما يعلمه البحارة فنادى البحار الذي جاء به وقال له : هل تستطيع أن تأتي بي بمعدات الكتابة ؟ قال : نعم يوجد ورق وحبر في القارب . فعاد رولاند إلى القارب فكتب رسالة ثم طواها دون أن يستطيع ختمها لعدم وجود شمع وقال للبحار : هل تعرف القراءة ؟ فهزأ البحار رأسه وقال : كلا ، والأسفاه !

فاطمأن بال رولاند من أنه لا يفهم معنى الرسالة وقال له : إنني كتبت هذه الرسالة لأنني لا أعود إلى فينيسيا وقد وعدتك بمائة ريال وهذه الرسالة التي كتبتها حوالة بالقيمة فتذهب بها إلى قصر آريتان وتعطيه إياها فيدفع لك المال ، أتعرف آريتان الشاعر ؟

— نعم أعرفه فقد طالما نظم أشعاره في قاربي وأنا لم أضع

معدات الكتابة في قاربي إلا من أجله .

قال : حسناً ، فأسرع الآن بالذهاب . فامتثل البحار وانصرف وعاد رولاند إلى البحارة الذين أتوا بالكردينال وفهم منهم ما أراد أن يفهمه ثم أخذ بيد سكاللا برينو وسارا في طريق بيبو . أما ما كتبه رولاند إلى آريتان فسيقف عليه القراء في حينه .

أما رولاند وسكاللا برينو فما زالا يتعقبان الكردينال وهما كلتيا بلغا إلى قرية يعلمان أنه سبقها بزمين وجيز حتى بلغا إلى آخر قرية قبل روما وعلما أنه يتقدمها منذ ربع ساعة ، فسارا لغورهما فدخلوا إلى تلك العاصمة في الساعة التاسعة من المساء . وذهبا إلى أحد فنادقها ، فلما اختلجا فيه قال سكاللا برينو : أتعلم يا مولاي أن هذا السفاك يستحق مثل ذلك العقاب الذي اخترعه الشاعر العظيم دانتي ؟

فقال له رولاند : إن دانتي العظيم نفسه يسدع لهول العقاب الذي أعدده لهذا الكردينال .

فتنهد سكاللا برينو وقال له وهو يضم قبضته : لا أظن أنه لا يوجد عقاب في الأرض ينطبق على جرائمه ، فهو الذي أعمى أباك وجعله يتسول في الطرقات ، وهو الذي قتل أمك يأساً ، وهو الذي سجنك ستة أعوام في أعماق الآبار ، وهو الذي طارد ابنتي كما يطارد النمر الإبل وسفك دمها الطاهر ، وقد قضيت عليه فهو سيموت الليلة بيدي . فقال له رولاند : كلا فإن هذا الرجل لا يجب أن يموت موتاً عادياً بل يجب أن أعاقبه عقاباً

وحشياً ينطبق على نفسه الوحشية .

— وما هذا العقاب ؟

فابتسم رولاند ابتساماً هائلاً وقال له : أنتظرنني هنا ساعة أو ساعتين واستأجر مركبة قوية مستعدة للسفر . فأحني سكاللا برينو رأسه إشارة للامتثال والتف رولاند بردائه وبرح الفندق .

أنذر القاتل بالقتل

*

لما برح رولاند الفندق سار في أول طريق رآها كأنه لا يريد مكاناً معيناً . وكان رولاند يعرف روما حق العرفان إذ جاء إليها منذ تسعة أعوام سفيراً من لدن مجلس العشرة إلى البابا ، فكانت أمباريا يومئذ في روما وقد عرفتة منذ ذلك العهد في قصرها وولعت به ذلك الولوع الذي قضى عليها بمهاجرة روما إلى فينيسيا .

وقبها هو سائر لقي جماعة من الفتيان واقفين في وسط الطريق فدنا منهم وقال لهم بظرف : أناذنون أيها الأسياد لرجل غريب أن يسألكم إذا كانت أمباريا الشهيرة يجالها قد عادت إلى روما ؟

فأجابه أحدثهم سناً وكانت الحمرة قد دارت في رأسه : أتسال
عن أمباريا المقدسة والناس لا يتحدثون بنفسير حديثها فمن أين
أنت قادم ؟

- إذن أمباريا في روما ؟

- ونحن ذاهبون الآن إلى الحفلة التي تعدّها الليلة .

فشكروهم رولاند وانصرف فذهب توتاً إلى قصر أمباريا
فاختلط بين جماهير المدعوّين وأقام هناك ساعة ثم عاد إلى الفندق
الذي ترك فيه سكالا برينو فوجده واقفاً عند الباب فقال له :
أوجدت المركبة ؟ قال : نعم ، وهذه هي . قال : حسناً ، فتعال
معي الآن .

فسار سكالا برينو معه حتى إذا اقتربا من قصر أمباريا سارا
في شارع ضيق وراء القصر ووقفوا عند باب واطيء كان فيه رجل
ينتظر فقال له رولاند : ألا تزال على عزمك ؟ قال : نعم يا
مولاي . ولكن أما زلنا متفقين على القيمة ؟ قال رولاند : نعم ،
وهي ألف ريال .

- وسأقبضها في فينيسيا .

- نعم ، وستوصلنا ثم تعود إلى المركبة فتنتظر فيها .

- حسناً ، فتفضّلا .

وكان هذا الرجل أحد الخدم في قصر أمباريا فصعد سلماً
وتبعه رولاند وسكالا برينو حتى انتهوا إلى رواق طويل ثم
نزلوا على سلّم صغير دخلوا منه إلى غرفة كانت فيها مصباح
يضيء . وكان لهذه الغرفة ثلاثة أبواب ، فقال الخادم لرولاند :

هذا الباب الذي من الجهة اليمنى يشرف على قصر أمباريا ، والباب
الأيسر يشرف على أحد القاعات ، أما الباب الثالث فهو الذي
دخلنا منه . قال : حسناً ، فاذهب الآن إلى المركبة وانتظرنا
فيها . فانصرف الخادم ، وأطفأ رولاند المصباح . ولم يكونا
يسمعان حسّاً من الجهة اليسرى ، أما من الجهة اليمنى فقد كان
رولاند يسمع صوت أمباريا تودّع زائريها . ثم ساد السكوت ،
فقال سكالا برينو لرولاند : هل دنا الوقت ؟ فقال رولاند :

كلا ، فاصبر .

وعاد الاثنان إلى الإصغاء ، فسمع سكالا برينو عند ذلك
صوتاً ارتعش له وجعل العرق البارد ينصبّ من جبينه وقال :
ألعليّ حالم ؟ فقال له رولاند بصوت الهامس : ماذا ؟ قال :
هذا الصوت ... فقال رولاند : صوت أمباريا ، توهمت أنك
أغرقتها ولكنها لا تزال حية ترزق .

- كلا ، كلا ، بل إني حالم .

فوضع رولاند يده على فم سكالا برينو وقال له : أسكت
وانتظر .

*

لقد عرف القراء أن أمباريا حين وصولها إلى روما ذهبت
إلى قصرها وجعلت تعدّ معدّات الحفلة الشائقة بمناسبة عودتها
إلى روما . وقد عرفوا أيضاً أنه بعد أن انصرف جميع المدعوّين
بقي رجل فرد في القاعة فكشف البرقع عن وجهه فعرفت

المحظية أنه الكردينال بيبو ، وأنها اضطربت عند ذاك اضطراباً عظيماً لمراه إذ كانت تعتقد أنها بهربها من فينيسيا تركت وراءها كل ماضيها الهائل . ولكنها ملكت نفسها وقالت له : ماذا أثبت تعمل هنا وأية علاقة بقيت بيني وبينك ؟ فأجابها بسكينة وجف لها قلب المحظية قائلاً : ابنتك يا سيدتي !

— ابنتي ؟

— قد كنت أحسب أنه يسرك أن تعلمي ما جرى لابنتك فأنيت خصيصاً لأخبرك بأنبائها .

وكان يقول هذا القول بلهجة المتهم ، فقالت له : ولكنك تعلم أنها لم تعد ابنتي فقد كانت مثال الفضيلة وكانت فضيلتها هذه تؤنّبني والله يعلم أنني كنت أحبها ، ولكن لماذا لم تكن تنظر إليّ إلا نظرات الاحتقار ؟ فقال لها : بل لماذا كانت تحب نفس الرجل الذي تحببته ؟ فوقف أمباريا وقالت له : أمكت ولا تقل كلمة عن هذا الرجل . قال : إن من يسمعك يحسب أنك خفت .

— سواء أكان ذلك عن خوف أو عن سواه فلا تذكره أمامي وقل ماذا تريد أن تخبرني .

فانتبه إلى ما ظهر من اضطرابها حين ذكر رولاند فقال لها : إرجعي يا سيدتي بهذا كرتك إلى تلك الحلقة التي أعددتها في فينيسيا حين قلت لي إن بيانكا قد هربت فاتبعها في طريق ميستر ... قالت : نعم ، فماذا جرى ؟ قال : إنني لقيتها في تلك الطريق وحملتني على الرجوع معي إلى فينيسيا وعند ذلك ...

فقالت له ببرود : وعند ذلك ؟ قال : طعنت نفسها بخنجر أمامي فكانت الطعنة القاضية .

ومن غريب شراسة هذا الرجل الكاسر أنه حمل إلى أم نبأ قتل بنتها كما ينقلون الأنبياء العسادية دون أن يختلج له قلب أو لسان . بل الأغرب من ذلك أن أمباريا تلقّت هذا النبأ دون أن يظهر عليها شيء من التأثير سوى أنها اصفرّت قليلاً وقالت : إذن لقد ماتت بيانكا ؟ قال : نعم ماتت .

وساد بين الاثنين سكوت رعباً عاد فيه إلى ذلك القلب الوحشي شيء من عواطف الأمومة ، ولكنها لم تلبث أن قاومت هذه العاطفة فقالت : ربما كان ذلك خيراً لها .

وقد كان هذا كل ما رثت به بنتها ، تلك الفتاة التي قتلت نفسها لإنقاذ أمها . وعند ذلك قال لها بيبو : والآن أرى يا سيدتي أنه يجب أن تتفق فإن لديّ كثيراً من المشروعات أريد عرضها عليك ، ومتوافقين عليها دون شك إذا أردت أن تحفظي مكانتك في روما و ...

فقاطعت أمباريا بملء العظمة قائلة : كفى إنذاراً ، فقد مضى زمن الوعيد ولم أعد أخافك بعد مغادرتي فينيسيا .

— ولكنني ما أتيت لأخيفك ، وفي كل حال فقد خيل لي أنك نسيت الجريمة التي أوثقت عري الاتفاق بيننا ، بل نسيت اتفاقنا على الدفاع ، ومن الذي يحميك سواي ؟

— ممن تريد أن تحميني ؟

— إنك تعرفين اسمه فلا حاجة إلى ذكره . ومن يعلم ، فإنه

قد يأتي يوماً إلى روما .

- أسكت ... أسكت .

- بل إن رولاند كانديانو الذي ألقته في ظلمة الآبار بطاردك
ليشفي غليله من الانتقام ، وقد يكون في روما بل قد يكون هنا
في هذا القصر ، ولكن ما أصابك ؟

ذلك أن أمباريا ارتعشت حدقتها وجددت عيناها من الرعب
ولم تكن تنظر إلى يمين بل كانت تنظر إلى جهة لا ينظر إليها
الكردينال ... فالتفت إلى تلك الجهة مقتدياً بها فرأى رولاند
كانديانو ... وقد رعب الكردينال رعباً لا يوصف وبذل جهداً
عنيفاً كي يحاول النهوض ليهرب فلم يستطع . أما رولاند فإنه
كان يتقدم ببطء فعداً من أمباريا كأنه لا يرى الكردينال حتى
خيل لذلك الرجل أن رولاند غير قادم إليه ودخل قلبه شيء
من الرجاء . ولكنه لم يلبث أن ارتعش ارتعاشاً عظيماً فإن بدأ
هائلة قبضت على كتفه فالتفت فرأى سكالا برينو فسقط على
الأرض لرعبه وأوثق سكالا برينو يديه ورجليه ووضع كامة في
فه دون أن يبدي شيئاً من المقاومة ، وعند ذلك حمله وخرج به .
أما أمباريا فقد رأت كل ذلك وأصيبت برعب لا تصفه
الأقلام ثم تمعنت في وجه رولاند فرأت عليه علائم الكتابة لا
علائم القسوة والانتقام فابتسمت ابتساماً مفتصباً وقالت : لا
أنكر أنني خفت في البدء .. مستضحك مني فقد توهمت أنك
تريد الإساءة إليّ .. أليس كذلك ؟ نعم ، فإنك لا تسيء إلى
امرأة ! وإنك رجل عظيم القلب كريم الأخلاق لا تقتل امرأة

لا تستطيع الدفاع عن نفسها !

فقال لها رولاند : سيدتي إنك ستوتين .

فتراجعت أمباريا مندعرة واضطربت عيناها كأنها قد
أصيبت بالجنون فقالت : أموت ؟ لماذا ؟ لماذا يجب أن أموت ؟
فوضع رولاند زجاجة صغيرة على المائدة وقال لها : إني أحضرت
مماً يقتل للفور دون أوجاع فإنك قتلت دافيليا وليس ذلك من
ثاني ، ولكنك قتلت ابنتك فيجب أن تموتي .

فاضطجعت أسنانها وقالت : أنا أموت حين أرى الحياة
تبسم لي ألطف ابتسام ؟ إنك لا شك من المجانين .

- إن الحياة كانت تبسم أيضاً لليونور التي قضيت على
سعادتها ، ولييانكا التي سفكت دمها ، ولي وقد قضيت عليّ
بالشقاء الأبدي ، ألا ترين أن الأرض قد ضجت من جرائمك وأن
في حياتك موت جميع الذين يقربون منك ؟ تأهي للموت فلا
أمهلك غير دقيقة .

فنتفت شعرها من اليأس وقالت : كلا ، لا أريد أن أموت !
أقتلني إذا شئت .. أقتلني إذا استطعت !

وعند ذلك دخل سكالا برينو فزادها منظرة زعراً على زعر
وقالت : إنك من القتل السفاكين .. ولكن لا تحسب أني أموت
دون دفاع . إليّ .. إليّ .

غير أن رولاند أسرع للقبض عليها فجرّها إلى المائدة التي
كانت عليها الزجاجاة وقال : اختاري بين أن تقتحري بشرب
السم وبين أن تموتي بسيف الجلاد في فينيسيا .

— نعم ، فلاني لا أعلم من الذي وشى بك ، فلاني حين برحت فيليبيا كانت الحكومة قد عيّنت جائزة ألف ريال لمن يهدي مجلس العشرة إلى المحظية أمباريا قاتلة دافيليا .

— الجلاذ .. الجلاذ .. كلا ، كلا .. إني أؤثر الانتحار . نعم إني أنتحر ، ولكن دعني أعيش ساعة بعد .

— يوجد مركبة تنتظرك عند الباب فإذا أحببت أن تعيشي شهراً أيضاً فتعالى .

— كلا كلا ، رولاند ، أعف عني ... رولاند ، أذكر أنني أحببتك .. رولاند ، إني لا أزال أحبك .

وهنا جعلت تناوّه وتنهّد وتقول أقوالاً تحنّن القلوب القاسية بحيث اضطرب وجه رولاند وربما كان يحاول العفو عنها ، غير أن سكالا برينو كان يراقبه وقد أدرك ما يحول في نفسه ، فلما رأى أمباريا قد ركعت أمام رولاند وبسطت يديها له تتوسل وتطلب العفو أسرع سكالا برينو فأخذ زجاجة السمّ عن المائدة ووثب إلى أمباريا فقبض على شعرها وألقى رأسها إلى الوراء ، وبينما كانت أمباريا تفتح فمها لتستغيث ، صب سكالا برينو السمّ في فمها . وكان ذلك السمّ هائلاً فإنه ما كاد يبلغ إلى جوفها حتى اضطربت اضطراباً عظيماً ثم سكنت ولم تعد تتحرك فكان سكونها سكون الموت . وعند ذلك مسح سكالا برينو العرق عن وجهه المضطرب وقال :

— هلمّ بنا الآن إلى الآخر !

رسالة رولاند إلى آريتان

*

حضر رولاند هذا القتل الذريع دون أن تبدو منه إشارة تدل على الرغبة في المداخلة . ولكنه حين رأى أمباريا راكعة تتوسل إليه جرت في قلبه الرقيق عاطفة الإشفاق ، ولو لم يدرك سكالا برينو قصده وأسرع إلى إعدامها لكان عفا عنها .

أما سكالا برينو فإن من ذكر ماضيه وعرف أنه عاش كل شبابه دون أن يدرك معنى الحنو ثم ملأ حنوه على بيانكا فجاء فراغ قلبه كما تملأ أشعة الشمس الإثاء الفارغ ، فلما أحبها هذا الحب ورأى أمباريا قد سلحتها تسليماً إلى بيو ، إن من عرف ذلك لا ينكر عليه قتل تلك المرأة بل يعدّ عمله قضاء عادلاً . على أننا لسنا في حاجة إلى تبرئة أبطال هذه الرواية أو إلى لومهم فإننا نقص ما حدث لهم وهذا الذي حدث فليحكم عليهم القاري بما يشاء . أما أمباريا فقد ماتت في تلك القاعة التي كان يحدق فيها عشاقها بها منذ ساعة ، وقد وجدوها في اليوم التالي ميتة في نفس ذلك المكان ، فاحتفل بها أهل روما احتفالاً عظيماً ولبس بعض الفتيان عليها ملابس الحداد ونصبوا لها تمثالاً في محل عمومي .

أما رولاند فإنه برح تلك القاعة لقوره يتبعه سكالاً برينو إلى تلك المركبة التي نُقل إليها الكردينال بمبو . فصعد رولاند إلى المركبة وأقسام فيها بجانب الكردينال وهو موثوق اليدين والرجلين مكوم الفم ، وصعد سكالاً برينو إلى جانب السائق وخرجت تلك المركبة بهم من روما تنهب الأرض وتسير في طريق فلورنسا وفينيسيا .

أما بمبو فإنه حين حمله سكالاً برينو إلى المركبة دعر دعرأ شديداً وقال : لقد دنت ساعتي الأخيرة ! وقد أغمي عليه في المركبة . فلما عاد إلى رشده وشعر أن تلك المركبة المقلعة تسير به ذهل في البدء لوجوده في سجن متحرك . ثم لما رأى أنهم لا سيئون إليه أخذت السكينة تعود إلى نفسه تباعاً . غير أنه كان مضطرباً حائراً إذ لم يكن يعلم إلى أين يذهبون به . ولكنه كان يرى هذا الرجل الجالس بجانبه ، وهو رولاند ، لا يظهر أنه يريد به سوءاً . وقد تمنن به ملياً وفحصه فحصاً دقيقاً فأنهى بقوله : إن هذا الرجل يستحيل أن يكون يريد قتلي ، ولكن ما عساه يريد مني ؟

وعند ذلك عاودته ذكرى المغارة السوداء فارتعد وقال في نفسه : نعم ، إنه يريد إلقائي في هذه المغارة . ولكنني قد أوفقت إلى الخروج منها في هذه المرة كما توفقت في المرة الأولى .

وقد مضت الليلة الأولى دون أن يفوه الكردينال بكلمة . وكانوا قد نزعوا الكمامة عن فم حين إغماؤه حتى أنهم فكروا قيود يديه ورجليه ، ففحص بمبو بالنظر باقي المركبة وقد طمع

بالفرار من أحدهما فرأى أنها محكما الإقفال .

وفي اليوم التالي وقفت المركبة عند الظهر فرأى بمبو أنها وقفت في سهل متسع ، ثم رأى سكالاً برينو قد دنا منه وقال له : أريد أن تأكل ؟ فشكره وقال له : كلا . وهو يرجو بهذا الامتناع أن يحمله على الإشفاق عليه . وبعد هنيهة عادت المركبة إلى السير ففرح بمبو فرحاً عظيماً إذ بدأ يثق بأنهم لا يريدون قتله ، وقد حاول في ذلك اليوم أن يقف على الحقيقة فنادى رولاند قائلاً بلهجة المتوسل : سيدي .

ولكن رولاند لم يحبه ولم يلتفت إليه .

وعند المساء وقفت المركبة أيضاً وجاءه سكالاً برينو فسأله إذا كان يريد أن يأكل فأجابه بنعم . ولما سارت المركبة جعل الكردينال يحدث نفسه فيقول : إنه ظفر بي الآن وسيضعني في سجن . . حسناً ، ولكنني سأخرج من هذا السجن بعد ستة أشهر أو بعد عام وعند ذلك يأتي دوره ، ولكنني لا أسجنه هذه المرة في الآبار .

وكانت كل تصوراته منصرفة إلى ساعة فراره والانتقام من رولاند ، وكان يسلي نفسه باختراع آلات التعذيب التي يعتدبها حين الإفلات منه والظفر به فإذا خطرت له وسيلة أرضته ابتسم ابتسام الرضى ونسي كل ما هو فيه .

وقد اجتازوا المسافة من روما إلى بادو بثانية أيام لم ينبس رولاند في خلالها بكلمة . وعندما وصلوا إلى بادو لم تسر المركبة في طريق البحيرات المؤدية إلى فينيسيا بل سارت في طريق ميستر

حتى إذا وصلت إليها وقفت فيها وخرج رولاند من المركبة
فحل محله سكالابرينو وجلس بجانب الكردينال. ثم واصلت
المركبة سيرها دون أن يعود رولاند. ولم يكن يبو يري شيئاً
ولكنه كان يسمع، فسمع وقع حوافر خيل كثيرة علم منها أن
كوكبة من الفرسان تحرس المركبة.

أما رولاند فإنه ذهب إلى ذلك المنزل الذي كانت تقم فيه
جوانا مع أبيه وبيانكا، فدخل إلى الحديقة عند هجوم الظلام
وطرق الباب بشكل اصطلاحي، ففتح الباب وظهر منه آريتان
الشاعر، وقد تنهد آريتان تنهداً عميقاً حين رأى رولاند وحاول
أن يظهر ما لقيه من الضجر في هذه الأيام. ولكنه لم يصغ إلى
حديثه وسأله قائلاً: هل فعلت ما أوصيتك أن تفعله؟ فقال
آريتان: نعم، فتعال وانظر.

فسار في أثره وفتح آريتان باب غرفة فرأى رولاند منظراً
غريباً... وهو أنه رأى مائدة عليها صندوق مستطيل يشبه
الناووس وقد أوقدت شمعة عند أوله وشمعة عند آخره وغطي
هذا الصندوق بقطعة من الجوخ الأبيض، وقرب هذا الصندوق
امرأة جالسة تبدو عليها علامات الكآبة. فقال آريتان بصوت
منخفض: إنها بيريتا، وقد صحبتني بالرغم مني مع أنك أمرتني
أن أكون وحدي ولكني لم أستطع مخالفتها لشدة إلحاحها.
فقاطعه ومشى إلى ذلك الصندوق فأزاح عنه الغطاء وظهر عند
ذلك أنه ثابت. وقد كان هذا الثابت من خشب السنديان وقد
كتب عليه بمسامير رؤوسها سوداء ما يأتي على هذه الصورة:

« بيانكا ابنة امباريا، ماتت في السادسة عشرة من عمرها قتيلاً
بيد الكردينال والأسقف بمبو. »

فأعاد رولاند الغطاء إلى ما كان عليه وعند ذلك قال له
آريتان: إني وضعت بيانكا كما أمرتني في صندوق من خشب
الآرز ثم وضعت في صندوق من الزنك ثم وضعتها في صندوق
ثالث من السنديان. وقد لقيت عناء شديداً لا اضطراري إلى
تنفيذ أوامرك وحدي ولا سيما حين نقلته إلى هنا. فقال له
رولاند: ألم يعلم الرجال الذين نقلوه إلى هنا ما كان فيه؟
— كلا، فلم يعلم به أحد.

— حسناً، فقد الآن إلى فينيسيا. ثم التفت إلى بيريتا وقال
لها: ألسنت أنت يا ابنتي التي أرشدتني إلى الغرفة التي كانت
فيها بيانكا؟ قالت: نعم يا سيدي.
— لماذا ألححت بمراقبة جثة هذه المنكودة؟

— لأنني كنت أحبها حباً شديداً مع أنني لم أرها إلا بضع
ساعات.
— قولي الحقيقة يا ابنتي فإذا لم تكوني سعيدة في منزل
سيدك تكفلت بإسعادك بموافقة آريتان.

فأصفر وجه آريتان وقال: إنها حرة. فنظرت بيريتا إلى
آريتان نظرة المشفق وقالت: من عسى يريجه إذا فارقت ومن
يعتني به حين يمرض ومن يمسح دموعه حين يبكي؟ فأجابها آريتان
بصوت يتهدج من التأثر، قال: أحق يا بيريتا أنك لا تفارقيني؟
ولكن هذا السيد رجل عظيم قادر يكفل سعادتك كما قال وهو

لا يعرف الكذب . فقالت له : هلم يا سيدي فإن سعادتي بشأن أرضيك .

فبكى آريتان حنواً وقال : إذن أنت تحبينني يا بيريتا فاعلمي أنني لا أنسى حنوك وأنا الذي يكفل سعادتك الآن فهلمي بنا فإنك لا تكونين خادمتي بعد الآن بل ستكونين زوجتي . فقال له رولاند : وعندما تفعل ذلك فاحضر إلي لتقبض ثلاثين ألف ريال عيبتها مهراً لهذه الفتاة . والآن فاذهبا . فودعاه وانصرفا فبأفا تلك الليلة في فندق وفي مساء اليوم التالي دخلا إلى قصر آريتان وسجدهما القراء فيه قريباً .

قبر بيانكا

*

إن المركبة التي سارت بالكردينال وسكاللا برينو ذهبت بطريق تريفيز فكان يخفيها اثنا عشر فارساً ساروا بها إلى مغاور بيافا ثم وقفوا عند المغارة السوداء . وكان الكردينال في خلال هذه الأيام التسعة قد اطمأن بعض الاطعشتان فإنه افترس ملياً وانتهى بقوله : لأعلم الآن أين يريد أن يضعني وبعد ذلك نرى ما يكون .

ولم يكن حقه قد زاد على رولاند إذ كان مالئاً قلبه فلم يتسع لمزيد . وقد أخذ في خلال السير ينتقد عليه ويسفه أعماله فيقول : إني لو كنت مكانه وقبضت على ببو لما أبقيت عليه لحظة ولتعا سجنه فإنه قد هرب من سجنه ! ولكن الأبله لم يقتلني وقد كان يجب أن يقتلني حين رأيته ، وسيروى كيف بعض أصابعه ندماً وبأساً .

وعندما وقفت المركبة وأنزلوه منها نظر نظرة إلى ما حواليه وعرف من اشتداد الظلام أنهم أوقفوه قرب المغارة السوداء . وقد أخذ سكاللا برينو بيده وسار به إلى أن بلغا باباً ففتح أمامها ، فذعر ببو إذ ذكر هذا السجن وذكر ما لقيه فيه في المرة الأولى من العناء وحاول أن يمتنع عن الدخول ولكن سكاللا برينو دفعه إلى الداخل ودخل في أثره . غير أن الكردينال لم يلبث أن دخل حتى ذهل إذ لم ير ذلك السجن الرهيب الذي كان فيه ، بل وجد نفسه في غرفة مفروشة فرشاً جميلاً .

أما سكاللا برينو فإنه أقفل الباب من الداخل إقفالاً محكماً وجلس على كرسي دون أن ينبس بكلمة . وكان يحتمل أن ينظر إلى الكردينال كأنه كان يخشى أن يخالف الأوامر الصادرة إليه ويبطش به ، ولكن عروقه كانت تفتفخ من حين إلى حين وكانت عيناه تتقدان وينفض انتفاضاً ظاهراً مما يدل على أنه كان يميل إلى عصيان أوامر رولاند وقتل هذا الرجل كما كان يميل عليه حقه ويغضه الهائلان .

وقد جلس الكردينال أيضاً على كرسي في تلك الغرفة المضاءة

وقال في نفسه : ترى أريد رولاند أن يجعل هذه الغرفة سجنى ؟
وقد توالى الساعات والكوت سائد حواليه إلى أن خيل
له أن سكالا برينو قد نام فنهض ومشى إلى جهة الباب وقلبه
يخفق خفوق أجنحة الطائر . غير أن سكالا برينو كان قد أمسك
كرسيه إلى ذلك الباب وجلس عليه فتراجع الكردينال خائفاً
وهو يقول في نفسه : لا سبيل إلى الخروج من هنا الآن ولكني لا
أعدم وسيلة للفرار .

وقد انتهى به الأمر إلى أنه نام نوماً متقطعاً . ثم استيقظ
فجأة لوقوع أقدام سمعها ونظر إلى الباب فوجده مفتوحاً ولم يجد
سكالا برينو في الغرفة . وكان المصباح لا يزال على المائدة يضيء
تلك الغرفة فرأى رولاند واقفاً أمامه ، فذعر لمنظره حتى أنه
لم يستطع النهوض . أما رولاند فإنه قال له : تعال .

ثم برح الغرفة وترك بابها مفتوحاً فلبث الكردينال في موضعه
وقد جمد مكانه من الرعب إلى أن سرى إلى قلبه الرجاء فجاء فجأة
فنهض وخرج من ذلك الباب إلى رواق مقفر ، وقد نظر إلى
يمينه فلم ير غير الظلام الخالك فنظر إلى يساره فرأى نوراً ضعيفاً
فارتعش سروراً ومشى في الظلام وهو يرجو أن يجد منفذاً وأن
يتوارى في ذلك الظلام عن عيون المراقبين . ولكنه لم يكد يسير
عشر خطوات حتى لقي ثلاثة رجال لم يكلموه كلمة ولكنهم
جعلوا يدفعونه بحراهم إلى المكان الذي جاء منه . فتراجع ذليلاً
حقيراً ، وما زالوا يدفعونه حتى انتهوا به إلى مكان تألفت فيه
أنوار المشاعل بما يبهر البصر ورأى والذعر ملء قلبه أنه بات

ضمن دائرة غصت بالرجال والخناجر مجردة بأيديهم ، فأيقن بمبو
أنه قضى عليه لا محالة وأصيب لرعبه بما يشبه الدوار فسقط
جائفاً على ركبتيه ولكنه بذل جهداً عنيفاً فتمكّن من النهوض
ثم شدّ نفسه تبعاً فنظر إلى أولئك الرجال المحققين به نظرات
دموية وقال : ماذا تريدون مني ؟

فانبرى من بينهم رجل وقال له بصوت هلع له قلب
الكردينال من الخوف : أنا سأخبرك بماذا يريدون منك .

وكان هذا الرجل رولاند ، فدنا منه ووضع يده على كتفه
وقال له بصوت جهوري كان يسمعه الجميع : إنك في سابق
الزمان لم تكن شيئاً مذكوراً بل كنت رجلاً مكروهاً يحتقره
الناس ويحتبونك ويسبون بك الظنون فلم تجد بينهم غير رجل
واحد تأثر لشقائك وأشفق عليك ورآك ذكي الفؤاد قوي
الارادة فجعلك في عداد أصدقائه وفتح لك أبواب منزله وأغدق
عليك النعم فمهّد لك سبيل المستقبل بحيث بلغت بفضل ما
بلغت . أما هذا الرجل فهو أنا ، فانظر الآن بماذا كافأني لقد
أعميت أبي وقتلت أُمي وقضيت عليّ أن أموت في الآبار .
فضحك بمبو ضحكاً هائلاً وقال : لقد كنت أبغضك أكثر مما
كنت أبغض أولئك الذين كانوا يحتقرونني ولا أزال أبغضك
بل جوارحي .

- ليكن . وقد قبضت عليك أول مرة وسجنتك هنا وأنا
أرجو أن تعزل وتعينك العزلة على التفكير والندم على إساءتك
إليّ بحيث يأتي يوم أصفح فيه عنك . فلما نجوت من سجنك عدت

إلى جرائمك بقتلك فتاة بريئة ، فقل بماذا أساءت إليك هذه الفتاة ؟

- لقد كنت أحبها وأقسمت أن تكون لي ، لي وحدي .
فلو لم تمت .. أواد ، إنها لو كانت حية ..
- أكنت تقتلها أيضاً ؟

- كلا ، ولكنني كنت أكون أشد براعة من قبل فأتمكن من القبض عليها قبل أن تفتحر كما فعلت .

فاصفر وجه رولاند لهذا الخبر الفجائي وأيقن أن تلك المنكودة قتلت نفسها بيدها تخلصاً من عار الفضيحة . وقد سمع عند ذلك أنيناً من ورائه فقال : صبراً يا والد بيانكا .

أما بمبو فإنه ضحك كما ضحك أول مرة وقال وقد هدّد السماء بقبضتيه : إنك تنتصر ، ولكنني إذا مت فقد انتقمت لنفسي قبل الموت بموت التي تحبها أنت .. تلك التي لم يقتلها غير حي . فاقتلني إذا أردت فأني أموت قريب العين بهذا الانتقام ، لأن تلك التي تحبها لم تمت لولاى . فبما أيتها السماء وأقمارها اشهدي بأنني أموت آمناً مسروراً . أما هو فيعيش ليتعذب ، فإنه ليس من الذين يفسون . وأنت يا رولاند ، إنني أكرهك . واعلم أنه لو كانت بيانكا نفسها لي وأعطيت معها كنوز الأرض لتخلّيت عن بيانكا وعن الكنوز مقابل ساعة أستطيع تعذيبك فيها . فاضرب الآن ، فقد قرأت بين عينيك أنك قضيت عليّ . فالتفت رولاند إلى المحيطين به وقال : ماذا تقولون أيها الإخوان ؟ أيستحق هذا الرجل أن يحيا ؟

فصاحوا جميعهم بصوت واحد قائلين : ليمت . قال : أيستحق هذا الرجل أن يموت من دون تعذيب ؟ قالوا : كلا ، فليعذب .

وعند ذلك قبض اثنان على الكردينال وساروا به على مسافة بضع خطوات من ذلك المكان إلى مكان كان فيه صخر كبير حفروه حتى بات يشبه الكهف . وكان نعش بيانكا موضوعاً عند مدخل هذا الكهف فرآه بمبو وقرأ ما كان مكتوباً عليه فاهتز اهتزازاً عنيفاً وتراجع منذعراً ولكن الرجلين كانا قابضين عليه . وهناك تمثلت له حوادث تشبه أحلام النائمين فإنه رأى نحو عشرين رجلاً حملوا النعش ونقلوه إلى الكهف في قلب الصخر ، فجمد الدم في عروق بمبو وحول نظره عن ذلك النعش . وعند ذلك سمع صوت رولاند يقول هذا القول الغريب :
- أيها الكردينال ، إنني ووالد بيانكا نغفر لك ذنبك ما زلت قد أصبحت من أهل القبور .

فاصطكت أسنان بمبو وقال : أنا الآن من أهل القبور ؟ ما معنى هذا الهزل ؟ إنني أشعر بأن صوابي قد ضل . أنا ميت ؟ من الذي يقول هذا القول ؟ كلا دعوني .. إلى أين تذهبون بي أيها ... وقد اختلطت بقية كلامه بأنينه فلم يفهم منها شيء . والذي حدث هو أن رولاند لم يكذب ولم يكلمه حتى دفع الرجال بمبو إلى ذلك الكهف ، أي إلى قبر بمبو ، وأخذ البنتاؤون في الحال يسدون بالطين باب القبر .

أما بمبو فقد بات في حالة لا تستطيع وصفها الأقلام إذ كان

يثب في ذلك القبر وثوب المجانين وكانوا يسمعون صوته من الخارج
فيرتعشون رعباً لتصوّرهم هذا المشهد .

وقد اشتغل البنّاؤون ساعة في سدّ باب القبر فلما أوشكوا
أن ينتموا من سده ضحك بمبو ضحكاً هائلاً اصفرّت له وجوه
الحاضرين وقبل أن يضعوا الحجر الأخير خطر لأحد البنّائين أن
ينظر إلى داخل القبر فرأى بمبو منظره تحت النعش وقد فارق
الحياة . ولما تمّ سد الباب ألقوا فوق الصخرة كثيراً من الحجارة
الصغيرة والتراب .

وقد زرعوا فوقها نباتاً من نبات الجبال السريع النمو فلم
تض بضعة أيام حتى نبت الزرع فوق تلك الصخرة بحيث لم يعد
يخطر لأحد أن ذلك النبات يوجد تحته قبر بيانكا ابنة المحظية
امباريا وقبر الكردينال بمبو أسقف فيليسيا .

*

أما رولاند فإنه عيّن عشرين رجلاً لحراسة الصخر شهراً
كاملاً ثم عاد مع سكالابرينو إلى ميستر فذهب منها إلى
البحيرات ، وفي الساعة العاشرة من المساء دخل إلى بيت الجزيرة .

قبر آخر

*

كان أول ما اهتم به رولاند حين وصوله إلى بيت الجزيرة أنه

تفقد أباه الشيخ كي يطعن بأنه لم يحدث له ما يكدره أثناء
غيابه و كان الدوج الشيخ نائماً نوم الأطفال فوق رولاند هنية
يتمعن في وجهه وهو مضطرب ذلك الاضطراب الذي يحدث
عادة لمن يلتقي بمن يحبه بعد فراق كان خائفاً فيه عليه ، أي أن
ذلك الاضطراب لم يكن ناشئاً عن تقرّيع الضمير بعد ذلك القضاء
الذي قضى به على الكردينال .

ونعم إن ذلك القضاء كان هائلاً وأي قضاء أشدّ وأقطع من
أن تسجن رجلاً في قبر مع جثة التي قتلها وتسدّ عليه باب القبر
بالطين والحجارة وتدفنه في قيد الحياة ، ولكن الأخلاق والعادات
تختلف باختلاف العصور والأزمان فقد كانت إيطاليا في ذلك
العهد مسرحاً للأعمال الهائلة وساحة للمعارك الدموية لا تنار إلا
بنيران الحرائق ولا يلقى فيها غير العصابات تنهب الأرض
وتسفك الدماء ولا يسود بين قومها غير الجرائم بحيث تولدت
القسوة في القلوب وبات الانتقام من أخصّ مطالب الناس .

على أننا لا نبحث في أخلاق أبطال هذه الرواية كما تقدّم لنا
القول في أحد الفصول السابقة بل نروي حديث أعمالهم . وعلى
الجملة فإن انتقام رولاند لو حدث في هذه الأيام لكان مما تقشعر
له الأبدان ويندى منه جبين الإنسانية خجلاً ، وأما في ذلك
العصر فقد كان أمراً محموداً .

ومها يكن من الأمر فإن رولاند على شدة إشفاقه وميله إلى
العفو عند المقدرة لم يجد في قلبه أية رحمة حين قضى على بمبو هذا
القضاء ، ولذلك لم يشفق عليه ولم يعف عنه ولا سيات

الكردينال لم يستعطفه بكلمة بل كان يهيج في صدره البغضاء بما كان يقوله مما يدل على قوطن الحقد في قلبه .

وبعد أن أقام رولاند هنية يتعمن في وجه أبيه فارقه ونزل إلى حيث ينتظره سكالا برينو فأقام معه يتحادثان بأحاديث مختلفة دون أن يذكر بيانكا أو بمبو بحرف . وبعد ذلك تركه رولاند فخرج سكالا برينو من المنزل وذهب إلى الأرضة القديمة في ليدو وهناك جعل يسير ببطء وهو يفكر في مشروع لا بد أن يكون شخصياً لأنه لم يطلع عليه رولاند . وقد كانت السكينة بادية في وجهه في حين أن النار تتأجج في قلبه .

وما زال يسير حتى وقف عند منزل كان مكتوباً على بابه بحروف كبيرة : «خمارة مرسى الذهب» . وهناك وقف يراقب فرأى أن الباب مقفل ولكن النور ينبعث من خلال شقوقه فقال في نفسه : إن زبائن هذه الخمارة مجتمعون . ووقف ينتظر .

ويذكر القراء أن لهذه الخمارة بابين يؤدي أحدهما إلى رواق قصير . فوقف سكالا برينو نصف ساعة ثم رأى ذلك الباب قد فتح وخرج منه رجلان فعرف أن أحدهما يرتولو صاحب الخمارة ولم يعرف الثاني لأنه كان ملتفأ برداء كبير . وقد خرجا وتركيا الباب مفتوحاً فسارا بضع خطوات ومما يتحدثان كأنها يتمتان حديثاً قديماً . أما سكالا برينو فإنه اغتم هذه الفرصة ودخل إلى الرواق من الباب المفتوح فدخل إلى الخمارة وذهب بمسلة السكينة إلى قاعة الاجتماع فأقام ينتظر .

ولابد لنا هنا أن نذكر للقراء قصة ذلك الرجل الذي كان

مع يرتولو ولم يعرفه سكالا برينو ، ولذلك نعود قبل ساعة إلى تلك الخمارة فنقول :

دخل هذا الرجل إلى الخمارة وجلس على مائدة قرب الشاربين كرجل تعود زيارة هذا المكان . وكان يرتولو قد عرفه دون شك فصرف جميع زبائنه حتى إذا لم يبقَ فيها أحد كشف الرجل القناع عن وجهه فظهر جينارو رئيس البوليس . وعند ذلك قال له يرتولو : إذا كان سيدي يريد أن يشرب فإن لديّ خمرأ معتقة من أفضل الخمر الفرنسية . فوافق الرئيس على ذلك ، وبعد أن شرب كأساً سأل قائلاً : ما وراءك من الأخبار ؟ قال لديّ أنباء خطيرة .

— ما هي ؟

— أولها أن رولاند قد برح فينيسيا .

— أتعلم إلى أين ذهب ؟

— إن أخصاءه يؤكدون أنه ذهب إلى ميلانو .

— حسناً ، فليس هذا الذي أريد أن أعرفه ، فقل لي بماذا يتحدثون في الميناء .

— إنهم لا يتحدثون يا سيدي إلا برولاند ، فإنه منذ ظهر للبحارة وُقيل بعضهم إن حوادث عظيمة ستحدث قريباً في فينيسيا لم يعد لهم شاغل إلا حديثه وكلهم معجبون به حتى أنهم كانوا يتحدثون الآن في هذه الخمارة فيطمعنون بالدوج فوسكارى أقبح طعن ويرجون أن يتنقذ رولاند الجمهورية من قبضته .

— أتظن حقيقة أن شعب فينيسيا ينتصر لرولاند ؟

— أتأذن لي يا سيدي أن أتكلم بحلاء ؟

— بل أمرك .

— إذن فأعلم أنت معتقدي هو أن رولاند كانديانو لا يلبث أن يظهر لشعب فينيسيا حتى يبتوا هبة واحدة لتصرفه ، ولكن جيشنا وبوليسنا قويان لحسن الحظ .

— نعم هو ذاك . ولكنك ستتابع تعليماتي في انتظار هذه الحوادث .

— معاذ الله أن أخلّ منها بحرف فإني حين أجتمع بأولئك البحارة أظهر لهم أنني أشدّ منهم حقداً على فوسكارى ، وعندما يذكرون والد رولاند الأعمى أتظاهر بالبكاء إشفافاً عليه .

— حسناً تفعل . والآن ، أظن أن رولاند غير موجود في

فينيسيا ؟

— بل أظن أنكم تعرفون من ذلك فوق ما أعرف .

— ورفيقه ؟

— أي رفيق ؟

— ذلك الرفيق الذي لا يفارقه لحظة ، أي سكالا برينو .

فابتسم برتولو وقال : سكالا برينو ؟ قال : نعم ، وأظن أنه يدعى بهذا الاسم .

— إذن يجب ألا تهتمّ يا سيدي لهذا الرجل .

— كيف لا أهتم له وهو خصم شديد ؟

— لقد كان كذلك .

— ماذا تعني ؟

— أعني أنه إذا كان رولاند في ميلانو كما يقولون فإن سكالا

برينو قد سافر سافراً شامعاً لا يعود منه وأنا الذي قتلته .

— بورك فيك ، فإني حين لقيت هذا الرجل آخر مرة أي منذ عشرين يوماً ...

فوثب برتولو من موضعه كأنه قد تكهرب وقد اصفرّ وجهه

فقال : أتقول يا سيدي إنك رأيت سكالا برينو منذ عشرين يوماً ؟

— رأيت به بعيني ، ولكن لنبحث الآن في المهمّ وهو أنني أريد

منك أن تثابر على تحميس رفاقك وتجعل لهم ثقة لا حدّ لها

برولاند كانديانو .

ثم نهض وخرج من تلك الحسارة فتبعه برتولو إلى الخارج

وهناك ألحّ عليه رئيس البوليس بوجوب اتباع تعليماته وقال له :

يجب على الأخص في أول شباط أن تبذل كل ما لديك من الجهد ،

لأنه اليوم الذي يحتفل فيه الدوج حفلته الكبرى ، ويقدر ما

يزيد الهتاف لرولاند يزيد الخطر عليه . وهنا أقول لك إنه إذا

سألك رفاقك عن الأوامر التي أصدرتها إليك بشأن تلك الحفلة

فقل الحقيقة بنجاستها .

وعند ذلك فارقه الرئيس فوقف برتولو هنيئاً حائراً مبهوراً

إذ لم يدرك شيئاً من مقاصد رئيس البوليس . وكان برتولو هذا

من أخص رجال البوليس وله نفوذ عظيم بين أهل الميناء فلم تكن

تخفاه خافية من أمورهم بحيث كان أعظم جاسوس لدى جينارو .

فلما توارى رئيس البوليس عنه لم يعد يفكر بأوامره وخفايا

مقاصده بل جعل يفكر بسكالا برينو وبذلك النبأ الغريب الذي

نقله إليه الرئيس إذ قال له إنه رآه بعينه وهو أمر لا يحتمل التصديق لغرابته . فبعد أن افكر ملياً قال في نفسه : لا شك أن الرئيس قد أخطأ إلا إذا كان قد رأى الشيطان يتمثل له بشكل سكالا برينو .

ولم يكن يقول هذا القول على سبيل المزاح بل كانت يعتقد اعتقاداً راسخاً أن الشيطان قد تمثّل له بهذه الصورة لاعتقاده أيضاً أن مثل رئيس البوليس لا يمكن أن يخطئ . وإنما خطر له الشيطان إذ لم يكن يخطر في باله أن سكالا برينو يحيا بعد الموت ويستطيع الخروج من ذلك القبر بعد أن ابتلعت الأمواج فيه . ولذلك عاد آمناً إلى الحارة فأقفل بابها ودخل فجعل يحسب نقوده وإيراد اللبنة حسب عادته كل يوم . ولما أتم عدّ نقوده ذهب إلى باب ذلك القبر الهائل فوقف عنده موقف الحائر المبهوت وجعل يقول : ترى ، أيمكن ذلك أن يكون ؟

ثم فتح ذلك الباب وأطل منه باحثاً عن الجثة وكان الماء قد فرغ من القبر . فلما لم ير شيئاً لاستداد الظلام عزم على أن يحضر مصباحاً وينزل إلى القبر فيبحث عن الجثة . وقد دخل إلى القاعة العمومية فلم يكذباً عتبة بابها حتى وقف والذعر ملء قلبه إذ رأى سكالا برينو جالساً على مائدة وقد أسند رأسه إلى يده وجعل ينظر إليه . فلما رأى سكالا برينو ما كانت من جموده وانحباس لسانه قال له : أهكذا تستقبل أصحابك القدماء يا برتولو ؟ فطاش رأس برتولو ولم يصدق ما رآه فقال : ولكنني أرى وجهه وأسمع صوته وما أنا بحالم فكيف هذا ؟ أنا هو

برتولو الواقف أمامه ؟ أهو هو سكالا برينو الناظر إلي ؟ فقال له سكالا برينو : إني عالم يقيناً بأنك ستقدم لي من تلك الحجرة المعتقة في ذلك القبر الشهير .

ثم نهض ومشى إليه فجعل برتولو يتراجع وسكالا برينو يتقدم وهو يقول له : إن باب القبر مفتوح وما عليك إلا أن تنزل إليه فإن صديقك ساندريجو ينتظرك وقد سئم صبراً .

وكان التهم ظاهراً في أقوال سكالا برينو ولكنه لم يكن يريد التهم . وما زال برتولو يتراجع حتى التصق بالجدار ومد يده كأنه يريد اتقاء هذا الحيال . وكان سكالا برينو قد وصل إليه ووضع يده على خنجره وهم بقتله ولكنه أنف من قتله وهو على هذه الحال . أما برتولو فإنه كان قد تشجع قليلاً وحلت عقدة لسانه فقال له : أتريد أن تشرب أيا الصديق ؟ فضحك ضحكاً هائلاً وقال : لقد ملأت جوفي من مياه قبوك فأشكرك .

- أقسم لك بأنني لست أنا الذي ألقاك في القبر بل إني لم أكن أريد لك هذا ، ولكن ساندريجو كان صاحب هذه القعدة المنكرة وقد حذرتك كثيراً ومنعته مراراً عن هذا القصد . واعلم يقيناً أيا الصديق أنني لا أريد لك سوءاً .
- وأنا كذلك .

- إذن ماذا تريد مني وماذا أتيت تعمل هنا ؟

إني أتيت لأقتلك يا برتولو .

- كلا . إنك لا ترتكب هذه الجناية وما أنت إلا مازح دون شك وإلا كيف يخطر لك أن تقتلني وأنا لم أسيء إليك بشيء .

بل كنت أثني عليك منذ ساعة ؟

— مسكين يا برتولو ، لم يخطر لي أنك تخاف الموت إلى هذا الحد .

وكانت أسنان برتولو تصطك من الرعب والعرق يسيل من وجهه وقد امتقع حتى بات بلون الأموات فقال لسكالا برينو : نعم ، فقد عرفتك رقيق الشعور وأنت لا تقتلني دون شك ، فهل تريد أن ألتبس العفو منك جاثياً على ركبتني ؟

وقد ركم عند ذلك فقال له سكالا برينو : إنمض .

وكان في نية سكالا برينو أن يقتله ولكنه حين جاء إليه كان يعتقد أنه سيلقى خصماً ينأزله لا أن يبطش به ببطش النمر بالتمجة . أما برتولو فإنه تنفّس الصعداء ووقف وهو يقول : إنك ستصفح عني ، أليس كذلك ؟ وحسناً تفعل أيها الصديق فإني أقسم لك بالله أن ساندريحو صاحب تلك الفعلة وأني لا يد لي فيها .

فصكت سكالا برينو ولم يجب . فقال برتولو في نفسه : ترى ما عساه يصنع ؟ أيقتلني ؟ ولكنني أراه أغمد خنجره ، ألعك يريد خنقي ؟

فقال له سكالا برينو : أصغ إلي يا برتولو ، فإنهم يعتقدون أنك أشد وأبسل رجال فينيسيا ، وإني أردت أن أقتلك لأنك أردت قتلي . والآن جميع تلك المصاعب قد حدث معظمها بسببك فأنت لا تستحق الحياة ولكنني أشقت عليك كما قلت لك ...

— أرايت أنك طيب القلب ؟

— هو ذاك ، ولذلك أقترح عليك قتلاً منظماً ولا أقاتلك بالخنجر بل بالأيدي ، فتأهب وهلم بنا .

فالتفت عينا برتولو ببارق من الرجاء وقال : إذا كان ذلك فافسح لي مكاناً على الأقل . فتراجع سكالا برينو خطوتين وهو يقول : إحذر لنفسك أيها الشقي ، إني سألقيك في القبر .

وعند ذلك هجم برتولو على غرة فانترع الخنجر من منطقته وطعنه به طعنة نجلاء . غير أن سكالا برينو تمكن من الوثوب قبل أن يصل الخنجر إلى صدره فأصاب ذراعه وأسال دماءه . وفي الوقت نفسه أصيب برتولو بضربة هائلة على رأسه كادت تضيع رشده وسقط الخنجر من يده ، فرفس سكالا برينو الخنجر برجله وهجم عليه فكان القتال شديداً بين الاثنين وكلاهما مشهود له بالقوة البدنية وكلاهما حاقد على خصمه فقد الموت . إلى أن تمكن سكالا برينو من تطويق ظهر خصمه بيديه وجعل يضغط ضغطاً عنيفاً بينما كان برتولو ينهش وجه سكالا برينو وبعضه .

ومارال على ذلك إلى أن تلاشت قواه وانحلت عزمته وسمع صوت تكسير عظامه فلم تكن غير لحظة بعد ذلك حتى انقلب رأسه إلى كتفه الأيسر وأسلم الروح . فأطلقه سكالا برينو عند ذلك فسقط إلى الأرض جثة هامدة فرفسه برجله إلى القبر وسمع صوت سقوطه فيه فأقفل الباب وعاد بملء السكينة كأنه لم يفعل شيئاً . هذه كانت خاتمة المباراة بين الرجلين وقد فقد جينارو رئيس البوليس بموت برتولو أعظم ركن من أركان جواسيسه الذين كان يعتمد عليهم في المهات ولا سيما في ذلك اليوم العظيم الذي لم يكن

يعلم لمن يستتب النصر فيه ، الفوسكاري أم لرولاندي .

صديقان

*

قبل هذه الحوادث المفجعة ببضعة أيام كان الدوج فوسكاري وجينارو رئيس البوليس جالساً في قاعة الاستقبال في سراي الدوج . وكان الدوج جالساً في كرسي عظيم ورئيس البوليس واقفاً أمامه وقفة الاحترام . وكان الدوج يحمل بيده رسالة قد قرأها نحو مائة مرة وهو لا يزال يقرأها وهذه هي : « صديقي ومولاي ، حدثت حوادث لم تكن في الحسبان قضت عليّ أن أبرح فينيسيا دون أن أراك ، على أني أرجو أن أعود إليك في أقرب حين فأعاهد أعمالي لديك وما هي إلا الإخلاص والوفاء . ولذلك أسألك أن تصفح عني لهذا السفر الفجائي وأن تعلم يقيناً أني في القرب والبعد صديقك وخادمك الأمين » .

مبوء

« أسقف فينيسيا بحول الله »

« حاشية : لا بد لي من أن أوصيك بهذه الوصية وهي : أسرع بالإجراء ضد الذين تعرفهم . أما ذلك الرجل الذي حال دون مخابرتك مع مدسيس فإذا لم يكن بوليسك قادراً على القبض عليه في الحال كان الخطر شديداً ، فتدبّر » .

وكان مبوء قد كتب هذه الرسالة قبل سفره وأوصلها إلى الدوج بطريقة مضمونة في نفس ذلك اليوم الذي دخل فيه إلى منزل آريتان . فقرأ الدوج مراراً هذه الرسالة التي حرمتها الرقادة لشدة خوفه من عباراتها الأخيرة . وقد دعا رئيس البوليس إليه وقال له : هل عرفت شيئاً عن الكردينال ؟ ألم تسفر أبجائك عن شيء ؟ قال : أظن يا مولاي أني عرفت المكان الذي ذهب إليه نيافته ، ولكنني أسألكم قبل كل شيء أن تعملوا بأنني لا أعلم أمراً مؤكداً ، فإن جواسيسي قد انتشروا في كل مكان دون أن يعثروا بشيء . وكل ما أقوله لكم مبني على الظن .

— ما الذي تظنه ؟

— أظن أن الكردينال خاف .

فأجابه بلهجة دلت على العظمة : « مم يخاف هذا الكردينال العظيم في ظل الجمهورية ؟ »

فأنحني الرئيس بملء الاحترام وقال : إنه وإن كان كردينالاً فهو رجل ، ومهما علا مقام الرجل فقد يجد إذا فتش في ماضيه خيلاً يزعجه في لياليه .

— هل وجدت هذا الخيال ؟

— نعم يا مولاي ، وهو يدعى رولاندي كانديانو .

فبذل الدوج جهداً عنيفاً كي يخفي اضطرابه ولكن هذا الاضطراب لم يخف على رئيس البوليس فقال في نفسه : لقد سنحت الفرصة لإلقاء ذلك الخطاب الذي طالمه ردتته عند المرأة فلأنه تب لتمثيل دوري فإن الحياة تمثيل لا يفوز فيها غير البارع

فيه . وقال له الدوج : إذن أنتحسب أن الكردينال خاف رولاند ؟
- لا أقول ذلك يا مولاي على سبيل الظن بل على سبيل
اليقين ، ولا حاجة إلى تذكر عظمتكم بتلك الضربة الهائلة التي
أصيبت بها أسرة كانديانو . وحاشاي أن أكون أردت بهذه
الذكرى تقريع أحد من الناس ، ولكن الضربة كانت قاضية على
تلك الأسرة قضاء لا يحتمل التصور ، غير أن رولاند قد نجح من
السجن يا مولاي .

- وماذا تستنتج ؟

- أستنتج على سبيل الظن أن الكردينال يعبو كان أحد الذين
ضربوا أسرة كانديانو تلك الضربة ، وأن رولاند حاسق على
الكردينال حقداً هائلا ، وأن الكردينال يعرف هذا الحق حتى
العرقان فهو لم يسافر إلا لأنه خاف .

فحدث فوسكاري به وقال له : أنتحسب أنه يوجد أيضاً غير
الكردينال من يخاف رولاند ؟

- كلا يا مولاي ، لأن أولئك الذين أشرتم إليهم ليسوا من
الذين يهربون حين تشور العاصفة بل إنهم يقتحمون الاخطار حتى
يفوزوا . وأظن أني غير محتاج إلى ذكر أسمائهم .

فأطرق الدوج هنيهة مفكراً ثم ابتسم وقال : إنك رجل ماهر
يا جينارو . فأنحنى وقال : إن سيدي يغمري بإحسانه .

- أين ذهب الكردينال فيما تظن ؟

- إنه هرب إلى روما .

- لماذا ذهب إلى روما ولم يذهب إلى ميلانو أو فلورنسا مثلاً ؟

- لا بد أن تكونوا سمعتم بتلك المظية الرومانية التي أقامت
عندها وكان لها شهرة عظيمة .

فأصفر وجه الدوج وقال : أمباريا ؟

- هي بعينها . والذي أظنه أنه يوجد بينها وبين الكردينال
علائق سرية تقضي عليه بأن يكون حيث تكون ، ولما كانت
أمباريا قد ذهبت إلى روما فقد ذهب هو إليها في نفس ذلك اليوم .
فنهض الدوج وحاول الرئيس أن ينصرف لاعتقاده أن الدوج
يريد ذلك . ولكن الدوج أوقفه بإشارة وقال له : ابقى فلاني
أريد محادثتك واجلس أمامي .

- مولاي !

- إنني أريد أن تجلس فاجلس فإنك أعظم من أن تلبث
واقفاً بحضرتي .

فامتثل الرئيس شاكراً وبدأ الدوج الحديث فقال : دع الآن
الحديث بشأن الكردينال فهو يعود حين يريد .
- هذا إذا كان يستطيع .

فارتعد فوسكاري وقال : كيف ذلك ؟ فقال جينارو : أريد
أن أقول يا مولاي إنني أعتقد بأن الكردينال يعبو لن يعود إلى
فينيسيا ، وأنه يسافر السفر الأكبر الذي لا يعودون منه على
الإطلاق . واسمح لي يا مولاي أن أتكلم بصفتي رئيساً للبوليس
وإن كان ذلك من واجبات سواي في هذا المقام .

- واجبات من ؟

- واجبات رئيسي ، رئيس ديوان التفثيش .

— ولكنك تعلم يقيناً أن رئيس ديوان التفتيش قد استقال ،
وفوق ذلك فما الذي تفتظره من دندولو وأنت تعلم أنه عاجز
الهمة عاجز الرأي ؟ فقل ما تريد قوله .

فقال جينارو : نعم ، إن منصب رياسة ديوان التفتيش خال
لنكد الطالع في هذه الأيام التي يجب أن يكون فيها رئيس حازم
قوي الإرادة .

— أي يكون مثلك ؟

— كلا يا مولاي ، فإني غير خليق بهذا الشرف .

— وأنا أقول لك أخدمنا في هذه الأحوال بما عرفت به من
الإخلاص ، بل أخدم الجمهورية كما يجب أن يخدمها رئيس ديوان
التفتيش ، ولا تخف أن يذهب أملك سدى .

فوقف جينارو وقال : إذن لتكلم بحرية وجلاء يا مولاي ،
فإني أنتظر من عهد بعيد أن أسمع ما سمعته الآن من عظمتكم ،
وإن همي أعظم من أن تنقيد بمنصي الحاضر .

— أي أنك تسألني تعيينك بدلاً من دندولو ؟

— هو ذاك يا مولاي .

— إذن أعدك بهذا المنصب فاجتهد أن تستحقه .

— سأبذل جهدي يا مولاي .

— ولا تحسب أنني أعدك دون قصد الوفاء وسأعين لك يوماً
محدوداً فعد إلي في اليوم الثاني من شهر شباط وذكّرني بهذا
الوعد تجد أنني صادق به .

— هذا كل ما أرجوه يا مولاي ، وقد فهمت شروطكم. غير

أنني اتخذت كل ما ينبغي اتخاذه من وسائل الاحتياط ليوم
الحفلة الكبرى قبل أن يتفضل عليّ مولاي بهذا الوعد .

— حسناً فعلت ، والآن تقول إن الكردينال لن يعود إلى
فيليبيا ؟

— أقول يا مولاي إن الكردينال قد بات الآن في قبضة
رولاند فيما أعتقد .

— هذا الذي أريد أن أبحث فيه ، أي بهذه المؤامرة التي
يدبرونها ضدي ، فلما قبضت على نحو مائتي رجل ولكني لم
أطمئن بعد .

— ذلك لأنكم لم تقبضوا على الذين يجب القبض عليهم .

— هذا الذي أعتقد . ولكن قل لي الآن كيف تمكنت من
تعتب أثر رولاند إلى هذا الحد ولم تتمكن من القبض عليه ؟

أبلغ من ضعف بوليسنا أن رجلاً واحداً يعبث به عدة أشهر ؟

— يسوؤني يا مولاي أن لا أخوض في هذه المسألة لأنني لا
أحب الطعن بأحد .

— قل الحقيقة واطمن بمن يستحق الطمن .

— إني كدت أقبض على رولاند ثلاث مرات ولكن ما
جيلتي وقد كانت أوامر دندولو ترد إليّ في كل مرة مخالفة للخطّة
التي كنت أضعها فيلتوي القصد وتضيع الفرصة .

— ويعد أن استقال دندولو ؟

— برح رولاند فيليبيا .

— أنت واثق بما تقول ؟

— إني لا أخطئ يا مولاي لأنني لا أقول إلا ما أثبتته بنفسني
ولا سيما في الأمور الخطيرة .

— ولكن لا بد من القبض على رولاند ومحاكمته فإنه يتولى
الآن زعامة عصابات من اللصوص تشبه الجيش ، فإذا لم تقبض
عليه كان خطراً دائماً على الجمهورية . ولكنني أرجو أن لا يطول
غيابه عن فينيسيا وأن لا ينجو من عدل القضاة .

— أسأل مولاي أن يطمئن فإن رولاند سيعود .

— إذا كان ذلك فإني مطلق يدك في العمل فتصرف كما تشاء .

— ولكنك تمنحني يا مولاي سلطة عظيمة . ونعم إنها مؤقتة
ولكنني أستطيع بهذه السلطة أن أكره القائد العام نفسه على
طاعتي .

— نعم ، أعرف ذلك وأردت قولني السابق .

وعند ذلك أخذ الدوج ورقة فكتب عليها وأمضاها ثم
ختمها بختم الجمهورية وأعطاهما إلى رئيس البوليس . فأخذها
جينارو وهو يرتعش سروراً وقال : لنبحث الآن يا مولاي في
المؤامرة التي تهتمون بها فقد قلت لكم إنكم لم تقبضوا على الذين
يجب القبض عليهم . فارتعش الدوج وقال : من الذي يجب أن
تقبض عليه ؟ وعند ذلك دخل الحاجب وقال : إن القائد العام
على الباب يا مولاي وهو يلتمس الإذن بالدخول . فأشار الدوج
إلى الحاجب بإدخاله وقام فأزاح ستاراً وقال لجينارو : اختبئ
وراء هذا الستار وانتظر ذهاب التياري لنعود إلى تمة بحثنا .
فامتثل جينارو ، ودخل التياري بعد هنيهة فقال : كنت

أحسب أن أجد هنا رئيس البوليس . قال : إنه ذهب الآن ،
على أنني أستطيع استدعائه إذا كنت محتاجاً إليه . قال : كلا ،
لا فائدة من حضوره . وجلس أمام الدوج . وكانت الشيب قد
بدأ يظهر في شعر التياري وبدأت علائم التعب في وجهه ولكن
عينيه كانتا لا تزالان برافقتين تنبعث منها أشعة تدل على الإرادة
الثابتة . وكان القلق بادياً عليه ، وذلك لأن المؤامرة التي يديرها
بدأت بالوصول إلى الغاية منها ومع ذلك لم يكن راضياً . على أن
اضطرابه لم يكن من غاية المؤامرة بل من سير المؤامرة نفسها فإنه
دخل في سلكها مرغماً ثم أصبح بعد قليل رئيساً لها دون أن
يسمى لنيل هذه الرياسة . وكان من أهل الطمع وهو يرجو أن
يجعل الجمهورية ملكية ثم يجعل الملكية أمبراطورية ويصبح عظيماً
كفرنسوا الأول وشارلكان .

ولكن الذي كان يخيفه أن جميع أعمال المؤامرة كانت تجري
بسهولة لم يكن يتوقعها ، وكان يرى كثيرين من القواد يأتون
إليه من تلقاء أنفسهم وينتظمون في سلك المؤامرة بينما كان
يحسبهم من أعدائه . ولذلك كان يحسب أن يبدأ خفية قادرة
تدير شؤونهم وتهيء له أسباب مجده . بل إنه توهم مرة أن
فوسكاري واقف على أسرار المؤامرة وأنه لم يعاقبه إلى الآن حتى
يدعه في اطمئنان إلى أن يتيسر له أن يضربه الضربة القاضية .
كانت هذه الأفكار تتنازع في نفسه ولا يبرحه خيال ليونور
فيضطرب لها هذا الاضطراب الشديد ، فإنه كان لا يزال يهوى
ليونور كما كان يهواها قبل الزواج ويرجو أن يفتنها بالعظمة متى

فاز بمرامه ووضع على رأسها إكليل الدوقية . وكان يقول في نفسه : إن ليونور من سلبية الحكم وإنها لم تحب رولاند من قبل إلا لأنه كان ابن دوج ، فهي صرت دوجاً أحبتي دون شك . هذا الذي كان يرجوه ألتيارى من المؤامرة وهو أن يغم قلب ليونور حين يفوز بالحكم ويتقلد الإمارة . وقد جلس أمام الدوج كما تقدم وهو متأهب لقتله إذا بدرت منه بادرة قتل على أنه واقف على سره . أما الدوج فإنه قال له : حسناً فعلت بقدمك إليّ فأني أسر برؤيتك ولكن لا بد لي من لومك فإنك لا تزورني إلا في القليل النادر .

— ذلك لأنني أشتغل لك فأنا مشغول عنك بك .

— لا شك عندي بوفائك أيها الصديق الصادق فقد بت

صديقي الوحيد بعد سفر يمي .

فلم يجد ألتيارى في لهجة فوسكاري أقل دليل يحميه على الشك بإخلاصه ، فقال : لقد أتيتك بأسماء جديدة . فانقبض الدوج وقال : أفي كل يوم تفتح السجون وتلقي في أعماقها العباد ؟ — إن مجده لا يؤيده غير هذه السجون ، ألم تعد رجل العزم الشديد الذي عرفناه ؟

— بل إن الجمهورية قد تجزأت كما أرى ، فإن كثيرين من النبلاء قد هجروا البلاد هاربين وغصت السجون بالمتهمين وقد أعدنا خمسة عشر رجلاً في خلال شهرين وبت إذا خطر لي أن أنجول في فينيسيا لأبصر من حولي غير الرؤوس المطرقة والسكون الشامل بينما كنت إذا ظهرت للناس لا يقابلونني إلا

بالهتاف ، أما الآن فإنهم إذا نظروا إليّ خلتهم يقولون : كفالك ما سفكت من الدماء وأسلفت من الدموع .

— ولكن لم يبق غير القليل فتطمئن نفسك . وفي كل حال فإنك تستطيع أن تظهر للناس يوم الحفلة الكبرى وأنا على يقين من أنك لا تسمع منهم غير الهتاف .

فتناول الدوج قائمة الأسماء من يد ألتيارى وجعل يقرأها ويبتسم ويقول : أهذا أيضاً من الخائنين ؟ إلى أنت أتم قراءة الأسماء فقال : أرجو ألا يوجد سواهم فإنهم يبلغون الأربعين . فقال ألتيارى : كلا ، وأما بقية الفينيسيين فإنهم مخلصون لك أشد الإخلاص ، وسأعود إليك بعد ثلاثة أيام فأخبرك بطريقة ترتيب الجند يوم الحفلة بحيث يحيطون بك من كل صوب .

وعند ذلك نهض ألتيارى فودعه وانصرف . وقد شبعه الدوج إلى الباب ، فلما عاد إلى القاعة لقي رئيس البوليس فيها فقال له : لقد سألتني يا مولاي منذ هنيهة بمن يجب أن تبدأ القبض عليه من المتهمين ، فأجيبك الآن أنه يجب أن تبدأ بهذا الرجل الذي خرج من هنا .

فاصفر وجه الدوج وقال : ألتيارى ؟

— نعم ، القائد العام يا مولاي !

— أسرع بإيضاح ما تقول أو أحسب أنك أصبحت من المجانين .

وقد غضب الدوج غضباً شديداً ، وقبل أن يبدأ جينارو حديثه ، قرع جرساً كان أمامه بعنف عظيم فقال له الرئيس :

ماذا تفعل يا مولاي ؟ قال : أريد أن آمر بالقبض على التباري .
قال : كلا ، لا تفعل يا مولاي . وقد أسرع فوقف عند الباب كي
لا يدع أحداً يدخل . فقال الدوج : إذن أقبض عليك أنت أيها
الشقي .

وقد مشى إليه مشية المتوعد فقال له جينارو بصوت
الهامس : مولاي ، إنك إذا سجننتي أو قتلنتي لا تستفيد شيئاً
ولكنك إذا قبضت على التباري اليوم أو جعلته يشك بك
خسرت كل شيء ، فأصغ إلى بالله .

فعاد فوسكاري إلى مجلسه وبسده على جبينه ، وعند ذلك
أقبل الحراس وقد سمعوا قرع الجرس فأطلق سراحهم بإشارة
ونظر إلى جينارو فقال له : تكلم الآن . فقال : مولاي ، إني
وقفت على جميع أسرار المؤمرين وأنا عالم أن التباري زعيمهم .
وأنت تعرف التباري حق العرفان فهو لا يقدم على مثل هذا
الأمر الخطير إلا إذا كان واثقاً من الجند . نعم إن الجيش يجعله
مخلص له مما خلا فرقة ولكنها فرقة ضعيفة لا تستطيع مقاومة
جيش ، فإذا قبضت على التباري اليوم لا تمضي ساعة حتى يثور
الجيش ثورة هائلة فينقذونه ويجمعون على قصرك وأنت أدري
بعد ذلك بما يكون . على أن الأجدد بك في هذا الموقف الحرج
أن تدعه آمناً ومطمئناً وتتأهب بالسر لرد كيدهم في محورهم .

فانقادت عينا فوسكاري ببارق خيف وجعلت شفتاه ترتجفان
من الغضب والخوف معاً فقال له جينارو : أتأذن لي يا مولاي
أن أسديك نصيحة ؟ قال : تكلم ، فقد خدمتني اليوم خدمة

تجيز لك أن تشير . قال : إني لو كنت في مكانك لبدأت بإطلاق
سراح جميع المسجونين الذين وردت لك أسماؤهم .
فتردد الدوج هنيهة ثم قال : كلا ، فليبقوا في السجن ما
زالوا فيه فإن ذلك أسلم عاقبة .

- ولكن جميع أولئك المنكودين كانوا من المخلصين لك .
- وقد أصبحوا أعدائي بعد أن سجننتهم ونكلت بهم ، فإذا
أطلقت سراحهم انضموا إلى أعدائي للانتقام مني . على أي مني
انتصرت أطلقت سراحهم واحداً تلو الآخر وكنت محسناً
إليهم ، أما إذا عفوت اليوم فأكون ضعيفاً في عيونهم وعدوا
ذلك من قبل الخوف .

فألحني جينارو إخفاءً لما ظهر على وجهه وقال : إني أعجب
بذكائكم يا مولاي .
- إذن لا بد أن يكون لديك قائمة أسماء الذي انضموا إلى
التباري .

- ولكن هذه القائمة لم تتم بعد وأنا أعمل على إتمامها .
- لا بأس ، فاذكر لي أسماء الذين عرفتهم .
فامتثل جينارو وذكر له نحو ثلاثين اسماً كتبها الدوج بخطه
حتى إذا أتم كتابتها قال له : ماذا يريد هؤلاء ؟ قال : ما يريد
الذين يبتغون قلب الحكومات وهو نيل الرتب والمناصب وما
شاكل ذلك .

- والتباري ؟

- يريد أن يكون في مكانك .

فأطرق الدوج مفكراً ثم قال : متى عرفت ذلك وكيف ؟
- في هذه الليلة يا مولاي ، ولهذا لم أقدم لكم تقريراً إلا
اليوم وقد اهتمت إلى المؤثرين بأدلة مبهمة فما زلت أقفوا آثارهم
حتى حضرت أحد مجتمعاتهم دون أن يروني .
- أين ذلك ؟

- في سفينة الأميرال .
- ومتى تقرر أن يبدأوا العمل ؟
- في اليوم الأول من شهر شباط .
- أي اليوم الذي أشار عليّ ألتباري أن أجعله يوم حفلة .
- لا يزال لدينا يا مولاي بضعة أيام تكفيها لقلب هذه
المؤامرة وغلّ أيادي هؤلاء الطامعين . وما زلت قد أذنت لي
يا مولاي بالكلام فاسمح لي أن أبسط خطتي .
- قل .

- أرى أنه يجب في يوم الحفلة أن ترسل فرقة الرماحة إلى
سفينة الأميرال التي عيّنت للاحتفال ، وسيلتصق بهذه السفينة
سفينتان أضع فيها كثيرين من رجالي يتهددون سفينة الأميرال
عند الاقتضاء . أما أنت فإنك تذهب إلى ليدو ويحيط بك
حراسك كي تبهر منها إلى السفينة ، ولكن عندما تصل إلى
الرصيف أشير إشارة خاصة فيقبض رجالي على ألتباري ومن
يحيط بك من المؤثرين فإنهم لا يستطيعون دفاعاً بغير الجند ،
وعند ذلك تعود إلى القصر فتجتمع مجلس العشرة وتحكم على
المؤثرين في الحال . أما الآن فيجب أن تكتم الأمر كل الكتمان

وتبالغ بإظهار السكينة كي تحملهم على الاطمئنان ، وهذه هي
خطتي .
- وأنا أوافق عليها .

- ولكن عندما تقبض عليهم وتعود بهم إلى قصرك وبحكم
عليهم مجلس العشرة فمن الذي يتلو هذا الحكم ؟
- رئيس ديوان التفتيش .
- ولكنه مستقيل ولم تعينوا سواه .

- سأعيّن الرئيس في ذلك اليوم يا جينارو وسيكون ذلك
أول ما أعمله حين يتم القبض عليهم . وأنت تعرف الذي اخترته
لهذا المنصب دون شك ولا حاجة إلى ذكر اسمه .

فانحنى جينارو بحلة الاحترام وقال له الدوج : إذهب الآن
في شأنك واعلم أنك منذ الآن تستطيع الدخول إليّ حين تشاء
فتذكر للحاجب كلمة « جسر التهديدات » فلا يعترضك . فإذهب
ونعم قائمتك ودقق البحث في أعمال المؤثرين وعد إليّ بكل ما
تعلمه من أمورهم ولا تنس أن سعادتك ومستقبلك موقوفان على
نجاحك ، فتدبّر . ولكن بقي لي سؤال ، فقد قلت لي إن
رولاند كانديانو لا بد أن يعود إلى فينيسيا ، أليس كذلك ؟
فارتعش جينارو وقال : هذا الذي أظنه .

- أنتظن أنه يعود قبل اليوم الأول من شهر شباط ؟
- لا أظنه يعود يا مولاي قبل منتصف ذلك الشهر .
- حسناً ، فإذهب الآن في شأنك .

فانصرف جينارو وهو يقول في نفسه : ويح لهذا الدوج !

إنه يتردد في تقليدي منصب رياة ديوان التفتيش وأنا أهبة الحياة ، على أن رولاند لا يتردد مثله . وعلى الجملة فإن فوزي بات مضموناً في الحالتين .

وخرج جينارو إلى القاعة التي يجتمع فيها من يريد مقابلة الدوج وكان بينهم التياري فوقف ينظر إليهم نظرة المنذهل إذ كانوا جميعهم من الذين ذكر أسماءهم للدوج . أما الدوج فإنه سقط على كرسيه خائر القوى بعد انصراف جينارو وجعل يقول في نفسه : إن هذه المؤامرة لا تذكر في جانب ما بعده رولاند من وسائل الانتقام ، فأين هو الآن ؟ وماذا يصنع ؟ وهو سيمود ، فكيف ينتقم مني ؟

وقد تمكن الرعب من قلبه ولكنه ذكر أن النبلاء يفتظرونه في قاعة الاستقبال فأخفى اضطرابه حتى تمكن من الابتسام ، وتفقد درعه وخنجره ثم فتح الباب وخرج منه إلى القاعة الكبرى . وهناك رأى التياري ورأى أولئك المؤثرين يدنون منه لإظهار إخلاصهم ، فأبرقت عيناه وبحت عن قائد حراسه وقد حاول أن يأمر بالقبض عليهم جميعهم ولكنه ذكر لقوره نصيحة جينارو فكظم الغيظ وجعل يبتسم لهم ويرد على تحياتهم بأحسن منها .

وعند ذلك دنا منه التياري وقال : إن الحفلة الكبرى باتت قريبة يا مولاي ، وقد أعدت جميع المعدات ما خلا مسألة واحدة فانتا لا تعلم في أية سفينة تريد أن يكون الاحتفال ؟ قال : في سفينة الأميرال أيها الصديق ، أليست هي العادة المتبعة

إلى الآن ؟ فابتسم التياري ابتسام الظافر . وقال جينارو في نفسه : لم يبقَ فائدة من بقائي في هذا المقام . أما الدوج فإنه مضى في حديثه فقال مخاطباً التياري : وإني بمناسبة هذه الحفلة أحب أيها الصديق العزيز أن تبقي واقفاً بجانبني . وليس ذلك لأنني أخشى أقل حادثة من حوادث الشغب ولكنني أحب تشريفك في تلك الحفلة وتشريف جميع الحاضرين الآن فاني أريد أن يكونوا جميعهم أيضاً بجانبني .

وعند ذلك مرّ من بينهم وهو يبتسم لهم ودخل إلى قصره .

تجارة آريتان الشاعر

*

ليسمح لنا القراء أن نعود بهم الآن إلى تلك الليلة المحزنة التي انتحرت فيها بيانكا في منزل آريتان وحين سافر بميو هارباً إلى روما وطارده رولاند وسكالا برينو .

ويذكر القراء أن امباربا برحت فينيسيا أيضاً قبل هذه الحوادث ببضع ساعات وأنها أمرت وكيها أن يبيع فرش قصرها ما خلا تلك الصورة الكبرى ذات الإطار الذهبي ، أي صورة رولاند .

وكان آريتان قد حضر تلك المفاجعة التي حدثت في منزله وقد دخل الخدم جميعهم إلى الغرفة التي كانت فيها بيانكا بعد انصراف رولاند وسكالا برينو، فلما رأى آريتان هذه المفاجعة أمر خدّمه أن يحكموا إقفال أبواب القصر وقد هلع قلبه من الرعب وأقام المتاريس وأخذ يحصّن المكان تحصين القلاع بينما كانت بيريتا تشتغل بنقل جثة امباريا إلى سرير وقد أخذت كل ما في القصر من الأزهار ووضعتها على ذلك السرير.

أما آريتان فإنه بعد أن حصّن قصره دخل إلى غرفته وجعل يمشي فيها مشي المجانين ويحدث نفسه فيقول: قَبُحَ هذا الكردينال ولعن الله تلك الساعة التي خدعت فيها بأقواله! ألم يختر ذلك الوحش غير منزلي لقتل تلك الفتاة المنكودة؟ إنه سيلقى من انتقام مطارديه مما تشيب له الرؤوس، ولكن ماذا أصنع الآن بهذه الجثة؟ قوئل الغرام فإنه سبب كل شقاء!

وقد بات تلك الليلة على أحرّ من الجمر وعند الفجر نادى أحد خدّمه وأمره أن يتم بدفن الفتاة وذلك أن يضعها في كفن ويحملها إلى قارب ثم يلقياها إلى المياه كما يدفنون المجرمين والفقراء، فإن الفقر كان يعدّ في ذلك العصر من الذنوب. وفيما هو يتأهب إلى ذلك جاءه رسول رولاند بتلك الرسالة التي تقدّم ذكرها وقد عرف القراء كيف أن آريتان قد امتثل لكل ما أمره به رولاند.

وبعد الظهر خرج من قصره ولما عاد مرّ بزورقه بقصر امباريا فرأى الناس مجتمعين عند بابيه فسأل البحار عن هذا

الاجتماع، فأجابه البحار قائلا: كيف لم تعرف ذلك يا سيدي؟ فإن أهل فينيسيا لا يتحدثون اليوم إلا بسفر امباريا.

— أسافرت امباريا؟

— هذه الليلة.

— هل أنت واثق مما تقول؟

— إنهم يبيعون أثاث قصرها... أنظر.

فأمر عند ذلك أن ينزل إلى البرّ وبعد هنيهة كان داخل قصر المحظية فوجده غاصاً بالناس على اختلاف طبقاتهم وقد بسطت الأمتعة وعرضت للبيع بالمراد فاشترى آريتان شيئاً من تلك الأمتعة وأرسلها إلى منزله وأقام ينتظر تنمة البيع. وقد لقي الوكيل، وهو يعرفه، فقال له: إن البيع لم يحسن في هذا اليوم إلا بفضلي. قال: ذلك لا ريب فيه يا سيدي وإني لا أجد قولاً أعبر به عن امتناني.

ثم أشار بيده إلى تلك الرسوم الجميلة وقال: تفضل يا سيدي باختيار ما تستحسنه منها.

وإنما قال ذلك كأنه يريد أن يعطيه جملاً عن تلك الخدمة. فلم يتردد آريتان وجعل يتفقد تلك الصور والوكيل يتبعه بمصباحه من قاعة إلى قاعة حتى انتهى إلى تلك الغرفة التي كانت امباريا قد جعلتها شبه معبد ووضعت فيها صورة رولاند. فوقف فيها آريتان وقال: هو؟ أصورته هنا؟

وكان آريتان لم يعرف اسم رولاند إلا من عهد قريب كما عرف القراء ولكنه عرف معظم تاريخه بعد أن عرف اسمه،

فقال للوكيل : أتعرف صاحب هذه الصورة ؟ قال : نعم ، فهو رولاند كانديانو ابن الدوج السابق .

— إذن لقد كانت تعرفه أمباريا ؟

— لا أعلم ، ولكن الذي أعرفه ان المصور الذي رسمها أقام في صنعها أربعة أشهر ، وقد جعلت سيدي إطارها من الذهب الخالص .

— ومن يسالك عن الإطار الذهبي ، فخذ وأعطني الصورة وهذا كل ما أطلبه مقابل خدمتي .

— إني أعطيك أياها للفور .

فأخذها آريتان وهو يعتبر أنه استولى على كنز لأنها كانت من صنع تيتيان أشهر مصور في ذلك العهد وذهب بها إلى منزله وهناك جعل ينظر إليها مجبباً فيتنهد ويقول : ماذا عساي أن أصنع بهذا الرسم البديع ، فلو كنت من الأغنياء لحفظته عندي ! وأقام بضعة أيام وهو يفكر في طريقة بيع هذه الصورة إلى أن قال في صباح يوم : لقد وجدت الطريقة ! ثم وثب إلى سريره فلبس ملابسه وذهب توتاً إلى منزل دندولو ومعه الصورة . وهناك استقبله خادم وأخبره أن دندولو يقيم منذ حين في قصر صهره ألتباري ، فذهب توتاً إلى قصر القائد العام وهناك طلب مقابلة رئيس ديوان التفتيش ، وبعد هنيهة كان عنده ، فقال له : إنك طلبت مقابلة رئيس ديوان التفتيش ولكني استقلت من منصبي ومع ذلك .. قال إني أناسف لحرمان فينيسيا من رئيس مثلكم ولكني التمس مقابلة السيد دندولو رئيس ديوان التفتيش .

— إذن تريد مقابلتي مقابلة شخصية ؟

— نعم يا سيدي فقد خطر لي ، ولا أعلم كيف جاءني هذا الخاطر ، أنك أنت ، أو أن أحداً من ذوبك تحفظان أثر صداقة لرجل من أصحابك وهو رولاند كانديانو .

فلم يكذ آريتان يتم كلامه حتى شعر أنه قد ارتكب خطأ عظيماً إذ رأى دندولو قد نهض فجأة وهو مصفر الوجه مضطرب اليدين وذهب إلى الباب فأقفله ثم عاد إلى الشاعر فقال له : ما الذي حملك على أن تظن هذا الظن ؟ وماذا أتيت لتقول لي ؟ فهل أنت آت من قبله ؟ قل ، أهو الذي أرسلك ؟

— كلا يا سيدي فإني آت من قلقاء نفسي وما زال هذا الاسم قد أثار عليك هذا التأثير فأنا مخطئ ، دون شك وسأعود من حيث أتيت .

— بل ابق وقل بحرية وجلاء ما تريد قوله بشأن رولاند كانديانو .

— أظن يا سيدي أنه فيما مضى كان معدوداً من عائلتكم .

— كيف عرفت ذلك ؟

— ومن يحمله يا سيدي ؟ ألا تعلم أنهم لا يزالون إلى اليوم يذكرون ليونور ورولاند ويقولون « عشاق فينيسيا » .

— كلا ؟ لا أعلم ولا أريد أن أعلم .

— إني لم أقول هذا القول إلا لأظهر لك أي كنت أحسب أنك لا تزال تحب رولاند ، وأنه لم يفصله عنكم غير حادثة مؤثرة حدثت بالرغم منك .

فزاد اصفرار وجهه وقال : أيقولون ذلك ؟ قال : نعم ،
وربما كانوا مخطئين في كل حال فما هي إلا أشاعات تلففتها من
أفواه الناس فدعيتني إلى فعل ما فعلت وأنا غير مسؤول .
— ماذا فعلت ؟

فابتسم آريتان وقال : ذهبت إلى قصر أمباريا متزهاً
وتفقتدت قصرها وهم يبيعون ما فيه بأعلى الأثمان لأنه من أبدع
الرياش فكان من جملة ما رأيته هناك رسوم من صنع المصور
المشهور تيتيان فأخذت رسماً من بينها وجدته أفضلها واشتريته
بمائتي دينار وهو رسم رولاند . ولم أكن راغباً في شرائه ولكنني
كرهت أن تقع هذه الصورة بيد من يحمل قدرها فاشتريتها ،
وخطر لي أن أبيعكم إياها رحمةً بحمال الفن وتقديراً لموهبة
مصورها ليس إلا ، وانظر يا مولاي يتبين لك صدق قولي .
وعند ذلك كشف الستار عن الصورة فارتعش دندولو إذ ظهر له
رولاند كأنه ماثل أمامه لا يعوزه غير الكلام . وكانت الصورة
تنظر إلى كل من ينظر إليها فاضطرب دندولو اضطراباً عظيماً
وخيل له كأنما رولاند يقول له : ماذا فعلت بي وبماذا أسأت
إليك أنا أو بنتك فألقيتنا إلى هوة الشقاء ؟

وبينا آريتان ينظر إلى دندولو منذهلاً لما رآه من اضطرابه
لمرأى الصورة رأى باب الغرفة قد فتح وبرزت منه امرأة لم تقع
العيون على أجمل منها فدفنت من دندولو وقالت له : أي ، إني
أريد شراء هذه الصورة . فأنحى آريتان أمامها وقد أعجب
بكلامها نفس إعجابه بحالها . أما دندولو فقد علم ما يحول في

نفس بنته فلم يُبدِ أقل اعتراض وأشار إلى آريتان أن يتبعه
فتبعه إلى غرفة أخرى وهناك نقده ثمن الصورة ، فقبض آريتان
الثمن وقال له : يسرني يا سيدي أن هذا الرسم الجميل لم يقع بيد
سواك . فشكره دندولو وشيتمه إلى الباب في احترام وقال له :
أقسم لي أنك أتيت من تلقاء نفسك وأن رولاند لم يرسلك . فقال
له آريتان : أقسم لك يا سيدي أنني لم أقل إلا الحقيقة ، وحاشا
للشعراء أن يكذبوا إلا عندما يمدحون أحداً ...

وخرج وهو مطرق الرأس نادم على ما فعل فإنه أيقن بعدما
رآه من ليونور أنه لو طلب ثمن هذا الرسم أربعمئة دينار لقبضها
للفور .

*

وبعد ذلك بيومين سافر آريتان بحثة بيانكا إلى ميستر وأنفذ
أوامر رولاند بغاية الضبط كما تقدم لنا بيانه .

الأب والبنت

*

عندما ذهب آريتان وذهب معه دندولو وخلا المكان لليونور

نظرت إلى تلك الصورة التي رسمها تيتيان أشهر مصوّر في ذلك العصر وهو ذلك المصور نفسه الذي التمس منها مرة أن يصوّرها فأجابته قائلة : إن رسمي وجسمي لا يكونان إلا لخطيبي . فعاد إلى روما وهو يقول : لقد عدت من فينيسيا بثلاث تذكارات لا يمكن أن أنساها وهي : داخل كنيسة سانت مارك ، وسماه فيلبيسا المرسعة بالنجوم ، ونظرات ليونور دندولو .

وقد نظرت إلى صورة رولاند بتلك النظرات التي فتنت لبّ المصوّر وقالت له والدموع تجول في عينيها : أي رولاند ! إنك لا تزال قريباً مني ! رولاند ، أيها الحبيب الكريم ، حبذا لو كنت تسمع كل ما يقوله لك قلبي منذ فراقنا الهائل ، بل حبذا لو تمكنت أن أدخل إلى قلبك وأعرف بماذا حكمت عليّ ! رولاند ، إن عذابي لا تصفه الأقلام فقد لقيت ما لم يلقه أحد ويبقى في قيد الحياة ! رولاند ، إن رسمك هذا لا يسكن عذابي بل يزيدني ! رولاند ، إني أجد العذاب عذيباً في هواك ويسرّني أن تكون شقوتي بك ولأجلك .

وقد جلست على كرسي وجعلت تنعمن بذلك الرسم فبقيت على ما هي عليه إلى أن عاد أبوها ورآها جالسة قرب الصورة فقال لها : من يعلم يا ليونور ، فقد تكونين مخطئة بشراء هذه الصورة . فهزت ليونور رأسها ولم تجب فقال لها : هل تريدن الاحتفاظ بها ؟ قالت : نعم يا أبي ، فليس لديّ منه تذكّار .

— ولكن ضميها على الأقل في موضع خفي بحيث لا ترينها في كل حين .

— بل إني أؤثر أن تكون دائماً بقربي .

فجعل دندولو يسير في تلك الغرفة بخطوات مضطربة يتوجس خفية من هذه الصورة إذ كان يعتقد أن بنته نسيت رولاند فوجد بعد حادثة الصورة أنه مخطيء في ما توهم . وقد ذكر عند ذلك حقيقة توهمه ، فإن ليونور بعد شقاؤها كانت تخرج للنزهة مرتين في الأسبوع تختار لذلك يوماً معيناً وساعة معينة لا تخطئها .

وقد كان ألتيارى أرسل مرة أحد خدّامه في أثرها وعلم إلى أين تذهب ، فلما عادت من النزهة وجدت زوجها واقفاً أمامها فقالت له يحفاه : ماذا تريد ؟ فاضطرب لجفائها وقال لها : لا شيء سوى أني أريد أن أقول لك بأنه ليس من الحكمة أن تخرجي وحدك في ظلام الليل وسأرسل معك من يخفرك . قالت : إني لا أئذّه بعد الآن . قال : بل اختاري على الأقل موضعاً آخر للنزهة . قالت : إن هذا المكان يعجبني إذ لا أجد فيه ما يقرع ضميري .

فخرج ألتيارى وهو يزيد من الغيظ ، وجعل دندولو بعد ذلك اليوم يصحب بنته في نزهتها .

أمّا هذا الموضع الذي كانت تذهب إليه فكان جسر التنهدات ، فكانت تسير في زورقها حتى تصل إليه ثم تعود إلى القصر . وكان دندولو يقود في أكثر الأحيان ذلك الزورق ، فاتفق ذات يوم أنه حين وصل معها إلى جسر التنهدات رأى زورقاً قد دنا من زورقها وفيه رجل رآه وعرف أنه رولاند

كانديانو وسمع ما قاله لها .

ويذكر القراء تلك المقابلة حين أراد رولاند إنقاذها من ابن كرىماني وقال لها : اهربي ولا تخرجي من قصر ك قبل شهر .
فلما سمع أبوها هذا الكلام أسرع إلى العودة بها وهو يضطرب اضطراباً شديداً ويقول في نفسه : إن رولاند يراقبها ويحميها .
وقد جعل ينظر إلى بنته في الطريق فيجدها ساكنة هادئة بالظاهر وهو لا يعلم ما يشور بقلبها . فلما وصلا إلى المنزل قال لها :
أرأيتي ؟ قالت : نعم يا أبي .

— أعرفتي ؟

— نعم !

فلم يسألها أبوها غير هذا السؤال ولكنه كان يرتعش سروراً لما كان يراه من عدم تأثرها . وقد اطمأن منذ ذلك اليوم لاعتقاده أن بنته قد سلت رولاند وأنه يستطيع في المستقبل تنفيذ خطته التي قررها بعد اختصامه مع أليباري ، وهي أن يعيش وإياها في منزل معتزل . غير أنه حين رآها واقفة أمام صورة رولاند تتمعن بها عارده الشك فقال لها بعد سكوت قصير : إذن لقد عزمت على الاحتفاظ بهذه الصورة ؟ فأجابته بذلك الإيجاز الذي ألقته منذ نكبتها قائلة : نعم .

— ألا تخشين أن يحزنك يا ابنتي إطالة النظر إلى هذا الرسم ؟

— كيف ذلك يا أبي ؟

— إنه يلبس في نفسك تذكارات قديمة .

— أية تذكارات تعني ؟

وقد قالت له ذلك فاحمر وجهه وعلم أنه بات يخاف ذكر ذلك الماضي أكثر مما يخافه هي . وعند ذلك عباد الاثنان إلى السكوت وقد نهضت ليونور تحاول الذهاب إلى غرفتها فقال لها أبوها : اجلسي يا ابنتي وأصفي إلي . فامتثلت ليونور وجلست أمامه فقال لها : أتعلمين يا ليونور أنه ستحدث حوادث خطيرة في فينيسيا ، فإنك تعرفين سر المؤامرة وتعلمين أنه لا بد من حدوث ثورة قريبة .

— ماذا تعني بذلك يا أبي ؟

— ألم يخطر لك أبداً أن فينيسيا هي المدينة التي لقينا فيها أشد العذاب ، وأن كلمة أو حادثة مثل حادثة هذه الصورة تلبس فينا جميع تلك الأحزان الماضية ؟
— إني افكر كثيراً بهذه الأمور .

فلمعت عيناه ببارق من الفرح وقال لها بصوت منخفض :
أتعلمين ماذا فعلت ؟
— كلا يا أبي .

— إذن فاعلمي أنني بعث جميع ما أمتلكه في فينيسيا حتى أن منزل دندولو نفسه لم يبق لنا ، وكذلك كل ما كان لدينا من التحف فلاني بعثتها بالسر بحيث أصبحت ثروتنا ذهباً . وقد عهدت إلى رجل وفي بنقل هذا الذهب إلى ميلانو وهو ينتظرنا فيها ، ألم تفهمي قصدي ؟

— أملك تريد الفرار ؟

نعم ، إذا سافرت معي . فإن زورقاً جميلاً ينتظر أمام القصر

منذ ثمانية أيام وفيه ثلاثة بحارة مخلصون لي ، فإذا شئت هربنا في هذه الليلة . وقد اتخذت جميع ما ينبغي اتخاذه من الوسائل التي تساعدنا على الخروج بالسر من هذا المنزل إذ لا نخرج من أحد أبوابه بل من أحد نوافذه فلاني أعددت سلماً من الحبال نعلقه بحديد النافذة ونهبط عليه إلى الطريق ، أ رأيت ؟

— نعم ، إنها طريقة سهلة .

— أوافقين إذن على الفرار في هذه الليلة ؟

— كلا يا أبي .

— كلا ؟ إذن ليكن ذلك غداً أو في اليوم الذي تختارينه .

— كلا ، إني لن أهرب .

— كيف ترفضين الفرار ألا تعلمين . . . فقاطعته قائلة : إنك

إذا أردت الفرار يا أبي خوفاً على نفسك من عاقبة الثورة فافهم وكن موقناً أنني أستطيع الدفاع عن نفسي فأنا لا أخاف شيئاً . وسواء انتصر ألتباري أو اتخذل فإن حياتي لا تتغير .

— ولكن أنا ماذا أعمل ؟ فإن المؤمنين يراقبونني ، فإذا لم

يقتلني ألتباري يقتلني فوسكاري .

— لقد أصبت يا أبي ووجب عليك أن تهرب .

— كيف أهرب وأنت هنا ؟

— قلت لك لا تخش عليّ واذهب وحيدك إذ يستحيل عليّ

أن أبرح هذا القصر ، أما أنت فإن الخطر عليك شديد ولا بد من فرارك .

— معاذ الله أن أفترق عنك لحظة .

— أرجو أن تتمعن في ذلك عماك أن تدعن .

— وأنت أيضاً تعني يا ابنتي فإن حياتك في هذا القصر

حياة عذاب .

وعند ذلك افترقا فدخل دندولو إلى غرفته ودخلت هي إلى

غرفتها ولم يكن يفصل بين الغرفتين غير باب . أما ليونور فقد

دخلت وهي غير محتاجة إلى التمتع فإنها كانت مصعبة كل

التصميم على البقاء في فينيسيا . أما دندولو فقد قال في نفسه : لا

شك أنني لا أبرح فينيسيا إلا إذا برحتها معي . ومع ذلك فإذا

أكرهتني الحوادث أستطيع السفر ببضعة أيام .

لقاء



في اليوم التالي لذلك اليوم الذي عاد فيه رولاند إلى فينيسيا

بعد موت الكردينال ، كان جينارو رئيس البوليس جالساً في

غرفته بطالع تقارير جواسيسه الأخصاء . وكان ذلك اليوم

السابع والعشرين من شهر كانون الثاني وقد ظهر القلق على وجه

الرئيس فكان يسأل كلا من جواسيسه عن مسألة واحدة فإذا لم

يجبه عليها سمع بقية تقريره بل والضجر وأطلق سراحه . وما

زال على ذلك إلى أن دخل عليه أحدهم فقال له : ما وراءك من الأخبار؟ قال : إني جئت أمس حسب أمرك بين خمارات المينا.

— ماذا سمعت ؟

— سمعت حكايات غريبة أخصتها أنت ابن الدوج كانديانو السابق موجود الآن في فينيسيا وأنه يتأهب للاستيلاء على سراي الدوج وأنه سينفذ الشعب من مظالم فوسكاري .

— أنت واثق مما تقول ؟

— كل الثقة . بل إني سمعتهم يصرخون فيقولون ليسقط فوسكاري دوج فينيسيا وليحي رولاند دوج الشعب .

— ما هذا ؟ أحق ما تقول ؟

— نعم يا سيدي .

— حسناً ، فعد إلى تلك الخمارات وعد إلي بكل ما تسمعه

وتعلمه .

ثم أطلق سراحه ونادى سواه من الجواسيس فقال له : أخبرني بما لديك . قال : كنت أمس يا سيدي قرب خمارة مرسى الذهب .. فذكر الرئيس أنه زار أمس تلك الخمارة وقال له : ما رأيت ؟ قال : رأيت برتولو خارجاً منها مع رجل .

— من هو هذا الرجل ؟

— لا أعرفه .

— إذن ماذا عرفت ؟

— ليس هذا الذي كنت أحاول معرفته يا سيدي فإنه بيننا

كان برتولو يحدث ذلك الرجل دخل رجل آخر متلصصاً إلى الخمارة .

— أكان من اللصوص ؟

— كلا ، فلإني أعرف اللصوص من مشيتهم .

— وماذا حدث ؟

— حدث أن برتولو دخل بعد هنية إلى الخمارة فوقفت عند الباب أتتصت فسمعت أصواتاً تدلّ على الحصار وعرفت صوت ذلك الرجل وبعد المشاجرة بالكلام سمعت صوت عراك عنيف ثم ساد السكوت وبعد هنية برح الرجل الخمارة .

— أتبعته ؟

— دون شك .

— وعرفته ؟

— سوف تعلم يا سيدي ، فلإني تبعت هذا الرجل الذي خيل لي أنني عرفته من صوته ثم من قامته ومشيته فما زال يسير وأنا في أثره حتى وصل إلى جزيرة أوليفو . فوقف الرئيس وقال : من هو هذا الرجل ؟

— إنه سكالا برينو وأنا أعرف الآن أين يقيم بحيث نستطيع القبض عليه متى تشاء .

— إحذر أن تقول كلمة من هذا الحديث ، أفهمت ؟

— نعم يا سيدي ، ولكن ليس هذا كل ما أريد قوله فلإني بعد أن عرفت المكان الذي ذهب إليه سكالا برينو أحببت أن أعلم غايته من الذهاب إلى الخمارة ونتيجة ذلك الحصار الذي

حدث ، وأنا عائد الآن من خمارة مرسى الذهب .

— ماذا علمت ؟

— عندما وصلت رأيت بابها مقفلاً على غير عادتها وقد اجتمع كثير من الشاربين وقلقوا على صاحب الخمارة فنادوا بالبوليس وكسروا الباب وبعد البحث وجدوا جثة برتولو في القبو .

— برتولو قتيل ؟

— نعم ، وإن قاتله هو سكاللا برينو .

وقد سككت الجاسوس وأقام ينتظر تهنة الرئيس ومكافأته على هذا الاكتشاف . أما جينارو فإنه جعل يمشي في الغرفة ذهاباً وإياباً ثم وقف فجأة وقال له : لا يجب أن تقول كلمة لأحد مما أخبرتني به .

— سأبالغ بالكتمان يا سيدي .

— لا شك عندي بحرصك على الكتمان وإنما أوصيك من قبيل المبالغة بالحذر ، فاحرص على الكتمان خمسة أو ستة أيام أي إلى اليوم الثاني من شهر شباط ، أفهمت ؟ والآن اذهب فلا حاجة بي إليك .

فانصرف الجاسوس ودخل بعده جاسوس آخر فحدث به رئيس البوليس ثم قال له : إنني أهنتك بحسن تشكرك فإني لم أعرفك فمن أنت ؟ ففزع شعره ولحيته المستعارين وقال له : أرجو أن تعرفني الآن . فوقف جينارو وقد دهش دهشاً عظيماً وقال بصوت أبح : مولاي كاندبانو ؟

— إذا كنت تتكلم بهذا الصوت المرتفع تضطر إلى القبض علي

إلا إذا اضطررت أنا إلى القبض عليك .

— أعذرني يا مولاي فلم يكن يخطر في بالي أن أراك هنا .

— لماذا ؟ أليس لنا فائدة مشتركة تقضي علينا بأن نجتمع من أجلها ؟ أما أنا فهذا معتقدي ، ودليل ذلك أنني أتيت مساء أمس إلى فيليسيا فكانت زيارتي الأولى لك وقد أتيت أسألك إذا كنت تجد الآن فرصة موافقة للقبض عليّ وتسليمي إلى مجلس العشرة .

وكان جينارو يصغي إلى كلامه وهو منذهل لا يعلم ما يريد منه رولاند . وقد عرف القراء أن هذا الرئيس كان من أهل العزيمة والإرادة السريعة فرأى بسرعة التصور أنه إذا قبض على رولاند أنقذ فوسكاري ونال ذلك المنصب الذي يطمع فيه ولكنه رأى أيضاً أن الجو لا يخلو لفوسكاري بعد ذلك وأن فوز رولاند أسرع إلى تحقيق آماله ، فوقف أمامه وقفة الاحترام وقال له : لقد رجعت يا مولاي عن فكر القبض عليك . قال : يسرني أن أعرف السبب في ذلك .

— السبب بسيط يا مولاي ، فهو أولاً معرفة الجليل ...

— لم يبق لي عليك جميل فقد وفيت دينك فلا تبحث في هذا الموضوع .

— وفوق ذلك فلإني أرى الحق في جانبك ما زلت من أنصار العدالة والحق .

— إن هذا السبب غير كاف فإن من كان مثلك لا ينظر إلى وجوه العدل والظلم إلا في آخر أعماله أكلاً ، ليس هذا بالسبب الأكيد . وما زلت تأبى أن تكون حراً في مقالك فساقل عنك

ما كان يجب أن تقوله فأصغ إلي : إنك إذا قبضت عليّ يمينك فوسكاري رئيساً لديوان التفتيش بعد ساعتين وهذا منتهى مطامعك .

— أرايت إذن يا مولاي أن الحق وحده الذي ...

فقاطعه رولاند قائلاً : كنت أحب أنك أشد صبراً مما أراك فلأنك إذا قبضت عليّ تصبح رئيساً لديوان التفتيش كما قلت لك وبعد ذلك ماذا يحدث ؟ إن يوم أول شباط يأتي وأكون أنا في السجن فينشب القتال بين فوسكاري وألتباري ، أليس كذلك ؟

— دون شك يا مولاي .

— وأنت تعلم يقيناً أن الفوز يكاد يكون مضموناً لألتباري ، ومتى فاز يكون أول عمله أن يلقي في آبار السجون جميع أنصار فوسكاري وأنت في مقدمة متهم ، وهذا هو السبب الذي دفعك إلى الرجوع عن القبض عليّ فماذا تقول ؟

— أقول إنك من النوابغ يا مولاي .

— وأنا أقول إنه كان يجب أن تقول الحقيقة وأن لا تحاول إكراهي على تعيينك في المنصب الذي تطمع فيه وأنت لا تظهر لي من الكفاءة ما يجعلني على الرضى بهذا التعيين .

— هل فات الأوان ؟

— نعم ؟ إلا إذا أسلمت من غير شروط .

— لقد رضيت يا مولاي .

— أرضيت أن تكون لي دون أن تقيّدني بقيد ؟

— نعم يا مولاي ، ولكنني ألتبس من عظمتكم أن لا تنسى

بأنني كنت قادراً على أن أكون حائلاً دون مقاصدكم .

— ذلك يفيد أنك تسألني منصب رئيس ديوان التفتيش .

فألتحق جينارو دون أن يجيب .

— يسوؤني إخبارك بأنني عازمت على إلغاء هذا المنصب .

فأصفر وجه رئيس البوليس وكفاه بهذا النبأ داعياً للاضطراب فإنه قضى قضاءً مبرماً على أمانه . وعند ذلك أخذت العوامل تتنازعه حتى أنه نظر إلى الباب كأنه عزم على القبض عليه والميل إلى جهة فوسكاري . على أن رولاند كان يفحص وجهه ويقرأ أفكاره حتى رآه مدّ يده يحاول قزع الجرس .

فوقف رولاند ودنا من النافذة فقال له : قبل أن تقرر الجرس تعال وانظر ، فلاني لا أحب أن ترتكب هفوة قد لا أغفرها لك . فشمع جينارو بأن لروولاند سلطاناً عليه فقال له : مولاي أتحب أن .. فقاطعه قائلاً : تعال وانظر . فامتثل جينارو ودنا من النافذة فقال له رولاند : ماذا ترى ؟ فنظر جينارو إلى الرصيف الذي كانت تشرف عليه النافذة ولم يجب . فقال له رولاند : كم تستطيع أن تحشد من الرجال للقبض عليّ ؟ قال : إنني إذا ناديت رجالي جاءني منهم مائة رجل على الأقل ، ولكنني لا أريد القبض عليك . قال : ولكن هؤلاء الذين تراهم يذهبون ويحيثون يزيد عددهم على أربع مائة رجل ويوجد مثلهم في الشوارع المجاورة فإذا أردت أن تثير معركة دموية يا جينارو فافعل .

— لقد قلت لك يا مولاي إنني استسلمت إليك .

— دون شروط .

— دون شروط ، ولكن أسلم إلى كرمك ومروءتك .
 — حسناً ، فاجلس الآن لتحدث إذ لديّ ما أسألك عنه
 بشأن الحفلة الكبرى ، فقل لي في أية ساعة يخرج الدوج من سراياه
 في ذلك اليوم ؟
 قال : في الساعة التاسعة من الصباح تقريباً . قال : إذن صف
 لي بالتدقيق الموكب الذي يسير فيه الدوج إلى ليدو فمن أية فرقة
 يتألف الحرس ؟
 — من فرقة الرماحة وحملة البنادق فإنهم يذهبون قبل الدوج
 إلى سفينة الأميرال بحجة أنهم يريدون حماية الدوج فيها .
 — أين يكون موقف ألتباري القائد العام ؟
 — بجانب الدوج ، وذلك منذ خروجه من السراي .
 — أرى يا جينارو أنك أنت الذي دبرت هذه التدابير ،
 والآن فما الذي عرفته من أبناء المؤتمرين ؟
 — ربما أكون لا أعرف شيئاً يا مولاي لا تعرفه فأنت تعرف
 خطة المؤامرة حق العرفان ولكن الذي عرفته حديثاً أن
 ألتباري وافق على إرسال الفرق إلى سفينة الأميرال والحقيقة
 أنه يريد القبض على الدوج فوسكاري في ساعة الحفلة . وفي تلك
 الساعة نفسها ترحف فرقة إلى سراي الدوج وهي خالية من
 الحراس ، وعند ذلك يقرع جرس سانت مارك وتقتدي به
 أجراس الكنائس فيحتل الجنود مراكز الدفاع في المدينة .
 — هذه هي خطة ألتباري فقل الآن ما تعرفه عن خطة
 فوسكاري .

— إنها على أتم البساطة ، فإن الموكب سيقف عند رصيف
 ليدو وعند ذلك يضرب فوسكاري ألتباري الواقف بجانبه
 الضربة القاضية بدلاً من أن يذهب إلى سفينة الأميرال . وفي
 الساعة نفسها يطعن كل قائد من قواد فوسكاري زعيماً من زعماء
 الثورة ، وقد عيّن لكل قائد الزعيم الذي يجب أن يطعنه بحيث
 يأخذهم على غرة . أما سفينة الأميرال فسيحيط بها ساعة الحفلة
 سفينتان عليها جنود مخلصون للدوج .
 — إنها خطة بسيطة مثل كل خطة صالحة ، ولكنك لم تذكر
 لي شيئاً عن الجواسيس .
 — إن جواسيسي سينتشرون في جميع أنحاء المدينة ويصبحون
 في كل مكان « ليحي فوسكاري » بحيث يجذبون معهم الشعب
 ولكني أستطيع أن أدعهم يهتفون لغير فوسكاري .
 — لا فائدة من ذلك فدعهم يهتفون له قدر ما يشاؤون ، بل
 إنني أؤثر هذا الهتاف . ولكن يجب ألا تغيّر شيئاً من خطة
 الحفلة وكذلك خطة المؤتمرين ، فإنها لا تغيّر .
 — إذن لا يبقى عليّ يا مولاي إلا أن أنتظر اليوم الأول من
 شهر شباط .
 — نعم ، يجب أن تصبر بلء الكينة كما أنا صابر .
 وعند ذلك نهض رولاند يريد الانصراف فلما وصل إلى
 الباب قال له جينارو :
 — كلمة أيضاً يا مولاي .
 — ما هي ؟

— إذا حدث حادث لم أكن أتوقعه فأين أجذك ؟
فحدق رولاند بجينارو ونظر إليه نظرة اضطربت لها
أعضاؤه ثم قال له دون تردد : إنك تجدني في بيت الجزيرة فلأني
أكون فيه وحدي كل ليلة .

— أرى من الحكمة أن لا تكون وحدك يا مولاي .
— لا أكون وحدي بل يكون معي أيضاً والذي الأعمى
المجنون .

وقد ذكر أباه وانتقدت عيناه ببارق مخيف من الانتقام ،
فانحنى جينارو كأنه أراد اتقاء هذه البوارق الهائلة ، وعندما
رفع رأسه رأى رولاند يسير في الرواق بلبء السكينة فقال في
نفسه : وحده مع أبيه الأعمى المجنون !

وبعد أن توارى رولاند عن نظره جلس في كرسيه وأطرق
مفكراً فجعل يقول في نفسه : ترى ، لماذا يريد أن يلغى منصب
رياسة ديوان التفتيش ؟ إنه يخطئ في ذلك خطأ عظيماً . نعم ،
ولكن أحق ما يقول إنه يبني وحده كل ليلة في بيت الجزيرة ؟
صبراً يا جينارو ولا تتسرع فإن موقفك خطير . وقد جعل
يتمشى في غرفته وهو يتمعن ويفتكر إلى أن استقر على رأي
فقرع الجرس . وبعد هنيهة دخل إليه أحد خدمه فحدق به
كأنه يريد أن يسبر أعماق قلبه ويعلم إذا كان يستطيع الركون
إليه فقال له : أريد أن تذهب ...

ثم توقف عن إتمام الحديث وقد ظهرت عليه علامات التردد
فقال : كلا ، لا فائدة من ذلك فعد إلى حيث كنت . فامتثل

الخدام وانصرف . أما جينارو فإنه قام إلى غرفة ثانية كان يضع
فيها ملابس التنكر فتتكرر تنكراً عظيماً بحيث كاد أن لا
يعرف ذاته وقال في نفسه : إن مثل هذه المهمة لا يجب أن أعهد
بها إلى سواي . وإليك بيان ما جال في خاطره :

لقد رأى أنه إذا ترك الأمور تجري في مجاريها كانت النصر
مضموناً لرولاند دون شك . وأية فائدة له من فوزه ؟ فإن رولاند
نفسه قال له إنه سيلغى منصب رئاسة ديوان التفتيش وهذا
المنصب كان كل ما يطمع به رئيس البوليس . وهو لم يكن فاسد
الطبع لئيم النفس ، ولكنه كان شديد الطمع ميالاً إلى مهنته كل
الميل بحيث كان يريد أن يبلغ في الترقى بها إلى أبعد حد . وما
زال رولاند يريد إلغاء هذا المنصب متى تولّى الحكم فلم يبقَ
لديه غير طريقة واحدة لاستبقاء المنصب الذي يطمع فيه ، وهي
إلغاء رولاند نفسه .

وهنا تشعب فكر جينارو إلى طريقين فإنه إذا كان يريد
القضاء على رولاند يجب أن يكون واتفاً من أن ضربته ستكون
القاضية وإذا فشل بها انتقم منه دون شك وكان انتقامه هائلاً .
ولذلك خطر له أن يقتل رولاند ولكنه لا يقتله بيده بل
يرسل له من يقتله فإذا فشل لا يكون مسؤولاً لدى رولاند ولا
يكون معرضاً للانتقامه . ولكن ، من هذا الذي سيرسله ؟ إن
القراء سيعرفونه ، أما جينارو فإنه كان يفكر به فيقول : إنه
إذا نجح بقتل رولاند فزت أنا بما أبغيه وإذا لم ينجح لا يعلم
رولاند الحقيقة بل سيكون مدينياً بالامتنان لأنني أنا سأقوى

إنذاره. أما هذا الرجل الذي اختاره جينارو لقتل رولاند فإنه كان ألتباري القائد العام. وقد قلنا إن فكره كان متشعباً بطريقتين، أما الطريق الثانية فهي المؤامرة، فإنه كان يفكر بها فيقول إنه إذا فاز ألتباري يخبره جينارو بأنه كان يعرف سر هذه المؤامرة من عهد بعيد ولكنه كان يكتم أمرها لئلا يبله إليه، وفوق ذلك فإنه سوف يرشده إلى طريقة للتخلص من رولاند وذلك كافٍ لنيل رضاه. وإذا فاز فوسكاري كان منصب جينارو مضموناً فإنه يعود عودة الظافر إلى سراي الدوج الذي ينعم عليه بهذا المنصب فهو لا يرجع عن وعده.

فلما فحص جينارو هذه الخطة وقلتها في جميع وجوها ذهب توجاً إلى قصر ألتباري وكان متنكراً كما قدمنا فاضطر إلى البقاء في قاعة الانتظار إلى أن يؤذن له بالدخول. وقد لقي هناك كثيراً من القواد الذين كانوا ينتظرون يوم أول شباط بفارغ الصبر وهم يتحدثون بهذا اليوم بطريق الألغاز ولكنه كان يفهم الألغازهم وهم لا يشعرون. وقد صبر إلى أن جاء أحد خدم ألتباري فقال له: إني قادم بمهمة إلى مولاي القائد العام. قال: من قبل من؟ قال: من قبل رئيسي جينارو ورئيس البوليس. قال: حسناً فانتظر.

وبعد هنيهة عاد فأدخل جينارو إلى القائد العام فقال له ألتباري: أنت قادم من قبل جينارو كما قلت؟ قال: كلا يا مولاي، بل إني جينارو نفسه أتيت متنكراً.

— لقد عرفتكم الآن من صوتكم ولكن لم تتكلموا؟

— لأن التنكر عادة قديمة عندي، وفوق ذلك فإني ما أحببت أن يراني أحد عندك لأنني قادم إليك بمهمة سرية.

فأشار إليه بالجلوس وقال له: إني مصغٍ إليك. وفي الوقت نفسه جرّده خنجره وجعل يلعب به وهو مصغٍ إليه. فقال له جينارو: ماذا تقول يا مولاي إذا قبضت على رولاند كانديانو؟ فارتعد ألتباري وانتقدت عيناه. فابتسم جينارو وقال: إني ما أحببت أن أقدم على هذا الشأن الخطير دون أن أخبرك فيه.

— هل أخبرت به الدوج؟

— كلا، فقد خطر لي أن تعلم ذلك قبله.

فنظر ألتباري إليه نظرة المراتب لأنه كان يعلم أنه من أخصاء الدوج فاضطرب في أمره وقال في نفسه: ما عسى يريد مني هذا الداهية؟ ألمكة قادم لتجسس أحوالي؟ ولماذا ذكر القبض على رولاند فجأة دون مقدمة؟ ثم قال له بصوت مرتفع: لماذا أتيت تحدثني بأمر هذا الرجل دون سواي؟ أتعلم أنني أدير بوليس الجمهورية؟ نعم، إني أستغرب ذلك، على أن إدارة البوليس لو كانت بيدي لما تجاسر رولاند أن يعود إلى فينيسيا وهو رئيس العصاة الثائرين بل إني كنت قبضت عليه من عهد بعيد وجازيته بما يستحقه من الإعدام.

— ومع ذلك فقد تجاسر وعاد إلى فينيسيا.

فارتعش ألتباري ارتعاشاً ظاهراً وقال: ماذا يريد وماذا أتى يفعل؟ قال: رأيته يا سيدي أنه يهتك أن تعلم ما جرى لرولانداً، فإنك كلمني بلهجة عنيفة كان يجب عليّ من بعدها

استئذانك بالانصراف ولكنني صديق لك .

— أنت صديقي ؟

— نعم صديقك . ولماذا الانذهال وأنا أعلم كثيراً من الأمور ؟

فاصفر وجه التياري وقال : بماذا تتعلق هذه الأمور التي

تعرفها ؟

— ولكن ... رولاند كانديانو ... وأعرف على الأخص أن

بينك وبينه عداة شخصياً هائلاً فلنتكلم يا سيدي بحرية وبرهاني

على حريتي في قولي أنني محتاج إليك وسأبين لك هذه الحاجة في

غير هذا المقام .

— متى ؟

— بعد شهر أو بعد نصف شهر ، فإنني مضطراً في خلال هذه

المدة إلى التفتيب عن فينيسيا لأنني أحب أن أتجاهل ما سيجري

خلال هذه المدة من الحوادث فليقبضوا على رولاند ويطلقوا

سراحه . وليفعلوا غير ذلك فإنني لا أحب أن أعرف شيئاً .

— هل لك أن تقول لي لماذا تريد مبارحة فينيسيا ؟

— للسبب الوحيد الذي ذكرته لك وهو أنني لا أحب أن

أعلم شيئاً مما سيجري في هذه الأيام .

فوقف التياري فجأة وقد أيقن الآن أن رئيس البوليس

عارف بسر المؤامرة ودنا منه . فقال جينارو في نفسه : إنني إذا

قلت كلمة في غير موضعها كنت من الهالكين . أما التياري فانه

حدّق به وقال له : ماذا تظن أنه سيجري ؟

— لقد قلته لك منذ هنية ، أي أنهم سيقبضون على رولاند .

فتنفس التياري الصعداء وعاد إلى مجلسه فقال : لماذا لا تريد

أن تتداخل في شأن القبض عليه ؟

— ذلك لأنني حاولت القبض عليه ولم أنجح وبنت أخاف

إذا حاولت ذلك مرة ثانية أن لا أنجح أيضاً وهو اعتقاد راسخ

في لا يتزعزع ولا أعلم إذا كنت تفهم ما أعنيه كما ينبغي .

— امض في حديثك .

— لقد رأيت هذا الرجل الهائل فخفته وأنا لم أعرف الخوف

على ما مرّ بي من الأخطار لا سيما وقد علمت يقيناً أن أمر القبض

على كانديانو لم يعد من أمر البوليس بل أصبح شأنًا عائلياً يقضي

بالمبارزة فقلت في نفسي إنه يوجد في فينيسيا من يهتم أن يعلم

بأن رولاند كانديانو يبيت الليلة وحده في منزله .

فارتعش التياري ولكنه أخفى اضطرابه وقال له : من هذا

الذي يهتم أن يعلم ما قلت ؟

— أنت يا التياري ، وقد وعدتك أن أكون حراً في مقالي

إلى آخر حدود الحرية وسأفعل ولو كان قولي يسيئك . ألا أعلم

أنك كنت ورولاند تحبان امرأة .. ألا أعلم أن حياة هذا الرجل

باتت حازماً منيعاً دون سعادتك . والحقيقة أن القبض على رولاند

لا يفيدني شيئاً بشرط أن لا أدعه يسيء إلى الجمهورية خلافاً لك ،

ولذلك تخلّيت لك عنه وأنا أعتقد أنني أخدمك أجل خدمة .

لا تعجب يا سيدي مما أقول فانك ما جفوتني وأبعدتني إلا

لاعتقادك بأنني شديد الإخلاص لسواك وأما أنا فإني من أشد

المخلصين لك وقد ساءني أن أراك مسترسلاً إلى الأحزان وأن لا

تنال من هناء الحياة ما يستحقه ذاكوك وهمتك .
وهنا ساد السكوت هنية فكان ألتباري يقول في نفسه :
تري ، من هذا الذي يخونه منا ؟

ثم بدا له أن جينارو مخلص في ما قاله فإنه لو كان عارفاً بسرّ
المؤامرة ولو كان مخلصاً لفوسكاري لما الذي يمنعه عن أن يقبض
عليه في سراي الدوج وهو يذهب إليها في كل يوم . وعند ذلك
نظر إليه ألتباري نظرة تدلّ على الثقة فأدرك جينارو معنى هذه
النظرة وقال : أظنّ ألي قت يواجي الأدبي بقدمي إليك وأنا
ذاهب الآن فأرجو أن تعلم معها حدث بأني نهجت معك مناهج
الأصدقاء . فلم يحبه ألتباري ولكنه شبعه إلى الباب وهناك
صافحه بيد تضطرب وقال له : أتقول إن رولاند كانديانو يبيت
هذه الليلة في منزله ؟

— نعم ، في بيت الجزيرة .

— وحده ؟

— مع أبيه الشيخ .

وهنا افترقا فأسرع جينارو بالعودة إلى منزله فنادى أحد
خدمه وقال له : أتعرف جزيرة أوليفو ؟ قال : نعم . قال :
أتعرف من يقيم فيها الآن ؟ فقال الخادم : ذلك الرجل الذي
زارك اليوم بعد الجواسيس .

— لقد عرفته كما يظهر .

فابتسم الخادم دون أن يحيب . فقال جينارو : إذن اذهب
هذه الليلة واكن في الحديقة طول الليل ومهما حدث في المنزل أو

في الحديقة فلا تتداخل بل يجب أن تسمع وترى وتقف على كل
ما يجري ثم تعود إليّ فتخبرني بما يكون ، فإذا نجحت بمهمتك
أعطيتك عشرة ريالات وإذا فشلت فيها جلدتك عشر جلدات .

لقاء أيضاً

*

أما ألتباري فقد بقي وحده واقفاً في غرفته يتمعن ويفتكر
إلى أن أقر على الأمر الذي كان يتردد فيه فنادى أحد خدمه
وقال له : ادع لي كاستريشو . وبعد هنية جاءه هذا الرجل وهو
شاب في السابعة والثلاثين من العمر وعليه ملابس الضباط . فنظر
إليه ألتباري نظرة ثقة وإعجاب وقال له : أريد أن تصحبني
هذه الليلة في رحلة خطيرة ؟ قال : إنك تعلم يقيناً بأني مستعدّ
لسفك دمائي في سبيلك .

— حسناً ، فعد إليّ في الساعة العاشرة من هذا المساء وليكن
معك صديقك روماني وجيبرتو .

— سنحضر في الوقت المعين فهل الأمر مقلق ؟

وهنا أشار إشارة الضرب . فقال : نعم .

— حسناً ، فمن هذا الذي قضي عليه ؟

— سوف تراه .

— أين ؟

— سوف تعلم .

— حسناً ، فساأحضر مع رفاقي كما أمرت .

وانصرف الضابط فابتسم ألتيارى ابتسام الرضى فإنه منذ أعوام بعيدة لم يشعر بما كان يشعر به من الاطمئنان ، فقد وثق بعد الإمعان أن جينارو لم يكن ضده وقد كان يخافه كثيراً ولكنه علم بعد ما سمعه من رئيس البوليس وعزمه على مبارحة فينيسيا كي لا يتداخل بما سيجري من الشؤون أن المؤامرة لم يبق شك لتجاسها وأنه سيغدو دوجاً بعد ثلاثة أيام . وفوق ذلك فإنه سيفتك بـ رولاند ويرفع عن صدره أثقال هذا الكابوس . وأي فوز يدعوه إلى الاطمئنان مثل هذا الفوز ، فإنه متى صار دوجاً ومات رولاند فلا بد لليونور أن تحب زوجها فإنها أحبت رولاند وحفظت عهده وهو في قيد الحياة ولكن الغرام لا يكون بالأموات .

ولما فازت نفسه بهذه السكينة أخذ يعد وسائل الفتك بـ رولاند حتى رسخت في ذهنه فخرج من غرفته وسار في رواق فصعد سلماً خفياً يؤدي إلى المكان الذي تقيم فيه ليونور مع أبيها . وكان كل رجائه في تلك الساعة أن يرى ليونور فنظر إليها نظرة تشف عن انتصاره وتدل على قرب حوادث عظيمة . ولكنه لم ير ليونور ولم يجد أباه فنزل إلى القاعة التي كان الضباط مجتمعين فيها وجعل يحدثهم بـ البشاشة والارتياح خلافاً لعادته فقد كان دائم التجهم والتقطيب . وبعد ظهر ذلك اليوم خرج

ألتيارى وحده من قصره وجعل يطوف في شوارع فينيسيا حتى أقبل الظلام فذهب إلى أقبح شارع في المدينة كان يعيش فيه البحارة وأولئك الشقيآت اللواتي قدر عليهن نكد الطالع وسوء التربية أن يبعن أجسادهن بقطعة من الخبز . وهناك المتسولون على اختلافهم وأهل الدعارة والشقاء . دخل ألتيارى إلى أحد البيوت في ذلك الشارع ، شارع الشقاء ، وقد فتحت له الباب امرأة عجوز فقال لها : أهنا يقيم سبارتفتو ؟

قالت : نعم يا مولاي فتفضل بالدخول . فدخل ألتيارى وأقفلت العجوز الباب ودنت منه فقالت له : أعلتك قدام يا مولاي لمقابلة ابني أو بنتي أو لمقابلتي ، فإن لكل منا شأناً خاصاً به . مثال ذلك أنك إذا أردت أن تعرف ماضيك وحاضرك ومستقبلك وما يكون من غرامك ، وإذا أردت أن تكون محبوباً لا يحفوك من تحبه فأنا الذي أجيبك . وإذا أردت سمّاً نقيّاً يقتل شارب به دون أن يدع أثراً للقتل فأنا الذي أجيبك . وإذا كنت تريد فتاة حسناء تدرك معاني الغرام وملاذ الصباية فأبني تجيبك . وأما إذا أردت أن تتخلص من زوج غيور أو عاشق مزاحم بضربة خنجر فأبني يجيبك . فاختر يا سيدي بين الأم والابن والبنت .

فقال ألتيارى : أني أتيت لأرى سبارتفتو .

— إنه هنا كأنه ينتظرك فقد عهد إليه بمهمة يكسب منها

عشرة ريات ولكنه بقي هنا كأنما كان يحدثه ..

— أسكني أيتها العجوز ونادي ولدك .

فتفتحت المعجوز باباً يطل على سلم وقالت : أدخل يا سيدي .
فتردد التيارى حين رأى السلم المظلم ثم استوثق من خنجره
وصعد ذلك السلم بقدم ثابتة بينما كانت المعجوز قد قرعت السقف
بعضاها مرتين . وقد انتهى من ذلك السلم إلى غرفة لم يكن فيها
غير سرير ومائدة عليها زجاجة وبضعة أقداح وكثير من السيوف
المختلفة معلقة بالجدار ، وهناك رجل طويل القامة وقف حين
دخول التيارى فانحنى أمامه وقال : إني أنا سيارتفتو مستعد
لخدمتك في ما تريد . قال : يسرني أن أراك ، فقد وصلت
شهرتك إليّ وعلمت أنك أmeer من طعن بالخنجر وضرب بالسيف .

- نعم ، فإني أقتل بضربة واحدة .

- ومن قال لك إني أريد القتل ؟

- إذن لماذا أنت هنا ، فهل خدعتك تلك المعجوز الشمطاء ؟

ثم مشى إلى الباب وهو مقتضب الجبين .

فاستوقفه التيارى وقال : قف وأصغ إليّ . فعاد الرجل
ووقف أمامه فقال له التيارى : نعم ، إني أتيت لأنني محتاج
إليك في قتل واحد من الناس فهل تفعل ما أريده منك ؟

- وأنت هل تعرف الأجرة التي أتناهاها ؟

- لا أبالي بالأجرة فإني أدفع لك قدر ما تشاء بشرط أن لا

تخطئ الرجل .

- إن أجرتني عن الرجل العادي عشرة ريات .

- حسناً ، ولكن الرجل الذي أريد أن تقتله شديد هائل .

- وأجرتني عن الرجل الموظف بالحكومة خمسون ريالاً .

- ولكنني قلت لك ...

- وشروطي أن النصف يدفع مقدماً .

لقد التيارى يده إلى جيبه فأخرج قبضة من الذهب ودفعها
إليه وقال له : أنصفي إليّ الآن ؟

- تكلم .

- هل أنت مستعد للقتل ؟

- كيف لا والقتل مهني ؟

- ولكنني أنذرك أن الرجل شديد قوى فيجدر بك أن
تصطحب بضعة من رجالك الأشداء .

- إني أكفي وحدي .

- لقد قلت لك إن الرجل شديد الخطر .

- ولكنه سيموت فيزول بموته كل خطر .

- ألم تخف منه ؟

فنظر إليه نظرة المنذهل وقال : ماذا يفيد معنى الخوف ؟

- وإذا سألتك أن يكون ذلك في هذه الليلة ؟

- بل في هذه الساعة .

- أو ائق أنت من قدرتك على قتله ؟

- كيف لا أكون واثقاً من قتله وأنت تدفع أجرتي ؟ فقل

لي أين أجده .

- في جزيرة أوليفو .

- متى ؟

- الساعة العاشرة ، فتقتله وتعود في الساعة العاشرة والنصف

إلى كنيسة سانت مارك فرموز فتجد أربعة رجال واقفين قرب بابها وأنا منهم فأعطيك ما تملأ به جيوبك من الذهب .
- حسناً ، فسأعود إليك في تلك الساعة . والآن عيّن لي

المكان بالتدقيق .

- في بيت دندولو القديم ، أتعرفه ؟

- نعم أعرفه .

- وسيكون الرجل فيه مع رجل عجوز فتقتل الفتي ، أفهمت ؟

- دون شك .

- كيف تصنع لتدخل إلى المنزل أو لتأتي به إلى الحديقة ؟

- هذا شأن يتعلق بي .

- إذن لقد تمّ الاتفاق ، والآن تستطيع الانصراف .

- إذهب آمناً وسأعود إليك في الساعة العاشرة والنصف بعد

أن أقتله .

فالتفت التياري بردائه وحاول الانصراف فاستوقفه اللص

وقال له : لقد نسيت أمراً .

- ما هو ؟

- اسم هذا الرجل .

فارتعش التياري وقال : ماذا يفيدك اسمه ؟

- أحب أن أعرف اسم الذي أقتله لأضيفه إلى أسماء قتلاي .

- إذن لا بدّ لك من أن تعرف اسمه ؟

- ذلك لا بدّ منه أو لا أقتله .

- فأطرق التياري هنيهة مفكراً ثم قال : إن الرجل هائل

كما قلت لك وقد فعل أموراً عظيمة فخرج من الآبار ، وانتقم من كثيرين من أعدائه ، وهو يتولّى قيادة جميع عصابات السهول والجبال .

- اسمه ؟

- إحذر فإنه أمر الطاعنين بالخنجر .

- اسمه ؟

- إعمل بنصحي واصطحب رجالك .

- اسمه ؟

- رولاند كانديانو .

- ماذا تقول ؟ !

- رولاند كانديانو .

- أحق ما تقول ؟ أريد أن أقتل في هذه الليلة رولاند

كانديانو ؟

- نعم .

فذهب اللص إلى المائدة التي كان قد وضع عليها الذهب

فردّه إليه وقال : خذ مالك .

- لماذا ؟ لماذا ؟

- لأنني لا أقتل رولاند .

فقبض التياري على ذراعه بعنف وقال : ويحك أيها الشقي ،

أريد أن أقبض عليك غداً وأزجّك في أعماق السجن ، فإني

أطلب إليك أن تقتله باسم الحكومة .

- وأنا لا أعرف الحكومة ، واحذر من أن تنذرني . ألا تسمع

أنين المياء في التربة ؟ إن هذا الصوت قد يكون أنين الذين
توعدونني فأني لا أغفر لمن يحسر على تهديدي . وبعد فـإذا
استحق الملام إن أنا رددت لك مالك ؟ هل مـرقتك ؟ فقل ،
ماذا تريد ؟

— أريد أن أبقى لك هذا المال ولا أندرك ، ولكن قل لي
على الأقل لماذا لا تريد أن تقتل رولاند ؟ ولكن لماذا أسألك
فإن السبب ظاهر وهو أنك خفت .

وقد قال ذلك على رجاء أن يثير حماسه . فقال مبارتفتو:
إنك لو أذعت ذلك لـمّا وجدت من يصدقك فقد قلت لك إنني
لا أعرف الخوف .

— بل إنك ترتجف لـمجرد اسم رولاند .

— ولو افترض صحة ذلك فإنه جائز إذ لم يخطر لأحد أن
يسيء إلى رولاند حتى ندم الندم الشديد . أما أنا فأني لا
أخاف الموت .

— إذن لماذا لا تريد قتله ؟ ألا تريد أن تتكلم ؟ ألا تعلم من أنا ؟

— إنني أعرف بأنك القائد العام .

— وإذا كنت تعرفني فلماذا تعانديني ؟

— ولماذا لا أعانديك ، فأني لا أخافك بل إنني أستطيع أن
ألقيك من هذه النافذة فأجعلك طعماً للأسماك . ولكنني أدعك
تصرف بأمان .

فاصفر وجه التباري واصطككت أسنانه ولكنه لم يقل
كلمة لخوفه من العاقبة . أما اللص فإنه اندفع في حديثه فقال :

إن السبب في أنني لا أريد قتل رولاند هو أنني سفاك ولكنني
لست من الجواسيس ، ولكل امرئ مهنة اشتهر فيها فأني
أخدم أولئك الذين لا يعرفون أن يقاتلوا مقابل أجره أنقاضها ،
ولكن لا شأن لي بأعمال الحكومة فإنه يوجد في فينيسيا دوج
ومجلس عشرة ودويان تفتيش ورئيس بوليس وجيش منظم فعليهم
أن يقبضوا على رولاند إذا كان من المتمردين . أما كونه متمرداً
عاصياً فأني لا أعد له ذلك ذنباً يجب أن يقتل له ، بل إنني أعد
عصياناً واجباً مقدماً ، ولا أتكلم بلساني بل بالسنة جميع
جمهور الشعب ما خلا النبلاء ، فقد قال لهم رولاند إنه سينقذهم
من نيركم وهو فاعل ما يقول . ولذلك يرى الشعب ، وأنا منهم ،
أن هذا العصيان لا بد منه فإذا قتلته كما تريد أكون قد خنت
ذلك الشعب بحملته وما أنا من الخائنين .

فكبر وقع هذا الكلام على التباري وعلم يقيناً أنه لا سبيل
إلى إقناعه فخرج من ذلك المنزل وهو يعثر بأذياله وبلغ إلى قصره
في الساعة التاسعة . وبعد ذلك بساعة جاء الضباط الثلاثة للذين
واعدهم على اللقاء وكانوا مسلحين بالسيوف والخنجر والغدارات
وكلهم مخلصون للقائد العام أشد الإخلاص إذ كانوا من رجال
المؤامرة فقالوا له : لقد أتينا حسب أمرك ، فألى أين تريد أن
تبعث بنا ؟ قال : أصغوا إلي ، فإن اليوم العظيم قد دنا والفوز
مضمون لنا فإننا قد تأهبنا لكل طارئ ، وعرف كل منكم مهمته
فلم يبقَ لدينا غير حائل واحد يجب إزالته في هذه الليلة ، فإنكم
تعرفون دون شك أن رولاند كانديانو في فينيسيا .

فقال أحدهم : أهو هذا الحائل ؟ وقال آخر : يقال إن جميع البحارة وعامة الشعب متأهبون للثورة إنقاذاً له . وقال آخر : بل إن جميع الناس لا يتحدثون إلا به . فقال أولهم : هو ذلك ، ولكنه لا يلتصر له واحد من النبلاء أو القواد أو الجنود ، فماذا يفيد البحارة والشيتالون والنساء والأولاد والفقراء ؟ فقال له ألتباري : لقد أخطأت ، فقد يكون وَضَعَ خطة لا نعرفها .

— لا سبيل لتجاح هذه لأننا سنستولي على فينيسيا في أقرب حين .
— هذا الذي أرجوه ، لكن يجب أن نتوقع كل أمر وتأهب لكل طارئ ، فإن لدينا في ذلك اليوم العظيم ما يشغلنا عن كبح جماح الثائرين ، فلذلك رأيت أن نقتل رولاند .
— لنقتله .
— إذن هلموا بنا وسنضع خطتنا ونخن في الطريق .

اللقاء أيضاً

*

ولنتقدم ألتباري ورجاله إلى منزل الجزيرة ، فإن رولاند سعد في الساعة التاسعة والنصف إلى غرفة أبيه فوجده مضطجعاً

على كرسي طويل فوقف هنيهة أمامه ثم لمس كتفه فانتبه الشيخ وقال : ماذا يريدون مني ؟ فقال : هذا أنا رولاند يا أبي ، وقد أتيت إليك الآن لأنهم قد يهاجمون المنزل هذه الليلة فلا بد لي من إخراجك منه فتمال معي .

وعند ذلك لفَّ برداء وأخذه بيده فقال له : إلى أين يذهبون بي ؟ قال : لقد قلت لك يا أبي إنك لا تستطيع الإقامة هذه الليلة في المنزل .

— مَنْ يدعو نني بأبيه ؟ فارتعش رولاند وقال : أنا هو .. أنا ابنك رولاند .. ألا تذكر يا أبي ؟

فأطرق الشيخ برأسه وسار مع رولاند كأنه لم يسمع شيئاً . فتنهَّد رولاند وسار به إلى حيث كان ينتظره سكالابرينو والخدام المعجوز فأشار إليها أن يتبعاه وساروا جميعهم إلى تلك الشجرة الكبرى التي يذكر القراء أن الخادم فيليب قد جعل كهفاً في جذعها يلجأ إليه في زمن الثورات ، فتعاون معها على إنزال الشيخ إلى الكهف ، وأقام فيليب عنده ثم عاد مع سكالابرينو إلى المنزل فقال رولاند : إني أريد أن أعلم الآن إلى أي حد يبلغ جبنارو من حدود الحيانة .

ويذكر القراء أن رئيس البوليس اجتمع في صباح ذلك اليوم برولاند فقال له بعد انتهاء المداولة : أين أجسّدك إذا احتجت إليك ؟ فأجابه : في بيت الجزيرة حيث أكون وحدي مع أبي ، كما تقدم في الفصل السابق . ولذلك كان يتوقع رولاند أن يهاجموه في هذه الليلة فخياً أباه في الكهف . وكان رولاند قد أخبر سكالابرينو

برينو بجميع ما جرى بينه وبين رئيس البوليس وقال له لا حاجة إلى إزعاج رفاقنا فأني وإياك تكفي المهاجرين . فقال له سكالا برينو : إنهم لا يستطيعون الوصول إلينا إلا من طريق واحد وهو طريق الكنيسة وساكن لهم هناك ، فإذا رأيتم كثيرين لا أدعك تقارمهم وحدك . قال : إذهب ، فأني منتظرك .

فانصرف سكالا برينو وأطفأ رولاند المصباح فأقام ينتظر وهو مطرق يفكر . ولا ندري بماذا كان يفكر ، أبداً الموقف الذي كان يخاطر فيه بحياته ؟ أم برئيس البوليس الذي ملك قياده ثم عاد إلى خيافته ؟ أم يجات مدسيس وساندريجو وبينو وكريمانى وأمباريا وجميع أولئك الذين قتلهم ؟ أم تمثلت له بيانكا التي ماتت شهيدة العفاف وجوايا التي ذهبت ضحية الإخلاص ؟ أم كان يفكر بأولئك الذين يريد الانتقام منهم وهم دندولو وفوسكاري وألتباري ؟ أم تمثلت له ليونور في تلك الساعة وهي لم تبرح ضميره منذ عرفها إلى اليوم ؟

إنه كان يفكر بواحد من هذه الأمور ، ولعلته كان يفكر بها كلها فقد مرت به كل حوادث حياته في تلك الساعة منذ ليلة خطبته إلى الآن . وفيما هو على ذلك جاء سكالا برينو وقال : لقد أتوا . فقال له رولاند : كم يبلغ عددهم ؟

— أربعة .

— رأيت معهم جينارو ؟

— كلا ، ولكنني رأيت أنهم ليسوا من الجواسيس العاديين .

— كيف ذلك ؟

— أعني أنهم بلباس الضباط .

فوجم رولاند هنيهة لأنه لم يكن يتوقع حضور ضباط ثم قال : ربما كانوا غير قادمين إلى هنا .

وعند ذلك سمع وقع خطواتهم في الحديقة فأسرع رولاند وهمس في أذن سكالا برينو بضع كلمات فأجابه بصوت منخفض قائلا : لقد فهمت . وقام الاثنان فوقف كل منهما عند أحد مصراعتي الباب وقد جرّده رولاند خنجره وتسلّح سكالا برينو بكرسي ضخّم من خشب السنديان الغليظ .

أما القادمون فكانوا ألتباري ورفاقه وقد خرجوا من القصر كما تقدّم فركبوا زورقا إلى الجزيرة ، فقال أحد الضباط : إذا كان كانديانو وحده كما قيل لك فإن واحداً منا يكفي . فهزّ ألتباري رأسه وقال : إن المنزل متسع وكان يجب أن نكون أكثر من أربعة .

— ولكن ليس منا من يعرف هذا المنزل .

— أذاً أعرفه وذلك يكفي . فاعلموا الآن أننا سندخل إلى الحديقة وندنو من المنزل وهناك قاعة كبيرة للطعام يجب أن ندخل منها إلى المنزل دون أن يسمع لنا حس .

— ولكننا سوف نضطر لكسر الباب .

— كلا ، إن لديّ مفتاحه فلقد كنت سيد هذا المنزل .

وقد قال هذا القول بلهجة دلت على أنه يتميز غيظاً فذكر الضباط الثلاثة أن ليونور امرأة قائدهم كانت تقيم في هذا المنزل ، وأنها كانت خطيبة رولاند ، فعلموا أنهم لا يخدمون المؤامرة

بقدمهم بل إنهم يخدمون أغراض قائدكم الشخصية . غير أنهم كانوا شديدي الإخلاص له فامتلأوا وساروا ساكتين فكان ألتباري يقول في نفسه : لا شك أنه وحده ، ولولا ذلك لهاجمونا . ثم خطر له خاطر فجائي وهو أن جينارو قد يكون منخدعاً ، وأن رولاند قد لا يكون في المنزل . فأسرع إلى فتح الباب دون تحسب وقال لرفاقه بصوت منخفض : سيروا إلى اليسار . فتقدم اثنان من الضباط وقد جرّدا خنجرهما بينما كان ألتباري يقفل الباب الذي فتحه ، فتقدّما من باب القاعة ففتحاه ودخلا .

ولكنها ما أن تجاوزا العتبة حتى صاحبا صيحة تدل على السزع وخرج عند ذلك رولاند وسكالا برينو وكادت كرسي سكالا برينو تفلق رأس ألتباري ، ولكن رولاند استوقفه قائلاً : إن هذا الرجل لي ! فلهع ألتباري من الخوف . أما الضابط الذي كان معه فإنه رمى بخنجره إلى الأرض وقال : إني أسلم نفسي . فحبسه سكالا برينو في إحدى الغرف . أما رولاند فإنه نظر إلى ألتباري نظرة كهريته وقال له : تعال .

فتبعه ألتباري ، وأضاء سكالا برينو مصباحاً ودخل في أثره فقال له رولاند : دعنا الآن وحدنا .

— مولاي ؟ —

— قلت لك دعنا وحدنا ولا تدخل إلى حين أدعوك .

فخرج سكالا برينو ممثلاً وجلس ألتباري على كرسي وقد بدت علامت الاضطراب الشديد على وجهه . أما رولاند فإنه أقفل باب القاعة وعاد إلى ألتباري فقال له : إنك قادم لقتلي ،

أليس كذلك ؟ قال : نعم . وقد عادت إليه كل شجاعته بعد خوفه من تلك المفاجأة فقال : نعم إني قادم لقتلك فإن كلا منا يبحث عن رفيقه منذ عهد بعيد .

— ولكنني لم أبحث عنك يا ألتباري ، ولو أردت البحث عنك لظفرت بك من عهد طويل كما ظفرت بصديقك ييو وأمباريا حليفك بالإثم ، ولكن ما زلت قد لقيتك الآن فلا بأس من أن أقول شيئاً من أفكارني .

— إذن لنوضح أفكارنا قبل أن نقتل فإنك لا تجد أشهى من قتلي وأنا لا أجد أشهى من أن أخطف روحك .

— لا حاجة إلى الإيضاح يا ألتباري فإني أريد أن أقول لك ما أفكر به .

— قل .

— أتذكر يا ألتباري ليلة خطبتي ؟

فهز ألتباري رأسه وقال : كلا ، لا أذكر .

— أما أنا فإني أذكرها ، فقد دفوت مني في تلك الليلة فصافحتني وقلت لي بلهجة المخلصين : « أهنتك يا رولاند وأرجو أن تكون سعيداً » .

نعم ، إنك قلت لي هذا القول وبعد نصف ساعة ألقيتني في أعماق السجون . نعم إنك قلت لي هذا القول وقد حفظت كلماتك عدة أعوام وأنا فيها أبحث عن أصلك ، فأيقنت أنك لا يمكن أن تكون من رجال السيف إذ لو كنت منهم لتخلصت من عدوك بالسيف وليس بالخيانة .

فتبين الغضب في وجه ألتباري ومضى رولاند في حديثه فقال: أصغ إليّ بسكينة كي أحدثك ، فلقد قلت لك إنك لست جندياً كما هي عليه ملابسك . وقد خطر لي حيناً أنك من أولئك اللصوص الذين يكتنون في الطرقات ، فوجدت أنك لست منهم أيضاً إذا لو كنت منهم لكنت طعنتني غيلةً وقتلتني غدراً ، لكنك لم تجسر . إلى أن خطر لي أنك جاسوس ، ولكنني رأيت أيضاً أنك أخط من الجواسيس إذ كنت تستطيع أن تقبض عليّ ولكنك لم تفعل بل صافحتني وهنأتني وأنت تضم لي الموت . - وبيح لك أيها الشقي ، إن هذه الإهانة ستكون آخر ما تقوله .

وعند ذلك وثب يريد الهجوم على رولاند ولكنه لم يستطع أن يأتي بحركة فإن رولاند انقضّ عليه بسرعة وقبض على يديه وأعاده ذليلاً إلى مجلسه . ثم تركه وقال له : لقد سألتك أن تسمعي بسكينة وسأوجز في كلامي لك ، فلقد قلت لك إنك لست جندياً ولا لصاً ولا جاسوساً . أما وقد رأيتك تريد مهاجمتي بأربعة رجال فقد عرفت الآن من أنت . . إنك ألتباري من زمرة الجبناء الأذنياء الذين ترفعهم سفالتهم وحقارة نفوسهم إلى المناصب الرفيعة في هذا البلد البائس المسكين . إنك من زمرة أخس نفوساً من الكلاب يا ألتباري .

فاهتز ألتباري في مجلسه ولكنه لم يجسر على معاودة الهجوم بل اكتفى بأن قال له : إنك أنت الجبان ما زلت تقول لي هذا القول والقوة في جانبك .

- إننا وحدنا في هذه القاعة وما القوة إلا في جانبك فإن خنجرك في يدك أما خنجري فقد تركته مغدداً في صدر قائدك . وقد قال هذا القول وكتف ذراعيه . أما ألتباري فإنه وقف والخنجر مجرد بيده وقد برقت عيناه ببارق هائل من الحقد ورفع يده فلم يبق بين رولاند وبين الموت غير لحظة . ولكن رولاند لم يجرع ولبث واقفاً في مكانه يتسم ابتسام الاحتقار .

فألقى ألتباري خنجره إلى الأرض بعنف ، فقال له رولاند بلهجة الساخر المتهم : لقد كنت أعلم يقيناً أنك لا تجسر على قتلي لخوفك . قال : كذبت . فقال رولاند : بل إنك خفت ، فقد قلت في نفسك إنني إذا قتلته قتلتني رفيقه . وهذا كل ما أريد أن أقوله لك يا ألتباري وهو أنك لست جباناً فقط بل لو صوّرت النذالة والجبن لَمَّا تشكّلنا إلا برسمك ، ولذلك أعاملك معاملة الجبناء الأذنياء الذين يأنف الشجاع من قتلهم ، فاذهب يا ألتباري فقد عفوت عنك . قال : إن ذلك سيكلفك كثيراً . فقال رولاند : - إنه لا يكلفني شيئاً ما زلت جباناً فإنك لا تجسر على لقائي وإن كنت في طليعة جيش لأنك تخافني ولأنك جبان ، فاذهب فإنني لا أكرث لك في المستقبل كما أنني لم أكرث لك في الماضي لأنك جبان .

وعند ذلك ذهب إلى الباب ففتحه وكان سكالا برينو ينتظره فقال له : دع هذا الرجل ينصرف ولا تسيء إليه بشيء ، ولا تتدان إلى صفعه لأنه جبان فدعه ينصرف فقد عفوت عنه . فان ألتباري أنين الموضع وجعل العرق البارد يسيل من وجهه

وقد اضطربت أعصابه لِمَا لقيه من الخذل وسار حتى وصل إلى
جثتي القائدين وتراجع منذعراً . فقال رولاند : أرأيت يا
سكالا برينو كيف أنه لم يحسر أن يقترب من ضابطيه ؟ فقد
كانا وحشين مفترسين ولكنها لم يكونا جبانين ! أرأيت مقدار
جبنه ، فإنه لا يحسر أن يرى الأموات لشدة خوفه من الموت ؟
ولكن ماذا ينتظر ولماذا لا يذهب وقد عفوت عنه ؟

فزأر ألتيارى زئير الوحوش الضواري ووثب من فوق الجثتين
وبعد هنيهة كان في الحديقة وقد شبعه رولاند إلى الباب ، فلما
خرج منه قال رولاند : لا تفضل الباب يا سكالا برينو بل دع
جميع الأبواب مفتوحة فلا يجب الاحتياط مع الجبناء ... دعه
ينصرف فقد عفوت عنه . فجعل ألتيارى يركض وهو يذوب
من الخجل ويقول في نفسه : نعم نعم إني لا شك جبان .

فرار دندولو

*

منذ ذلك اليوم الذي أحضر فيه آريتان صورة رولاند إلى
ليونور كان دندولو مضطرب النفس قلق البال حزين النفس إذ
شعر بأن بنته قد انفصلت عنه كل الانفصال وأنها لا تزال تحب

رولاند حياً لا يؤثر عليه كروار الأيام . وقد ذهب رجاؤه وزالت
مطامعه فبات يخاف الإقامة في فينيسيا ولم يعد يخطر له إلا أن
يقضي ما بقي له من الحياة في منزل بعيد عن الناس ينسى فيه
ماضيه وبنته وكل شيء في الوجود .

وقد كان قرب ذلك اليوم العظيم يروعه حين يببت ألتيارى
دوجاً وتنتقل بنته إلى سراي الدوج ، فقد كان يظن في البدء أن
ابنته تتفق مع ألتيارى ولكن بعد ما رآه منها في حادثة الصورة
أيقن أن الاتفاق محال وعول على الفرار قبل أن تستتب السلطة
لألتيارى وينتقم منه . وقد كان هيباً أسباب الفرار وهو موقن
بأن ابنته تكرمه ولكنه عول أن يراها مرة أيضاً وهو يقول
في نفسه : ربما عادت إلي متى علمت هذه التفاصيل . فلما اجتمع
بها قال لها : هل تمكنت يا ابنتي بما اقترحتك عليك منذ بضعة
أيام ؟ فقالت : أي اقتراح تعني ؟

— أن نبرح فينيسيا معاً إلى أي بلد شئت .

— لقد أجبته جواباً يا أبي في ذلك الحين .

— نعم لقد أجبته جواباً يدل على عدم الإشفاق ، فإن
إصرارك على البقاء بعد إصراري على الذهاب يدل على أن ليس
لي بنت . ومع ذلك فقد يكون ذني أقل مما تحسبن ، فإن هذا
الخطأ ما أوحاه إلي غير حيي إياك .

— لا شك عندي يا أبي فيما تقول ، ولولا ذلك لما كنت تراني .

— ليس هذا كل الذي أريد أن أقوله ، فاعلمي أن رولاند
كانديانو إذا كان قد نجا أخيراً فأنا الذي أنقذته .

فوقفت ليونور وقد اصفر وجهها وقالت : ما هذا الاسم الذي ذكرته يا أبي ؟
 - هو الاسم الذي يردد قلبك ذكره في كل لحظة ، ومع ذلك يجب أن تصغي إلي لأنني لا أريد أن تلعنني ابنتي بعد موتي .
 - كلا يا أبي لا ألعنك .
 - هو ذاك ، وقد تصفحين عني أيضاً ولكنك تلبثين على اعتقادك بأنني لم أقم بواجباتي ، ولذلك لا أجد بداً من قول الحقيقة بحملتها تبرئةً لنفسي ولراحتي .
 - إذا كان ذلك لا بد منه لراحتك فقل .
 - اعلمي قبل كل شيء أن رولاند لم ينجُ عشر مرات إلا بفضل رئيس ديوان التفتيش أي بفضل أبيك ، أتعرفين ذلك ؟
 - كلا ، إنني لم أكن أعرفه .
 - واعلمي أيضاً أنه قبل نجاة رولاند كان أحد الجواسيس عارفاً بمكانه فذهبت به إلى ليدر وقتلته كي لا يبيح هذا السر لأحد .
 - فارتعشت ليونور ولم تجب . فقال لها : أعلم يقيناً أنك لا تعتبرين عملي غير إصلاح خطأ جاء بعد فوات أوانه ، ولكن اصغي إلي أيضاً فلنأنيحدثك بما جرى في تلك الليلة الهائلة ليلة الخطبة فاسمعي .
 - فخفق قلب ليونور خفقاً شديداً وحارلت أن تهرب ولكنها ذكرت ما قاله لها أبوها فإنه أشار بيده إلى صورة رولاند وقال لها : أتعلمين أين كانت هذه الصورة قبل أن تصل إليك ؟ قالت : نعم يا أبي ، في قصر المحظية أمباريا .
 - ألم تسأليني كيف اتفق وجود هذه الصورة هناك ؟

- أية فائدة من معرفة ذلك .
 - إنني مخبرك به ، فاعلمي أن المحظية دعت المصور تيتيان إلى صنعها نقلاً عن ذاكرته ، وهذه الصورة تمهد لي سبيل ما أريد قوله لك ، فقد رأيتها قبل الآن في قصر المحظية .
 - أنت ؟
 - نعم ، فاذكري أن رولاند جاءنا ليلة الخطبة حسب عادته في بيت الجزيرة وكنت وإياه في الحديقة .
 - بالله يا أبي لا تعد إلى هذه التذكارات .
 - إنني لا أقول لك غير ما يجب قوله ، فلنأنيحدثك تلك الليلة من أسعد الناس ولكن هذا الهناء كان آخر هناء عرفته وأسفاه !
 - فبينما أنا واقف في الترفة وقد بلغت الساعة الحادية عشرة والنصف ، سمعت وقع خطوات في الحديقة فحسبت أنك أنت عائدة ولكنني نظرت من النافذة فإذا القادم هو ألتباري . نعم ، لقد كان ألتباري ، وما كنت أحب هذا الرجل ، وكنت أعلم أنه لا يحبني ، فاستأثرت لحضوره ومع ذلك لم يسعني إلا أن أرحب به . فدخل ، ورأيت وجهه مضطرباً وعينيه تتوقدان فقال لي : إنني أتيت لأكلك في شأن خطير . قلت له : إنني مصغ إليك . قال : لا أستطيع أن أكلك هنا . قلت : أين تريد ؟
 - تعال معي إلى قرب كنيسة سانت مارك .
 - في هذه الساعة ؟
 - بل في الساعة الأولى بعد انتصاف الليل ، وإذا لم تحضر ساءت العاقبة وكان الخطر شديداً .

فوعده بالحضور وأنا لا أعلم شيئاً مما يريد، فودعني وانصرف.
وقد رأيته وقف في الحديقة وجعل يرتجف ثم انصرف وهو يسرع
السير. ولقد عجبت لهذه الزيارة ولهذا الموعد، وأنذرتني قلبي
بحدوث مصاب. فلما رجعت من الحديقة بعد أن شيعت خطيبك،
سألني عن السبب في اضطرابي فقلت لك إنه اضطراب سرور.
قالت: نعم أذكر ذلك، وأذكر أيضاً أنني قلت لك بآني
أتوقع حدوث نكبة وأسفاه. قال: نعم يا ابنتي، وتذكرين
أيضاً أننا قمنا نتحدث إلى ما بعد انتصاف الليل بنصف ساعة
فدخلت إلى غرفتك وذهبت أنا إلى سانت مارك فلقيت ألتباري
ينتظرنني. وهناك شكرني لحضوري فقلت له: لماذا أردت أن
تكلمني هنا وليس في منزلي؟ فقطب حاجبيه وقال لي: ذلك لأنني
لا أطيق الإقامة في منزلك فلاني أشعر فيه أنني أصبح كالجائنين.
قلت: إني لا أفهم ما تقول.

فغير ألتباري الحديث وقال لي: إني على موعد في هذه
الجهة ولا أدري إذا كنت أذهب إليه، فإن ذلك منوط بك!
قلت: تكلم. قال: هل تقرر زواج بنتك بـولاند؟

— دون شك، وأنت تعرف ذلك حق العرفان.

— ألا يوجد ما يمنع هذا الزواج؟

— كلا، فإن من كان بمنزلتنا لا يخل بمعهوده.

— وإذا قلت إن هذا الزواج لا يتم عقده؟

— أرى أنك تهينني يا ألتباري.

— كلا، ولكني أسألك إذا كنت تريد استعمال سلطتك بمنع

هذا الزواج.

— ولماذا؟

— لا تسألني عن الأسباب بل أجبني.

— إذن أجيبك بالرفض البات.

— وعلى ذلك فستعقد خطبتها غداً؟

— دون شك.

فسكت مطرفاً ولم يخطر لي في تلك الساعة أنه يجيبك بل
حسبت أنهم يريدون تزويج ابن الدوج بسواك لما رب سياسية.
فلما سألني ألتباري عن قولي الأخير أجبت قائلاً: إني أعتبر
الإلحاح في هذا الموضوع إهانة لي. فتركني عند ذلك مغضباً
وانصرف، فقفوت أثره ورأيت أنه دخل قصر المحظية أمباريا وأقفل
الباب بعد دخوله. ولا أدري ما الذي دفعني إلى تعقبه وإدراك
حقيقة مقصده فلاني دنوت من ذلك الباب وطرقته ففتح لي أحد
الخدم وقال لي: أدخل أيها السيد فوسكاري فلأنهم لا ينتظرون
سواك.

وكان وشاحي يغطي جانباً من وجهي فحسبني ذلك الخادم
فوسكاري الذي كان رئيس ديوان التفتيش في ذلك العهد. وقد
حاولت أن أقول له بآني لست فوسكاري، ولكنني نكثت إلى
معرفة هذه الغرائب ورأيت أن في هذا الاجتماع سرّاً أحببت
الوقوف عليه، فأدخلني الخادم إلى غرفة متسعة وقال لي: إفتح
باب الوسط فلاني لا يحق لي أن أتجاوز هذا الباب. ثم تركني في
تلك القاعة التي لم يكن فيها سواي، فتجاسرت على الدنو من

ذلك الباب الذي دلّني عليه الخادم، ولكنني علمت أن التياري قد دخل من هذا الباب فأردت أن أقف على سرّ هذا الاجتماع، ودفوت من ذلك الباب فسمعت صوتاً يشبه صوت النزع. وكان هذا الصوت صادراً من غرفة مجاورة، فذعرت ودفوت من ذلك الباب ففتحته برفق ورأيت منه امرأة ورجلين. أما المرأة فكانت أمباريا المحظية، وأما الرجلان فكانا التياري وميمو، ذلك الماكر الذي أصبح كرهينالاً.

والآن فاسمعي يا ليونور ما كانوا يتحدثون به، فقد قال ميمو مخاطب أمباريا: إن الوشاية مكتوبة ولا يبقى غير التوقيع عليها، وأنا أتعهد بإيصالها إلى موضعها. فأجابه التياري قائلاً: نعم إنك مصيب بما ارتأيت يا ميمو... نعم إنه هو القاتل... نعم هو الذي يجب أن يُتّهم ويحكم عليه بما يحكم به على القتالين. أما أمباريا فلإنها أجابته قائلة: ولكن مجلس العشرة يدعوني إليه لسؤالي. فقال لها التياري: إنني أحد أعضاء هذا المجلس كما تعلمين وسأمنعه عن أن يدعوك، فوقيتني على الوشاية دون خوف. فاعترض ميمو قائلاً: بل يجب أن تذهب إلى مجلس العشرة كي تسحق شهادتها هذا الرجل فلا تقوم له قائمة بعد ذلك.

وكأنما المحظية تأثرت من لهجة ميمو أو كبرت عليها هذه الجناية فقالت: وإذا أبيت أن أوقع على الوشاية وأشهد على الجناية؟ فأجابه ميمو: إذن نذهب إلى مجلس العشرة ونشهد بما نعرفه إذ لا بدّ للجلاد من قطع رأس، فاختراري بين أن يكون رأسك أو رأس الذي نريد أن تشي به.

فوجف قلب المرأة وأخذت القلم بيد ترجف فوقعت على الوشاية.

وقد علمت أنهم يشون على رجل منكود، ولكن الحقيقة الهائلة لم تخطر في بالي. ولما رأيت ميمو وضع الوشاية في جيبه علمت أن أمباريا قد قتلت رجلاً وأنهم يريدون اتّهام سواها به، فتراجعت بينما كان الثلاثة يتحدثون بصوت منخفض حتى وصلت إلى منتصف القاعة. وهناك سمعت ذلك الصوت صوت النزع صادراً من غرفة على يساري، فدفوت من تلك الغرفة وفتحت بابها فرأيت رجلاً صريعاً على الأرض والدم يتدفق من صدره فدفوت منه ونظرت إليه فإذا هو دافيليا أحد أعضاء مجلس العشرة. وعند ذلك فتح عينيه فقلت له: أسمعني يا دافيليا؟ قال: نعم. قلت: من الذي طعنك؟

- هي! -

- أمباريا؟ -

- نعم، وسأموت.

- أتعلم ماذا يجري هنا يا دافيليا؟ أنت مصغر إلى؟

- تكلم.

- إنهم يحاولون اتّهام رجل منكود بقتلك، وقد سمعت

حديثهم.

- من هذا الذي يتهمونه؟

- لا أعلم.

- كلا، إن هذا لا يكون... وسأذهب بنفسني إلى مجلس

- حسناً تفعل ، فهل أستطيع أن أفيدك الآن بشيء ؟

- كلا .

- إذن سأخبر أهلك .

- كلا ، لا تفعل .

- لماذا ؟

- لأن الرب يخامرها فتجهز عليّ ، فاذهب قبل أن تراك .

- أستودعك الله .

- أسرع أسرع بالذهاب .

فخرجت من ذلك القصر الجهنمي وأنا شبه المجانين وعدت

إلى منزلي .. وفي اليوم التالي ..

فقالت له ليونور : وفي اليوم التالي ذهبت المحظية إلى مجلس

العشرة فشهدت أن رولاند القاتل ولكن دافيليا لم يحضر .

- بل حضر ، ولكنه مات قبل أن يستطيع إظهار الحقيقة .

وساد السكوت هنيئة بين الأب وبنته ، ثم نهضت ليونور

ومشت ببطء إلى صورة رولاند وقالت : رولاند ، لماذا تأخر

أبي إلى الآن عن إخباري بهذه الحقيقة الهائلة ؟ فقال لها أبوها :

ليونور ، ليونور ، إن حزنك كان عظيماً فلم أستطع أن أزيده

بمثل هذه الأنباء ، وأنا لم أخبرك بها الآن إلا لأن قلبي يحدثني

بأننا منفترق فراق الأبدي .

ولكن ليونور لم تسمعه فأثمت حديثها مع الصورة فقالت :

رولاند ، إنني لو عرفت هذه الحقيقة من قبل لانتقم لك من

زمن طويل . ولكن ثق أيها الحبيب أنني سأنتقم لك ، وأقسم لك

أن هذا الرجل الذي أتسمى الآن باسمه لا يموت إلا من يدي .

وعند ذلك عادت إلى كرميها وغطت وجهها بيدها فنادها

أبوها فأشارت له أنها مصغية فقال : ألا تجيبين رجائي يا ليونور

وتبرحين معي هذه المدينة التي لا نرى فيها غير الأشباح الدموية ؟

- كلا يا أبي .

- إنني أتوسل إليك ، فتعالني معي ولنهرب .

- كيف ذلك ؟ ألم تسمع قسّمي ؟ وأن التياري سيموت من

يدي إلا إذا أخبره أحد بمصيره فهرب من انتقامي .

قاصفرت وجهه دندولوا وأيقن أن إقناعها محال فتراجع قانطاً

وهو يقول : أستودعك الله . ثم خرج من تلك الغرفة ذليلاً خجلاً

قانطاً من بنته لا سيما بعد أن أهانتها وأظهرت له أنها تخاف أن

يشي بها إلى زوجها ويحذّره من انتقامها . ولم يعد يخطر له في تلك

الساعة غير الفرار ، فذهب إلى غرفته فأحرق كل ما كان لديه من

الأوراق التي يخشى عليها ، ثم انتشع بردائه وخرج من ذلك المنزل

خروج اللصوص . ولما وصل إلى الرصيف التفت إلى نافذة ليونور

وقال : أستودعك الله يا ابنتي . وفي تلك اللحظة أطلق نورا الغرفة

الذي كان ينبعث من تلك النافذة فكان شبه جواب لهذا الوداع .

وسار دندولوا حزين النفس منقبض الصدر إلى الشاطئ .

ولكنه لم يسر خطوة حتى أبصر رجلاً قد تصدّى له وهو ملتفّ

بردائه فلم يرَ وجهه وقال له : من أنت ؟ فأجاب الرجل قائلاً :

لقد سرّني أنك لم تعرفني .

- ماذا تريد مني ؟

- أريد أن أقول لك كلمة بالسر ولكني لا أقول لك شيئاً

هنا مخافة الرقباء ، فهل تريد أن تتبعني ؟

- ليكن ما تريد .

فسار الرجل وتبعه دندولو وهو غير مكترث لأمره ولكنه استاء لتأخر سفره . وما زال يسيران حتى اقتربا من منزل آريتان وهناك شارع ضيق مقفر فدخل الرجل إليه ثم وقف والتفت إلى دندولو فقال : أليديك خنجر ك يا دندولو ؟ فأجابته بعظمة : إنه لا يفارقني . قال : حسناً ، فلو لم يكن معك خنجر ك لأعطيتك خنجراً إذ لديّ اثنان . وعند ذلك نزع رداءه فألقاه إلى الأرض فقال له : دندولو ... أراك تقترح عليّ مبارزتك ؟ - هو ذاك .

- ولكنني لا أبارز رجلاً لا أعرفه .

- إذن أضطر إلى قتلك كيف اتفق ، فخير لك أن تدافع عن نفسك . والآن لا بد لي من أن أوضح لك السبب في هذا القتل . - إنني مصغ إليك .

- أتعلم يا دندولو أننا اليوم في التاسع والعشرين من شهر كانون الثاني . إنك تعد هذا القول من سقط المتاع ولا تكترث له ولكن تعلم خطورته حين تعلم أنه بعد يومين يبدأ شهر شباط . فارتعش دندولو ارتعاشاً ظاهراً فقال له الرجل : أرى أنك فهمت فلا حاجة إلى إخبارك بما سيجري في هذا اليوم الرهيب ، ولكن لا بد لي من تذكيرك بأنك واقف على جميع أسرارنا وأنتك

أردت الخروج من جميعتنا فقرّرنا بالإجماع قتلك وقتل ابنك .

- ليونور ؟

- نعم ، وقد تعيّننت أنا لقتلك فأقمت أراقب خروجك خمسة عشر يوماً ويجب عليك أن تشكرني لأنني اقترحت عليك مبارزة شريفة في حين أني كنت قادراً على اغتيالك .

- نعم أشكرك ، ولكنني لا أرى وجوباً لهذه المبارزة فلمني كنت أستحقّ القتل لو كنت جديراً بالحيانة .

- إن المرء ضعيف بالطبع يا دندولو ، فقد يتفق حدوث حوادث تدعوك إلى الإباحة بما تعلم .

- لو كنت أريد خيانتكم لحنتكم من عهد بعيد .

- ولكن لا يزال لدينا يومان وفي ذلك وقت فسيح .

- إنني مغادر فينيسيا الآن .

- ولكن رسولك يستطيع أن يبلغها بعد ساعة فإن حياة

الف رجل معلقة بحياتك ، وفي كل حال فقد تلقيت الأمر بقتلك ولا يسعني العصيان وقد أنفت من قتلك اغتيالاً فاقترحت عليك المبارزة .

فأيقن دندولو من لهجته أن لا سبيل معه إلى الجدل وأنه لم يبقَ عليه إلا أن يدافع عن نفسه . وكذلك الرجل فإنه تأهب للقتال وبعد هنية انقضّ كل من الفريقين على خصمه بخنجره فكان قتالاً هائلاً دام خمس دقائق أسفر عن سقوط دندولو صريعاً . فأكبّ الرجل عليه وفحص جرحه فقال : إنه لا يعيش أكثر من ربع ساعة . ثم التفت بردائه وتوارى عن الأنظار .

رسالة آريتان

*

كان آريتان قد دخل في هذه الليلة إلى منزله في الساعة الثامنة وعليه علائم الاستياء فإنه كان قد دعي إلى مأدبة فلما ذهب إليها قيل له إنها تأجلت إلى موعد آخر . وكان قد رأى من أهالي فينيسيا ما لم يره من قبل فلإن علائم الاضطراب كانت بادية في جميع الوجوه وأكثر الناس يجتمعون عصابات ويتحدثون بأصوات منخفضة .

فعاد إلى منزله وهو مضطرب البال وتعشى وحده وهو يقول في نفسه : ترى ماذا حدث في فينيسيا أو ماذا عسى يحدث فلإني أرى سكون القوم يشبه ذلك السكون الذي يتقدم العاصفة ، فإذا استمرت الحال على هذا المنوال 'حرمت' فينيسيا من وجودي وذهبت' .. ولكن إلى أين أذهب ؟ أذهب إلى روما والكردينال روسبولى جلدني فيها بالسياط ؟ أم أذهب إلى باريس وولي العهد حاقدا عليّ لأنني هجوته وهجوت أمه ، فهو يقتلني لا محالة . قبحاً هؤلاء الأشراف ما أصفر عقولهم وأحقر نفوسهم . إلى أين أذهب فلإني لم أعد أطيق الإقامة في هذا البلد ! وفيها هو على ذلك

جاءه أحد خدمه فقال له : يوجد على الباب رجل جريح يريد أن يكلمك وهو من أهل الجاه كما يظهر من حديثه وملابسه .
- أملكك رأيته ؟

- نعم ، فقد سمعت أنيته تحت النافذة فذهبت إليه ووجدته في حالة النزاع فطلت إليّ أن أحمله إليك .

- من هو هذا الرجل ؟

- أعرفه .

- إذهب إذن وجثني به .

- لقد فعلت يا سيدي .

- كيف تفعل ذلك أيها الأبله دون أمرى ، أحسبت بيتي

مستشفى ؟ وبعد ، فأين وضعته ؟

- في أحد غرف الدور الأول وأرسلت من يدعو طبيباً .

- حسناً فعلت ، وها أنا ذاهب إليه .

وذهب آريتان إلى الجريح فلما رآه صاح صيحة انذهال وقال : هو دندولو الذي بعته صورة رولاند ! وعند ذلك فتح الجريح عينيه فقال له آريتان : تشجع يا سيدي فلإن الطبيب سيحضر قريباً فينقذك . فأشار إليه دندولو أن يدنو منه فقال له : ماذا تريد ؟ أتستطيع الكلام ؟ قال : لا حاجة إلى الطبيب فلإني سأموت . وعند ذلك دخل الطبيب ففحص الجريح وتبين آريتان من عيني الطبيب حالة اليأس . أما دندولو فإنه سأل الطبيب بصوت خافت قائلاً : إني موقن بقرب الموت ... ولكن قل لي متى سأموت . قال : توكل على الله يا سيدي .

- بل تكلم ولا تخف فلا أخشى الموت .

- أتريد ؟

- ذلك لا بد منه .

- إذن فاعلم أن الموت يكون حين إخراج الخنجر من صدرك

ولكن ذلك ليس بالكيد ، فثق بالله .

- لقد فهمت ، فهل تستطيع أن تعطيني مقوياتاً وقتياً يعينني

على الكلام ؟

- ذلك سهل .

وقد أخرج لفوره زجاجة صغيرة من حقيبته وأفرغها في فم

الجريح فلم يكد الشراب يستقر في جوفه حتى شعر بأنه انتعش

فقال للطبيب : أشكرك وأرجو أن تنصرف الآن . فامتثل

الطبيب وشيخه آريتان إلى الباب فقال له : ماذا ترى ؟ قال : إنه

يعيش ساعة أيضاً إذا بقي الخنجر في صدره وإذا أخرج يموت للفور .

- ألا يمكن إنقاذه ؟

- كلا ، وأسفاه !

فعاد آريتان إلى الجريح وقال له : إطمئن يا سيدي فإن

الطبيب يرجو لك الشفاء . فقال له دندولو : إني أعرف حقيقة

أمري فأسرع إلى مجاويتي عما سألك عنه بأنتم الجلاء فإن الأوان

يفوت بعد نصف ساعة . قال : سل يا سيدي ما تشاء . قال :

لقد قلت لي حين زرتني إن رولاند من أصدقائك .

- هو ذاك .

- إذن أستطيع أن أعهد إليك بمهمة سرية إليه .

- دون شك ، فإنه يزورني في أكثر الأحيان .

- أريد أن أعطيك كتاباً إليه .

- وأنا أتعهد بتسليمه إياه .

- وسأمل عليك الكتاب فتكتبه بخطك .

- كما تريد .

- أقسم لي أنك تنسى كل ما أملكه عليك .

- أقسم .

- إذن أكتب .

فأحضر آريتان معدّات الكتابة وأملى عليه دندولو ما يأتي :

« رولاند ، إني على وشك الموت فقد أصبت بطعنة خنجر لا

سبيل إلى النجاة منها ، فكل ما أقوله لك حقيقة لا ريب فيها

فإن القادمين إلى لقاء ربهم لا يكذبون . »

« رولاند ، إني جبان وقد حملني ضعفي على ارتكاب جريمة

كانت شرّاً عليك ، ولو كنت وحدك الذي شقيت بسبب هذه

الجريمة لتعزيت ولكن أباك وأهلك قد أصيبا بها ، وكذلك ابنتي

قد عوقبت بذنب سواها وإليك بيان الحقيقة ... »

فقاطعه آريتان الشاعر وقد غار على صناعة الإنشاء وقال له :

ألا ترى يا سيدي أن الإملاء ركيك ؟ فقال دندولو : إني

أستحلفك بشرفك أن لا تغيّر كلمة من هذا الكتاب . ثم عاد

إلى الإملاء فقال :

« رولاند ، إن ابنتي جديرة بك وقد ضحّت نفسها وأقدمت

على ما لا يقدم عليه إنسان من تضحية وذلك أنك كنت في السجن

فتوعدني التياري بالدمار والقتل والتهم إذا لم أطعه فاضطرت
إلى الامتثال لأنني جبان . وقد قلت لليونور مرة إنك هربت من
فينيسيا وتخلّيت عنها وسلّوت حبّتها ثم قلت لها مرة ثانية إنك
مت وأخيراً قلت لها إنني في أشدّ مواقف الأخطار وإنه لا ينقذني
من هذا الخطر غير زواجها بالتياري . فوافقت ليونور على أن
تدعى باسم التياري ولكنها لم توافق على غير ذلك . أي أنها تكون
امراته بالإسم ليس إلا ، فهي تحمل اسمه ولكنها ليست امرأته .
« وما زالت على ذلك إلى الآن » ، فإنها حين اعتقدت أنك
مت مات كل رجاء في قلبها ، ووقت بعهديك بعد الموت . ولما
علمت أنك حي عادت إلى عبادتك فهي هي على وفائها في الحياة
وفي الموت .

« هذا ما أريد أن أقوله لك قبل أن تدركني الوفاة ، ولا
أدري أبعد لك أن تلتقيا أم حكم عليك بالفراق الأبدي وهو
ما أرجحه » ، فإن هذه الحوادث التي ستجري ستكون شؤماً
على ابنتي .

« وكل ما أطلبه إليك في هذه الساعة الأخيرة أن لا تسيء
ظنك بليونور بل قدّس اسمها في قلبك فإنها ضحية ضعفي
وشهيدة الوفاء . أستودعك الله يا رولاند .. الوداع يا ليونور ..
إنني سأوقع على هذه الرسالة وأموت » .

وعند ذلك أخذ القلم من يد آریتان وكتب اسمه في ذيل
الرسالة . وبعد ذلك وضع يده على الخنجر المغمّد في صدره وجذبه
برفق فلم تمضِ هنيئة حتى فاضت روحه وردد النفس الأخير .

فكبر موته على آریتان وقال في نفسه : وبيح لي ما أعظم
شقائي ! فهذه جثة ثانية في منزلي لا أدري ماذا أصنع بها وأخاف
أن أكرّء على السفر بها كما فعلت بجثة بيانكا .

عند ذلك خطر له أن يبحث في جيوب الفقيد عنه يجد
وصية كتبها قبل موته فلم يطل بحثه وظفر بورقة مطوية كانت في
جيبه ففتحها وقرأ فيها ما يأتي :

« أنا دندولو كاتب هذه السطور عزمت على مغادرة فينيسيا
ولي أعداء كثيرون أخاف أن يفتك بي أحد منهم على الطريق .
فإذا حدث وقتلت الشمس من يطّلع على هذه الوصية أن يعمل
بشروطها وهي :

١ - أن يخبر بموتي ابنتي ليونور المقيمة في فينيسيا في قصر
زوجها التياري القائد العام ويتلطّف جهده بإخبارها .

٢ - أن تحمل جثتي إلى فينيسيا وتدفن في تربة آبائي .

٣ - أن يذهب إلى ميلانو وهناك يذهب إلى آخر منزل في
شارع سانتو فينزل إلى القبر وينزع أول بلاطة في الصف الأول
من جهة الباب فيجد هناك صندوقاً ... »

فتنحّح آریتان ومسح عينيه وقال : أعلّتي أقرأ خطأ ؟
فلأقرأ بسكينة . وقرأ :

« وهذا الصندوق يحتوي على خمسين ألف ريال وألف دينار
وحجارة كريمة تبلغ قيمتها خمسين ألف ريال » .

فكاد آریتان يغمى عليه وصاح صيحة فرح عظيمة فتراكض
إليه الخدم ولكنه انتهرهم وطردهم أقبح طرد فتراكضوا من

وجهه منذ عرين . وبعد أن أقفل الباب في أثرهم عاد إلى الوصية وقرأ ما يأتي :

« إن هذه الوصية إذا عثر بها نبيل ، أو شاعر أو رجل آخر من أهل الفنون الجميلة فلا أهينه بعرض مكافأة عليه ... وإذا لقيت لص وكانت يحترم إرادة الأموات الأخيرة فليقتنع بأربعة آلاف ريال . وإذا لقيت رجل فقير فإني أسمح له بخمسمائة ريال يستعين بها على حاله . وأيضاً كان الذي يظفر بهذه الوصية فإني ألتص منه أن يقسم ما في الصندوق إلى قسمين متساويين فيعطي قسماً لرولانده وهو يكون إما في فينيسيا أو في مغاور بيافا ، والقسم الثاني لابنتي ليونور زوجة ألتباري القائد العام . »

إلى هنا انتهت وصية دندولو . فلما أتم آریتان تلاوتها نظر إلى الجثة نظرة المؤنب وجعل يمشي في الغرفة وهو يحدث نفسه ويقول : إني لا أستطيع أن أحسب نفسي من اللصوص فلا يحق لي أن أقبض أربعة آلاف ريال وأنا مضطر إلى أن أعتبر نفسي شاعراً أي من الذين لا يجب أن يهانوا بعرض المكافأة عليهم . ولكنني أقبل هذه الإهانة ، ولو قبلت بها ... فكيف تكون مكافأتي ؟ فإنها لم تعين في الوصية .

ثم ضرب جبينه بيده فجأة وقال : إني أعد نفسي من الفقراء ومن عسى أن يكون أفقر مني ؟ ولكنه والأسف لم يجد على ذلك الفقير إلا بخمسمائة ريال .. وحبذا لو كانت دنائير على الأقل . مسكين يا آریتان لا بد لك من الاكتفاء بخمسمائة ريال ! وقد تعزى آریتان بهذا الحاضر وخرج من غرفة الميت فلقب

بيريتا وقال لها : لقد نكبت بمصيبة فادحة يا بيريتا فقد خسرت ثروة عظيمة .

وقد ترك الجثة في موضعها ودخل إلى غرفته فجعل يفكر بما يجب أن يصنعه فارتأى أن يخبر في البدء ألتباري بموت عمه ، ثم يذهب إلى ميلانو فيأتي بذلك الصندوق العجيب ثم يأخذ منه خمسمائة ريال ويقسم الباقي إلى قسمين حسب الوصية ثم يذهب بكتاب دندولو إلى رولانده .

وهنا لا بد لنا من الثناء على هذا الشاعر فإنه لم يخطر له في بال أن يستأثر بما في الصندوق على شغفه بالمال وما ذلك إلا لأنه كان من الشعراء أي من أولئك الفتنان الذين هذبت الآداب نفوسهم فما غرتم مال وما تدنسوا بنقيصة .

ليونور

*

وفي صباح اليوم التالي لبس ملابس الفرسان وذهب لإنفاذ وصية الميت وقد وضع كتاب دندولو إلى رولانده في جيبه فجعل يقول في نفسه : ترى ، أيجب أن أخبر ليونور بما تضمنته رسالة أبيها إلى رولانده ، فإن هذه الأنباء تفيدها ؟ ولكن من يعلم ما يكون بعد أن أصيبت هذه العائلة بذلك اليأس القاتل ، فقد يحدث إذا اطلعت على الرسالة أمور هائلة تنقض صواعقها على

رأسي . وبعد فإن الميت لم يعهد إليّ بأن أطلعها على الرسالة بل سألتني أن أسلمها إلى رولاند فلأحترم إرادة الميت .

وقبل أن يخرج من منزله دخل إلى غرفة الميت كي يتحقق أن حوادث أمس لم تكن حلاً فرأى دندولو ميتاً كما تركه . وذهب إلى قصر ألتباري فتمكن بعد الجدال العنيف من الإذن له بمقابلة ليونور . وكانت ليونور قد قضت ليلة هائلة فإن ما أخبرها به أبوها عما فعله ألتباري حول حزنها إلى غضب وانتقام فقالت : إن ألتباري لا يموت إلا من يدي . ولم تقل هذا القول عن بادرة حدة بدت منها بل إنها كانت عازمة كل العزم على ذلك وهي تعلم يقيناً أنها إذا قتلت ألتباري كان قتله داعياً إلى فراق رولاند فراق الأبدي . فإذا بقي لها بقية رجاء ذهب هذا الرجاء ، فإن جميع أهل فينيسيا يعلمون أنها لم تقتل زوجها ألتباري إلا للاقتراب من حبيبها رولاند كانديانو .

على أن هذه الفتاة كانت ترجو على قنوطها أن تعود إلى ذلك الزمن القديم ، ولكنها لا تعلم كيف ترجو وعلى أي أساس تبني هذا الرجاء ، فكان اليأس عظيماً في قلبها إذ كانت تعتقد أنها متى قتلت ألتباري لا بد لها أن تلتحر . وقد تمكن منها فكر الانتحار ولذلك باتت تلك الليلة التي قتل فيها أبوها على أحر من جمر الغضا فبينما كان أبوها يموت في منزل آريتان كانت هي تتأهب للموت أيضاً .

ولما جاء آريتان وطلب مقابلتها امتنعت في البدء ثم أذنت له بالدخول حين ذكرت أن هذا الشاعر رجل شهم وأنه من أصحاب

النفوس الشريفة التي تمشي مع المظلوم ضد الظالم . فدخل آريتان إليها وقال لها : إني قادم يا سيدتي بأنباء لا بد من إخبارك بها ولذلك اغتفرت لنفسني خطأ الإلحاح بمقابلتك فإن هذه الأنباء خاصة بأبيك الشهير .

وكان آريتان يتوقع أن تسأله الأسئلة الكثيرة ولكنها سكنت ولم تجب بشيء . فقال لها : لقد رأيت أباك يا سيدتي أمس في منزلي وقد جاء إليه دون أن يريد ، أي أنهم جاؤوا به إليّ . - جاؤوا به إليك ؟

- نعم يا سيدتي ، وذلك يحملك على الظن أنه جريح .

- إنه يدعوني إليه ، فهل بنا .

- كلا يا سيدتي فتفضلي بالإصغاء إليّ فإنه مصاب بجرح خطر قاتل .

- بل تريد أن تقول إنه مات ؟

- هو ذاك يا سيدتي ، فقد حملوه إلى منزلي وهو بحالة النزاع فلم يستطع إلا أن يعهد إليّ بإخبارك والله يعلم ما ..

فمنعته عن الكلام بإشارة وقد اصفر وجهها وذكرت أن دندولو أبوها وأنها باتت وحيدة في هذا الوجود فشعرت بخوف عظيم لم تدرك سببه وهي قادمة على الموت ، ونظرت إلى آريتان وقالت له : لقد قلت إن أبي كان جريحاً .

- نعم ، لقد فاجأه أحد اللصوص بطعنة خنجر تحت منزلي وسمعت صيحته فأمرعت لنجدته فوجدته ملقى على الأرض فحملته إلى المنزل وأسرعت بإحضار الطبيب فلم يجده نفعاً وأسفاه !

- أشكرك يا سيدي على كل ما صنعتته .
 - إني لم أفعل غير واجباتي وليس هذا كل شيء . فإن الفقيد
 الكريم قد عهد إلي بدفنه .
 - كلا ، فإن ذلك خاص بي ، فتفضل بمرافقتي إلى منزلك .
 فأنحني أمامها بملء الاحترام وهو قلق لسكوتهما إذ كان موقفاً
 بأن النار تتأجج في صدرها . وكانت ليونور تعتقد أن أباهما قد
 قتل بيد التياري أو أحد رجاله فلم يزددها ذلك حقداً على هذا
 النذل التياري إذ لم يعد قلبها يحتمل المزيد من الحقد عليه ،
 وسارت مع آريتان إلى الغرفة التي وضعت فيها جثة أبيها فتركها
 وحدها . أما ليونور فإنها دنت من أبيها فركعت أمامه وأخذت
 يده بين يديها . وعند ذلك فتح باب الغرفة ودخل منه رجل
 والنار تتوهج في عينيه . وذلك أنه بينما كانت ليونور تدنو من
 جثة أبيها دخل رجل إلى منزل آريتان وهو ملتف بردائه وقد
 لقي آريتان في صحن الدار فقبض على ذراعه وقال له : أين هذه
 المرأة التي دخلت بها ؟ ادعها إلي في الحال .
 فصاح به الشاعر قائلاً : ويحك ، هل أنت من الجاهلين ، أم
 أنك تريد أن آمر خدمي فيطردوك بالسياط وأعقاب الأحذية ؟
 - وبيع لك أيها الشقي ، إني أقتلك شرّاً قتل إذا لم تمتل .
 - ولكنك تقدم على أمر منكر أيها الرجل ، فإن هذه
 السيدة التي هناك تتمم واجباً مقدساً ويجب عليك أن تحجل من
 نفسك أيها الوقح .
 فلم يسمع الرجل مزيداً وأسرع إلى الغرفة التي كانت فيها

ليونور ودفع بابها بعنف ودخل . أما ليونور فإنها التفتت ورأت
 أمامها زوجها التياري فقالت له : لقد انتهى بك الأمر إلى أن
 تراقبني ؟ فلما رأى التياري جثة دندولو نزع قبعته وتراجع
 ببطء . وكان قد رأى ليونور خرجت من القصر وهو يعلم أن
 رولاند في فينيسيا فأيقن أنها ذاهبة إليه أي أنها تحاول الفرار
 فاقتفى أثرها ووصل حين دخولها .
 أما ليونور فإنها قالت له : لعلك آتٍ لتثقي من موت
 ضحيتك ؟ فأجفل التياري وقال : ضحيتي ؟ إني أقسم لك بأن
 لا علم لي بما حدث ، ولكن دندولو قد خان كثيرين من فينيسيا
 وكنت أكرهه لأنني لم ألق منه غير السوء ، ولكنه كان أباك !!
 كلا يا سيدي لست أنا الذي قتلته فابحثنى عن قاتله بين الذين
 خانهم كما خانك وخانني . وأنا الآن ذاهب ، فلو كنت عالماً إلى
 أين كنت قادمة لما وافيتك .
 وعند ذلك نظرت ليونور إلى ذلك الخنجر الذي قتل به
 أبوها وكان لا يزال في يده . ولكنها قبل أن تقبض عليه كانت
 التياري قد انصرف فوقفت واجمة وكلمات التياري ترن في
 أذنيها حيث قال : إن دندولو قد خان كثيرين في فينيسيا فابحثنى
 عن قاتله بين الذين خانهم . فجعلت تقول في نفسها : ترى ، أي
 رجل لقي من خيانة أبي مثل ما لقيه رولاند ؟
 وقد ذعرت عند ذلك إذ خطر لها أن رولاند قاتله . وإذا
 كان ذلك فهل يحق لها أن تلومه ؟ كلا ، ولكن القدر قد وضع
 سداً عظيماً بين هذين العاشقين اللذين تحدثت بحبهما الركببان فلم

يبقى عليها إلا أن تحني رأسها صاغرة لهذا القدر .

وبعد هنية نقلت الجثة إلى قصرها وعينت موعد الدفن في اليوم التالي أي في اليوم الأول من شهر شباط وأقامت تلك الليلة تحرسها . وكان خاطر الانتحار قد تمكن منها فجلست أمام جثة أبيها وناهت في مهامه التفكير . وبعد زمن طويل التفتت فرأت رجلاً ينظر إليها وكان هذا الرجل زوجها . فقال لها ألتباري : إني واقف هنا منذ ثلاث ساعات وأنت لا ترينني وكنت أنتظر أن يقع نظرك علي ... نعم إني أذكر اتفاقنا وهو أنك تكتمين سري وفي مقابل ذلك لا أدخل إلى غرفتك ولا أكلك ، ولكن يجب اليوم أن أكلك لأن الذي سأقوله أمر خطير ولا أدري إذا كنت أستطيع الكلام بعد قليل .

قالت له : ماذا تريد أن تقول لي ؟ فارتعش ألتباري فرحاً إذ لم يجد في لهجتها ما يدل على غضب أو نفور فقال لها بصوت يتهدج : أتريدن إذن الإصغاء الي ؟ قالت : إنك ما زلت نقضت الاتفاق فأثقله بحملته وتكلم فإني مصغية إليك .

ومما تجدر ملاحظته أن ليونور لم تكن تأذن له من قبل بمحادثتها لأنه كان زوجها ، أما الآن فقد بات عدوها الذي عزمته على الانتقام منه بالقتل ، ولا بد من مقابلة الأعداء للوقوف على نياتهم ، فإنها باتت تكرهه الآن فوق ما كانت تحقره .

فقال لها ألتباري : إني أحببت أن أكلك أمام البيت ، فإن أباك الذي كنت أكرهه أعده الآن شاهداً مقدساً على ما أقوله ، وإني أقسم بهذا البيت على أنني لا أقول لك غير الحقيقة فاسمعي :

إنك تعلمين بأنه ستجري حوادث خطيرة فإنك عالمة بمؤامرة الفينيسيين على الدوج فوسكاري وانهم يريدون أن أكون أنا خلفاً له . وغداً بعد الظهر سأضع على رأسي تاج فينيسيا إذ لا شيء ينقذ فوسكاري الآن ولا يوجد من ينازعني السيادة . فأنت الآن في حالة تحسدك عليها الأميرات ، ولا يبعد أن يكون لك في وقت قريب لقب ملكة فإني أرجو أن يكون لي لقب ملك ، ولقد نظرت إلى ما حوالي ، ونظرت إلى المستقبل ، فرأيت أن مجد الجمهورية ومصالحها يقضيان بأن يكون الاتفاق قائماً بين الدوج والدوجة ، أسمعيني ما أقول يا سيدتي ؟

— إني مصغية إليك .

— وقد أتيت أسألك ماذا يكون نهجك حين تدخلين إلى سراي الدوج الذي أقام فيها كثيرون من أجدادك .

— إني أنهج نهج امرأة بيعت وأنت اشتريتها ، أي نهج أمة تكره سيدها ؟

وقد كان يرجو أن يبهرها جلال الملك وأن تكون قد ملئت عيش العزلة والانفراد ولكنه رأى من جوابها وسكينتها أن عزيمتها ثابتة لا تتزعزع ، فكظم غيظه وغيّر خطة حديثه فقال : إنك ترفضين ذلك التاج الذي أعرضه عليك وتأبين أن تكوني تلك الدوجة التي تحسدها كثيرات من الأميرات الإيطاليات ، فلأدع الآن هذه الأبحاث لأعود إلى بحث آخر . أتعلمين يا سيدتي من الذي دبّر هذه المؤامرة التي سينفجر بركانها بعد غد ؟ أتعلمين لماذا يقتل رجال فينيسيا ويسفكون دماءهم في ذلك اليوم ؟ إن

كل ذلك من أجلك ! نعم ، إنني أنا الذي أعددت المؤامرة ،
ولكن جميع تلك الدماء والدموع لا تسيل إلا في سبيل انتصارك ،
فقد خطر لي أنك إذا ارتفعت إلى العلى لا تتدانين إلى خفض
النظر وتفسين ذلك الماضي ، وخيل لي أن الأميرة ليونور سوف
تنسى الحقد الذي كان كامناً في نفسها على رجل تزوجت منه
دون أن يكون له في قلبها ذرة من الحب . وأنت ترين أنني لم
أخاطر بحياتي ولم أعمل هذه الأعوام الطويلة إلا من أجلك . على
أنني سأرجع عن هذه المطامع ما زلت لا تريد أن تكوني
أميرة إذ لا فائدة لي بعد ذلك من منصب دوج .

فلم تجبه ليونور بكلمة ولبثت صامتة كأنها لم تسمع ذلك
الحديث فهاج غضب ألتباري ولكنه كبح جماح غضبه وقال :
اسمعي أيضاً ، فإنني أقترح عليك أن نهرج فينيسيا ونذهب إلى
حيث تشائين ونعيش كما تريدان فلنساقر منذ الليلة وأدع رفياقي
الذين دفعتمهم إلى هذه المؤامرة ، أي كما أنني كنت بطلاً في سبيلك
أصبح جباناً في سبيلك أيضاً ، أتريدان ؟ قولي ، أقبليان ؟

— قل لي يا ألتباري ، ألسنت أنت الذي وضعت وشاية
أمباريا في صندوق الوشايات ؟
— ماذا تعنين ؟

— إنك سمعتني فليأظن ، فإن أمباريا كتبت إلى مجلس
العشرة تقول إن رولاند كانديانو قتل جان دافيليا ، ألم تكن
أنت الذي أملى عليها هذا الكتاب ؟
— كذب وافتراء . فإنني لا أتداني إلى مثل هذه النقيصة .

— فهدت ليونور يدها إلى جثة أبيها وقالت : ألا تسمع يا أبي
ما يقول بعد أن أقسم بك أنه يقول الحقيقة ؟ ثم التفتت إلى
ألتباري وقالت : من منكم الذي وضع الكتاب في صندوق
الوشايات ، فقد كنتم تأثمرون على قتل رولاند وكنتم كثيرين ؟
— كذب وافتراء ، فإنني لم أشر على أمباريا بشيء ولم يوضع
كتاب في صندوق الوشايات ..

فقاطعت قائلة : ألتباري ، من الذي أراد الاجتماع بأبي في
ساحة سانت مارك بعد اجتماع المؤتمرين بقليل في منزل أمباريا ؟
وهنا أخذت يد أبيها الميت وهزتها بعنف وقالت : تكلم يا
أبي .. استفق من سبات موتك وأعد على ألتباري ما حدثتني به .
فدعر ألتباري ذعراً عظيماً لأنهم كانوا في ذلك العهد يخافون
خوفاً شديداً من أرواح الأموات وقال بصوت مخنق : نعم ،
نعم ، إنني أعترف بأن كل ما تقولينه حق ، فقد كنت خائناً
أثيماً ! نعم ، فإنني في ليلة خطبتك كنت أسمع الناس مع عبو
يذكرون اسم رولاند وليونور فتقطع الغيرة قلبي . نعم ، أنا الذي
أغري المحظية على اتسهاام رولاند وأعدت تلك الرسالة التي ألقيت
في صندوق الوشايات . نعم ، أنا هو يا ليونور ذلك الخائن الأثيم .
على أنني لو اضطررت إلى فعل أكثر من ذلك لأفصلك عن رولاند
لفعلت . وإنني سأفعل ما لا يخطر في بال بشر لتكوني لي ، بل
إني أدخل إلى جهنم النار وأستمع بأبالستها كي لا تحول قوة في
الوجود بيني وبينك . وقد أهانني رولاند إهانة لا تحملها نفس
أبية ، واضطرت إلى المخاطرة بحياتي وسفك دماء الناس وإثارة

فينيسيا ، ولكني لم أفعل ذلك لنيل منصب الدوج بل للفوز
برولاند وانتزاع قلبه من صدره لأنك تحبينه .

وقد هاج غضبه واتقدت عيناه ومشى إلى ليونور . ولكنها
لبثت واقفة في مكانها تنظر إلى جثة أبيها كأنها تستشهده على ما
يقول . أما التياري فإنه ضم قبضتيه ورفع يده كأنه يريد أن
يسحقها فالتفتت إليه عند ذلك وقالت له : أتم جرائمك واقتلني
فإنك إذا قتلتني تسريح ولا يبقى حولك من تغدربه . فسقطت
يد التياري وتراجع عنها خطوة وقد هاج غضبه فعمد إلى الشتم
القيح واتهمها بكل ما يخجل المرأة ثم قال لها : أما أنا فإني
حر على الأقل فقد أحببتك ولا أزال أحبك بدون عقل وقد
فعلت ما لم يكن يمكن فعله كي تكوني لي ، وأما أنت فقد
أحببت سواي ورضيت مع هذا الحب أن تسمي باسمي فأيننا
أفضل وأيننا الخائن ؟ أجيبيني أينما الشقية ، أجيبيني .

قالت : نعم أجيب ، وجوابي أني عفوت عنك .

— أنت ؟ أنت تعفين عني ؟

— ألم تقل لي إن رولاند قد عفا عنك ؟ ويجب على كل امرأة
أن تقتدي بالرجل الذي تحبه .

فقبض التياري على شعر رأسه حتى كاد ينزعه وقال :
أقتلها .. ولكن كلا ... لا أستطيع لأنني لا أزال أحبها .

ثم برح تلك الغرفة وهو يقول : لعنك السماء والأرض فإنك
علّة شقائي .

أما ليونور فإنها سقطت على كرسي واهية القوى وهي تقول :

إنه لم يحسر على قتلي فلا بد إذن من أن أقتل نفسي . وقد دل
هذا القول على مبلغ يأس تلك المنكودة فإنها لم تهج غضب التياري
إلا لتحمله على قتلها ولم تحاول قتله لأنها علمت أن رولاند عفا عنه
ولذلك عازمت عزمًا أكيدًا على الانتحار بعد أن تدفن أباهما .
وكان مدفن عائلة دندولو في الجزيرة وراء كنيسة فرموز ولا يبعد
بيت الجزيرة عنها غير بضع خطوات . فذهبت إلى ذلك البيت
وهي تعلم أنه لرولاند قد دخلت إليه وذهبت إلى غرفتها القديمة فيه
فلبست تلك الملابس التي كانت تلبسها ليلة خطبتها ، فان ملابس
العذارى كانت تختلف في ذلك العهد عن ملابس المتزوجات .
ولسها كانت تريد بذلك أن تكون في الظاهر كما هي في الحقيقة ،
بل ربما أرادت أن يعلم أهل فينيسيا أنها إذا ماتت في غير منزل
زوجها فذلك لأنها لم تكن متزوجة بل كانت عذراء ، بل ربما
كانت تريد أيضاً أن يعلم رولاند بعد موتها أن كبرياءها منعتها
عن أن تقول له : إني لا أزال وفية بعهدي وإني لا أزال نقية
عذراء .

وقد عازمت بعد تلك الليلة أن تلتحر بشرب السم ، وأقامت
تلك الليلة أمام جثة أبيها .

*

وفي صباح اليوم التالي بعد أن حملت الجثة إلى المدفن ، وذلك
في صباح اليوم الأول من شهر شباط ، تفرق الناس وانصرف
التياري وضباطه فساد السكون الرهيب في قصر التياري
القائد العام .

*

إن هذه الحوادث التي سنقصها منحصرة في يوم واحد وهو اليوم الأول من شهر شباط الذي بات يوماً تاريخياً في فينيسيا . ولا نجد مثلاً في قص حداث ذلك اليوم إلا مثل ذلك الكياري الذي لا يعرف مواد الجسم إلا بعد تحليله والنظر في عناصره ثم يعود إلى تركيب تلك العناصر . وكذلك نحن فلا بد لنا من بيان تلك المقدمات التي تؤدي كلها إلى نتيجة ذلك اليوم . ففي صباح الأول من شهر شباط كان جينارو رئيس البوليس لا يزال ساهراً إلى الساعة الخامسة من الصباح فانه قضى كل ليلته بالإمعان والتفكير . وقد وقف في النافذة وجعل ينظر منها إلى فينيسيا والقمر لا يزال مشرقاً في سمائها وقد اصفر وجه النجوم لقرب بزوغ القمر . ولكن جينارو لم يفكر بهذه النجوم وقد أغلق النافذة وهو يقول : إن الهواء بارد ولكنه سيهب سخناً بعد ساعات ويكون اليوم هائلاً .

وعند ذلك دخل إلى غرفة كان فيها كثير من الملابس المختلفة يستعملها للتكر ، فبالغ بالتكر وابتسم ابتسام المعجب بنفسه وهو يقول : إني لا أكاد أعرف نفسي .

وقد تنكر بلباس الحجاب المقيمين في سراي الدوج وخرج منزله من باب خاص لا يخرج منه سواه . وبعد هنيهة وصل إلى جوار سراي الدوج فلقى فرقة واقفة هناك من الجند فاجتازها ودخل إلى الدوج بفضل كلمة السر التي لفنته إياها الدوج نفسه فكان يستطيع أن يدخل إليه متى شاء . وقد لقي القاعة فارغة فجعل يناجي نفسه ويقول : هو ذا اليوم العظيم الذي تحتفل به

فينيسيا بتروبيج الدوج من الأدرياتيك ، ولكن ترى من الذي سيكون الدوج ، ألتباري أم فوسكاري أم كانديانو ؟ على أنه أياً يكن المنتصر فإن أعماله سائرة على محور الفوز ، وكل من ينتصر من هؤلاء الثلاثة انتصرت معه ، فإذا فاز فوسكاري فهو لا بد له مني وفوق ذلك فقد وعدني وعداً أكيداً وسيكون أول ما يرضيه حين عودته إلى السراي أمر تعييني رئيساً لديوان التفتيش . وأما ألتباري فقد خدمته أجل خدمة حين أخبرته أين يوجد كانديانو وهو لم ينجح ولكن ذلك لا ينقص قدر الخدمة وفوق ذلك فهو يعلم يقيناً أنني واقف على سر المؤامرة وأني أستطيع عند الاقتضاء أن أبرهن له عن ذلك فهو إذن يثق بإخلاصي ولا يبخل علي بهذا المنصب إذا فاز . وقد بقي كانديانو ، فإني أطلعت على نيات فوسكاري وعلى ما يصنعه ألتباري ورفضت رفضاً باتاً أن أقبض عليه في حين أن ذلك كان من واجباتي ، فلا ريب عنده بإخلاصي . ونعم إن رولاند قال إنه سيلقي منصب ديوان التفتيش ولكنني أستطيع إقناعه بأنه لا بد لفينيسيا من هذا المنصب وهو من أهل العقل وسيفعل ببرايميني .

وخلاصة ما تقدم أنني أخلصت لكل واحد من هؤلاء الثلاثة وخنت كل واحد منهم وبات كل واحد منهم يعتقد أنني من المخلصين في خدمته ، فليتنازعوا الملك وليقتلوا عليه ما يشاؤون إذ لا بد لواحد أن يفوز ولا بد لي أن أفوز الفوز العظيم فانهم والحق يقال لا يشتغلون لأنفسهم بقدر ما يشتغلون لي . وقد جعل يضحك حتى سمع خطوات فوسكاري فانقطع

عن الضحك ودخل الدوج فلقبه جالساً في قاعته . ولم يعرفه
الدوج في البدء حتى عرفه بنفسه فسأله قائلاً : لماذا هذا التنكر ؟
قال : لأنني أبلغت ألتيارى بأنني غائب عن فينيسيا فلا يجب أن
يراني ، وبهذا اللباس أستطيع أن أكون دائماً بجانبك .

— ولكن لماذا أبلغت ألتيارى أنك غائب عن فينيسيا ؟
— لأنهم إذا علموا بوجودي في فينيسيا قد يغيثون خطة
المؤامرة لخوافهم مني . وإذا علموا أنني غائب يطمئنون ويبقون
الحطة على نفسها .

فأعجب فوسكاري به وظهرت عليه علائم الاطمئنان فسأله
قائلاً : ألم تعلم شيئاً عن رولاند ؟
— كلا يا مولاي .

— إذن ليس هو في فينيسيا ؟
— أوكد لكم أنه لغاية أمس لم يكن هنا . وقد قال هذا
القول دون أن يكون كاذباً وسيعرف القراء لماذا .
— على ذلك لا يكون هناك الآن ؟

— من يعلم يا مولاي ؟ فان هذا الرجل عجيب في سرعة
انتقاله فيينا نحسب أنه في فينيسيا نجد أنه في روما يقتل أمباريا .
وبينا هو في روما يتصل بنا أنه في مغاور بيافا يجري أموراً لا
نعلمها . وبينا نعتقد أنه هناك قد نجده بعد ساعة في ليدو .

— وأي شأن له في ليدو ؟
— أظن أنه عالم بما سيحدث .
— كيف عرف ؟

— من يعلم ؟ فاني أقول ما أقوله على سبيل الظن . والذي
أظنه أنه إذا كان عارفاً بما سيحدث فلا بد له أن يحضر .

— وأية غاية له من الحضور ؟
— إنه يكره ألتيارى كرهاً لا حد له ، والذي أراه أنه
يريد إحباط مساعيها بحيث أنه سيكون نصيرك اليوم بالرغم عنه .
— نعم ، إن ذلك معقول . وإنما يفعله كي يبقى له عدو
واحد بدلاً من اثنين .
— هو ذاك .

— هل أتممت معدتك ؟
— نعم يا مولاي ، فإن ساحة سان مارك قد احتلها الجنود
بأمرك ، وجميع عمالي وجواسيسي في مراكمهم على جميع الطرقات
التي يسير فيها الموكب ، وقد صدر إليهم الأمر بالالتفاف حولك
كلما تقدمت بحيث أنك حين تبلغ الرصيف تجد جميع جواسيس
المدينة محيطين بك وكل واحد منهم مسلح بخنجر وغداة .
— حسناً يا جينارو .

— وفوق ذلك فقد وزعنا كثيراً من المال على الشعب كي يهتفوا
لك حين مرورك . وأخذت فرقة من الجنود فقسمتها إلى فرق
فرقتها في المدينة فإذا بلغت الساعة العاشرة ودق جرس سانت
مارك زحفوا كلهم إلى سراياك وهم يهتفون فيصلون إليها حين تصل .
— حسناً فعلت يا جينارو .

— أما الذي سيحدث في ليدو ، فقد خصصنا زورقاً جميلاً
مزينا لحملك إلى سفينة الأميرال التي تجري الحفلة فيها . وأنت تعلم

يا مولاي أنك إذا ذهبت إلى هذه السفينة بت أسير التباري لأن جنوده فيها ، ولكنك حين تصل الرصيف تشير الإشارة الخاصة بدلاً من أن تترك الزورق فينقض المخلصون لك بخناجرهم على زعماء المؤامرة المحيطين بك ويقتل كل منهم الزعيم الذي أمر بقتله وتطلق السفينتان الملاصقتان لسفينة الأميرال نيرانها على تلك السفينة بحيث يكون الفوز مضموناً ، فتعود إلى سراياك فائزاً منتصراً وقد قتلت زعماء المؤتمرين على غرة وأرعبت قلوب الآخرين .

— حسناً فعلت يا جينارو ، فانتظرني لألبس ملابسي .

وكان جميع موظفي الحكومة قد اجتمعوا في السر وبينهم التباري فعيّن رئيس التشريفات موقف كل منهم في الموكب وتجمهر الشعب في الخارج . وبعد هنية فتح باب القاعة الكبرى وخرج منه فوسكاري بملابسه الرسمية وقد وضع التاج على رأسه وتقلد حسامه المرصعة قبضته باليواقيت والآلى ، ولبس ذلك الوشاح الكبير فكان يحمل ذيله الطويل اثنان من الخدم وقد دخل إلى تلك القاعة العظيمة يتقدمه رئيس التشريفات ووراءه ستة من الحجاب ، فالدوج وستة حجاب من ورائه ، فأهل منزله ، وفي الختام أربعون جندياً .

فأحدثت به العيون كالنطاق ومشى إلى وسط القاعة بمل الجلال فصاح التباري قائلاً : ايحي الدوج . فردد الجميع هذا التحساف ، وتنبه فوسكاري للهاتفين قرأى أن معظمهم كانوا ينظرون إلى التباري . وبدأت عند ذلك التهنئات بينما كان رئيس التشريفات يعين لكل مكانه في الموكب ما خلا التباري فقد

أراد الدوج أن يكون بجانبه . فلما تمت هذه المعدات دقت أجراس سائت مارك فكانت إشارة إلى سير الموكب .

وخرج الموكب من السراي فكان جينارو أحد اللذين كانا يحملان ذيل رداء الدوج ، فكان ينظر نظرات تشف عن القلق إلى الشعب وفوسكاري والتباري .

وقد اجتاز الموكب نصف الطريق دون حادث حتى بلغ إلى طريق ضيقة فتوقف عن المسير ورفعت القبعات جميعها عن الرؤوس واصفر وجه التباري وذلك أن موكباً آخر قد اعترضه مؤلف من الرهبان والكهنة ووراءهم نعش دندولو وليونور تسير في أثره .

رولاند كانديانو

*

في الليلة الأخيرة من شهر كانون الثاني كانت مغاور بيافا وضواحي المغارة السوداء متلألئة بأنوار المشاعل ، وحول هذه المشاعل جمهور من الناس يبلغ عددهم خمسمائة رجل وكلهم بملابس أهل الجبال ، وكل منهم قد أسند يده إلى بندقيته ووضع غداً ارتين في حزامه وتقلد خنجرأ . وقد اجتمعوا بشكل هلال ووضعت أمامهم منصة عالية تشبه منبر الخطابة . فصعد إليها رجل كانوا ينظرون إليه نظرات الإعجاب والحب فإن هذا الرجل كان

رولاند الذي كان يخطب فيهم فيقول : لقد أصبحت الآن رجالاً لأنكم تعلمتم أن واجبنا الرجال ليست قاصرة على حماية الضعيف بل على إضعاف القوي أيضاً ، إذ أية ضمانات لحماية الضعيف بوجود القوة ، فإنها ما زالت موجودة فلا بد من توالي الثورات ، فخير طريقة لحماية الضعفاء إبادة الأقوياء . وإذا قيل لكم إن الأقوياء قد تكون في صدورهم عواطف رحمة وعدل ، كانوا كاذبين . فإن المرء لا يشتد خطره ويكثر شره إلا باشتداد قوته ، فالقوة هي مصدر الشر . هذا الذي عرفتموه وصبرتم به رجالاً ، ولذلك أرفض تلك السلطة التي أردتم أن تسلموني إياها . فإذا أتيح لنا النصر أتولى الإدارة العمومية ستة أشهر وأكون دوجاً بالاسم لا بالفكر ، وأفرغ جهدي لتعليم شعب فينيسيا معنى الحرية الحقيقية ، فمضى عرفوا أنهم لا يحتاجون في سماعتهم إلى رؤساء ودعاهم وداع الأبد .

وهنا سكوت رولاند . ونحن لا نتولى نقد قوله بل ندعه إلى القاري . ونكتفي برواية ما حدث . ولا شك أن سامعيه كانوا يرون رأيه إذ لم يخطر لأحد أن يشنيه عن عزمه على تولي الرياسة ستة أشهر ، على أن المستقبل يخلف الظنون ، ولكن رولاند كان يقول ما قاله بملء الإخلاص . وفي كل حال فإن هذه الأقوال لم توحها إليه المبادئ الفلسفية وحدها بل كان لليونان يد فيها . وذلك أن حبها كان يتجسم في قلبه في كل يوم ، وهو في كل يوم يزيد قنوطاً من لقاءها إذ لا يمكن أن تكون زوجته . ومن هنا تولد يأسه ولم يعد يكثر للحياة إذ لم يجد نعيماً فيها .

ووطد النفس إذا انتصر على تولي السلطة إلى أن يتمكن من سحق قوة الظالمين ثم يذهب إلى حيث لا يعود . هذا ما كان يفتكر به حين كان يخطب بالقول . فلما نزل عن المنبر ذهب إلى المغارة السوداء . وهناك اجتمع بالزعماء فعيّن لكل منهم المهمة الخاصة به في يوم أول شباط . وتعين على كل منهم أن يسافر في الليلة نفسها إلى فينيسيا برجاله فيذهبون إليها في طرق مختلفة ويحتمون في مكان معين .

وكان قد أرسل منذ أسبوع ألف رجل إلى فينيسيا بحيث بات عدد أولئك الذين كانوا من اللصوص ألفي رجل . وهذا عدد رجاله الذين سيحاربون . غير أنه كان له أضعاف هذا العدد في فينيسيا من البحارة والعمال والتجار الذين عملوا على نصرته بالسريّة وانتصروا ذلك اليوم العظيم . وكان لرولاند الشعب ، ولالتيارى الجند ، والفوسكاري موظفو الحكومة .

ولما انتهت الجلسة في المغارة السوداء برح اللصوص الجبل وعزم رولاند على الذهاب إلى فينيسيا فالتفت باحثاً بنظره عن رفيقه الأمين . فأسرع سكالا برينو إليه وقال له : هوذا أنا يا مولاي . قال : إذن هلم بنا إلى فينيسيا فقد آن الأوان . فقال : إني أحب قبل ذلك أن أكلمك يا مولاي . قال : ماذا ؟ قال : صبراً إلى أن ينصرف جميع إخواننا .

*

ولما انصرف الجميع قال له رولاند : تكلم الآن . قال : مولاي ، إني أريد أن أودعك الوداع الأخير . فارتعش رولاند وقال له :

ماذا تعني؟ قال : إنك يا مولاي عيّنت لكل زعيم مهمة إلا أنا .
— ولكنك تبقى يحماني فلا تفارقني ، وهذه هي مهمتك .

فأجابه بلمحة ملؤها الحنو قائلاً : دعني أتم حديثي يا مولاي ، فإنني عيّنت لنفسي مهمة وأنا ألتصص منك أن لا تسألني عنها ولا بدّ لإنفاذها من أن أفارقك الآن .

فحدث رولاند به وقال : أقسم لي يا سكالابرينو أنك لا تريد الانتحار . فارتعش سكالابرينو ولم يجب ، فأخذ رولاند يده وقال له : أرى أنك قد يشيت من الحياة أيها الصديق . قال : هل تجسر يا مولاي أن تقول بأنك لم تياس منها أنت أيضاً؟ فقد كنت لصاً شقيلاً عاطفة لي ولا ضمير ، فجعلتني رجلاً وعلّمتني أن أفكر ، أي أن أشقى . فلما عرفت بيانكا خلت أن أبواب النعيم قد فتحت لي وكان ذنبي الوحيد أني عودت نفسي على عبادتها . أما الآن وقد عادت روحها الكريمة إلى مبدإها فلا أنكر عليك أني شئت الحياة . ولكن لا تظن أنني أحاول الانتحار ، فقد علمتني أن الانتحار ضعف . وفوق ذلك فإن وجودي معك خير بلسم لجراحي وخير عزاء لي عن فقدي ، فثق أنني لا أبغي الانتحار ولكنني نهجت لنفسي خطة أظن أنني سألقى فيها الموت ، ولهذا أردت وداعك الوداع الأخير لاعتقادي أنني سأموت .

— ما هذه الخطة التي نهجتها ؟

— ألتصص منك يا مولاي أن لا تسألني عنها .

فأطرق رولاند هنيهة مفكراً ثم قال له : أقسم بأن تعود إلي إذا سلمت من الموت ؟

— أقسم لك على الامتثال . والآن فاسمح لي أن أودعك فلا بدّ من ذهابي لأصل قبل فوات الأوان .

وعند ذلك تقدّم لمصافحته وكانت المرة الأولى التي بدا فيها يده إلى رولاند . ففتح رولاند ذراعه وعانقه عناقاً طويلاً وكلاهما يبكي لاعتقاده أنه الوداع الأخير . ثم أفلت سكالابرينو منه وانطلق راكضاً كأنه لم يطق هذا الوداع . أما رولاند فإنه خرج من المغارة باكياً مطرقاً مفكراً فلقى رجلاً ينتظره بجواد ، فامتطى الجواد وسار به ينهب الأرض والحزن يملأ قلبه .

وأما سكالابرينو فإنه كمن وراء صخرة إلى أن خرج رولاند فجعل يتبعه بالنظر حتى توارى عن نظره فتنهّد تنهداً طويلاً وذهب إلى تلك الصخور التي دفنت تحتها ابنته بيانكا فجعل يطوف حولها . وأقام مدة وهو ينظر إلى تلك الأزهار النامية على ضريحها . ثم ركع وجعل يقبل تلك الصخور والأزهار وهو يبكي بكاءً أليماً . وبعد ذلك نهض فجأة وبرح ذلك المكان دون أن يجسر على الالتفات فوصل إلى فينيسيا في آخر كانون الثاني وذهب إلى أحد فنادق ليدو فطلب زجاجة من الخمر وأقام ينتظر .

وفي الساعة التاسعة جاءه رجل بملابس البحارة فقال له : لقد جئت في الزمن المعين . قال : نعم ، وأنت هل أحضرت المال ؟ فأعطاه سكالابرينو منطقة محشوة بالذهب ، فلمعت عينا البحار وقال له : حسناً فاتبعني . فقام سكالابرينو في أثره وقال له : كيف يجب أن تفعل ؟ قال له : تعال معي وسوف ترى .

وقد سار به البحار إلى منزل وهناك أعطاه ثوباً من ملابس

البجارة يوافق جسمه كانت قد أعدته له خاصة . فلبسه سكالاً
برينو وقال : متى يركب الجنود الزورق ؟ قال : عند الفجر .
قال : إذن كيف نصنع ؟ فقال البحار : لا تهتم بذلك وقل نفس
ما أقوله أو لا تقل شيئاً . والآن هلم بنا قبل فوات الأوان .

وبرح الاثنان ذلك المنزل إلى الشاطئ ، فركبا زورقاً وسارا
به إلى جهة سفن الحكومة . وبعد ربع ساعة أشار البحار إلى
سفينة ضخمة وقال له : هذه هي سفينة الأميرال . فوضع سكالاً
برينو يده على كتفه وقال له : إقبل مني هذه النصيحة أيها
الصديق ، وهي أنك حين تصعد إلى سفينة الأميرال إرجع منها
إلى البر ولا تعد إليها .

فضحك البحار وقال : أشكرك لهذه النصيحة فقد كنت
عازماً على أن أنصح بها نفسي وسأعمل بها دون شك لأني أتوقع
حدوث ما سيكون .

وكان هذا البحار من جنود سفينة الأميرال ، فصعد بسكالاً
برينو وهو متنكر بلباس جنود البحارة إلى السفينة وقال
الاثنان كلمة المرور فلم يعترضها أحد .

أما سكالاً برينو فقد كان خدماً مدة طويلة في إحدى السفن
الكبرى بحيث كان ابن الصناعة ، فذهب توجاً إلى الموقف الذي
اختاره كأنه من بجارة تلك السفينة . وكان رفيقه يتبعه فقال له
وقد خلّوا : أأذن لي أيها الرفيق أن أعلم ما تنويه ؟ فهل أنت
ناقم على زعيم تريد قتله ؟ قال : هو ذاك ، فأني كنت بحاراً في
إحدى بواخر الحكومة وقد عاقبني أحد ضباطها ظمناً عقاباً

صارماً إذ جلدني بالسياط ، فعرفت الآن أنه في هذه السفينة
وأريد أن انتقم منه . قال : حسناً تفعل ، ولكنهم إذا علموا بأنني
أنا الذي جئت بك شفقوني دون شك . قال : لا تخف مني الإفشاء .
وفوق ذلك فإنك غني الآن بما أعطيتك وستهرب . قال : هو
ذاك ، الآن أستودعك الله وأرجو لك التوفيق فإن ظلم هؤلاء
الرؤساء لم يعد يطاق . وعند ذلك تركه وعاد من السفينة إلى زورقه
فلما توسط البحر رأى سفينة كبيرة سائرة إلى سفينة الأميرال .

*

أما سكالاً برينو فقد أقام وحده يراقب فرأى بعد هنيهة تلك
السفينة الكبرى قد التصقت بسفينة الأميرال وصعد منها رجل
فقال لأحد الضباط بلهجة السيادة : سربي إلى غرفة الأميرال .
فتمعن الضابط بوجهه وعرف أنه ألتباري القائد العام ، فأسرع
إلى الامتثال وذهب به إلى الأميرال . وقد خلا الاثنان ساعة
وعند الفراق صافحه الأميرال وهو يقول : سأبدأ العمل قريباً .
ولما انصرف ألتباري جمع الأميرال ضباطه وأخبرهم بما يجب
أن يفعلوه ، فأسرع الضباط إلى إيقاف البحارة واضطربت
السفينة بهم فكانت الأوامر تنقل إليهم همساً . ثم رفعت المراسي
ونحرت السفينة العباب حتى بلغت الشاطئ في الساعة الرابعة من
الصباح دون أن تفتبه السفن الحربية إليها . وهناك صعدت
الجنود إليها . ولم ينتهوا من ذلك إلا في الساعة الخامسة .

الدوج القديم

*

لقد تقدم لنا القول إن موكب فوسكاري التقى بجنائزة دندولو وإن ليونور كانت تسير وراء الجنائزة بملابس الحداد . فبعد أن دفنت الجثة وتفرق الناس عادت ليونور إلى قصر ألتيارى وهي تسمع هتاف الناس لهذا الوغد فيشتد بأسها وتصيح عزميتها على الانتحار .

وهناك خرجت سرّاً من القصر وذهبت إلى بيت الجزيرة فلقيت هناك خادهم القديم فيليب وقد أسرع إليها وهو فرح بلقائها وقال لها : أهذا أنت يا سيدتي ؟ قالت : نعم ، فهل تريد أن تأمنسي مفتاح غرفتي القديمة ؟ فدهش الخادم المعجوز لقولها وقال : أأمنك ؟ قالت : نعم ، فإن المنزل لم يبقَ لنا كما تعلم . فاضطرب الشيخ وقال : ولكنك تعلمين يا سيدتي أن المنزل لك ما زال له .

ثم تركها مسرعة وعاد بالمفتاح فأخذه ودخلت إلى غرفتها فوقف الشيخ يراقبها وهو يكاد يندوب حنوّاً عليها وقد رأى في عينيها من دلائل اليأس ما رآه ، فوقف يتمتعن في أمره وهو لا يعلم إذا كان يحق له المداخلة في شأنها . ولكن قلقه اشتد عليها حتى لم يعد يكثرث للواجبات ، فأسرع راكضاً إلى الأرزنة

الكبرى فأخرج من كهفها والد رولاند وجاء به إلى قاعة الطعام فأقامه فيها وصعد إلى غرفة ليونور فقرع باب الغرفة وهو يقول : هذا أنا يا سيدتي . ففتحت ليونور الباب ولكنها أسرعت إلى إخفاء زجاجة في صدرها وقالت له برفق : ماذا تريد ؟

وكان قد رآها خبأت الزجاجة فارتعش وقال لها بصوت يتهدج : ماذا فعلت يا سيدتي ؟ ولماذا لبست ملابس العذارى ؟ قالت : إنه خاطر خطري فلا تقلق له . قال : سيدتي ، لماذا خبأت زجاجة السم في صدرك ؟

فلم تجبه على سؤاله وقالت له أيضاً برفق : ماذا تريد ؟ قال : يوجد رجل في قاعة الطعام يريد أن يكلمك وهو رجل شيخ نبيل كان يحبك من قبل كابنته . - كابنته ؟

- سيدتي ، إني في خدمة بيتكم النبيل منذ خمسين عاماً . ومن خدم هذا العهد الطويل يستحق المكافأة . وكل ما أمله من المكافأة أن تقابلي هذا الرجل .

وقد بسط يديه شأن المتوسل وقد سالت دمعته من عينيه فتأثرت ليونور لحنوّه وقالت له : هلم بنا . ولا تدري ما كان يرجو الخادم المعجوز من هذه المقابلة ، ولعلّه رأى من الدوج القديم بارقة صواب فرأى أن يشيها عن عزمها .

ونزل الاثنان حتى وصلا إلى قاعة الطعام ، فلما رأت ليونور والد رولاند عرفته للغور وقالت : من هذا ، والد رولاند ؟ كلا ، إني لا أريد أن تراني .

ولكنها ذكرت للحال أنه أعمى قدنت منه ووقفت أمامه
 وذكرت أيامها الماضية وما كانت تجده من حنو ذلك الشيخ ،
 ثم ذكرت تلك المصيبة الفادحة فجعلت تشفق بالبكاء . وقد
 ارتعش الشيخ لبكائها وقال : من هذا الذي يبكي ؟
 فركعت ليونور أمامه وأخذت يده بين يديها وقالت له بصوت
 مختنق : إنها فتاة قاتلة منكودة لا تراها ولكنك رأيتها من قبل
 يا مولاي الدوج . ألا تذكر ليونور دندولو يا مولاي ، وأنتك
 كنت ترتعش حنواً حين تقبل جبينها ؟ ألا تذكر ما قلت لها
 يوماً وهو أن هذه الفتاة خلقت لتكون سعيدة ؟ إذن فاعلم أن
 هذه الفتاة الشقية التي تبكي أمامك هي ليونور دندولو .
 فقال لها : من هذا الذي يدعوني دوجاً .. دوج ؟ ما هذا
 المزاج ؟

فلم تنفبه ليونور لهذا القول ومضت في حديثها فقالت : أبي ،
 إنك لا تعلم المصيبة التي نكبتني ، فإنهم إذا أعموا نظرك فقد
 أعموا نفسي وأحرقوا قلبي ومنعوني أن أحب . إنك لا تعلم أي
 عذاب أقاسيه حين أحبه حباً ليس وراءه حب وهو يحترقني ولا
 أستطيع أن أبرهن له بأني جديرة به وأن خطئي الوحيد إنما كان
 لأنني أردت إنقاذ أبي ! مولاي الدوج ، إني غير مخطئة وقد عازمت
 على الموت ، ولكنني قبل أن أموت أحب أن أظهر له برامتي .
 فاصفرت وجهه كأنديانو وارتجفت بسده وقال : من هذا الذي
 يبكي ؟ من هذا الذي يتكلم بلهجة تقطع القلوب من الإشفاق ؟
 - إنها ليونور يا مولاي الدوج .. ليونور التي كنت تدعوها

بابنتك . أملكك نسيئتها ؟ أنتساني وأنا أرجو أن تباركني البركة
 الأخيرة ؟ ذلك أن ليونور كانت تجهل أنه مجنون . فقال : ليونور ..
 ليونور دندولو ، نعم أذكر أن هذه الفتاة جميلة عاقلة .. نعم لا بد
 أن أكون عرفتتها .. أتقولين إن ليونور دندولو أصيبت بنكبة ؟
 فصاحت صيحة يأس وقالت : أقول إنها تبكي عند قدميك ،
 وإنها عازمة على الانتحار ! أقول إن الأرض والسماء ظالمتان لأنها
 تعاقبان البراءة ، ولأنني أعاقب بذنوب سواي . قال : ليونور
 دندولو .. إصبري . ألم تكن تأتي من عهد بعيد إلى قصر كائن
 على الشاطئ ؟ نعم ، قصر جميل كان يأتي إليه كثير من النبلاء .
 - إنه قصرك يا مولاي .. ربنا ، كيف لا ترسل صواعقك

فتنقض على رؤوس أولئك الذين نكبونا بهذا المصائب !
 وعند ذلك سمعت صوتاً أجش يقول من وراءها : لقد فات
 الأوان ولم يبق سبيل للعقاب . فالتفتت ليونور منذرة فرأت
 التياري . ولكنها لم تره بشكله المعروف فقد كان مصفراً الوجه
 ممزق الملابس بارز العينين مضطرب الأعضاء . فدنا من ليونور
 وقال لها : إنك تريد أن تموتي فهلتي ، ولكنك ستكونين لي
 قبل الموت . فتراجعت ليونور منذرة واصطدمت بالدوج
 فضمها إلى صدره فقالت له : نعم يا أبي ، أريد أن أموت ولكن
 لا أحب أن أخجل بموتي معه . احمني يا مولاي ودافع عني .
 الي .. الي .. أنقذوني من أنياب هذا الكلب الحقيير .

انتصار فوسكاري

*

بعد أن مرت جنازة دندولو سار موكب فوسكاري إلى رصيف ليدو فكان فوسكاري كلتها تقدم يشتد قلقه وذلك أن الناس كانوا يهتفون له في بدء السير . فلما تقدم انقطعت أصواتهم وساد السكون من حوله . ثم سمع هذا الحتاف قد استبدل فجعل الناس يهتفون للقائد العام ويدعونه منقذ الجمهورية بعد أن كانوا يهتفون لفوسكاري . فالتفت إلى التياري الذي كان يسير بجانبه وقال له : يخيل إلي أنهم يهتفون لك ! قال : إن الشعب يخطيء يا مولاي في بعض الأحيان . فالتفت عند ذلك إلى جينارو وقال له همساً : ماذا تقول ؟ قال : إني أخمن الفوز الأكيد إذا حافظت للنهاية على السكينة .

وماذا جرى للفرقتين الخاصتين بالتياري ؟

— إنها في سفينة الأميرال .

— ولكنها قد تعودان إلى البر ؟

— ذلك محال ، فإن سفننا محيطة بسفينته .

— إنك مسؤول عن ذلك .

— دون شك .

وبعد هنية وصل الموكب إلى الرصيف فصاح فوسكاري

صبيحة غضب ، ذلك أنه رأى سفينة الأميرال ملاصقة للرصيف ورأى الفرقتين واقفتين بأسلحتهما على البر .

فدنا عند ذلك التياري منه وقال له بلهجة تدل على التهم والثقة من الفوز : إننا أحببنا يا مولاي أن نوفر عليك مؤونة الذهاب إلى سفينة الأميرال فجاءت سفينة الأميرال إليك .

فجرد فوسكاري خنجره وهو يقول : يا للخيانة يا للعار ! بينما كان فوسكاري يسير بموكبه إلى رصيف ليدو ، كان كلتها تقدم الموكب إلى محطة تحتل عصابة تلك المحطة التي برحها كأنها تحاول أن تقطع عليه خط الرجعة إلى سراي الدوج . وكانت هذه العصابات مؤلفة من رجال لا يعرفونهم في فينيسيا وهم مدرعون بدروع خفية تحت ملابسهم وقد لبسوا على رؤوسهم خوذاً صفراء . وكانوا مدججين بالسلاح ، فكان أشد هذه العصابات أقربها إلى سراي الدوج . ولا يتجاوز قدر رجال العصابة خمسين رجلاً ما خلا ثلاثاً كانت تؤلف الواحدة منها من مائة رجل . وقد أتت فجأة عصابة مؤلفة من ثلاثمائة رجل وهجمت على سراي الدوج فانتصرت على الجنود التي بقيت لحراستها واستولت على السراي . وللغور دخل خمسة منهم إلى قاعة مجلس العشرة وجلسوا على كراسيه وذهب ثلاثة آخرون إلى قاعة الجلسات السرية . وقد جرى كل ذلك بسرعة وجراحة نادرتين ، وذلك لأن هذه العصابات كانت موطدة نفسها على الموت .

ثم إن هذه الخطة كانت قد درست درساً مدققتاً فلقيت هذا الفوز العجيب . وهذه العصابات كانت لرولاندر كانديانو .

أما خطته فقد كانت على أتم البساطة وهي أنه يدع فوسكاري
والتيارى يشتبك بالقتال في ليدو فيضعفان أو يبيد أحدهما
الآخر . ومتى عاد الغالب منها إلى سراي الدوج يعود ضعيفاً
منحط القوى فيهجم عليه رولاند برجاله ويفوز عليه لا محالة
مها بلغت قوته .

وكان رولاند قد جعل يطوف في المدينة يصحبه خمسة من
رجالهم وقد لبس تلك الملابس التي كان يلبسها في عهد أبيه حين
كان دوجاً وقد برز وجهه للناس فعرفته في البدء إحدى النساء
فصاحت قائلة : أيها الناس ، هوذا رولاند كانديانو قد عاد إليكم
لينقذكم من المظالم .

فلم تكن غير لحظة حتى اجتمع الناس من حوله وجعلوا
يتفون متافاً بلغ عنان السماء فيقولون : ليحي رولاند الذي
سينقذنا من الظلم .

وبعد ربع ساعة كان خبر قدومه قد ملأ فينيسيا فازدحت
الجمهير من حوله وكلهم يتفون له ويدنون منه كأنه ولي من
أولياء الله يريدون أن يتبركوا به .

وعند ذلك سمع دوي البنادق من ليدو ، فإن القتال كان قد
نشب بين فوسكاري والتيارى ودقت أجراس الكنائس وأسرع
نحو مائة رجل إلى رولاند فحملوه ووضعوه في مكان مرتفع ،
فصاحت النساء قائلة : تكلم .. تكلم . وصاح الرجال قائلين :
أنقذنا .. أنقذنا .

فأشار بيده إشارة مكنية لها الجميع فقال لهم بصوت

جمهوري : أتريدون الحرية أم الاستعباد؟ فصاحوا قائلين : الحرية
الحرية ! قال : أتريدون أن تجعلوني حارساً لحريتكم ؟ فصاحوا
قائلين : نعم نعم ، نريد رولاند .. دوج الشعب . فأشار رولاند
إشارة مفادها أنه رضي بما يرضاه الشعب .

وكان هذا كل خطابه فيهم ، فنزل عن ذلك المكان المرتفع
وقد عقد اتفاقاً بينه وبين الشعب وزحف إلى سراي الدوج .

*

والآن فاعلموا ما جرى في سفينة الأميرال ، فإن سكالا برينو
حين صعد إليها كان البحارة نياماً ولم يكن ساهراً فيها غير الأميرال
وبعض الضباط . فبعد أن برح التيارى السفينة نزل سكالا برينو
إلى العنبر وهناك أخرج مصباحاً صغيراً من جيبه الكبير فأثارة
وجعل يبحث في عنبر تلك السفينة المتسع . وعند ذلك سمع من
فوق رأسه وقع خطوات كثيرة مستعجلة ، فصبر وجعل يصغي
وهو آمن مطمئن إذ لا شأن لأحد في العنبر ، فسمع أنهم يرفعون
المراسي وسمع أصواتاً تقول : إلى البر . وكان في هذا العنبر
غرفة مغلقة تستعمل مستودعاً للبارود ، فصبر إلى أن سارت
السفينة وانشغل بختارتها بسيرها ، فأخرج خنجره وكسر به قفل
ذلك الباب ودخل إلى الغرفة فرأى نحو خمسين برميلاً من البارود
وضع بعضها بجانب بعض ، ففتح ثقباً بأحد هذه البراميل فتدفق
منه البارود .

وعند ذلك أخرج من جيبه فتيلة خاصة يبلغ طوله مترين
فوضع أحد طرفيه في ثقب البرميل وأمسك الطرف الآخر وقال

في نفسه : إني وعدت رولاند أن لا أقتل نفسي ، وفار الفتيل لا
تصل إلى البارود قبل دقيقتين . وعند ذلك جلس القرقصاء
وأقام ينتظر .

*

وكان على هذه الحالة والمصباح بيده معداً لإحراق الفتيل
وهو يصغي حتى سمع أصواتاً تقول : إلى البر ، إلى البر . فأشعل
الفتيل بنور المصباح وصعد إلى ظهر السفينة بملء الاطمئنان بينما
كان فوسكاري يقول : يا للخيانة يا للعار .

وقد قال فوسكاري هذا القول وجرد خنجره فكان أول
ما فعله أنه هجم على جينارو مدير البوليس وطعنه به ، فسقط
جينارو على الأرض وهو يقول : لقد قتلت ، دون أن يبدي
حراكاً . ولكن لو دنا أحد منه في تلك الساعة وأصغى إلى حديثه
لسمعه يقول : لقد حسبت أيها الأبله أنك قتلتني ، ولكني قد
نجوت منك بفضل هذه الدرع . ولرآه أيضاً ينظر خلسة إلى ما
يجري حوله .

أما ألتباري ورجاله فلأنهم جردوا خناجرهم حين رأوا ما
كان من فوسكاري وصاح فوسكاري مستنجداً بالنواب قائلاً :
إلي ، فإنهم يريدون قتل الشريعة وإبادة الحرية . فأجابه ألتباري
قائلاً : بل إنهم يريدون قتلك إذا امتنعت عن التسليم .

فنظر فوسكاري إلى ما حواله فرأى أن المؤتمرين قد
اشتبكوا بالقتال مع جنوده . ودوى رصاص البنادق من الجانبين
فأشار ألتباري إلى جنود الفرقتين الكائنتين في سفينة الأميرال

وصاح بهم قائلاً : إنزلوا إلى البر . فتجمعت الجنود لقوله واندفعوا
إلى الجسور الخشبية التي وضعت بين السفينة والشاطئ .

وعند ذلك سمع دوي هائل ارتج له الفضاء وفتحت سفينة
الأميرال كما تفتح فوهة البركان وتصاعد عمود طويل من النار
والدخان ثم تساقطت النيران تساقط الأمطار وتطايرت بقايا
السفينة إلى الأرض والبحر .

وذعر المتحاربون لهذه الحادثة الهائلة وساد السكون وتوارت
سفينة الأميرال وهرب الفريقان ومعظم المؤتمرين الذين كانوا في
السفينة . وعند ذلك أشرق وجه فوسكاري بأشعة الفرح فجرد
حسامه واندفع فاندفع في أثره الجنود والنبلاء الذين كانوا إلى الآن
في موقف التردد فكانت ساعة هائلة قتل في خلالها مئات الرجال .
ولبت ألتباري يقاتل مع بعض رجاله إلى أن كسر حسامه
فنظر إلى فوسكاري نظرة جنون وقبض على شعره بيده فصاح
فوسكاري ب رجاله قائلاً : إقبضوا عليه . ولكن ألتباري وثب من
بينهم وهرب قبل أن يظفروا به ، فقال فوسكاري لرجال بلهجة
المنتصر : هلم بنا إلى القصر ودعوا هذا الخائن يهرب إلى حيث يشاء .

جسر التهنيدات

*

وقد التف النواب والنبلاء حول فوسكاري يهنئون له بينما
هو يسائل نفسه فيقول : لماذا تدق الأجراس دقات حزن ، وما

هذا الصراخ الذي أسمعه من بعيد ؟ ومع ذلك فقد سار برجاله إلى السراي .

وكان قد قتل من جنوده في هذه المعركة عدد كبير ولكن بقي له قوة لا يستخف بها . وكانوا كلما تقدّموا خطوة اضطروا إلى الوقوف لاعتراض العصابات في كل حين . وبعد ساعة من ذلك السير البطيء وصلوا إلى مكان ضيق يتشعب منه طرقات كثيرة ، فقال أحد أعضاء مجلس العشرة : هلمّوا بنا نركب الزوارق . فأجابه فوسكاري قائلا : كلا ، فإن الشعب يحسب إني خفته . وعند ذلك هجمت عصابة مؤلفة من خمسة عشر رجلاً فأطلقوا بنادقهم على رجال الدوج دفعة واحدة وارتدّوا إلى جهة السراي وهم يصيحون قائلين : الحرية ... الحرية ! كانديانو ! إنها في يد رولاند كانديانو !

وقد قتل بهذه الطلقات أربعة وجرح ثمانية . ومع ذلك فإن الدوج أمر أن يتقدم الموكب فواصل سيره وكان كلما تقدّم من السراي يشتدّ هتاف الناس لـرولاند ويكثر هجوم العصابات . حتى أن النساء كنّ يصرخن من النوافذ قائلا : لتحيّ الحرية . ليحيّ رولاند . وكان كثيرون يرمون موكب الدوج بالقذائف من أعلى السطوح . فاشتدّ جزع الدوج إذ كان يرى رجاله تتساقط أمامه ولا يسمع غير أصوات الهتاف لـرولاند ، فصاح قائلا : ربّاه ، إني لا أسألك غير الحكم على هذه المدينة أسبوعاً واحداً فقط فأجعلها قاعاً صفصفاً وأحرقها بأهلها المتعربين . وصاح النواب قائلين : تبّاً لكم أيها العبيد الأشقياء ! وصاح الجنود

قائلين : إلى الموت .. إلى الأمام .

غير أن أصوات هتاف الشعب كانت تخفت أصواتهم فلا يسمعون أحد .

وما زالوا على ذلك حتى وصلوا إلى سائت مارك . ولكنهم لم يبلغوها إلا وقد تضعض شملهم وتمزقت ملابسهم وتهشمت أعضاؤهم . فصاح الدوج بن بقي من رجاله قائلاً : أسرعوا إلى السراي .

وقد قال هذا القول بصوت متاجلج إذ كاد يخن من رعبه . وعند ذلك التقى بعصابة مؤلفة من ثمانمائة رجل يتقدمهم رولاند وقد بقي حسامه في غمده . فصاحوا جميعهم بصوت واحد قائلين : الحرية الحرية !

وقد خرجت هذه الأصوات من أفواههم كما يخرج الزئير من أشداق ألف أسد . وصاحت جماهير الناس من حولهم بالهتاف لـرولاند صيحات تشبه دوي الرعود القاصفة .

ورأى فوسكاري رولاند قادماً إليه كما يرى الموت ، فسقط حسامه من يده أشدّة رعبه .

ورأى الجنود ما كان منه فحسبوا أن ذلك إشارة من حاكمهم إلى التسليم فاقتدوا به وسلّموا أسلحتهم .

وبعد لحظة التقى رولاند بفوسكاري فقال له نفس الكلمات التي كلّمه بها حين قضى عليه بالسجن منذ تسعة أعوام : فوسكاري ، إني أعدّك عاصياً متمرداً وأقبض عليك .

فجرّد فوسكاري خنجره وحاول أن يطعن به نفسه .

ولكن عشرين رجلاً انقضوا عليه انقضاض العقبان الكاسرة
واختطفوا الخنجر من يده . وبعد هنية كانوا يصعدون إلى
السراي ، فأخذ فوسكاري تاجه عن رأسه وألقى به إلى الأرض
كما فعل والد رولاند في تلك الليلة الهائلة ليلة الخطبة .

فأصدر رولاند أمره عند ذلك بالمحافظة على المدينة وجاءه
النواب وفريق من النبلاء فأظهروا خضوعهم . وهكذا انتهت
تلك الثورة بوضع ساعات كسائر ثورات فينيسيا بل كسائر
الثورات التي يتداخل فيها الشعب .

بينما كان رجال رولاند يتفقدون أوامره وقد حفظت أوراق
الحكومة وفتحت أبواب الآبار والسجون فخرج منها السجناء ،
وبينما رؤساء الأسطول يتسارعون لمبايعة الدرج الجديد وقد سادت
الأفراح في فينيسيا ، كان رولاند يسير إلى جسر التهنيدات وقد
نزل على ذلك السلم الذي نزل عليه من قبل وهو خائف القلب
لتأثيره ، فقد بات دوجاً ورأى أعداءه قد سقطوا من حوله
الواحد تلو الآخر وقبض على أشدهم هولاً ، ولكن كل ذلك لم
يخفف شيئاً من شقائه في حب ليونور إذ أنه في تلك الساعة لم
يكن يفكر إلا بها .

وقد وصل إلى جسر التهنيدات يحيط به زعماء عصاباته
وكلهم يعرفون تاريخ حياته وما فعل به فوسكاري .

وقد أخذوا معهم فوسكاري ، فلما وصلوا إلى الجسر أمر
رولاند أن يجلسوا فوسكاري على السرير الحجري الذي جلس عليه

من قبله أبوه حين سملوا عينيه ، ودنا منه رولاند وقال : فوسكاري ،
إننا أتينا بك لهماكتك على ذنوبك السابقة ، وإنما نحاكمك على ما
أسأت به إلى الدوج كانديارو . أما ذنبك إليّ فإني أعفو عنه .

*

وليسمح لنا القراء أن نعود إلى بيت آريتان الشاعر فقد كان
أقل جميع الأبواب ووضع وراءها المتاريس وسد المنافذ فكان
هذه الثورة لم تثر في فينيسيا إلا لإرهابه . أما هو فقد أقام في
غرفة كائنة في وسط المنزل يرتجف من الرعب ولا يتعزى بأحد .
ولم يكن معه غير خادم واحد وهو الخادم الذي جعله
رولاند رقيباً عليه في منزله ، فإن جميع الخدم كانوا واقفين عند
الأبواب وقد أمرهم أن يدافعوا عن المنزل حتى الموت إلى أن
يتسنى له الفرار .

وفيما هو على ذلك قرع باب غرفته قرعاً شديداً فاندلع لسانه
من الرعب وجعل يصيح : رحماك لا تقتكوا بي ، إني لا أدخل
لي بهذه الثورة قسماً بشعر مرغريتا .

وقد فتح الخادم الباب فكان الطارق نساءً فدخلن قائلات :
لقد تأيد الفوز لرولاند .

فضرب آريتان جبينه بيده وقال : الرسالة . . رسالة دندولو . .
ربنا كيف أستطيع إيصالها إلى رولاند دون أن أخاطر بنفسي .
وبعد التفكير هنية قرر أن يعهد بإيصالها إلى ذلك الخادم
فكلمه بصوت منخفض وأعطاه إيها فانطلق بها لفوره .

*

أما سكالا برينو فإنه بعد أن أشعل الفتيل في سفينة الأميرال
صعد إلى ظهر السفينة فلم ينتبه إليه أحد من البحارة والجنود
لأنها كهم في أعمالهم لأنه كان مرتدياً بملابسهم ، وقد رأى الجنود
تنزل إلى البر فاندفع بينهم وفتح لنفسه سبيلاً بالقوة فوصل إلى
ساحة القتال ساعة الانفجار . وهناك رأى ما كان من الخذلان
التياري وشاهده يركض هارباً فقال في نفسه : إذا نجوا منهم فلن
ينجوا مني . واندفع في أثره .

وأما التياري فإنه أسرع راكضاً إلى قصره ودخل إلى غرفة
ليونور فلم يجدها فصاح بملء اليأس قائلاً : لقد هربت . ثم ذكر
فجأة أنه رآها تشيع جنازة أبيها . وترا كض الخدم إليه منذ عرين
لهيئته فقال لهم : أين ليونور ؟ فأجابه أحدهم قائلاً : أنها في بيت
الجزيرة . فخرج راكضاً ، وبعد هنيهة كان في بيت الجزيرة وقد
دخل إلى قاعة الطعام كما تقدم حيث تركناه يحاول أخذ ليونور
بالقوة وهي بين ذراعي والد رولاند تصبح وتستغيث .

أما والد رولاند فإنه مدّ يده شأن المتوعد وقال : من هو
هذا السفاك الذي يحسر على إرهاب امرأة ؟ فأجابه قائلاً : هذا
أنا التياري .

— ماذا تريد ؟

— أريد امرأتى .

فاندهل الشيخ وقال بلهجة من يستفيق من نوم طويل :
امرأتك ؟

فإن تلك الصيحات التي كان يسمعا من الخارج ، وصوت

ليونور الشجي وقد ركعت أمامه تروي له مصايها ، وعناية
فيليب ، كل ذلك قد ردت صوابه إليه .

فأجابه التياري : نعم امرأتى . وإني ... وقبل أن يتم جملة
شعر أن يبدأ بقوة قد وضعت على كتفه فالتفت مغضباً فرأى أمامه
سكالا برينو فقال له : ماذا تريد مني ؟ قال : أريد أن أقتلك .

وعند ذلك وثب إلى الجدار حيث تعلّق الأسلحة فانتزع
خنجرين فأبقى واحداً في يده وألقى بالآخر إلى التياري .
فالتقط التياري الخنجر وأسرع سكالا برينو فوقف بينه وبين
ليونور . أما والد رولاند فإنه جلس على كرسيه وحدق بعينه
كأنه يريد أن يرى ما يحدث .

وأما ليونور فلما ركعت وخبت رأسها بين ركبتي الشيخ
كي لا ترى .

وقد جرّد التياري الخنجر ونظر إلى سكالا برينو فرأى جثته
الضخمة ونظراته الهائلة الهائلة فحاول أن ينقض عليه . ولكنه
ما لبث أن تراجع عن هذا العزم كأنه علم بأنه قضى عليه القضاء
المبهرم . وقد هاله منظر سكالا برينو وكره أن يموت من يده ،
فالتفت إلى ليونور وقال لها واليأس ملء قلبه : إني أموت ،
فكوني سعيدة ما زالت سعادتك معقودة بموتي . ولكني ألعنك
ساعة الموت . ثم نظر إلى ما حوله نظرات تدل على الجنون وطعن
نفسه بخنجره طعنة عنيفة . وبعد هذه الطعنة لبث بضع ثوان
ينظر إلى ليونور نظرات وحشية ثم هوى إلى الأرض صريعاً .

وأما سكالا برينو فإنه ألقى بخنجره ودنا منها فقال لها : سيدتي

لقد انتهى كل شيء وقد نجوت . فقال له والد رولاند : من أنت ؟
قال : إني صديق مولاي رولاند وصديق السيدة ليونور وصديقك .
- رولاند ... أين هو ولدي ؟

فصاح سكالا برينو بصوت يتهديج من التأثر قائلاً : تقول
ولدي ؟ أحق ما أسمع ؟ رباه ، أحق أن الصواب عاد إليك ؟
فسالت دمعتان من عين الشيخ وأطرق برأسه فقال : يا ليت
لم يعد إلي هذا الصواب ، فقد ذكرت الآن والأسفاه ، وبجئت في
أعماق نفسي فلم أجد غير ظلمات اليأس .

ثم قال بصوت خنقته عبرات اليأس : ولدي .. أين هو ؟ فإنه
لا شك قد قنط في أعماق السجون ! ولدي رولاند أين أنت ؟
فبكى سكالا برينو وحاول أن يخبره بكل ما حدث
وبانتصار رولاند فحال دون ذلك دخول الخادم المعجوز إلى تلك
القاعة مسرعاً يصحبه جاسوس رولاند في منزل آريتان .

وقد دنا هذا الجاسوس من سكالا برينو وقال له : يجب في
الحال أن أرى الرئيس .

- لماذا ؟

- لأعطيه هذه الرسالة .

- هاتها .

فأخذ سكالا برينو تلك الرسالة التي كتبها آريتان إلى رولاند
بإملاء دندولو ، وقرأها معجباً بسرعة ، ثم التفت إلى الجاسوس
وإلى فيليب وقال لهما : يجب أن تراقبا هذه السيدة كل المراقبة ،
وأن تمنعاهما عن الخروج ، وأن لا تدعاهما لحظة وحدها .

ثم التفت إلى الشيخ فتأبط ذراعه وقال له : أتريد أن تعلم
أين هو ولدك ؟ أتريد أن تلمسه وقراه بيدك وقبلاتك إذا لا
تستطيع أن تراه بعينيك ؟ إذن تعال معي .

- ولدي ... ولدي .

- تعال ، تعال .

فقال ليونور : أبي لا تتركني . وقال سكالا برينو : تعال .
وقد نظر إلى الرجلين وجدّ بنظره وصيته إليها بشأن ليونور ،
ثم سار بالشيخ .

أما ليونور فإنها كانت لا تزال راكعة فأسندت رأسها إلى
الكرسي وقد وهنت قواها وجعلت تبكي بدموع غزيرة . وأما
فيليب فإنه حمل جثة ألتباري إلى الخارج وعاد إلى الإقامة معها
حسب وصية سكالا برينو .

عذاب فوسكاري

*

ولنعد الآن إلى جسر التهنيدات فقد تركنا فوسكاري هناك
مقيّداً على ذلك الكرسي الحجري الذي سملوا عليه عيني والد
رولاند ، وإنما أجلسوه عليه كي يعاقبوه بذلك العقاب نفسه . على
أن كبرياء فوسكاري لم تنحط حتى في هذه الساعة فجعل ينظر
إلى رولاند نظرات وحشية ملؤها الحقد وقد تمثلت حقيقة نفسه
في عينيه إذ لم يبق سبيل للتذكر في هذا الموقف بعد أن سقط من

قمة مجده فظهرت نفسه مجردة .

أما رولاند فإنه دنا منه وقال له : فوسكاري ، إني أمثل هنا رجلاً عملت فيه عملاً أشد فظاعة وهو لا من القتل لتنفيذ أطماعك ، أي أنا هنا ابن كانديانو الذي قبضت عليه وسجلت عينيه وقضيت على صوابه فماذا تقول ؟

— أقول إنك تحسن عملاً بالانتقام لأبيك .

— فوسكاري ، إني أكرهك كما يكرهون رجلاً يبطش بشيخ مسكين لا يستطيع الدفاع عن نفسه وأنا أحب أن أعاقبك بنفس ما عاقبت به أبي .. أنظر إلي يا فوسكاري ترى ذلك الوجه الذي طالما تمثل لك في ليالي ندمك . أنظر يا فوسكاري فإنك بعد هنية لا ترى لأنك ستعني كما عني أبي وتطوف في الأسواق متسولاً كما طاف أبي .

فارتعش فوسكاري في البدء ارتعاشاً بيتناً ثم تغلب على ضعفه وعادت إليه كبرياؤه فأجاب رولاند بنظرة حقد ، فانتقدت عيناه رولاند وأشار إشارة فدنا رجل منه لم يلبث فوسكاري أن عرف فيه الجلاد ، فقال : الوداع أيها النور ، الوداع أيها الحياة .

وعند ذلك سمع صيحة عظيمة عند مدخل الجسر وتباعد الناس الذين كانوا يحيطون برولاند ودخل رجل عجوز يقوده رجل هائل الجثة وهما كانديانو ومكالا برينو . فكان كانديانو باسطاً يديه المرتجفتين وهو يقول بصوت مختنق : ولدي رولاند ... ولدي أين أنت ؟

فسالت مدامع الجبليتين حنواً ، وبعد لحظة كان رولاند بين

ذراعي أبيه وهو سكران بفرح لا تصفه الأقلام وقد نسي كل شيء في تلك اللحظة ولم يخطر له أن يعلم كيف عاد الصواب إلى أبيه ، وكذلك أبوه فإنه لم يبحث كيف أن ولده بات السيد الحاكم في سراي الدوج .

وعند ذلك شعر رولاند أن بدأ تلص كتفه فالتفت فإذا بأحد الزعماء يقول له مشيراً إلى فوسكاري : لا يجب أن نطيل نزعه . فاضطرب رولاند وأخذ بيد أبيه إلى فوسكاري وقال له : هوذا الرجل الذي أعماك . فقال أبوه بصوت أجش : الرجل الذي أعماني ؟

— نعم يا أبي ، فاذاً الرجل الذي قبض عليك في تلك الليلة الهائلة .

— فوسكاري ؟

— ذلك الرجل الذي قيدك على الكرسي الحجري .

— فوسكاري ؟

— ذلك الرجل الذي قضى عليك بالظلمة الأبدية .

— فوسكاري ؟

فأطرق فوسكاري عند ذلك برأسه ولم يطق أن يرى . فقال رولاند : إنه هنا يا أبي ، وهو جالس على نفس ذلك الكرسي الذي أجلسك عليه ، فقل يا أبي ماذا يجب أن تصنع به ؟ فبسط الأعمى يديه وقال : أين هو فوسكاري ؟ دعني ألمسه يا ابني .

فأخذ رولاند يد أبيه ووضعها فوق رأس فوسكاري . فقال له كانديانو : أنت الجالس على ذلك الكرسي الذي لا يجلس عليه

غير المجرمين ؟ فأجاب فوسكاري بملء الكبرياء : أنا هو الجالس على هذا الكرسي الذي أجلسك عليه من قبل .

فقال رولاند : إحكم يا أبي بما تريد من العقاب . فقال فوسكاري : إنني أنتظر عقابكم بنفس لا تخاف . وأعاد رولاند قوله : - تكلم يا أبي .

- نعم ، نعم .

ثم ضغط بيديه المرتجفتين على رأس فوسكاري وقال له : فوسكاري ، إنني أعفو عنك فاذهب وعش سعيداً واجتهد أن لا يقتلك خميرك .

وعند ذلك سقطت كبرياء فوسكاري ونكص برأسه إلى الأرض . وبينما كان يذهب مطرق الرأس محدوب الظهر كأنه كان يخاف أن يقتله خميره كما قال له الشيخ ، كان رولاند راکعاً يقبل بدني أبيه ويقول : إنك عظيم يا أبي في أعمالك ، فقد علمتني اليوم أن أعظم انتقام هو العفو عند المقدرة .

عشاق فينيسيا

*

كانت ليونور راسمة في قاعة الطعام حينما برحها كانديانو الشيخ وسكالابرينو . وكانت تودع كل شيء في الوجوه ، فتودع الحياة وتلك السماء الزرقاء وذلك الشباب الناضر وهذا المنزل الذي أحببت فيه ! بل كانت تودع الحب نفسه فتتمتع قائلة :

الوداع يا رولاند .

وكانت تكرر هذا الاسم كأنها تريد أن تموت وهو بين شفتيها . وقد تجمع كل الوجود في حبها وتجمع كل حبها بهذا الاسم .

ومما أعظم تلك الساعة الرهيبة التي كانت تكلم فيها من تحب من أعماق نفسها وتبسط له براءتها ومما لقيت من اليأس ثم تودعه الوداع الأخير . وقد وقفت عند ذلك فلم ترَ اللذين كانا يراقبانها لأنها تجردت عن المادة ولم تعد ترى غير خيال رولاند الذي كانت تناجيه فقالت : رولاند ، إنني أحبيبتك ... رولاند ، رولاند ، إنني لا أزال أحبك ... رولاند ، رولاند ، أستودعك الله فمض سعيداً بعدي .

وعند ذلك مدت يدها إلى صدرها وأخرجت منه زجاجة السم ونظرت من النافذة إلى الأرزنة الكبرى فقالت : رولاند .. رولاند !

فأجابها صوت من الحديقة يقول : ليونور ليونور ! فتكرب جسمها وقد شعرت أنها باتت في غير هذا الوجود وقالت : رولاند !

فأجابها الصوت عند عتبة الباب قائلاً : ليونور ! وقد مرت دقيقة شبه دهر وقف فيها كل من العاشقين تجاه الآخر دون أن يجد كلمة يقولها .

وقد علمت ليونور أن رولاند قد عرف براءتها وعرف رولاند أن ليونور لا تزال تحب كما يحبها ، فكان موقفاً هائلاً

شعر فيه كل منها أن قلبه بهم بالخروج من صدره ، وأنها لا
يستطيعان احتمال هذا الفرح الهائل .

ثم فتح كل منها ذراعيه دون أن يريد وسالت المدامع من
عيونها . وهكذا جمع العاشقان قلوبهما في قلب واحد ثم افترقا
ووقف كل منها يبسم إلى حبيبته تلك الابتسامة الحلوة التي
أنستها مرارة الماضي .

*

وبعد ذلك بخمسة أشهر احتفلت فينيسيا بزواج رولاند
وليونور وقد جعلوا هذا الزواج في نفس اليوم الذي عقدت فيه
خطبتها القديمة .

وكان في اليوم التالي لانتصاره قد انتخبه الشعب دوجاً
لفينيسيا ففعل كل ما يمكن فعله في سبيل إطلاق الحرية للشعب
بحيث بات الشعب الفينيسي أسعد الشعوب مدة عامين ، إلى أن
تغلبت مطامع البعض وفساد أخلاق الآخرين فعاد الشقاء إلى تلك
المدينة . ولكن ذلك خارج عن نطاق حكايتنا فنقتصر على
القول إن سكالا برينو أبى كل الإباء أن يخلف ألتباري في منصبه
فاكتفى بأن يكون ملازماً لروланд ورفيقه في أسفاره .

وأما آريتان فإنه رفض كل ما عرض عليه من مناصب
وأموال واكتفى بنظم قصيدة في وصف ذلك الانقلاب فاعترف
الناس بأنها خير ما جادت به قرائح الشعراء .

وأما جينارو فإنه جاء إلى رولاند بعد سقوط فوسكارى

میشال زیناکو

البرولاجیہ

عشق و نیند



Bibliotheca Alexandrina
0147819

نشریات عشق و نیند
کتابت - لبنان

البرولاجیہ

عشاق فينيسيا

ميشال زيفكو

رواية
عشق فينيسيا

ترجمة
طانيوس عبّو

الجزء الثاني

مكتبة الثقافة
بيروت - لبنان

جميع الحقوق محفوظة

« لدار الجيل »

بيروت - لبنان

ص. ب ٨٧٣٧

تلفون : ٢٦٦١٥٨

تلكس : دارجيل ٢٣٤٣٠

Telex : DARJIL 23430

١٩٨٠

التقاء وحشين

خرج ساندريجو من قصر امباريا وهو يكاد يطير سروراً فبرح فينيسيا لفوره وسار في طريق مغاور بيافا فوصل في الساعة التاسعة الى قرية تريفيزا ودخل أحد بيوتها ولقي فيه اثني عشر رجلاً مجتمعين .

وكانوا مضطجعين على الأرض حول مستوقد ولكنهم لم يكونوا نائمين دون شك فانهم حين دخول ساندريجو وقفوا جميعهم إكراماً له فانه بعد عشاء اربعة اشهر لم يستطع ان يجمع غير هذا العدد القليل من رجال عصابته القدماء في الجبال ولكنه حشد في فينيسيا عصابة خطيرة كان مركزها العام بجمارة مرسى الذهب كما رأينا .

فتفقد ساندريجو رجاله وقد ظهرت عليه علائم الرضى فقال :

— لقد اجتمعتم كلكم هنا فكم يبلغ عددهم هناك ؟

فأجابه أحدهم وكان تأثبه في غيابه قائلاً :

— انهم ستة فقط اربعة عند باب المغارة واثنان عند باب غرفة السجن .

قال : إذن لا بد لنا من الفوز ولكن يجب ان نفاجئهم مسرعين .

قال : نعم فان سكالا برينو قد مرّ من هنا منذ يومين ويخشى ان يعود .

قال : لا تخافوا سكالابرينو بعد الآن فقد سددت معه حسابي القديم ولا
تذسوا ما وعدتكم به فان الكنز في المغارة فيجب ان تبحثوا عنه فيها حتى
تجدوه ومتى ظفرتم به يكون النصف لكم .

فاتقدت عيونهم ببارق من السرور ومشى أمامهم وهو يقول :
- إذن هلموا بنا .

فخرج الجميع من المنزل وسار كل منهم في جهة حسب الأوامر التي تلقاها
وسار ساندريجو في طريق المغارة السوداء حتى إذا وصل الى قيد ألف خطوة
منها اختبأ وراء الادغال واقام ينتظر .

وبعد ساعة سمع صغيراً فقال : لقد قضي الأمر وأسرع الى المغارة فدخل
اليها فوجد اربعة رجال مقيدين . فقال له قائبه :
- لقد كانوا ستة فاضطررنا الى قتل اثنين .

فأظهر ساندريجو إشارة تدل على عدم الاكتراث ثم نظر الى الأسرى
وقال : فكروا قيودهم .

فكروا قيودهم وعند ذلك دنا ساندريجو منهم فقال لهم :
- لقد كنتم من رجال عصابي فثرتم علي وخضعتم لرجل لم يكن في
شيء منا بل لا يمكن ان يكون .

وأنا قادم من فينيسيا حيث اقيت فيها بعض كبار اهل المناصب وعرفت
منهم حقيقة هذا الرجل الغريب الذي جاء الينا ليلقي بذور الشقاق بين
عصابتنا .

أعلمون من هو هذا الرجل الذي وليتموه الزعامة الكبرى عليكم ؟
إنه احد عمال مجلس العشرة وخطته بسيطة واضحة وهو انه يحمل
عصابت الجبل على الثقة به ثم يأتي بهم الى فينيسيا وهناك يقبض عليهم
جميعاً مرة واحدة .

فصاح به احد الأسرى قائلاً : لقد كذبت .

فأخذ ساندريجو غدارته فوضعها على صدغ الأسير وقال له :

— أأنت واثق من اني كذبت ؟

قال : نعم انك من الكاذبين .

فأطلق ساندريجو الرصاص عليه وسقط ذلك المسكين يتخبط بدمه وقد مات شهيداً وفاء لرولاندا .

أما ساندريجو فلم يكثرث لما فعل وعاد الى مخاطبة الاسرى فقال :

— أتريدون ان تكونوا معنا ، أتريدون ان تذهبوا الى رفاقكم المتشردين في الجبال فتخبروهم بما قلته لكم وتظهروا اليهم ذلك الخطر العظيم الذي يهددهم وإذا كنتم حقيقة من اللصوص فلا بد لكم ان تقتلوا وان تنقذوا اخوانكم أما أنا فاني أنسى الماضي واجعل لكم حظاً من هذا الكنز الموجود هنا .

فقال احدهم : اني اقبل .

وقال الثاني : اني رضيت .

وسكت الثالث ، فقال له ساندريجو : ما بالك لا تجيب أملك تريد ان تقتني أثر هذا القتيل ؟

قال : نعم فاني أؤثر كل موت على الخيانة ، فما انت إلا من الكاذبين فاضرب يا ساند ...

وقبل ان يتم لفظ اسمه سقط قتيلاً فأدار رفيقاه رأسيهما كي لا يريا هذا المنظر فقال لهما :

— لقد أصبحنا الآن منا ونسيت كل ما مضى منكما ، ثم ذهب الى فائبه وممس في أذنه قائلاً :

— يجب ان تبسـالغ في مراقبتها وإذا خفت منها الخيانة فاحذر ان تكون رحيماً .

وبعد ذلك نظر الى الجميع وقال : إبدأوا الآن التفتيش عن الكنز .

فصاح الجميع صياح الفرح وتواروا عن الانظار في تلك المغارة المظلمة
الكثيرة الشعاب .

أما ساندريجو فإنه ذهب الى المغارة وبيده مشعل فوصل الى باب محكم
الإقفال ووقف عنده يصغي فلم يسمع حساً، فقال في نفسه: أياكون قد مات؟
ثم فتح ذلك الباب بالمفاتيح التي أخذها من الأسرى ودخل الى ذلك
السجن فرأى في أحد زواياه رجلاً متربماً وقد تمزقت ملابسه ورقاً ونحل
حتى ذهب لحمه ولم يبق فيه من دلائل الحياة غير بريق عينيه .

وكان هذا الرجل بمبو .

فلما رأى الكردينال ذلك الرجل داخلاً عليه يحمل مشعلاً بيده وفي
منطقته ذلك الخنجر المصبوغ بالدماء تراجع زاحفاً منذعراً حتى التصق
بالجدار وهو يقول :

— انك قادم لقتلي كما أرى فان رولاند كانديانو الذي انتزع الرفق من
قلبه لم يكفه هذا الانتقام الذي انتقمه مني فأراد ان يتهمه بقتلي .
فقال له ساندريجو ، اطمئن .

ولكن بمبو لم يسمع هذه الكلمة وقال بلمهجة المنذع .
ألم اكفر بعد عن ذنبي نعم ان ذنبي كان عظيماً والآن وازنت بين شقائتي
وبين ما حملت رولاند من الشقاء فعلمت مقدار اساءتي اليه .

ولكن لكل شيء حداً حتى العقاب فقل لرولاند الذي هو رجل مثل
العقاب الأكبر بيد الله لا بيده فان الله المنتقم الجبار يغفر أيضاً لمن يشوب
ويندم فدامة صادقة وأنا نائب تادم فاني اقضي جميع اوقاتي بالصلاة والاستغفار
ولكن لا يسمعي احد .

وقد جعل الكردينال عند ذلك يقرع جبهته بالارض ويلتمس ويستغفر .
فنظر اليه ساندريجو نظرة ازدراء وقال في نفسه .

ويصح للرجال كم يغيرهم الشقاء فقد كان هذا الرجل يخافه الناس وكان لا

ضمير له ولا ذمة ولا رحمة ولا قلب فاصبح عند الشقاء جزوعاً ضعيفاً يشبه
الطفل الذي يخاف في ظلمات الليل فيستغيث بأمه .

والله اني لم اتعهد لفوسكاري باحضاره اليه لتركته يموت في هذا السجن
فانه لا يستحق الحياة .

ثم قال له :

- انهض يا حضرة الكردينال فانك من امراء الكنيسة ويجب ان تركع
امامك لا تركع امامنا فانت الان حر طليق .

فلبث بمبرجائياً وقال :

- انا حر طليق !

قال ، ألم اقل لك ذلك فانهض فانت حر ان تخرج من هنا وان تعود الى
فيينسيا والى مقامك في الهيئة الاجتماعية وقصر الدوج الذي ينتظرك .

أنا حر .. اذن لقد عفا عني رولاند .. اذن لم يخطيء ظني فيه فهو
الرجل الطيب الكريم الاخلاق الذي اسأل الله ان يباركه عني .

وقد سالت الدموع الغزيرة من عينيه وحاول ان يقف لكنه سقط فقال :
- رباه الا يكون مراده تعذيبي بالرجاء الكاذب بعد اليأس كما عذبتني انا
حين زرته في السجن .

فانهضه ساريجو وهزه هزاً عنيفاً وقال :

- لا شك انك قد فقدت صوابك والا فما معنى هذا الملح بعد ان قلت لك
انك حر وليس رولاند الذي يطلق سراحك فتدعوه له هذا بل انا الذي
انقذتك فتعال معي .

وعند ذلك حلق جداً الى خارج المغارة بينما كان اللاصوص يشتغلون
بنقب جدرانها باحثين عن الكنز .

فلما تذشق الكردينال الهواء النقي هواء الجبال ورأى النجوم تتقد في
السماء وقف هنيهة وهو مندهش مأخوذ .

فأجلسه ساندريجو على حجر وسقاه كأساً من الخمر فشربها جرعة واحدة
وهدأت افكاره بعد ان كان مصاباً بما يشبه الذهول فنظر الى مسا حواليه
وبدأ ان يعلم ما مضى فقال لساندريجو .

من انت اذكر لي اسمك يا منقذي كي ارده في صلواتي ما حييت .

فأجابه ساندريجو قائلاً :

— اني ادعى ساندريجو .

— نعم من قواد الجندرمة في فينيسيا .

— أعلهم ارسلك لانقاذي ؟

— كلا بل ارسلت نفسي واذا كنت انقذك فلأن انقاذك يروق لي .

— اني اباركك كيف كان قصدك .

وقد أخذت عند ذلك يد ساندريجو بين يديه فضغط عليها اشارة الى
امتنانه ثم جعل يركض في ظلمات الليل كأنه لا يزال غير واثق من انه بات
حرّاً طليقاً .

ولقد طال طوافه بضيع ساعات بحيث انه لم يعد الى المغارة الا حين
طلوع الشمس .

وقد فكر ملياً اثناء طوافه واطمأن باله حتى عادت اليه سكينته ودهاؤه
وتعبه .

فلما رآه ساندريجو قال له ، اني اؤثر ان اراك كما انت الآن على ما كنت
عليه .

قال ، هل تتبمني ؟

— واية فائدة لي من ان اتبعك فقد كنت واثقاً انك ستعود .

— اذن أنا حقيقة حر .

— أما رأيت ذلك بالبرهان ؟

— هو ذاك فالي اين تريد الذهاب بي ؟

— الى فينيسيا حيث ينتظرونك .

— من الذي ينتظري ؟

— الدوج فوسكاري كما قلت لك .

حسناً فلنذهب في الحال .

— بل يجب ان تأكل كي تتقوى ثم تغير ملابسك الا قرى انها بانث
رقعاً بالية ؟

وقد دله عند ذلك ساندريجو على قاعة في المغارة كان فيها مائدة عليها
طعام وشراب وهناك ثوب قام من ملابس الفرسان .

فبدأ الكردينال يلبس الثوب ثم اكل وشرب وخرج الاثنان من المغارة
فركبا جوادين وهما بالرحيل .

وقبل ان يرحلا نادى ساندريجو احد اللصوص فقال له :

— ألم تعثروا على شيء ؟

قال ، كلا

قال ، عودوا الى البحث عن الكنز فاني واثق من وجوده في هذه المغارة
فهز اللص رأسه اشارة الى رأسه من لقائه .

قال ، لا بد ان تجدوه لو نسفتم الجبال .

ثم اطلق الجواده العنان واقتدى به الكردينال فاجتازا قرية ترفيزا
وسارا في طريق ترفيزا كي يذهبا منها الى مستر ومن هنالك الى بحيرات
فينيسيا .

وقد بدأ الكردينال الحديث معه فقال له :

— اني أعيد عليك ما قلته وهو اني ممتن لك الى الأبد .

قال ، اني اقبل امتنانك الابدي على اعتقادي بانه لا يوجد شيء ابدي
في هذا الوجود حق ولا امتنان كردينال .

فلم يجبه الكردينال على تهكمه وقال له :

لقد قلت لي حين انقذتني في الليل اقوالا لا اذكرها لاضطرابي في ذلك
الحين ولكني لا ازال اذكر اني سمعت منك اسم رولاند .

— نعم فقد سألتني اذا كان هو الذي صفح عنك .

فاتقدت عيناه ببارق من الغضب وقال :

— ألع هذا الرجل من اصحابك ؟

قال ، ان صداقته لي تشبه صداقة العاصفة للثوتي وصداقة النمر الموعل
نعم اني أكره هذا الرجل بلء جوارجي ولولا يقيني انك تكرهه أشد ما
أكرهه لما انقذتك وتركتك تموت في سجنك اقول هذا وأنا أرجو ان
تعذرني لحريقتي .

— قل ما تشاء فاني ما سررت بحياتي بمثل ما اسمعه الآن منك .

— اذا كان ذلك فلننتكلم بجلاء فاعلم اذن انك غير مدين لي بشيء وذلك
اني لم انقذك لفائدتك بل لفائدتي اذ أرجو ان تكون لي اشد سلاح على
مقاتلة رولاند .

ثم ابتسم وقال ، اني ضربته ضربات شديدة ولكني أرجو باعتمادك عليك
ان اضربه الضربة القاضية .

— اعتمد علي ولكن يجب ان اعرف هذا الخليف الذي تعاهدت واياه
على الهجوم وقد عرفت من انا في حين اني لم اعرف من انت .

لقد قلت لك اني قائد في الجندرمة تحت إمرة التياري القائد العام
ولكني لم انل هذا المنصب الا من عهد قريب فقد كنت قبله من الاصوص .
فنظر اليه الكردينال نظرة انكار فأجابه على نظرتة قائلاً :

— إذن ذلك يدهشك دون شك ولكنك حين تصل الى فينيسيا تعلم عني
أموراً كثيرة من رجل تشق به كل الثقة .

— من هو ؟

— هو الدوج فوسكاري .

— حسنأ فأسأبر الى ان أراه فأقول لك ما أريده منك والآن قل لي ما تريده مني .

فأطرق ساندريجو هنيئة مفكراً وقال :

اني اطلب اليه قضاء امرين احدهما ان تعينني بكل قوتك على رولاند كانديانو .

— لقد اتفقنا على هذا الطلب فما هو الثاني .

— ان طلبي الثاني سيبدو لك غريباً يا حفرة الكردينال فقد كنت لصاً قبل ان أكون قائد ولكن اللصوص يحبون كما يظهر كسائر الناس وقد احببت فتاة .

— أتريد ان أساعدك على رضى أهلها بزواجك ؟

— كلا فاني لا أعتمد على أحد في مثل هذا الشأن .

— اذن ماذا تريد ؟

— لقد كنت بالأمس لصاً واصبحت اليوم قائداً فأريد ان يكون لي مقام بين العائلات الايطالية ولاسيما لامراتي .

— لماذا لا يكون لامراتك مقام ؟

— الأمر سوف تعلمه فان الأسرات النبيلة ستستقبلها ببرود وأنا أريد ان يدخل القائد ساندريجو وامراته الى أرفع بيت وهما شاحخا الرأس .

— ماذا يجب ان اعمل لتحقيق هذه الأمنية ؟

— يجب ان يحضر حفل زواجي اشرف العائلات وان تكون الحفلة باهرة وان يعقد قراننا اعظم رجال الكنيسة في فينيسيا اي الكردينال بمبو بنفسه .

— إذن انت انقذتني لهذه الغاية ؟

— كلا بل اني انقذتك من المغارة السوداء لاعتقادي انك تحمل من الحقد على رولاند فوق ما احمل ولا انكر عليك اني حين سمعتك تتوسل وتثني

على كرم رولاند ندمت وعزمت على التخلي عنك غير اني رأيت ولا سيما بعد هذا الابتسام الذي تبتسمه الآن ان حقدك عظيم عليه وهو رجل شديد يستحق عناء المؤامرة عليه .

— وأنا ارى رأيك فلتسرع اذن فاني ما زلت في هذه الجهات لا آمن على نفسي .

وقد جد الاثنان عند ذلك السير وبعد ساعة دخلا الى سراي الدوج فقال ساندريجوا لفوسكاري .

أرأيت يا مولاي كيف وفيت بوعدى ؟

فشكره الدوج باشارة وجعل ينظر بمبو وهو معجب بتغيره فان سجن بضعة ايام فعل به ما لم يفعله برولاند سجن ستة اعوام . فأدرك بمبو سر نظراته وقال له :

نعم لقد تغيرت كثيراً فان كل دقيقة مرت بي في ذلك السجن الهائل كانت بمثابة عام ثم قال له بصوت منخفض .

يجب ان نتحدث

قال ، في هذا المساء

— اين نجتمع ؟

— حسب العادة في جسر التمهيدات

— حسناً فساوافيك ولكن اعلمت ان رولاند في قيد الحياة .

— نعم لقد علمت

— انه حاقد علينا حقداً شديداً وانتقام هذا الرجل هائل كما علمت بالبرهان .

وكان فوسكاري شجاعاً بقدر ما كان بمبو جباناً ومسع ذلك فانه ارتعد فقال له بمبو :

يجب ان نحذر لأنفسنا كل الحذر وان نتخذ الوسائل السريعة فننقض

انقضاء الصاعقة أو يقبض علينا رولاند الواحد تلو الآخر فان هذا الرجل
أشد وأقوى مما كنا نتوقع .

— سنجتمع في هذا المساء

— ثم التفت الى ساندريجو وقال له :

اشكرك يا حضرة القائد لانقاذك الكردينال فانت من اشد اعواننا
ورجائي ان تستمر على خدمة الجمهورية مثل هذه الخدمات الجليلة وان
استمر على ترقيةك بما ينطبق على كفاءتك .

فانحنى ساندريجو شاكرأ وهو يكاد يطير سروراً ثم استأذن من الدوج
وخرج مع الكردينال الى قصره .

وهناك قال له الكردينال ، لقد مشيت الآن ايها الصديق في طريق
الثروة والسعادة فان فوسكاي لا يرجع عما يعمد به وأما أنا سأساعدك
ببلء قوتي .

— وأنا معتمد عليك دون شك .

— اذن عد الى غداً فاني مضطر هذه الليلة الى مشاورة رجل لا بد لي
من استشارته وغداً نتحدث ملياً فيما يفيد .
— ماذا سألتني ؟

— وأنا سابدأ عملي منذ اليوم ولكن لا تستطيع ان تجيبني الآن عما
سألتك اياه ونحن في طريق البحيرات .

— ان تحضر حفلة زواجي جميع نبلاء فينيسيا ويعقد لي في الكنيسة
الكاثوليكية ويتولى عقد القران الكردينال بمبو اسقف فينيسيا .

— انه شرف عظيم لا يمنح عادة الا لأكابر الناس ولكني لا أستطيع ان
ارفض شيئاً مما تطلبه وسيكون ما تريد فقل لي ماذا تدعى تلك الفتاة .

— انها تدعى ميانكا وهي ابنة المحفظة امباريا .

وعند ذلك انحنى وانصرف فبقي بمبو وحده دون حراك كأنما الصاعقة قد انقضت عليه .

فلم يشب إلى رشده الا بعد حين فجعل يقول :
بيانكا ، انه يريد ان يتزوج ببيانكا وان اتولى انا عقد القران فيما له من ابله ؟

ثم ضحك ضحكا هائلا وقام فغير ملابسه وخرج من منزله فركب قاربا وسار به الى قصر امباريا فصعد السلم وهو يضم قبضته منذرا متوعدا وهو يقول في نفسه .

اني اقتل الاثنين ولا اسمح بمثل هذا الزواج .
وفي ذلك الحين رسا قارب عند باب قصر امباريا وخرج منه رجل .
أما هذا الرجل فقد كان ساندريجو .

٣٩

الموت

ندع الان ساندريجو وبمو يعقدان المحالفة ورولاندي ينهمك في قضاء تلك المهمة المجهولة وسكالابرينو يدفع الموت في قبو الخمارة وجوانا ساهرة على الشيخ كانديانو والد رولاندا وهي تحاول ان تتعزى عن احزانها وتعود الى ثلاثة من أخص اعضاء هذه الرواية وهم ليونور والتيارى ودندولو .
فان ليونور بعد ان انقذت رولاندا على ما تقدم لنا وصفه وعادت الى قصرها فاطلقت سراح امباريا سقطت في غرفتها واهية القوى قبل ان تصل الى السرير .

وذلك انها كانت منذ بضع ساعات عرضة لتأثرات عصبية شديدة مثل

خصامها امباريا ومعرفتها فجاءه ان رولاند حي وانه اقام ستة أعوام في السجن وذهابها الى جزيرة اوليفو والتقاءها برولاند وتلك المباحثة الهائلة التي جرت بينها وبين زوجها كل هذه الحوادث التي جرت لها في بضع ساعات اثرت عليها تأثيراً سحق قواها وهد ركن عزيمتها الطبيعية والعقلية .

وقد سقطت على الأرض لا تعي وفاجأتها الحمى فأسرعت نساؤها اليها وحملتها الى سريرها وابلغن أمرها الى زوجها .

ولم يكن التياري قد تام بعد فانه بعد حادثة بيت الجزيرة عاد توأ الى قصره وعليه ظواهر السكينة .

ولكن براكين الرعب كانت ثائرة في قلبه فان رولاند نجد منه وقد نجا منه وقد وثق بما قالته له ليونور وهو أنها أخبرته بأنهم عازمون على القبض عليه فنجوا قبل فوات الاوان .

وانما كان خائفاً منه لأنه لم يكن يعلم اين هو ولا يعرف شيئاً من مقاصده وهو لا يطمئن له بال ما زال رولاند في قيد الحياة حتى إذا كان خائفاً عندما كان سائراً الى منزله ان يفاجئه رولاند في الطريق .

فلما دخل الى غرفته تنفس الصعداء ومسح عرق جبينه وجعل ينظر في حالته بعد اطمئنانه فقال في نفسه :

- نعم ان رولاند قوي شديد ولكنني قائد الجيش الامام فمن يحسر على مهاجمتي والجنود لا تفارقني لحظة .

ولكنه لم يلبث ان اطمأن من هذا القبيل حتى فاجأه رعب آخر أشد من رعبه الأول .
وهو انه كان يؤامر .

وذلك انه كان شديد المطامع وقد شعر بعد تلك الثورة التي قضت بإسقاط والد رولاند انه لم يعقل ما عمله في ذلك العهد إلا لخدمة فوسكاري لأنه لم يكن له في ذلك العهد غير فريق ضعيف من الضباط وبعض النبلاء

في حين ان فوسكاري كان قابضاً على مجلس العشرة وعلى مجلس التفتيش وهما كل القوى الشرعية في فينيسيا .

فلما رأى التياري ان كانديانو الشيخ قد ثملت عيناه وان رولاند قد حكم عليه بالسجن في الآبار طمع بالحكم وعزم على انتزاعه من يد فوسكاري . ولما كان غرضه الوحيد في هذه المؤامرة كغرضه في المؤامرة الأولى وهو نيل ليونور فان الحب كان أشد وقعاً في نفسه من المطامع .

وقد عين فوسكاري حاكماً على فينيسيا وكذلك التياري فانه لم يعدم نصيبه من هذا النعم إذ عين قائداً للجيش في حين ان هذه القيادة كانت من حقوق الزوج حسب القانون .

فبعد ان تزوج ليونور وبعد ان وثق انها لا يمكن ان تكون امراته تغلبت المطامع في قلبه على الحب .

ولكن هذا الطمع لم يكن إلا لخدمة الحب فانه كان يرجو ان يبلغ منتهى العظمة أي ان يكون حاكم فينيسيا على يروق في عيني ليونور .

وما زال يعمل بالسر حتى دخل معظم قواد الجيش والنبلاء في سلك مؤامراته وفيما هو يحاول ان يضرب الضربة الكبرى علم بفرار رولاند من السجن ثم علم بتقدمه الى فينيسيا فرأى انه لا بد له قبل كل شيء ان يتخلص من هذا المزاحم الشديد فان اسم كانديانو كان محبوباً من الشعب .

ولذلك اتفق مع دندولو بشأن رولاند على ما علمناه ولكن التياري كان يؤامر على فوسكاري طمعاً بالتاج وهو على يقين من ان سره كان مكتوماً أشد الكتمان ولم يكن يعرفه غير بعض رجاله الذين يخاطرون برؤوسهم إذا باعوا بهذا السر لاشتراكهم بالمؤامرة وقد عرفت ليونور ذلك . . ذلك لا يهمه بل المهم انها عرفت هذا السر الهائل .

وهنا وقف وجعل يقول في نفسه :

- كيف تخونني هذه المرأة وتفضح سري وإنما أخطر بحياتي من أجلها إذ لم أكن اطمع بهذا المجد لولاها .

وهنا تنازعه عاملان مختلفان عامل الحب وعامل الطمع فرعب رعباً عظيماً لأنه إذا قتل ليونور عاش بقية حياته دون رجاء ودون قصد .
وإذا لم يقتلها كان عرضة للانتقامها في كل لحظة فان حياته كانت موقوفة على كلمة تبدر منها .

وعلى ذلك فإما ان يعيش من غير ليونور وإما يموت بها .
وفيما هو على ذلك جاءته إحدى الخادومات وقالت له :
- ان ليونور مصابة بحمى شديدة بلغت بها الى حد الهذيان .
فزالت كل تلك الأفكار من رأسه ولم يعد يخطر له غير أمر واحد وهو ان ينقذ تلك المرأة الهائم بحبها ثم يرى بعد ذلك ما يكون .

وعند ذلك أسرع الى غرفة امرأته وكانت هذه هي المرة الأولى التي دخل بها الى هذه الغرفة فرأى ليونور في سريرها وقد احمر وجهها من الحمى وهي نائمة في فراشها دون حراك .

فأمر ان يأتوا بالطبيب فجلس بجانب السرير فأخذ يد ليونور بين يديه وارتمش ارتعاشاً عظيماً إذ كانت هذه أول مرة لمس يدها بهذا الشكل فلا ندري أكان ارتعاشه لسروره بضم هذه اليد الناعمة أم لإشفاقه وقد شعر انها تلتهب من الحمى .

وكان السكوت سائداً في تلك الغرفة الى ان اخترق هذا السكوت صوت ليونور فان هذيان الحمى قد بدأ فكانت تتكلم بإسهاب فتحدث قارة أباهما وقارة رولاند فتسأله العفو وتقسم له انها لا تزال وافية بعهده .

ثم انقطعت فجأة عن محادثة رولاند وجعلت تحدث التياراتي بهذيانها فبدأت بذكر اسماء رجال المؤامرة وأيقن التياراتي انها ستفضح كل سره فاضطرب والتفت الى خادوماتها فأمرهن بالخروج من الغرفة وجعل يكلمهن بصوت مرتفع كي لا يسمعن مما تقوله سيدتهن فخرجن حتى إذا بقي وحده

أمامها نظر اليها نظرة وحشية وخرج الى الغرفة المجاورة كي يستوثق انه لا يوجد احد فيها فلما وثق من ذلك عاد الى امرأته وجلس بجانبها يصغي . فسمع كل ما قالت له عن المؤامرة وأيقن انها واقفة على كل تفاصيلها . ثم سكنت فجأة كما سكنت أول مرة .

وعند ذلك طرق الباب فارتعد التياري وجرد خنجره فقال من الطارق ؟ فأجابه صوت من الخارج قائلاً : الطبيب . فاطمأن وأغمد خنجره وهو يقول في نفسه :

— لقد جننت دون شك فاني سأفصح نفسي لشدة خوفي من الفضيحة . وقد ملك نفسه وفتح الباب فدخل طبيب العائلة فقال له التياري : — لقد وقعت السيدة ليونور فخافت خوفاً شديداً وأصيبت بحمى شديدة .

قال : سوف نرى يا مولاي .

وعند ذلك دنا الطبيب الشيخ من ليونور ففحصها فحسباً مدققاً .

ثم التفت الى التياري فذعر ذعراً عظيماً إذ رأى القائد العام مجرداً خنجره كأنه يهم ان يطعمه به فانه كان عازماً على قتله لو قالت ليونور كلمة تشف عن المؤامرة .

فلما رأى الطبيب ذلك قال له :

— إني لا افهم شيئاً يا مولاي مما تقول .

فضحك التياري ضحكاً عصبياً وقال له :

— لا تؤاخذني أيها الطبيب فان الحقيقة هي اني أنا المريض ولكن تعال .

فقال معي .

وقد أغمد خنجره وسار الطبيب الى غرفة مجاورة وهناك اطمأن وعاد

الى السكينة ، فقال له الطبيب :

— الحق يا سيدي انك اخفتني .

قال : ارجوك ان تعذرني فان الحزن قد يصيب صاحبه بالجنون والآن
فاخبرني بما رأيت ؟

فاطمأن الطبيب ايضاً فأخبره تفصيلاً بما علمه عن حالة ليونور بعد
الفحص ثم قال له :

— انها يا سيدي في أشد خطر وانه يجب مراقبتها في الليل والنهار .

قال : حسناً ، فسأتولى بنفسني هذه المراقبة .

قال : انه خلوص عظيم نادر يا سيدي بين الأزواج .

ثم وصف لها الدواء وحاول الانصراف وهو يقول : سأعود غداً .

قال : بل تقيم عندي وسأعيّن لك مكاناً في القصر .

فسر الطبيب بهذا الإنعام ولكنه نظر نظرة القلق الى خنجر التياري
وقال في نفسه :

— لماذا أراد هذا الرجل ان يطعنني بخنجره فهل هو حقيقة مصاب
بالجنون ؟

وعند ذلك ذهب الى المكان الذي عيّنه له التياري وهو بين الرجاء
والخوف .

وعاد التياري فنادى وكيله وقال له : رأيت هذا الطبيب ؟

قال : نعم يا مولاي .

قال : إذن فاعلم انه إذا خرج من القصر دون إذني فأنت من المالكين .

فانحنى الوكيل وانصرف وهو معجب بإخلاص سيده لإمراته إذ كان
يعتقد انه لا يريد سجن الطبيب في قصره إلا كي يجده للفور حين الاقتضاء .

وقد عاد التياري الى غرفة امراته وأمر جميع الخدم ان لا يدخلوا اليها
فانه يريد ان يتولى وحده خدمتها .

فكان يقفل باب الغرفة من الداخل وينام على كرسي قرب سريرها نوماً
مضطرباً متقطعاً .

وبقيت ليونور على حالها ستة أيام وفي اليوم السادس عادت الى صوابها
فشعرت بتعب عظيم لا يوصف ولا سيما في نفسها فان يأسها كان شديداً حتى
انها كانت تشتتهي الموت ولا تجد الراحة الكبرى إلا به ، فانها حين كانت
تذكر ان جميع شقاءها تولد من ساعة ريب يتولاها اليأس وتحكم على نفسها
انها غير جديرة بالاشفاق ، فقد كان ذنبها العظيم « في اعتقادها » انها لا تحب
رولاند كما أحبها فانه لبث وفيها بمعده ، أما هي فانها خانت وتزوجت بسواه
وسمعت أقوال الناس فيه ، وانه ليلة خطبتها حين ذهبت الى المجلس العشرة
وسمعت ما قالته امباريا فيه كان يجب عليها ان تجيب تلك الفاجرة فتقول :
- لقد كذبت فان رولاند لا يتداني الى حب أمثالك فهو لي يحملته كما
أنا له يحملني .

وحين جاءت أم رولاند وطلبت اليها ان تذهب معها لتهيئج الشعب على
انقاذ رولاند كان يجب عليها ان تجيب :

- هلمي بنا ولنمت معاً فاني وإياه واحد لا يجب ان نفترق .
وحين قال أبوها ان رولاند عفى عنه فهجروها وبرح فينيسا كان يجب ان
تقول له :

- لقد كذبت فان رولاند إذ أطلق سراحه لا يلجأ إلا الى .
وحين ذهبوا بها الى كنيسة سانت مارك لعقد زواجها كان يجب ان
تمتنع عن الزواج وتقول :
- إني لا أتزوج التيماري لأنني زوجة رولاند وإذا لم يكن ان اكون له
تزوجت الموت .

هذا ما كانت تقوله هذه المنكودة ولا بد لنا ان نقول هنا ان هذه
الأقوال ليست من مخترعاتنا بل هي اقوال ليونور نفسها عثرنا عليها في
كتاب كتيبه فكان شبه اعتراف .

وهذا الذي كان يعذب نفسها هذا العذاب لا سيما بعد ان اجتمعت

برولاند وانقذته ووقف أمامها جامداً كأنه لا يعرفها وانصرف دون ان يكلمها كلمة وهي إنما لبست ملابسها القديمة أي ملابس الفتيات كي تلمح انها لا تزال على عهدهما وإنما ذهبت الى تلك الأرضة كي يعلم انها لا تزال تهواه وإنما اختارت انتصاف الليل موعداً كي يعلم انها لا تزال تحن على لقياءه .

وهو مع كل ذلك لم يفقه بكلمة فكانت تقول في نفسها :

— انه مصيب بكل ما فعل فقد خنته أمام مجلس العشرة بتصديق الوشاية عنه وخنته أمام أمه بامتناعي عن المسير معها وخنته أمام الهيكل بقبولي ذلك الزواج .

إذن لقد قضي الأمر واصبح الفراق ابدياً ولم يبق لي رجاء بلقياءه فماذا بقي ؟

لم يبق غير توديع الحب أي توديع الحياة وأما حب الموت الآن فهو الدواء الوحيد لهذه الآلام .

هذا ما كانت تفتكر به ليونور في تلك الساعة ساعة اليأس الهائلة . وفيما هي تغمض عينيها كي تستقبل الموت ولا ترى غير الظلمة الأبدية سمعت صوتاً بالقرب منها .

فقالت : من هذا الذي يتكلم هكذا ؟

وقد أصغت وهي أول مرة عاد فكرها الى الانتظام فعجبت كيف انها في سريرها ثم ذكرت فجأة انها سقطت مغمياً عليها في ارض غرفتها ولم تعد تذكر شيئاً بعد ذلك .

ولكنها جعلت تصغي الى تلك الاصوات وكانت ضعيفة خافقة غير انها لم تكن أصوات نساء كما توهمت في البدء بل كانت اصوات رجال .

وقد تبينت تلك الاصوات لفورها فعلمت انها صوت زوجها وصوت أبيها فبدأت جهداً عنيفاً كي لا يبدو عليها شيء من علائم الاضطراب وكي لا قنمض من فراشها فتطردها واصغت الى ما يقولان فسمعت التياري يقول :

- لقد مضت خمسة أيام كانت شبه خمسة أعوام لما لاقيت في خلالها من
الرعب .

فأجابه دندولو قائلاً :

- لماذا هل تكلمت شيئاً ؟

- بل انها قالت كل شيء وستعود الى الكلام ايضاً متى عاد الهذيان فانها
تفصل لهم المؤامرة تفصيلاً وتذكر المؤثرين .
- ألعلمها ذكرت اسمي ؟
- ذكرت كل الأسماء ما خلا اسمك .

فساد السكوت هنيهة بعد ذلك وسمعت ليونور أباهما يتنهد كأنه قد
أطمأن فعلمت انها بهذيان الحمى قالت كل ما تعرفه عن المؤامرة وان التيارات
أقام عندها كل هذه المدة كي يراقبها وانه دعا أباهما للاتفاق معه على أمر
هائل دون شك .

وعاد الاثنان الى الحديث فقال التيارات :

- ربما لم تكن عالمة انك منتظم في سلك المؤامرة او ربما حرصت عليك
حق في هذيانها .

- إذن لقد ذكرت كل الأسماء ما خلا اسمي .

- نعم ..

- ربه ولكن ماذا يكون إذا سمعوها ؟

- انهم إذا قبضوا علينا قبضوا عليك لا محالة .

وهنا عاد الاثنان الى السكوت فكانت ليونور ترى بعين التصور رعبها
وتبذل كل ما تستطيعه من الجهد كي تحافظ على السكينة .

وبعد هنيهة عاد التيارات الى الحديث فقال :

- ان الهذيان يغاجئها في المساء وفي الليل أما الآن فانها نائمة نوماً هادئاً
وما أصعب تلك المليالي التي كنت أقف فيها على الأبواب والخنجر بيدي

وأنا متألم لقتل كل من يسمع كلمة من حديثها حتى شعرت بأني سأفقد صوابي ولذلك دعوتك إليّ فاذك أبوها .

- حسناً فسأتولى الحراسة مكانك كي تستريح .

فمز التياراتي رأسه وقال :

- لست أشكو من التعب .

- إذن مما تشكو ؟

- أشكو من أنه لا يجب ان يسمعوها .

- نعم لا يجب ان يسمعوها أحد فان كلمة تخرج من فمها تقتلنا وأي

قتل .. هناك على جسر التهديدات حيث يربطوننا الى ذلك الكرسي الجعري
أو انهم يقتلوننا جوعاً أو عطشاً أو انهم يحبسونا في الآبار ويعذبوننا
كما عذبنا .

- اسكت ولا تذكر اسمه هنا فانها قد تسمعه فتقول اني سأقذف بكم الى

حيث قذفتم بخطيبي .

ولكنها كانت نائمة لحسن الحظ نوماً هادئاً غير ان هذا النوم قد يكون

علة موتنا .

وعند ذلك نظر الى دندولو نظرة وحشية وقال له :

- نعم يجب ان لا يسمعوها وليس لذلك غير طريقة واحدة .

فجمد الدم في عروق أبيها وقال له :

- أية طريقة ؟

- نعم يجب ان لا تتكلم بعد الآن .. واصنع إليّ فاذك تعلم يقيناً اني

أحب بنتك ولا أزال أحبها .

- اسكت .

- اني أحبها وهذا الذي يولد اليأس في قلبي لأنها تكرهني وتحتقرني

وتلعمني وأنا أحبها فلم استطع الصبر على هذا المصنوع ولم يبق غير واحد

من أمرهما إما ان أموت او تموت .

- قلت لك اسكت .

- كلا اني لا اسكت واني ما دعوتك إلا لتشاركني في نكدي فانك انت الذي زوجتني اياها وأي زواج هذا ألا تعلم اننا منذ تزوجنا الى اليوم ونحن عائشان عيش الغرباء حتى لقد حاولت مائة مرة ان اقتلها .

والآن ، فاني أريد ان أنجو من هذا العذاب إذ لم أعد أطيق الصبر عليه لحظة .

اني أحبها وقد بلغت بحبها حد الجنون وقد تحملت العذاب فيها خمسة اعوام والآن فاني سمعتها في هذيانها تنادي خطيبها فتتوسل اليه ان يصفح عنها وتناجيه بأرق الفاظ الغرام فكانت كل كلمة من كلماتها شبه خنجر يغمد في صدري .

وبعد كل هذا فقد باقت شر نذير لي بالموت فان جراح كلماتها لم تكفها فأرادت اعدامي .

نعم اني لم أعد اطيق الصبر فهل تريد ان تعيش بعد الآن بهذا العذاب وأنت معرض في كل لحظة لانتقام امرأة .. قل أتريد ان يكون مصيرك الاعدام ؟

فتمتم دندولو قائلاً :

- أواه يا ابنتي .

وقد خامر الرعب قلب هذا الأب الشقي ولكنه مع ذلك حاول ان ينقذ بنته فقال بصوت ضعيف :

- انها قد لا تذكر بعد الآن هذه الأشياء ومضى شفيت فاننا قد نستطيع ان نستوثق منها وان تعاهدنا على الكتمان فاصبر فاني واثق من كتمانها .

وعند ذلك بدرت حركة من ليونور فأجفل الاثنان وجعلا ينظران اليها.

ففتحت عينيها ولم تكن نظراتها نظرات مريضة محومة بل نظرات كانت تتوقد ذكاء فارتعش الاثنان وايقنا انها سمعت كل الحديث .

أما هي فقد أيقنت أيضاً ان ساعة الخلاص قد دنت أي ساعة الموت وان الكلام سيكون لها امضى سلاح للانتحار ما زال أبوها وزوجها قد اتفقا على قتلها .

فنهضت من سريرها وجمعت كل قواها فقالت :

انك مخطيء يا أبي فاني لا اكرم سرهم وسأبوح به في أول ساعة أستطيع بها الخروج من هذه الغرفة .

وذلك أنكما اخللتما بالشروط التي تعاهدا عليهما في بيت الجزيرة فلا بد لي من الإباحة بسرهم .

وكان التياري قريباً من السرير فنظر اليها نظرة منكرة وقد زال الحب من قلبه بلحظة وبات يكرهها بقدر ما كان يحبها فهاجت براكين الحقد في صدره فحاول أن يشفي غليله بكلمة شتم ولكن تلك الكلمة وقفت في حلقه فرفع يده وهو يحاول أن يضرب ضربة واحدة تكون القاضية .

فنظرت ليونور الى بريق خنجره وهي تبتسم ارتياحاً للموت .

أما التياري فان يده سقطت فجأة وارتجع خطوة الى الوراء ذلك ان دندولو صدمه صدمة قوية وأسرع فحال بينه وبين بنته وهو يقول :

— اني لا أريد ان تموت ابنتي .

فهاج غضب التياري وقال :

أأنت الذي تصدمني هذه الصدمة ؟

— نعم

— اذن أنت تريد أن تموت ايضاً

— اني اوثر ألف موت على ان أدعك تمسها بسوء .

فنظر التياري الى دندولو نظرة اندهال وحقد معاً فان هذا الرجل الذي

كان يعمد به الضعف ووهن العزيمة والجهن رأى قد استحال في قلبك اللحظة الى أسد مفترس يدافع عن عرينه فقال له .

— ويحك ايها الجاهل أتريد ان تدفع بنا جميعنا الى الاعداء .
فتنهد دندولو تنهداً وقال :

— أني أقبل الموت والشنق والعار والسجن وكل ما اخترعته القرائح الجهنمية من أنواع العذاب ولا أرضى بهذه الدناءة .

لقد كنت جباناً وكنت سافلاً اذ بعثتك بنقي وبعثتك نفسي أما الآن فاني استرد بنقي واسترجع نفسي وأرد لك الثمن وهو ذلك المنصب وما ألقى فيه من المجد والسلطة .

فدنا التياري خطوة منه قبل ان يتم حديثه .
فأدرك دندولو قصده وقال له :

— اني أشير عليك ان لا تدنو من بنقي الا اذا اردت ان يسبق خنجرى الى صدرك سيف الجلاد الى عنقك .
قال ، اذن لنمت جميعنا فاني أوثر هذا الموت .

وقد انقض على دندولو وهو يزبد بخنجره فتلقاه دندولو بمثل سلاحه .
وكان القتال بينهما هائلاً دون ان يفوه أحدهما بكلمة الى ان أصيب التياري بخنجر عمه فاخترق الخنجر كتفه فسقط على الأرض قرب السرير وحاول وهو على هذه الحال ان يمد يده الى ليونور فدفعه دندولو عنها بعنف والقاء بعيداً عن السرير .

ولم يكن الجرح الذي أصيب به قاتلاً ولكنه كان بالغا فلم يذهب صوابه وجعل ينظر الى ما سيحدث بعينين ظهر فيهما الرعب والألم .

أما دندولو فانه حين رأى التياري طريحاً بعيداً عنه دنا من ابنته فأخذ يدها ووضعها على جبهته المحرقة فلم يقل كلمة ولكنه جعل يشفق بالبكاء .

فتأثرت ليونور وبكت لبكائه وهي تقول :

— أبي

فاتقدت عينا دندولو بأشعة الفرح وقال :

— اللهم عفوك فقد عفت عني .

* * *

وعند ذلك مسح ذلك الأب عينيه وقال لها بصوت يرتجف .

انك لا تقيمين ساعة هنا فساذهب بك الى بيتنا القديم في جزيرة اوليفو
ونعيش فيه عيشنا القديم .

فمزت ليونور رأسها وقاطعته قائلة :

— أملكك نسيت يا أبي ان هذا البيت لم يعد لنا .

فذكر دندولوا انه باع البيت وكان قد نسي البيع ونسي رولاند فقال لها :
لقد أصبت ولكننا نستأجر منزلا :

قالت ولكنك نسيت أيضاً يا أبي ان من تكون من أسرة دندولو لا
تبرح منزل زوجها وقد رضيت به زوجاً فلا تخف علي يا أبي فاني منذ هنيهة
كنت أريد الموت أما الآن فأني أريد الحياة لأجلك اذا لم يكن لأجل
سواك .

وان التياري يعلم يقيناً اني لا أروح بكلمة تفضح سره وهو يعلم يقيناً أيضاً
اذا دخل مرة ثانية الى هذه الغرفة تكون العاقبة هائلة عليه ثم هو يعلم
ايضاً اني اذا أصبت بسوء كان نصيبه الشنق لأنك تفضح سره انتقاماً لي .

ثم التفتت الى التياري وقالت له :

— الا ترضى بهذا الشرط ؟

فقال بصوت أجش .

نعم أرضى

قالت وأنا أضيف الى شرطي شرطاً آخر وهو انه يحق لأبي ان يدخل الى هنا متى شاء .

فقال دندولو :

لا فائدة من هذا الشرط يا ليونور فانك ما زلت تأبين الخروج من هذا المنزل فأنا أقيم فيه في الغرفة المجاورة لغرفتي فلا يستطيع احد الدخول اليك الا على جثتي .

فأشار التياري اشارة تدل على الموافقة ثم نهض عن الأرض وقد أوهن الجرح قواه فخرج من الغرفة دون ان ينظر الى الفتاة وأبيها .

٤٠

معسكر الشيطان الأكبر

ولنعد الآن الى رولاند كانديانو فقد تقدم لنا القول انه بعد ان قابل ليونور تلك المقابلة الغريبة ذهب الى سكالابرينو ومهد اليه ايصال أوامره الى زعماء العصابات ثم برح فينيسيا .

وقد كان في نية رولاند أن يقابل جان مدسيس في أقرب حين ويمنع اتصاله بفوسكارى دوج فينيسيا .

وهو انما اتخذ ذلك حجة لنفسه ولكنه في الحقيقة كان يريد الابتعاد عن هذه العاصمة فهل خشي ان يقبضوا عليه وان يدفنوه حياً في تلك البئر التي كان مسجوناً فيها أم خشي ان ينصبوا له شركاً فيغتالوه ويعدموه .

كلا فان رولاند لم يعد يخشى ظلمة القبور ولكنه كان يريد الفرار من فينيسيا لانه لم يعد يطيق النظر اليها ولأنه خشي ان يجتمع اتفاقاً بليونور

جل لأنه خشي من نفسه وخشي من غرامه فكان يسير سير الهائم وهو ينماجي نفسه فيقول :

كيف ذلك .. الا أزال أحبها الى هذا الحد .. احتملت بغرامها ما لم يحتمله قلب انسان فان شفقي قد رقنا لترديد اسمها في كل لحظة وكل نبضة من نبضات قلبي كانت تنهد غرام ومع ذلك فقد خانتني خيانة لا تقدم عليها بنات العام مع البحارة .. رباة كيف يحتمل عملها التصديق فانها اغتنتت فرصة سجنني كي تتزوج سواي وهي تعلم اني ابكي لفراقها الدم لا الدمع .. أليس من العجب ان أبقى على هواها بعد ذلك فمن أية طينة جبل قلبي .

وهي الآن قد تصدقت بانقاذي من كمين واحسنت الي بشيء من الحرية وهو ما تعامل به كل مضطهد سواي .
وعند ذلك لكز بطن جواده بعنف شديد كأنه كان يرجو ان يندفع به ويلقيه في هاوية .

ولكن الطريق كانت سهلة فبعد ان جرى الجواد شوطاً بعيداً وهو في أشد حالات الهياج سكن من تلقاء نفسه فعاد رولاند الى التفكير .
ولم يكن الا القليل حتى تغلبت عواطف الانتقام في نفسه على عواطف الغرام فجعل يفكر بفوسكاراري وهو علة شقائه بل هو ذلك الوحش الذي انفذ ذلك العقاب الهائل بابيه فيحدث نفسه فيقول :

— كفاك يا قلبي غراماً ضائعاً ولا تنظر الآن الى فوسكاراري الطامع بان يتسلط على ايطاليا باسرها ولكني له بالمرصاد فلن ادعه يبلغ مراداً من هذه الأمنية وسأبذل كل جهدي كي أحول دون اتفائه مع جان مدسيس فاذا لم استطع ذلك بالسياسة فعلته بالقوة .

وقد كان اتخذ في هذا السبيل كل ما يحتاج اليه من التعليمات وفوق ذلك فان شهرة هذا الرجل كانت قد طبقت ايطاليا وباتت اعماله مشهورة لدى

الخاص والعام فانه كان يحب الحرب لمجرد الحرب شأن جميع الذين اشتبهوا
من رجال الفتوح وكان يأذن لجنده بسلب البلاد التي يفتحها فكانوا يحبونه
من أجل ذلك حب عبادة .

وكان المؤرخون يلقبونه الحربي الم محبوب ولكن أعداؤه كانوا يدعونه
الشیطان الأكبر فغلب هذا اللقب .

أما رولاند فقد وصل الى معسكر هذا الفاتح عند هجوم الليل وقد
نصب خيمة كبيرة تحت سندیانة عظيمة .

وكان الجنود فرحين يضحكون ويلهون ويسكرون لأنهم كانوا قادمين
على معركة يغنمون منها الأسلاب وقد أذن لهم جان مدسيس بهذا المهرج كما
كان يأذن لهم في بدء كل معركة .

فلما وصل رولاند الى المعسكر طلب اليهم ان يسيروا به الى القائد
الأكبر فساروا به الى تلك الخيمة العظيمة الكائنة في وسط المعسكر بحيث
كانت منه بمثابة القلب .

وكان جان مدسيس جالسا فيها يحيط به قواده الاخصاء وقد وقف اثنا
عشر حارسا على ابوابها ، وبسطت في وسطها مائدة كبيرة جلس حولها
جان مدسيس وقواده فجعلوا يأكلون ويشربون ، بينما كانت جوقة موسيقية
تمزف لهم أشجى الألحان فلا تصل الاسماع لشدة هرج الجنود وقائدهم الأكبر
يشرب ويضحك ضحكا عاليا لكل كلمة يسممها .

فلما رأى رولاند أمامه وهو معفر من الغبار تشامم بطلعته فقطب
حاجبيه وقال له :

— من أنت ؟

فأجابه رولاند قائلا :

— اني قادم من فينيسيا لأكلمك سرا في بعض الشؤون وأنا أدعى رولاند

كانديانو بن الدوج كانديانو الذي أخذ غيلة وغدراً في حفلة كان يعمدها
وثلث عيناه .

فارتعش الجميع لما سمعوه فان حكاية كانديانو الهائلة كانت قد اشتهرت
شهرة عظيمة وكان لها تأثير رعب شديد كما كان ولده الذي ألقى في الآبار
ليلة خطبته تأثير رحمة وإشفاق في جميع القلوب .

أما جان مدسيس فقد أجابه قائلاً :

— لقد كنت اعتقد انك في السجن .

— ولكنهم قد يخرجون ولو كانت تدعى آبار فينيسيا .

— إذن انت تريد ان تكلمني ؟

— إذا كان ذلك يروق لديك .

— إذن استقبلك على الراحب وأدعوك الى مسائدي فقد عرفت أباك
وعرفت فيه المروءة وكرم الاخلاق ، ولكنه لم يكن كفؤاً لإدارة الشعوب
بالحسنى على انه خدم الجمهورية أجلّ الخدمات ويسرني ان أرى ولده بيننا .
وقد أشار اليه عند ذلك ان يجلس بجانبه وتناول كأساً من الخمر فشرب
كل منهما نخب الآخر .

حتى إذا تمت هذه المعاملات الأولى انقطع رولاند عن الأكل والشرب
وعاد الحاضرين الى سابق لهُوم في تلك الخيمة العظيمة .

وكان جان مدسيس يراقب خلصة ، في خلال ذلك ، رولاند فيعجب
بجماله وقوة عضلاته ويقول في نفسه :

— إذا كان يريد الاعتماد عليّ في استرجاع منصب أبيه فقد أخطأ فان
فوسكاري رجل شديد ولا فائدة لي من عدائه أما إذا كان يريد ان يتولى
قيادة فرقة من جيشي عددت نفسي من السعداء .

ثم جعل يسأله أسئلة مختلفة عن حالته في سجنه وعن طريقة إنقـاذه
فكان رولاند يجيبه بملء الإيجاز أجوبة تدل على رجاحة عقل وتوقد وذكاء .

حتى اذا اصدر جان مدسيس اوامره الى الضباط بالانصراف الى خيامهم
كانت اعجابه شديداً بولاند وكان بنيتته ان يقترح عليه الانتظام في
سلك جيشه .

فلما انصرف الجميع التفت الى رولاند وقال له :

لقد اصبحنا الآن وحدنا فقل ماذا تريد ان تقول لي واسمح لي في البدء
ان اخبرك بأن لديّ كثيراً من المعارك يقتضي لي زمن طويلاً لانجازها اي
اني لا استطيع ان افيدك بشيء فيما يتعلق بفينيسيا .

فهز رولاند رأسه وهو يبتسم ابتسام احتقار وقال :

اطمئن يا سيدي فاني لا اعتمد في اموري الخاصة إلا على نفسي وعندما
دخلت الى السجن لم ادخله إلا بمحض ارادتي فلم يرغبني احد على
الدخول اليه .

— اقسم بالله اني معجب بك كل الاعجاب ولا اكنم عنك بأنني أتمنى لو
قاتلت بامرتي .

— اني لا اخضع إلا لنفسي ومع ذلك اشكرك لحسن ظنك بي .

فذهل جان وقال له :

اذن ماذا تريد .

فأطرق رولاند هنيئة ثم التفت اليه وقال :

جان مدسيس انك من رجال الحرب لا من رجال السياسة وان الشعوب
يخافونك لأن لديك جيشاً يطيعك خير طاعة ولأن اعمالك الماضية دلت على
ما يمكن ان تكون اعمالك المستقبلية ولذلك وجب ان تبقى عند حد شهرتك
وقلبت ذلك الرجل الحربي الملقب بالشيطان الأكبر فاذا ملت الى السياسة
ودخلت في حيلها ومفاسدها وخداعها أضعت تلك الشهرة .

— ومن اخبرك بأنني اجنح الى الخداع والمفاسد .

هذا الذي يريدون ان يقترحوه عليك .

- من هم ؟

فوسكاري دوج فينيسيا وذلك انه يوجد بيني وبين هذا الرجل عدا
لا ينتهي إلا بالموت ولذلك اتيتك كي اسألك التزام الحياد بيننا .

فقال له جان ببرود :

اوضح ما تقول :

فتنبه رولاند لبروده وخشي ان يكون قد جاء بعد فوات الاوان
فبرقت عيناه ببارق وعيد وقال له :

اني موضح لك بملء الصراحة حالتنا ولك الخيار بعد ذلك بالميل الى
الجانب الذي تختاره .

- اني مصغ اليك .

- ان فوسكاري عذب ابي عذاباً لا يخطر في بال الأبالسة دون ان ترتعد
والقاني في ابار فينيسيا ستة اعوام فيجب ان اعاقب هذا الرجل الفظيع
واعوانه في الاثم .

وقد قال هذا القول بلمهجة تبين فيها الحقد الهائل حتى ان جان صاح قائلاً :

إنني لا اريد ان اكون من اعدائك .

فقال ان كل من يساعد اعدائي كان منهم وأنا سأحارب فوسكاري
واعوانه حرباً لا رحمة فيها فأما اموت وأما يموتون ولا وسط بين
هاتين الحالتين .

اذن فاعلم اني بينما اعمل استمالة شعب فينيسيا إلى وانتزاع السلطة من
فوسكاري عليهم يهتم بمخالفة الأشداء لمطامع كبيرة يرجو بعد تحقيقها ان
يأمن انتقامي واول هؤلاء المخالفين الذين يطمع بمخالفتهم هو انت يا جان
مدسيس .

- كيف عرفت ذلك .

أن فوسكارى ارسل اليك سفيراً أتعرفه ؟

— من هو ؟

ارتين الشاعر .

— الشاعر ارتين : انى اعد نفسي سعيداً بـلقياها فانى أحب الشعر
والشعراء ولا سيما فى مجالس الخمر فانهم أرق منها .

— ولكنك لن تراه فقد قبضت عليه ووقفت على سر سفارته فوضعتـه
فى محل أمين وجئت اليك بدلاً منه .

— انت عملت هذا ؟

— نعم يا جان مدسيس انى فعلته .

— ثم تأتى إلىّ وتقول لى بما فعلت الحق انه لا بد لى من الاعتراف
بـجـرافـك .

— ان المرأة هى كل ما املك .

— وانت تقول اذك عارف بما عهد الى ارتين ان يقوله لى .

— انى اعيد عليك الكلام الذى تلقاه ارتين من فوسكارى ليحمله اليك
غير انى اقوله بشكل موجز لا يضيع شيئاً من جوهره .

وخلاصته ان فوسكارى يريد الاستيلاء على ايطاليا وجعلها مملكة
واحدة وهو يقترح عليك ان يضم جيشه واسطوله الى جيشك فيتمكن بهاتين
القوتين من طرد الاجانب وقتل امانتهم .

حتى اذا تم له ما يريد من اخضاع ايطاليا بجملتها شاركك بالملك عليها
فاستولى هو على القسم الشمالى وجعل فينيسيا او ميلانو عاصمة مملكته وانت
تستولى على الجنوب فتجعل عاصمة مملكته رومة او نابولى .
هذه هى خطته وهذا مغزى تحالفه معك فماذا تقول :

— واذا أحببتك عما ارتأيه أتعهد بايصال جوابى الى فوسكارى كما اوصلت
إلىّ اقتراحه .

- دون شك مهما كان هذا الجواب إذ لم يكن اسهل لدى من ان اكتملك
الاقتراح الدوج .

- كلا فان الدوج متى استبطأ جوابي ارسل لي سفيراً آخر .

- ربما ومهما يكن من الأمر فاني سأكون مخلصاً في ارسال الجواب
نفس اخلاصي في حمل الاقتراح اي انك تستطيع ان تتكلم بملء الحرية .

- ليكن ما تريد فاعلم اذن ان مشروع فوسكارى يعجبني بجمليته لأنه
مشروع عظيم يخلق بمن كان مثلي تحقيقه ومساعدة الآخرين فيه . ولذلك
اقبل مبدئياً هذه المعارضة وهذا كل ما ارغب ان تقوله لفوسكارى .
- أهذا كل شيء ؟

- نعم فان اتفقا الآن مبدئياً كما قلت لك اما الاتفاق النهائي فلا يكون
إلا بعد اجتماعي به وسأرسل اليه رسولا فاعين موعد الاجتماع ومكانه وذلك
بعد ثلاثة أو أربعة أيام لأنني سأبحث صباح غد في طريقة الهجوم على
كوفرنولس فيوم للتفكير ويوم للهجوم ويوم للنهب ثم ابعث رسولي الى
فوسكارى فلا تسبقه إلا بثلاثة أيام .

وقد قال هذا القول وعليه علائم التفكير فما شكك رولاند انه يحاول
نصب مكيدة ولكنه لم يظهر عليه شيء من الاضطراب .
أما اقتراح فوسكارى فقد اعجب به جان مدسيس أشد الاعجاب بدليل
انه كان يقول بصوت متقطع :

رأى بديع .. ما اجل هذا الاقتراح .. انه جدير بي .

فقال له رولاند اذن لقد رضيت بالاقتراح دون تمن ودون تردد .

- لا حاجة إلى التمعن في مثل هذا المشروع فان فائدته ظاهرة للعيان .

بقي عليّ ان اذكر بعض ملاحظات .

- وهي ملاحظات أتلقاها بالشكر لصدورها منك .

— لقد تقدم لي القول انك رجل حربي وان السياسة تنفذ من شهرتك الحربية اذا اشتغلت فيها .

ومما لا ريب فيه انك اذا جمعت قوتك الى قوة فوسكوري تخضع اكمل إيطاليا ، وان يكن المشروع غير سهل ، كما يظهر لأول وهلة ، فان فلورنسا وبرومانتو وجمهورية قوبيتان ، ولا سيما اذا اتحدتا وتحالفتا ، فانهما تزددان قوة .

ومع ذلك فلنفترض انك بعد حرب عشرة أعوام على الاقل تسيل فيها الدماء كالأنهار تمكنت من إخضاع إيطاليا ، ثم لنفترض ايضاً امراً مستحيلاً هو ان البابا وافق على ان تكون ملك الايطاليين وان أوروبا لم تلي دعوته . يفرض كل ذلك فاذا تم على ما تريد فماذا تصنع بفوسكاري فان حين ينتهي دورك يبدأ دوره وينزل الحرب ويحل محله السياسي فوق ذلك العرش الذي بشي بالدماء .

وفوق ذلك فان فينيسيا قد تدافع دفاعاً تخرج فيه ظافرة فانها تعلم ان مستقبلها في البحر لا في الأرض وانها لا مطمع لها بغير السلم والاتجار والفنون فهي ستكون أول المدافعين .

ولكن لنعد الى مسألتنا الأولى فاذا انتصرت فماذا تصنع ؟

قال : اني اذا انتصرت اجعل كرسي مملكتي في نابولي أو في روما نفسها ومن الذي يمنني ؟

— يمنني شريكك ، يا جان مدسيس ، فاني اعرف فوسكاري حق العرفان ولا تحسب انه سيكون في إيطاليا ملكاً ، بل ملك واحد .

فضرب جان بيده على المائدة ضربة اهتزت لها الأقداح وقال :
— ان هذا الملك الوحيد سيكون أنا فان فوسكاري سيكون مخلصاً بالكره وبالرضى .

— ليكن ما تظنه فقد فرغت من الملاحظات الخاصة بك وبقي عليّ تلك

الملاحظات الخاصة بي ، فقد بينت لك الأسباب التي تدعوني الى الحقـد على
فوسكارى ، فاذا اصبحت شريكه كنت حائلاً بيني وبين ما أريده له
فاعلم ، يا جان مديس ، انى اقسم لك بأمرى التي ماتت ياساً وبأبى الذي
شوهوه ونكلوا به لا يوجد قوة فى الوجود تنقذ فوسكارى من قبضة يدي
بعد ان قضيت عليه .

ثم وقف وقال :

تمن فى الأمر ، يا جان مديس .

فوقف جان أيضاً ، وقال :

أتظن انك تهددنى ؟

ـ بل انى اخبرك بما عزمتم عليه فان فوسكارى الجريمة وأنا هو الانتقام
ولك ان تختار!

ـ لقد اخترت .. ثم صفق بيديه ، وقال :

فأسرع اثنا عشر ضابطاً الى الخيمة ، فقال لهم :

اقبضوا على هذا الرجل ، واحرصوا عليه كل الحرص .

فقال له رولاند :

جان دى مديس لقد خيرتك بين الذنب وبين العقاب ، ولا يزال الوقت
فسيحاً لديك .

فلم يجبه جان مديس ، وقال للضباط : اقبضوا عليه .

فقال له رولاند : إذن أنت الذى أردت .

وفيما هو يقول ذلك ، دنا ضابطان منه ووضعوا يديهما على كتفيه .

وقد عرف القراء قوة رولاند ، فانه دفعهما بيديه فسقطا يهويان على

الأرض ، وأسرع الى باب الخيمة .

فجعل جان عند ذلك يصيح قائلاً :

خيانة .. خيانة .. اقبضوا عليه .

فانقض الضباط عليه .
أما رولاند فانه التصق بجدار الخيمة واسرع الى وضع المائدة بينه وبين
مطارديه ، ثم جرد حسامه الطويل وهو يقول :
تذكر يا جان مدسيس اني عرضت عليك اختيار العقاب فابيت إلا ان
ينفذ فيك .

٤١

اصطدام العواصف

في وسط قصر امباريا أي في تلك البناية الخاصة ببيانكا كانت المحظية
وربقتها جالسين تتحدثان ، وقد وضعت بيانكا يدها بين يدي امها وجعلت
تحدثها عن رحلتها الى قرية مستر واقامتها مع جوانا وبجيء ساندريجو فجأة .
وقد تكلمت قليلاً عن رولاند ، ولكن امها تبينت من كلامها الموجز
عنه انها تحترمه إحتراماً عظيماً وتثق به ثقة لا حد لها .
وقد سمعت كلام بنتها الى النهاية دون ان تقاطعها حتى اذا اتمت حديثها
قالت لها :

لقد عدت اليّ يا ابنتي وزال عنك الخطر بفضل الله وبفضل ذلك القائد
الباسل السنيور ساندريجو .
فقالت لها بيانكا :

ولكنني لم اكن في خطر يا أماء قرب جوانا ، بل ان الخطر عليّ هنا
من ذلك الرجل الذي اختطفني وعن أولئك الرجال الذين لم أر وجوههم
ولكن هيأتهم لا تزال منطبعة في مخيلتي .

وكانت تعني بهم بمجرور رجاله ، فقالت لها أمها :
لا تخشي يا ابنتي من هذا الرجل .

فهمزت ببيانكا رأسها ، وقالت : من يعلم ما يكون منه .
فقالت لها أمها : قلت لك لا تخشي منه فقد مات .
وقد قالت لها ذلك بلهجة تبين فيها الخوف فانها علمت من رولاند نفسه
أن بمبو قد مات وأنه هو الذي قتله ومن يعلم الآن عند أي حد يقف انتقام
رولاند سليماً ، وقد علمت انهم حين حاصروا رولاند في بيت الجزيرة تمكن
من الفرار ولكنها كانت موقنة انه سيعود .
وقد ذكرت عند ذلك عراكها مع ليونور وانها هي التي اضطرت الى
اخبارها بأمر فراره من السجن فلا شك ان ليونور تهتم الآن بالالتحساق بمن
احبته وقد لقيته وحدثته فهاجت احقادها على ليونور وعلمت انها لا تستريح
من عنائها إلا بموتها .
وهنا ظهرت على وجهها ملامح التهديد الهائل حتى ان بيانكا ارتعشت
له وباتت تخاف أمها ، فقالت لها :
- ما بالك يا ابنتاه ؟ وما هذا الاضطراب الذي تولاك ؟
قالت : لأنني افكر بهذا الرجل الذي حدثتني عنه والذي كنت تخافينه
فلا تخشي شيئاً بعد الآن .
وعند ذلك استرسلت بأفكارها الى بمبو ، فقالت في نفسها :
- نعم ، انه قد قتل بمبو ، فمن عساه ان يقتل بعده ؟
وفي تلك الساعة دخلت خادمة غرفتها ، فقالت :
يوجد ، يا سيدي ، رجل يريد ان يراك .
- من هذا الرجل ؟
- انه لا يقول اسمه .
- هل أتى هذا الرجل من قبل الى هنا ؟
- لم استطع ان أبين وجهه ، فانه كان يخفيه بردائه .
فخطر لأمباريا ان هذا الرجل رولاند إذ لا يأتي احد اليها متنكراً سواه .
فوقفت واسرعت الى المرأة فجعلت تنظم شعرها وتتجمل .

ولمن هذا التجميل ، وهي تعتقد ان القادم رولاند وكيف تنجمل له وهي
تعتقد انها تذكره بلء جوارحها وانها تحب ساندريلو ، ذلك اللص الذي
تريد ان تزوجه بذاتها ، فقالت في نفسها .

— انه اذا كان رولاند لا يخرج حياً من هنا .

ومع ذلك فانها اخذت تبالغ في التزين والتجميل كأنها تريد ان تطرح
نفسها بين ذراعيه حتى تراه وقد نسيت بذاتها لاشتغالها عنها بنفسها .

أما بيانكا فانها اضطربت وسألت ذاتها قائلة :

ترى من عسى ان يكون هذا الرجل المتنكر ، فلم يخطر لها انه رولاند
بل تمثل لها وجه بمبو الذي لم يكن يخطر في بالها حتى تصاب من رعبها بما
يشبه كابوس الحالم .

وكانت الخادمة قد تركت الباب مفتوحاً حين دخولها فرأت بيانكا من
خلاله ذلك الرجل الذي استبطأ الخادمة فسار في أثرها ووقف في ذلك الباب
ينظر الى بيانكا نظرات تكهر بها من الرعب .

فتراجعت منزعرة وصاحت صيحة منكورة .

فالتفتت أمها عند ذلك وصاحت مثل صيحة بذاتها قائلة :

من أرى .. بمبو ؟

فانحنى بمبو امامها وقال :

لقد سأمت الانتظار لأنني مضطر الى الاسراع بمقابلة بمنتك .

وبعد هنيهة كان بمبو وامباريا في قاعة لم تكن تستقبل الموظية فيها غير
اخصائها فقال لها الكوردينال :

— لماذا لم تبق هناك مع بيانكا ؟

قالت : اتسألني لماذا فاسمح لي ان اسألك ايضاً لماذا تقدمت حتى بلغت الى

حيث تقيم ابنتي

فجلس الكوردينال بجانبها وقال لها :

أرى انه يجب ان نتحدث ملياً بأعمالها ، فتمضي بالإصغاء الي " يا سيدي ما زلت تريد العودة الى الأبحاث .

يذكر القراء ان ساندريجو أخبر الكردينال بأنه عازم على الاقتران ببيانكا وانه يلتبس منه ان يتولى عقد قرانهما .
وقد صعد بمبو لهذا الخبر فأسرع بالقدوم الى قصر امباريا وهو لا يعلم ماذا تريد لاضطرابه

ولكنه حين رسا قاربه عند باب قصرها كان قد وضع الخطة التي يجب ان ينتهجها .

وقد رأيناه يخبىء وجهه بردائه كي لا يعرفوه ، فان هذا الرجل كان يعرف جميع مداخل القصر وخارجه ويعرف الطريق المؤدية فيه الى حيث تقيم بيانكا .

فلم يكذب يقيم هنيهة في قاعة الانتظار حتى هاج شوقه الى رؤية بيانكا ولو قابلته بما كان يتوقعه من ظواهر الرعب .

وكان في نيته ان يسلم بيانكا امام امها ولكن دهشته يجهل الفتاة خلب لبه بحيث ان امباريا حين اخذت بيده وذهبت به الى تلك الغرفة تبعها ممثلاً وهو لا يعلم كيف يسير .

أما امباريا فانها كانت تنظر اليه باندهال عظيم فلا تصدق انها تراه وتقول في نفسها :

ترى ، أكان يفتخر رولاند بانه قتله ام انه كان يدعى هذا الادعاء للمأرب خفي .

وفي الحالتين فقد خففت منزلته عندها لأنه اضطر إلى الكذب والكذب سلاح الضعفاء .

ولم تجب الكردينال على اقواله الاخيرة بل سألتها قائلة :

أعلمك كنت جريحاً .
قال : انا جريح ، كلا ابنتها العزيزة فليس من يحسر على جرحي إلا في
هذا المنزل .

ولكن غيابك .
كنت التجول في ضواحي فينيسيا .
- كيف ذلك ، ألم تجرح في تلك الليلة التي حاولت فيها اختطاف ابنتي .
ألم يمتزعا منك رولاند ؟

- من الذي روى لك هذه الحكاية ؟
- رولاند نفسه .

- إذن لقد رأيته .
وأنت رأيته ايضاً كما يظهر .

أجل فاعلمي إذن اني رأيته وإن حياقنا جميعاً باتت في خطر .
فارتعدت امباريا وقالت اني عارفة بما تقول .

- ولكن الذي لا تعرفيه هو انه يجب ان نبالغ بالحذر وأن نتحسس كل
الاتحاد كي نستطيع مقاومته او اتقاء شره فاني لم انج منه اخيراً إلا باعجوبة
من السماء ، فاذا وقعت في شركه مرة اخرى فلا مطمع لي بالنجاة .
وقد يسهل علي وعلى فوسكاري والتياري المقاومة فأننا رجال ومهما بلغ من
بأس رولاند فإنه رجل مثلنا وأما انت فانك امرأة ضعيفة مقيمة في قصر معتزل
فمن يحمك الآن ؟

وكان يحدثها بهذه الاقوال وهو ينظر الى وجهها فاحصاً فمجبب إذ لم يجد
عليها شيء من علائم الرعب التي كان يتوقع ان يراها وذلك ان امباريا
كانت واثقة من حماية ساندريجو .

فلما رأى بمبو ما كان من سكينتها غير خطته فقال :
وفي كل حال يا سيدتي فان جميع الاحوال تقضي عليك بان تكوني
حليفتي .

فأجابته ببرود قائلة : سأفعل .

فهاج نائر الكردينال وقال في نفسه : لتضرب الضربة الكبرى ، ثم نظروا إليها وقال :

انك قد تجهلين يا سيدتي ما يكون مني إذا قدر لنا ان نكون عدوين .
- لماذا نكون عدوين ؟

- ذلك ما لا أتمناه ، ولكنه إذا حدثت حوادث قضت عليّ ان اعتبرك عدوة لي ووجب عليّ ان أعد عدوتي المدافع ، وإني مخبرك بماذا افعل .
- وانا مصغية اليك .

- اذن فاعلمي ان اول ما افعله اني القي في فم الأسد أي في ذلك المكان المعد للوشايات ورقة اعددتها من قبل وهي معي في كل حين .

واني قد استظهرت كلامها بحيث اني استطيع ان اتلوه عليك .
وهنا لا بد من إخبارك بأنه يوجد صديق لي لديه نسخة من هذه الورقة ،
فاذا احتجبت عنه ألقى تلك الوشاية في فم الأسد .

أما وقد عرفت ذلك فاعلمي ايضاً انه لا يزال لأسرة كانديانو اصدقاء في مجلس العشرة ، ولا بد لك ان قد ذكرى ايضاً ان رولاند لم يحكم عليه بما حكم إلا حين برهنت للقضاء انه قاتل عشيقك دافيليا ، أذنت مصغية لما أقول ؟
- كل الاصغاء .

- إذن لم يبق عليّ إلا ان اتلو عليك الوشاية التي أعدتها وهي مكتوبة بإنشاء وطني صادق . لا يجب إلا ان تجري العدالة في مجراها ، وهذه هي فاسمعي :

« انا صاحب التوقيع أتشرف بإبلاغ مجلس العشرة ان احكامه العالية قد أخطأت في ليلة ٦ حزيران ١٥٠٩ ، فان قاتل النبيل المأسوف عليه لم يكن رولاند كما توهم بل كان امرأة تدعى أمباريا ، وهي لا تزال في فينيسيا في

قصرها الواقع على التربة الكبرى .

وقد سكنت بمبو هنية بعد ذلك فرأى الرعب قد ارتسم على وجه امباريا
فأتم حديثه فقال :

اني وضعت إسمي في آخر هذه الرسالة ، ولا بد للقضاة ان يسألوني
فأؤيد ما كتبت بالقول ولا يشك أحد بصدق كلامي وانا من رجال الله وفي
أرقى المناصب الدينية .

وأنت ذكية الفؤاد يا سيدتي ، فلا فائدة من اخبارك عن عاقبة هذه
الوشاية ..

فاشتد رعب امباريا ، وتمثلت لها المشنقة حتى جعلت اسنانها تصطك
فقالت :

كلا ان ما اسمعه منك ليس حقيقة بل هو حلم مخيف . كلا انك لا تشي
بي هذه الوشاية الهائلة . وفوق ذلك فانك بهذه الوشاية تسيء الى نفسك كما
تسيء الى ..

— ربما كان ما تقولينه صحيحاً يا سيدتي ، ولذلك تعلمين دون شك ما
يقدم عليه العشاق متى تمكن منهم القنوط ... انهم يقدمون على كل
خطير ويستقبلون الخجل والعار والموت دون اكتراث ، وأنا من اولئك
العشاق ..

إذن ماذا تريد ؟

فوقف بمبو وقال :

لا اريد ان تزوجي بفتك لساندريجو ، فان بيانكا لي .

فصاحت امباريا صيحة يأس وخبات وجهها بين يديها ، فعندما رفعت
رأسها كان بمبو قد توارى عن الانظار .

أما الكردينال فانه انصرف مطمئناً وهو يقول في نفسه .

اني سأمهلها ثلاثة أيام للتفكير ويفعل الرعب البقية فاني سأعود بعد ثلاثة أيام وتكون بيانكا لي .

فلما بلغ إلى الباب وحاول الخروج منه رأى رجلاً خرج من قاعة الانتظار وعرف انه ساندريجو فنادى أحد الخدم وقال له :

خذ يا بني هذين الدينارين وأجبني .

فأخذ الخادم الدينارين بلهف وانحنى أمامه بملء الاحترام فقال له الكردينال :

أرأيت هذا الرجل الذي كان في قاعة الانتظار ؟

— نعم يا سيدي .

— من هو ؟

— لا أعرف اسمه ولكنه يريد مقابلة السنيورا امباريا .

— أهو الآن عندها .

— دون شك .

— اني امنحك خمسين ديناراً اذا كنت تسهل لي سماع حديثهما .

— خمسين ديناراً ؟

— نعم ألم تعرفني ؟

— ومن لا يعرفك يا مولاي .

— اذن تعال إلي في هذه الليلة انقذك المال .

— تفضل واتبعني .

فسار الخادم يتبعه بمبو حتى بلغ الى غرفة ضيقة فوضع الخادم أصبعه فوق فمه ودله على ستارة كانت تفصل بين هذه الغرفة وبين الغرفة المقيمة فيها امباريا ثم تركه وانصرف .

فوقف بمبو وراء الستارة وجعل يصغي .

وكانت امباريا قد استقبلت ساندريجو بملء الارتياح بعد حادثتهما مع بمبو فلما دخل اليها قال لها :

- لقد أسرع بالعودة اليك كما ترين .
- قالت وأنا كنت انتظر عودتك بملء الجزع :
- قد كنت منهمكاً في ايجاد كاهن يعقد قراننا .
- فاصفر وجه امباريا ولو بحث باحث في اعماق قلب هذه المحظية الغريبة الأطوار لرأى فيه بذور البغض والغيرة فانها باتت تحب هذا اللص الآن حق انها أصبحت تغار من بنتها عليه فقالت له :
- لماذا هذا التسرع بالبحث عن كاهن .
- لأن هذه المسألة خطيرة عظيمة لديّ ولا سيما مسألة الحفلة إذ لا يوجد من يعرفني في فينيسيا ما خلا زعماء الجواسيس وهم لا يعرفون عني سوى اني من اللصوص ولذلك أردت أن تكون حفلة القران باهرة في أعظم كنيسة وان يتولى عقد قراننا أعظم كاهن .
- من هو هذا الكاهن .
- الكردينال نفسه فقد رضي أن يبارك عقد قران القائد ساندرينو وابنة امباريا .
- ماذا تقول ؟
- أقول الكردينال نفسه .
- بمبو ؟ !
- هو بعينه .
- وعند ذلك ابتسم ابتسام الظافر وقال :
- انك تعجبين كيف انهم يعاملونني معاملة لا يعاملون بها غير ابن الدوج فستكون الحفلة في كنيسة سانت مارك فتنار بألف شمعة ويحضر صلاة الاكليل لجميع القسس والرهبان وكل نبلاء فينيسيا والقائد العام ورئيس ديوان التفتيش ويعقد القرآن الكردينال نفسه لماذا تقولين .
- بمبو !
- نعم فقد تعهد لي بذلك .

- أهو تعهد لك ؟
- في صباح هذا اليوم .
- أكان يعلم اسم خطيبتك ؟
- نعم .

فوضعت امباريا يدها على جبهتها وذكرت ما قاله لها الكاردينال منذ هنيهة وهو اني لا أريد ان تكون بيانكا زوجة ساندريجو لأنها لي . فاضطربت في أمرها ولم تعلم كيف تحمل هذا اللغز . ورأى ساندريجو ما كان من اضطرابها وذهولها فقال لها :
- انك تنذهلين لذلك ولكن متى علمت ان بمبو مدين لي بالحياة بطل انذهالك .

وعند ذلك اخبرها بإيجاز كيف انه انقذه من مغاور بيافا فأيقنت امباريا ان بمبو قد تقيّد حقيقة بهذا الوعد ولكنه يضمن الشر في السر لمنقذه فاضطربت في أمرها ولم تعلم إذا كان يجب في هذه الحالة إنذار ساندريجو الى ان رأت ان لا بد من إخباره والاتفاق معه على مقاومة الكاردينال . ولكنها لو أنيخ لها النصر على الكاردينال بعد هذا الاتفاق فما تكون النتيجة . . انها تكون زواج ساندريجو بابنتها فوازنت عند ذلك بين حالتها فتمثلت لها المشنقة وتلك الحفلة الباهرة في كنيسة سانت مارك فلم تجد حلاً لهذه المشكلة إلا بإطالة الرقت كي تتمعن في أمرها علماً تجد مخرجاً من هذه المضايق الحرجة .

وعند ذلك أخذت تنادم ساندريجو وتغازله حتى فتنته فخرج بعد حين وهو يقول في نفسه .

ترى من هي التي أحبها أهي الام أم البنت
وكان بمبو وراء الستارة كما تقدم فرأى كل ما حدث وسمع كل ما دار بينهما .

فلما خرج ساندريجو زاح الستارة ودخل لقوره الى امباريا وهي لا تزال
محلولة الشعر فذعرت ذعراً عظيماً ولم تفه بكلمة فقال لها بمبو .

لقد وقفت الان على سرك فانك تحبين ساريجو وتزاحين بفتك فيه ولا
تفتكرين الا ان يكون هذا الرجل لك وحدك اليس كذلك .

فتمتمت امباريا قائلة : هو ذاك .

قال : اذا كان ذلك فقد وجدت الحق الموافق .

— انت

— نعم فاعتبري ان كل ما قلناه كان لغواً وانسى وعيدي السابق ولنبق

صديقين اترين .

— نعم .

— او على ذلك يكون ساندريجو لك وبيانكا لي .

فارتعدت امباريا واكتنها قالت بصوت يتلعثم : نعم .

— اذن فاطماني ولا تقلقي بعد الآن فان بفتك في وقت قريب لا تكون

حائلاً بينك وبين من تحبين .

فتنازعت قلبها عوامل الأمومة وعوامل الغرام الى ان انتصر عامل الحب

على ذلك القلب الفاسد فقالت :

— نعم لقد رضيت .

فخرج بمبو عند ذلك سكران بخمرة الرجاء كما خرج ساندريجو من قبله

سكران بخمرة الحب وهو لا يعلم الى اية المرأتين يميل .

اسوار كوفونولو

لقد تركنا رولاند في خيمة الشيطان الأكبر وقد جذب المائدة اليه
فكانت حائلا بينه وبين اعدائه وامتشق حسامه بينما كان جان مدسيس
يصيح قائلا :

— خيانة .. خيانة .. إلى .

وقد بلغ صوته الى الجنود وجرد رولاند حسامه الطويل وجعل يدافع
به عن نفسه فقتل ثلاثة من الذين تجرأوا على الصعود الى المائدة .

وكان يقاتل بيده اليمنى ويده اليسرى وراء ظهره مسندة الى قماش الخيمة
وجان مدسيس يصيح باعوانه قائلا :
— اقتلوه اقتلوه .

فهمج عليه نحو عشرين رجلا فصاح بعضهم قائلين : لقد سقط .
وقال آخرون : لقد لقي عقابه .

وصاح الشيطان الأكبر قائلا : بل انه نجى ادر كوه ، اقتلوه .
وقد أشار الى الجنود بيد تضطرب الى خرق قماش الخيمة .

ذلك ان رولاند بينما كان يقاتلهم بحسامه جرد خنجره بيده اليسرى
ومزق به قماش الخيمة حتى اذا رأى الجنود تكاثروا عليه وأرادوا ان
يبطشوا به مرق من ذلك الخرق الذي فتحه مروق السهم وتوارى عن
الابصار .

وقد جاء في اثره نحو مائة جندي ولكن ابجائهم ذهب عينا فعدادوا

الى قائدهم خائبين وكاد جان مدسيس ان يجن من غضبه فلم تبقى كلمة من قاموس الشتائم حتى لفظها وهو يرغي ويزبد كفهول الجمال .

حتى إذا قنطوا من العثور به نام في خيمته ونهض عند الفجر فامتطى جواده وسار مع بعض قواده الى كوفرنولو التي كانت أسوارها تبعد عن معسكره نصف مرحلة .

وقد أسف أسفاً شديداً لفرار رولاند وارسل في أثره الجنود الى كل الجهات فلما عادوا اليه بالخيبة هز رأسه وقال :

— ان رولاند كانديانو تهددني واهانني إهانة لا تغتفر إلا بالموت على اني سأجده رمي ظفرت به عاقبته بما عوقب به أبوه .

وعند ذلك انصرف الى مراقبة الأسوار وقد عزم عزمًا أكيداً على مهاجمتها في الغد ار في اليوم الذي يليه .

على ان الحادثة التي جرت له مع رولاند هاجت عزيمته وعول على مهاجمة الأسوار في القريب العاجل لا سيما وان اقترح فوسكاري قد يثني عقله فرأى ان يفتح هذه المدينة ثم يبدأ بتنفيذ ذلك الاقتراح بان يرسل الى فوسكاري فيخبره انه راض مبدئياً بالاقتراح ويسأله تعيين يوم ومكان الاجتماع . فلما استقر رأيه على ذلك لم يعد يفكر إلا بإحراز النصر في هجومه .

وقد افتقد تلك الأسوار وفحصها فحصى العارف الخبير فأيقن من إحراز النصر .

وفما هو يراقب تلك الأسوار ولم يكن يصحبه غير إثنين من ضباطه تساقط عليها الرصاص فأصيب احد الضابطين برصاصة قاتلة وجرح الآخر جرحاً بالغاً وأصيب جواد جان مدسيس برصاصة فقتلته فوثب عنه الى الأرض قبل سقوطه .

وعند ذلك التفت الى ما حواليه فرأى رجلاً قد خرج من بين الادغال وقال له :

— جان مدسيس انه لا يزال لديّ غدارة وخنجر وانت لديك مثلي
قلنتبارز إذا أحببت .

فصاح جان صيحة فرح حين علم ان هذا الرجل كان رولاند .
وهجم على رولاند واطلق عليه غدارته فأخطأه وأطلق عليه رولاند
فأصابه فسقط ذلك الرجل الحربي يتخبط بدمائه ثم أطبق عينيه .
فدنا رولاند منه وتمعن في وجهه فقال :

— انه لم يمّت بعد ولكنه سيموت قريباً .

وعند ذلك فتح جان عينيه فقال له رولاند :

— هل تستطيع ان افيدك بشيء ؟

قال : اذهب لا أرجعك الله فلا أريد منك شيئاً .

قال : انك يا جان قد أردت عدائي في حين اني لم أكن أريد إلا ولاءك
وبرهنت لك عن صدقي في هذا الولا .

وقد خيرتك بين الجريمة والعقاب فاخترت الجريمة بحيث لم أجد بداً من
تنفيذ العقاب وهكذا سأعاقب اصحاب اعدائي .

قال : إذا كان ذلك فما أبقيت لأعدائك .

قال : ان هؤلاء لا أريد ان أضربهم أما انت فاعلم اني قتلتك دون ان
أكون حاقداً عليك لأنك كنت حائلاً بيني وبين اعدائي .

وعلى ذلك فاني أعيد عليك ما قلته وهو :

— أتريد ان افيدك بشيء واعلم يقيناً اني امثل لكل ما توصيني به بلاء

الاخلاص .

فضحك جان ضحكاً عصبياً ذهب بحياته واطبق عينيه .

وبعد ذلك بربع ساعة علم المحصورون في قللك المدينة بوفاة عدوهم الكبير
فقرعوا اجراس الكنائس وعلا هتافهم حتى بلغ عنان السماء ثم حملوه ودخلوا
به الى المدينة فطافوا به الأسواق فرحين مستبشرين وهكذا كان دخول ذلك
الفتاح الى قلعة كوفرنولو .

رسالة من ارتين

كان بمبو وفوسكاري جالسين في سراي الحاكم يتحدثان بصوت منخفض .
وكان ذلك في صباح يوم بارد من أيام الشتاء بعد الحوادث التي ذكرناها
في الفصول السابقة بعدة أيام .

وقد بدأ الدرج الحديث فقال : هوذا اسبوعين قد مضيا دون ان يعود
ارتين قال اني امر كل يوم فأسأل عنه ولم يرد منه شيء الى الآن .

— ولكن جان مدسيس غير بعيد الآن عنا فهو في مونتو وكان يجب على
رسولنا ان يعود منذ اسبوع .

— هو ذاك ولكن يقال ان الثلوج تساقطت بغزارة في السهول وقد
تكون سدت المنافذ .

— انظر الى هذه الأخشاب التي ت احترق في الموقد يا بمبو فقد كانت شجرة
راسخة الاركان فباتت الآن اخشاباً ت احترق .

— دع هذه التصورات ايها الدوج العزيز فان سلطتك لا يتهددها احد .

فارتعش فوسكاري وقال : أأنت رأيت ايضاً ما رأيته من معنى احتراق
هذه الأخشاب ؟

— كلا ، بل اني ترجمت فكرك ويسؤني ان أراك حزين النفس ضيق
الصدر في حين ان كل شيء في هذا الوجود يبسم لك .

فنهض الدوج وسار الى النافذة ثم أشار الى بعبو ان يدنو منه فقال له :
ماذا ترى من هذه النافذة ؟

فقال بعبو : أرى مدينة عامرة ملؤها الجلال والمجد تناطح بقصورها
السحاب وتضيء مصابيح قواربها في بحيراتها الزرقاء كما تضيء النجوم في
السماء ، وأرى ذلك الاسطول الضخم راسماً بقربها رسو الجبال فأقول في
نفسي ان كل هذا لك ، ثم أرى اولئك الجنود الذين يسرون الآن بتمام
الانتظام إذا جاء دور سحراستهم فأقول انهم لم يعينوا إلا لخدمتك .

فتنهذ فوسكاري وقال : أما الذي أراه أنا من هذه النافذة فهو ذلك
الجسر الهائل جسر التنهدات فاني ما وقفت مرة في هذه النافذة إلا اتجهت
عيناي بالرغم عني فاذا رأيت اولئك البحارة يسرون في قواربهم ويلتفتون
الى شرفات القصر اقول انهم يصبون عليّ لعناتهم ، وإذا رأيت الجنود قادمون
للعراسة اقول انهم قادمون للقبض عليّ ، فان الناس يعتقدون يا بعبو اني
ملأت فينيسيا ظمأً وقد غصت السجون بهم حتى اني بت اسم تنهداتهم
عن بعيد .

ألم أقبض على كانديانو وهو في نضارة مجده وكان ما تعرفه من عقابه فلا
يمنع ان يقبضوا عليّ كما قبضت عليه .

— هذا الرعب يا سيدي فاني لا أجد مساعاً له .

— ذلك لأنك لا تريد ان ترى فان الدم يدعو الدم وقد قلت لك ان
رولاند كانديانو يرود حولي حاملاً سيف القضاء ولا بد ان ينفذ بي هذا
القضاء .

— ان رولاند لا يلبث ان يقع في قبضتنا .

— ولكنّه الآن حرّ وانت تقول يا بعبو انه لا مساع لرعي ولكنني أرى
منذ حين من نظرات الضباط المحدثين بي ما يرعيني .
— لماذا لا تقبض عليهم ؟

— واني كنت أرى في الحفلات التي أعدها كثيرين من النبلاء يتكلمون حولي همساً .

— لماذا لا يزال هؤلاء النبلاء في قيد الحياة ؟

— صبراً يا بيمو الى ان تمتليء هذه الورقة التي أمامي من اسمائهم فانها كل يوم تزيد وسأضرب ضربة هائلة أدع فينيسيا خافضة الرأس عشرين عاماً . ولكن لا بد لي قبل ذلك من أمرين أحدهما القبض على رولاند فاني لا أزال أخافه ما زالت هذه العصابات تحت قيادته .

والشافى ان يقبل جان مدسيس محالفتي وعند ذلك تعلم مقدار قوتي ولا سيما حين يصبح جيش الشيطان الأكبر تحت أمري . أعرفت الآن قدر جزعي بتأخر ارتين الشاعر عن الرجوع ؟

وعند ذلك دخل خادم وهو يحمل رسالة على صينية من الفضة وقال : — ان بيار ارتين أرسل هذه الرسالة الى مولاي الدوج وهو لا يستطيع الحضور بنفسه لأنه طريق الفراش .

فأخذ الدوج الرسالة وانصرف الخادم . فلم يكذ فوسكارى يقرأ السطور الأولى حتى صاح صيحة يأس فاصفر وجهه وسقطت الرسالة من يده .

فالتقطها بيمو وقرأ هو ايضاً تلك السطور الأولى كما يأتي :
« الى مولاي الشهير العظيم حاكم جمهورية فينيسيا ،
« مولاي ،

« الشمس من سموكم معذرتي فان ما سأقوله هائل حتى اني لا أكاد أجسر على قوله .

« فقد لقيت من الحزن في هذه السفارة ما أنهلك قواي وهذا النبأ الحزن الهائل أقوله بكلمة وهي :
« ان جان مدسيس الشهير » .

فقال بمبو بلهجة قنوط ايضاً :

— أمات جان مديسيس ؟

قال : نعم وهذه هي الضربة القاضية عليّ فاقراً كل الرسالة فاني أحب ان أقف على كل شيء فقرأ بمبو ما يأتي :

« ان جان مديسيس الشهير قد مات هذا الرجل الذي كنت عاقداً عليه كل آمالي بين ذراعي فقد أصيب صباح الثلاثاء حين اقترابه من أسوار كوفرنولو بضربة خنجر وقيل انه أصيب برصاصة غدارة كانت القاضية عليه وكان يصحبه ضابطان فقتلا قبله .

وكان قاتله رجل غريب عن كوفرنولو لا يعرفه احد ولكن كثيرين قالوا انه من أهل فينيسيا وأكد بعضهم ان هذا الرجل الفينيسي هو ابن دوج فينيسيا السابق . »

فابتسم فوسكاري ابتسام القنوط وقال :

— رولاند كانديانو .

فقال بمبو : هذا الذي كتب في لوح المقدور .

قال : تتم قراءة الرسالة فقرأ بمبو ما يأتي :

« انه حين أصيب هذه الاصابة اضطرب نظام جيشه وكان الحزن عليه لا يوصف فسار ضباطه وجنوده الى كوفرنولو وهم يبكون وعادوا بقائدهم الأكبر الى معسكرهم ثم حملوه معهم الى قصره في مانشو وهناك دنوت منه وقلت له :

— مولاي انه لا بد لك من إجراء عملية جراحية في رجلك فتشفي بعد ثمانية ايام ونعم انه يبقى أثرها ولكنه أثر شريف وان كنت غير محتاج الى هذا الشرف . »

قال : حسناً فليحضر الاطباء .

وعند ذلك أقبل الأطباء وأعوانهم واصطفوا حوله وهناك لقيت منه ما لا يخطر في بال انسان .

فانه كان يحمل المصباح بيده بينما كان الأطباء يقطعون رجله .

وقد هربت كي لا أرى هذا المنظر ولكني لم ألبث بعد هنيهة ان سمعته يدعوني اليه فدخلت فرأيت ضباطه من حوله آسفين ورأيتهم قد أخذ رجله المقطوعة فجعل يلعبها بيديه ويهزأ بنا .

ولكنه بعد ساعتين عاوده الألم الشديد وهذان الحى فأسرعت اليه وسمعته يكرر هذا القول :

« لماذا اخترت الجريمة على العقاب ، رباه هذا هو القاضي الأكبر قد حضر » .

فاضطرب فوسكارى وقال ، القاضي الأكبر .

فقال بمبو : ذلك ما اقرأه في الرسالة .

— حسناً اتم قراءتك فقرأ بمبو ما يأتى :

وعند الصباح عاد اليه رشده فكتب وصيته وبعد ذلك حاول ان يتكلم بشأن المعارك والحروب ولكنه لم يستطع فان الموت عقد لسانه ومات مأسوفاً عليه .

وكانت بقية الرسالة تتضمن تفاصيل ذلك الموت مما لا حاجة الى بيانه فلما اتم بمبو تلاوتهما اطرق مفكراً فلم ينتبه لا لفوسكارى وهو يردد هذا القول :

— يا للمصائب انها داهية دهماء فقال له :

— مولاي ما هذا الجذع فاني رأيتك صبوراً في أشد من هذه الملمات .

قال : ذلك لأن الكوارث وحدها كانت تنذرني .

— ماذا تعني بذلك ؟

فرقف فوسكارى وجعل يجول في الغرفة ويردد قول جان مدسيس

هوذا القاضي الأكبر ، الا ترى يا بمبو شيئاً من الغرابة في ان يقتل رولاند كانديانو جان دي مديسيس ؟

- ولكن ذلك لم يثبت كل الثبوت .

- بل هو ثابت كل الثبوت .

- غير ان رولاند لم يكن له ادني اتصال بجان مديسيس وقد كان في فينيسيا منذ اسبوعين وهو شريد طريد فكيف يتفق وجوده في مديسيس وادى اتفاق ذلك فلماذا خطر له ان يقتله ؟

- لماذا الا ترى ان هذا الرجل وقف على نياتي .. اني لا أعلم كيف عرف ذلك ولكنني موقن انه عارف بمقاصدي وهو انما قتله لأنه يعلم بانه قد ينقذني فنهض بمبو وقال :

- يجب ان اعرف الحقيقة بتمامها وأنا ذاهب الآن توأ الى ارتين الشاعر وبعد ساعة اعلم ما يجب عمله .

- اذهب وعد في القريب العاجل .

فخرج بمبو مسرعاً وبقي فوسكاري وهو في اشد حالات الرعب .

قبل ان يرد كتاب ارتين بثلاث ساعات دخل رجل الى منزل هذا الشاعر فسأل عنه فقبل انه مسافر .

قال : حسناً فادخل اليه في غرفة اعماله وقل له اني آت من قبل الشيطان الاكبر .

فلم يسع الخادم الا الامتثال وبعد هنيهة عاد الى الرجل فادخله الى ارتين . فلما رأى ارتين رولاند داخلاً اليه فرح فرحاً عظيماً وقال له : الحق اني بدأت ان امل هذا الأسر .

قال : ألم يعلم أحد انك بقيت في فينيسيا ؟

- كلا
- ألم تخرج من المنزل مرة ؟
- لا في الليل ولا في النهار
- والمقيمون معك في المنزل ؟
- كانوا جميعهم يحسبون اني مسافر حتى نسائي مما خلا الخادم الذي ادخلك الي .
- حسناً فعلت .
- وعند ذلك جلس رولاند وهو مطرق فقال له ارقين :
- اتأذن لي بأن اسألك ؟
- سل ما تشاء .
- أرايت جان مديس ؟
- رأيتة .
- أحدثته ؟
- نعم .
- بمهتي ؟
- بمهمتك .
- ماذا قال ؟ ماذا فعل ؟
- انك جالس قرب مائدة الكتاب فاكتب ما امليه عليك تعلم الحقيقة
- الى من تريد ان اكتب ؟
- الى الدوج فوسكاري .
- الى الدوج ؟
- لماذا الى الانذهال ألا يجب ان تخبره بما فعلت في سفارتك ؟
- لماذا لا اذهب اليه ؟
- لأنك مريض طريح الفراش ولأنه يستحيل عليك ان تهرح الفراش .

- اني لا افهم ما تقول .
- سوف تفهم ولكن قبل كل شيء يجب ان يعلم المقيمون في منزلك انك
أتيت اليه سرأ في الليل وانه يجب ان يعلموا بقدمك من بكائك وتألمك .
- بكائي وتألمي ؟
- نعم فاكتب الآن فاني املي عليك المعاني وانت تلبسها ذلك اللباس
الجميل من اللفظ .
فأخذ ارتين القلم وتهيأ للكتابة فقال له رولاند :
- ولكنني أريد ان تحرص على كل كلمة قالها جان مدسيس حين نزعها .
فوثب ارتين من مكانه وقد اصفر وجهه .
- ماذا تقول يا سيدي ؟
- اقول ان جان مدسيس مات قتيلًا .
- جان مدسيس قتيل العلى حالم .
- نعم وأنا الذي قتلته .
فسالت دموع الشاعر ورأى رولاند انه مخلص في حزنه صادق في دموعه
وجعل ينظر اليه نظرات اشفاق .
وبعد ساعة جفت دموعه ولكنه شعر بانحطاط عظيم فقال له :
- لم يبق حاجة الى الكذب فاني مريض حقيقة وسأكتب ما تمليه علي ثم
أعود الى فراشي ولكن لماذا قتلت هذا الرجل واية اساءة اساءها اليك ؟
قال : انه لم يسيء إلي بشيء ولكنه حاول ان يوقف مجرى العدالة
فسحقته تلك العدالة .
فلم يجبه على ذلك وقال له : اني مستعد للكتابة فتفضل باملاء ما تريد
فاملئ عليه رولاند ذلك الكتاب الذي قرأه فوسكارى وبمبو .
وبعد ان أتم كتابه نادى الخادم الذي يثق به وأمره ان يسرع بايصال
الرسالة الى الدوج .

- فأخذ الخادم الرسالة وتواري عن الانظار .
وعند ذلك قال له رولاند :
- ان الدوج سوف يرسل اليك من يسألك .
- تظن ذلك ؟
- بل اني واثق منه وربما جاء بنفسه .
- لقد احسنت بأخبارك اياي فاني سأنام في قاعة الشرف ولكن ماذا
يجب ان اقول للدوج حين حضوره .
- تعيد ما كتبته اليه وتضيف الى ذلك قولك ، انه في ليلة الوفاة رأى
الضباط رجلاً قدم الى المعسكر كلهم يتحدثون به .
- من هو هذا الرجل ؟
- رولاند كانديانو
ويذكر القراء ان رولاند لم يعرف ارقين بنفسه الا الآن فمضى في حديثه
فقال ان رولاند كانديانو جاء الى معسكر الشيطان الأكبر وطلب مقابلة
وهناك خاصمه ودعاه الى مبارزة لا تقتفي الا بالموت دون ان يعلم احد اسباب
هذه المبارزة .
هذا الذي يجب ان تقوله للدوج اذا زارك او لمن يرسله .
والآن فاعلم ان هذه المقالة تهمني كثيراً ولذلك اريد احضرها دون ان
يراني أحد .
قال : اذن ادخل الى هذه الغرفة المجاورة فليس بينهما وبين هذه الغرفة
غير حائط رقيق من الخشب .
وبعد هنيهة جعل الشاعر يبكي ويتوجع حتى تذب له نساؤه واسرع عن اليه
وهن لا يعلمن انه قد عاد فجعلن يواسينه ويسلينه .
وما زلن على ذلك حتى دخل احد الخدم وقال :
- ان سيدي الكردينال في غرفة الاستقبال .

فأمر أرتين عند ذلك جميع نسائه بالانصراف ودخل الكاردينال في أثر
انصرافهن .

وكان رولاند قد سمع الخادم يلفظ اسم الكاردينال فاصفر وجهه من
الغضب واشتد قلقه فقال في نفسه :

— ترى ماذا حدث وكيف جاء الى فينيسيا وزار ارتين الشاعر وأنا قد
تركته مقيداً في المغارة السوداء ؟

أما ببؤ فانه جلس علي كرسي قرب سرير ارتين وقال له :
— لقد كنت في سراي الدوج حين وصلتته رسالتك فأرسلني اليك كي
اسألك عن بعض أمور بشأن هذه الرسالة .

— انت ترى أيها الصديق اني مريض من هذا الحادث الأليم .

— إذن هو أكيد ؟

— دون شك وأسفاه .

— رأيت بنفسك ان الشيطان الأكبر قد مات ؟

— لو لم أتأكد موته كنت اكتب للدوج ؟

— انها زكبة فادحة .

— علي أيها الصديق ؟

— بل علي الجميع .

فأطرق ببؤ مفكراً مهموماً ولم يكن همه لوفاة جان مدسيس بل لأن
رولاند قتله فقال له :

— اخبرني ايها الصديق بتفاصيل هذه الوفاة .

فاندفع الشاعر يصف له ما كتبه في الرسالة حتى إذا أتم كلامه قال له
الكاردينال :

— هذا الذي اريد ان اعلمه منك فقد قرأته في رسالتك ولكن خفي

علي بعض أمور في تلك الرسالة أحب ان افهمها منك .

- سل ما تشاء .
- لم تقل لجان مدسيس شيئاً بشأن المهمة التي انتدبناك فيها ؟
- كلا .. فقد أتيت بعد فوات الأوان .
- إذن لقد مات دون ان يعلم السبب في زيارتك ؟
- نعم .
- فيستنتج من ذلك انه هو نفسه لم يستطع ان يقول كلمة لأحد قبل موته عن مقاصد فوسكاري .
- هذا لا ريب فيه .
- إذن لنبحث في شأن آخر أي في شأن قاتل الشيطان الأكبر .
- سل ما تشاء .
- إن قاتله كان دون شك جندياً من جنود الاعداء ؟
- كلا .. فاني أعيد على مسمعك ما كتبتة الى الدوج وهو انهم كانوا يجهلون في المعسكر هذا القاتل وأما في كوفرنولو فهم يؤكدون ان قاتله كان ابن دوج .
- اذكر اسم القاتل .
- نعم لقد أكد بعض الضباط انه ذلك الرجل الذي استقبله في خيمته ليلة وفاته وجرى بينهما حديث أدى الى الخصام .
- ما اسم هذا الرجل ؟
- رولاند كانديانو .
- فارقعش بمبو كأنه لم يكن يتوقع ان يسمع هذا الاسم وبدأت عليه علائم الرعب ولكنّه رأى ارتين ينظر اليه فنجّل وقال :
- قل لي الآن ايها الصديق ألم تخبر احداً بمهمتك قبل سفرك ؟
- فتردد ارتين لحظة وقال : كلا .
- غير ان الكاردينال انتبه لتردده فدنا منه وقال :

- ويح لك ايها الشقي انك بحت بالسر .
- معاذ الله ان افعل واني أقسم لك على صدقي فيما أقول .
- فأخذ الكاردينال يده فمزها وقال :
- أتعلم من كان سكرتيرك ؟
- أي سكرتير تعني أملكك جندت .
- ذلك السكرتير الذي طالما سألتك عنه فلم تعرف شيئاً من أمره حتى انك كنت تجهل اسمه أتعرف من هو ؟
- أقسم بشعر مرغريتا اني لا اعرفه .
- أين هو وماذا جرى له ؟
- إنه اختفى ليلة سفري .
- إذن فاعلم ايها المجنون ان هذا السكرتير يدعى رولاند كانديانو .
- أية غرابة تجد في ذلك إذا كان أكيداً وبماذا يستطيع ان يسيء إليّ وماذا تهمني اعمال هذا الرجل وهو قد سافر ولا فرق عندي بين ان يعود او لا يعود ؟
- والذي يهمني في كل ذلك اني خسرت جان مدسيس وخسرت الفين وخمسمائة ريال كنت ارجو ان اقبضهما عند رجوعي .
- اصنع إليّ يا ارتين أتريد ان تقبض هذا المبلغ الذي حسبت انك فقدته ؟
- كيف لا أريد ؟
- بل أتريد ان تقبضه مضاعفاً مرة بل مرتين ؟
- ماذا يجب ان افعل مقابل ذلك ؟
- لا شيء تقريباً فقد قلت ان سكرتيرك رولاند قد يعود .
- ربما فهو الذي قال لي هذا القول .
- إذن كل ما يطلب منك هو ان تحسن استقباله حين عودته وتحمله على البقاء معك ساعة او ساعتين .

- ليس ذلك صعب .
- وعند حضوره توسل الى من يخبرني ولا أخالك تتردد .
- كلا .. فاني ما عرفت هذا الرجل ولا أريد ان اعرفه ولا فرق عندي بين ان تقتلوه او تعفوا عنه ولذلك ارسل اليك من يخبرك حين قدومه .
- وفي اليوم نفسه تقبض عشرة آلاف ريال وإذا أردت فاذهب الآن الى الخزينة واقبض الف ريال .
- كيف ذلك أعمل الخزينة بيدك ؟
- نعم وسأغنيك ايها الصديق بشرط ان تخدمنا هذه الخدمة الجليلة .
- إذن اعتمد عليّ .
- فودعه الكاردينال عند ذلك وذهب توأ الى الدوج فقال له الدوج : ماذا علمت أعرفت قاتل مدسيس ؟
- انك لم تكن مخطئاً يا مولاي .
- فاصفر وجه فوسكارى وقال :
- إذن هو رولاند كانديانو ؟
- هو بعينه ولكنني عرفت من ارتين أمراً آخر يصلح كل ما افسده رولاند .
- أسرع وقل ماذا علمت ؟
- علمت ان رولاند سوف يكون قريباً في قبضتنا .
- كيف ذلك ؟
- ذلك ان لرولاند علائق بأرتين .
- ماذا يرجو من علاقته بهذا الشاعر ؟
- لا أدري وكل الذي اعلمه ان لرولاند علائق بأرتين وانه قد يعود اليه .
- وعند ذلك ؟
- نقبض عليه .

فهز فوسكارى رأسه وقال :

- انك واهم يا بيمو فاننا لا نقبض على رولاند وقلبي يحدثني بأنه سيقبض علينا وحسبك دليلا على ان الأقدار قد باتت علينا لا لنا قتل .. قتل جان مدسيس وان قاتله هو رولاند .

فأجابه بيمو بلمهجة تبينت فيها السكينة . :

- ما حسبت انك فشلت إلا لأنك استرست الى حديث النفس وتشاءمت من بعض الحوادث على انك لو دافعت لنجوت وحالتنا الآن بسيطة لا تحتاج الى الإيمان إذ هي موقوفة على الجرأة فاذا بدأت بمهاجمة عدوك كنت الفائز عليه لا محالة وإذا صبرت كان الفوز له فتدبر .

- ماذا أعمل يا بيمو انك مستشاري الوحيد الذي أثق بصدق اخلاصه فهاذا تشير عليّ فانك ما زلت قائدي في مهام الأمور .

- ذلك لأنى متعلق بك فلا بد لي ان اتبعك في حالتي هنائك وشقاؤك .

وانك تكلمني عن الاخلاص والوداد وهما كلمتان لا أفهم لهما معنى فان عظمتك خير ضامن لي وأنا لا اعتد إلا بالقوة والإرادة ولذلك وثقت بي كما أثق بك لأننا باتحادنا نؤلف قوة وأنا على اليقين اني لو تخليت عنك كنت في خطر وكذلك لو تخليت عني فلا آمن على نفسي إذن لنتفق ولنبحث فيما يجب ان نعمله على قاعدة هذا المبدأ .

- نعم يا بيمو اني على مبدئك ولي بك ملء الثقة فأسر عليّ ما يجب ان افعله .

قال : ان الأمر بسيط يا سيدي .

ثم نهض الى المائدة التي كانت عليها تلك القائمة المبينة فيها اسماء الموشى بهم فاكتمى بالإشارة اليها .

فقال الدوج وقد أدرك قصده :

- ولكن ذلك يقضي الى ثورة ؟

- اني عالم ذلك يا سيدي ولكنك متى اتخذت وسائل الاحتياط أمنت الثورة فهل انت واثق من الجنود ؟
- نعم فان التياراتي مخلص لي .

- ذلك غير عجيب منه فانه هو ايضاً لم يقر إلا بفوزك فاعلم إذن ماذا يجب ان تفعل .

انه يجب منذ اليوم ان تدعو التياراتي وتتفق وإياه على سجن المشتبه بهم ويجدر في هذا المقام ان يعرف دندولو جليلة الأمر كي يسير غور مجلس العشرة ويقف على نواياهم فاذا وجدنا بينهم من يتردد وجب علينا ان نبدأ بهم .
فاستحسن الدوج هذا الرأي وكتب لفوره رسالتين إحداهما الى التياراتي والأخرى لدندولو ثم أرسلهما اليهما .

وعند ذلك نهض بمبو يحاول الانصراف فودعه الدوج ولما بلغ معه الى الباب قال له :
- ورولاند ؟
قال : اني اتعهد به .

٤٤

المطاردة

كان بمبو يعرف طباع فوسكاري حق العرفان ولذلك غادره في الحالة الفكرية التي أراد ان يضعه فيها وانصرف عنه وهو يفكر برد تحيات الناس على الجانبين ويباركهم بيده الطاهرة .

حق إذا سار بضع خطوات لقي امرأة يحيط بها اولادها وقد اعترضت الكاردينال بطريقه وركعت أمامه وضمت يديها شأن المتوسل .

فقال لها : ماذا تريدن ايتها المرأة ؟
قالت : انهم قبضوا على زوجي في هذه الليلة وسنموت جوعاً وليس لنا
معين غيره .

- ماذا جنى زوجك ؟

- وماذا عسى يحنيه يا مولاي فهو رجل لا يفتكر إلا بأشغاله التي يكسب
منها قوت بنييه فيخرج عند الفجر ويعود اليينا عند غروب الشمس يا مولاي
وقد أتيت كي الشمس إطلاق سبيله فان كلمة منك تنقذنا .

وكانت مثل هذه الحادثة تتفق لبمبو في كل يوم فيمز كتفيه ويقابل من
يتصدى له بالاعتراض .

وقد حاول هذه المرة ان ينهج مع هذه المرأة ذلك النهج الذي تعودته
ولكنه نظر الى ما حوالية فرأى كثيرين من الناس قد وقفوا ينظرون الى
المرأة وبنيها نظرات إشفاق وينظرون اليه نظرات رجاء فخطر له خاطر
فجائي ونظر الى المرأة الراكمة أمامه تبكي نظرة المشفق وقال بصوت
المتوجع :

- مسكينة هذه المرأة واولادها ثم قال لها :

- أتقسمين لي ان زوجك لم يرتكب جناية ؟

قالت : أقسم بالله يا مولاي انه بريء من كل ما يمكن ان يتهم به فما هو
من أهل الشر ولكن هي وشايات المفسدين .

قال : انهضي ايتها المرأة فان زوجك يطلق سراحه اليوم فاننا عانشون
في ظلال العدالة بفضل فوسكاري العادل .

فصاحت المرأة وصاح الجميع قائلين :

- ليحييا فوسكاري .. ليحييا الكاردينال .

فانصرف الكاردينال وهو يهزأ بهذا الشعب الهاتف ويقول في نفسه .

- تبدأ لهذا الشعب ما أشد جهله وما أسهل قيادة الشعوب فانه ينسى

الف إساءة بإحسان واحد ، فيا أيها البلمهء انكم تستحقون تلك القيود التي
نقيدكم بها .

ثم ابتسم ابتسام الاحتقار وواصل سيره وهو يقول :

- ان فوسكارى شديد الضعف حين يتوقع السقوط ولكنه شديد القوة
حين يرجو الفوز حتى انه لا يغلب ، ولذلك وجب ان ازيد به هذه الآمال
وما عفوت عن زوج هذه المرأة إلا لأسمعه هتاف الشعب له .

وقد عاد الى قصره وهو يفكر بهذه الأمور فكتب بضع رسائل وفي
المساء ارتدى بملابس الفرسان وحاول الذهاب الى امباريا فان بيانكا وأمها
كافتا متمثلتين في ضميره كساندريجو ورولاندا .

ولم يسر اليها بطريق التريعة بل سار في طريق البر ولعله أراد بذلك ان
لا ينبه اليه الأنظار وان يطيل الوقت كي يفكر .

وفيا هو يسير في طريق ضيق رأى رجلاً يسير الهويناء على مسافة عشرين
خطوة فارتشم إذ خيل له انه عرف هذا الرجل من قامته ومن مشيته .

وعند ذلك التفت بردائه حتى انه ستر به وجهه وأسرع الخطى حتى
تجاوز الرجل ونظر الى وجهه فقال انه ليس هو .

ثم ترك الرجل يتجاوزهم فلم يسر امامه بضع خطوات حتى عاوده الشك .
وعاد الى إقتفاء أثره وهو يقول :

- لا شك ان هذا الرجل رولاندا كانديانو فقد عرفته من قوامه ومن
طريقة سيره .

ونعم ان الوجه غير وجهه ولكن أكان الوجه وجه رولاندا حين لقيت
سكرتير ارتين ؟ وهل كان الوجه وجهه حين قادني الى السفينة ؟ وهل كان
كذلك حين لقيته في المغارة فاذا كان قد تنكر في تلك الحوادث ألا يمكن
ان يفكر ايضاً الآن .. نعم انه هو بعينه وليس في ذلك أقل ريب .

وقد جعل قلبه يهبو يخفق خفقاً شديداً وأخذ ينظر الى ما حواليه وقد

هجم الليل فلم يرَ احداً فاشتد رعبه وهلع قلبه من الخوف إذ خطر له ان رولاند قد عرفه وانه سيعود اليه .

ولكنه لم يلبث ان اطمأن إذ قال في نفسه :

- ان رولاند قد قتل الشيطان الاكبر ولم يعد الى فينيسيا إلا اليوم كما عاد ارقين أي انه لم يتمكن من الذهاب الى المغارة فيعلم هربي منها فهو إذن يعتقد اعتقاداً راسخاً اني سجين وسأقيض عليه دون شك .

وعند ذلك وصل الى منعطف فرأى اثنين من الجواسيس كان يعرفهما وهما واقفان قرب خمارة يصغيان الى حديث العمال فدنا منهما وعرفهما بنفسه وقال لهما بضع كلمات سرية فانحنيا وتوارى احدهما عن الانظار وهو يركض أما الثاني فيجعل يسير في أثر بمبو .

أما الرجل الذي حسب الكاردينال انه رولاند فانه كان يسير بملء السكينة فيجتاز للطرقات والجسور الى ان وصل الى منزل على الشاطئ فنظر الى ما حواليه ولم يرَ ما يحمله على الرية فدخل الى ذلك المنزل .

وبعد هنيهة عاد الجاسوس الذي كان قد ارسله برجلين فصار حول بمبو أربعة رجال مسلحين .

فاشتد خوف بمبو بمنظر هؤلاء الرجال الاربعة بدلاً من ان يطمئن وقال في نفسه :

- ان من الجنون محاولة القبض على مثل رولاند بمثل هؤلاء الاربعة ولكنه قال ايضاً ان الفرصة صالحة وإذا هاجمه اولئك الجواسيس فلانما يخاطرون بأنفسهم ولا خطر عليّ في شيء .

ولذلك قال لهم : اني امنح كلاً منكم مائة دينار إذ تمكنتم من أسر هذا الرجل الذي رأيتموه دخل الى هذا المنزل .

فهرقت عيونهم من السرور وقالوا بصوت واحد : هلموا اليه .
فاستوقفهم بمبو قائلاً :

— ان هذا الرجل شديد القوة ويجب ان تحذروا لانفسكم

فابتسموا ابتسام الاستخفاف وقال أحدهم :

— أتريد أن نأتيك به حياً أو ميتاً ؟

قال : لا فرق في ذلك عندي فاذا قتلتموه لا جناح عليكم بل اني أكافئكم
ولكن يجب ان تعلموا أن الرجل سيدافع عن نفسه وهو شديد كما اخبرتكم
فقد يقتل احداً منكم .

قالوا : انهم مهنتنا واذا لم نعرض انفسنا لخطر الموت فكيف نستحق
المكافأة .

قال : اذا جرح أحدكم فأني أضاعف جائزته وإذا قتل لا سمح الله أغنيت
عائلته .

فتحمسوا لقول الكاردينال وقالوا : هلموا بنا اليه .

وبعد ذلك ساروا الى ذلك المنزل فبلغوا إلى سلم خشبي فصعدوا عليه
غير هائبين .

ولم يكن هذا المنزل مؤلفاً الا من طابقين فوقفوا عند الطابق الاول
مترددين وكان هناك بابان فجعلوا يتنصتون عند كل باب فلم يسمعوا صوتاً
فواصلوا صعودهم الى الدور الثاني .

وهناك لم يجدوا غير باب واحد فاصغوا منه فسمعوا وقع خطوات
موزونة مستمرة فايقنوا ان الرجل فيه .

اما بمبو فقد كان واقفاً عند مدخل المنزل وهو خافق القلب مضطرب
الأعضاء ينظر الى نافذة عالية كان ينبعث منها نور ضعيف .

غير أن هذا النور اطفئ فجأة فأسرع الجواسيس الاربعة الى إنارة
مصباح يظهر نوره ويختفي حسب مشيئة صاحبه .

وأدخل أحدهم خنجره في قفل الباب يحاول فتحه ووضع اثنان كتفيهما
على الباب ودفعاه بعنف .

* * *

كان هذا الرجل الذي تبعه بمبو رولاند ولا ندري اذا كان علم بانهم يتبعونه فانه كان مشغولاً عن ذلك بالتفكير بليونور فان عودته الى فينيسيا جددت في نفسه ذلك الحب الأول الذي توهم انه نسيه وهو لا ينسى .

وكان قد حاول ان ينقض على بمبو فيقتله حين رآه في منزل ارتين ولكنه سكن روعه اذ لم يكن قرر في خطته قتل هذا الرجل في الحال .

فلما انصرف الكاردينال خرج رولاند من الغرفة التي كان مختبئاً فيها فقال له ارتين :

- العلي تسلمت بما ينطبق على نواياك ؟

قال : نعم

- ماذا يجب ان اصنع بشأن ما اقترحه علي الكاردينال ؟

- أي اقتراح تعني ؟

- ان أخبره حين تأتي إلي .

- يجب أن تخبره لأنني لا أحب ان تخسر ذلك المال الذي وعدك به غير

اني أعين أنا ذلك اليوم الذي يجب ان تخبره فيه بأنني عندك وان تبالغ بالكتمان الى ان يحين ذلك اليوم .

وعند ذلك تركه وانصرف وفي نيته ان يجد سكالابرينو ويذهب وإياه الى

المغارة السوداء .

وقد ذهب الى المنزل الكائن في الميناء فلم يجد فقام الى نفسه :

عجباً اين هو فقد مضت مدة الاجازة التي منحتها اياها فما عسى ان يكون

حدث فان بمبو قد نجا وسكالابرينو غائب وقد يكون قتيلاً فلأذهب الى المغارة السوداء لأقف على الحقيقة .

وعند ذلك غير تذكره وسار فمر بقصر التياري فارتعش وانتفض انتفاض

العصفور وعاودته ذكرى ليونور فاشتد به اليأس وجعل يناجي نفسه

فيقول :

- ترى اية فائدة لي من الانتقام ما زال قفى علي ان لا أرى ليونور واذا رأيتها عن بعد زادت الامي .

نعم اية فائدة بقيت لي من الانتقام ومن المجد ومن الحياة ، نعم ان الموت أفضل معين لي على النسيان ولا بد لي من الموت اذ لا يستطيع ان أعيش بهذه الذكرى .

وقد جعل يسير دون ان يقصد جهة معينة وهذه الافكار تتنازعه فمر بببيت الجزيرة وبقصر دندولو وسار الى كل مكان له فيه ذكرى من ليونور دون أن يريد فان الحب كان يقود خطواته .

وما زال على ذلك حتى اقبل الظلام فعاد الى ذلك المنزل الحقيق الذي ماتت فيه أمه اذ كان ملجأه الوحيد في فينيسيا وجعل يسير فيه ذهاباً وإياباً وهو يفتكر قارة بفوسكاربي الذي ضربته تلك الضربة الشديدة وقارة بالكردينال الذي نجما منه .

وفيا هو على ذلك سمع صوت كسر الباب ثم رأى الباب قد فتح فأسرع الى إطفاء المصباح وتراجع الى جهة النافذة .

أما الجواسيس الاربعة فقد دنو منه والخناجر مجردة في أيديهم فقال له أحدهم : سلم ان أردت الحياة .

فأجابهم رولاند بضربة ابقتة بعيداً عنه قدر مترين .

فهاج ثائر الجواسيس الثلاثة وهجموا هجوماً المستميت على رولاند ونهض الرابع من سقوطه واندفع معهم بعامل الانتقام فابقن رولاند انهم سيتبعونه في هذا المكان الضيق المظلم ورأى من الحكمة ان يلبث في موقفه وان يتخذ خطة الدفاع الى أن يبطش بهم الواحد تلو الآخر .

وفيا هو على ذلك اذ سمع صيحة ارتجت لها جوانب الغرفة ورأى رجلاً هائل الجثة قد انقض على هؤلاء الجواسيس انقضاض الصاعقة فالقى الرعب في قلوبهم وهجم على النافذة ففتحها ثم عاد الى أول من لقيه من الجواسيس

فحمله بيده كما يحملون الاطفال والقاء من تلك النافذة فتحطم جسمه على بلاط الشارع .

وعاد الى الآخرين وقد هلمت قلوبهم من الرعب ولم يجدوا للفرار سبيلا فجعل يلقي الواحد قلو الآخر من تلك النافذة حتى القى الأربعة .

وعند ذلك صاح رولاند قائلاً :

- سكالابرينو ؟

قال : نعم يا مولاي انا هو وقد أتيت قبل قوات الاوان كما يظهر فلنسرع الى الفرار .

فوافق رولاند على الهرب واسرعا بالنزول من ذلك المنزل ولكنهما لم يبلغا آخر السلم حتى وجدوا الطريق غاصّة بالجند وقد طوقت المنزل من جميع جهاته وسمما صوت بمبو يلعلع في ذلك الفضاء ويقول :

- ادخلوا جميعكم واقتلوا كل من تجدونه .

فقال سكالابرينو : يا للمول .

وقال رولاند : لنخترق جموعهم .

فقال له سكالابرينو : كلا يا مولاي لنعد فاتبعني .

اما بمبو فقد كان واقفاً عند باب المنزل ينظر النتيجة وعيناه شاخصتان الى النافذة المضيئة وفكره يتبع الجواسيس الأربعة فيقول :

- انهم صعدوا ، لقد بلغوا الدور الأول ، صعدوا ايضاً ، الآن وقفوا عند

الباب ، لقد كسروه ، دخلوا ، ان النور قد انطفأ وقد بدأ القتال .

وقد بدأ عند ذلك قليلاً وجعل يراقب فرأى ان النافذة قد فتحت فجأة

وان جسماً قد القي منها فارتجف سروراً وقال في نفسه ، لقد القوه من النافذة واسترحمت منه .

وعند ذلك جثا أمام الجسم الملقى كي يتمتع عينيه بمنظر عدوه ويقول له

كلمة تشف قبل موته .

ولكنه لم يلبث ان رآه حق صاح صيحة رعب قائلاً : انه ليس هو فما
هذا الشيطان الرجيم .

وبعد هزيمة سقط رجل ثان فثالث فرابع فتيقن الكاردينال من فوز
رولاند وجعل ينتف شعره من قهره ويقول :
- الويل لنا جميعاً فقد نجا هذه المرة ايضاً .

وفيما يحاول الهرب رأى طائفة من الجند مقبلة فأسرع اليها وأخبر قائدها
بجلية الأمر فامتثل الجند له وطوقوا المنزل .

أما رولاند وسكالابرينو فأنها عادا الى المنزل فكان رولاند يتبع
سكالابرينو وهو لا يعلم قصده فذهب به الى الغرفة الثانية التي كانت
تستخدمها جوانا للطبخ فركع قرب المستوقد وجعل يعالج باباً سرياً كان
مطلياً بالطين كي لا يظهر بينما كان الجنود من الخارج يحاولون كسر الباب
ورولاند واقف وقفة المتأهب للموت وبيديه غدارتين دون أن ينتبه الى
سكالابرينو الذي كان يشغل بعنف شديد .

وعند ذلك كسر الجنود الباب ودخل أشدهم جرأة فاطلق رولاند عليه
النار فصرعه .

ثم دخل آخر فكان حظه حظ رفيقه وفرغت الغدارتان فجرد رولاند
خنجره وقد ايقن من دنو ساعته الأخيرة .

ولكنه انتبه لصوت سكالابرينو الذي كان يقول :

- لقد فتح الممر فأسرع يا مولاي .

فدنا رولاند منه فوجد منفذاً يتسع لأكثر من انسان .

فقال سكالابرينو :

- اسرع يا مولاي بالمرور .

قال : كلا بل مر انت قبلي .

فأيقن سكالابرينو ان جداله محال وتقدمه في ذلك الممر فتبعه رولاند وجعل يسير الى الوراء ووجهه المنفذ .

وعند ذلك دخل جميع الجنود ورأوا انها هربا من ذلك المنفذ فوقفوا حائرين الى ان دفعت المرأة او الجنون احدهم الى ولوج ذلك الممر فما سار فيه بضع خطوات حتى فاجأه رولاند بضربة خنجر فخر صريعا وسدت جثته ذلك المنفذ .

فسار الإثنان آمنان في رواق طويل انتهيا منه الى سلم وبعد خمس دقائق كان الإثنان في شارع مقفر غير مأهول ، فتنهده سكالابرينو تنهيدة ارتياح وقال .

— اني فتحت هذا المنفذ منذ عشرة اعوام كي أتمكن من الفرار إذا طاردني الجنود فهل كان يخطر في بال احد ان ابن الدوج يستخدم هذا المنفذ؟ فأجابه رولاند : ذلك يدل على بعد نظرك وتحسبك للمواقب فهم بنا وستخبرني في الطريق عن كل ما حدث لك .

ولنعد الآن الى سكالابرينو وطريقة نجاته فلقد تركناه في اشد مواقف الخطر ولم يبق بينه وبين الموت غير لحظة كما تركنا ساندريجو وصاحب الخماره يصغيان عند باب القبو يسمعان آخر كلمة يقولها ذلك المنكود من كلمات نزعته .

أما سكالابرينو فقد كانت المياه ترفعه تباعا الى ان وصل الى آخر درجة من درجات السلم فألقى نفسه في المياه وقد عزم عزمًا أكيدا على الموت .

ولكن حب الحياة تغلب عليه فصعد وجعل يسبح حول جدران القبو الى ان علقت يده بتملك النافذة التي كانت تدخل منها المياه .

وقد اشتد رجاؤه حين شعر ان تلك القضبان الحديدية تضطرب بين يديه فانها كانت قديمة العهد وقد خلخلتها المياه وتقادم الأيام .

فأسند رجله الى الجدار وجعل يشد قضبان النافذة بما أوتيته من القوة البدنية الهائلة فلم تكن غير دقيقة حتى كسر قضيباً .

وعند ذلك خرج من المنفذ الى التربة وبذل جهداً عنيفاً حتى تمكن من الصعود الى سطح المياه حتى إذا أيقن من السلامة تنفس الصعداء وذهب الى المنزل فغيّر ملابسه .

وقد روى سكالا برينو لرولاندا كل حكاية سجنه حتى إذا أتم حكايته قال له رولاندا :

— ولكن لماذا ذهبت الى خمارة مرسى الذهب وأي شأن لك فيها ؟

فسالت دمعتان من عيني سكالا برينو وروى له حكايته بالتفصيل وهما يشيان الى ان بلغا الجزيرة فدنا رولاندا من بيت ليونور وقال له سكالا برينو :

— ألم تقل لي يا مولاي ان هذا المنزل مشتببه به ؟

قال : لقد كان كذلك أما الآن فقد انقطعوا عن مراقبته ومع ذلك وسوف نرى .

ولما وصل الى الباب طرقه فأقبل الخادم المعجوز يحمل بيده مصباحاً وقال : من الطارق ؟

فأجابه رولاندا قائلاً : أملك نسيت جان لورنزو سيدك الجديد ؟

قال : أسألك العفو يا سيدي ثم مشى أمام سيده الى المنزل وأثار بضعة مصابيح .

وقد لاحظ رولاندا ان يدي الشيخ كانتا تضطربان وأنه كان ينظر اليه نظرات غريبة فقال له :

— كيف ذلك ألم تعرفني بعد ؟

قال : لقد عرفتكَ يا سيدي من صوتك أما وجهك فما هو وجه جان لورنزو .

— هو ذاك فاني أحب ان أغيتّر وجهي من حين الى حين .
فهمز الشيخ رأسه وسكت .

فقال له رولاند : أرى انك تريد ان تقول شيئاً تخشى ان تقوله أمام هذا الصديق فقل أمامه ما تريد قوله .

فقال الشيخ : أقول يا مولاي ان وجهك اليوم غير وجهك يوم كنت تدعى لورنزو .

فضم سكالابرينو قبضته فقال له رولاند :

— اني اعرفه يا سكالابرينو منذ عهد بعيد فهو لا يخون رولاند ولا بد ان يكون هناك سبب خطير دعاه الى قول ما قاله وسيوضحه لنا .
فقال الشيخ : هو ذاك يا سيدي رولاند .

فارتعش رولاند إذ رأى ان الخادم قد عرفه وناداه فجأة باسمه وقال له : تسكّم .

قال : لقد رأيت أمس السيدة ليونور .

فأجابه رولاند بصوت أبح قائلاً :

— هل عادت الى هنا ؟

— كلا . . . ولكنّها دعّتني اليها في قصر التياري وهناك اخبرتني بكل شيء يا مولاي فعلمت منها حقيقة اسم جان لورنزو وعرفت كل ما عانيته من العذاب والآن فاني اعجب لنفسي كيف اني لم اعرفك للمرة الاولى .

علمى ان السيدة ليونور اكدت لي انك ستعود ايضاً الى هنا .

— أهـي قالت لك هذا القول ؟

— نعم يا سيدي وقد أمرتني ان أبالغ بحراستك حين تكون هنا فاعلم

يقيناً انك ستكون في مأمن في هذا البيت كما كنت يوم كنت تأتي اليه خاطباً
فاني في تلك الاعوام التي مضت وهي اعوام كوارث وانهلاقات فجائية
اعدت مكاناً سرياً في هذا المنزل كي تختبئ فيه السيدة ليونور وأبوها عند
الاقتضاء ولا يعلم احد غيري الى الآن سر هذا المكان وقد اقسمت لسيدتي
ان اخبئك فيه فهل تريد يا مولاي ان تراه ؟

قال : نعم .

فسار الخادم ومشى رولاند وسكالابرينو في أثره حتى لاقوا شجرة الأرز
الكبرى وكانت شجرة عظيمة بضخامتها وقد تدلت اغصانها حتى بلغت
الارض فأزاح الخادم أحد هذه الأغصان فأنكشف عن ثقب يجزع الشجرة
فأراه الخادم إياه وقال له :

— إن من ينزل من هذا الثقب يبلغ الى دائرة متسعة عمقها ثلاثة امتار
وقد أنزلت اليها أمس سريراً للنوم ومائدة وضعت عليها من الطعام ما
يكفي ثلاثة ايام .

أما هذا الثقب فلا يراه احد لتدلي الاغصان عليه وفوق ذلك فقد زرعت
حواليه نباتاً كثيراً لينمو كي يحكم سده كما ترى فلو اتفق لأحدهم ان يزيع
الاغصان لما رأى الثقب .

فقال سكالابرينو : انه خير ملجأ وعاد الثلاثة الى المنزل ورولاند عابس
الوجه مقطب الجبين فقال له سكالابرينو :

— أتريد يا مولاي ان أرجىء بقية قصتي الى الغد ؟

قال : كلا .. بل أروها الآن فاني مصغ اليك .

قال : لقد سألتني عن السبب في ذهابي الى تلك الحمارة التي كدت اموت
في مياهها فاعلم يا مولاي اني قبل سفرك ذهبت الى المغارة السوداء فوجدت
الأمور على أتم الانتظام وحملت أوامرك الى الزعماء ثم عدت الى قرية مستر
ففاجأني فيها مصاب لم اكن أتوقعه .

- فأجفل رولاند منذعراً وقال : أبي ؟
- قال : كلا يا مولاي فلا تخف فان أباك لا يزال هناك بحراسة جوانا .
- إذن ماذا ؟
- بيانكا يا مولاي .
- ماذا أصابها ؟
- اختطففت .
- من الذي اختطفها ؟ أتعرفه ؟
- نعم . . فقد قالت في جوانا انه ساندريجو .
- هذا اللص الذي بات عدوك ؟
- هو ذلك اللص الذي يحقد عليك حقداً هائلاً دون شك لأنه لم يختطف بيانكا إلا بغية الانتقام منك .
- ينتقم مني باختطافها ؟
- نعم يا مولاي فربما خطر له انك تحبها .
- ولماذا هذا الحقد علي ؟
- لأنك قهرته وأهنته أمام رجاله .
- فأطرق رولاند مفكراً ثم قال :
- إذن ان هذا الرجل اختطف بيانكا وأبقى على أبي لينتقم مني .
- ربما خطر له ان ذلك يكون ابلغ في الإساءة .
- ولكن جوانا أين كانت ؟
- مسكينة هذه المنكودة فانك ستدهش لما اخبرك عنها فانها تحب ساندريجو من عهد طويل وكانت ترجو ان تكون امرأته ومع ذلك فقد دافعت عن بيانكا دفاع اللبوة عن اشبالها ولكنه تغلب عليها وقيدها .
- وبعد ذلك ذهبت الى فينيسيا وعلمت انه في تلك الحارة وقد عرفت ما كان بيني وبينه .

- مسكينة جوانا فقد لقيت أشد العذاب .

- ولكن ليس هذا كل شيء يا مولاي فاني بعد ان نجوت من قبو الماء لم يكن يخطر لي غير خاطر واحد وهو ان أجذك فبحثت عنك في كل الأماكن التي كنا فلتقي فيها وذهبت الى مستر ولقيت أباك وجوانا ثم ذهبت الى المغارة فرأيت ان يمشو قد نجا .

- لقد عرفت ذلك .

- إذن هذه هي قصتي يحملتها فاني عدت بعد ذلك الى فينيسيا وصبرت الى ان هجم الليل فبحثت الى المنزل ولقيت رجلاً عند بابه حسبته جاسوساً فأسرعت بالصعود ووجدتك تقاتل الجواسيس وانت تعرف البقية .

وقد رأى رولاند علائم الحزن الشديد بادية في عيني سكالابرينو فأيقن ان حزنه على بنته وقال له :

- اطمئن ايها الصديق فسيكون اول ما اعمله انقاذ بيانكا غير اني استمهلك يوماً لأرى أبي وأطمئن عليه .

قال : اني اذهب وإياك إذا أذنت .

قال : إذن هلم بنا .

٤٥

نحول جوانا

لقد عرف القراء كيف ان رولاند كان له مواصلات سرية في فينيسيا يذهب ويحيي بها دون ان يراه احد .

وكان له عدا عن تلك السفينة الكبرى التي ترسو في ميناء ليدو ثلاث سفن أخرى تسع كل سفينة ثلاثمائة مقاتل فكانت تسافر بشكل منتظم

تجاري كي لا تستلقت اليها انظار الرقباء ولكنها لا تبتعد ومق عادت من سفرها بما تحمله من البضائع اطالت زمن إنزال هذه البضائع جهد الطاقة وذلك كي تبقى اكثر أيامها في الميناء .

وفوق ذلك فان هذه السفن الأربع لم يكن يسافر منها غير واحدة بالمنابذة بحيث يبقى في الميناء دائما ثلاث سفن .

وكان له ايضا في البحيرات نحو مائة قارب من القوارب السريعة تنقله حين يشاء من البحيرات الفاصلة بين فينيسيا وبين اليابسة .

وكان له في البر كثير من المحطات للجياذ وهي محطات تتصل من شاطئ البحيرات الى مغاور بيافا بحيث ان رولاند او احد رسله لو أراد البلوغ الى المغاور والعودة منها يتمكن ببضع ساعات بفضل هذه المحطات التي أنشأها . وقد ركب رولاند وسكالابرينو احد هذه القوارب بعد ان أشار الإشارة السرية الى البحار فأطلق النوتي قاربه للريح حتى اجتاز بهما البحيرات فخرجا الى الشاطئ وركبا جوادين وسارا الى مستر .

وهناك لقي رولاند أباه جالسا في ردهة المنزل فأسرع اليه يعانقه ويناديه بأعذب الالفاظ .

فارتعش أبوه لهذا الحنو وقال :

- من هذا الذي يعانقني هكذا ؟

قال : أنا ولدك .. ولدك رولاند .

- ولدي ؟

- والأسفاه ألم تعرفني يا أبي من صوتي ؟

فسكت ذلك الشيخ المنكود الأعمى ولكنه جعل يبحث بيديه عن رولاند ليجذبه اليه .

فركم رولاند أمامه وقال له بصوت مختنق :

- أبي .. أبي .. ألا تذكر ولدك ؟

فوضع كانديانو يده على رأس ولده وجعل يمرها على شعره كأنه يحاول
أو يري باللمس ما يراه ثم قال :
- نعم ان الرأس رأس ذكي كريم ولو كان لي ولد لتمنيت ان يكون مثلك .
- ان ولدك راكم أمامك يا أبي .

- نعم .. نعم .. لقد ذكرت فقد كان لي ولد فيما .. ولكن ربما كان
ذاك من وساوس الجنون فاني عندما اهبط بفكري الى اعماق نفسي وعندما
أبحث في قلبي عن رسوم كانت تملأه أجد كأنها قد اختفت .

نعم فقد يخال لي اني كنت كسائر الرجال منذ عهد بعيد جداً وان
عيني كانتا تنظران بملء الارتياح والسرور الى أحياء كنت أحبهم كما أحب
نفسي .. فمن انت ولماذا تقول انك ولدي فلو كان لي ولد لسكان مات دون
شك .. كلا ليس لي ولد .

وعند ذلك رفع يده برفق عن رأس رولاند فنفض ولده وقد تنهد تنهداً
كاد يتمزق له صدره .

أما أبوه فلم يهتم إلا بتدفئة يديه على نار المستوقد .

ومع ذلك نادى جوانا وقال لها :

- جوانا أكرمي هذا الرجل النبيل الذي دفعه الجنون الى الإدعاء بأنه
ولدي فاني اذكر كما يذكر الحالم اني كنت أشير اشارة بسيطة فيتسارع
الخدم الى اكرام ضيوفي الغرباء .. فأين هذا العهد ومتى كان ؟

فهمز رولاند رأسه وقد أيقن ان أباه لا يعود اليه صوابه ثم التفت الى
جوانا كأنه يسألها رأيها فقالت له :

- ولكنه مع ذلك لعن مرتين فوسكاري وذكر ولده .

- إذن أتظنين انه يشفي ؟

- لا أدري ولكن الصواب يعود اليه احياناً .

فمشى رولاند بضع خطوات في الغرفة ثم عاد الى جوانا وقال لها :

- أرى انه لا يمكن بقاؤه هنا ؟
فأصفر وجهه جوارنا وقالت :
- وأنا أيضاً أرى هذا الرأي .
- قولي كل ما يخطر لك يا ابنتي .
فأطرقت برأسها وقالت :
- ان الذي أتى قد يعود .
- وعند ذلك ؟
- قد ينتقم منك بأبيك كما انتقم باختطاف الفتاة .
- ولكنك تكونين بالقرب منه تدافعين عنه .
- مولاي ؟
- اني موقن من انك تضربينه الضربة القاضية إذا تجاسر على الرجوع .
- مولاي ؟
- ماذا ؟
- اني اضربه الضربة القاضية دون شك لأنني تعهدت لك على ان
أحرص على أبيك ولكني اضرب نفسي بعد ان اضربه وسل سكالابرينو
يخبرك لماذا اقول هذا القول ؟
وقد قالت هذا القول وغطت وجهها بيدها إخفاء لاضطرابها .
فتوجع رولاند وأخذ يدها بين يديه فقال :
- انك تحبين هذا الرجل يا جوارنا ألا تعلمين انه كان يريد قتل
سكالابرينو ؟
فلم تجب ولكن ظواهر اضطرابها كانت تدل على بأسها فقال لها :
- اني سأنقل أبي الى محل أمين وستكوني معه في مأمن أيضاً ، انك
بمثابة أختي وأنا احترم حبك وأتوجع لمصائبك .. ولكن دعيني أتولى أمرك
واذهبي مع أبي .
فظهرت صحة العزيمة على وجهها المصفر وقالت بملء السكينة :

أسألك العفو يا مولاي فاني كنت انتظر عودتك لا قول لك .
وهنا توقفت عن الكلام وقد تعلمتم لسانها فقال لها رولاند :
- تكلمي ايتمها الأخت الحبيبة وأعلمي يقيناً انك معها قلت لي فاني ابقى
مديناً لك بالجميل الى الأبد .

قالت : اني لا استطيع البقاء مع ابيك فاصفح عني . اذ لا بد لي ان
اذهب الى فينيسيا .

- ليكن ما تريد فانك تذهبين اليها معي ومع سكالابرينو أي مع
اخوين يجهانك ويحترمانك ويدافعان عنك .

فهمزت رأسها وقالت : كلا بل يجب ان أذهب وحدي الى فينيسيا .
فقال لها برفق : انك تريدان الذهاب اليه لترينه أليس كذلك ؟
- كلا بل لادافع عنه .

فاجهشت بالبكاء وقالت بصوت مخنق :

- اني اؤثر الف موت على ان أنا لكما بأذى وأنتما كل ما أحبه واحترمه في
هذا الوجود ولكنه حياتي التي اعيش بها وان قلبي يحدثني بشر مصاب وانك
كبير النفس فلا شك عندي انك صفحت عن ساندريجو من اجلي ذلك ما
اقرأه في عينيك ولكن .

- ولكن ماذا تكلمتي ايتمها الأخت العزيزة .

فمسحت جواثا دموعها التي كانت تحرق عينيه وقالت :

- نعم لقد تمننت ملياً خلال هذه الايام العشرة التي مضت فرأيت ما
سيحدث كأنه قد حدث فانك تعفو عن ساندريجو اكراماً لي ولكن ساندريجو
لا يتجاوز عن حقه عليك وهذا الذي أريد ان أمنعه ولو بسفك دمي فاني
حين يخطر لي أنك ستلتقي مع ساندريجو يجمد الدم في عروقي من الرعب .

- اذن انت تريدان السفر ولا سبيل الى تغيير افكارك ؟

- كلا فلا بد من السفر .

- ليكن ما تريدن ولكن اذكري دائماً ان لك أخوين لا تبرحين عن
فكرهما أتعرفين منزل جزيرة أوليفو ؟
- نعم .

- انك تجديننا هناك متى أردت وإذا لم تجديننا تجدين من يخبرنا بأمرك
أفهمت ما أقول ؟
- نعم .

- حسناً فحق تريدن أن تسافري .

- في الحال .

- كيف ذلك الا تدعين لي وقتاً لأعد لك معدات السفر .

- لقد تأهبت لكل شيء فاستأجرت مركبة منذ ثلاثة أيام وهي تنتظرني
في الغد للسير بي الى البعيريات وهناك استأجر قارباً وأذهب به إلى فينيسيا
والآن استودعكما الله .

فما نطق سكالابرينو جواثا وهو يتلفظ بألفاظ القانطين وعانقها رولاند وهو
يتوجع ليأسها .

وعند ذلك ذهبت الى والد رولاند فركعت أمامه وقالت :

- أنت الذي أحببته ، أنت الذي كنت تحب تلك الميثة النبيلة التي غفرت
لي ولا أزال أقدر أسمها لأنها باركتني ودعتني بنتها ان روح هذه المرأة
الطاهرة ترف حوانا وهي تعلم يقيناً ما أكابده من عناء هذا الفراق .

فرفع الشيخ الأعمى يده على رأسها ولا ندري أكان ذلك منه اتفاقاً أم
استنار عقله في تلك اللحظة بشمع من أشعة الصواب .
وعند ذلك نهضت وسارت بسرعة بعد ان اشارت إشارة وداع الى
رولاند وسكالابرينو .

وقد لبث الرجلان مدة واجمين ساكتين الى ان تحرك الشيخ حركه
استلقت انتباه ولده والتفتت اليه .

- وفي الوقت نفسه قال سكالابرينو :
- أتأذن لي يا مولاي ان أذهب بسيدي الدوج الى المغارة السوداء .
- فهرز رولاند رأسه دون ان يحيب فقال له سكالابرينو :
- ثقي يا مولاي انه يكون هناك في مأمن من كل طارئ فان تلك الحادثة التي جرت لبعبو نهبتم الزعماء فزادوا القوة والمحافظة وأنت أدرى بسهولة الدفاع في تلك المغارة .
- قال : ان أبي سيذهب الى فينيسيا .
- إلى فينيسيا ؟
- نعم فاعد لنا مركبة تنقلنا نحن الثلاثة .
- وماذا أصنع بجوادينا ؟
- دعهما في المحطة واجتهد ان يكون وصولنا في الليل .
- فأسرع سكالابرينو الى الامتثال وبعد ساعة عاد بالمركبة .
- فأخذ رولاند بيد أبيه وسار به الى المركبة دون ان يعترض ولكنه
- اكتفى بسؤاله قائلاً :
- إلى اين تذهبون بي ؟
- فلمعت عينا رولاند ببارق رجاء وقال :
- الى فينيسيا أفهمت ، تلك المدينة التي كنت حاكماً عليها وقمت فيها
- بسراي الدوج مع امرأتك سيلفا وابنتك رولاند .
- فظهرت على الشيخ عدم الاكتراث وقال :
- فينيسيا ، نعم لقد سمعتمهم يقولون عن هذه المدينة انها جميلة .
- فتأره رولاند وقال : وأسفاه ثم ركب المركبة مع سكالابرينو بجانب
- أبيه وبلغوا الى فينيسيا في جنح الظلام فسار بأبيه الى بيت الجزيرة .

أرتين

لقد تركنا بمبو عند منزل الرصيف وقد أمر الجنود بالدخول الى المنزل
للقبض على رولاند وأقام ينظر تلك اللحظة السعيدة التي تحقق بها آمال
حياته .

وبعد هنيهة رجع الجنود وفي مقدمتهم قائدهم فقال القائد للكاردينال :
- لقد قتل منا ثلاثة فاذا اضعفناهم الى الذين سقطوا من النافذة بلــغ
المجموع سبعة فاذا اتفق لنا بضع ليال مثل هذه الليلة اصبحتنا من غير بوليس .
فلم يكتزث بمبو لهذه الأقوال وقال : وهو ؟

- اذا كنت تعني به الذي دخلنا للقبض عليه فقد استحال الى دخان وهذا
أحسن ما يقال عنه في هذا المقام .
- ماذا تعني ؟

- أعني أن الرجل ورفيقه ، لأنهما كانا اثنين لا واحداً ، سارا في الطريق
التي يسير الدخان عادة للصعود الى السماء .
- أهربا من المستوقد ؟
- هذه هي الحقيقة .

فغضب الكاردينال غضباً شديداً ولولا حضور الجنود لشم اقبح شتم
ولكنه تجلد وأمر بعض الجنود ان يفتشوا بيوت الحي بحملته وأمر آخرين
يراقبوا المنزل ثم انصرف الى المنزل وقد ضاقت الدنيا في عينيه واشتد خوفه
حتى أنه جعل يفكر في طريقة تمكنه من الفرار لشدة فزعه من رولاند
فأرتأى ان يترك الدوج وفينيسيا خفية ويذهب الى رومسة فيلجأ الى البابا
وهناك يكون في مأمن من رولاند .

ولكنه لم يلبث ان اقر على هذا الرأي حتى تمثلت له بيانكا فهاجت
مكامن غرامه وشغلته عن الخوف ورأى انه لا يستطيع العيش بعيداً عنها
لاسما وقد تمثل له ايضاً ساندريجو فهاجت غيرته وزادته هياماً ، فأقام
يفتكر في خطة كان قد وضعها بشأن بيانكا فما زال يعالجها حتى استقامت
فذهب الى فراشه ونام في تلك الليلة امناً واثقاً من النجاح .

وفي صباح اليوم التالي ذهب توأ الى ارتين فخلا به وبعد حديث مختلف
سأله فجأة عن نسائه فقال له : كم يبلغ عددهن ؟

فقال : سبع نساء وأنا أرجو ان اجعلن تسعاً فمضى تكامل عندي
هذا العدد اطلقت علي كل واحدة منهن اسم عروسة من عرائس الشعر
فاسمي الواحدة كليو والثانية تربيسكور .

فقاطعه الكاردينال قائلاً : لا تكمل ذكر هذه الاسماء وافترض انك
جئت بفتاة جديدة .

- اذن لا يعود يعوزني غير واحدة لتتم عندي العرائس التسع .

- اصنع يا ارتين فاني أحدثك عن فتاة طاهرة كالزنبقة نفورة كالغزالة
التي لم تألف وجه الصياد .

- وهل هي حسناء ؟

- ان جمالها يخلب العقول فما رأها أحد حتى فتن بها اما أنا فلا أعلم إذا
كانت حسناء فاني ما احببت جمالها بل احببتها وقد كنت أحسب نفسي
قويًا شديدًا واني ما خلقت إلا للسيادة وسحق الشعوب ولكن هذه الفتاة
علمتني الخضوع وانستني الاطباع ومعاني السيادة وبنت اعاني في حبها عذاباً
شديدًا فأصبحت في حالة تحمل على الشفاق .

- ولكنني لا اجد في كل ذلك ما يدعو الى العذاب وانت تقول انك
تحبها وانها جميلة فلماذا تتعذب ؟

- افترض ايها الصديق ان احدي نساءك قد اهانتك وبصقت في وجهك
فماذا تفعل ؟

- اجلدها بالسوط حتى امزق جلدها .

- وافترض ان التي قفصلها من نساءك قالت لك انها تؤثر ان ترى
خنفساء على ان تراك فماذا تفعل ؟

- اضع لها مائة خنفساء في كيس فازودها بها وأطلق سراحها وأبحث
عن سواها .

- أرأيت إذن كيف انك لم تحب أما أنا فاني أعد إهانته مديحاً ولكنهم
لا تقول لي انها تجديني اقبح من الضفدع ولا تحتقرني بل تعاملني بأشد من
ذلك أي انها تشمئز وتنفر مني نفور المرء من الرائحة الكريهة .

- إذن لم يبق عنديك إلا ان تأخذها بالقوة ومضى فعلت ذلك وعاملتها
بالقسوة خافتك وذهب ذلك النفور .

- لقد حاولت ذلك فلم انجح أيها الصديق وفوق كل ذلك فان لي
مزاحماً فيها .

- هل هي تحب هذا المزاحم ؟

- لا أعلم .. ولكنني لا أظن ان بيانكا تحب ساندريجو .

- أتقول بيانكا ؟

- هذا هو اسمها .

- أهي بنت امباريا ؟

- هي بنفسها فهل عرفتها ؟

- كلا ولكنني عرفت ان لامباريا فتاة تدعى بهذا الاسم ولكنك قلت لي

ان لك مزاحماً فيها ؟

- نعم وهو مزاحم لا يستطيع التخلص منه الآن لأنني لا ازال محتاجاً

اليه وقد قضي عليّ ان اعقد لها بيدي عقد القران .

- بماذا تحتاج الى هذا المزاحم ؟
- لأنني اعتمد عليه في القبض على رولاند كانديانو حين يأتي الى هنا .
- إذن لا يجب ان تختار بين الكره والحب ؟
- لا أريد ان اختار بينهما بل أريد كليهما وأريد ان أظفر برولاند كما أظفر ببيانكا ولا عيش لي إلا إذا فزت بهذه الأمنية أما رولاند فاني معتمد في شأنه على ساندريجو .
- مزاحمك ؟
- نعم .. وأما بيانكا فاني معتمد بشأنها عليك .
- انك تعلم مقدار إخلاصي لك ؟
- ذلك لا ريب فيه عندي فاسمع ما انتظره منك .
- ان زواج بيانكا وساندريجو لا بد من عقده .
- متى ؟
- لا أعلم بعد فانه منوط بساندريجو ولكن بيانكا تحتجب على أثر عقد القران .
- كيف ذلك ؟
- ذلك منوط بي فسأرضي ساندريجو كل الرضى بحيث لا يكون له من هذا الزواج غير حفلته .
- وماذا يكون من بيانكا ؟
- انها تكون ضيفتك أفهمت الآن ؟
- اني معجب بذكائك يا بيبو .
- أعزمت على مساعدتي ؟
- نعم فاني أساعدك بذلك كل المساعدة .
- فارتاب الكاردينال بقوله وقال له : كيف تقول بذلك ألمعه يوجد أمور لا تستطيع مساعدتي فيها ؟

- فأسرع ارتين الى التنصل من هذه وقال له :
- ان سوء الظن من حسن الفطن ولكن مثلي مع مثلك لا يحمل على الريب
ويسؤني ان تشكك بي وأنا أوفى صديق .
- لا بأس ايها الصديق فاعذرني فاني لا اعود الى الظنون .
- اني اعذرک دون شك اذ اعلم يقيناً انك لا تندفع الى هذه الظنون الا
لاضطرابك ولنعد الآن الى ما كنا فيه فقد قلت لي افي اقبض خمسة الاف
ريال يوم تدخل بيانكا الى منزلي .
- ليكن ما تريد ولكن صداقتك هذه المرة ستكلفني كثيراً .
- لا يحق لك الشكوى فاني لا اقبض من خزينتك بل من خزينة
الجمهورية فقل لي الان ما تريد .
- أريد ان تضيف بيانكا عندك وان تعرفها بنسائك كأنها واحدة منهم
- ان الغيرة تدفعهم الى البكاء ولا أطيق بكاء النساء .
- ولكنك تعرف طريقة تخفيف الدموع .
- حسناً فماذا تريد بعد هذا ؟
- أريد انه متى باتت الفتاة عندك ان تتعهد لي بأن لا يراها غير نسائك .
- أتعهد .
- هذا هو القسم الاول من مشروعي وهو سهل كما تراه وقد بقي الثاني
فقل لي الديك امرأة بين نسائك موصوفة بالذكاء والدهاء .
- اذا كان الدهاء من الذكاء فكلهن ذكيات .
- اتحسب انهن يستطعن اغواء فتاة نقية وتغيير اخلاقها ؟
- ذلك لا ريب فيه فلا يمضي شهر حتى يغيرن اخلاق التي تحبها .
- ليس هذا كل الذي اريده .
- ولكنك شديد الظلم بصداقتك .
- لا بأس فسننظر في حساب صداقتك وظلمي فاذا رجحت كفة ظلمي

- وضعت اثقال الذهب في كفة الصداقة الى ان تتساوى الكفتان .
- أنه خير قول خيالي لا ينطق به غير الشعراء .
- بل انه قول ذهبي ولذلك اعجبك فقل لي الآن ألم تضجر من اقامتك في فينيسيا ؟
- كيف اضجر من هذه البلد ، بلد الحب والفنون ؟
- أما انا فاني اضجر .
- اذن سافر ؟
- هذا ما نويت عليه ولكنني اذا سافرت وحدي اشتد ضجري .
- يظهر انك تريد ان أصحبك .
- لقد فهمت قصدي .
- وانا مستعد لصحبتك .
- ولكنك لا تستطيع الاعتماد عن نسائك .
- ألم افارقهن حين ذهبت الى الشيطان الأكبر وما فعلته من قبل أفعله اليوم .
- ولكن هذه المرة يجب ان تسافر مع نسائك .
- أي انك تريد إخراج بيانكا من فينيسيا وان لا يعلم أحد بأمرها ما زالت مع نسائي .
- هو ذاك .
- الى اين تريد ان اذهب بها ؟
- سأعين لك المكان حين الاقتضاء والآن فلنلخص اتفاقنا فانك قبضت الف ريال وستقبض اربعة الاف فتكون الجملة خمسة .
- إنك بارع بالحساب .
- وهذه القيمة مقابل اقامة بيانكا عندك عشرة ايام ، اي ان غذاء هذه الفتاة يكلف خمسمائة ريال في اليوم .

- وتعليمها ؟
- لقد أصبت وقد بقي لك عندي خمسة الاف ريال تقبضها خارج
فينيسيا .
- هو ذاك .

- إذن لقد رضيت بجميع اقتراحاتي ؟
- دون شك الست صديقك المخلص ؟

وعند ذلك افترق الصديقان فذهب بمبو الى منزله فوجد ساندريجو
ينتظره فقابله صاحكاً ودخل به الى غرفة اعماله فقال له :
اعينتي يوم القران ايها القائد العزيز ؟
فنظر ساندريجو اليه محمداً وقال له : ذلك منوط بك .

فاصفر وجه الكاردينال اذ خشي ان يكون عرف شيء عن مقاصده
وقال له :

- كيف يكون أمر زواجك منوط بي ؟
قال : اني خرجت الآن من منزل امباريا وقد ألححت عليها ان تعين يوم
الزواج فأجابته قائلة :

« اذهب واستشر الكاردينال بمبو قبل ان تأتي على أمر نهائي » .
فأتيت اليك وها انا قد نقلت لك اقوالها فلا حاجة الى تذكيرك بمعهودك
- كلا فاني لا انسأها .

- لا شك عندي بأنك لا تنسي ما حميت بأهلك مدين لي بالحياة ولكني
خلقت يا سيدي ضعيف الثقة بالامتنان وعمدي ان من يصنع جميلاً لا يجب
ان يكتفي عنه بالامتنان لان الامتنان مجاني ولا شيء يؤخذ مجاناً في هذا
الوجود ولذلك ارجوك ان تعين يوم الزفاف .

فأجابه الكاردينال دون تردد قائلاً :

- ذلك سهل ما زال قد أنيط بي فاني أجعله في اقرب حين .

- انه كلام معقول ولكني لم افهم معنى « في اقرب حين » فكأنك لم تعين موعداً .

- إذن اسمح لي بدوري ان اذكرك بعهديك ؟
- تفضل .

- إنك أقسمت بأن تأتينا برولاند كانديانو ميتاً أو حياً .

- وسأبر بقسمي فاعطوني بيانكما اعطيكم رولاند بعد اسبوعين من حفلة الزواج فاني سأجيشكم به مغلول اليدين والرجلين الا إذا اضطررت الى قتله وفي هذه الحالة آتيكم برأسه .

فقال له الكاردينال بهبطه :

- اتأتينا برأسه بعد اسبوعين ؟

- اني ما تعودت ان احنث بيمين .

- الا تخاف ان يحول حائل دون انفاذ هذا القصد ؟

فابتسم ساريجو ابتسام استخفاف وقال :

- لا يوجد مانع في الوجود يحول بيني وبين هذا الرجل .

- ولكن العاقل يحسب لهذا الأمر الف حساب .

- قلت لك انه يجب حساب كل شيء حتى موت خطيبتك .

- ولو ماتت خطيبتي فان ذلك لا يمنعني عن الوفاء بعهدي .

- لقد وثقت الآن بكلامك واننا سنظفر برولاند بعد اسبوعين ولذلك

فقد بات من فائدتنا ان نعمل عقد قرانك ونحن الآن في يوم الثلاثاء فهل تريد ان يكون يوم السبت .

- ان هذا اليوم يوافقني وأنا اعتمد عليك إذن باقناع امباريا فقد خيل لي

انها لا تزال تتردد .

- ذلك منوط بي فاطمئن .

- ويجب ايضاً اقناع بيانكا .

- والكني لا اعرفها .
- أحق ما تقول ؟
- نعم فاني لا استطيع ان اتولى هذه المهمة .
- لا بأس فلا تهتم اذن الا بالايام وبان يكون الموعد يوم السبت .
وعند ذلك افترقا فلما بقي الكاردينال وحده ظهر الاضطراب على وجهه وقال في نفسه .
اني لم الق في المغاور السوداء ما لقيت هذه الساعة من العذاب فاعطني ايها اللص الشقي رولاند وانا اتكفل بان اضع القبود في عنقك والقبك في تلك الآبار . أنت تكون زوج بيانكا ؟
وهنا ضحك ضحكا هائلا وهاج ثأره فلم تعد اليه سكينته الا بعد ساعة فذهب الى امباريا وقال لها :
اننا سنزوج يوم السبت صديقنا ساندريجو ببنتك بيانكا .
فاصفر وجه المحظية وقالت : يوم السبت ؟
قال : نعم وهنا يجب علينا ان نقنع بنتك بالرضى بهذا الزواج .
- نعم :
- ان بيانكا لي وانت لساندريجو اليس هذا اتفاقنا ؟
فاشارت برأسها إشارة الموافقة فقال لها :
- لا تقلقي لشيء فان الحفلة تكون يوم السبت إذا تمكنت من اقناع بنتك ولا بد من اقناعها .
ولكن بعد الحفلة تذهب بيانكا في طريق وساندريجو في طريق آخر .
اما أمر بيانكا فهو منوط بي وأما ساندريجو فهو منوط بك فتدبري .
وعند ذلك تركها وانصرف وهي لا تعي لفرط اضطرابها .

دهاليز سانت موك

في ذلك الزمن كان رئيس بوليس فينيسيا يدعي جينارو وهو في الاربعين من عمره اسمر الوجه رشيق الحركات كثير المطامع شأن معظم الموظفين في الجمهورية التي كان قومها يتنازعون السلطة فيها كل يوم .

فكان جينارو يطمع بمنصب دندولو كما كان التياري يطمع بمنصب فوسكاري وكما كان فوسكاري يطمع بتحويل تاجه الدوقي الى تاج ملكي . وكان متولياً زعامة البوليسين الظاهر والسري ولم يكن فوق يده غير يد دندولو وفي ذلك ما يدل على خطورة المنصب الذي كان يتولاه .

وفوق ذلك فقد كان له لذة عظيمة بمهنته فلم يؤثر عنه انه مال الى سواها أو مال مع اهواء الشبيبة فلم يكن له حليمة أو خلية ولم يولم وليمة ولم ينزله مع أحد فكانت نزهته انه يتنكر قارة بملابس البحارة ويطوف في المدينة ويجتمع بمشاهير اهل الشر كصاحب خمارة مرسى الذهب وأمثاله فيقف منهم على كل ما يجري في المدينة بحيث لا يفوته شيء من خفاياها .

وكان من عادته ان يقول ان أخص ما يجب ان يبني في المدن الكبرى السجون وكان يخطر له ان يبني سجناً هائلاً يسع كل المدينة وان يؤلف هيئة لا يكون فيها غير فريق من الوطنيين فيكون قسم مسجونين وقسم سجانين .

ففي اليوم التالي لذلك اليوم الذي رأينا فيه بمبو سار من عند ارتين الى ساندريجو ومن ساندريجو الى امباريا كان جينارو رئيس البوليس واقفاً أمام مرآته يصلح شعره وهو يناجي نفسه فيقول :

- ان دندولو خلق ليكون رئيساً لديوان التفتيش كما خلقت انا لأكون ملكا لاسبانيا وهو فوق جهله أمور هذا المنصب الكبير الذي يتولاه قد عهد الي بكل أمر وتواري عن الانظار بحجة اعتناؤه بصهره الجريح .

ولكن من الذي جرح التياري .. وفي كل حال فقد اتصل بي ان دندولو يحاول الاستقالة ومن عسى يتولى منصبه الخطير الاي .. نعم سأتولى منصبه ولماذا لا أتولاه الآن لست من النبلاء .. هوذا بمبر وهوذا فوسكارى نفسه فانهما كانا من عوام الناس .. نعم ان الفرصة دانية ولا بد لي من اغتنامها .

والآن فلأشرب كأس خمر فان ما سأفعله يحتاج الى قوة .

وعند ذلك شرب كأس خمر اسبانية وعاد الى مناجاة نفسه فقال :

- اني لو لقيت الدوج لقات له انك يا مولاي في حالة كئيبة وانك والجمهورية في أشد خطر فلو استشرتني في أمرك لما وصلت الى ما وصلت اليه الآن ولما أشرت عليك ان تشمل عيني الدوج كانديانو وتسجن ابنه بل أشرت عليك ان يكون العقاب العكس فكان الحزن قتل الاب وكنت أمنت شر الولد .

والآن فانك لو دخلت الى الخمارات وطفقت بالبهارة او جلست في الشوارع العامة لما سمعت غير حديث الأعجاب برولاند كانديانو ذلك عبدا من تلك المصائب الهائلة التي يتهددك بها في كل حين فاذا جئتكم بهذا العدو اللدود يا مولاي الدوج اتجملني رئيساً لديوان التفتيش ؟

هذا ما يجب ان يحدث به الدوج حين اظفر برولاند فلأبدأ الآن بالبحث عنه .

ولا شك ان رولاند من أهل الحيلة والدهاء ولكني اشد منه ذهاء فاني اعرف عنه ما لا يعرفه عن نفسه فهو يعتقد انه لا يحب ليونور وانا أرى الحب ماثلا في جميع حركاته واعماله وهو يعتقد انه لن يعود الى منزل

الجزيرة وأنا واثق من انه لا بد ان يعود اليه نعم فانه يشبه العصفور يدرج الى عشه فليذهب الى العش بل الى هذا القفص .

وقد خرج عند ذلك من منزله وهو مطئن فتفقد خمارتين الى ان انتهى الى خمارة مرسى الذهب .

أما صاحب الخمارة فقد عرفه بالرغم عن تنكره فانحنى أمامه بل بالاحترام فقال له رئيس البوليس .

— ما لديك من الاخبار يا برتولو ؟

قال : لدي خبر خطير يا سيدي .

— ما هو هذا الخبر ؟

— هو ان سكالابرينو الهائل ، يد رولاند اليمنى ، قد مات .

فهرقت غينا الرئيس بأشعة الفرح وقال : إذا كنت صادقاً فيما تقول

يا برتولو كافأتك بعشرة دنانير ولكن هل انت واثق مما تقول ؟

— دون شك فانا الذي قتلتته .

— أنت ؟

— نعم فقد جاء الى الخمارة فما زلت اسقيه حتى نام الى الأبد .

— إذن مر بي غداً لتقبض مكافأتك .

— ليس هذا كل اخباري يا سيدي فقد بقي ساندريجو .

— لا تحدثني بعد الآن عن هذا الرجل اذ لم يبق فائدة من البحث

في شأنه .

— لماذا عليكم قبضتم عليه ؟

— كلا بل لأن الحكومة استخدمته .

وقد تركه الرئيس منذهلاً وهو يقول في نفسه .

لقد قتل سكالابرينو فلا بد لي بعد ذلك من القبض على رولاند .

وما زال يسير حتى وصل الى بيت الجزيرة فتسلق جدار الحديقة والقى
بنفسه اليها .

وهناك وقف هنيهة يتمعن ويقول :

لا بد من واحد من امرين ومما أما ان يكون رولاند هنا فأسرع وأعد
بمشرين رجلا يقبضون عليه ميتاً أو حياً أو لا يكون هنا فأجد الخادم
المعجوز فاني احاول التعرف بهذا الابله من عهد بعيد فقد أقف منه على كثير
من الأمور .

وعند ذلك تقدم في الحديقة حتى وصل الى المنزل فرأى الأنوار كثيرة
فيه ولكنه لم يستطع أن يرى احداً .

فدنا من النافذة فوقف تحتها وسمع صوت رجل يقول :

— أتقيم الليلة هنا يا مولاي ؟

فأجابه آخر قائلاً : نعم يا فيليب فاني محتاج الى ليلة رابعة وعساي
ان أجدها في هذا المكان .

فايقن رئيس البوليس ان الصوت الأول صوت الخادم وان الصوت الثاني
صوت رولاند .

وقد كاد فؤاده يطير سروراً لاعتقاده الراسخ انه سوف يقبض عليه
فتراجع يمشي الهويناً ويختبئ بين الاشجار كي لا يراه احد حتى إذا وصل الى
سور الحديقة حاول ان يتسلقه .

وعند ذلك شعر ان بدأ من حديد قد قبضت عليه فحاول ان يجرد
سكينه وشعر ان بدأ غلت يده وأفقه لا يستطيع الفرار .

كان جينارو مشهوراً بثبات الجأس فلم يذعر لهذه الحادثة وقال لذلك
الرجل الذي كان قابضاً عليه .

اني أعطيك الف ريال اذا اطلقتني .

فكان جواب الرجل ان حمله بين يديه كما يحملون الاطفال وعاد به الى المنزل .

فلما رأى الرئيس ذلك الرجل على نور المصباح دهش دهشاً شديداً دون ان يندعر وقال من أرى .. سكالابرينو !

ثم أجال نظره في الغرفة فرأى رولاند وفيليب والتفت الى سكالابرينو وقال له :

اهنئك بيديك فانها تشبهان الكلايب .

ونظر رولاند الى سكالابرينو نظرة السائل فأجابه قائلاً:

أن الأمر بسيط وذلك اني كنت عائداً من المدينة فرأيت رجلاً يتسلق سور الحديقة فتسلقت السور في أثره وقفوت خطواته وقبضت عليه وهو يحاول الرجوع من حيث أتى .

فقال له رئيس البوليس وقد نظر اليه نظرة اعجاب ، احق ما تقول ؟
- كيف أكون كاذباً وانت الآن هنا ؟

- اذن اهنئك ببراءتك فما كنت احسب انه يوجد من يستطيع اقتفاه.
أثري دون أن اشعر به .

وعند ذلك التفت اليه رولاند وقال له : من انت ؟

قال : بحار فقير يلجأ الى مروءتك فانك تستطيع يا سيدي ان تسلمني الى الجنود فاسجن وقد اقيم في سجن خمسة اعوام لا أرى في خلالها النور .
- ماذا أتيت تعمل هنا . . كن صادقاً في قولك فلا أسلمك الى الشرطة .
فقال الرئيس في نفسه :

- لقد نجوت بحمد الله فان الأمر سينتهي بيننا انه ينعم علي ببعض درهمات اشفاقاً علي ويطلق سراحي فاعود اليه بعد نصف ساعة الكافاته .
وعند ذلك أطرق برأسه مستحيياً كأنه يخجل ان يعترف بزلته .
فقال له رولاند .

— تكلم وقل الحقيقة .

قال : اني أخجل يا سيدي من الاعتراف بهذه الحقيقة ولكنك وعدتني انك لا تسلمني الى الشرطة .

— وأنا موف بوعدى إلا إذا كذبت فتمعن قبل الاعتراف إذا شئت لأنى لا أطلق سراحك إلا بشرط الصدق .

— الحقيقة يا سيدي انى فقير وان اعمالى لا تجري على ما أريد منذ عهد طويل .

— أنت بحار ؟

— إني بحار بالظاهر يا سيدي وما هذه الملابس التى البسها إلا ملابس تذكر فاني لا أهتمن مهنة البحارة فأجتاز التربة بالعابرين وأنا أغني وأنشد وأنشد الأشعار كلا يا سيدي فان هذه المهنة مهنة أهل الكسل .
— إذن ما هي مهنتك ؟

— هي ان أتسرب في ظلمات الليل الى المنازل التى لا يحيدون حراستها وان اتفقدوها دون ان يشعر بي أحد ثم اعود منها بما يتيسر سرقة بلاء الاحترام .

وإني لا أزور غير المنازل الكبيرة ولا أسرق عادة غير ما خف حمله وغلا ثمنه وذلك لأنى شديد الإعجاب بالمجوهرات .
— أي انك تحترف مهنة اللصوصية ؟

— هو ذاك والأسفاه فان المرء خلق ليعمل وإنما يعيش الفقى كما يضر وينفع ولما كانت أشغالي لا تسير على محور النجاح كما ذكرت لك ولم يكن لي درهم أقتات به خرجت الليلة هائماً على وجهي واليأس ملء قلبي حتى وصلت الى هذا المنزل فدخلت الى حديقته ودنوت منه فسمعت أصواتاً ورأيت نوراً فرجعت قانطراً على ان أعود اليه في الغد فقبض عليّ هذا الرجل وهذه حكايتي .

وكان رولاند يصغي الى حديثه كل الإصغاء وعند ذلك سمع في الحديقة صوت صفير فارتعش رولاند وسكالابرينو وتنبه جينارو .

فنهض رولاند وقال لسكالابرينو : احرص على هذا الرجل كل الحرص وبالغ في إكرامه فانه السيد جينارو رئيس بوليس فينيسيا وقد أراد ان يشرفك الليلة بزيارته .

ثم خرج من تلك الغرفة وقد ترك جينارو فيها مصعوقاً من هذه المفاجأة . وقد سار توأ الى الأرزة الكبرى وهناك صفر مثل الصفير الذي سمعه فظهر له في الحال رجل وقال له :

— مولاي ان الأمر يجري في هذه الليلة .

— أتقدر ان تذهب بنا ؟

— نعم .. دون خطر .

— حسناً فانتظرني هنا .

ثم عاد الى المنزل فقال لرئيس البوليس :

— انك يا مسيو جينارو أسيري .

فأيقن الرئيس انه لا سبيل له الى المفرو وسكت .

فقال له رولاند :

— نعم انك أسيري وسأعاملك كما كنت تعاملني إذا اتفق لك ان تأسرنى .

قال : لا سبيل بعد ذلك الى الإنكار فأنا هو حقيقة رئيس البوليس

ولكنني اقتصر على سؤالك عن هذه المعاملة التي تريد ان تعاملني بها .

قال : ماذا كنت تصنع بي لو كنت أسرتني .

— كنت أسلمك الى الحكومة وهنا تنتهي مهمتي .

— وماذا كانت تصنع بي المحكمة ؟

— إنها تسلمك الى الجلاد .

— وماذا يصنع الجلاد ؟

— يقطع رأسك إلا إذا أرادوا الاكتفاء بشمل عينيك بل أزيد على ذلك
انهم كانوا يحاكمونك ويحكمون عليك في هذه الليلة نفسها ولا يصبرون
الى الغد .

وقد قال الرئيس هذه الأقوال لاعتقاده انه يؤثر بها تأثيراً حسناً على
رولاند ولكنه صدق في وجه رولاند فلم يرَ شيئاً من علائم التأثير فقال في
نفسه : لقد قضي عليّ ولم يبق سبيل الى الرجاء .
فقال له رولاند :

— انك أتيت تهاجمني في منزلي يا جينارو دون ان أسئلك بشيء .
— ولكن واجباتي تقضي عليّ بذلك يا سيدي وقد أردت إنقاذ الجمهورية .
— بل قل انك أردت ان تقدم رأسي الى مجلس العشرة بإحدى يديك
وتلتمس بالثانية المكافأة عن هذه الخدمة اليس كذلك ؟
قال : هو ذاك يا سيدي فلم يدفعني الى مهاجمتك غير الطمع .
فبرقت عينا رولاند ببارق سرور وقال :

— إذن قد هاجمتني فغلبتك وكنت تريد ان تسلمني الى محكمة فينيسيا
فأنا أسلمك الى محكمة الجبال فتحكم عليك بنفس العدالة التي تحكم عليّ بها
محكمة .

— محكمة الجبل يا سيدي إذن قل لي بصراحة انك تريد قتلي .
— ذلك منوط بالحكمة لا بي .
وعند ذلك سمع رولاند قرعاً على الباب بشكل خاص فقال للطارق :
ادخل .

فدخل ذلك الرجل الذي لقيه رولاند عند الارزة وقال له : لقد أوف
الوقت يا مولاي .
— حسناً فلنذهب .

وقد أشار إشارة الى رئيس البوليس وانصرف دون ان يهتم لأسيره .

فنهض سكالابرينو الى الرئيس فتأبط ذراعه وجرد باليد الثانية خنجره وهو يقول :

— إن كلمة واحدة تبدو منك تدعوني الى معاقبتك فلا توقفني في مواقف الجلادين .
قال : إطمئن فلا أقول شيئاً .

وسار هذا الموكب الصغير يتقدمه رولاند والأسير بين حارسيه وهما سكالابرينو وذلك الرجل الى ان بلغوا الشاطئ .
وكانت الساعة قد بلغت الحادية عشرة وقد اطفئت أنوار التربة ولم يبق غير نور واحد كان يضيء في قارب .

فمشى رولاند الى ذلك القارب وصفر نفس الصغير الذي صفره في الحديقة عند الارزة فخرج له في الحال رجل وقال له وقبعتك في يده :

— إلى أين يريد مولاي ان يذهب ؟
فنزل الى القارب وقال : الى سانت مارك .
ثم نزل رئيس البوليس يحيط به الرجلان وسار بهم القارب فوقف بعد نصف ساعة عند سانت مارك .

وهنا نزل جميعهم فقال الرئيس في نفسه : الى أين يذهبون بي ؟
وقد سرى الرعب الى قلبه فقد كان يتوهم في البدء انهم سيخرجون به فينيسيا وينقلونه الى الجبل ولكن أنزلوه عند سانت مارك فماذا يريدون ان يصنعون به .

ومما زالوا يسرون به حتى وقفوا عند احد أبواب تلك الكنيسة وبعد هنيهة كان داخل الكنيسة وهي مضاءة بنور ضعيف .
فقال الرجل الذي يرافقهم : اسرعوا قبل فوات الوقت .

ثم تقدمهم فدخل من وراء الهيكل في باب ونزل منه على سلم وهم يتبعونه حتى اجتازوا ثلاثين درجة .

وهناك ساد الظلام فأثار الرجل مصباحاً ورأى رئيس البوليس انه في إحدى مغارر تلك الكنيسة وهي مغارة متسعة بنيت فيها القبور .

فذهب الرجل الى أحد هذه القبور وفتحها بلولب خفي فدخل رولاند قبل الجميع وتبعه رئيس البوليس وسكالابرينو وذلك الرجل فلما دخلوا جميعهم اقفل الباب من ورائهم .

وهناك رأوا نافذة تطل من ذلك القبر على قاعة رحبية يستطيع الناظر أن يرى كل ما يجري في تلك القاعة ويسمع كل ما يقال من الحديث دون أن يراه احد .

فالتفت رولاند عند ذلك الى رئيس البوليس وقال له :
- انظر واسمع ولكن حذار ان تفوه بكلمة أو تكون من الهالكين .
وقد وقف سكالابرينو فوق رأسه والخنجر مجرد بيده .

وعند ذلك اطفئ النور الذي كان ينير القبر وأخفي ذلك الذي جاء برولاند .

وفي تلك اللحظة دقت الساعة مؤذنة بانتصاف الليل فكانت دقائق في ذلك السكون تشبه اجراس الكنائس في ساعات الموت فلم تكد تدق الدقيقة الثانية عشرة حتى اشرقت القاعة فجأة بالانوار .
فهمس رولاند باذن الرئيس قائلاً : انظر جيداً .

فالصق الرئيس وجهه بنافذة القبر وقد دهش لما رآه حتى أنه نسي موقفه فقد رأى اثني عشر رجلاً ظهوروا في تلك القاعة وهم يحملون المشاعل واصطفوا حول القاعة ولبت كل منهم واقفاً قرب مشعله وفي وسط القاعة مصطبة كبيرة لم يكن عليها احد ولكن كان عليها كراسي وبعد هنيهة جعل الناس يتواردون الى تلك القاعة وكلهم مبرقعو الوجوه فكان كل قادم يقف أمام واحد من حملة المشاعل حتى بلغ عدد الوقوف حول كل مشعل اثني عشر رجلاً .

فعلهم جينارو ان حملة المشاعل هم رؤساء تلك العصاة .
وقد جلس أربعة على كرسي المصطبة فقال رئيس البوايس في نفسه .

- ترى من عسى ان يكون هؤلاء المجتمعون المتنكرون وماذا يريدون
أعلمهم اجتمعوا لمحاكمتي .. أهذه هي محكمة الجبال الهائلة . ولكن كلا ان
ذلك لا يمكن ان يكون لأنهم لو كانوا يريدون محاكمتي لوجب ان يكون
رولاند معهم وهو يجازي فمن هم وماذا يريدون ؟
وعند ذلك وقف أحد الرجال الأربعة الذين كانوا جالسين على المصطبة
فانتزع برقعته والقاء الى الأرض .

فدعر الرئيس ذعراً عظيماً فان هذا الرجل الذي اظهر وجهه والذي
يظهر أنه رئيس هذه الجمعية السرية كان قائد جيش فينيسيا العام ، أي
التياري .

أما التياري فانه وقف وخاطب الحاضرين قائلاً :

- ايها الاخوان تفضلوا وانزعوا براقعكم حسب عاداتنا في كل اجتماع كي
نأمن الخيانة ونثق انه لا يوجد بيننا رجل غريب .
فنتزع الجميع براقعهم وبرزت الوجوه فجعل كل منهم يحيي الرفاق بكلمة
أو بابتسامة أو اشارة ثم ساد السكوت .

أما رئيس البوايس فقد كان دهشه لا يوصف فجعل ينظر الى جميع اولئك
المحتشدين فعرف معظمهم وكان كثيرون منهم في حاشية الدوج ومنهم من
كبار الضباط وبعضهم من ضباط الأسطول وآخرون من النبلاء فقال
في نفسه :

- ترى ماذا يريدون من هذا الاجتماع السري بل لماذا رولاند الذي كان
يستطيع ان يقتله جاء به الى هذا الاجتماع وأوقفه في مواقف يرى فيه اولئك
الناس دون ان يروه .

أما التياري فانه مضى في حديثه فقال :

- ايها الاخوان أرى ان عددنا قد تم وقد عرفتم جميعكم ان ساعة العمل دنت فاشكركم لحضوركم والتفافكم حولي .
وكان يتسكلم بلمهجة السيادة ولم يكن بين الحاضرين من يخطر له ان ينازعه تلك السيادة فقد كانت علائم الامتثال بادية على الجميع .
فقال التياري :

- نعم لقد تم عددنا ولا ينقصنا غير واحد وهو دندولو .
فظهرت علائم القلق على جميع الوجوه بحيث استدل رئيس البوليس ان غياب دندولو يتوقف عليه أمر خطير .

ورأى التياري انهم يتوقعون منه ان يخبرهم باسباب هذا الغياب فقال :
- ان حمل يدي في عنقي ايها الرفاق يدلكم على اني كنت جريحاً وذلك اني اضطرت الى المبارزة مع دندولو بسبب مسألتنا الكبرى فما ترددت هنيئة عن تجريد حسامي في وجه والد امرأتي وهو شبه أبي ولكنني اعترف ان يدي اضطربت وذلك طبيعياً خلافاً له فان يده لم تضطرب وأصاب بحسامه زوج ابنته .

أما السبب في هذه المبارزة فهو ان دندولو اخبرني فجأة انه لا يريد الانخراط في سلكنا وأنه تمعن في الأمر فرأى بعد التفكير ان الحكمة وصالح الجمهورية يفضيان ببقاء فوسكارى رئيساً وان المصلحة العامة تقضي بان لا يحدث تغيير على الاطلاق فاضطرت الى مبارزته .

فارتفعت الاصوات وقال كثيرون :

- من يضمن لنا انه لا يخوننا ؟

فابتسم التياري وقال :

- لقد حملته على ان يقسم على ان لا يبوح بكلمة مما يعرفه بل فعلت خيراً من ذلك فقد أكرهته على الاقامة في قصري ووضعت عليه الرقباء واليوم اكرهته على الاستقالة من منصبه بحيث لم يبق لدينا ما نخشاه .

فصعد عند ذلك رجل الى المصطبة واضطرب الرئيس حين رآه إذ عرف أنه اميرال الاسطول .

أما الأميرال فإنه التفت الى الجمهور وقال :
- سادتي وإخواني .

ان ما أراد عمله رفيقنا العزيز ورئيس جمهوريتنا في المستقبل لا يستطيع ان يعمل سواه .

ويسؤني جداً ، ان اتبين هذا الضعف من دندولو ولكنني على ثقة انه لا يخون أرى انه لا بد من قتله حرصاً على شرفنا وسلامتنا ومستقبل مشروعتنا .

فصاح الجميع قائلين :

فقال الأميرال : هو ذاك ويجب ان نقر على ذلك منذ الليلة فاسمعوا ما اقترحه .

اني اقترح على ان نقترح على ثلاثة منا وهؤلاء الثلاثة الذين تصيبهم القرعة يذهبون الى قصر التياري حيث يقيم دندولو فيقترحون عليه مبارزة شريفة فاذا لم يقبل بها طعنوه طعنة خنجر تكون القاضيه وإذا قبل بارزه الثلاثة كل بدوره حتى يقتله واحد منهم .

فوافق الاكثرون على هذا الاقتراح ونزل الاميرال عن المصطبة .

أما التياري فقد قطب حاجبيه وقد علم القراء كيف ان دندولو كان مقبلاً في قصر التياري لم يصدق بكل ما رواه إلا بأمر واحد وهو استقالة عمه للانصراف الى العناية بليونور فماذا يصنع متى ذهب هؤلاء المؤتمرون الى منزله وماذا يكون من ليونور متى علمت مقاصدهم واسترسلت الى اليأس .

ولذلك استرعى الجمهور السمع وقال :

- ايها السادة الاخوان اني لا اوافق على اقتراح الاميرال فلو قتل دندولو في منزلي فكيف اوضح هذه الحادثة ؟

على اني اؤكد لىكم ان والد امرأتى مقيم في منزلي واني مبالغ في مراقبته
فإذا قتلناه الآن اثرنا الظنون فيحدث الناس بما يكون وبما لا يكون .

على انا اذا صبرنا الى اليوم التالي لفورنا لا نخاف دندولو سواء كان ميتاً
او حياً ولذلك اسألكم ان تعتمدوا على بكل ما يتعلق برئيس ديوان التفتيش
فأنا المسؤول عنه .

وكان التياري يتكلم والاضطراب ظاهر في لهجته فحمل الجميع اضطرابه
على حمل النسب وفوق ذلك فقد كان بالتياري ثقة لا حد لها وما زال قد
تعهد بعمه وتحمل تبعته فلا سبيل الى مقاومته .

ولذلك وافقوا جميعهم على اقتراحه حتى الاميرال نفسه وكان من الذين
خضعوا باضطرابه ايضاً رئيس البوليس فقال في نفسه :

- اني لم اكن أعهد بأن التياري يحب عمه الى هذا الحد بل كنت أحسب
ان الأمر على عكس ما رأيت ولكن فلأسمع .
وعند ذلك قال التياري :

- ليقدم الآن الزعماء تقاريرهم .
فرأى رئيس البوليس ان الاثني عشر مؤتمراً الذين جاءوا في البدء بمشاعلمهم
قد تقدموا من التياري واعطوه اوراقاً مختلفة .

فأخذ التياري الاوراق وجعل يقرأها مع ثلاثة كانوا بالقرب منه .
حتى إذا اتم تلاوتهم ذهب الى أحد القبور ففتحها ووضع فيه تلك
الأوراق .

فارتعش الرئيس سروراً ونسي ان رولاند وسكالابرينو واقفان وراءه .
وعند ذلك خلا التياري باثني عشر رجلاً من الحاضرين وجعلوا يتداولون
خدمات المداولة ساعة .

وبعد ذلك عاد المتداولون الى مواقفهم امام المشاعر وساد السكون
الرهيب هنيهة فانهم سيسمعون القرار النهائي .

وقد صعد التياراتي الى موقفه الأول وقال بصوت جمهوري :
« أيها الاخوان ،

ان جمعيتنا مؤلفة من النبلاء وقواد البر والبحر ومن كل من يتولى منصباً
عالياً في فينيسيا او كان ذا وجاهة فيها .

أما عامة الشعب فلا نعتد بهم إذ ليس بينهم من يحب فوسكاري
وسينظرون يحملتهم الى سقوطه بغير اكتراث .

ونحن متفقون على المناصب التي يتولاها كل منكم في الحكومة الجديدة فلا
حاجة الى البحث في هذا الموضوع .

ولكني أقسم أمامكم أيها الاخوان وأمام ارواح اولئك الموتى التي ترفرف
حولنا وأمام الله الحاضر في هذا الهيكل اني لا أدخل بحرف من الشروط التي
عاهدتكم عليها واني امنح كلا منكم ما وعدته به في اول يوم من فوزنا .

والآن فاعلموا انكم جميعكم قد اقسمتم لي ايضاً بين الوفاء والاخلاص .
فرفعوا جميعهم أيديهم وقالوا بصوت واحد :
— إننا نجدد اليمين .

فقال التياراتي :

— إذن فاعلموا اننا متأهبون وقد اعددنا كل ما ينبغي من الوسائل وكل
منكم يعرف موقفه وما يجب ان يفعل بحيث لم يبق علينا إلا تعيين اليوم الذي
يجب ان نضرب فيه الضربة الكبرى ونحن قد اجتمعنا وتداولنا لتعيين
ذلك اليوم .

فاعلموا إذن اننا لا نجتمع في هذا المكان بعد اليوم فهو اجتماعنا الأخير .
وأنتم تعلمون أيها الاخوان ان فوسكاري لم يحتفل بعد تلك الحفلة
التقليدية التي يحتفل بها كل دوج يتولي فينيسيا وهي تلك الحفلة التي نسميها
« زواج الدوج ببحر الادرياتيك » .

وبناء على إلحاحي وإلحاح بعض رجالنا رضي فوسكارى ان يحتفل بهذه
الحفلة في آخر العام أي في زمن قريب .

ففي هذا اليوم ، أي في يوم زواج فوسكارى بالادرياتيكي ، يكون
موعد زواجه بالموت .

أما موعد اجرائنا فسيكون موعد هذه الحفلة فعند إطلاق أول مدفع
من مدافع الاحتفال يعمل كل منكم بما عهد اليه فهل توافقون على هذا الموعد؟
فصاح الجميع هاتفين لالتياري إشارة الى الموافقة . وعند ذلك قال لهم :

— إذن استودعكم الله الى يوم زواج فوسكارى بالادرياتيكي .
فمدت الأيدي اليه من كل صوب وصافحه الجميع وهم يهنئونه بالفوز
وهو يقبل تهنئاتهم بالشكر .

وبعد ربع ساعة تفرق الجميع وعاد الظلام والسكون الى تلك القاعة
وبقي جينارو رئيس البوليس وهو حائر مضطرب يسائل نفسه مراراً هذا
السؤال فيقول :

— ترى لماذا أراد رولاند ان احضر هذه المؤامرة ؟

وعند ذلك فتح باب القبر الذي كانوا فيه ودخل ذلك الرجل الذي جاء
برولاند اليه وهو يحمل مصباحاً ، فخرج رولاند في البدء وتبعه رئيس
البوليس بين الرجل وسكالابرينو فصعدوا السلم حتى وصلوا الى ساحة
الكنيسة .

وفيا هو يسير معهم وقد نسي نفسه لفرحه بهذا الاكتشاف رأى ان
سكالابرينو قد وقف هو ايضاً والتفت الى ما حواليه فرأى ستة رجال
جالسين على كراسي وأمامهم الشموع .

فدعر وقال في نفسه : ترى أية حادثة جديدة ؟ ومن هم هؤلاء الستة
الذين يشبهون القضاة ؟

ثم رأى صندوقاً طويلاً يشبه التابوت فدعر وقال : ما هذا ؟

فأجابه صوت قائلًا : إنه تابوتك .
فأشتد رعبه ولم يعرف من الذي قال له هذا القول .
ثم سمع رولاند يقول لأولئك الستة :
— يا زعماء الجبل ان الاجتماع الذي كنا عزمنا على عقده في بيت الجزيرة
سنعقده هنا واننا في مأمن .
ولكننا قبل ان نبحث في أعمالنا اطلب اليكم ان تؤلفوا شكل محكمة
لمحاكمة هذا الرجل .
فقال احدهم : ماذا فعل المتهم ومن الذين يشكوه ؟
قال : أنا .
قال : تسلمم إذن ايها الرئيس فاننا مصغون اليك وسنحكم عليه حسب
شرائعنا المستقلة .
فقال رولاند : ان اتهمني ينحصر بكلمة وهي ان هذا الرجل يدعى
جينارو أي رئيس بوليس فينيسيا .
فقال احدهم : هل التهمة ثابتة عليه ؟
— إنه جاء في هذه الليلة الى جزيرة اوليفو للقبض على أليس ذلك
أكيداً يا جينارو ؟
قال : ذلك لا ريب فيه ولكنني قد فعلت واجباتي .
فقال أحد القضاة :
— ان الاقرار صريح فلا سبيل بعد ذلك الى المحاكمة ولم يبق بد من ان
ينفذ فيه العقاب حسب شرائعنا ثم وقف وقال :
— ان مهمتك يا جينارو تقضي عليك بمطاردتنا نحن الذين نحاول إعطاء
الحرية والاستقلال لهذا الشعب المضطهد .
وان شرائعكم تحكم على كل من تقبضون عليه منّا بالإعدام وكذلك
شرائعنا فانها تحكم عليك بالإعدام لأنك من أعدائنا فتأهب للموت .

فقال رولاند : اني اطلب المتهم حق الدفاع عن نفسه .

فنظر الستة الى رولاند نظرة انذهال فقال احدهم :

— دافع إذن عن نفسك يا جينارو فقد سمعت اننا نعتبرك من أعدائنا وإننا نقضي عليك بالموت لأنك لو قبضت على واحد منا لقضيت عليه مثل هذا القضاء وقد أراد رئيسنا الأكبر الذي أخرجنا من الظلمة الى النور وعلمنا ما لا نعلم من اسرار الحياة ان تدافع عن نفسك فدافع إذا استطعت .
قال : اني لا اعتبركم قضاة .

— وهل الذين يحكموننا منكم قضاة أعظم منا ؟

— نعم لأنهم يحاكمون باسم شرائعنا .

— ونحن نحكم باسم شرائعنا ايضاً أما انتم فتحكمون بالظلم والكذب فتجورون على الضعيف والفقير وترهبون الغني والقادر أما نحن فان شرائعنا تمنح حق هذه الحياة لكل إنسان وتبني على المساواة وأنتم تختارون قضاةكم من بينكم فكيف تنكرون علينا ان نختار قضاةنا من بيننا ؟

قال : حسناً فاني اعتبركم قضاة ولكم لا تستطيعون الحكم عليّ لأنني قمت بواجباتي .

— أتحسب من واجباتك قتل أمثالك في الإنسانية او تسليمهم الى الجلاد ليقتلهم ؟

— كلا اني أقبض على أمثالي بل على الذين يسيئون الى الهيئة الاجتماعية .

— أي الذين يسيئون اليكم أنفسكم وكذلك نحن فاننا نقتل من يسيء الينا .

— إذن كنتم تفعلون نفس ما نفعله لكنتم ايضاً مثلنا .

— هو ذاك غير ان مقاصدنا تختلف عن مقاصدكم ولكن الوسطة واحدة

وهي الحرب الناشئة بيننا .

- إذا كان ذلك فلم يبق لي سبيل إلى الدفاع لأنني أصبحت أسير حرب فافعلوا بي ما تشاؤون .

وقد أطرق برأسه وضعفت عزيمته فقال له رولاند :

- هذا الذي كنت ادفعك إلى قوله يا جينارو وهو ان تعترف انك أسيرنا وانك أسير حرب وانه يحق ان نعاملك معاملة عدو لدود .
- اقتلوني اذن ما زلت كما تقولون .

- اصغ إلي يا جينارو فان أبي حين كان دوجاً لم يسئ إلى حرية الشعب بشيء ولم يخالف نظام الشرائع ولكنه كان يعتبر ان أفقر بحار وأعظم نبيل متساويان لدى القانون وهذا هو ذنبه الوحيد الذي جوزي عنه بشمل عينيه كما تعلم وجوزيت أمي بالموت يأساً وجوزيت أنا بالسجن ستة أعوام في أعماق الآبار .

فاعلم يا جينارو ان الذين انفذوا هذا العقاب الهائل كانوا فوسكاري وبمبو والتيماري وقد عرفت جرائمهم الهائلة وانهم لم يبلغوا إلى هذه السلطة إلا بعد ارتكاب هذه الجرائم ومع ذلك فانك تخدمهم .

فكيف تقول انك تفعل واجباتك بالقبض علي وانما أنا أريد معاقبة المجرمين بل اني أريد ان اعمل عملاً نافعاً يستفيد به جميع الناس وكان عليك ان تختار بين العقاب والجريمة ولكنك اخترت الجريمة بخدمة أهلها .

جرد ففسك يا جينارو من شوائب الاغراض ولا تفتكر بظاهر قلبك الالفاظ الرنانة كالواجبات والعدل والشرائع بل افتكر بحقيقة معانيها تجرد انك اخطأت بخدمة هؤلاء المجرمين الذين لا يستخدمون الشرائع الا للعبث بالشرائع ولا يتذرعون بالواجبات الا للاخلال بالواجبات .

فتأثر رئيس البوليس لأقوال رولاند وتورق الدمع في عينه فقال له رولاند :

- ان دمة واحدة تشتري زلات كثيرة فتمعن يا جينارو بكل ما رأيته

وسمعتة الليلة في الدهاليز السرية واذهب فانك حر مطلق السراح .
فكادت عيناه تخرجان من وجهه لفرط اندهاله وقال : أنا حر طليق ؟
ثم سقط مغمياً عليه كأنه لم يطق احتمال هذا السرور الفجائي بعد أن
سمع بأذنه حكم الاعدام عليه وبعد أن رأى بعينه التابوت .
فلما استفاق لم يجد نفسه حيث كان بل وجد انه كان طريحاً على شاطئ
الترعة .
فأسرع الى منزله فوضع رأسه بين يديه وقاه في مهامه التفكير .

* * *

عندما ذهب رولاند الى كنيسة سانت مارك كان عالماً بما سيراه فقد كان
له كثير من المخلصين بين المؤتمرين مع التياري وقد وقف منهم على نيات هذا
القائد .
وكان في وسعه احباط هذه المؤامرة غير انه رأى ان يهيج الحزبين حزب
فوسكاري وحزب التياري فيقسم قوتها ويضعفهما وكلاهما خصمه فقد ثبت
جلياً أن الأميرال لم ينخرط في سلك هذه المؤامرة الا بايعازه .
وعلى ذلك فان الدرج والتياري سيقمتلان أشد قتال دون ان يعلما ان
رولاند الذي سحقهما .
فلما أتاه ذلك الرجل حين قبض سكالابرينو على جيناريو وعلم منه ان
الجلسة ستعقد هذه الليلة خطر له ان يصحب معه رئيس البوليس .
وذلك أنه منذ قبض عليه كان يفتكر بأن هذا الرجل قد يفيد فائدة
عظيمة ويتمعن الفكرة في طريقة استخدامه الى ان خطر له ذلك الخاطر
الفجائي وهو أن يدع رئيس البوليس يعلم بأمر المؤامرة ويعلم
جميع المؤتمرين فيخبر فوسكاري دون شك بما رآه فتفشب الحرب الأهلية
بين النبلاء المنقسمين الى قسمين فيضعفان بعد هذا القتال فيغتنم رولاند فرصة

هذا الضعف ولا يجد مقاومة شديداً حين يضرب ضربته الكبرى .
ولذلك أطلق سراح رئيس البوليس بعد ان أوهمه انه محسن اليه بهذا
العفو وبعد ان أوقفه على هذا السر الهائل

* * *

أما جينارو فانه بعد أن لبث في منزله مضطرباً نحو ساعتين عادت اليه
السكينة وعاد الى التفكير والإيمان .
ومن غريب أمره أنه كان يبذل جهداً عنيفاً كي لا يفتكر برونلاند ولكنه
لم يكن يستطيع التفكير الا به فكان يسمع قوله له :
- انك حر مطلق السراح .
فيمتز لهذا القول ويقول : ان من واجباتي ان اقبض عليه وسأفعل أما
الآن فلافتكر بغير هذا الشأن .

٤٨

جوانا

تركنا جوانا وقد خرجت من المنزل بعد ان ودعت رولاند واباه
وسكالابرينو وذهبت توا الى فينيسيا فلم تقم في ذلك المنزل الذي كانت
تقيم فيه مع سكالابرينو بل استأجرت غرفة في شارع ضيق يشرف على ساحة
سانت مارك .
ولم تكن قد وضعت لنفسها خطة فان هذه المنكودة لم يكن لها غير
فكر واحد وهو انقاذ ساندريجو من رولاند .

وكانت خططها شديدة الصعوبة فانها كانت تريد انقاذ ساندريجو ولكنها
كانت تحاول في الوقت نفسه إكراه ساندريجو على عدم قتل رولاند أو
سكالابرينو .

فلما وصلت الى فينيسيا كان اول مهمها ان تجد ساندريجو فاقامت اربعة
ايام وهي تبحث عنه كل يوم في الميناء والأرصعة والشوارع الى ان كانت
الليلة الخامسة فلقيته عند ساحة سانت مارك ولكنها رقت حائرة مندهلة
لا تعلم اذا كانت خدعتها عيناها لانها رأت ذلك الاص بلباس الضباط .

فلما ثبت من ذهبها كان ساندريجو قد دخل الى قصر بمبو فوقفت عند
ذلك الباب . فتتظر خروجه .

وبعد نصف ساعة خرج ساندريجو وسار فاقتفت أثره وهي لا تعلم ماذا
تصنع الى ان وقف عند باب منزله وهم بالدخول فالتفت مندهلا اذ شعر بيد
لطيفة قد وضعت على كتفه ورأى جونا فقال :

— انت هنا في فينيسيا !

قالت : نعم وقد اتيت لاحدثك يا ساندريجو .

— اذن ادخلي ايتها العزيزة لتعلمي مقدار سروري بلقياك .

فدخلت واياه واجلسها فقال لها بلمهجة الهازيء :

الا تزالين في حراسة الشيوخ والفتيات .. اني اهنئك بهذه المهمة ولكني
اعجب لفتاة جميلة مثلك لا تزال في نضارة شبابها كيف تقضي على ذلك
الشباب وتدفن نفسها حية كي تخدم المجانين .

ولكنك اتيت اخيراً واذا شئت أجعل لك مركزاً هنا فلا تعجبي لقولي
الذي لا ينطبق على ظواهر منزلي الحقيرة ولكن لا تغتري بالظواهر فانه لا
يعني زمن وجيز حتى ابلغ ما لم يكن يخطر في بال .

وكل ما أرجوه ان لا تكوني حاقدة علي فقد قضت على السياسة ان

أتصرف معك كما تصرفت واعلمي اني قادر على افادتك فاذا شئت ادخلتك
الى منزل امرأة شهيرة فلا تجدين عندها الا الخير اتقبلين ؟
فاجابته قائلة :

- ساندريجو اني ما اتيت إلا لانقذك .

- ممن تنقذينني ؟

- من رولاند كانديانو .

فوقف ساندريجو وقد توقف الحقد في عينيه وقال :

- رولاند كانديانو ذلك الرجل الذي اهانني وداس كبريائي .

اني اكرهه بملء جوارحي ويسرني انك اتيت لانذارني يا جوانا بعد ان
اسأت اليك تلك الاساءة فقولي يا جوانا كل ما تعلميه عنه فقد عرفت نياته
دون شك واين هو مختبئ فلا تمضي ساعة حتى يبديت قتيلا .

- كلا يا ساندريجو انك لا تقتل رولاند .

- لا اقتله ابداً ؟

- كلا .

- ومن يمنعني ؟

- أنا .

- انك مجنونة دون شك .

- قهرس في وجهي اترى مني ما يدل على الجنون ؟

- اني لا افهم ما تريدن فقد قلت لي انك اتيت لانقاذي من رولاند ثم
تقولين انك تمنعيني عن قتله فكيف يتفق هذان القولان ؟

- لقد قلت ما قلته يا ساندريجو فاصغ الي واعلم انه اذا قتلك
رولاند مت انا بأساً ولذلك اتيت لانقذك ولكنك اذا اردت قتله فاقتلني
أنا قبله .

فضحك ساندريجو وقال :

— اني لا أفهم شيئاً من اقوالك لأنك تريدني ولا تريدني في وقت واحد
فأوضحني ما تقولين .

— ذلك لأنني لا أريد ان تموت ولا ان يموت هو ايضاً فأعذرني يا ساندريجو
إذا كنت لا أحسن التعبير عن افكاري فلا تنظر إليّ هذه النظرات ألا ترى
اضطرابي ؟

— ولكن ألم أقل لك اني اكره هذا الرجل كرهاً لا تصفه الاقلام واني
لا يهنأ لي عيش إلا بقتله فاذا كنت لا تريدني ان اقتله فقل لي على الأقل
كيف تريدني إنقاذي ؟

— ذلك لأنني أعلم عن رولاند ما لا تعلمه وإذا كنت قد عرفت شيئاً فقد
فاتتكَ أشياء ، ألا ترى ذلك الاعصار حين يثور فيجرف كل ما يمر به في
السهول وهكذا رولاند فانه سيمر بفينيسيا مرور الاعصار والويل لمن يقف
في سبيله ، فلماذا تريد ان تتصدى له يا ساندريجو ، اني اضمن لك بأنه لا
يمسك بسوء بشرط ان لا تقف في سبيله .

— لقد فهمت الآن .

— ماذا فهمت ؟

— فهمت ان رولاند ارسلك إليّ لأنه يخافني .

— انك منخدع يا ساندريجو فان رولاند لم يكلمني كلمة عنك بل أنا الذي
كلمته وقرأت بين عينيه انه يعفو عنك إكراماً لي بشرط ان
تفسحب من المعركة .

— أي بشرط ان أبرح فينيسيا .

— نعم هو ذاك فلنأسافر معاً يا ساندريجو أتريد ان أسافر معك الى حيث
تشاء وأكون معك كما تشاء .

— أأتيت الى فينيسيا لتقترحي عليّ مثل هذا الاقتراح ؟

— نعم .

— ان اقتراحك صالح مقبول ولكن يوجد مانع يحول دون تنفيذه .
— كرهك لرولاندا أليس كذلك .. وأأسفاه اني كنت أود ان تعرفه
حقى العرفان .

— إذن كان يزيدني كرهاً ولكن ليس الكره الذي يحول دون اقتراحك .
— إذن ماذا ؟
— الحب .

فصعقت جوانا لهذا التصريح ومضى ساندريجو في حديثه فقال :

— نعم اني محب وانى محبوب ويوم السبت سيعقد قران القائد ساندريجو
في كنيسة سانت مارك ويحضر حفلة قرانه نبلاء فينيسيا والآن فاذا اردت
ان تعرفني خطيبتى فاعلمي انها تدعى بيانكا .

فسقطت جوانا على كرسيها واهية القوى وأتم ساندريجو حديثه فقال :
— أرايت كيف انى لا استطيع ان أبرح فينيسيا في الوقت الحاضر
فاذهبي الآن يا جوانا فقد ارشك ان يهبط الظلام رمتى تزوجت وسكنت في
منزلي الجديد سأستقبلك على الرحب .

وكان هذا اللص السفاك يكلم تلك المنكودة وهو يشاور نفسه بين ان
يبقيها عنده أسيرة او يفتك بها كي يمنعها عن ان تقابل رولاندا .
ولكن خطر له انه اذا تركها تنصرف يتعقب أثرها ويعلم اين يقيم رولاندا
إذ لم يكن لديه شك لفرط غروره بنفسه ان رولاندا يخافه وانه ارسل
جوانا اليه .

أما جوانا فان كلمات ساندريجو ضعفت حواسها فقالت له :
— الى اللقاء القريب ثم انصرفت وهي تتعم بكلمات لا تفهم .
وأما ساندريجو فانه خرج في أثرها الى ان عرف المنزل الذي دخلت اليه .
فانصرف وعاد بعد نصف ساعة يصحبه جاسوس فدله على المنزل وقال

له : انها تقيم هنا فيجب ان تعرف أين تقيم بالتدقيق كي لا أجد صعوبة حين الدخول اليها .

فأجابه الجاسوس قائلاً : ذلك سهل .

قال : حسناً فسأقف في موقف المراقبة وسأرسل لك معيماً فاذا خرجت فاتبعها وإذا زارها احد فارسل إلي في الحال من يخبرني ثم تركه وانصرف بينما كانت جوانا في غرفتها الصغيرة تشفق بالبكاء .

بينما كانت جوانا تبكي وتنتحب وتنظر واليأس ملء قلبها الى تلك الهوة العميقة التي فتحت أمامها كان ساندريجو قد دخل الى منزله ووقف يصلح شعره أمام مرآته ويتأنق في لباسه .

حق إذا أتم لبس ثوبه الجديد قال في نفسه :

— من يستطيع ان يعلم انه يوجد في هذا الثوب ذلك اللص السفاك ساندريجو ، كلا حق ان رفاقي القدماء قد لا يعرفونني .

حق إذا أتم لباسه ولبس قبعته نظر الى المرأة نظرة أخرى وابتسم وقال :

— لا شك ان النصر سيكون حليفي وسأظفر بقلب بيانكا في حفلة الليلة .

ذلك ان ساندريجو كان كسواه من الشبان الأغرار الذين مننت عليهم الطبيعة بشيء من الجمال فانهم يحسبون ان النساء رهن لحظة من لحظاتهم .

على ان قتله لرولاندا كان اسهل من فوزه برضى بيانكا .

ولم يكن ساندريجو وحده يهتم بهذه الحفلة التي ستعقد فيها خطبته هذه الليلة في قصر امباريا بل ان رولاندا ايضاً كان يود حضورها فقد لبس ملابس

ولم يفتّر ولم يتنكر فلا ندري أكان ذلك لإفراطه في البسالة أم انه كان له قصد خاص .

غير انه لبس برقعاً من الخمل الأسود حسب العادة في تلك الايام وخرج من المنزل في الساعة الحادية عشرة ونصف أي بعد بدء الحفلة بساعتين .

ولما خرج من المنزل الى الردهة وجد كثيرين من الرجال مجتمعين فيها فقال لهم :

— هل هيأتكم رجالكم ؟

قالوا : نعم فانهم في مراكزهم منذ ساعتين .

— حسناً فساخرج من الحفلة في الساعة الثانية تقريباً بعد انتصاف الليل فلا تصنعون شيئاً فاذا بلغت الثانية والنصف ولم تروني فابدأوا الهجوم .

فانحنى اولئك الزعماء بلاء الاحترام وتفرقوا بحيث لم يبق غير سكالابرينو فقال :

— أظن يا مولاي اننا نفوز ؟

قال : اطمئن يا سكالابرينو فان القصر سيطوقه مائتا رجل وهذا العدد كاف لاختطاف فتاة .

قال : لقد أصبت يا مولاي فان ثقني بك لا حدث لها واني اعتقد اعتقاداً كبيراً انك سترد لي ابنتي ولكن قلبي يحدثني بمصاب لا اعلم ما هو .

— لا تخف شيئاً فقد علمت ان بيانكا كانت في قصرها في الساعة الثامنة من هذه الليلة .

فأطرق سكالابرينو هنيئة مفكراً ثم قال :

— لقد عهدت يا مولاي الى كل من رجالنا بمهمة يقضيها إلا أنا .

قال : ليس من مهمة اعهد اليك بها سوى انه يجب ان تقف أمام باب قصر امباريا الى الساعة الثانية والنصف .

— لماذا لا تريد ان اعمل شيئاً .
— لأنك أب قد يدفعك الخنو الى فعل ما يفسد عملنا فدعني أقضي هذه المهمة مع رجالنا وهم بنوا الآن فقد حان الأوان .

ولنعد الآن الى جوانا فان هذا النبأ الذي تلقته من فم الذي تحبه عن بيانكا قد صعقها فاسترسلت الى البكاء حتى إذا فضبت دموعها قالت :
— كلا انه لن يتزوجها وذلك مستحيل .

ثم خرجت من منزلها هائمة على وجهها وهي تردد هذا القول كالجنانين .
ومما زالت تسير حتى رأت انها بلغت شاطئ التربة الكبرى وهناك لقيت بحاراً وقالت له :

— هل لك ان تدلني على قصر امباريا ؟
فمد البحار يده مشيراً الى قصر يبعد نحو مائة خطوة .
فقالت : اهذا هو قصر امباريا ؟
قال : نعم هو ذلك القصر المتلألئ بالانوار إذ يظهر ان ليس لهذه المرأة بنتاً وانها تحتفل الليلة بمقد زواجها .
فارتفعت جوانا وسارت الى ذلك القصر .

٤٩

أم او محظية

كانت امباريا قد عقدت هذه الحفلة بأمر بميو فجاءها الناس على اختلاف الطبقات وكانت حفلة نادرة المثال فان المحظيات في ذلك العهد كان هن منزلة كبيرة ولا سيما من كانت مثل امباريا وكان يظهر عليها في تلك الليلة انها

متأثرة تأثراً عظيماً فانها كانت تضحك ثم يصفر وجهها ثم تقطب حاجبيها ثم تعود الى الضحك وكل ذلك لغير سبب ظاهر .

وقد كانت لم تر بنتها منذ ثلاثة أيام فان الغيرة كادت تمزق قلبها الفاسد .
ففي الساعة الخامسة من تلك الليلة دخلت الى بنتها وتتبعها خادمة تحمل صندوقاً صغيراً فأمرت الخادمة ان تضع الصندوق في الغرفة وان تذهب لإحضار البقية .

فامتثلت وعادت بعد هنيئة بثوب من الحرير الأبيض فوضعتة على المقعد .
أما بيانكا فانها كانت تنظر الى هذه الملابس نظرات تشف عن الرعب .
فلما انصرفت الخادمة دنت امباريا من بنتها فقبلت جبينها ثم فتحت الصندوق فأخرجت منه عقداً من اللؤلؤ الثمين ومشطاً مرصعاً باللؤلؤ ايضاً ونطاقاً مرصعاً بالالماس ثم اخرجت تاجاً صغيراً رصع بالحجارة الثمينة المختلفة فأخذت تلك الحلى بيدها وقالت :

— كيف ترين هذه الحلى يا ابنتي ؟

قالت : انها من ابداع المجوهرات .

— ولكن جمالها يزيد متى كانت عليك .

— عليّ أنا ؟

— نعم يا ابنتي فاني أحب ان تلبسيها كي أرى كيف تكون عليك مع الثوب الأبيض .

فوقفت بيانكا وقد تبين الذعر في عينيها فقالت :

— ماذا تريدن مني يا أمام اني أحب ان اعرف الحقيقة مهما كانت هائلة .

— أتعدين اعظم حفلة أحييها في فينيسيا من الأمور الهائلة ؟

— إذن لقد احضرت لي هذه المجوهرات وهذا الثوب كي احضر تلك

الحفلة التي سمعت الخدم يتحدثون بها ؟

— نعم يا ابنتي فاني أريد ان تفتني الأبصار وان تهيجي قرائح الشعراء

واعلمي يا بيانكا انك قد تجاوزت السن الذي تنحصر فيه البنات في المدارس وفي الغرف وآن لك ان تظهرى أمام الناس فان هذه العزلة تقتلك وأنا لا أريد لك إلا الحياة فانك تعلمين انك ابنتى الوحيدة وانك كل ما أحبه فى هذا الوجود .

وبعد ان قالت لها هذا القول وقفت تتمعن فى جمالها فاصفر وجهها فجأة وقالت :

— نعم ان جمالك بديع فتان لا يلبث الناظر اليك ان يراك حتى يتبدله فى حبك ، وأما أنا ..

فأخذت بيانكا يد أمها بين يديها وقالت :

— ما بالك يا أماء وما هذه الأقوال الغريبة التى اسمعها منك انك تعذبينى .

فبذلت امباريا جهداً عظيماً حتى تمكنت من ضبط نفسها فضحكت وقالت :

— الحق انى مجنونة فاعذرينى يا ابنتى فانى متأثرة لفرط سرورى بك فان هذه هى المرة الأولى التى تجتمعين بها مع الناس .

ثم أشارت الى المقعد وقالت :

— انظرى الى هذا الثوب الابيض يا بيانكا فقد اعتنيت به عناية خاصة وستظهرين به كالملاكات ولكن كاد يفوت الأوان يا ابنتى وسأسلمك إياه بيدي .

فتأوهت بيانكا وقالت :

— انى لا أحضر هذه الحفلة يا أماء .

فارتعشت امباريا وخامر قلبها شيء من الرجاء ولكنها مع ذلك لم تجد بداً من اقناعها على حضور الحفلة فان عواطف الأمومة وعواطف الغيرة كانت تتنازع فى قلبها .

فقلت ببيانكما :

— انك تعلمين يا أمي شدة ففوري من هذه الحفلات فلماذا تحاولين إكراهي على حضورها وماذا اعمل بحفلة لا اعرف احداً من اهلها ؟
فأجابتها بصوت مختنق وهي تتمنى ان لا تتمكن من اقناعها .
ولكن ذلك لا بد منه يا ابنتي .

— لا افهم ما تقولين وهذا الذي يعذبني فقد أشكل عليّ فهم مقاصد الناس حتى أمي وقد آن لنا ان نتوضح يا أماه بملء الاحترام .
— قكلمي يا ابنتي وسليني عما تشائين أجيبك .

— نعم فاني أحب ان اعلم قبل كل شيء لماذا تقولين ان حضور هذه الحفلة لا بد منه ولم تقولي هذا القول قبل اليوم ولماذا كنت تحجبيني عن العيون حتى اوشكت ان تسدي عليّ منافذ النسيم والآن تريدان ان اظهر في قاعاتك لجميع الناس ؟

— ذلك لأن اليوم غير أمس ولكنك تجاوزت عهد الحداثة فأصبحت صبية وغداً تصبحين امرأة حسب النظام العام .
فاصفر وجه بيانكما وقالت :

— ذلك يدل انك تريدان تزويجي .
— هو ذاك .

— وعلى ذلك فقد اخترت لي الزوج .
— وهذا أكيد ايضاً .

— وإذا قلت لك اني لا أريد ان اتزوج واني ارجوك ان تذهبي بي من فينيسيا .

— أجيبك ان زواجك ضروري .

— ولما ؟ ما زلت لا أريد الزواج .

— لي أنا .

فساد بين الأم والابنت سكون يشبه ذلك السكون الذي يتقدم العاصفة.

فأطرقت امباريا برأسها وكانت عيناها ترسلان شراراً خلافاً لبيانكا فانها كانت تراقب أمها بملء السكينة ولكن علائم صحة العزيمة كانت بادية عليها فان نبأ زواجها قد أثر بها تأثيراً عظيماً ولكنها علمت انه لا يزال لديها أمور كثيرة يجب ان تعلمها فتمكنت من ضبط نفسها وقالت :

— أرى يا أماء منذ عهد بعيد ان لديك أمور خفية تحاولين كتمانها عني فاني عشت كل مدة حداثتي وحدي ولما جئت اليك جعلت حاجزاً منيعاً بيني وبينك ومع كل ذلك اشعر انك تخبينني واني أحبك .

ثم انك لا تخرجين بي للنزهة إلا حين هجوم الظلام وتبرقعين وجهي ووجهك ايضاً ببرقع كثيف كأنك لا تريدان ان يعرفك احد حين أكون وإياك وهنا في نفس هذا المنزل اعيش معزلة منفردة لأسباب لا اعلمها حتي سئمت هذا العيش وهذه الالغاز ولكن ليس هذا كل شيء فانك الى الآن لم تقولي لي شيئاً عن أبي .

— أبوك ؟

— نعم أليس لي أب ؟

فاضطربت امباريا اضطراباً شديداً إذ لم يخطر في بالها ان ابنتها ستسألها يوماً عن أبيها فنسيت في تلك اللحظة ساندريجو وبمبو والحفلة وبدأت على وجهها صفرة الخجل وهي لم تخجل في حياتها فقالت لها :

— اسكتي يا بيانكا فلماذا تريدان ان تخجليني ؟

فأخذت بيانكا يد أمها بين يديها وحدقت بها كأنها تحاول ان تقرأ دخائل قلبها في عينيها وقالت :

— أي خجل تعنين يا أماء انك قد اندفعت في القول فلم يبق لي بد من ان أعلم .

— بيانكا أرجوك ..

— كلا اني أريد ان أعلم .

- إذا كان لا بد من ذلك فاعلمي .. ثم غطت وجهها بيدها وقالت :
إن أباك لم يرك في حياته ولا يعلم بوجودك .
- يا للهول .

- نعم يا ابنتي هذا هو السر الهائل الذي اكرهته علي ان أبوح لك به
فاني كنت أحاول أن اكنم عنك عيشي الذميم ولكنك أبيت الا اكرهني
على القول .. نعم يا ابنتي اني تلك المحظية الشهيرة التي يدعونها امباريا .

وهنا اختنق صوتها بالبكاء فقالت ببيانكا بلهجة حنونة :

- كفي أيتها الأم العزيزة فاني سأنسى كل ما سمعته منك الآن فليمت
الماضي ولنبرح هذه المدينة الى بلاد لا يعرفنا فيها أحد فافتخر بك وأقول
هذه امي التي أحبها .

فهاجت العواطف المختلفة في صدر امباريا وتمثل لها أنها إذا برحت
فينيسيا اضطرت الى فراق ساندريلو فسقطت عواطف الأمومة لمجرد هذه
الذكرى وقالت :

- اني أريد يا ابنتي ان أسافر فان كل سعادتي ان أكون انا وإياك ولكن
ذلك مستحيل .
- لماذا ؟

- لا تسأليني مزيداً ولكن اعلمي انه قد مر في أيامي الماضية حوادث
دعت الى يأسى اذا لم تنقذيني قضي علي .
- تكلمي يا أماء فاني مستعدة لانقاذك .

- اذن فاعلمي يا بيانكا انه لا ينقذني غير زواجك ولا تحسبي اني اريد
أن اضحي سعادتك على هيكل أغراضى فان ذلك الرجل الذي يحبك ويريد
زواجك يشغل منصباً خطيراً في فينيسيا وهو في مقتبل الشباب جميل قوي
قمتنى كل حسناء ان تكون زوجته فستكونين معه غنية محبوبة محترمة
وتقوت أمك سعيدة لأنها تراك سعيدة .

فأجابته ببيانكما قائلة : كلا يا أماء اني لا اتزوج هذا الرجل ولا سواء .
فأجابته أمها كأنها لم تسمعها :

— بل يجب ان تحبينه فهو الذي انقذك وأرجعك الي .

— معاذ الله ان أحبه بل أكرهه .

— تكرهينه ؟

— نعم .

— لماذا هذا الكره وبماذا اساء اليك ؟

فاصفر وجه ببيانكما وقالت :

الي .. انه لم يسيء الي بشيء .. ولكني اسالك بدوري يا أماء ان لا
تسأليني شيئاً .

— أريدن أن أقول لك الحقيقة يا ابنتي اذن فاعلمي انك تكرهين
ساندريجو لانك تحبين سواد .

— نعم فانك تحبين ايتها الشقية رولاند كانديانو .

فأجابته باندهال صادق قائلة :

— رولاند كانديانو . اني لا أعرف هذا الرجل .

— بل انك تعرفينه فهو الذي اختطفك من هنا وهو الذي أوهمنا في

البدء انه طبيب وهو الذي ذهب بك الى قرية مستر وأقسم علي ان يشقيني
ويقتلني . نعم انك تحبين الرجل الذي اكرهه وهو رولاند كانديانو .

فتنهدت ببيانكما تنهداً عنيفاً وقد سمعت أمها تذكر لها انها تحب هذا

الرجل وعرفت انه يدعى رولاند كانديانو فاضطربت اضطراباً عظيماً ولم
تستطع احتمال هذا التأثير فسقطت مغمياً عليها .

ولم يطل اغماؤها فلما استفاقت وجدت أمها جاثية بقربها فقالت لها
فجأة :

— بماذا كنا نتحدث يا أماء أليس بحديث الحفلة ؟

قالت : نعم وبغير هذا الحديث ايضاً .
قالت : لا تذكر لي بالله غير حديث الحفلة .
— ولكنك أبيت ان تحضرها .
— أنا قلت ذلك .. اذن لقد كنت مخطئة فاني أحب ان احضرها وأحب
أن أرى .

فاضطربت امباريا وقالت في نفسها : ترى ما الذي يحملها الآن على
حضور الحفلة ومن الذي تحب ان تراه ألعلم — اترجو أن ترى رولاند ثم
قالت لها :
— أحق ما تقولين :

قالت : نعم فاذهبي ودعيني ألبس وحدي فاني أحب أن اكون جميلة كما
تقولين .

فذهبت امباريا وهي معجبة لهذا الانقلاب وبيانكا وحدها فجعلت
تضع في صرة بعض اشياء كانت تحبها وهي ساكنة هادئة غير أنها كانت معجبة
بنفسها لهذا العزم الفجائي الذي اوحى اليها .

وبعد ان تمت معداتها اخذت الصرة بيدها وفتحت باب غرفتها فخرجت
منه الى ساحة ومن تلك الساحة الى رواق ضيق انتهت منه الى سلم فنزلت
عليه حتى انتهت الى باب من ابواب القصر كانت تخرج منه للنزهة كل ليلة
مع أمها .

وقد فتحت ذلك الباب وخرجت بسرعة وهي لا تفكر الا بالابتعاد
عن أمها .

وكانت الساعة قد بلغت الثامنة ، أي ان الظلام كان قد خيم على
فينيسيا ، ولكن القوارب كانت مصابيحها مضيئة وبعد ان ابتعدت نحو
خمسائة خطوة من القصر وقفت وقالت في نفسها :

— رباه الى اين اذهب وماذا اعمل وما يكون مصيري ؟

وقد اضطربت في امرها اذ لم يكون لها اصدقاء ولا ام ولا بيت ولا مال غير بضعة دريهمات كانت في جيبها وما كان عليها من الحلى .

ولكنها كانت تؤثر عذاب البرد والجوع والفقر بل كانت تؤثر الف موت على ان تعود الى امها بعد ان علمت من فمها انها محظية وانها تريد ان تهرجها وتزينها لتبيعها في سبيل اغراضها .

وعند ذلك خطر لها خاطر فجائي اثار ظلمات يأسها فنادت بحاراً وقالت له :

— هل تريد ان تجتاز البحيرات ؟

قال : حباً وكرامة يا سيدتي .

فنزلت الى القارب وسار بها يخترق العباب فقال لها البحار : في اي شاطئ تريد سيدتي ان تنزل ؟

قالت : في الشاطئ المؤدي الى طريق مستر .

- ٤٩ -

رجل الغابات

عندما نزلت بيانكا من القارب الى الشاطئ كانت الساعة قد بلغت الحادية عشرة .

فوقفت وحدها في ذلك المكان المظلم المقفر الى ان توارت السفينة عن انظارها .

ولبثت على ما كانت عليه من الشجاعة والصبر حتى اذا مشيت قليلاً ورأت انها لا ترى غير الظلمات ولم تعد تسمع انين المياه ولم تعد ترى غير تلك الظلمات التي كان الهواء البارد يطارد غيومها المتبهثرة شعرت ان تلك الشجاعة قد فارقتها وان الرعب قد بدأ يتولاها .

وكان البعجار قد دلهما على طريق مستر وهي قريبة منها فجمعت تشجيع نفسها وتوسع الخطى .

وكانت الأشجار الباسقة مغروسة على جانب الطريق فكان الهوام يحرك اغصانها فتخرج اصواتاً يتمثل للفتاة انها تقول لها :

— الى اين تذهبين ايتها الصغيرة الحسناء .. ليس اب ولا ام ولا اخ ولا زوج أهكذا تسيرين وحدك في هذا الظلام المخيف ؟
فكانت ببيانكما تجيب هذه الاصوات فتقول في نفسها :

— هناك في ذلك البيت الصغير في مستر اجد الأم والأخت .. اجد جوانا اجد ذلك الشيخ الجليل .. وربما وجدته هو .. نعم ان نظرة منه تذكيني الامي وكلمة من فمه ترد الي الرجاء المفقود .

وما زالت تشجع نفسها بهذه الاقوال وتسير حتى وجدت نفسها في غابة متوسط الطريق .

فوقفت منزعرة فان الغابة كانت كثيفة فتمثلت لها اشجارها رجالا من العمالة سود الملابس سود الوجوه وخيل اليها ان حفيف تلك الاشجار كلمات يهمس بها اولئك العمالة بعضهم في اذان بعض .

وكيف لا ترعب تلك المنكودة ولو سار الرجل الشجاع في مثل الغابة في ظلام الليل لما تمكن ان يصون نفسه من الرعب .

وفيما هي على ذلك مر بها ايل وهو يركض ويصوت ولو علمت انه ايل لاطمأنت ولكنها لم تكن قد سمعت من قبل ذلك الصوت ولم تستطيع ان ترى ذلك الحيوان لشدة الظلام فذعرت ذعراً لا يوصف وجمعت تركض وهي لا تعي إذ لم يخطر لها في ذلك الحين غير خاطر وهو ان رجل الغابات يطاردها .

وذلك ان الخرافات كانت كثيرة في ذلك العهد ومنها خرافة كانت كثيرة

الشيوع وهي انه يوجد في كل غـاية رجل وحشي الأخلاق له وجه إنسان
وجسم نمر فلا يظهر فيها إلا بالليل ويمزق من يعثر به بأظافره ويفترسه .

وكانت بيانكا تعرف هذه الخرافة فلما شعرت ان الأيل قد مرّ بها
أيقنت انه رجل الغابة فطارت نفسها من الذعر وجعلت تركض كما قدمناه .

مع ان بيانكا كانت متعلمة خير تعليم وقد ثقف العلم عقلها ولكن ذلك
العصر كان عصر خرافات حتى ان العلماء انفسهم كانوا يعتقدون بها .

وقد لبثت تركض منذرة فتقع وتنهض وتسقط وتقوم وما زالت على
ذلك حتى اشرق الفجر .

وقد التفتت الى ورائها إذ خيل لها انها سمعت وقع خطوات فرأت انه
ليس الوهم الذي كان يدفعها الى الاعتقاد بأن رجل الغابات يطاردها بل رأت
حقيقة ان رجلاً يطاردها .

وعند ذلك جعلت تركض قانطة وهي واثقة انه لم يبق لها رجاء
بالإفلات من رجل الغابات .

ولكن الرعب قد هدّ حيلها لا سيما وقد رأت بعينها ما كانت تراه بعين
الخيال فصاحت صيحة منكورة وسقطت جاثية على ركبتها وشعرت بأنفاس
ذلك الرجل الذي يطاردها تهب على رأسها .

ولكنها لو التفتت ورأت ذلك الرجل لكان ذعرها منه أشد من ذعرها
من رجل الغابات .

* * *

تابع رجل الغابات

في الساعة العاشرة من تلك الليلة كان المدعون قد بدأوا بالوفود الى قصر امباريا وقد جاء ساندريجو وبمبو وغيرهم وجميع من في فينيسيا من المحظيات واخذ رولاند كانديانو يتأهب للحضور كما تقدم .

وكانت امباريا اعلنت لزائريها ان الحفلة لا يكون فيها رقص لأنها ستكون قاصرة على تعريف اهل فينيسيا ببنتها وبصهرها القائد ساندريجو . ولكن الموسيقى كانت تصدح في القاعة الكبرى وقد غصت القاعات بالمدعين ومع ذلك فان امباريا لم تظهر واليك تفصيل ما حدث .

انها بعد ان تركت بنتها دخلت الى غرفتها وهي لا تعي لفرط اضطرابها فانها باتت تغار من بنتها غيرتين احدهما لأنها ستكون زوجة ساندريجو كأنها نسيت اتفاقها مع بمبو وان هذا الزواج سيكون بالظاهر فقط .

والثانية لأنها ظهر لها ان بنتها تحب رولاند وهي لا تزال تحبه ايضاً ذلك الحب الاول الذي لا يزول تأثيره من القلب مهما طرأ على هذا القلب من الاغراض .

ولما عادت الى غرفتها كي تتألق بلباسها وتكشف بنتها بالجمال الاصطناعي إذ كانت درنها بالجمال الطبيعي .

وبعد ان اقامت ساعتين امام مرآتها تحيط بها نساءها ذهبت الى بنتها ودخلت الى الغرفة التي كانت فيها فوجدت ان الثوب الابيض لا يزال على المقعد وصندوق المجوهرات لا يزال في موضعه فقالت في نفسها :

— انها لم تلبس فهي لا تريد ان تحضر الحفلة .

وعند ذلك دخلت الى غرفتها الخاصة فلم تجدها فنادت خادمتها وسألتهن عنها فبحثن عنها في جميع الغرف فلم يجدنها .

فأيقنت انها هربت وأمرت خادمايتها ان يكتبن هذا الأمر وقد اقفلت عليهن الابواب مبالغه في الحرص على الكتمان وعادت الى غرفتها وهي متأثرة لفراق بنتها ولكن غير تأثرها في المدة الأولى فانها حين اختطفوا بنتها اول مرة كانت أمّا مجردة أما الآن فان حبها غير مجرد .

وقد أقامت مدة طويلة في غرفتها ثم خرجت الى قاعة الاحتفال فاستقبلها ساندريجو وسار بها الى كرسي كبير يشبه العرش في تلك القاعة وجلس بجانبها يحدثها فجعلت تناديه وقد نسيت بنتها .

وفيما هما على ذلك مرت بهما رجل مبرقع عرفته امباريا بالرغم عن برقع الكثيف فأخذ بيدها وقامت معه بعد ان استأذنت من ساندريجو فجعللا يسيران في القاعات وهما يتحدثان بصوت منخفض .

وقد سألهما الرجل قائلاً :

— أين بيانكا ؟

فقالت له : انها لا تحضر .

فتنهده الرجل كأنه قد نزل عن عاتقه حملاً ثقيلاً وقال :

— انك لا تدسين ما اقفقنا عليه وهو ان بيانكا تكون لي بعد الزواج .

قالت : ان الزواج لا يعقد بعد غد ولن يعقد .

فارتعش الرجل وقال : ماذا تعنين ؟

قالت : اصنع إليّ يا بيبو فسأطلمك على أمر أحب ان يكون مكتوماً

عن الجميع حتى عن ذلك الرجل الذي يكاد يفترسنا بعينيه لشدة شوقه الى معرفة ما نتحدث به .

فنظر بمبو من خلال برقعته الى ساندريجو فرأى عينيه تتقدان وراه نهض وهو يحاول ان يأتي اليهما فقال لها :

— اسرعي بما تريدن ان تقوليه فانه قادم اليكما .

قالت : ان بيانكا قد اختطفت منذ ساعتين واظن انها ذهبت الى رولاند في مستر فتصرف الآن بما يوحيه اليه دهاؤك .

فوضع بمبو يده على جبينه وقد شعر ان دماؤه تلتهب في رأسه ولكنه قاب الى رشده لفوره فانحنى أمام امباريا وافترق عنهما .

وعند ذلك دنا ساندريجو من امباريا وقال لها :

— ماذا يريد هذا النذير السوء وهو من هو ؟

قالت : انه صديقي وسيكون من اصدقائك فانه من ظرفاء فينيسيا .

فاطمأن باله وسألها قائلاً : أين بيانكا فاني لم أرها بعد ؟

— انها ستحضر قريباً .

أمّا بمبو فانه حين ترك امباريا ذهب توأ الى حيث تقيم بيانكا ففتح غرفتها ورأى الثوب الأبيض لا يزال على حاله والمجوهرات لا تزال في موضعها فارتعش سروراً وقال في نفسه : انها لم تكذب في ما قالت لي .

وعند ذلك اسرع الى الخروج من النهر فركب قارباً وأمر البحار ، ان يسرع به الى اجتياز البحيرات وان ينزله في طريق مستر .

فلما توسط البحيرات رأى قارباً عائداً الى فينيسيا فقال للبحار : يمكن محادثة من في هذا القارب ؟

قال : ذلك سهل يا سيدي .

قال : إذن أدن منة حتى تلاصقه .

ففعل وسأل بمبو بحار ذلك القارب قائلاً :

— من أين أنت آت ؟

قال : من الشاطئ المؤدي الى طريق مستر .

— انك ذهبت بفتاة صبية اليس كذلك ؟

— نعم يا سيدي .

— حسناً فواصل سيرك ولكن احذر ان تكون كاذباً وقل لي مرة قاربك .

قال : ان نمرته عشرة وما قلت لك غير الحقيقة .

قال : إذن امض في سبيلك وأمر بحاره ان يسرع جهداً إلى مكان .

وبعد هنيهة بلغ به الشاطئ فأمره ان ينتظره وسار حتى بلغ الغابة .

ولم يكن يعلم أين تقيم في مستر ولكنه يرجو ان يظفر بها في الطريق قبل دخولها لأن طريق مستر واحدة فجعل يوسع الخطى ثم جعل يركض الى ان سمع وقع خطوات أمامه فجأة فوقف مرتعشاً فأنه رأى بيافكا على قيد عشرين خطوة منه .

وكان اضطرابه شديداً حتى انه لبث واقفاً في مكانه وهو يحسب انه يركض كما يصيب الراكض في الحلم .

ولم يشب الى رشده إلا حين رأى الفتاة قد أخذت تركض حتى كادت تتوارى عن انظاره فزال اضطرابه واندفع في أثرها كالسهم حتى أدركها وقد سقطت جاثية على ركبتها فابتسم ابتسام الظافر وقال :

— انها باقت لي هذه المرة دون منازع .

سفينة الحب والموت

بعد انتصاف الليل بقليل تفقد رولاند رجاله حول قصر امباريا ليرى اذا كان كل في موقفه فانه كان قد أعد المعدات لاختطاف بيانكا بحيث بات الفوز مضموناً لديه .

وبعد ذلك دخل الى القصر ونظر نظرة عامة في تلك القاعة المتسعة فرأى امباريا تبسم لساندريجو ابتساماً ساحراً وأيقن انها تهوى هذا اللص .

فجعل رولاند ينتقل من موقف إلى موقف باحثاً عن بيانكا فلم يجدها حتى انه قلق عليها وأيقن أنها غير موجودة في هذه الحفلة الذي أعدت لها فعاد الى القاعة التي كانت فيها امباريا جالسة في صدرها جلوس الملائكات فلم يجدها ولم يجد ساندريجو فبحث عنهما فلقيهما واقفين عند نافذة تطال على التربة فاحتمل حتى تمكن من الوقوف بقرب هذه النافذة وراء ستارة بحيث كان يسمع حديثهما ولا يريانه فسمع ساندريجو يقول :

— إذن هي تأبى حضور الحفلة ؟

قالت : لقد توسلت اليها مراراً كما قلت لك ولكن لنسعد البحث في شأنها الليلة وغداً نفتكر ببيانكا أمسا الليلة فأرجو ان تكون يجمعتك لي أتريد ؟

— لكن ماذا تريدن ؟

— قل عني مجنونة اذا شئت ايها الحبيب فان هذه الحفلة تضجرتني ولا افتكرك بالساعة التي سنختلي بها حتى اقمهد .

- ان الليل يتقدم .
- نعم ولكن أتعلم ما خطر لي ان افعل حين ينصرف المدعوون وتنتهي
الحفلة .

- ماذا خطر لك ؟
- اتعدني بتحقيق هذه الأمنية ؟
- دون شك .

فلم تكترث امباريا للناس الذين يرونها فطوقت ذراع ساندريجو بذراعها
واسندت رأسها الى كتفه فقالت :

- اني أعددت سفينتي الجميلة الخاصة بالحفلات الانيقة وأمرت ان يضعوا
فيها الخيمة الداخلية وفرشوا فيها البسط الحريرية والوسادات المحلية بحيث
باتت شبه عش للعاشقين .

والذي أريده هو أن ندرج الى هذا العش بعد تفرق الناس وتتم لذة الحياة
على تماوج السفينة اللطيف .

فلم يشأ رولاند ان يسمع اكثر مما سمع وانصرف وهو يقول في نفسه :
- أن بيانكا مقيمة في غرفتها دون شك ولا بد من اخبارها بأننا
سنختطفها كي لا تضطرب وقد بات اختطافها سهلاً ما زالت هذه الأم الشقية
مشغولة عنها بغرامها الفاسد .

وبعد ربع ساعة ثبت له ان بيانكا غير موجودة في القصر فعاد الى
اللقاءات وكانت امباريا تحدث الناس ضاحكة باشة امنية طوارق الايام وارقتين
واقف بين عصابة من الفتيان يجادلهم في الشعر ويوازن بين الشعراء فدنا منه
رولاند فلمس كتفه فأشار اليه ان يتبعه .

فامتعض الشاعر وتبعه مكرها وهو لا يعرفه حتى اذا خلا به وعرفه
ارتعش خوفاً عليه لوجوده في هذا القصر وقال له ؟ بماذا تأمر يا مولاي ؟

قال : أريد ان تذهب الى امباريا فتقول لها ان لديك نبأ سرياً خطيراً
تريد أخبارها به .
- ما هذا النبأ ؟

- لا تقلق له واتبع هذه المرأة الى حيث تذهب بك وعلى البقية .
فذهب ارقين ممثلاً وراء رولاند يحدث امباريا ثم رأى الاثنين يسيران
فاقتفى اثرهما .

وقد اجتازت القاعات حتى بلغت الى غرفة مقفلة ودخلت اليها .
فحاول ارتين ان يتبعها ولكن رولاند سبقه الى هذا الباب فدخل مكانه
واقفل الباب .

أما امباريا فانها جلست على مقعد وقالت : واني مصغية اليك فاننا
وحدنا الآن .

وقد نظرت عند ذلك الى الرجل الذي تحدثه فعلمت انه غير ارتين
ووثبت من مكانها الى الباب .
غير ان رولاند حال بينها وبينه وقال لها : بلاء السكينة .

- اعلمي يا سيدتي انك اذا خطوت خطوة أو صحت صيحة جازيتك
عن جرائمك بموت سريع تستحقينه من عهد بعيد .
فارتعشت رعباً لهذا الصوت وقالت لمحدثها : من أنت ؟

فرفع رولاند البرقع عن وجهه فتراجعت امباريا منزعرة وسقطت على
المقعد الذي كانت عليه وقد وهت قواها من الرعب .
أما رولاند فانه جلس بجانبها وقال لها :

- اطمئني وأعلمي يقيناً انك إذا أصغيت الى بسكينة لا أمسك بسوء .
قالت : ماذا تريد ؟

قال : انك اعددت في قصرك حفلة باهرة اهنئك بانتظامها ولكني أما
أن اكون مخطئاً أو تكون هذه الحفلة عدت لغرض من الأغراض .

— ماذا تعني بذلك ؟

— لقد اكدوا لي وأنا واثق مما يقولون انك أردت في هذه الحفلة ان
تقدمي بئتك لأهل فينيسيا اليس كذلك ؟
فاضطربت وقالت : هذا أكيد .

قال : ولقد قيل لي انك لا تريدين الاقتصار على تقديم بئتك بل انك
تريدين عقد خطبتها على القائد ساندريلو اليس كذلك ؟
— هذا أكيد ايضاً .

— اذن فاعلمي اني بحثت في جميع قاعاتك فوجدت الخطيب ولكنني لم
أجد الخطيبة فخطر لي ان اسألك عن السبب في تخلف بئتك عن هذه الحفلة
التي اعدت لها .

فارتعدت أمباريا إذ علمت أو خيل لها انها علمت ما يدفع رولاند الى
سؤالها عن هذا الشأن لاعتقادها انه يحب بيانكا وانها تحبه وأنه لم يخاطر
بحيائه ويأتي الى هذه الحفلة الا وقد دفعه يأس الغرام فهاج تأثرها وايقنت
ان اضطرابها لم يكن الا اضطراب غيرة لأنها شعرت بانها لا تزال تحب رولاند
فقالت له بصوت يتهدج :

— أريد ان أعلم باي حق تسألني هذه الأسئلة ؟

فابتسم رولاند وقال :

— لقد التقينا قبل هذه المرة ودار بيننا حديث يشبه هذا الحديث يومئذ
فبات يحق لي ان أراقب اعمالك وأن اسألك عما أريد .

وقد قال لها هذا القول بلمهجة تبين فيها الوعيد فخافت أمباريا
وقالت له :

— اني أجيبك على سؤالك فأقول ان بيانكا لم تحضر هذه الحفلة لانها ابت
ان تحضرها .

— بل انك كاذبة .

فاطرقت برأسها لهذه الاهانة دون ان تجيب وهي لو خرجت من فم
سواه لمزقت عنقه باظافرها .

ولكنها رأت ان رولاند يستطيع ان يهينها دون ان تستطيع مجاوبته فمل
نشأ ذلك عن خوفها منه لأنه عارف باقامها كلا بل انها شعرت بسرور لهذه
الاهانة كما يفرح بعض النساء حين يضرهن عشاقهن .
ولذلك اجابت رولاند بلهجة ادهشته فقالت :

— ارحمني فاني اذا قلت لك ان بيانكا أبت حضور الحفلة فما ذلك الا
لأنني لا أستطيع ان اقول غير ما قلت .
قال : ولكن يجب ان تقولي فاني اريد ان أعلم ما جرى لبيانكا .
— إذن انت تحبها ؟

وعند ذلك تفجرت الغيرة في صدرها حتى انها لو ظهرت لها بنتها في
تلك الساعة لقتلتها .

فلما سمع رولاند قولها لبث ساكناً منذها فاعتبرت امباريا سكوته
اعترافاً بذلك الحب فهاجت هياج اللبوة ووقفت وقالت بصوت مختنق :

— انك إذا تحبها .. حسناً فستضحك قليلاً لتعذبني بما يخطر لك من
انواع العذاب الذي عذبتني به قبل .. انك اهنتني واحتقرت كبريائي فاني
تعودت ان أفوز على جميع القلوب بنظرة ما عدا قلبك . نعم انك لم تشفق
علي ولم ترحمني حين طرحت قلبي عند قدميك بل انك سمحت هذا القلب
وجئتني الآن تقول انك تحب ولكنك لا تحبني ولا تحب ليونور بل تحب
بيانكا .. إذن فاعلم قبل كل شيء امراً لم تكن تعلمه من قبل وهو ان
بيانكا لا تحبك فقط بل تعبدك عبادة .

فارتعش رولاند وكانت تبتدره الحدة ولكنه كظم غيظه إذ كان يريد
ان يعلم كل شيء .

ونظرت امباريا الى وجهه فرأته قد اصفر وبدت عليه علائم الانفة
والاشمئزاز فقالت :

نعم انك تأنف ان تسمع مثل هذه الأقوال ولا تحترم قول غرام يخرج من محظية فيخدش سمعك يا حضرة النبيل .

إذن فاعلم ان بيانكا تحبك وليس هذا كل شيء ايها العزيز .. وهنا ضحكك ضحكة المنتقم .

انك تحب بيانكا ولكن يوجد رجل آخر يحبها وهو من أخلص اصدقائك إذ انه بمبو الذي اختطففتها منه مرة .. اما وقد عرفت ذلك الآن فتعذب كما عذبتني .. أتعلم أين هي بيانكا .. اين هي تلك الفتاة النقية الطاهرة التي لا عيب فيها إلا انها ابنة المحظية .. انها الآن بين ذراعي بمبو وأنا التي القيتها بين ذراعيه فابحث عنهما واطفر بهما اذا استطعت .

وعند ذلك سكنت وهي عرضة لنوبة عصبية كانت تهز اعضاءها . فغضب رولاند غضباً عصبياً وجرد خنجره وهو يقول في نفسه :
- لقد دنت ساعة هذه المرأة فلتمت .

ولكنه ما لبث ان اغمد خنجره وقال في نفسه :

- كلا لست أنا الذي يجب ان يعاقبها على هذه الجريمة .

وقد نظر الى امباريا نظرة صعقتها ثم خرج وهو يقول :

- مسكينة بيانكا اني أتيت لنجدتها بعد فوات الأوان .

ثم خرج من القصر واسرع الى أحد زعماء عصاباتة فقال له :

- سر بعشرين رجلاً الى قصر الكاردينال وادخل اليه بالرضى او بالعنف

فاذا وجدت بمبو فيه فجئني به الى بيت الجزيرة ميتاً او حياً .

فأسرع الزعيم ممتثلاً وتوارى عن الأنظار .

وقد وقف رولاند حزينا منقبضاً يفكر في هذه الفتاة المنكودة ويقول

في نفسه :

- اني ما ابقيت على أمها إلا لأنها تحبها أما وهي التي دفعتها الى بمبو

فلتمت فانها لا تستحق الحياة .

وعند ذلك وضع برقمه على وجهه وارتدى بردائه بحيث لم يعد يعرف
وسار الى حيث كان سكالا برينو .

فلما رآه سكالا برينو قال له : ماذا حدث أيها الرئيس ؟
قال : اتبعني .

وقد أخذ يسير على شاطئ الترع وهو يفحص القوارب الراسية فيها
وسكالا برينو يتبعه دون ان يجسر على سؤاله الى ان وقف أمام سفينة جميلة
عظيمة الاتقان فقال له : أترى هذه السفينة ؟
قال : نعم .. ولكن بيانكا ؟

قال : صبراً واعلم ان هذه السفينة المحظية امباريا سمعت ؟
— نعم سمعت ولكن قلبي يحدثني بمصاب .
— لقد قلت لك صبراً فاصنع الى كل ما اقوله .
— اني مصغ .

— إذن فاعلم ان المدعوين سيخرجون قريباً من قصر امباريا وتسود
السكينة في ذلك القصر ولكنك تبقى في موقفك فلا تفارقه .
— هنا ؟

— هنا او في غير هذا المكان كما يوحى اليك فعندما ترى الجميع قد
انصرفوا ترى امباريا آتية الى هذه السفينة مع ساندريجو أفهمت ؟

— نعم ولكن فاعلم إذن ان امباريا وساندريجو سيذهبان للتنزه في
هذه السفينة ولا اقول لك شيئاً بشأن هذا الرجل وهذه المرأة فان البقية
عليك أما الآن فافترض انه حدثت فكة وان ابنتك لا نستطيع ان نردها
اليك هذه الليلة .

— إنني أؤثر يا مولاي ان اعرف الحقيقة مهما كانت هائلة فان بيانكا
ماتت اليس كذلك ؟
— كلا انها لم تمت كما ارجوه .. ولكن اسمع ..

وعند ذلك أخذ يده بين يديه وجعل يحدثه بصوت منخفض فيسليه
ويعزيه حتى إذا أتم حديثه ووقف سكالابرينو على جليلة الأمر لم يبك ولم
يتنهد بل قال :

— حسناً يا مولاي .

فابتعد رولاند عنه وذهب فاختماً وراء شجرة وجعل يراقب فرآه قد
اقترب من السفينة التي دله عليها وجعل يحدث البحار الذي كان فيها فقال
في نفسه :

— لقد فهم قصدي وقد قضى على امباريا القضاء المبرم .

وعند ذلك انصرف وذهب الى جهة قصر الكاردينال دون ان يرى ودون
ان يرى سكالابرينو ايضاً امرأة واقفة على الرصيف تنظر اليهما .
أما هذه المرأة فقد كانت جوانا .

* * *

وأما سكالابرينو فانه دنا من سفينة امباريا .

وكان من عادة امباريا ان تعين لسفينتها بحاراً من النوبيين السود غير
انها حين كانت تحاول ان تتوغل في البحيرات تختار رجلاً من الأشداء الاقوياء
كي يحميها عند الاقتضاء من القرصان .

وكان هذا الرجل جالساً في مؤخر السفينة ينتظر والنماس قد دب
في جفنيه .

فناداه سكالابرينو وقال له : لي كلمة اقولها لك من قبل السيدة امباريا .
فأسرع الرجل اليه وقال له : ماذا تريد ؟

قال : لا أعلم ولكن إحدى نساء السيدة امباريا تنتظرك عند باب
القصر .

قال : ماذا تريد مني ؟

قال : خير طريقة لمعرفة ذلك ان تذهب اليها .

قال : لقد اصببت وسار في طريق القصر وسكالا برينو يصحبه .

وكان الظلام شديد الحلك فلم يسر البحار بضع خطوات حتى انقض عليه
سكالا برينو فألقاه الى الأرض وصغر صغيراً خاصاً فأسرع اليه نحو عشرة
رجال فقال لزعيهم :

— خذوا هذا الرجل ولا تسيثوا اليه ولكن لا تطلقوا سراحه قبل
صباح غد .

فقبضوا عليه ووضعوا الكمامة في فمه وانصرفوا آمنين .

وعند ذلك ذهب الى السفينة بعد ان أخذ رداء البحار ومشعله وجلس
في مؤخر سفينة امباريا مكانه ووضع رأسه بين يديه فكان يظهر انه نائم
والحقيقة انه كان يفكر بأمور هائلة .

عندما ثابت امباريا الى رشدتها رأت ان رولاند قد انصرف فقالت في
نفسها :

— انه ذهب للتفتيش عن بيانكا ومحاولة الوصول اليها قبل بمبو ولكنه
سيضل سعيه فانه لا يعرف الطريق التي سارت بها خلافاً للكاردينال فانه
يعرفها .

وقد فرحت فرحاً وحشياً حين خطر لها ان ابنتها ستقع في قبضة بمبو
وان رولاند يطوف باحثاً عنها في فينيسيا واليأس ملء قلبه .

وعند ذلك قامت الى مرآتها فأصلحت وجهها وعادت الى قاعاتها فخطر
لها ان رولاند قد يكون باقياً في القصر وانها تستطيع القبض عليه .

ولكنها رأت ان ذلك محال إذ لا يمكن ان يبقى في قصرها بعد ان اظهر
لها نفسه فجعلت تسائل نفسها قائلة :

— ترى لماذا لم يبطش بي بعد ان جرحته هذا الجرح الهائل ؟

ألهه أشفق عليّ أم يريد ان ينتقم مني انتقاماً أشد من القتل .

وعادت الى الاختلاط بالناس الى الساعة الثانية بعد انتصاف الليل حيث تفرقوا فتو كأت على ذراع ساندريجو وخرجت به الى السفينة فصعدت اليها ولم ينتبهها الى سكالابرينو إذ حسباه البحار فانه كان لابساً رداءه وهو في مؤخر السفينة فقالت : سر بنا في عرض البحيرات الى حيث تشاء .

فسار سكالابرينو بتلك السفينة يمخر العباب وجلس العاشقان تحت تلك الخيمة وقد أرخيت ستائرهما الحريرية وتبرقع القمر بالغيوم كأنه خشي ان يرى ما كان يتوقع ان يراه من المناظر الهائلة .

وفي الوقت نفسه كان قارب حقيير يتبع تلك السفينة الفخيمة الى حيث سارت دون ان ينتبه اليه احد .

ولبث العاشقان يتنزهان نحو ساعة في البحر وقد شغلا بما هما فيه عن مراقبة سكالابرينو الذي كان قد توغل بهما حتى لم يعودا يريان المدينة .

وعند ذلك قال لها : لنعد الى البر .

قالت : بل لنقم هنيئة أيها الحبيب .

قال : ولكننا قد تأخرنا .

قالت : ألم يسكرك الحب كما اسكرني وما علينا إذا تأخرنا بل ما علينا إذا بقينا كذلك الى الأبد ؟

— ذلك لأنني ..

— ماذا ؟ قل كل ما خطر لك .

— ذلك لأنني أريد ان أرى بيانكا .

فارتعشت امباريا فجأة لقوله الذي نبت فيه عواطف الأمومة ولكنها كانت مضطربة اضطراباً عظيماً لفرار بنتها ولطاردة بمبو لها ولظهور رولاند ولتلك الساعة التي قضتها مع ساندريجو وقد هاجت هذه العواطف المختلفة تأثرها حتى كادت تجن فضحكت ضحكاً عصبياً وقالت :

— بيانكا ؟

فقلقى ساندريجو وقال : نعم بيانكا .

فخطر لها عند ذلك ان تبوح له بكل شيء وان تستبقيه لها فقالت :

— أتريد حقيقة ان ترى بيانكا ؟

— نعم ألا يحق لي أن أراها ؟

— ولكنها تكون نائمة في القاعة .

— لا بأس فهي تغفر لخطيئتها هذا الخطأ ولا سيما حين تعلم ان قلقي عليها

شديد فاني اريد ان اعلم لماذا لم تحضر الحفلة .

فضحكت ضحك المجانين وقالت :

— أتريد ان تعرف الاسباب .. حسناً فأنا اقولها لك .. انها لم تحضر

لأنها تكرهك ولأنها تنذعر من مراك فلیم تفتكر بها وهي تكرهك في

حين أنت معي وأنا أعبدك ؟

— اني اريد ان تكون لي بجملتك ولا أريد ان تقطع الغيرة قلبي .

وعند ذلك طوقت عنقه بذراعيها العاريين ولكنه دفعها عنه وهو يقول :

— اني اريد ان أرى بيانكا .

فاتقدت عيناها بشرار الغضب وعضت الغيرة قلبها فهاجت انتقامها

وأثارت جنونها فضحكت ضحك المنتقم وقالت :

— إذا كنت تريد ان تراها فاسرع في أثرها .

فقبض ساندريجو على يدها وقال لها :

— ماذا تعنين ؟

قالت : اعني انها ليست في فينيسيا وانها هربت منك وان يبو يطاردها
ولا بد ان تكون في حوزته الآن .

فزأر ساندريجو زئير الأسود الضواري وصدمها صدمة عنيفة القتها على
الارض .

فابتسمت وقالت له : اقتلني .

قال : أين هي ايتها الشقية ؟ تكلمي .

وقد قبض بيده على عنقها وحاول خنقها فقالت له :
- لا أعلم .

قال : ويبو ؟

- في طريق مستر .

- في طريق مستر .. لقد فهمت كل شيء .

وعند ذلك نهض عنها وأسرع الى باب الخيمة فنادى البحار قائلاً :
- ويحك أسرع بنا الى البر .

وقد فتح ستائر الخيمة فمزقها ولم يكدر يرى البحار واقفاً في وجهه على
نور القمر حتى صاح صيحة هائلة وقال :

- ماذا أرى ؟

أهذا سكالابرينو أم خياله ؟

فقال له سكالابرينو : بل هو بعينه ايها الفاجر الفادر ثم طعنه بخنجره
طعنة هائلة فاخترق الخنجر صدره وتركه مغمداً به فهوى على ظهره قتيلاً
وباتت قبضة خنجره في صدره تشبه شكل الصليب .

وقد رأت امباريا هذا المنظر الهائل والذعر ملء قلبها فلم يفهم عليها
ولم تستطع ان تصيح صيحة اذا كان مثلها مثل من يصاب في حلمه بالكابوس .
وعند ذلك رأت سكالابرينو يدنو منها فحلت عقدة لسانها وقالت :
- رباه من هذا .. أوالد بيانكا ؟

قال : نعم أنا هو أيتها الأفعى .
ولم يقل بعد ذلك كلمة بل انه قبض على شعرها فجرها به الى طرف
السفينة .
وهناك حملها بيديه القويتين ودفع بها الى البحر فهوت الى الاعماق .
وقد هوت السفينة لهذه الحركة العنيفة التي فعلها سكالابرينو وانقلبت .
وخرج صوت على قيد بضعة أمتار يمزق حجاب السكون .
غير ان سكالابرينو لم يسمع ذلك الصوت فجعل يسبح حتى بلغ
الشاطئ وتوارى عن الانظار .

٥٢

قبلة جوانا الأولى

ان ذلك الصوت الذي مزق حجاب الفضاء خرج من قارب صغير كان
يقفو أثر سفينة امباريا .
وذلك ان جوانا كانت واقفة في ذلك القارب وقد رأت كل تلك الحادثة
الهائلة التي لم تستمر اكثر من دقيقة دون ان تستطيع إنقاذ ساندريجو
فصاحت تلك الصيحة التي لم يسمعها سكالابرينو لفرط اضطرابه .
وكانت قد أتت وهي نفسها لا تعلم ما تعمل ولكنها كانت موقنة من انه
ستحدث فاجعة تقضي على رجائها القضاء المبرم فانها جاءت الى فينيسيا
وليس لها غير قصد واحد وهو إنقاذ ساندريجو ومنعه من الاعتداء على
رولاند .
وقد عرف القراء كيف انها عرفت من ساندريجو نفسه انه يحب بيانكا
فهربت الى قصر امباريا ليلة الحفلة وعولت على ان تدخل اليه بالسر فتقابل
بيانكا .

ولكنها لم تلبث ان رأت سكالابرينو واقفاً عند باب القصر وقفة حملتها على الريبة فاضطربت خطتها لوثوقها ان سكالابرينو انما كان كامناً لساندريجو كي يقتله .

وقد وقفت عند ذلك لا تفارق سكالابرينو لحظة وهي تتعذب عذاباً شديداً لغيرتها من بيانكا وخوفها على ساندريجو .
ثم رأت ان سكالابرينو أبعد البحار وأقام مكانه في السفينة فقالت في نفسها :

- لم يبق شك ان امباريا ستتنزه في هذه السفينة مع بيانكا وساندريجو ولذلك أسرع إلى قارب صغير فأقامت فيه تنتظر كما كان ينتظر سكالابرينو .

إلى ان انتهت الحفلة ورأت ساندريجو قادمًا الى السفينة وامباريا تتوكل عليه بدلال فاشتد خفقان قلبها وقالت :

- ويح له انه يحب الأم ويحب البنت ويحب كل حياء تبدو له الا أنا وما ذلك إلا لأني صادقة في حبه .

وجعلت السفينة تسير ببطء وجوانا في اثرها وهي تكاد تجن لاضطرابها فانها كانت تارة تهتم أن تنادي ساندريجو وتحذره وتارة تعقد الغيرة لسانها فتئن انين المومع وتطرق برأسها فتبكي .

إلى أن حدثت تلك الحادثة التي تقدمت وبلغ سكالابرينو الشاطئ ساجماً فأسرعت الى تلك السفينة التي انقلبت وهي تصيح والهة فتنادي ساندريجو دون أن يجيبها أحد .

فنسيت من هو ذلك الرجل ولم تعد تذكر غير غرامها به فتقول ويلاه لقد مات قتيلًا فأني رجاء بقي لي بعد الحياة ؟

وعند ذلك رأت على ضوء القمر ثوب امرأة ابيض عائماً على سطح الماء فأسرعت اليه وجذبتة حتى تمكنت من حمله بمن فيه الى السفينة .

وهناك ركعت بجانب امباريا وحاولت أن تخنقها وقد أصيبت بما يشبه الجنون .

وعند ذلك شعرت ان امباريا قد تحركت ثم رأتها فتحت عينيها وقالت :
من أنت ؟

قالت : أنا التي أحبه .

- تحبين من ؟

- ساندريجو .

وقد هاج تأثرها عند ما ذكرت اسمه وعاوردها فكر القتل ولكنها رأت
ان امباريا قد ضحكت ضحكا عصبيا وقالت :

- تحبين ساندريجو .. هذا هو .. انظري .

فنظرت المنكودة الى الجملة التي أشارت اليها فرأت على ضوء القمر جسم
ساندريجو يتمرجح فوق سطح الماء قرب السفينة المنقلبة فالقت بنفسها الى
الماء وبلغت الجملة فطوقت عنق ساندريجو بذراعيها بحيث امتزج الجسمان
ولم يظهر منهما فوق الماء غير الرأسين .

وعند ذلك وضعت فمها على تلك الجملة الباردة بحنو لا يوصف وقبلته تلك
القبلة الاولى فكانت الأخيرة وهوى الجسمان الى الأعماق .

٥٣

امباريا

كان سكالابرينو قدلقى نفسه الى المياه ساعة انقلب السفينة وسار
سابقاً حتى بلغ الشاطئ فذهب الى بيت الجزيرة .
وكان رولاند ينتظره فكان أول ما قاله سكالابرينو انه سأل عن بنته .

فأجابه رولاند قائلاً :

- اننا لم نعلم شيئاً يعد عنها فقد بحثنا في منزل الكردينال فلم نجدها فيه .

فأطرق سكالابرينو برأسه أطراق القانطين ولم يقل كلمة فأخذ رولاند يده بين يديه وقال له :

- تشجع ايها الصديق فان بيانكا قوية صادقة العزيزة فلا خوف عليها من بمبو وسنجدها كما فارقناها والآن قل لي ماذا صنعت بساندريجو ؟
- قتلته .

- امباريا ؟

- اغرقتها .

فجعل رولاند يتمعن بوجه هذا الرجل الذي يخبره بهذه الأسرار الهائلة بل السكينة كأنه يروي رواية عادية .

أما سكالابرينو اذ كان صادقاً بشأن ساندريجو فقد كان مخطئاً بما رواه عن امباريا فانها لم تغرق كما توهم وقد رأينا جوانا انقذتها .

فلما غرقت جوانا مع ساندريجو بقيت امباريا وحدها في القارب ورأسها بين يديها لا تعي على شيء ولا تفكر بهذه المرأة وجعلت الأمواج تقذف القارب وتعيده الى الشاطئ من تلقاء نفسه .

ولما انتبهت من سبات غفلتها كان الصبح قد أشرق والقارب قد بلغ الشاطئ فانتبهت ونظرت الى ما حولها فرأت بعض الناس ينظرون اليها من الشاطئ نظرات الاندهال فبدلت جهداً عنيفاً حتى نسيت ما مر بها وتمكنت من تسكين اضطرابها .

وعند ذلك دنت منها أحد النساء اللواتي كن على الشاطئ فقالت لها :
هل السيدة سقطت في الماء ؟

قالت : نعم هل يوجد بحار يستطيع ايصالي الى منزلي ؟
فأسرع رجل الى قاربها وقال لها ، اني لست بحاراً يا سيدتي ولكني
استطيع ايصالك فالى اين تريدان ان تذهبي ؟
قالت : الى قصر امباريا .

وجعل القارب يسير بهبطاً وجزعها يشتد فقالت الرجل : ارجوك ان
تسرع السير وهناك كافئك خير مكافأة .

قال : ان مشاهدتي ذلك الجمال الذي تعجب به ايطاليا بأسرها خير
جزاء لي .

فنظرت امباريا اليه نظرة الفاحص فرأته لابساً ملابس تدل على الفقر
فافتكرت هنيئة بماذا يجب ان تكافئه الى ان خطر لها خاطر فانتزعت
مشطاً من شعرها مرصعاً بالحجارة الكريمة فدفعته اليه وقالت :

- اني لا اكفئك بشيء لكونك اوصلتني ولكني أرجو ان تقبل مني
هذا التذكار مكافأة لك عما قلته لي .

فأخذ الرجل شاكراً واندفع يجذف فجعلت امباريا تنظر الى القصور
التي تمر بها الى ان مرت بقصر التياري فرأت امرأة واقفة في نافذة مفتوحة
تنظر نظرات تشف عن السويداء .

فأسرعت وادارت وجهها وهو تقول :

- ويلاه ... انها هي .. ليونور .. رحماك اعفي عني .

وبعد هنيئة وصلت الى قصرها وهناك غيرت ملابسها وعالجوها بالاستدفاء
ثم نهضت بعد الظهر وهي نشيطة كماداتها وقد نسيت أو تناست كل ما مر
بها فلم تعد تخاف غير أمر واحد .

وهو انها كانت تتوقع في كل لحظة ان ترى رولاند او سكالابرينو داخلا اليها .

ولم تكن تفتكر بشيء غير هذا فان بنتها كانت تمثل لها كإنسان عرفته من زمن بعيد ولم تكن تعجب الا لأمر واحد وهو انها كيف تحن على بنتها هذا الحنان وهي تكاد الآن لا تذكرها وباتت تشبه في قلبها نباتاً غرس في ارض قاحلة .

وكذلك ببو وساندريجو فقد ذهبوا من مخيلتها وباتت تذكرهما كما يذكر المرء حبيباً بعيداً بحيث لم يبق ماثلاً لها غير رولاند كانديانو فجعلت تبكي بكاء اليماً وعرفت انها منذ أتت الى فينيسيا لم تكن تحب حباً خالصاً غير رولاند وانها لا تزال تمناه .

ومن عجيب امرها كانت تحبه بقدر ما تخافه فهي قد تبذل حياتها في كلمة غرام تقو لها له ولكنها تبذل كل مرتخص وغال كي لا تراه لشدة دعرها منه .

ومما زاد اضطرابها انها رأت ليونور في النافذة فعدت هذه الرؤيا انذاراً لها بنكبة عظيمة وأقامت في غرفتها تفتكر بهذه الأمور الهائلة بينما كان رولاند يعتقد انها ميتة .

ثم خطر لها خاطر كان خلاصة ابحاثها وهي انها لم تجيء الى فينيسيا الا من أجل رولاند وان رولاند يحترقها ويكرهها دون شك وانه قد يكون هو الذي سلاح سكالابرينو ودفعه الى ما فعل .

وقد تجسم هذا الخاطر في مخيلتها حتى تمكن الرعب في قلبها ورأت انه لم يبق لها بد من الفرار .

وعند ذلك نادى وكيلها وتداولت وإياه نحو ساعتين حتى اذا انتهت المداولة نهض وهو يقول :

— سأنفذ كل أوامرك يا سيدي وسأحضر لك بنفسى ثمن القصر وما فيه من الأثاث والرسوم .

قالت : ما عدا الرسم الذي أخبرتك عنه .
قال : دون شك يا سيدتي ولم يبق عليّ الآن إلا ان أعلم الى أية مدينة
من المدن الايطالية تريدان ان أوافيك .
قالت : الى رومة .

وعند ذلك انصرف الوكيل وجمعت امباريا كل ما كان عندها من الحلى
الشمينة والذهب وبرحت القصر في ظلام الليل دون ان تصحب معها احداً
من خدمها فركبت قارباً واجتازت به البحيرات فلقيت وكيلها ينتظرها
على الشاطئ وقد أعد لها مركبة فركبتها واجتازت بها ايطاليا بسرعة
وهي قبذل الذهب بسخاء في الطريق كي لا يبعيقها عائق عن مواصلة السير
الى ان وقفت بها المركبة في صباح يوم عند باب احد القصور في رومة
فتنفست الصعداء وقالت :
- الآن نجوت .

وقد دخلت الى قصرها وجعلت تتفقد غرفه بفرح لا يوصف وهو فرح
أمان بعد الخوف وللحال أمرت بإصلاح ذلك القصر ووزعت رقاع الدعوة
على فتيان رومة تبشرهم بعودتهم اليهم كما كانت تلك الحفلة التي أعدتها في
فينيسيا حفلة الوداع .

وفي الليل اضطجعت في سريرها وجعلت تناجي نفسها فتقول :

- أف ليفينيسيا وترعاتها وشوارعها الموحلة وجواسيسها الأذنياء وخناجر
رعاعها اللامعة وكل ما يرغبني فيها فلتسقط فينيسيا ولتحميا رومة وشمسها
الذهبية وفتياتها الظرفاء فاني هناك لم اكن غير المحظية الحسناء وأما هنا فاني
ملئكة المحظيات .

وقد نامت تلك الليلة آمنة مطمئنة وقد ماتت في قلبها بيانكا وبمبو
وساندريجو حتى ررلاند كانديانو فقد مات الجميع لديها من عشيقها دافيليا
الذي قتلته بيدها الى ساندريجو الذي قتل أمام عينها .

وكان قصرها من اجمل قصور رومة وهو مبني في شارع لا يقيم فيه غير
الانبياء والكراذلة وكبار السيدات فاحدثت عودتها تأثيراً عظيماً في تلك
العاصمة .

وبعد اربعة ايام اعدت حفلتها الشائنة فكانت حفلة بديعة ظهرت فيها
امباريا يحمالها الرائع .

حق إذا انتهت الحفلة تفرق المدعوون وهم يعجبون بلطف امباريا وهي
لا هية بفوزها فرحة بانتصارها .

ولم يبق من بين جميع اولئك المدعوين غير واحد فدنا منها بعد ان
انصرف جميع الناس ونزع برقعها فصاحت امباريا صيحة رعب قائلة :
- بمبو ؟

فانحنى الكاردينال امامها وقال : نعم أنا هو فما بالك ذعرت مني ؟

فاصفر وجه امباريا وقالت له بصوت يضطرب :

- ماذا أتيت تعمل هنا أبقيت علائق بيدنا ؟

قال : دون شك .

قالت : ما هي ؟

قال : ابنتك يا سيدتي .

٥٤

جنون بيانكا

فلندع الآن امباريا مع الكاردينال ولنعد الى فينيسيا بل الى ضواحيها
اي الى تلك الغابة التي تركنا بيانكا فيها .

فلقد تركناها وقد أدركها بمبو فذعرت ذعراً لا يوصف وتوهمت انه رجل

الغابات بينما كان بمبو ينظر اليها وقد فرح فرح الوحش الضاري وقد ظفر
بالفريسة .

أما بيانكا فانها التفتت وهي تكاد تجن رعباً فعرفت بمبو ووثبت
لفورها بعد ان كانت قد سقطت جاثية على ركبتيهما وقالت له :
— من انت ؟

فقال لها بلهجة المتعطف :

— كيف ذلك ألا تعرفين من أنا ؟

— نعم لقد رأيتك مرة أو مرتين ولكني لم اعرفك فمن أنت ؟
فتنهّد بمبو تنهداً عميقاً وقال :

— إذا كنت تريد معرفة اسمي فقد سمعته مراراً وسمعت الناس
يلفظونه بـ"الاحترام فاني ادعى بمبو وأنا كاردينال وأسقف فينيسيا أي
اني رجل عظيم ولا احد اسلطي في فينيسيا .

وقد جمعت من الذهب والجواهر ما لا يقدر بثمن ولي قصر يناطح السماء
فعندما يمر به الناس ينظرون اليه نظرات تشف عن الرعب والاحترام لأن
جميع الناس يعلمون ان الدوج آلة في يدي فاذا اردت قطعت الرؤوس وإذا
اردت فتحت ابواب السجون بكلمة تخرج من فمي .

— وماذا تريد مني ؟

— أريد ان اضع هذه السلطة وهذه الثروة تحت قدميك فاصغي إليّ ايها
الفتاة إذا قلت لك من أنا وسأقول لك من انت .

انك تدعين بيافاكا وامك تدعي امباريا فانت ابنة الصدفة والإتفاق إذ
ليس لك أب يعرف أي انك لست شيئاً مذكوراً .

وان أمك تدعي امباريا أتعلمين ما معنى هذا الاسم .. انه يفيد معنى
الحب الفاسد والشهوات المنكرة وانه اسم امرأة تكون ملك الغني فهي مثال
الحجل والحطة والعار وانت ابنة هذه المرأة فاذا رآك الناس لا يقولون

هوذا فتاة حسناء قد مرت بل يقولون هذه هي امباريا وهذا كاف الدلالة
على انك ابنة الخجل ورجائي ان تكوني فهمت قولي فماذا تقولين ؟
فلم تجبه ببيانها بحرف ولكن عينيها كانتا تتكلمان عنهما بافصح لهجة تدل
على الاختقار .

فاضطرب بمبو وقال في نفسه : أأكون كردينالاً عظيماً وتحتقرني ابنة
محظية ولكنها احسن الطالع في قبضة يدي ثم قال لها :

- أما الآن فقد عرفتني وعرفت نفسك وعرفت اني بفضل سلطتي وثروتي
اخضع اجمل النساء لارادتي وانك أنت لا ينظر اليك رجل نظرة اخلاص
على جمالك فانهم لا يحبون بنات المحظيات حباً صادقاً بل يشترونهن شراء كما
يشترون امهاتهن فكيف تسكتين بعد ذلك وقد قلت لك اني أتيت لأضع
سلطتي وثروتي تحت قدميك .

فقالت بصوت سمعه بمبو :

- يا الله ما أشد هذا القبيح .

ولم تقل هذا القول خصيصاً بل أنه خرج من فمها من تلقاء نفسه حتى
انها لم تكن تريد أن يسمعه .

فاصطكت اسنان بمبو ولكنها كظم غيظه وقال :

- نعم اني قبيح ولكن الجمال الحقيقي هو جمال النفس لا جمال الوجه
وانك لم تعرفيني بعد حق العرفان فقد كنت منذ بضعة أعوام أدنى من
البحارة في المنزلة فاصبحت اليوم وأنا اعظم عظيم في البلاد وكل ذلك بفضل
ما أوتيته من الصبر وقوة الارادة وحسن الحيلة فاذا عرفت ما فعلت فاعلمي
ما سأفعل وهو قول لم اقله لأحد سواك بل هو قول لم أكد أجسر على ان
اناجي به نفسي فاني كنت استطيع بما أنعم به الله علي من الذكاء والرجاء
ان اذهب الى رومه وأبلغ فيها ما تشاء مطامعتي ولكني تخليت عن جميع
ذلك من أجلك .

وقد سكنت هنيئة على يسمع كلمة منها فلم تفه بحرف فقال لها :
- ما بالك لم تجيبيني ألم تسمعي ؟

قالت : كلا .

قال : كلا بل سمعتني ولم تفتك كلمة من أقوالي فاصفي الي أيضاً ايتهما
الحسناء واعلمي اني لقيت فيك من العذاب ما لم يلقه بشر منذ رأيتك فهل
تعطفين علي بنظرة رضى وإذا كان عذابي ودموعي لا يؤثران على قلبك ولا
يجدان فيه ذرة من الرحمة فما انت من النساء .

وبعد فماذا اسأت اليك فكرهتني هذا الكره أني لم أكلمك مرة وانت لا
تعرفيني فلا يمكن ان تكرهيني ولكني اقرأ سطور الكره بين عينيك .

ولماذا هذا الكره وانت تعلمين يقيناً اني أحبك أصدق حب وأنى سأكون
السلم الذين ترقين عليه الى قمة المجد واني أبذل كل ما لدي من سلطة ونفوذ
ووجاهة ومال في سبيل سعادتك فكيف لا ترحميني الا يمكن ان اجد في
قلبك القاسي ذرة من الشفاق ؟

قالت : كلا .

فتنهده عند ذلك تنهداً عميقاً واحمرت خدقاتها ومد يديه اليها فتراجعت
منذرة ولكنها كانت متأهبة للدفاع .

فارتجف بمبو ورأى بفطرتة الفاسدة أنه لم يبق له بد من استعمال العنف
فهجم عليها وهو يقول :

- ستكونين لي بالرغم منك .

ولكنه قبل أن يبلغ اليها تراجع وهو يصيح صيحة ألم والدم يقطر
من يده .

ذلك ان بيانكا اسرعت الى امتشاق مدي كانت قد خبأتها في صدرها
وطعنته بها حين هجم عليها .

ولكنه لم يبال بذلك الجرح ومجهم عليها ثانية فتراجع ايضاً وقد أصيب
بجرح آخر في ذراعه .

فان بيانكا كانت واقفة والمديّة في يدها وقد عزمت علي ان تدافع عن
نفسها دفاع القانطين فاذا لم تفز بدفاعها قتلت نفسها .

وقد دام هذا الخصام بينهما بضع دقائق وبيانكا تلى غاية الحذر إذ
كانت تعلم يقيناً انه إذا قبض على يدها تمكن من الفوز عليها .

ولكنه لم يتمكن من الوصول الى يدها فلما أصيب بالجرح الخامس مسح
الدم عن وجهه وابتعد عنها خطوتين فقال :

— كفى فاطمئني فاني لا أمد يدي اليك ولكني لا أعلم ماذا يكون
مصيرك في هذه الغابة المظفرة والى اين تذهبين .

اني لا أسألك شيئاً الآن بل أسألك ان تعودي معي .

فلم تجيبه بيانكا ايضاً وأشارت برأسها إشارة سلب فقال لها :

— الا تريدان ان تعودي معي ؟

فاشارة الإشارة نفسها فقال :

— إذن اصغي الي فلا اكلمك بعد الآن وانصرف وحدي إذا لم اقنعك
واعلمي اني أريد ان أرجعك الى فينيسيا وهذا لا بد منه وثقي اني لا اكلمك
كلمة في الطريق ولا أدنو منك وانك لا تريدان ان تكوني لي فليكن ما
تريدان ولكني لا أريد ان تكوني لسواي .

ولما رآها مصغية اليه مضى في حديثه فقال :

— اني سأدع لك الخيار بعد هنيهة بين ان تعودي معي الى فينيسيا وبين
ان تذهبي الى حيث تشائين فاذا رضيت ان تعودي معي اقسمت لك اني
احترمك واذا أبديت انتقامك وكان انتقامي هائلاً لا يخطر في بال انسان .

وهذا لا بد لي أن أخبرك كيف يكون انتقامي فاعلمي .

اني كلمتك في بدء حديثي عن أمك وأنت ربما تعتقدين انها محظية فقط

ولكنك واهمة في اعتقادك فان لأملك قصرأ في فينيسيا تنفق عليه خمسمائة
الف ريال في العام وانت تجهلين كما يجهل جميع الناس كيف كان استيلاؤها على
هذا القصر .

فاعلمي اذن ان صاحب هذا القصر كان يدعي جان دافيليا وهو من
اعضاء مجلس العشرة ومن كبار النبلاء .

أما هذا الرجل فقد مات قتيلا بعد ان كتب وصيته بيومين وقد ترك في
وصيته هذا القصر للمحظية امباريا .

انك لم تفهمي بعد فافهمي فان الذي قتل جان دان دافيليا كان امك .
فدعرت الفتاة وقالت : يا للهول .

قال : يظهر ان حديثي بدأ يؤثر عليك والآن فاعلمي ان لدي أدلة
وشهود من كبار النار يشهدون ان أمك القاتلة فماذا تقولين اتسكتين ايضاً .
وهنا سكت قليلاً بينما كانت بيانكا تبذل جهداً عنيفاً كي تمنع نفسها عن
الانغناء فمضى في حديثه فقال :

- انك اذا صحبتني الى فينيسيا ابقيت هذا السر مكتوماً فلا أبوح به
لأحد وإذا اضطررت للعودة وحدي وشيت بأملك حين وصولي فقبضوا عليها
وقتلوها بعد اسبوع .

ولو كان بمبو الح عليها لارقابت في قوله ولكنه قال لها هذا القول وادار
ظهره فसार سيراً بطيئاً .

وقد كان موقف بيانكا في تلك الساعة حرجاً إذ كان يجب عليها ان تختار
بين موتها وبين موت امها .

وقد تمثلت لها أمها بأيدي الجنود وهي مساقة الى ساحة الاعداء فارتعشت
فرائصها ومشت في أثر بمبو .

أما الكردينال فشعر انها تسير وراءه فلم يلتفت وفرح فرحاً لا يوصف
وعظم في عيني نفسه إذ تمكن من اخضاع هذا الظبي النفور .

ولبت سائراً ساكتاً ولكنه كان من حين الى حين يشعر بلميم الجرح الذي أصابه ويفتكر انه لولا هذه المديّة التي كانت معها لكان فوزه مضموناً فيمن انين القانطين ويفتكر بطريقة تمكنه من تجريدها من هذا السلاح .

وفيما يفتكر بذلك خطر له فكر هائل وهو أن هذه الفتاة تسير وراءه وانها قد تطعنه بين كتفيه طعنة تكون القاضية فالتفت فجأة فرآها تسير على قيد بضع خطوات منه والمديّة مشهورة بيدها فعاد الى المسير .

وما زال سائرين حتى وصلا الى الشاطيء ورأى البحار لا يزال ينتظر في القارب فأشار اليها أن تصعد اليه .

أما بيانكا فانها ترددت لحظة في البدء ثم تمثلت لها أمها يسرون بها الى ساحة الاعدام فارتعشت واسرعت بالصعود الى القارب .

٥٥

العذراء

عرف القراء ان ارتين الشاعر كان من اشد الناس جبناً في حين انه كان يفاخر الناس بجراسته وانه لم يعترف بهذا الخوف الا لرولاندا .

وهم يذكرون ايضاً انه هو الذي دعا امباريا الى محادثته بأمر خطير فلما وصل وإياها الى الغرفة دخلت قبله ودخل رولاندا مكانه في اثرها واقفل الباب في وجهه .

وقد عاد ارتين عند ذلك الى القاعات وهو راض عن نفسه لأنه خدم رولاندا خدمة كان حليفها الفوز .

ولكنه ما لبث ان هلع قلبه من الخوف إذ قال في نفسه :

— ان امباريا عدوة رولاندا اللدودة وانه لا بد من حدوث خصام بينهما

يكون الفوز فيه لرولاندا لا محالة وان امباريا سوف تذكر انه هو الذي خدعها هذه الخدعة فترسل احد أعوانها فيقتله شر قتلا .

ولم يكذب يخطر له هذا الخاطر حتى هروا مسرعاً الى منزله فاقفل الابواب وتحصن به كأنه في حصن يهاجمه الاعداء .

وعند ذلك رأى أنه لا يستطيع الرقاد لشدة خوفه فيجمع نساءه وجعل يعاقر واياهن المدام ويروي لهن النوادر المختلفة عن شجاعته النادرة المثال حتى اقبل الصباح وهو على ما هو فيه .

وفيا هو على ذلك قرع الباب الخارجي بعنف فملع قلبه وأرسل أحد خدمه يستطلع فماد وهو يقول :

— ان الطارق الكاردينال بمبو يصحبه امرأة .

فأمره أن يسرع بفتح الباب وهرع لاستقباله فلما تظاهر بالدهشة وقال له :

— ما هذا الاصفرار الذي يتولاك وما هذه الجراح التي بيديك ؟

فيجلس بمبو على كرسي وهو خائر القوى وقال له :

— اني مؤتمنك على سر تقسم لي بشرفك على كتمانك فان هذه الفتاة التي تراها أريد ان تختبئ عندك بضعة أيام فانها لا تكون في مأمن الا إذا كانت عندك ورجائي أن يعاملها نساؤك بما تستحقه من العناية والاکرام .

فانحنى ارتين أمام بيانكا المنكودة وقد ظهرت عليه علامات الشفاق الأكيد وقال :

— انها تكون عندي كما لو كانت في منزل ابيها .

ثم قرع المائدة ونادى امرأة من نساءه تدعى بيريتا فقال لها : اني اعهد اليك بحراسة هذه الفتاة فاعتبري انها اختك .

فدنفت بيريتا منها وهي تبتهس لها الطف ابتسام فتأبطت ذراعها وهي تقول لها بلهجة اشفاق :

- ثماني ايتها السيدة اني ما زلت بقربك فلا سبيل الى الخوف .
وقد عرف القراء كيف ان بيانكا رضىت ان تعود الى فينيسيا مع بيبو
فلما صعدت الى القارب وسار بهما يخترق الامواج اصببت بياس شديد .
وذلك انها خطر لها انها ستعود الى قصر امها وهناك تعود الى سلطة
ساندريجو اذ تكرهها امها على الزواج به وفي هذا الفكر وحده ما يدعوها
الى اليأس ذلك فوق ما تجده من النفور من عيشة امها .
ولكنها كانت امها ولا سبيل الى مجافاتها ولا الى مجافاة هذا الكاردينال
الهائل فان الاعداء يتهدد تلك الأم .
وقد اضطربت في أمرها وتمثل لها الموت ففضلته على العودة الى منزل
أمها ولكن ماذا تصنع وإلى اين تذهب .
وما زالت هذه الافكار تتنازعها حتى رأت ان القارب قد وقف عند قصر
لم تكن تعرفه .
ولم يكذ الكاردينال قد كلمها كلمة على الطريق وفاء بوعده فلما وقف
القارب قال لها بملء السكينة :

- أصغي الى فاني سأوجز القول وعليك ان تختاري .
انك لا تريدن ان تكوني لي فليكن ما تريدن ولكني اقسم بالله انك
لا تكونين لسواي .

وهذا منزل صديق امين سأقيمك فيه فاذا وافقت علي اقترحي فلا
خوف على أمك وإذا أبديت وأردت ان تذهبي وأنا لا أمنعك فلا تمضي ساعة
حتى تكون أمك بيد الجلاد وهي متهمة بقتل جان دافيليا .

والآن فاختاري بين ان تتبعيني وبين تذهبي الى حيث تشائين .
وعند ذلك فعل كما فعل حين كان في الغابة أي أنه أدار ظهره ومشى دون
ان ينتظر جوابها .

فتبعته بيانكا كما تبعته هناك وهي ترجو ان تتمكن من ايجاد طريقة

سرية تخبر بها أمها عن تلك التهمة التي يتهمها بها الكاردينال فوق هربت أمها
تطمئن هي عليها وتهرب بدورها .

فلما ذهبت بيريتا بها بقي بمبو وارتين فقال له الكاردينال :

- هذه هي الفتاة التي حدثتك عنها .

قال : أهذه هي التي ...

- نعم هذه هي التي يجب ان يفسد نساؤك اخلاقها .

فأطرق ارتين برأسه الى الأرض ولم يجب .

فقال له بمبو بلمهجة المتوعد :

- ما هذا ؟

قال : من هي هذه الفتاة ؟

- ألم اقل لك انها ابنة المحظية امباريا ويجب ان يكون في عروقتها دماء

محظية ولكنها لم تختلط بعد بالناس ولم تعلم شيئاً من سير امها أي لا تزال

على التربية التي تعلمتها في المدارس على انها إذا عاشرت نساءك عشرة أيام

تصبح كما أريد ان تكون فما تقول ؟

- اقول أني اشفق عليها .

- ولكنني سأقتل هذه الشفقة بكلمة اكتبها فهاهنا معدات الكتابة فانه

لا يزال لك خمسة الاف ريال ... هات معدات الكتابة لأكتب لك حوالة بها

على الخزينة .

- لا حاجة الى ذلك .

فذهل بمبو وقال : ماذا تقول ؟

- أقول أني أؤثر ان تبقي مالاك لك .

- اهذا انت الذي أسمعته ام اني من الحالمين ؟

فتنهده ارتين وقال : كلا بل انت في يقظة .

فقيد بمبو هذا التنهد بحساب الخمسة آلاف ريال .

وقد كان مصيباً فان ارتين كان من عشاق المال وقد تنهد حقيقة لخسارته هذا المبلغ الجسيم .

ولكنه رأى تلك الفتاة فرأى الطهارة ماثلة في جبينها واليأس يبدو في عينيها فاشفق عليها اشفاقاً اكيداً .

ثم أنه كان من أهل الفنون الجميلة . وقد قابل بين جمال بيانكا وقبح بمبو فانف من أن يدفعها اليه وفضل خسارة المال .

وفوق ذلك فإنه كان لا يزال خائفاً من أن تبحث عنه امباريا وترسل له من يقبض عليه ويقتله لأنه خدعها بادخال رولاند اليها فما يكون مبلغ حقدتها متى علمت ان بنتها عنده .

ولذلك قال لبمبو :

- انك غير حالم وأناي ارفض ذلك المال الذي تعرضه علي .

غير ان الكاردينال لم يكثر لقوله فقام لنفسه فاحضر دواة وقلماً وكتب الحوالة على ورقة فامضاها ودفعها اليه قائلاً :

- خذ ايها الصديق .

قال : كلا . ولكنه نظر الى الحوالة نظرة كثيفة فقال له الكاردينال :

- اذن انت تريد ايها الصديق ان تضطرنني الى ان أعمق البحث في شأن سفارتك الى جان مدسيس .

وقد قال الكاردينال هذا القول من قبيل الالهام فإنه لم يكن يعلم شيئاً من اتفاق ارتين ورولاند ولكن الريب كان يخامر قلبه .

أما ارتين فإنه بعد ان سمع هذا القول اضطرب ووثق ان الكاردينال عالم بالحقيقة وأنه قد يشي به الى الدوج فيرسله الى سجون الابار حيث يموت فيها شر موت فرعب رعباً عظيماً .

وكان الكاردينال لا يزال باسطاً اليه يده بالورقة فأخذها وهو يقول :

- أي دخل لي بهذه الشؤون ؟

فقال له الكاردينال : إذن لقد بقينا ايها الصديق على اتفاقنا القديم ؟

قال : نعم ولا انكر اني اشفت هنيئة على هذه الفتاة .

كلا لا يجب ان تشفق عليها بل يجب ان تكون هذه الشفقة على وبعد فلما تشفق عليها وهي ابنة محظية احببتها حباً قاتلاً وسأجعلها من اسعد النساء وارفعهن شأناً وأبعدهن نفوذاً في حين انها معرضة لغرام اقل الفتيان شأناً فيعبت بها ويجعلها من عامة الناس وعند ذلك الا تشفق عليها ؟

فاعتذر ارتين عما بدر منه وبعد هنيئة فارقه الكاردينال وهو يقول :
- اذكر اني معتمد عليك وعلى نسائك في تقويم اودها .

قال : انك لا تذكر ناسياً وقام فودعه الى الباب ثم عاد وهو مطرق يفكر الى ان قال :

- ويح لي ما هذا الجنون الذي اصابني وما هذا الاشفاق على هذه الفتاة فقد رأيت كثيرات مثلها مع جان مدسيس فليحدث لبيانكا ما كتب لها وليفعل بمبو ما يشاء أما انا فخير ما اعمله الآن ان أدخل الى مخدعي وانسى هذه السفاسف بالرقاد .

٥٦

الكاردينال

عندما عاد الكاردينال الى منزله كان النهار قد طلع فلما وصل اليه وجد أحد خدمه واقفاً عند الباب الخارجي فأسرع الخادم اليه حين رآه وقال له :

- مولاي ما هذه الليلة الهائلة التي قضيناها ؟

فأسكتته الكاردينال إذ رأى رجلاً يسيران بالقرب منه ودخل معه الى المنزل فقال له :

— قل الآن ما جرى وأوجز في القول .

قال : انهم دخلوا القصر في هذه الليلة دخول المغتصب .

فقطب حاجبيه وقال : ألعلمهم لصوص ؟

— كلا يا مولاي فانهم لم يمسوا شيئاً من ريش القصر كما تبينت بعد

رحيلهم .

فاصفر وجه الكاردينال حين أيقن انهم غير لصوص ونظر الى الخادم

كأنه يأمره ان يمضي في حديثه فقال الخادم :

— لقد كانت الساعة الخامسة بعد منتصف الليل وجميع الخدم نيام إلا

أنا فقد لبثت ساهراً بأمرك .

عند ذلك سمعت قرع الباب الخارجي وعلمت انك لست انت الطارق

لأن القرع لم يكن بالشكل الذي اصطليحت عليه فلم افتح .

ثم تكرر الطرق ولما لم افتح الباب كسروا القفل فجعلت أصرخ مستغيثاً

فاستفاق جميع الخدم وبادروا الى نجدي .

وعند ذلك فتح الباب ودخل منه عصابة كأنهم من مرقة الجن فقبض

بعضهم علينا وأثار بعضهم المصابيح .

ثم جاء رئيسهم وسألنا قائلاً : أيكم خادم غرفة الكاردينال ؟

فقلت له : أنا هو فدنا مني ووضع غدارته على صدري وقال لي :

— سر بي الى غرفة مولاك .

فلم أجـد بداً من الإمتثال رغدارته منصوبة الى رأسي وذهبت به الى

غرفتك لعلمي انك لست فيها وهناك سألني قائلاً :

— أين هو مولاك ؟

قلت : انه مسافر .

— انك كاذب .

— بل اقسم بالعذراء .

— إذن سر أمامي فاني اريد ان أرى جميع غرف القصر .

وعند ذلك تفرق جميع رجال تلك العصابة في القصر ففتشوه أدق تفتيش حتى انهم كانوا يفتشون تحت الأسرة ووراء الستائر فلما لم يجدوك انصرفوا دون ان يسيثوا الى أحد منا بشيء .

فقال بمبو في نفسه والذعر ملء قلبه : إنه رولاند دون شك .

ثم قال للخادم : دعني الآن وحدي فاني محتاج الى الراحة وعد إلي بعد ثلاث ساعات .

— حسناً يا مولاي .

— وأقفل كل شيء واذهب الى السنيور جينارو رئيس البوليس فأورد ما حدث وقل له ان يأتي لمقابلتي ثم سله بلساني ان يرسل عشرين جندياً لحراستي فاننا في زمن لم يبق فيه أمان حتى لأمر الكنييسة . فامتثل الخادم وذهب مسرعاً لتنفيذ الأمر .

وخلا بمبو الى نفسه فقال : نعم ان رولاند يتعقبني وانه مقيم في فينيسيا لا يراه احد فيها على كثرة الرقباء والجواسيس وكلما نصبوا له فخاً نجا منه كأنه من الأبالسة .

أما أنا فلا سبيل لي الى النجاة منه بغير الفرار فانه قد ضيق الحلقة عليّ وإذا لم أسرع بالفرار قضى عليّ القضاء المبرم .

وقد تقدم لنا بيان خطة الكاردينال فانه كان يحاول ان يهرح فينيسيا ببيانكا بعد ان يتم نساء ارتين تدريبيها على ما يريد في مدة اسبوعين . أما الآن فقد رأى انه لم يبق له سبيل الى البقاء اسبوعين بعد ان أيقن ان رولاند يتبعه ولذلك عزم عزمأ أكيداً علي ان يبارح فينيسيا في الغد مع بيانكا ونام .

وبعد ثلاث ساعات استفاق واستقبل رئيس البوليس فقال له :
— قد أخبرك خادمي بما اتفق لي ليلة امس وإنما دعوتك إليّ لأستطلع
في هذه الحادثة .

قال : أرى ان هذه الحادثة متفقة مع حادثة خطيرة ايضاً تجهلها دون
ومع حادثة سوف تحدث .
— ماذا تعني بما تقول ؟

— انهم وجدوا في التربة الآن جثتين جثة رجل وجثة امرأة أما المرأة
ا تدعى جوانا ولا شك ان نيافتكم لا تعرفونها .
— كلا .

— إننا راقبنا هذه المرأة مدة طويلة ثم توارت عن أنظارنا وإنما كنا
بها لوثوقنا انها كانت تخدم ابن الدوج السابق خدمة سرية .
— رولاند كانديانو ؟

— نعم فان نيافتكم لا تجهلون انه لا يزال يطمع بأن يخلف أباه .
أما جثة الرجل فهي جثة لص قديم تعيين اخيراً بين قواد الجيش دون
علم احد سبب هذا التعيين .
— ساندريجو ؟

فابتسم رئيس البوليس وقال : أعمل نيافتكم تعرفون هذا اللص ؟
— أعرف انه خدم الجمهورية خدمة جلييلة .
وبعد ان تمنع هنيئة قال : إذن لقد قتل ساندريجو ؟

— اني لم أقل لنيافتكم انه قتل ولكنكم عرفت الحقيقة كما يظهر فانه
ب بخنجر في صدره .
— ماذا تظنون بهذه الجريمة ؟

— أظن ان جوانا قد قادت ساندريجو الى كهين وان رولاند قتله .
— ولكن هي ماتت ايضاً ؟

- ربما قتلوها لأنها ارتكبت خيانة ولكنني أرى اني أوثر على نيافتكم بهذه الرواية .

- كلا كلا فامض في حديثك فقد قلت لي انه يوجد حادثة اخرى .

- نعم وهي ان الجشتين وجسدا في التربة كما قلت لكم ولكن وجدوا أمامها سفينة منقلبة وهي بديعة الاتقان .

- انها دون شك سفينة ذينك المنكودين .

- ربما .. أم-أنا فقد عرفت السفينة لفوري وهي سفينة امرأة ولا بد ان تكون نيافتكم سمعت بذكرها ولكنني لا أجسر على التصريح باسمها في هذا المكان المقدس .

- لا بأس فاذكر لي اسمها .

- إنها محظية شهيرة تدعى امباريا .

- ماذا تقول أعمل هذه المحظية قتلت ايضاً ؟

وقد اضطرب الكاردينال في نفسه اضطراباً شديداً فقال في نفسه : لقد قتل ساندريجو وقتلت امباريا فجاء دوري لا محالة .
أما رئيس البوليس فقد قال له :

- كلا يا سيدي فان كان أمر هذه المرأة يهمكم فاعلموا انها لم تقتل وانها مقيمة في قصرها وقد تأكدت ذلك اذ خطر لي البدء في انها هي القاتلة على انها إذا لم يكن لها يد في القتل فان لها دخلا في الحادثة دون شك بدليل انها تتأهب للسفر وانها ستبحر فينيسيا غداً الى رومة .

- وأية علاقة ترى بين هذه الحوادث وبين قتل ساندريجو وسفر المحظية والهجوم على منزلي ؟

- لا أجد علاقة ولكن خطر لي ان أولئك الناس الذين قتلوا ساندريجو واكروهوا امباريا على الفرار قد يكونون نفس الذين هجموا على قصركم .
- ترى ماذا يقصدون ؟

- لا أدري فربما كان ذلك انتقاماً عن حقد شخصي .
- أنتظن ان رولاند كانديانو حاقداً عليّ وأنه يريد الانتقام مني .
وقد قال الكاردينال هذا القول وندم عليه إذ رأى رئيس البوليس
يبتسم ابتساماً دله على انه يعرف كثيراً من الاسرار .
أما الرئيس فانه قال له :
- مهما يكن من الأمر يا سيدي فلا يمضي زمن قليل حتى أقف على
الحقيقة بشأن الهجوم على قصركم ولكن إذا أذن لي سيدي أسديته نصيحة .
- قل .
- نصيحتي الى سيدي ان لا ينام في قصره مدة شهر .
فوقف بمبو وقال :
- إنك مخطيء فيما تقول فان الأسقف لا يجب ان يفارق أسقفيته والله
يتولى حمايته ولذلك لا اخرج من منزلي ويفعل الله بشاء .
- إني أعجب بشجاعة نيافتكم ومع ذلك فلا بد لي من ان أقوم بواجباتي
وأتولى حمايتكم ولذلك أرسلت لكم عشرين جندياً كي يحرسوا القصر حتى
يزول كل خطر .
- اني أقبل ذلك مع الشكر .
وعند ذلك فارقه رئيس البوليس وهو يقول في نفسه :
- نعم ان جنودي ستحرسك وتراقبك أشد المراقبة فاني أريد ان اعلم
قبل سفرك اذا كنت مخلصاً لألتيماري وإذا كنت من المؤثرين فان اسمك غير
مقيد في قاعتي .
أما بمبو فقد بقي وحده فجعل يجمع ما لديه من الاحجار الكريمة وهي
ثروة عظيمة فانه كان يجمع هذه الحجارة الكريمة توقعاً للسفر المفجائي
فوضعها جميعها في منطقتة وعقدتها في وسطه .
ثم أحرق كثيراً من الاوراق التي يخشى مغبتها وخرج من قصره من باب

سري بحيث لم يره أحد من الجنود فسار توأ الى الشاطئ فاجتمع ببهار وحادثه ملياً ثم اعطاه مبلغاً من المال وعاد الى منزل ارتين .

فلم يعجب ارتين لقدمه وقال له : اني سأجلس على المائدة وستتغدى معي فاسمح لي ان ادعو الخادمة كي تعد لك مكاناً معي .

قال : لا تدعو احداً فاني أتغدى معك بشرط ان لا يعلم احد بوجودي عندك .

- ولكنهم رأوك دخلت ؟

- لم يرني غير خادمك واريد ان تخبئه في مكان فلا يخرج منه إلا في صباح غد .

- ولكن ماذا حدث ؟

- افعل ما قلته لك وسلتحدث على المائدة .

فخرج ارتين من تلك الغرفة وعاد بعد هنيئة فقال :

- اني لا استطيع سجن الخادم حذراً من ان يصيح ولكني ارسلته بمهمة الى تريفيز وهو لا يعود منها قبل يومين .

- حسناً فعلت والآن فمر ان يمدوا لك الطعام في هذه الغرفة وان لا يدخل اليك أحد .

ثم قام فاختماً في غرفة فائية حتى إذا احضروا الطعام وتغدى جلس بمبو على كرسي قرب المستوقد وأطبق جفنيه .

فقال ارتين في نفسه : انه ينام فهل خطر له ان يقيم عندي ؟

غير ان الكاردينال لم يكن نائماً بل انه كان يفتكر في طريقة لإقناع بيانكا على السفر معه .

أما ارتين فقد تشاغل عنه بالكتابة حيناً الى ان شعر بهجوم الظلام وذهب الى المصباح كي يشعله فقال له الكاردينال : لا تفعل .

فاضطرب ارتين وقال له : لماذا ؟

- قال : لا فائدة من ذلك فاجلس بجانبى واصنع لى .
- فامتثل ارتين وهو معجب لأمره وبدأ الكاردينال الحديث فقال :
- انى سألتك أمرين أحدهما ان تبقى الفتاة عندك مدة اسبوعين والثانى انك وعدتني بإخراج بيانكا من فينيسيا .
- هذا أكيد .
- إذن انى أعفيك من هذين القيدى اللذين دفعت لك ثمنها مقدماً .
- ماذا تقصد بذلك أترى ان تسترجع المال بعد ان دفعت معظمه للدائنين ؟
- كلا فاطمئن فانك لا ترد لى شيئاً ولكن بشرط .
- ما هو ؟
- هو انى عزمت على ان ابرح فينيسيا هذه الليلة وأريد ان تصحبني فان سبقتني تنظرني على قيد بضع خطوات من قصرى ومضى بلغت بها البحيرات فقد نجوت .
- نجوت ؟
- أريد ان اقول ان بقية السفر لا يهم .
- إذن ما هو الشرط ؟
- ماذا تدعى تلك المرأة التى عهدت اليها بيانكا ؟
- بيريتا .
- إذن يجب ان تنادىها بحيث تبقى بيانكا وحدها ثم تدلنى على غرفة بيانكا إذ لا بد لى من إقناعها .
- فدعر ارقين وقال : رباة ماذا تقول أمها ؟
- لا تقول شيئاً فافنا ذاهبان اليها .
- إن المال الذى دفعته لى يكلف غالياً .
- فهز بمبو كتفه وقال :

— إنك ستدعو بيريتا ثم تدلني على غرفة بيانكا ثم تخرجنا من هذا المنزل دون ان يراها أحد .

— حسناً فابق هنيئة الى ان اعود .

وبعد هنيئة عاد ارتين فذهب بالكاردينال من غرفة الى غرفة حتى انتهى الى غرفة بيانكا فقال له : هذه هي .

٥٧

ابنة المحظية

لقد عرف القراء من الفصل السابق ان ارتين ابعد خادمه بأمر الكاردينال .

وكان الكاردينال قد طلب اليه ان يسجن ذلك الخادم الوحيد الذي رآه الى الصباح فارقاً ارتين ان يبعده عن فينيسيا وكلا الأمرين واحد .

وقد رأى ارتين ذلك الخادم يركب قارباً ليجتاز به البحيرات فاطمان وعاد الى بيمبو .

غير ان الخادم لم يتجاوز في قاربه بضعة امتار حتى عاد الى شاطئ آخر بعيد عن القصر فوثب الى البر وأسرع الى بيت جزيرة اوليفو .

وهناك دخل الى المنزل دون تردد كأنه قد تعود ان يدخل اليه مراراً فلما رآه الخادم المعجوز احسن استقباله فانه كان جاسوساً وضعه رولاند في منزل ارتين .

وقد سأل الجاسوس الخادم المعجوز قائلاً :

— هل الرئيس في المنزل ؟

قال : كلا فقد سافر هذه الليلة .

— أيعود ؟

— ربما عاد في المساء .

— إذن سأنتظره .

وقد اقام الجاسوس كل ذلك اليوم في المنزل .

فلندعه الآن ينتظر رولاند ولنعد الى بمبو الذي تركناه عند باب غرفة بيانكا فانه فتح تلك الغرفة ودخل اليها فوجد بيانكا جالسة حول مائدة .

فلما رآته وقفت لفورها وراء المائدة بحيث جعلتها حاجزاً بينهما .

أما بمبو فانه اقفل باب الغرفة من الداخل ووضع المفتاح في جيبه وذهب الى النافذة الوحيدة التي كانت في تلك الغرفة فتفقدتها دون ان ينظر الى الفتاة كأنها غير موجودة .

ولم تكن هذه الغرفة تطل على التربة بل على شارع ضيق وهي لا تعلو أكثر من خمس أذرع عن سطح الأرض .

فلما تفقدتها عاد الى بيانكا فوجدتها مسلحة بمديتها الصغيرة فابتسم ابتساماً هائلاً وقد عول هذه المرة على ان لا يتوقف بسبب جراح .

أما الفتاة فانها اجابتة على ابتسامه بنظرة كانت تنفذ منها الجراءة . فابتسم بمبو ابتسامه الأول وقال لها :

— أرى ان هذا الخنجر الجميل لا يفارق يدك فكأنك قد تعلمت القتل من أمك التي قتلت جان دافيليا الشهير الذي لا يزال مجلس العشرة يبحث عن قاتله .

فارتعدت بيانكا وعلمت انه لا يقوى عليها إلا بمثل هذا البحث .

وعند ذلك جلس بمبو بعيداً عنها وقال لها :

— انك ترين بأنه لا سبيل الى الخوف بأن اجنح الى القوة كما فعلت في

الغابة فاصغى بسكينة الى كل ما اقوله لك واعلمي اني سأبرح فينيسيا في هذه الليلة نفسها ولكنني عزمت عزماً اكيداً على ان تكوني لي قبل سفري ولا بد ان تكوني لي .

فمزت الفتاة رأسها وأرقت الخنجر فقال لها :

— لقد قلت لك ستكونين لي وسأظفر بك برضاك فانك تكرهينني بقدر ما أحبك ولا بد من ان امزج الحب بالبغض ، نعم ايتها الشقية فانك ستكونين لي برضاك كما قلت وكفى الآن خداعاً ورياء فاعلمي اني نختار بين أمرين إما ان تلقى نفسك بين ذراعي أو أسلم أمك الى الحكومة بعد ساعة فاختاري .

فصاحت بيانكا صيحة يأس تمزق لها صدرها وتراجعت منذرة الى آخر الغرفة .

فقال لها : بورك فيك من فتاة تدفع بأمرها الى يد الجلاد .

فصاحت بيانكا صيحة يأس أخرى بحيث وثق بمبو ان الفوزبات له وتقدم منها خطوتين .

فصاحت بيانكا قائلة :

— أماء لنمت معاً ما زلنا لا ملجأ لنا الا الموت .

وعند ذلك رفعت يدها بخنجرها وقد اتقدت عيناها ببارق غريب وطعنت صدرها بذلك الخنجر طعنة هائلة فتدفق الدم من ذلك الصدر وسقطت تلك الفتاة النقية الطاهرة على ظهرها وقضت شهيدة الطهر والعفاف ضحية ذلك الوحش المفترس .

فصاح بمبو صيحة منكرة واسرع اليها فركع أمامها ورفع يديه المضطربتين رأسها الجميل المصفر ففتحت عينيها ونظرت الى ذلك الكاسر نظرة قتل على السلامة والاطمئنان الى ذلك الموت الذي كان لها خير ملجأ . قال بمبو : كلا انك لا تموتين ... اني لا أريد ان تموتي .

وعند ذلك تحركت شفتا الفتاة فاصغى بمبو ليسمع ما تقول فسمعها تتمتم بصوت خافت قائلة :

— الوداع يا أمي ... الوداع يا رولاند .

وعند ذلك أسلمت الروح بين يدي ذلك الفاجر .

فوقف الكاردينال يتمعن في وجهها ويقول :

— أحق انها ماتت ونجت مني .. كلا ليس ذلك ممكناً .. كلا انها لم تمت وهي نائمة .

وقد اضطرب عقله في تلك اللحظة حتى انه كان يعتقد انها نائمة وجعل يقول اقوالاً تبدل على الجنون وهو يحاذر ان تستفيق من رقادها كي لا يزعجها .

ثم زاد اختلاط عقله حتى اضطجع بجانبها وتوهم انها حية تسكمه فيحاول ان يضمها الى صدره وان يدنس شفتيها الطاهرتين بشفتيه .

ولكنه سمع عند ذلك اصواتاً مختلفة في القصر فماد اليه رشده فجأة وذهب من مكانه مندعراً فأصغى الى تلك الأصوات وقال :

— رباه ماذا اسمع .. من هذا الذي يتسكلم .. انه صوته .. رباه لقد قضي علي .

ثم سمع ذلك الصوت يقول : اين بيانكا ؟

فأجابه صوت امرأة قائلة :

— تعال الى هنا .

وبعد لحظة سمع انهم يطرقون باب الغرفة طرقة عنيفاً فضحك ضحك المجانين واسرع الى النافذة فوثب منها الى الشارع فسقط واقفاً وجعل يسير هائماً مضطرباً الى القارب الذي كان ينتظره .

حق إذا بلغه صعد اليه وأمر البحار ان يسرع السير ما استطاع فاندفع
به يسابق الرياح .

ولم يطمئن قلبه الا حين بلغ الشاطئ في آخر البحيرات فكافأ البحار
خير مكافأة وسار في الرمال حتى توارى عن الانظار .

٥٨

السير المغتصب

كان بمبو يعرف ضواحي فينيسيا حتى العرفان فجعل يسير بطريق معوجة
حذراً من ان يراه البحار ويعرف الطريق التي سلكها حتى اذا ايقن انه لم
يعد يراه سار في طريق آخر وهو لا يعلم الى اين يسير لشدة ما تولاه
من الرعب .

وقد نسي في موقفه الحالي بيانكا وموتها فلم يفتكر الا بنفسه وما يتهدهده
من الاخطار فلم يكن يتمثل له وجه بيانكا وهي صريخة بل وجه رولاند
ولم يكن يسمع كلماتها الاخيرة التي فاضت بها روحها بل كان يسمع ذلك
الصوت الهائل الذي اضل صوابه من الرعب ويقول في نفسه :

— لا شك ان رولاند سيطاردني ولكن اين له ان يجيئني فان ايطاليا
متسعة نائية الاطراف فكيف يخطر له اني لجأت الى رومة دون سواها .

وفوق ذلك فلو اني في رومة فاية فائدة له من ان يتبعني اليها وما
عساه يريد الا ان يتخلص مني لأنني اتبعه في فينيسيا وأنا لا اتبعه ما زلت
بعيداً عنها .

ثم أنه لو أراد ان يتبعني لينتقم مني فان روما غير فينيسيا واني اكون فيها قويا فان البابا نفسه يتولى حمايتي .

وقد حاول بهذه المناجاة ان يطعثن نفسه ويأمن خوفه ولكن الرعب كان لا يزال مستولياً عليه لاعتقاده ان رولاند لا بد ان يقفو أثره .

وقد كان أول ما عمله أنه اشترى جواداً نشيطاً وغير ملابسه وسار ينهب الأرض بجواده حتى وصل عند هجوم الليل الى فندق في قرية فريسنزلا ولم يكن يوجد غيره في تلك القرية فتعشى في ذلك الفندق وقادى الخادم فقال له :

— أرى ان هذا الفندق لا يتردد عليه كثير من الناس :

قال : نعم يا سيدي وأسفاه فاذا لم يردني من حين الى حين نبيل مثلك لا قفلته من عهد بعيد .

— اذن لا يوجد احد الآن في الفندق .

— لا يوجد سواك يا مولاي .

— حسناً اني أحب ان أقيم هذه الليلة هنا .

— ان الأسرة عندنا على غاية من الاتقان والنظافة .

— هذا كل ما أرجوه فارني هذه الأسرة .

فأخذ صاحب الفندق مصباحه فتبعه الكاردينال الى غرفة صغيرة لم يكن فيها غير سرير ضيق فقال له الكاردينال :

— لقد اعجبتني هذه الغرفة وسأبيت فيها .

وعند ذلك تركه صاحب الفندق فاضطجع على السرير بملابسه ونام .

وفيا هو بين اليقظة والنوم سمع ضجيجاً في القاعة العمومية فنهض وجعل يصغي فسمع صوت اثنين من المسافرين حتى اذا قبين لهجتتهما اصططكت اسنانه من الرعب فنزل عن السرير وجعل يزحف زحفاً الى الباب كي لا تسمع خطواته فوصل بعد بضع ثوان خالها اياماً ووضع اذنه على قفل الباب .

وهناك جعل العرق يسيل من وجهه فأخذ يتراجع زاحفاً على ركبتيه
الى نافذة كان يعلم انها تشرف على بستان ووثب منها اليه ثم تسلق الجدار
وهبط منه الى الارض وهو يقول :

— أني سأسير ماشياً على قدمي إذ لا سبيل للوصول الى جوادي .
وعند ذلك جعل يركض في الحقول وغدارته مشهورة بيده وهو يلتفت
الى ورائه من حين الى حين .

وما زال يسير راكضاً حتى اشرق الصباح وقد خارت قواه .
وعند ذلك لقي أحد الرعاة فنفعه بدينار واستدل منه على مدخل
القرية ثم ذهب اليها فاشترى جواداً وسار به ينهب الأرض حتى وصل الى
آخر قرية قبل رومه فاقام في فندقها وقد عزم على ان يدخل رومه في
الليل .

وعند الغروب امتطى جواده وسار في طريق رومه .

* * *

وبعد ربع ساعة من مفارقتها هذا الفندق قدم اليه فارسان كان أحدهما
يشبه العمالة بضخامة جثته وعلائم الحزن بادية عليه فدخل ذلك الفندق .

* * *

٥٩

جيناو ويدفع دينه

لندع الآن ذينك الفارسين في الفندق ولنضع بمبو يسير هارباً الى رومة
لنجتمع بامباريا ولنعد باذهان القراء الى تلك الحفلة التي أعدتها امباريا في تلك

الليلة التي كانت ليلة حب وجنون وقبل تلك الليلة التي دفعت الغيرة فيها
امباريا الى تسليم بنتها .

ويذكر القراء ان سكالا برينو كان قد اخبر رولاند انه قتل ساندريجو
واغرق امباريا .

وكان اجتماعهما في بيت الجزيرة فأرسل رولاند سكالا برينو الى مكان
آخر للبحث عن بمبو بحيث لم يبق في البيت غير فيليب العجوز فلما جاء
جاسوس ارتين للبحث عنه لم يجده .

وقد برح رولاند المنزل وحده وهو قلق البال لاختفاء بيانكا كما انه
كان شديد القلق على جوانا بعد ان علم بقتل ساندريجو فأشفق عليها اشفاقاً
عظيماً وعزم على ان يردها الى منزلها كي يعزيها عما هي فيه .

وكان قد عين لها رقيباً منذ حضورها الى فينيسيا بحيث كان يعلم اين
تقيم وقد ذهب منذ الفجر الى منزلها لهذا الغرض .

وفيا هو يسير على الرصيف رأى كثير من الناس مجتمعين ينظرون الى
قارب صغير فيه امرأة مبهتلة الثياب فنظر الى هذه المرأة فعرف انها امباريا .
فوقف مطرقاً مفكراً وقد ساء له ان الجريمة انتصرت على العقاب وحاول
ان ينقض عليها .

ولكنه رجع فجأة عن هذا الفكر فتنهد تنهداً عميقاً وسار مواصلاً سيره .
وعند ذلك شعر بيد قد لمست كتفه فالتفت فرأى رجلاً فقال له :
من أنت ؟

قال : إذا اردت ان تتبعني اخبرك من أنا .

قال : لا حاجة لذلك إذ عرفتك فأنت جينارو رئيس البوليس وقد نظر
رولاند الى ماسا حوالية نظرة الحذر ، فقال له جينارو : ارجو ان تطمئن
يا مولاي فانك تذكر الاصوات ما زلت قد عرفتني مرتين من صوتي وأما
أنا فاني أذكر الأعمال .

- ماذا تعني بذلك ؟
- أعني انه لا يجب ان تخاف ما زلت مديناً لك .
- أوضح ما تقول .
- لقد التمسست منك يا مولاي ان تتبععني فلا يجعل الحديث هنا .
- الى أين تريد ان اتبعك ؟
- الى أي محل شئت بشرط ان لا يسمع حديثنا احد فاذا شئت دخلنا الى هذه الكنيسة .
- فنظر رولاند نظرة الفاحص فالتحفي جينارو أمامه وقال له :
- أقسم لك بشرفي انه لا يوجد في هذه الكنيسة رقيب او جند ومع ذلك فاذا أحببت ان تسير الى أي مكان غيره تبعتك الى حيث تريد .
- قال : إذن لندخل الى هذه الكنيسة .
- ودخل الاثنان فجالس كل منهما على كرسي بجانب الآخر وبدأ رولاند الحديث فقال له : اني مصنع اليك .
- قال : ابدأ يا سيدي فأقول انه كان بوسعي ان اقبض عليك هذه الليلة في قصر المحظية امباريا ولكني لم افعل .
- قال : بل كان يجب ان تفعل عملاً بواجبات مهنتك .
- قال : نعم وكنت واثقاً من الفوز بالرغم عن تلك القوارب التي جمعتها لغرض لم اعلمه .
- أرى انك واقف على حقيقة الامر .
- هذه هي مهنتي يا سيدي .
- إذن لماذا تأخرت ؟
- لأنك عفوت عني فباتت حياتك مقدسة لدي .
- فنظر رولاند اليه باندهال فقال له جينارو :
- ان حياتك تبقى مقدسة لدي الى ان اخدمك خدمة تعادل خدمتك لي .

- أي الى اليوم الذي تنقذني فيه .
- او ما يشبه ذلك من إنقاذ شخص تحبه فوق ما تحب نفسك .
- من هذا الذي تعنيه ؟
- اصبر يا مولاي ودعني في البدء أتم ما كنت اقله فقد قلت لك اني لا اقبض عليك ما زلت مدينًا لك ولكنني حين أفي هذا الدين لا يكون لي شاغل غير القبض عليك إذ ليس ذلك من واجباتي فقط بل من فائدتني .
- فقال له رولاند بلمهجة الاستكبار : ومتى تحسب انك تتخلص من قيود الامتنان ؟
- بعد عشرة دقائق يا مولاي .
- أي انك بعد ربع ساعة تحارل القبض عليّ .
- كلا يا مولاي فاني لا احاول شيئًا من هذا قبل ثلاثة ايام فاني أحب ان اكون عادلاً معك حتى إذا لم يوفقني الحظ وفزت عليّ تكون عادلاً معي .
- كن مطمئنًا فلست من اهل الظلم .
- أشكرك يا سيدي فلقد قلت لك منذ هنيهة ان مهنتي تقضي بأن اعرف كل شيء وقد تولعت بهذه المهنة ولعاً عظيماً حتى اني لم اقتصر علي معرفة ما يعمل به المرء بل تجاوزت ذلك الى معرفة ما يفتكر ولذلك ارجو ان ابلغ يوماً الى منصب رئاسة ديوان التفتيش إذا وفقت فينيسيا الى اختيار حاكم ذكي ولكن لنذع هذا البحث الآن فأنت تعلم يا سيدي انه منذ قرر لي ان اهتم بك ، أي منذ فرارك من الآبار ونيلك هذه الشهرة العظيمة في فينيسيا ، لم يكن لي همّ إلا ان اعلم ماذا تعمل وماذا تفتكر .
- اما اعمالك فقد عرفت منها انك رجل شديد فقد مضى شهر و انت تعبث ببوليسنا وهو احذق بوليس في ايطاليا بل في العالم بأسره .
- فاسمح لي يا مولاي ان اظهر لك اعجابي بك في هذا المقام واني اقول لك بأنني سأكون اسعد إنسان يوم يذاع بانني أنا الذي قبضت عليك .

على اني إذا لم أقف على كل أعمالك بالتفصيل فقد عرفت ان يدك كانت
قدير جميع تلك الحوادث الكبيرة التي حدثت في قصور التياري وامباريا
والكاردينال وفي قصر رئيس ديوان التفتيش حتى في قصر الدوج نفسه فقد
رأيت فوسكاري من حين الى حين ينظر الى ما حواليه كأنه يخشى ان تنقض
يدك الهائلة عليه ورأيت دندولو والتياري يرتجفان رعباً حين يذكر
اسمك ورأيت الكاردينال يضطرب خوفاً كورق الخريف ويتأهب للفرار
فعلت عند ذلك شدة هذه الحرب الهائلة التي تشيها على هؤلاء الأقوياء .

ولقد كان التياري وفوسكاري شبه اخوين وكان بمبو شبه حاكم وكان
دندولو لا يشغله إلا إظهار مجده فهوذا دندولو الآن بات سجين بيته وهوذا
بمبو يحاول العزلة وهوذا التياري يأتمر على الدوج ، ومن فعل كل ذلك
يا مولاي ؟

اني أعرف ذلك الفاعل الذي أثار الرعب في القلوب واوحى بدهائه الى
التياري هذه المؤامرة واعلم انه سينقض قريباً على فينيسيا انقضاض الصاعقة
ويبلغ منها ما أراد .. إلا إذا ..

وهنا سكوت فقال له رولاند : أتم حديثك .

فانحنى جينارو وقال :

— إلا إذا قبضت على رولاند يا مولاي .

فابتسم رولاند وترجم جينارو معنى هذه الابتسامة بقوله : لقد فات
الأوان .

وعند ذلك دخل رجل الى الكنيسة فوقف على مسافة بضع خطوات
وسعل سعالاً معنوياً يراد به تنبيه الأذهان فالتفت رئيس البوليس وذهب
مسرعاً اليه .

فجرد رولاند خنجره وخبأه تحت رداءه وأقام ينتظر .

أما هذا الرجل فإنه جعل يكلم جينارو همساً كأنه يقدم له تقريراً حق
إذا أتم حديثه اطلق سراحه بإشارة وعاد الى رولاند وهو يقول في نفسه :
- إذن لقد قتل ساندريجو .. يجب ان اعلم حقيقة السبب في مقتله .
وقد عاد الى مجلسه بجانب رولاند وقال له :

- لا يشغلك يا مولاي اني حدثت هذا الرجل فهو من اعياني وقد جاء
يخبرني انهم وجدوا في التربة جثة رجل تعرفه وقد مات مطعوناً بخنجر
فاسمح لي ان أحقق في أمره ثم اعود اليك فإنه على الرصيف .

قال : لا حاجة الى إزعاج نفسك بهذا الشأن فان القتل لص يدعى
ساندريجو وقد عيّن أخيراً قائداً في الجندرمة مكافأة عن خيانة ارتكبتها .
- إذا كنت عارفاً بذلك يا سيدي فقد يمكنك أيضاً ان تقول لي
اسم المرأة .

- أية امرأة ؟

- امرأة وجدت جثتها بجانب جثة ساندريجو .

فاضطرب رولاند اضطراباً عظيماً وخرج لفوره من الكنيسة الى الرصيف
فوجد انهم يخرجون جثة امرأة من قارب وقد وضعوها على حمل بجانب
جثة ساندريجو .

ففرق رولاند الناس عن هذا المشهد وأسرع الى تلك المرأة وقد عرفها
فجعل يفحص قلبها كأنه لا يزال لديه رجاء حق إذا أيقن انها ماتت سالت
الدموع من عينييه وجعل يندب جوانا بأشجى الألفاظ وينعتها بأشرف
النعوت والناس من حوله ينظرون اليه فيتوجعون لمصابه ويحترمون حزنه .
وبعد ذلك دنا من تلك الجثة فقبل جبينها والتفت كأنه يبحث عن
رئيس البوليس فرآه وذهب اليه فقال له :

- أتريد ان قفي دينك وتخلص من قيود الامتنان ؟
قال : دون شك .

قال : هوذا الفرصة قد دنت فاني كثير الشواغل اليوم وعلي ان اهتم
بالاحياء فاذا توليت عني دفن هذه الفتاة أصبحت في حل من قيودك .
ثم أخرج من جيبه قبضة من الذهب ودفعها الى رئيس البوليس لنفقات
الدفن .

فأبى جينارو أخذها ولكن رولاند قال له بلمهجة الأمر : فأني أنا الذي
أردت دفنها وأنا الذي يجب أن أدفع النفقات .

فأخذ جينارو المال وقال : سأنفذ أوامرك وسأدفن هذه الفتاة كما تدفن
بنات النبلاء .

- اشكرك والآن دعني .

- مولاي .

- ماذا ؟

- اقسم لك ان ما أريد قوله لك يبلغ اقصى درجات الخطورة فهذه
فتاة قد ماتت ولكن توجد غيرها يجب انقاذها .

- اذن تعال .

وعند ذلك دنا الجاسوس الذي كان قد دخل الى الكنيسة فقال لرئيسه
همساً : هل تعرفه ؟
قال : كلا .

فأبرقت اسرة الجاسوس بأشعة الفرح وقال : أما أنا فاني أعرفه فهو
رولاند كانديانو .

فالتفت جينارو الى جماعة من الجواسيس كانوا يتبعوه على مسافة قصيرة
فأشار اليهم ان يدنوا منه وأمرهم ان يقبضوا على الجاسوس قائلاً : انه من
المؤتمرين فخذوه وضعوه في محل خفي وراقبوه أشد المراقبة .

فأسرع الجواسيس الى القبض عليه بينما كان يرجو حسن الجزاء .

أما جينارو فانه تباع رولاند الى الكنيسة وهو يقول في نفسه مشيراً الى
الجالسوس :

- وبيع لك ايها الأبله انك كدت تفسد علي أمري .
ثم دخل الى الكنيسة وجلس بجانب رولاند فقال له :

- لقد قلت لك يا مولاي اني إذا لم أكن واقفاً على جميع اعمالك فاني عالم
بجميع مقاصدك واعتقد ان هذه الحادثة الأخيرة أي قتل ساندريجو داخلة
في خطتك وان كنت لم أعلم السبب في موت الفتاة .

فاضطرب وجه رولاند حين ذكر جوانا وقال له : امض في حديثك .

قال : سأقول لك النتيجة يا مولاي انك تحوم في جميع اعمالك ونواياك
وإرادتك حول امرأة لا اسميها ولكنك تعرفها دون شك .

قال رولاند في نفسه : ليونور .. نعم لا يدفعني الى ما عمله غير ليونور .

فقال جينارو : واني على اليقين يا مولاي من ان هذه المرأة الشهيرة قد
ملكك شغافك فاذا ارشدتك الى طريقة لانقاذ حياتها أكون كأني قد
انقذت حياتك .

وقد كان اضطراب رولاند عظيماً حين سمع هذا القول اذا ايقن بأن
جينارو يعلم ان حياة ليونور في خطر ولكنه قال في نفسه :

- ترى ايجب علي؟ ولماذا انقذها وكيف تستحق مني هذا الاهتمام بعد ان
خانتني .. نعم اني قد أغفر لها خيانتها ولكني لا أدافع عنها إذ يجب علي
أن أنسى انها في الوجود .

وعند ذلك تنهد تنهداً كاد يمزق صدره وغرس أظافره في باطن كفه وقال
في نفسه انها في خطر .. ولكن كيف أنقذها أنقذت هي أمي وقد كانت
في أشد حالات الشقاء .. أحاولت انقاذي وأنا اتعذب في الآبار ..

نعم انها حاولت دون القبض علي في بيت الجزيرة ولكن كل انسان

سواها ينقذني لو استطاع . وهي الآن في خطر الا يمكن ان يكون ذلك عقابا لها .

وكان يناجي نفسه بسرعة التصور ويحاول ان يقتنع نفسه بوجوب التخلي عنها ولكنه شعر فجأة أن قلبه كاد يخرج من صدره فقال في ضميره :
- وبيح لِنفسي أني لا أزال أحبها وأنا أرتعد خوفا عليها مع أني لم أعرف الخوف .

وعند ذلك أجاب جينارو بصوت المنكسر قائلا :
- قل ما هذا الخطر الذي يتهدد ابنة دندولو .

قال : حين ذهبت بي يا مولاي الى تلك القبور التي كان يجتمع بها المؤتمرون وسمعت حديثهم بشأن دندولو خطر لي أنهم لا بد ان يجتمعوا ايضا بطريقة سرية دون ان يحضر التياري اجتمعهم فذهبت في اليوم التالي واختبأت في أحد القبور فرأيت نحو عشرة منهم قد جاؤا الى محل الاجتماع واقفوا على قتل دندولو بالسر لأنهم كانوا يخشون أن يباح بأمرهم .

وبعد أن اتفقوا على ذلك قال واحد منهم : لقد عرفت من ثقة ان ابنة دندولو مقيمة مع أبيها في غرفة واحدة في قصر التياري وأنها واقفة على سر مؤامرتنا وانها هددت زوجها بفضح السر .

فأثر هذا القول على الحاضرين واتفقوا في الحال على قتلها وقتل أبيها وعند ذلك نظر إلى وجه رولاند كي يرى تأثير هذا القول عليه فرأى أن وجهه قد اصفر وأنه قد عض شفتيه كي لا يصيح حتى أدمها فقال له الرئيس :

- أتريد يا مولاي أن تعرف اسم الرجل الذي اختاروه لقتل دندولو ؟
قال : كلا .

قال : واسم الذين عينوه لقتل ابنته .
فاتقدت عينا رولاند وقال : من هو ؟

قال : هو الفتى كريمانى وهذا بيان الخطة التي سيجري عليها فان السيدة ليونور تخرج للنزهة مرتين في الاسبوع في سفينتها .
- اني عارف بذلك .

- وهي تتنزه في يومين معينين من كل اسبوع فتصل بسفينتها الى جسر التهنيدات وهناك تقف هنيهة ثم تعود الى القصر .
وانى عارف بذلك .

- اذن فقد تقرر ان كريمانى يغتنم هذه الفرصة وهذا كل ما أردت قوله لك يا مولاي فهل نعتبر بعد ذلك انى وفيت ديني ؟
- نعم .

فانحنى جينارو وقال : اذن فاعلم يا مولاي انى سأصبر ثلاثة أيام وبعد ذلك يجب أن تحذر سني فأني سأبذل كل جهدي للقبض عليك .

واسمح لي أن انبهك يا مولاي ان هذا اليوم أحد اليومين الذين تتنزه فيها للسيدة ليونور .

- نعم اذكر فاذهب الآن في شأنك فانك خدمتني خدمة توازي خدمتي لك .

فانصرف رئيس البوليس عند ذلك وقد لاحظ القراء انه في كل حديثه معه كان يناديه « مولاي » وأنه لمح له مرة بل مرتين أنه سيغدو في وقت قريب دوجاً وأنه يطمع ان ينال في خدمته منصب رئاسة ديوان التفتيش ولكن رولاند لم يكن يحببه بشيء فلما خرج من الكنيسة سار وهو يحدث نفسه فيقول :

- نعم لقد وفيت دينه وبات مديناً لي والآن فاني أرى اعمالى سائرة على محور النجاح فاني واقف على سر المؤامرة وجميع المؤتمرين مطمئنون وقد عين الدوج يوم الحفلة وهو ذلك اليوم الذي يضرب المؤتمرون فيه ضربتهم الكبرى .

أما أنا فأني اتخذ احتياطي من الآن الى ذلك اليوم فاذا فشل رولاند
فقبضت عليه واذعت سر المؤامرة وكافاني فوسكاري دون شك بتعميني في
منصب دندولو وإذا كان الفوز في جانب رولاند ادع المؤتمرين يخبطون في
ظلماتهم واكتم سر رولاند فيكافاني نفس المكافاة .

وعلى الجملة فان الفوز مضمون لي من الجانبين وسواء كان فوسكاري أو
رولاند حاكما على فينيسيا فاني سأكون فيها رئيس ديوان التفتيش وهذا
كل ما أرجوه .

ولما خرج من الكنيسة رأى أحد جواسيسه قريبا منها فناداه وقال له :

يوجد رجل في الكنيسة ؟

قال : لقد رأيته .

- أعرفته ؟

- كلا .

- لا يجب ان تعرفه .

- إذن ماذا يجب ان أعمل ؟

- يجب أن تتبع هذا الرجل كظله فلا تفارقه لحظة وتعود الي في المساء

فتخبرني بما فعل .

- حسنا يا سيدي .

- إذا رأيته يختصم مع أحد أبناء المدينة ...

- مع من ؟

- مع أحد من أبناء الأعيان كابن كريماتي مثلاً فاذا قتل احد المتخاصمين

فلا يبق الى المراقبة لزوم فتعود الي في الحال وتخبرني بما اتفق .

وعند ذلك افترقا فذهب رئيس البوليس في شأنه ووقف الجاسوس قرب

باب الكنيسة ينتظر خروج رولاند بذلك الصبر الذي امتاز به الرقباء في

كل مكان .

أما رئيس البوليس فإنه حين عاد الى منزله وجد فيه رسول الكاردينال
يجبوا يدعوه الى زيارته وأخبره بالهجوم على منزل مولاه في الليل فقال في
خفيه : أرى ان نطاق الحصار أخذ بالتضييق وهو ما قلته لحاكم فينيسيا
القادم .

وعند ذلك نزع البرقع الذي كان متنكراً به وذهب الى الكاردينال .

وقد عرف القراء ما كان بين هذين الرجلين فان يجبوا كان يحاول ان
يخفي مقصده عن رئيس البوليس ويومه ان لا نية له على الإطلاق بمبارحة
فينيسيا وكذلك جينارو فإنه كان يحاول ان يضغط على افكار الكاردينال
كي يفهم منه شيئاً وقد فاز كل بما كان يرغبه فان الكاردينال برح فينيسيا
دون ان يعلم به جينارو .

وكذلك جينارو فقد وثق ان رولاند قضى قضاءه المبرم على يجبوا ولم
يشكل عليه غير أمر واحد وهو كيف ان رولاند لم يدخل الكاردينال في
سلك هذه المؤامرة الهائلة إلا إذا كان يريد ان ينتقم منه انتقاماً أشد هولاً .

٦٠

جسر الشهادات

خرج رولاند من الكنيسة دون ان يرى ذلك الرقيب الذي وضعه
جينارو لمراقبته على انه لو رآه لما اكترث له فقد كان في حالة من الاضطراب
جملت كل فكره منحصراً في أمر واحد وهو ذلك الخطر الذي يتهدد
ليونور .

ولم يكن يذهله إلا انه بينما كان يعتقد انه سلاها ولم تعد تخطر له ببال
وجد انه لا يزال يحبها كما كان في عهد خطبته وقد علم لأول مرة ان حبها

كان دفيناً في قلبه وان هذا الخطر احياء وانه إذا كان لا يزال حياً الى الآن على ما اصابه من القنوط فما ذلك إلا لأن ليونور لا تزال في قيد الحياة .

وقد أقام ذلك اليوم قائماً هائماً في فينسيا لا يعلم الى اين يسير فكان تارة يقف أمام قصر التياري وتارة يرود حول قصر كريماني الى ان غابت الشمس فذهب الى جسر التمهيدات وقد وضع برقعاً اسود على وجهه واقام ينتظر في قارب صغير .

وبعد هنيهة رأى قارباً قادماً وليس فيه غير رجل واحد فوقف قرب السجن وكان فيه كريماني .

وبعد ذلك بقليل سمع صوت المجاذيف فالتفت وارتعشت اعضاؤه ارتعاشاً ظاهراً إذ رأى ليونور جالسة وحدها تحت خيمة السفينة وقال في نفسه :

— عجباً ما الذي يدفعها الى هذه النزعة المطردة ولماذا اختارت نزعتها جسر التمهيدات ؟

وكان اضطرابه عظيماً لمراها ولكنه تجلد وضبط نفسه ودفع بقاربه حتى التصق بسفينتها .

أما ليونور فانها رآته وعرفته وكان موقف الاثنین هائلاً عظيماً امتزج فيه الهناء بالخوف واللذة بالاضطراب ولم يستطيعا هذه المرة ايضاً ان يفوها بكلمة بالرغم عن ذلك الحب الذي كان يجذب كلا منهما الى الآخر .

غير ان رولاند بذل جهداً عميقاً كي يتمكن من ضبط نفسه فقال لها بصوت متهدج :

— اهربي .. عودي الى قصر .. ومهما حدث فلا تخرجي منه قبل شهر .
ان ليونور سمعت ذلك الصوت فهل فهمت ما قال ؟ ذلك غير مرجح ولكن بحار سفينتها أدار مقدمها في الحال الى جهة القصر واندفعت تسير بملء السرعة .

ذلك ان البحار عرف رولاند وسمع ما قاله فنظر اليه نظرة امتزج فيها الخوف بالإمتنان والإشفاق وعاد بسيدته الى القصر .

فلما توارت السفينة عن نظر رولاند تنهد تنهداً خرج من صدره كالانين ثم تقدم بقاربه الى حيث كان قارب كريماني .

أما كريماني فانه رأى سفينة ليونور قد دنت من الجسر ولكنها بدلاً من ان تتقدم بها الى حيث كانت ترسو عادة عادت بها ادراجها بسرعة فتمال في نفسه : لم يبق سبيل لقتلها هذه الليلة ولا بد من تأجيله الى يوم آخر .

وعند ذلك رأى قارب رولاند قد التصق بقاربه وان فيه رجلاً لا يعرفه فأوجس منه شراً وقال له :

- اذهب من هنا ولا تقف بجانبى .

أما رولاند فانه ابتسم واجابه قائلاً :

- فينيسيا وسانت مارك .

وكانت هذه الجملة جملة التعارف بين المؤتمرين فاطمأن كريماني وصعد رولاند الى قارب الفتى ورفس قاربه برجله فاندفع كما تشاء الامواج ثم جلس بجانب كريماني وقال له بلى السكينة :

- تفضل واجلس يا سيدي فاني قادم اليك لأحدثك .

فجلس كريماني وهو آمن مطمئن لاعتقاده انه يحادث شريكاً له بالمؤامرة وقال له :

- من انت يا سيدي ؟

فانتزع رولاند برقمه وجعل ينظر اليه .

أما كريماني فانه ذعر ذعراً عظيماً لأنه لم يعرف هذا الرجل ولم يره مرة بين المؤتمرين ولكنه ما لبث ان اطمأن إذ اعتقد بأن احد الزعماء ارسله اليه وقال له :

— اني تمننت في وجهك يا سيدي فوجدت اني لا أعرفك ومع ذلك فقد قلت جملة .. وهي قهرهن لي انك من المؤقرين .
فانحنى كريماني ولم يجب فقال له رولاند :

— كلا يا سيدي اني لست من المؤقرين أي لست منكم وإذا كنت قد لفظت جملة السر فما ذلك إلا لأنني كنت اريد الوصول اليك بسهولة لأنني اريد ان احدثك .

فاصفر وجه كريماني وشتم شتماً قبيحاً وجرد خنجره .

ولكنه لم يستطع ان يأتي بحركة فان رولاند قبض على يده وضغط عليها ضغطاً عنيفاً حتى صاح الفتي صيحة ألم وسقط الخنجر من يده فالتقط رولاند الخنجر ورده اليه .

أما كريماني فانه أخذ الخنجر وقد ظهر الانذهال العظيم في عينيه فقال له : إذن ماذا تريد ؟

قال : اصنع لي بسكينة تعلم ماذا اريد واجلس فان وقوفك في القارب يفسد موازنته فينقلب .

فامتثل كريماني وقال : اني مصنع اليك .

قال : أرى يا سيدي انك لا تعرفني ولا بد من التعارف بيننا اذكرك اننا كنا في حفلة المحظية امباريا حين أهنت الشاعر ارتين فقبض عليك احد الخدم وألقاك خارج القصر ؟

فاصطكت اسنان كريماني من هذه الذكرى وقال له رولاند :

— أرى انك تذكر هذه الحادثة فانك حاولت بعدها ثلاث مرات ان تنتقم من هذا الشاعر المسكين لاعتقاده انه اهانك بتلك الاهانة وفي كل مرة كان يحبط مسعاك .

فجعل كريماني ينظر اليه نظرات الإنذهال ومضى رولاند في حديثه فقال :

- أنا هو الذي كنت أحول دون انتقامك فاني كنت اكره ان يظلم الشاعر وإنما أقول يظلم لأنك لم تطرد من حفلة امباريا بأمره بل بأمرنا .
- من أنت ؟

- سوف تعلم فقل لي الآن ألم يكن أبوك الشيخ كريمانى احد اعضاء مجلس العشرة سنة ١٥٠٩ ثم ألم يكن احد هؤلاء الذين حكموا على الدوج كانديانو بشمل عينيه ؟

اني أخبرك بأمر تجهله فان كانديانو بعد ان أعموه تركوه يتجول في الأسواق مستعطياً وانت ابن احد الذين حكموا عليه اعلم اني أنا ولده .
- رولاند كانديانو ؟

- نعم أنا هو فان أباك ارتكب ذنبا لا يرتكبها من تجول في عروقه دماء إنسان لأنه كان يعلم ان أبي لا ذنب له وإنما فعل ذلك ارضاء للمؤتمرين على أبي ليضمن مركزه ويضمن مستقبلك فبينما كنت انت تتجول متنزهاً في كل مكان فسيح كنت أنا سجيناً في الآبار المظلمة العميقة على ان البنين لا يجب ان يواخذوا بذنوب آباءهم وإنما ذكرت لك حكايتي معكم كي تعلم انه يحق لي ان احول بينك وبين التي تحاول قتلها .

فارتعش كريمانى وقد علم ما سمعه ان رولاند حاقد عليه حقداً عظيماً وانه عارف بسر المؤامرة .

وكان شجاع القلب ثابت الجنان فخطر له ان يقتل رولاند بضربة دون ان يدع له وقتاً للدفاع فقال له بملء السكينة :

- انك أردت ان تكلمني يا سيدي وقد رأيت اني أصغيت اليك كل الإصغاء فاذا أردت فافصح الآن عما تريد مني .

قال : اني أتيت اليك لأخبرك بين الموت والحياة فاذا أردت ان تحيا اقترحت عليك ان تغادر فينيسيا الآن فلا تعود اليها إلا بعد شهر .
فأجابه كريمانى بلمهجة المتهم قائلًا :

- ولكن أسمح لي ان أبرح فينيسيا في حين اني مضطر الى الإقامة فيها؟
- ذلك لأنه لا يجب ان تكون سافلاً كأبيك فترتكب جريمة افطع من
جريمته ويجب ان تعلم انه لا فرق عندي بين ان لصاً او سفاكاً او خائناً
فكن كيف شئت بشرط ان لا اجدك في طريقي .

وكان كريماني يسمع حديثه وهو يتأهب لاغتياله فقال له :

- من أنباك اني أريد ان اكون لصاً سفاكاً خائناً؟

- إذا لم يكن ذلك فماذا تصنع هنا ألسنت كامناً لتلك الفتاة لتفتك بها
واني على شدة كرهى لأبيك اشفق على شبابك ومستقبلك ويسوءني ان
أراك كامناً لإمرأة تريد ان تقتلها وهي دون دفاع فاذهب يا كريماني واني
أعاهدك على نسياني كل ما كان من أبيك وكل ما بدر منك بشرط ان تقسم
لي بأنك تبرح فينيسيا منذ الليلة وتعود اليها بعد شهر .

فأجاب كريماني بضحك عصبي ثم وقف فجأة وطرح رداءه فاهتز القارب
اهتزازاً عنيفاً وسقط كريماني الى التربة فشعر بأن يداً من حديد قد ضغطت
على عنقه .

وذلك ان رولاند كان يراقب كل حركاته وقد ادرك قصده فلما وقف
كريماني يحاول الهجوم عليه وقف هو ايضاً دون ان يكثر لحفظ توازن
القارب وسقط كريماني الى الماء فسقط رولاند في أثره وقبض بيده القوية
على عنقه ولم تكن غير لحظة حتى توارى الاثنان في الماء .

وبعد هنيهة ظهر رولاند وحده على سطح الماء فتوكل على القارب واقام
ينتظر حتى إذا مضت عدة دقائق ظهر كريماني على مسافة عشرين ذراعاً
وهو جثة هامدة لا حراك فيها .

المطاردة

وعند ذلك خرج رولاند من التربة دون ان يندم على قتل كريمانى
وسار الى بيت الجزيرة وقبل ان يصل اليها لقي سكالا برينو فقال له : ما
وراءك من الأخبار ؟

قال : أسوأها .

- كيف ذلك ؟

- ذلك انه ليس لدينا انباء وهذا الذي يدعوني الى القنوط من لقاء
مجبو وبيانكا .

- لا بأس فاذا لم يكن لدينا ما نعمله في فينيسيا فلنذهب الى الضواحي
فانى ارجو ان اهتمدي الى المكان الذي لجأ اليه الكاردينال وسنضع الرقباء
حول قصره ونذهب الى الضواحي فنبحث عنه وقد أرسلت نحو مائتي فارس
في أثره فاذا لم نعثر به فلا بد ان يجدوه .

وعند ذلك وصلا الى المنزل فرأى رولاند الجاسوس الذي كان أقامه في
خدمة الشاعر ارتين فقال في نفسه :

- ترى ماذا حدث عند ارتين ؟

ثم دنا من الخادم وسأله عن السبب في قدومه فقال له :

- ان السيد ارتين يا مولاي حاول ان يرسلني الى تريفيزا .

- لماذا ؟

- ليمدني دون شك فقد رأيت الكاردينال عنده .

فصاح رولاند وسكالابرينو قائلين :

— بمبو ؟

قال : نعم فانا الذي ادخلته .

فقال سكالابرينو : هلم يا مولاي لنسرع .

فقال الخادم : تمهل الى أن تسمع كل حديثي فان الكاردينال جاء وكانت تصحبه امرأة وفتاة .

فنظر كل من رولاند وسكالابرينو الى الآخر نظرة سرور واندفعسا الى خارج المنزل دون ان ينتظرا سماع تمة اقوال الخادم حتى بلغا الشاطئ فركبا قاربا وسارا به .

وكان سكالابرينو ساكتا لا يتكلم ولكن علائم الاضطراب الشديد كانت بادية في عينيه .

فادرك رولاند سبب اضطرابه فقال له :

— اني أعرف بيانكا حق العرفان فثقي انها كانت أقوى من بمبو .

قال : ولكن قلبي يخفق خفوقاً عظيماً ويحدثني بمصائب أليم فعمسى ان نصل قبل فوات الأوان .

وبعد هنيهة وصلا الى منزل ارتين وطرقا بابه فلم يفتح لهما أحد .

فكررا الطرق مراراً وكانا يسمعان وقع اقدام الخدم وصوت زهـابهم واياهم مما يدل على فرط اضطرابهم فان ارتين كان لا يزال معتقداً أن امباريا سترسل له من يقتله .

فلما رأى رولاند ما كان من ترددهم في فتح الباب صاح ببلء صوته مناديا أرتين فسمع ارتين الصوت وعرف أنه صوت رولاند فأمر خدومه ان يسرعوا بفتح الباب وسار معهم فلما دخله رولاند قال له : أرتين أهذا أنت أيها الرئيس ؟

فأجابه رولاند بصوت ارتجت له اعضاؤه قائلاً :

- اين بمبو؟

فتلعث لسانه وقال :

- بمبو .. الكردينال .. ولكن ..

- ويحك قل اين هو أو انتزعت انيابك من فمك وعذبتك عذاباً لا يخطر في بال الالباسة .

فارتعد ارتين خوفاً وقال : تعال وشهد الله اني اخفيتهما عندي ولم يخطر لي ان ذلك يغضبك .

ثم سار مسرعاً ورولاندرسكالابرينو في أثره الى أن أوصلاهما الى الغرفة التي كانت فيها بيانكا فحاول سكالابرينو فتحها فوجدها مقفلة فدفع الباب بكفه فتحطم ودخل الاثنان الى تلك الغرفة .

وقد عرف القراء ما لقياه في تلك الساعة الهائلة وقد نظر رولاندرسكالابرينو فوجدها مفتوحة وعلم أنه فر .

وعند ذلك سمع انين سكالابرينو فالتفت اليه فلقى بيانكا ملقاة على الارض وسكالابرينو راكم أمامها لا يحسر أن يقول كلمة بل أن صوته قد اختنق في حلقه .

فاسرع رولاندرسكالابرينو فالتفت اليه فلقى بيانكا ملقاة على الارض وسكالابرينو راكم أمامها لا يحسر أن يقول كلمة بل أن صوته قد اختنق في حلقه .

وعند ذلك لمس سكالابرينو بلطف فالتفت سكالابرينو اليه وقال :

انها لم تمت اليس كذلك .. مولاي قل لي انها لم تمت .. بيانكا .. ابنتي ..
الا تسمعينني .. هذا أنا .. أبوك نعم أنا هو أبوك فافظري الي وافتحي عينيك فقط فاذا رأيت اني غير جدير أن أكون أباك انصرفت عنك ولكن افتحي عينيك .

فهر رولاندرسكالابرينو فالتفت ذلك الاب المنكود وقال له : قف ايها الصديق ..
قف ايها الأخ .

- انها ميتة فلم يبق لي الا أن أموت بقربها .

- بل انك تعيش .

- أية فائدة لي من الحياة ؟

- فائدة الانتقام لها .

- الانتقام لها ؟

وقد اتقدت عيناه ببارق هائل ولكن هذا البارق ما لبث ان انطفأ فقال رولاند :

- نعم يجب ان نظفر بهذا الشقي الذي قتل بنتك ونجزيه موتاً بموت وعذاباً بعذاب .. تعال .

ثم أخذ سكالابرينو بيده وسار به وهو يتبعه دون مقاومة كالطفل فقال له :

- أتريد أن ينجو بمبو من ايدينا وإذا كنا تأخرنا عن إنقاذ بنتك أتريد أن نتأخر عن الانتقام ؟

فضم سكالابرينو قبضتيه بشكل هائل واندفع وهو لا يعي الى خارج القصر مع رولاند .

عندما كان سكالابرينو خارج القصر ذهب عنه ذلك الذهول الذي كان يتولاه فغضب غضباً عظيماً وجعل يعاتب الاقدار بكلام لا يفهم وحاول ان يعود الى بيانكا ليرأها مرة أخرى ولكن رولاند منعه وسار معه الى جهة النافذة التي نجا بمبو منها فرآها تطل على شارع ضيق يشرف على التربة وكان الظلام قد اقبل واصطففت القوارب فالتصق بعضها ببعض عند الشاطئ فسار رولاند على الرصيف وهو يراقبها فوجد مكاناً فارغاً بينها وايقن أنه هرب فوثب الى قارب مجاور كان فيه بحار فجرد خنجره وقال :

- اني مخيرك بين طمعة خنجر تبعت بروحك الى الابدية وبين مائة ريال
تقبضها للفور .

قال : اني أوثر المال دون شك .

- قال : إذن اصدقني في المقال فحق برح القارب الذي كان مجاور قاربك
موضعه .

- منذ عشر دقائق .

- من الذي سافر فيه ؟

- رجل بلبس الفرسان وعليه وشاح أسود .

- من اين أتى هذا الرجل ؟

- من هنا وقد أشار الى قصر ارتين .

- أكانت تبدو على الرجل علائم السكينة ؟

- بل كان كالحنزير البري الذي يطاردونه فإنه كان يلتفت في كل لحظة
الى ورائه كأنما جمع جواسيس فيلنيسيا في أثره .

- الى اين ذهب به القارب ؟

- الى البحيرات .

- هل تستطيع إدراكه ؟

فنادى رولاند سكالابرينو وسأله ان يصعد الى القارب وأمر البحار
ان يسير .

وقد جلس بجانب سكالابرينو وجعل يعزيه أجمل عزاء .

وبعد هنيهة تبين لهم البر فقال رولاند : عجباً كيف لم نعثر بالقارب
وهو لم يبتعد عنا إلا بعشر دقائق كما تقول .

- ذلك لان البحيرات عريضة يا سيدي فقد يكون سار بغير الطريق
التي نسير فيها .. ولكن كلا .. انظر .

- اسكت فقد نظرت .

وقد نظر رولاند على مسافد بعيدة نور أحمر عند الشاطئ فأمر البحار
بالإسراع حتى وصلوا إلى ذلك الشاطئ فوثب رولاند إلى البر ووجد هناك
ثلاثة من البحارة فقال لهم بلمحة الأمر .
ماذا تصنعون هنا ؟

فأجابهم أننا بحارة فانتظر انقلاب الهواء لنتوجه إلى فينيسيا .
— وماذا جرى لهذا الرجل الذي جئتم به أي ذلك الرجل الذي كان
يلبس ملابس فرسان وعليه وشاح أسود ؟

فتشاور البحارة بالنظر ورأوا أنهم لا يستطيعون المقاومة فأجابهم صاحب
السفينة قائلاً :

— إن هذا الرجل دفع لنا مكافأة حسنة لنجتاز به البحيرات ولكنه
لم ينقذنا شيئاً من أجل سكوتنا .

فأخرج رولاند من جيبه ديناراً فالقاه إليه وقال له : أما أنا فاني أدفع
لمن يتكلم فقل إن ذهب الرجل .
— إنه ذهب من هذا الطريق القديم .

— متى ؟

— منذ خمسة دقائق .

— أعرفته ؟

— كلا يا سيدي .

فعلم رولاند أن هذا كل ما يعلمه البحارة فنادى البحار الذي جاء به
وقال له :

— هل تستطيع أن تأتي بمعدات الكتابة ؟

قال : نعم يوجد ورق وحب في القارب .

فعاد رولاند إلى القارب فكتب رسالة ثم طواها دون أن يستطيع
ختمها لعدم وجود شمع وقال للبحار :

— هل تعرف القراءة ؟
فهمز البحار رأسه وقال : كلا والأسفاه .
فاطمأن بال رولاند من انه لا يفهم معنى الرسالة وقال له :
— اني كتبت هذه الرسالة لأنني لا اعود الى فينيسيا وقد وعدتك بمائة
ريال وفي هذه الرسالة التي كتبتها حوالة بالقيمة فتذهب بها الى قصر ارتين
وتعطيه إياها فيدفع لك المال أتعرف ارتين الشاعر ؟
— نعم أعرفه فقد طالما نظم اشعاره في قاربي وأنا لم اضع معدات
الكتابة في قاربي إلا من أجله .

قال : حسناً فاسرع الآن بالذهاب .
فامتثل البحار وانصرف وعاد رولاند الى البحارة الذين أتوا بهمبو وفهم
منهم ما أراد ان يفهمه ثم أخذ بيد سكالابرينو وسار في طريق بمبو .
أما ما كتبه رولاند الى ارتين فسيقف عليه القراء في حينه .

أما رولاند وسكالابرينو فما زالا يتعقبان الكاردينال ومهما كل ما بلغا الى
قرية يعلمان انه قد سبقهما بزمن وجيز حتى بلغا الى آخر قرية قبل رومة
وعلما انه يتقدمهما منذ ربيع ساعة فسارا لفورهما فدخلوا الى تلك العاصمة في
الساعة التاسعة من المساء .

وقد ذهبوا الى أحد فنادقها فلما اختلوا فيه قال سكالابرينو: أتعلم يا مولاي
ان هذا السفاك يستحق مثل ذلك العقاب الذي اخترعه الشاعر دانتي ؟
فقال له رولاند : ان دانتي نفسه يذعر لهول العقاب الذي اعدده لهذا
الكاردينال .

فتنهده سكالابرينو وقال له وهو يضم قبضتيه :
— لا أظن انه يوجد عقاب في الارض ينطبق على جرائمه فهو الذي
أعمى أباك وجعله يتسول في الطرقات وهو الذي قتل أمك بأساً وهو الذي
سجنك ستة أعوام في أعماق الآبار وهو الذي طارد ابنتي كما يطارد النمر الإبل
وسفك دمها الطاهر وقد قبضت عليه فهو سيموت الليلة بيدي .

فقال له رولاند : كلا فان هذا الرجل لا يجب ان يموت موتاً عادياً
ويجب ان أعاقبه عقاباً وحشياً ينطبق على نفسه الوحشية .
— وما هذا العقاب ؟

فابتسم رولاند ابتساماً هائلاً وقال له :
— انتظرني هنا ساعة او ساعتين واستأجر مركبة قوية مستعدة للسفر .
فأخى سكالابرينو رأسه إشارة للامتثال والتف رولاند بردائه وبرح
الفندق .

٦٢

انذار القتال بالقتل

لما برح رولاند الفندق سار في أول طريق رآها كأفه لا يريد مكاناً
معيناً .

وكان رولاند يعرف رومة حق العرفان إذ جاء اليها منذ تسعة اعوام
سفيراً من لدن مجلس العشرة الى البابا فكانت امباريا يومئذ في رومة وقد
عرفته منذ ذلك العهد في قصرها وولعت به ذلك الولوع الذي قضى عليها
بمهاجرة رومة الى فينيسيا .

وفيا هو سائر لقي جماعة من الفتيان واقفين في وسط الطريق فدنا منهم
وقال لهم بظرف :

— أتأذنون أيها الأسياد لرجل غريب ان يسألكم إذا كانت امباريا الشهيرة
يجهاها قد عادت الى رومة .

فأجابه أحدثهم سنناً وكانت الخمرة قد دارت في رأسه : أتسأل عن امباريا
المقدسة والناس لا يتحدثون بغير حديثها فمن أين انت قادم ؟
— إذن امباريا في رومة ؟

— ونحن ذاهبون الآن الى الحفلة التي تعدها الليلة .

فشكرهم رولاند وانصرف فذهب توأ الى قصر امباريا فاختلط بين
جماهير المدعوين واقام هناك ساعة ثم عاد الى الفندق الذي ترك فيه
سكالابرينو فوجده واقفاً عند الباب فقال له :

— أوجدت المركبة ؟

قال : نعم وهذه هي .

قال : حسناً فتمعال معي الآن .

فسار سكالابرينو معه حتى اذا اقتربا من قصر امباريا سارا في شارع
ضيق وراء القصر ووقفا عند باب واطيء كان فيه رجل ينتظر فقال له
رولاند :

— ألا تزال على عزمك ؟

قال : نعم يا مولاي ما زلنا متفقين على القيمة .

قال : نعم وهي الف ريال .

— وسأقبضها في فينيسيا .

— إذن ستوصلنا ثم تعود الى المركبة فتنتظرننا فيها ؟

— حسناً فتفضلا .

وكان هذا الرجل أحد الخدم في قصر امباريا فصعد سلماً وتبعه رولاند
وسكالابرينو حتى انتهوا منه الى رواق طويل ثم نزلوا على سلم صغير دخلوا
منه الى غرفة كان فيها مصباح يضيء .

وكان لهذه الغرفة ثلاثة ابواب فقال الخادم لرولاند :

— هذا الباب الذي من الجهة اليمنى يشرف على قصر امباريا والباب
الأيسر يشرف على أحد القاعات أما الباب الثالث فهو الذي دخلنا منه .

قال : حسناً فاذهب الآن الى المركبة وانتظرننا فيها .

فانصرف الخادم واطفاً رولاند المصباح .

ولم يكونا يسمعان حساً من الجهة اليسرى أما من الجهة اليمنى فقد كان رولاند يسمع صوت امباريا تودع زائريها .
ثم ساد السكوت فقال سكالابرينو لرولاند : أدنا الوقت ؟
قال : كلا فاصبر .

وعاد الإثنان الى الإصغاء فسمع سكالابرينو عند ذلك صوتاً ارتعش
وجعل العرق البارد ينصب من جبينه وقال : ألعلي حالم ؟
فقال له رولاند بصوت هامس : ماذا ؟
قال : هذا الصوت .

قال : صوت امباريا فقد توهمت انك اغرقتها ولكنها لا تزال حية تسمى .
— كلا كلا بل اني حالم .
فوضع رولاند يده على فم سكالابرينو وقال له : اسكت وافتظر .

لقد عرف القراء ان امباريا حين وصولها الى رومة ذهبت الى قصرها
وجعلت تعد معدات الحفلة الشائقة بمناسبة عودتها الى رومة .
وقد عرفوا ايضاً انه بعد ان انصرف جميع المدعوين بقي رجل فرد في
القاعة فكشف البرقع عن وجهه وعرفت انه الكاردينال بمبو .
وقد اضطربت اضطراباً عظيماً لمراه إذ كانت تعتقد انها بهريها من
فيينيسيا تركت وراءها كل ماضيها الهائل .
ولكنها ملكت نفسها وقالت له :
— ماذا أتيت تعمل هنا وأية علاقة بقيت بيني وبينك ؟
فأجابها بسكينة رجف لها قلب المحظية قائلاً :
— ابنتك يا سيدتي .
— ابنتي ؟

— قد كنت أحسب انه يسرك ان تعلمي ما جرى لإبنتك فأتيت خصيصاً
لأخبرك بأنباءها .

وكان يقول هذا القول بلمجة المتهمك فقالت له :
— ولكنتك تعلم انها لم تعد ابنتي فقد كانت مثال الفضيلة وكانت فضيلتها
هذه تؤنبنني والله يعلم اني كنت أحبها ولكن لماذا لم تكن تنظر إلي إلا
نظرات الإحتقار ؟

فقال لها : بل لماذا كانت تحب نفس الرجل الذي تحبينه ؟
فوقفت امباريا وقالت له :

— اسكت ولا تقل كلمة عن هذا الرجل .
قال : ان من يسمعك يحسب انك خفت .

— سواء كان ذلك عن خوف او عن سواه فلا تذكره أمامي وقل ماذا
تريد ان تخبرني .

فانتبه الى ما ظهر من اضطرابها حين ذكر رولاند فقال لها :
— ارجعي يا سيدتي بذكري الى تلك الحفلة التي اعدتها في فينيسيا حين
قلت لي ان بيانكا قد هربت فاتبعها في طريق مستر .
قالت : نعم فماذا جرى ؟

قال : اني لقيتها في تلك الطريق وحملتها على الرجوع معي الى فينيسيا
وعند ذلك ..

فقالت له ببرود : وعند ذلك ؟

قال : طعنت نفسها بخنجر أمامي فكانت الطعنة القاضية .

ومن غريب شراسة هذا الرجل الكاسر انه حمل الى أم نبأ قتل بنتها كما
ينقلون الأنباء العادية دون ان يختلج له قلب او يضطرب له لسان .
بل الأغرب من ذلك ان امباريا تلقت هذا النبأ دون ان يظهر عليها
شيء من التأثير سوى انها اصفرت قليلاً وقالت :

— إذن لقد ماتت ببيانكا ؟

قال : نعم ماتت .

وساد السكوت هنيئة بين الاثنين ربما عاد فيه الى ذلك القلب الوحشي شيء من عواطف الأمومة ولكنها لم تلبث ان قاومت هذه العاطفة فقالت :
— ربما كان ذلك خيراً لها .

وقد كانت هذا كل ما رثت به بنتها تلك الفتاة التي قتلت نفسها لإنقاذ أمها .

وعند ذلك قال لها بيبو :

— والآن أرى يا سيدتي انه يجب ان نتفق فان لدي كثير من المشروعات أريد عرضها عليك وستوافقين عليها دون شك اذا اردت ان تحفظي مكانتك في رومة و ..

فقاطعتها امباريا بملء العظمة قائلة :

— كفى إنذاراً فقد مضى زمن الوعيد ولم أعد أخافك بعد مغادرتي فينيسيا .

— ولكني ما أتيت لأخيفك وفي كل حال فقد خيّل لي انك نسيت الجريمة التي أوثقت عرى الاتفاق بيننا بل نسيت اتفاقاً على الدفاع ومن الذي يحميك سواي ؟

— ممن تريد ان تحميني ؟

— انك تعرفين اسمه فلا حاجة الى ذكره ومن يعلم فانه قد يأتي يوماً الي رومة .

— اسكت .. اسكت .

— بل ان رولاند كانديانو الذي القيته في ظلمة الآبار قد يطارذك ليشفي غليله من الانتقام وقد يكون في رومة بل قد يكون الآن هنا في هذا القصر .. ولكن ما أصابك ؟

ذلك ان امباريا ارتعشت حدقتها وجدت عيناها من الرعب ولم تكن تنظر الى يمينها بل كانت تنظر الى جهة لا ينظر اليها الكاردينال فالتفت الى تلك الجهة مقتدياً بها فرأى رولاند كانديانو .

وقد رعب الكاردينال رعباً لا يوصف وقد بذل جهداً عنيفاً كي يحاول النهوض ليهرب فلم يستطع .

أما رولاند فانه كان يتقدم ببطء فدنا من امباريا كأنه لا يرى الكاردينال حتى خيل لذلك الرجل ان رولاند غير قادم اليه ودخل قلبه شيء من الرجاء .

ولكنه لم يلبث ان ارتعش ارتعاشاً عظيماً فان يد هائلة قبضت على كتفه فالتفت فرأى سكالابرينو فسقط على الارض لرعبه وأوثق سكالابرينو يديه ورجليه ووضع كمامة في فمه دون ان يبدي شيئاً من المقاومة . وعند ذلك حملة وخرج به .

أما امباريا فقد رأت كل ذلك وأصيبت برعب لا تصفه الاقلام ثم تمعنت بوجه رولاند فرأت عليه علائم الكتابة لا علائم القسوة والانتقام فابتسمت ابتساماً مغتصباً وقالت :

— لا أنكر اني خفت في البدء .. وستضحك مني فقد توهمت انك تريد الإساءة إلي .. أليس كذلك ؟ نعم فافك لا تسيء الي امرأة .. وانك رجل عظيم القلب كريم الأخلاق لا تقتل امرأة لا تستطيع الدفاع . فقال لها رولاند :

— سيدتي انك ستموتين .

فتراجعت امباريا منزعرة واضطربت عيناها كأنها قد أصيبت بالجنون فقالت :

— أموت .. لماذا .. لماذا يجب ان اموت ؟ فوضع رولاند زجاجة صغيرة على المائدة وقال لها :

— اني احضرت سمّاً يقتل للغور دون اوجاع فانك قتلت دافيليا وليس ذلك من شأني ولكنك قتلت ابنتك فيجب ان تموتي .

فاصتكت اسنانها وقالت :

— أنا اموت حين ارى الحياة تبسم لي الطف ابتسام انك لا شك من المجانين .

— ان الحياة كانت تبسم ايضاً لليونور التي قضيت على سعادتها وابيانكما التي سفكت دمها ولي الذي قضيت عليّ بالشقاء الأبدي ألا ترين ان الارض قد ضجت من جرائمك وان في حياتك موت جميع الذين يقربون منك .. تأهي للموت فلا أمهلك غير دقيقة .

فنتفت شعرها من اليأس وقالت :

— كلا لا أريد ان اموت .. اقتلني إذا شئت .. اقتلني إذا استطعت .

وعند ذلك دخل سكالابرينو فزادها منظره ذعراً على ذعر وقالت :

— إنكما من القتل السفاكين .. ولكن لا تحسبا اني اموت دفاع ..

الى .. الى ..

غير ان رولاند أسرع للقبض عليها فجرها الى المائدة التي كانت عليها الزجاجة وقال :

— اختاري بين ان تنتحري بشرب السم وبين ان تموتي بسيف الجلاد في فينيسيا .

— الجلاد ؟

— نعم فاني لا أعلم من الذي وشى بك فاني حين برحت فينيسيا كانت الحكومة عينت جائزة ألف ريال لمن يهدي مجلس العشرة الى المحظية امباريا قاتلة دافيليا .

— الجلاد .. الجلاد .. كلا .. كلا .. اني أوثر الانتحار .

نعم اني انتحر ولكن دعني أعيش ساعة بعد .

— يوجد مركبة قففتظرنا عند الباب فـإذا أحببت أن تـعيش شهراً ايضاً
فتـعالـي .
— كلا كلا رولاند اعف عني.. رولاند أذكر اني أحببتك .. رولاند اني
لا أزال أحبك.

وهنا حملت تتأوه وتتنهد وتقول اقوالاً تحـزن القلوب القاسية بحيث
اضطرب وجه رولاند وربما كان يحاول العفو عنها .
غير أن سكالابرينو كان يراقبه وقد أدرك ما يحول في نفسه .

فلما رأى امباريا قد ركعت أمام رولاند وبسطت يديها له تتوسل وتطلب
العفو أسرع سكالابرينو فأخذ زجاجة السم عن المائدة ووثب الى امباريا
فقبض على شعرها وألقى رأسها الى الراء .

وبينما كانت امباريا تفتح فمها لتستغيث صب سكالابرينو السم في فمها .
وكان ذلك السم هائلاً فانه لم يلبث أن يبلغ الى جوفها حتى اضطربت
اضطراباً عظيماً ثم سكنت ولم تعد تتحرك فكان سكونها سكوت الموت .
وعند ذلك مسح سكالابرينو العرق عن وجهه المضطرب وقال :

هلم بنا الآن الى الآخر .

٦٣

رسالة رولاند الى ارتين

حضر رولاند هذا القتل الذريع دون أن تبدو منه إشارة تدل على
الرغبة بالمداخلة.

ولكنه حين رأى امباريا راكعة تتوسل اليه مرت على قلبه الرقيق

عاطفة الاشفاق ولو لم يدرك سكالابرينو قصده وأسرع الى اعدامها لكان عفا عنها .

أما سكالابرينو فان من ذكر ماضيه وعرف انه عاش كل شبابه دون أن يدرك معنى الحنو ثم ملا حنوه على بيانكا فجاءة فراغ قلبه كما تملأ أشعة الشمس الأثناء الفارغ فلما أحبها هذا الحب ورأى ان امباريا قد سلمتها تسليماً الى بمبو . أن من عرف ذلك لا يكر عليه قتل تلك المرأة بل يعد عمله قضاء عادلاً .

على اننا لسنا في حاجة الى تبرة ابطال هذه الرواية أو الى لومهم فاننا نقص ما حدث لهم وهذا الذي حدث فليحكم عليهم القارىء بما يشاء .
أما امباريا فقد ماتت في تلك القاعة التي كان يحدق فيها عشاقها بها منذ ساعة .

وقد وجدوها في اليوم التالي ميتة في نفس ذلك المكان فاحتفل بها أهل رومة احتفالاً عظيماً ولبس بعض الفتيان عليها ملابس الحداد ونصبوا لها تمثالاً في محل عمومي .

أما رولاند فانه برح تلك القاعة لفوره يتبعه سكالابرينو الى تلك المركبة التي نقل اليها بمبو .

فصعد رولاند الى المركبة وأقام فيها بجانب الكردينال وهو موثق اليدين والرجلين مكوم الغم وصعد سكالابرينو الى جانب السائق وخرجت تلك المركبة بهم من رومة تنهب الارض وتسير في طريق فلورنسا وفييفيسيا .

أما بمبو فانه حين حمله سكالابرينا الى المركبة دعر دعرأ شديداً وقال : لقد دنت ساعتي الأخيرة وقد اغمي عليه في المركبة .

فلما عاد اليه رشده وشعر أن تلك المركبة المقفلة تسير به ذهل في البدء لوجوده في سجن متحرك ثم لما رأى انهم لا يسيثون اليه أخذت السكينة تعود الى نفسه تبعاً .

غير أنه كان مضطرباً حائراً إذ لم يكن يعلم إلى أين يذهبون به ولكنه
كان يرى هذا الرجل الجالس بجانبه وهو رولاند لا يظهر أنه يريد به سوء .

وقد تمنى به ملياً وفحصه فحصاً دقيقاً فأنتمى بقوله :

— ان هذا الرجل يستحيل ان يكون يريد قتلي ولكن ما عساه
يريد مني ؟

وعند ذلك عاودته ذكرى المغارى ولكني قد اوفق الى الخروج منها في
هذه المرة كما توفقت في المرة الأولى .

وقد مضت الليلة الأولى دون ان يفوه الكردينال بكلمة .

وكانوا قد نزعوا الكمامة عن فمه حين اغيائه حتى انهم فكوا قيود يديه
ورجليه ففحص بمبو بالنظر بابي المركبة وقد طمع بالفرار من أحدهما فرأى
انها محكما الأقفال .

وفي اليوم التالي وقفت المركبة عند الظهر فرأى بمبو انها وقفت في سهل
متسع ثم رأى سكالابرينو قد دنا منه وقال له :

— أتريد ان تأكل ؟

فشكره وقال له : كلا وهو يرجو بهذا الامتناع ان يحمله على الاشفاق
عليه .

وبعد منية عادة المركبة الى السير ففرح بمبو فرحاً عظيماً إذ بدأ يثق
بانهم لا يريدن قتله .

وقد حاول في ذلك اليوم ان يقف على الحقيقة فنادى رولاند قائلاً
بلمهجة المتوسل :

— سيدي .

ولكن رولاند لم يجبه ولم يلتفت اليه .

وعند المساء وقفت المركبة ايضاً وجاءه سكالابرينو فسأله إذا كان يريد
ان يأكل فأجابه بنعم .

ولما سارت المركبة جعل يحدث نفسه فيقول :
أنه ظفري الآن وسيضعني في سجن .. حسناً ولكني سأخرج من هذا
السجن بعد ستة أشهر او بعد عام وعند ذلك يأتي دورك ولكني لا اسجنه
هذه المرة في الآبار .

وكانت كل تصوراته منصرفة الى ساعة فراره والانتقام من رولاند وكان
يسلي نفسه باختراع آلات التعذيب التي يعذب بها حين الافلات منه والظفر
به فاذا خطرت له وسيلة ارضته ابتسم ابتسام الرضى ونسى كل ما هو فيه .
وقد اجتازوا المسافة من رومة الى بادو بثمانية أيام لم ينبس رولاند في
خلالها بكلمة .

وعندما وصلوا الى بادو لم تسر المركبة في طريق البحيرات المؤدية الى
فينيسيا بل سارت في طريق مسترحق إذا وصلت اليها وقفت فيها وخرج
رولاند من المركبة فحمل محله سكالابرينو وجلس بجانب الكاردينال .
ثم واصلت المركبة سيرها دون أن يعود رولاند .

ولم يكن يبو يرى شيئاً ولكنه كان يسمع فسمع وقع حوافر خيل كثيرة
علم منها أن كوكبة من الفرسان تحرس المركبة .
أما رولاند فانه ذهب الى ذلك المنزل الذي كانت تقيم فيه جوافا مع
أبيه وبيانكا .

فدخل الى الحديقة عند هجوم الظلام وطرق الباب بشكل اصطلاحي
ففتح الباب فظهر منه ارتين الشاعر .

وقد تنهد ارتين تنهداً عميقاً حين رأى رولاند وحاول أن يظهر ما لقيه
من الضجر في هذه الأيام .

ولكنه لم يصنع الى حديثه وسأله قائلاً :

— هل فعلت ما أوصيتك ان تفعله .

قال : نعم فتعال وانظر .

فسار في أثره وفتح ارتين باب غرفة فرأى رولاند منظراً غريباً .
وهو أنه رأى مائدة عليها صندوق مستطيل يشبه الناموس وقد اوقدت
شمعة عند أوله وشمعة عند آخره وغطى هذا الصندوق بقطعة من الجوخ
الأبيض .

وقرب هذا الصندوق امرأة جالسة تبدو عليها علائم الكآبة .
فقال ارتين بصوت منخفض ، انها بترينا وقد صحبتني بالرغم عني مع
انك أمرتني ان أكون وحدي ولكني لم استطع مخالفتها لشدة الحاحها .
فقاطع رولاند الشاعر بإشارة ومشى الى ذلك الصندوق فأزاح عنه الغطاء
وظهر عند ذلك انه تابوت .
وقد كان هذا التابوت من خشب السنديان وقد كتب عليه بمسامير
رؤوسها سوداء ما يأتي هذه الصورة .

بيانكا

ابنة امباريا

ماتت في السادسة عشرة من عمرها

قتيلة

بيد الكاردينال والاسقف

بمبو

فأعاد رولاند الغطاء الى ما كان عليه وعند ذلك قال له ارتين :
— اني وضعت بيانكا كما امرتني في صندوق من خشب الارز ثم وضعته
في صندوق من الزنك ثم وضعتها في صندوق ثالث من السنديان .

وقد لقيت عناء شديداً لاضطراري الى تنفيذ اوامرك وحدي ولا سيما
حين نقلته الى هنا .

فقال له رولاند : ألم يعلم الرجال الذين نقلوه الى هنا ما كان فيه ؟
- كلا فلم يعلم به أحد .

- حسناً فعد الآن الى فينيسيا ثم التفت الى بتريتا وقال لها :
- ألسنت انت يا ابنتي التي ارشدتني الى الغرفة التي كانت فيها بيانكا ؟
قالت : نعم يا سيدي .

- لماذا ألحمت بمرافقة جثة هذه المنكودة ؟
- لأنني كنت احبها حباً شديداً مع اني لم أرها إلا بضع ساعات .
- قولي الحقيقة يا ابنتي فاذا لم تكوفي سعيدة في منزل سيدك تسكفت
باسمادك بموافقة ارتين .

فاصفر وجه ارتين وقال : انها حرة .
فنظرت بتريتا الى ارتين نظرة المشفق وقالت :
- من عسى يريحه إذا فارقتة ومن يعتني به حين يمرض ومن يمسح دموعه
حين يبكي ؟

فأجابها ارتين بصوت متهدج من التأثر : أحق يا بتريتا انك لا تفارقيني
ولكن هذا السيد رجل عظيم قادر ان يكفل سعادتك كما قال وهو لا يعرف
الكذب .

فقالت له : هلم يا سيدي فان سعادتي بأن ارضيك .
فبكي ارتين حنواً وقال :
- إذن انت تحبينني يا بتريتا فاعلمي اني لا أنسى حنوك وانا الذي يكفل
سعادتك الآن فاعلمي بنسا فانك لا تكونين خادمتي بعد الآن بل ستكونين
زوجتي .

فقال له رولاند :

— وعندما تفعل ذلك فاحضر إليّ لتقبض ثلاثين ألف ريال عينتها مهراً
لهذه الفتاة والآن فاذهبى .

فودعاه وانصرفا فباتا تلك الليلة في فندق وفي مساء اليوم التالي دخلا الى
قصر ارتين وسيجدهما القراء فيه قريباً .

٦٤

قبر بيانكا

إن المركبة التي سارت بالكاردينال وسكالابرينو ذهبت بطريق قريفيين
فكان يخفروها إثنا عشر فارساً ساروا بها الى مغاور بيافا ثم وقفوا عند
المغارة السوداء .

وكان الكاردينال في خلال هذه الأيام التسعة قد اطمأن بعد الاطمئنان
فانه افتكّر ملياً وانتهى بقوله :

— لأعلم الآن اين يريد ان يضعني وبعد ذلك نرى ما يكون .

ولم يكن حقه قد زاد على رولاند إذ كان مائلاً قلبه فلم يتسع لمزيد .
وقد أخذ في خلال السير ينتقد عليه ويسفه اعماله فيقول :

— إنني لو كنت مكانه وقبضت على بعبولما أبقيت عليه لحظة ولما
سجنته فانه قد يهرب من سجنه .

ولكن الأبله لم يقتلني وقد كان يجب ان يقتلني حين رأيته وسيرى
كيف يعرض اصابه ندماً ويأساً .

وعندما وقفت المركبة وأنزلوه منها نظر نظرة الى ما حواليه وعرف
من اشتداد الظلام انهم اوقفوه قرب المغارة السوداء .
وقد أخذ سكالابرينو بيده وسار به الى ان بلغا باباً ففتح أمامهما .

فدعر بمبو إذ ذكر هذا السجن وذكر ما لقيه فيه في المرة الأولى من
العناء وحاول ان يمتنع عن الدخول ولكن سكالابرينو دفعه الى الداخل
ودخل في أثره .

غير ان الكاردينال لم يلبث ان دخل حتى ذهب إذ لم ير ذلك السجن
الرهيب الذي كان فيه بل وجد نفسه في غرفة مفروشة فرشاً جميلاً .
أما سكالابرينو فانه أقفل الباب من الداخل إقفالاً محكماً وجلس على
كرسي دون ان ينبس بكلمة .

وكان يحتمل ان ينظر الى الكاردينال كأنه كان يخشى ان يخالف
الأوامر الصادرة اليه ويبطش به ولكن عروقه كانت تنتفخ من حين الى
حين وكانت عيناه تتقدان وينتفض انتفاضاً ظاهراً مما يدل على انه كان
يميل الى عصيان أوامر رولاند وقتل هذا الرجل كما كان عليه حقه
وبغضة الهائلان .

وقد جلس الكاردينال ايضاً على كرسي في تلك الغرفة المضاءة وقال
في نفسه :

— ترى أريد رولاند ان يجعل هذه الغرفة سجنني ؟

وقد توالى الساعات والسكوت سائد حواليه الى ان خيل له ان
سكالابرينو قد قام فنهض ومشى الى جهة الباب وقلبه يخفق خفقاً اجنحه
الطائر .

غير ان سكالابرينو كان قد أسند كرسيه الى ذلك الباب وجلس عليها
فتراجع الكاردينال خائباً وهو يقول في نفسه :

— لا سبيل الى الخروج من هنا الآن ولكني لا أعدم وسيلة للفرار .
وقد انتهى به الأمر الى انه نام نوماً متقطعاً .

ثم استيقظ فجأة لوقع اقدام سمعها ونظر الى الباب فوجده مفتوحاً ولم
يجد سكالابرينو في الغرفة .

وكان المصباح لا يزال على المائدة يضيء تلك الغرفة فرأى رولاند واقفاً أمامه فدعر لمنظره حتى انه لم يستطع النهوض .
اما رولاند فانه قال له : تعال .

ثم برح الغرفة وترك بابها مفتوحاً فلبث الكاردينال في موضعه وقد جمد في مكانه من الرعب الى ان سرى الى قلبه الرجاء فجأة فنهض وخرج من ذلك الباب الى رواق مقفر .

وقد نظر الى يمينه فلم يرَ غير الظلام الحالك فنظر الى يساره فرأى نوراً ضميماً فارتعش سروراً ومشى في الظلام وهو يرجو ان يجد منفذاً وان يتوارى في ذلك الظلام عن عيون المراقبين .

والكنه لم يكذب عشر خطوات حتى لقي ثلاثة رجال لم يكلموه كلمة ولكنهم جعلوا يدفعونه بحراهم الى المكان الذي جاء منه .

فتراجع ذليلاً حقيراً وما زالوا يدفعونه حتى انتهوا به الى مكان تألفت فيه انوار المشاعل بما يبهر البصر ورأى والدعر ملء قلبه انه بات ضمن دائرة غصت بالرجال والخناجر مجردة بأيديهم .

فأيقن بمبو انه قضى عليه لا محالة وأصيب لرعبه بما يشبه الدوار فسقط جاثياً على ركبتيه ولكنه بذل جهداً عنيفاً فتمكن من النهوض ثم شدد نفسه قبعاً فنظر الى اولئك الرجال المحدثين به نظرات دموية وقال :

— ماذا تريدون مني ؟

فانبرى من بينهم رجل وقال له بصوت هلع له قلب الكاردينال من الخوف :

— أنا سأخبرك بماذا يريدون منك .

وكان هذا الرجل رولاند فدنا منه ووضع يده على كتفه وقال له بصوت جمهوري كان يسمعه الجميع :

— انك في سابق الزمان لم تكن شيئاً مذكوراً بل كنت رجلاً مكروهاً

يحتقرك الناس ويحتنبونك ويسيثون بك الظنون فلم تجد بينهم غير رجل واحد تأثر لشقائك واشفق عليك وراك ذكي الفؤاد قوي الارادة فجعلك في عداد اصدقائه وفتح لك ابواب منزله وأغدق عليك النعم فهد لك سبيل المستقبل بحيث بلغت بفضلها ما بلغت .

أما هذا الرجل فهو أنا فانظر الآن بماذا كافأتني فأعميت أبي وقتلت أمي وقضيت عليّ ان أموت في الآبار .

فضحك بمبو ضحكاً هائلاً وقال :

— لقد كنت ابغضك اكثر مما كنت ابغض اولئك الذين كانوا يحتقرونني ولا أزال ابغضك بل جوارحي .

— ليكن . وقد قبضت عليك اول مرة وسجنتك هنا وأنا ارجو ان تعزل وتعينك العزلة على التفكير والندم على إساءتك إليّ بحيث يأتي يوم اصفح فيه عنك .

فلما نجوت من سجنك عدت الى جرائمك بقتلك فتاة بريئة فقل بماذا اساءت اليك هذه الفتاة ؟

— لقد كنت احبها واقسمت ان تكون لي .. لي وحدي فلو لم تمت .. أو اه انها لو كانت حية .

— أكنت تقتلها ايضاً ؟

— كلا ولكنني كنت اكون اشد براعة من قبل فأتمكن من القبض عليها قبل ان تنتهر كما فعلت .

فاصفر وجه رولاند لهذا الخبر الفجائي وأيقن ان تلك المنكودة قتلت نفسها بيدها تخلصاً من عار الفضيحة .

وقد سمع عند ذلك أنيناً من ورائه فقال : صبراً يا والد بيانكا .

أما بمبو فانه ضحك كما ضحك اول مرة وقال وقد هدد السماء بقبضتيه : — انك تنتهر ولكنني اذا مت فقد انتقمتم لنفسي قبل الموت بموت

التي تحميمها انت . . تلك التي لم يقتلها غير حيي فاقتلني إذا اردت اموت .
قريب العين بهذا الانتقام فان تلك التي تحبها لم تمت لولاي فيسا ايتها السماء
واقمارها اشهدي بأني أموت آمناً مسروراً أما هو فيعيش ليتعذب فانه ليس
من الذين ينسون وانت يا رولاند اني اكرهك فاعلم انه لو كانت بيانكا
نفسها لي واعطيت معها كنوز الارض لتخليت عن بيانكا وعن الكنوز
مقابل ساعة استطيع تعذيبك فيها فاضرب الآن فقد قرأت بين عينيك
انك قضيت علي .

فالتفت رولاند الى المحيطين به وقال :

— ماذا تريدون ايها الاخوان أيستحق هذا الرجل ان يحيا ؟

فصاحوا جميعهم بصوت واحد قائلين :

— ليقتل .

قال : أيستحق هذا الرجل ان يموت من دون تعذيب ؟

قالوا : كلا فليعذب .

وعند ذلك قبض إثنين على الكاردينال وسارا به على مسافة بضع
خطوات من ذلك المكان الى مكان كان فيه صخر كبير حفروه حتى بات
يشبه الكهف .

وكان نعش بيانكا موضوعاً عند مدخل هذا الكهف فراه بمبو وقرأ
ما كان مكتوباً عليه فاهتز اهتزازاً عنيفاً وتراجع منذعراً ولكن الرجلين
كانا قابضين عليه .

وهناك تمثلت له حوادث تشبه احلام النائين فانه رأى نحو عشرين رجلاً
حملوا النعش ونقلوه الى الكهف في قلب الصخرة فجمد الدم في عروق بمبو
وحول نظره عن ذلك النعش .

وعند ذلك سمع صوت رولاند يقول هذا القول الغريب :

— ايها الكاردينال اني ووالد بيانكا نغفر لك ذنبك ما زلت قد

اصبحت من اهل القبور .

فاصطكت اسنان بمبو وقال :

— أنا الآن من اهل القبور .. ما معنى هذا الهزل .. اني اشعر بأن
صوابي قد ضل أنا ميت .. من الذي يقول هذا القول .. كلا .. دعوني ..
الى اين تذهبون بي ايها .. وقد اختلطت بقية كلامه بأنيذته فلم يفهم منها
شيء وهذا الذي حدث .

أما رولاند لم يكمد يتم كلامه حتى دفع الرجال بمبو الى ذلك الكهف
أي الى قبر بمبو وأخذ البناءون بالفور يسدون بالطين باب القبر .

أما بمبو فقد بات في حالة لا تستطيع وصفها الأقلام إذ كان يشب في ذلك
القبر وثوب المجانين وكانوا يسمعون صوته من الخارج فيرتمشون رعباً لتصورهم
هذا المشهد .

وقد اشتغل البناءون ساعة في سد باب القبر فلما اوشكوا ان ينتهوا من
سده ضحك بمبو ضحكاً هائلاً اصفرت له وجوه الحاضرين .

وقبل ان يضعوا الحجر الأخير خطر لأحد البنائين ان ينظر الى داخل
القبر فرأى بمبو منطرحاً تحت النعش وقد فارق الحياة .

ولما تم سد الباب ألقوا فوق تلك الصخرة كثيراً من الحجارة الصغيرة
والتراب .

وقد زرعوا فوقها نباتاً من نبات تلك الجبال السريع النمو فلم تمض بضعة
أيام حتى نبت الزرع فوق تلك الصخرة بحيث لم يعد يخطر لأحد ان ذلك
النبات يوجد تحته قبر بيانكا ابنة المحظية امباريا وقبر الكاردينال اسقف
فمينيسيا .

أما رولاند فإنه عين عشرين رجلاً لحراسة الصخر شهراً كاملاً ثم عاد

مع سكالابرينو الى مستر فذهب منها الى البحيرات وفي الساعة العاشرة من
المساء دخل الى بيت الجزيرة .

٦٥

قبر آخر

كان أول ما اهتم به رولاند حين وصوله الى بيت الجزيرة انه تفقد أباه
الشيخ كي يطمئن بأنه لم يحدث له ما يكدره أثناء غيابه .

وكان الدوج الشيخ نائماً نوم الاطفال فوقف رولاند هنيئة يتمعن في وجهه
وهو مضطرب ذلك الاضطراب الذي يحدث عادة لمن يلتقي بمن يحبه بعد
فراق كان خائفاً فيه عليه .

أي ان ذلك الاضطراب لم يكن ناشئاً عن تقرير الضمير بعد ذلك القضاء
الذي قضى به على الكاردينال .

ونعم ان ذلك القضاء كان هائلاً وأي قضاء أشد وافزع من ان تسجن
رجلاً في قبر مع جثة الذي قتلها وتسدد عليه باب القبر بالطين والحجارة
وتدفنه في قيد الحياة ولكن الأخلاق والعادات تختلف باختلاف العصور
والأزمان فقد كانت ايطاليا في ذلك العهد مسرحاً للأعمال الهائلة وساحة
للمعارك الدموية لا تنار إلا بنيران الحرائق ولا يلقي فيها غير العصابات
تنهب الارض وتسفك الدماء ولا يسود بين قومها غير الجرائم بحيث تولدت
القسوة في القلوب وبات الانتقام من أخص مطالب الناس .

على اننا لا نبحث في أخلاق ابطال هذه الرواية كما تقدم لنا القول في
احد الفصول السابقة بل نروي حديث اعمالهم وعلى الجملة فان انتقام رولاند
لوحث في هذه الأيام لكان مما تقشعر له الأبدان ويندى منه جبين
الإنسانية خجلاً واما في ذلك العصر فقد كان أمراً محموداً .

ومهما يكن من الأمر فإن رولاند على شدة اشفاقه وميله الى العفو عند المقدرة لم يجد في قلبه أية رحمة حين قضي على بمبو هذا القضاء ولذلك لم يشفق عليه ولم يعف عنه ولا سيما وان الكاردينال لم يستعطفه بكلمة بل كان يهيج في صدره البغضاء بما كان يقوله مما يدل على توطين الحقد في قلبه .

وبعد ان اقام رولاند هنيئة يتمعن في وجه أبيه فارقه ونزل الى حيث ينتظره سكالابرينو فأقام معه يتحدثان بأحاديث مختلفة دون ان يذكر بيانكا او بمبو بحرف وبعد ذلك تركه رولاند فخرج سكالابرينو من المنزل وذهب الى الأرصفة القديمة في ليودو وهناك جعل يسير ببطء وهو يفكر في مشروع لا بد ان يكون شخصياً لأنه لم يطلع عليه رولاند .

وقد كانت السكينة بادية في وجهه في حين ان النار تتأجج في قلبه . وما زال يسير حتى وقف عند منزل كان مكتوباً على بابه بحروف كبيرة « خمارة مرسى الذهب » .

وهناك وقف يراقب فرأى ان الباب مقفل ولكن النور ينبعث من خلال شقوقه فقال في نفسه : ان زبائن هذه الخمارة مجتمعون ووقف ينتظر .

ويذكر القراء ان لهذه الخمارة بابين يدخل من إحدهما الى رواق قصير سكالابرينو نصف ساعة ثم رأى ذلك الباب قد فتح فدفعه وخرج منه رجلان فعرف سكالابرينو ان أحدهما برتولو صاحب الخمارة ولم يعرف الثاني لأنه كان ملتفأ برداء كبير .

وقد خرجا وتركوا الباب مفتوحاً فسارا بضع خطوات وهما يتحدثان كأنهما يتمهان حديثاً قديماً .

أما سكالابرينو فإنه اغتتم هذه الفرصة ودخل الى الرواق من الباب المفتوح فدخل الى الخمارة وذهب بملء السكينة الى قاعة الاجتماع فأقام ينتظر . ولا بد لنا هنا ان نذكر للقراء ذلك الرجل الذي كان مع برتولو ولم يعرفه سكالابرينو ولذلك نعود قبل ساعة الى تلك الخمارة فنقول .

دخل هذا الرجل الى الخمار وجلس على مائدة قرب الشاربين كرجل
تعود زيارة هذا المكان .

وكان برتولو قد عرفه دون شك فصرف جميع زبائنه حتى اذا لم يبق
فيها احد كشف الرجل القناع عن وجهه فظهر جينارو رئيس البوليس .
وعند ذلك قال له برتولو : اذا كان يريد سيدي ان يشرب فان لدي
خمراً معتقة من افضل الخمر الفرنسية .

فوافق الرئيس على ذلك وبعد ان شرب كأساً سأله قائلاً : ما وراءك
من الاخبار ؟

قال : لدي انباء خطيرة .

— ما هي ؟

— اولها ان رولاند قد برح فينيسيا .

— اتعلم الى أين ذهب ؟

— ان اخصاءه يؤكدون انه ذهب الى ميلانو .

— حسناً فليس هذا الذي أريد ان اعرفه فقل لي بماذا يتحدثون في الميناء ؟

— انهم لا يتحدثون يا سيدي إلا برولاند فانه منذ ظهر للبحارة وقال
لبعضهم انه ستحدث قريباً حوادث عظيمة في فينيسيا لم يعد لهم شاغل إلا
حديثه وكلهم معجبون به حتى انهم كانوا يتحدثون الآن في هذه الخمار
فيطعنون بالدوج فوسكارى أقبح طعن ويرجون ان ينقد رولاند الجمهورية
من قبضته .

— أظن حقيقة ان شعب فينيسيا ينتهر لروولاند ؟

— أأذن لي يا سيدي ان اتكلم بجلاء ؟

— بل أمرك .

— إذن فاعلم ان معتقدي هو ان رولاند كانديانو لا يلبث ان يظهر
الشعب فينيسيا حتى يهبوا هبة واحدة لنصرتهم ولكن جيشنا وبوليسنا قويان
لحسن الحظ .

- نعم هو ذاك ولكنك ستتبع تعليماتي في انتظار هذه الحوادث .
- معاذ الله ان أخل منها بحرف فاني حين اجتمع بأولئك البحارة أظهر لهم اني اشد منهم حقداً على فوسكارى وعندما يذكرون والد رولاند الأعمى اتظاهر بالبكاء إشفافاً عليه .
- حسناً تفعل والآن أظن ان رولاند غير موجود في فينيسيا ؟
- بل أظن انكم تعرفون من ذلك فوق ما أعرف .
- ورفيقه ؟
- أي رفيق ؟
- ذلك الرفيق الذي لا يفارقه لحظة أي سكالابرينو .
- فابتسم برتولو وقال : سكالابرينو ؟
- قال : نعم وأظن انه يدعى بهذا الاسم .
- إذن لا يجب يا سيدي ان تهتم لهذا الرجل .
- كيف لا أهتم وهو خصم شديد ؟
- لقد كان كذلك .
- ماذا تعني ؟
- اعني انه إذا كان رولاند في ميلانو كما يقولون فان سكالابرينو قد سافر سافراً شامعاً لا يعود منه وأنا الذي قتلته .
- بورك فيك فاني حين لقيت هذا الرجل آخر مرة أي منذ عشرين يوماً ..
- فوثب برتولو من موضعه كأنه قد تهرب وقد اصفر وجهه فقال :
- أتقول يا سيدي انك رأيت سكالابرينو منذ عشرين يوماً ؟
- رأيت به بعيني ولكن لنبحث الآن في المهم وهو اني اريد منك ان تشاير على تحميس رفاقك وتعمل لهم ثقة لا حد لها برولاند كانديانو .

ثم نهض وخرج من تلك الخمارة فتبعه برتولو الى الخارج وهناك ألح عليه
بوجوب اتباع تعليماته وقال له :

— يجب على الأخص في أول شباط ان تبذل كل ما لديك من الجهد .
قال : لماذا خصصت هذا اليوم يا سيدي ؟

قال : لأنه اليوم الذي يحتفل فيه الدوج حفلته الكبرى وبقدر ما يزيد
التهافت لرولانديزيد الخطر عليه .
وهنا أقول لك أنه إذا سألك رفاقك عن الأوامر التي أصدرتها اليك
بشأن تلك الحفلة فقل الحقيقة بتمامها .

وعند ذلك فارقه الرئيس فوقف برتولو هنيئة حائراً مبهوراً إذ لم يدرك
شيئاً من مقاصد رئيس البوليس .

وكان برتولو هذا من أخص رجال البوليس وله نفوذ عظيم بين أهل الميناء
فلم تكن تخفاه خافية من أمورهم بحيث كان أعظم جاسوس لدى جينارو .
فلما توارى رئيس البوليس عنه لم يعد يفتكر بأوامره وخفايا مقاصده
بل جعل يفتكر بسكالابرينو وبذلك النبأ الغريب الذي نقله اليه الرئيس إذ
قال له أنه رآه بعينه وهو أمر لا يحتمل التصديق لغرابته فبعد ان افتكر
ملياً قال في نفسه :

لا شك ان الرئيس قد اخطأ إلا إذا كان قد رأى الشيطان يتمثل له بشكل
سكالابرينو .

ولم يكن يقول هذا القول عن سبيل المزاح بل كان يعتقد اعتقاداً راسخاً
ان الشيطان قد تمثل له بهذه الصورة لاعتقاده ايضاً ان مثل رئيس البوليس
لا يمكن أن يخطئ .

وإنما خطر له الشيطان إذ لم يكن يخطر في باله ان سكالابرينو يحبس بعد
الموت ويستطيع الخروج من ذلك القبر بعد أن ابتلعته الأمواج فيه .

ولذلك عاد آمناً الى الخمارة فاقفل بابها ودخل فجعل يحسب نقوده وairاد
الليلة حسب عادته كل يوم .

ولما أتم عد نقوده ذهب الى باب ذلك القبو الهائل فوقف عنده موقف
الحائر المبهوت وجعل يقول :

ترى أيمكن ذلك ان يكون ؟

تم فتح ذلك الباب وأطل منه باحثاً عن الجثة وكان الماء قد فرغ من
القبو .

فلما لم ير شيئاً لاشتداد الظلام عزم على أن يحضر مصباحاً وينزل الى القبو
فبيحث عن الجثة .

وقد دخل الى القاعة العمومية فلم يكذباً عتبة بابها حتى وقف والذعر
ملء قلبه إذ رأى سكالابرينو جالساً على مائدة وقد أسند رأسه الى يده
وجعل ينظر اليه .

فلما رأى سكالابرينو ما كان من جموده وانحباس لسانه قال له :

— أهكذا تستقبل اصحابك القدماء يا برتولو ؟

فطاش رأس برتولو ولم يصدق ما رآه فقال :

— ولكنني أرى وجهه واسمع صوته وما أنا بحالم فكيف هذا ؟

أأنا هو برتولو الواقف أمامه .. أهو هو سكالابرينو الناظر إلي ؟ !

فقال له سكالابرينو : اني عالم يقيناً بانك ستقدم لي من تلك الخمرة
المعتقة في ذلك القبو الشهير .

ثم نهض ومشى اليه فجعل برتولو يتراجع وسكالابرينو يتقدم وهو
يقول له :

— ان باب القبو مفتوح وما عليك الا ان تنزل اليه فان صديقك ساندريجو
ينتظرك وقد سأم صبراً .

وكان التهمك ظاهراً في أقوال سكالابرينو ولكنه لم يكن يريد التهمك .

وما زال برتولو يتراجع حتى التصق بالجدار ومد يده على خنجره وهم يقتله ولكنه انف من قتله وهو على هذه الحال .

أما برتولو فإنه كان قد تشجع قليلاً وحملت عقدة لسانه فقال له :
— أتريد أن تشرب أيها الصديق ؟

فضحك سكالا برينو ضحكاً هائلاً وقال :

— لقد ملأت جوفي من مياه قبوك فاشكرك .

— أقسم لك بأني لست أنا الذي القاك في القبو بل اني لم أكن أريد لك هذا ولكن ساندريجو كان صاحب هذه الفعلة هذه المنكرة وقد حذرتك كثيراً ومنعته مراراً عن هذا القصد وأعلم يقيناً أيها الصديق اني لا أريد لك سوءاً .

— وأنا كذلك .

— إذن ماذا تريد مني وماذا أتيت تعمل هنا ؟

— اني أتيت لأقتلك يا برتولو .

— كلا انك لا ترتكب هذه الجناية وما انت إلا مازح دون شك وإلا كيف يخطر لك ان تقتلني وأنا لم أسئ إليك بشيء بل كنت اثني عليك منذ ساعة .

— مسكين يا برتولو فلم يخطر لي انك تخاف الموت إلى هذا الحد .

وكانت أسنان برتولو تصطك من الرعب والعرق يسيل من وجهه وقد امتقع حتى بات بلون الأموات فقال لسكالا برينو .

— نعم فقد عرفتكم رقيق الشعور وانك لا تقتلني دون شك فهل تريد

ان التمس العفو منك جائئاً على ركبتني ؟

وقد ركع عند ذلك فقال له :

— انهض .

وكان في فية سكالابرينو ان يقتله ولكنه حين جاء اليه كان يعتقد انه سيلقي خصماً يدافعه لا ان يبطش به بطش النمر بالنعجة .
أما برتولو فانه تنفس الصعداء ووقف وهو يقول :

— إنك ستصفح عني أليس كذلك ... وحسناً تفعل ايها الصديق فاني اقسم لك بالله ان ساندريجو صاحب تلك الفعلة واني لا بد لي فيها .
فسكت سكالابرينو ولم يجب .
فقال برتولو في نفسه !

— ترى ما عساه يصنع ايقتلني ولكني اراه أغمد خنجره العله يريد خنقي ؟

فقال له سكالابرينو :
اصغ الي يا برتولو فانهم يعتقدون انك أشد وابسل رجال فينيسيا وافي اردت ان اقاتلك لأنك اردت قتلي والآن جميع قتلك المصاعب قد حدث معظمها بسببك فانت لا تستحق الحياة ولكني اشفقت عليك كما قلت لك ..
— رأيت انك طيب القلب ؟

— هو ذاك ولذلك اقترح عليك قتلاً منظماً ولا اقاتلك بالخنجر بل بالأيدي فتأهب وهلم بنا .

فاتقدت عينا برتولو ببارق من الرجاء وقال :
— اذا كان ذلك فسح لي مكاناً على الأقل .
فتراجع سكالابرينو خطوتين وهو يقول :
— احذر لنفسك ايها الشقي اني سألقيك في القبو .

وعند ذلك هجم برتولو على غرة فانزع الخنجر من منطقته وطعنه به طعنة نجلاء .

غير ان سكالابرينو تمكن من الوثوب قبل ان يصل الخنجر الى صدره فأصاب ذراعه وأسال دماؤه .

وفي الوقت نفسه أصيب برتولو بضربة هائلة على رأسه كادت تضيع رشاده وسقط الخنجر من يده .

فرفس سكالابرينو الخنجر برجله وهجم عليه فكان القتال شديداً بين الاثنين وكلاهما مشهود له بالقوة البدنية وكلاهما حاقداً على خصمه حقد الموت .

الى ان تمكن سكالابرينو من تطويق ظهر خصمه بيديه وجعل يضغط ضغطاً عذيقاً بينما كان برتولو ينهش وجه سكالابرينو ويعضه .

وما زال على ذلك الى ان تلاشت قواه وانحلت عزمته وسمع صوت تكسير عظامه فلم تكن غير لحظة بعد ذلك حتى انقلب رأسه الى جهة كتفه الأيسر واسلم الروح .

فاطلقه سكالابرينو عند ذلك فسقط الى الأرض جثة هامدة فرفسه برجله الى القبر وسمع صوت سقوطه فيه فاقفل الباب وعاد بملء السكينة كأنه لم يفعل شيئاً .

هذه كانت خاتمة تلك المباراة بين الرجلين وقد فقد جينارو رئيس البوليس بموت برتولو اعظم ركن من اركان جواسيسه الذين كان يعتمد عليهم في المهمات ولا سيما في ذلك اليوم العظيم الذي لم يكن يعلم لمن يستتب النصر فيه الفوسكارى أم لرولاندا .

٦٦

صديقان

قبل هذه الحوادث المفجعة ببضعة ايام كان الدوج فوسكارى وجينارو رئيس البوليس جالسين في قاعة الاستقبال في سراي الدوج .

وكان الدرج جالسا في كرسي عظيم ورئيس البوليس واقفا أمامه وقفة الاحترام .

وكان الدوج يحمل بيده رسالة قد قرأها نحو مائة مرة وهو لا يزال يقرأها وهذه هي :

« صديقي ومولاي .

« حدثت حوادث لم تكن في الحسبان قضت علي أن أبرح فينيسيا دون أن أراك .

« على أني أرجو أن أعود اليك في اقرب حين فأعاود اعمالي لديك وما هي إلا الإخلاص والوفاء .

« ولذلك أسألك ان تصفح عني لهذا السفر الفجائي وأن تعلم يقيناً إنني في القرب والبعد صديقك المخلص وخادمك الامين .

بمبو

« اسقف فينيسيا بحول الله »

حاشية : لا بد لي من أن أوصيك هذه الوصية وهي :

« اسرع بالاجراء ضد الذين تعرفهم .

« أما ذلك الرجل الذي حال دون مخابرتك مع مدسيس فاذا لم يكن بوليسك قادراً على القبض عليه في الحال كان الخطر شديداً فتدبر » .

وكان بمبو قد كتب هذه الرسالة قبل سفره وأوصلها الى الدوج بطريقة مضمونة في نفس ذلك اليوم الذي دخل فيه الى منزل ارتين .

فقرأ الدوج مراراً هذه الرسالة التي حرمتها الرقادة لشدة خوفه من عباراتها الأخيرة .

وقد دعا رئيس البوليس اليه وقال له : هل عرفت شيئاً عن الكاردينال ألم تسفر ابجاثك عن شيء ؟

قال : أظن يا مولاي أني عرفت المكان الذي ذهب اليه نيافته .

ولكنني اسألكم قبل كل شيء أن تعلموا بأني لا أعلم امرأ أن واكداً أن
جواسيدي قد انتشروا في كل مكان دون أن يعثروا بشيء وكل ما أقوله لكم
مبني على الظن .

— ما الذي تظنه ؟

— أظن أن الكاردينال خاف .

فأجابه بلمهجة دلت على العظمة :

— مما يخاف هذا الكاردينال العظيم في ظل الجمهورية :

فأنحني الرئيس بملء الاحترام وقال :

انه وان كان كردينالاً فهو رجل ومهما علا مقام الرجل فقد يجد إذا
فتش في ماضيه خيلاً يزعجه في لياليه .

— هل وجدت هذا الخيال .

— نعم يا مولاي وهو يدعي رولاند كانديانو .

فبذل الدوج جهداً عنيفاً كي يخفي اضطرابه ولكن هذا الاضطراب لم
يخف على رئيس البوليس فقال في نفسه :

— لقد سنحت الفرصة لالقاء ذلك الخطاب الذي طالما رددته عند المرأة
فلا تأهب لتمثيل دوري فإن الحياة تمثيل لا يفوز فيها غير للبارع فيه .
فقال له الدوج :

— إذن اتحسب أن الكاردينال خاف رولاند ؟

— لا أقول ذلك يا مولاي على سبيل الظن بل على سبيل اليقين ولا
حاجة إلى تذكير عظمتكم بتلك الضربة الهائلة التي أصيبت بها أسرة
كانديانو .

وحاشاي أن أكون أردت بهذه الذكرى تقريع أحد من الناس ولكن
الضربة كانت قاضية على تلك الأسرة قضاء لا يحتملها التصور غير أن رولاند
قد نجا من السجن يا مولاي .

- وماذا تستنتج ؟

- استنتج وذلك على سبيل الظن ان الكاردينال يبيعو كان أحد الذين أصابوا اسرة كانديانو بتملك الضربة وان رولاند حاقده على الكاردينال حقدًا هائلًا وان الكاردينال يعرف هذا الحقد حق المعرفة فهو لم يسافر إلا لأنه خاف .

فصدق فوسكاري به وقال له :

- أتحسب أنه يوجد أيضًا غير الكاردينال من يخاف رولاند ؟

- كلا يا مولاي لأن أولئك الذين أشرتم اليهم ليسوا من الذين يهربون حين تشور العاصفة بل انهم يقتحمون الاخطار حتى يفوزوا وأظن أني غير محتاج الى ذكر اسمائهم .

فاطرق الدوج هنيهة مفكرًا ثم ابتسم وقال :

- انك رجل ماهر يا جينارو .

فانحنى وقال : ان سيدي يغمرنى باحسانه .

- أين ذهب الكاردينال فيما تظن ؟

- أنه هرب إلى رومه .

- لماذا ذهب الى رومة ولم يذهب إلى ميلانو أو فلورنسا مثلاً .

- لا بد أن تكونوا سمعتم بتملك المحظية الرومانية التي أقامت عندنا وكان لها شهرة عظيمة .

فاصفر وجه الدوج وقال : امباريا .

- هي بعينها والذي أظنه أنه يوجد بينها وبين الكاردينال علائق سرية تقضي عليه بأن يكون حيث تكون ولما كانت امباريا قد ذهبت الى رومة فقد ذهب هو اليها في نفس ذلك اليوم .

فنهض الدوج وحاول الرئيس أن ينصرف لاعتقاده ان الدوج يريد ذلك .

ولكن الدوج أوقفه بإشارة وقال له : ابق فاني أريد محادثتك واجلس أمامي .

- مولاي ؟

- اني أريد أن تجلس فاجلس فإنك أعظم من أن تلبث واقفاً بحضرتي .
فامثل الرئيس شاكرأ وبدأ الدوج الحديث فقال :

- دع الآن الحديث بشأن الكاردينال فهو يعود حين يريد .

- هذا إذا كان يستطيع .

فارتعد وقال : كيف ذلك ؟

قال : أريد أن أقول يا مولاي أني اعتقد بأن الكاردينال بمبو لن يعود الى فينيسيا وأنه يسافر السفر الأكبر الذي لا يعودون منه على الإطلاق واسمح لي يا مولاي ان أتكلم بصفتي رئيساً للبوليس وان كان ذلك من واجبات سواي في هذا المقام .

- واجبات من ؟

- واجبات رئيسي . رئيس ديوان التفتيش .

- ولكنك تعلم يقيناً ان رئيس ديوان التفتيش قد استقال وفوق ذلك فما الذي تنتظره من دندولو وأنت تعلم انه عاجز المهمة عاجز الرأي فقل ما تريد قوله .

فقال جينارو : نعم ان منصب رئاسة ديوان التفتيش خال لنكد الطالع في هذه الايام التي يجب أن يكون فيها رئيس حازم قوي الإرادة .
- أي يكون مثلك ؟

- كلا يا مولاي فاني غير خليق بهذا الشرف .

- وأنا أقول لك أخدمنا في هذه الأحوال بما عرفت به من الاخلاص بل أخدم الجمهورية كما يجب أن يخدمها رئيس ديوان التفتيش ولا تخف ان يذهب املك سدى .

فوقف جينارو وقال :

اذن لنتكلم بحرية وجلاء يا مولاي فاني افترض من عهد بعيد أن اسمع ما سمعته الآن من عظمتكم وان همتي اعظم من أن تقتيد بمنصبي الحاضر .

- أي انك تسألني تعيينك بدلاً من دندولو ؟

- هو ذاك يا مولاي .

- إذن أعدك بهذا المنصب فاجتهد ان تستحقه .

- سأبذل جهدي يا مولاي .

- ولا تحسب اني أعدك دون قصد الوفاء وسأعين لك يوماً محدوداً فعد

إلي في اليوم التالي من شهر شباط وذكّرني بهذا الوعد تجد اني صادق به .

- هذا كل ما أرجوه يا مولاي وقد فهمت شروطكم غير اني اتخذت كل ما

ينبغي اتخذه من وسائل الاحتياط ليوم الحفلة الكبرى قبل ان يتفضل علي مولاي بهذا الوعد .

- حسناً فعلت والآن تقول ان الكاردينال لن يعود إلى فينيسيا .

- اقول يا مولاي ان الكاردينال قد بات الآن في قبضة رولاند فيما

اعتقد .

هذا الذي اريد أن ابحث فيه أي بهذه المؤامرة التي يدبرونها الآن ضدي

فاني قبضت على نحو مائتي رجل ولكني لم اطعش بعد .

- ذلك لأنكم لم تقبضوا على الذين يجب القبض عليهم .

- هذا الذي اعتقده ولكن قل لي الآن كيف تمكنت من تعقب أثر

رولاند إلى هذا الحد ولم تتمكن من القبض عليه ابلغ من ضعف بوليسنا ان

رجلاً واحداً يعيث به عدة اشهر :

- يسوءني يا مولاي ان أخوض في هذه المسألة لأنني لا أحب الطعن

بأحد .

- أني كدت أقبض على رولاند ثلاث مرات ولكن ما حيلتي وقد

كانت أوامر دندولو ترد الي في كل مرة مخالفة للخطة التي كنت أضمرها
فيلتوي القصد وتضييع الفرصة .
- وبعد ان استقال دندولو ؟
- برح رولاند فينيسيا .
- أنت واثق مما تقول ؟

- اني لا اخطيء يا مولاي لاني لا اقول إلا ما أثبتته بنفسى ولا سيما في
الأمور الخطيرة .
- ولكن لا بد من القبض على رولاند ومحاكمته فانه يتولى الآن زعامة
عصابات من اللصوص تشبه الجيش فاذا لم تقبض عليه كان خطراً دائماً على
الجمهورية ولكني أرجو أن لا يطول غيابه عن فينيسيا وان لا ينجو من
عدل القضاة .
- اسأل مولاي أن يطمنن فان رولاند سيعود .

- إذا كان ذلك فاني مطلق يدك في العمل فتصرف كما تشاء .
- ولكذلك تمنعني يا مولاي سلطة عظيمة ونعم انها مؤقتة ولكني استطيع
بهذه السلطة ان أكره القائد العام نفسه على طاعتي .
- نعم أعرف ذلك وأردد قولي السابق .
وعند ذلك أخذ الدوج ورقة فكتب عليها وامضها ثم ختمها بختم
الجمهورية وأعطاه الى رئيس البوليس .
فأخذها جينارو وهو يرتعش سروراً وقال :

لنبحث الآن يا مولاي في المؤامرة التي تهتمون بها فقد قلت لكم انكم لم
تقبضوا على الذين يجب القبض عليهم .
وعند ذلك دخل الحاجب وقال :
ان القائد العام على الباب يا مولاي وهو يلتمس الاذن بالدخول .
فأشار الدوج الى الحاجب بادخاله وقام فأزاح ستاراً وقال لجينارو :

— اختبئ وراء هذا الستار وانتظر ذهاب التياري لنعود إلى قتمة بحثنا.
فامتثل جينارو ودخل التياري بعد هنيهة فقال :
كنت أحسب أنني أستطيع استدعائه إذا كنت محتاجاً إليه .
قال : كلا لا فائدة من حضوره وجلس أمام الدوج .

وكان الشيب قد بدأ يظهر في شعر التياري وبدأت علائم التعب في وجهه .
ولكن عينيه كانتا لا تزالان براققتين تنبعث منهما أشعة تدل على الإرادة
الثابتة .

وكان القلق بادياً عليه وذلك لأن المؤامرة التي يريدونها بدأت بالوصول إلى
الغاية منها ومع ذلك لم يكن راضياً .

على أن اضطرابه لم يكن من غاية المؤامرة بل من سير المؤامرة نفسها
فانه دخل في سلوكها مرغماً ثم أصبح بعد قليل رئيساً لها دون أن
يسمى لنيل هذه الرئاسة .. وكان من أهل الطمع وهو يرجو أن يجعل
الجمهورية ملكية ثم يجعل الملكية امبراطورية ويصبح عظيماً كفرنسوا الأول
وشارلسكان .

ولكن الذي كان يخيفه ان جميع اعمال المؤامرة كانت تجري بسهولة لم
يكن يتوقعها وكان يرى كثيرين من القواد يأتون اليه من تلقاء انفسهم
وينتظمون في سلك المؤامرة بينما كان يحسبهم من اعدائه .

ولذلك كان يحسب أن يبدأ خفية قادرة تدير شؤونه وتهييء له اسباب
بجده . بل أنه توهم مرة أن فوسكاري واقف على اسرار المؤامرة وأنه لم
يعاقبه إلى الآن حتى يدعه في اطمئنان الى ان يتيسر له ان يضربه الضربة
القاضية .

فكانت هذه الأفكار تتنازع في نفسه مع ليونور ويضطرب لها هذا
الاضطراب فانه كان لا يزال يهوى ليونور كما كان يهاها قبل الزواج ويرجو
ان يفتنها بالعظمة متى فاز بمرامه ووضع على رأسها أكلييل الدوقية ويقول

في نفسه انها من سلبية الحكام وانها لم تحب رولاند من قبل الا لانه كان ابن
دوج فحق صرت دوجاً احبتي دون شك .
هذا الذي كان يرجوه التيماري من المؤامرة وهو أن يغنم قلب ليونور
حين يفوز بالحكم ويتقلد الامارة .

وقد جلس أمام الدوج كما تقدم وهو متأهب لقتله اذ بدرت منه بادرت
تدل على انه واقف على سره .
أما الدوج فانه قال له : حسنأ فعلت بقدمك الي لأنني اسر برؤياك
ولكن لا بد لي من لومك فانك لا تزورني إلا في القليل النادر .

— ذلك لأنني اشتغل لك فأنا مشغول عنك بك .
— لا شك عندي بوفائك ايها الصديق الصادق فقد بت صديقي الوحيد
بمد سفر بمبو .
فلم يجد التيماري في لهجة فوسكارى اقل دليل يحمله على الشك باخلاصه
فقال :
لقد أتيتك باسماء جديدة .

فانقبض الدوج وقال : في كل يوم تفتح السجون وتلقي في اعماقها
العباد ؟
— ان مجدك لا يؤيد غير هذه السجون ألم تعد رجل العزم الشديد الذي
عرفناه ؟

بل أن الجمهورية قد تجرأت كما أرى فان كثيرين من النبلاء قد هجروا
البلاد هاربين وغصت السجون بالمتهمين وقد اعدمتنا خمسة عشر رجلاً في خلال
شهرين وبت إذا خطر لي ان التجول في فينيسيا لا أبصر من حولي غير الرؤوس
المطرقة والسكون الشامل بينما كنت إذا ظهرت للناس لا يقابلونني إلا بالهتاف
اما الآن فانهم إذا نظروا إلي خلتهم يقولون : كفاك ما سفكت من الدماء
وأسلت من الدموع .

ولكن لم يبق غير القليل فتطمئن نفسك وفي كل حال فانك تستطيع ان تظهر للناس يوم الحفلة الكبرى وأنا على اليقين من أنك لا تسمع منهم غير الهتاف :

فتناول الدوج قائمة الاسماء من يد التياري وجعل يقرأها فيهمز رأسه قارة ويبتسم قارة ويقول : أهذا أيضاً من الخائنين فقد كان بالأمس يظهر لي آيات اخلاصه وهذا ايضاً فقد قال لي أنه يسفك آخر نقطة من دمه في سبيلي إلى ان أتم قراءة الأسماء فقال :

— أرجو ان لا يوجد سواهم فانهم يبلغون الاربعين .

قال : كلا وأما بقية الفنديسين فانهم مخلصون لك أشد الاخلاص وسأعود اليك بعد ثلاثة أيام فاخبرك بطريقة ترتيب الجند يوم الحفلة بحيث يحيطون بك من كل صوب .

وعند ذلك نهض التياري فودعه وانصرف .

وقد شيعه الدوج الى الباب فلما عاد الى القاعة لقي رئيس البوليس فيها فقال له :

لقد سألتني يا مولاي منذ هنيهة بمن يجب ان نبدأ القبض عليه من المتهمين فاجيبك الآن انه يجب ان تبدأ بهذا الرجل الذي خرج من هنا . فاصفر وجه الدوج وقال : التياري ؟

— نعم القائد العام يا مولاي .

— اسرع بايضاح ما تقول أو احسب انك اصبحت من المجانين .

وقد غضب الدوج غضباً شديداً وقبل ان يبدأ جينارو حديثه قرع جرساً كان أمامه بعنف عظيم فقال له الرئيس ، ماذا تفعل يا مولاي ؟ قال : اريد ان أأمر بالقبض على التياري .

قال : كلا لا تفعل يا مولاي وقد اسرع فوقف عند الباب كي لا يسدع أحداً يدخل .

فقال : الدوج : إذن اقبض عليك أنت ايها الشقي .
وقد مشى اليه مشية المتوعد فقال له جينارو بصوت الهامس ، مولاي
إنك إذا سجننتني أو قتلتني لا تستفيد شيئاً وإمكانك إذا قبضت على
التياري اليوم أو جعلته يشك بك خسرت كل شيء فاصغ الي بالله .

فعاد فوسكارى الى مجلسه ويده على جبينه وعند ذلك اقبل الحراس
وقد سمعوا قرع الجرس فاطلق سراحهم بأشارة ونظر إلى جينارو فقال له :
تكلم الآن .

قال : مولاي اني وقفت على جميع اسرار المؤتمرين وانا عالم ان التياري
زعيمهم وانت تعرف التياري حق العرفان فهو لا يقوم على مثل هذا الأمر
الخطير إلا إذا كان واثقاً من الجند نعم ان الجيش يحملته مخلص له ما خلا
فرقة ضعيفة لا تستطيع مقاومة جيش فاذا قبضت على التياري اليوم لا
تمضي ساعة حتى يثور الجيش ثورة هائلة فينقذونه ويهجمون على قصرك وانت
ادري بعد ذلك بما يكون على ان الأجدد بك في هذا الموقف الحرج ان
تدعه آمناً ومطمئناً وتذهب بالسر لرد كيدهم في نحورهم .

فاتقدت عينا فوسكارى ببارق خفيف وجعلت شفتاه ترتجفان من الغضب
والخوف معاً فقال له جينارو : اتأذن لي يا مولاي ان اسديك نصيحة ؟

فقال : تكلم فقد خدمتني اليوم خدمة تجيز لك ان تشير .
قال : لو كنت في مكانك لبدأت باطلاق سراح جميع المسجونين الذين
وردت لك اسماؤهم .

فتردد الدوج هنيهة ثم قال : كلا قليبقوا في السجن ما زالوا فيه فان ذلك
اسلم عاقبة .

ولكن جميع اولئك المنكودين كانوا من المخلصين لك .

— وقد اصبحوا اعدائي بعد ان سجنتهم ونسكت بهم فاذا اطلقت
سراحهم انضموا إلى اعدائي للانتقام مني على اني متى انتصرت اطلقت

سراحهم واحداً تلو الآخر كنت محسناً عليهم أما إذا عفوت عنهم اليوم كنت ضعيفاً في عيونهم وعدوا ذلك من قبل الخوف .
فانحني جينارو إخفاء لما ظهر على وجهه وقال : اني أعجب بذكائكم يا مولاي .

- إذن لا بد أن يكون لديك قائمة أسماء الذين انضموا الى التياري .
- ولكن هذه القائمة لم تتم بعد وأنا أعمل على اتمامها .
- لا بأس فاقراً لي أسماء الذين عرفتهم .

فامتثل جينارو وذكر له نحو ثلاثين اسماً كتبها الدوج بخطه حتى إذا أتم كتابتها قال له : ماذا يريد هؤلاء ؟

قال : ما يريده الذين يبتغون قلب الحكومات وهو نيل الرقب والمناصب وما شاكل ذلك .

والتياري ؟

- يريد أن يكون في مكانك .

فاطرق الدوج مفكراً ثم قال : متى عرفت ذلك وكيف ؟

- في هذه الليلة يا مولاي ولهذا لم أقدم لكم تقريري إلا اليوم وقد اهتمت الى المؤتمرين بادلة مبهمه فما زلت اقفوا آثارهم حتى حضرت أحد مجتمعاتهم دون أن يروني .

- اين ذلك ؟

- في سفينة الأميرال .

- ومتى تقرر ان يبدأوا العمل ؟

- في اليوم الأول من شهر شباط .

- أي اليوم الذي أشار علي التياري ان اجعله يوم حفلة .

- لا يزال لدينا يا مولاي بضعة أيا تكفيننا لقلب هذه المؤامرة وعلى

أيادي هؤلاء الطامعين وما زلت قد أذنت لي يا مولاي بالكلام فاسمح لي ان
أبسط خطتي .

- قل .

- أرى انه يجب في يوم الحفلة ان ترسل فرقة الرماحة الى سفينة الاميرال
التي عينت للاحتفال وسيلصق بهذه السفينة سفينتان أضع فيهما كثيرين من
رجالي يتهددون سفينة الاميرال عند الاقتضاء أما أنت فأنك تذهب الي ليدو
ويحيط بك حراسك كي تبهر منها إلى السفينة ولكن عندما تصل الى
الرصيف أشير إشارة خاصة فيقبض رجالي على التيارات ومن يحيط بك من
المؤتمرين فانهم لا يستطيعون دفاعاً بغير الجند وعند ذلك تعود إلى القصر
فتجتمع مجلس العشرة وتحكم على المؤتمرين في الحال أما الآن فيجب ان تكتم
الأمر كل الكتمان وتبالغ باظهار السكينة كي تحملهم على الاطمئنان وهذه
هي خطتي .

- وأنا أوافق عليها .

- ولكن عندما تقبض عليهم وتعود بهم الى قصرك ويحكم عليهم مجلس
العشرة فمن الذي يتلو هذا الحكم ؟

- رئيس ديوان التفتيش .

- ولكنه مستقيل ولم تعينوا سواه .

- سأعين الرئيس في ذلك اليوم يا جينارو وسيكون ذلك أول ما أعمله
حين القبض عليهم وأنت تعرف الذي اخترته لهذا المنصب دون شك ولا
حاجة إلى ذكر اسمه .

فانحنى جينارو بملء الاحترام وقال له الدوج : اذهب الآن في شأنك
واعلم انك منذ الآن تستطيع الدخول الي حين تشاء فتذكر للحاجب كلمة
« جسر التنهدات » فلا يمترضك فاذهب وتم فائتلك ودقق البحث في أعمال

المؤتمرين وعد الي بكل ما تعلمه من أمورهم ولا تنسى ان سعادتك ومستقبلك موقوفان على نجاحك فتدبر .

ولكن بقي لي سؤال فقد قلت لي ان رولاند كانديانو لا بد ان يعود الى فينيسيا اليس كذلك ؟

فارتعش جينارو وقال : هذا الذي أرتابه .

— اتظن انه يعود قبل اليوم الأول من شهر شباط ؟

— لا أظنه يعود يا مولاي قبل منتصف ذلك الشهر .

— حسناً فاذهب الآن في شأنك .

فانصرف جينارو وهو يقوله في نفسه :

— ويح لهذا الدوج انه يتردد في تقليدى منصب رئاسة ديوان التفتيش وأما أهبة الحياة على أن رولاند لا يتردد مثله وعلى الجملة فان فوزى بات مضموناً في الحالين .

وخرج جينارو الى القاعة التي يجتمع فيها من يريد مقابلة الدوج وكان بينهم التياراتى فوقف ينظر اليهم نظرة المنذهل إذ كانوا جميعهم من الذين ذكر اسماءهم للدوج .

أما الدوج فانه سقط على كرسيه خائر القوى بعد انصراف جينارو وجعل يقول في نفسه : ان هذه المؤامرة لا تذكر في جانب ما يعده رولاند من وسائل الانتقام فإين هو الآن .. وماذا يصنع .. وهو سيعود فكيف ينتقم مني .

وقد تمكن الرعب من قلبه فالكفه ذكر ان النبلاء ينتظرونه في قاعة الاستقبال فاختفى اضطرابه حتى تمكن من الابتسام وتفقد درعه وخنجره ثم فتح الباب وخرج منه الى القاعة الكبرى .

وهناك رأى التياراتى ورأى أولئك المؤتمرين يدنون منه لأظهار خلوصهم فابرقت عيناه وبحث عن قائد حراسه وقد حاول أن يأمر بالقبض عليهم

جميعهم ولكنه ذكر لفوره نصيحة جينارو فكظم القیظ وجعل ببتسم لهم
ويرد تحياتهم بأحسن منها .

وعند ذلك دنا منه التیاري وقال ، ان الحفلة الكبرى باقت قریبة يا
مولاي وقد أعدت جميع المعدات ما خلا مسألة واحدة فانتا لا تعلم أية سفينة
تريد ان يكون الاحتفال ؟

قال في سفينة الأميرال ايها الصديق أليست هي العادة المتبعة الى الآن ؟
فابتسم التیاري ابتسام الظافر وقال جينارو في نفسه : لم يبق قائدة من
بقائي في هذا المقام .

أما الدوج فانه مضى في حديثه فقال مخاطباً التیاري : وإني بمناسبة هذه
الحفلة أحب ايها الصديق العزيز ان تبقى واقفاً بجانبی .

وليس ذلك لأني أخشى اقل حادثة من حوادث الشعب ولكنني أحب
تشريفك في تلك الحفلة وتشريف جميع الحاضرين الآن فاني أريد ان يكونوا
جميعهم أيضاً بجانبی .

وعند ذلك مر من بينهم وهو يبتسم لهم ودخل الى قصره .

٦٧

تجارة ارتين الشاعر

وليسمح لنا القراء ان نعود بهم الآن الى تلك الليلة المحزنة التي انتعرت
فيها بيانكا في منزل ارتين وحين سافر بمبو هاربا الى رومة وطارده رولاند
وسكالابرينو .

ويذكر القراء ان امباريا برحت فينيسيا أيضاً قبل هذه الحوادث ببضع
ساعات وأنها أمرت وكيلها ان يبيع جميع فرش قصرها ما خلا تلك الصورة
الكبرى ذات الإطار الذهبي أي صورة رولاند .

وكان أرتين قد حضر تلك المفاجعة التي حدثت في منزله وقد دخل الخدم جميعهم إلى الغرفة التي كانت فيها بيانكا بعد انصراف رولاند وسكالابرينو فلما رأى أرتين هذه المفاجعة أمر خدمه ان يحكموا اقفال ابواب القصر وقد هلع قلبه من الرعب وأقام المتاريس وأخذ يحصن الأرض تحصين القلاع بينما كانت بيريتا تشتغل بنقل جثة امباريا الى سرير وقد أخذت كل ما كان في القصر من الأزهار ووضعتها على ذلك السرير .

أما أرتين فإنه بعد ان حصن قصره دخل الى غرفته وجعل يمشي فيها مشي المجانين ويحدث نفسه فيقول : قبح هذا الكاردينال ولعن الله تلك الساعة التي خدعت فيها بأقواله ألم يختر ذلك الوحش غير منزلي لقتل تلك الفتاة المنكودة؟

أنه سيلقى من انتقام مطارديه مما تشيب له الرؤوس ولكن ماذا اصنع الآن بهذه الجثة .. قوتل الغرام فإنه سبب كل شقاء .
وقد بات تلك الليلة على أحر من الجمر وعند الفجر نادى أحد خدمه وأمره ان يهتم بدفن الفتاة وذلك ان يضعها في كفن ويحملها الى قارب ثم يلقها الى المياه كما يدفنون المجرمين والفقراء فان الفقر كان يعد من كل عصر من الذنوب .

وفيما هو يتأهب الى ذلك جاءه رسول رولاند بتلك الرسالة التي تقدم ذكرها وقد عرف القراء كيف ان أرتين قد امثل لكل ما أمر به رولاند .

وبعد الظهر خرج من قصره كي يتفق مع نجار على صنع التوابيت ولما عاد مر بزورقه بقصر امباريا فرأى الناس مجتمعين عند بابه فسأل البحار عن هذا الاجتماع .

فأجاب البحار قائلا : كيف لم تعرف ذلك يا سيدي فان أهل فينيسيا لا يتحدثون اليوم إلا بسفر امباريا .
— أسافرت امباريا ؟

— هذه الليلة .

— هل انت واثق مما تقول :

— انهم يبيعون أثاث قصرها .. انظر .

فأمره عند ذلك أن ينزل الى البر وبعد هنيهة كان داخل قصر المحظية فوجده غاصاً بالناس على اختلاف طبقاتهم وقد بسطت الامتعة وعرضت للبيع بالمزاد فاشترى ارتين شيئاً من تلك الامتعة وأرسلها إلى منزله وأقام قنمة البيع .

وقد لقي الوكيل وهو يعرفه فقال له . أن البيع لم يحسن في هذا اليوم إلا بفضلتي .

قال : ذلك لا ريب فيه يا سيدي واني لا أجد قولاً أعبر به عن امتناني . ثم أشار بيده الى تلك الرسوم الجميلة وقال : تفضل يا سيدي باختيار ما تستحسنه منها .

وإنما قال ذلك كأنه يريد ان يعطيه جملاً عن تلك الخدمة .

فلم يتردد ارتين وجعل يتفقد تلك الصور والوكيل يتبعه بمصباحه من قاعة الى قاعة حتى انتهى الى تلك الغرفة التي كانت امباريا قد جعلتها شبه معبد ووضعت فيها صورة رولاند .

فوقف فيها ارتين وقال : هو .. أصورته هنا !

وكان ارتين لم يعرف اسم رولاند الا من عهد قريب ولكنه عرف معظم تاريخه بعد ان عرف اسمه فقال للوكيل : اتعرف صاحب هذه الصورة ؟

قال : نعم فهو رولاند كانديانو ابن الدوج السابق .

— إذن لقد كانت تعرفه امباريا ؟

— لا أعلم ولكن الذي أعرفه ان المصور الذي رسمها اقام في صنعها أربعة أشهر وقد جعلت سيدي إطاره من الذهب الخالص .

— ومن يسألك عن الاطار الذهبي فخذہ واعطني الصورة وهذا كل ما
أطلبه مقابل خدمتي .
— اني أعطيك إياها للفور .

فأخذما أرتين وهو يعتبر انه استولى علي كنز لانها كانت من صنع تيتيان
أشهر مصور في ذلك العهد وذهب بها الى منزله وهناك جعل ينظر اليها
معجباً فيتنهد ويقول : ماذا عساي أن اصنع بهذا الرسم البديع فلو كنت من
الأغنياء لحفظته عندي .

وأقام بضعة أيام وهو يفكر في طريقة بيع هذه الصورة الى ان قال في
صباح يوم : لقد وجدت الطريقة ثم وثب إلى سريره فلبس ملابسه وذهب
تواً الى منزل دندولو ومعه الصورة .

وهناك استقبله خادم واخبره ان دندولو يقيم منذ حين في قصر صهره
التياري فذهب تواً الى قصر القائد العام وهناك التمس مقابلة رئيس ديوان
التفتيش وبعد هنيهة كان واقفاً أمامه فأشار اليه بالجلوس وقال له :
انك طلبت مقابلة رئيس ديوان التفتيش ولكني استقلت من منهي
ومع ذلك ...

قال : اني اتأسف لحرماني فينيسيا من رئيس مثلك ولكني التمس مقابلة
السيد دندولو لا رئيس ديوان التفتيش .
— إذن تريد مقابلتي مقابلة شخصية ؟

— نعم يا سيدي فقد خطري ، ولأ أعلم كيف جاني هذا الخاطر ،
انك أو ان احداً من ذوبك تحفظان أثر صداقة لرجل من اصحابك وهز
رولاند كانديانو .

فلم يكذ ارتين يتم كلامه حتى شعر أنه قد كتب خطأ عظيماً إذ رأى
دندولو قد نهض فجأة وهو مصفر الوجه مضطرب اليدين وذهب إلى الباب
فأقفله ثم عاد الى الشاعر فقال له : ما الذي حملك على أن تظن هذا الظن ..

وماذا أتيت لتقول لي فهل انت آت من قبله .. قل أهو الذي أرسلك ؟
- كلا يا سيدي فاني آت من تلقاء نفسي وما زال هذا الاسم قد أثر

عليك هذا التأثير فانا نخطيء دون شك وسأعود من حيث أتيت .

- بل ابق وقل بحرية وجلاء ما تريد قوله بشأن رولاند كانديانو .

- أظن يا سيدي انه فيما مضى كان معدوداً من عائلتكم .

- كيف ذلك ؟

- ومن يحمله يا سيدي الا تعلم انهم لا يزالون الى اليوم يذكرون ليونور

ورولاند ويقولون عشاق فينيسا .

- كلا لا اعلم ولا أريد ان أعلم .

- اني لم اقل هذا القول إلا لأظهر لك بأنني كنت احسب انك لا تزال

تحب رولاند وإنه لم يفصله عنكم غير حادثة مؤثرة حدثت بالرغم عنك .

فزاد اصفرار وجهه وقال : ايقول ذلك ؟

قال : نعم وربما كانوا مخطئين في كل حال فما هي الا اشاعات تلمقتها من

افواه الناس دعيتني الى فعل ما فعلت وانا غير مسؤول .

- ماذا فعلت ؟

فابتسم ارتين وقال : ذهبت الى قصر امباريا متنزها وتفقدت قصرها

وهم يبيعون ما فيه بأغلى الأثمان لأنه من ابداع الرياش فيكان من جملة ما رأيته

هناك رسوم من صنع المصور المشهور تيتيان فأخذت رسماً من بينها وجدته

افضلها واشتريته بمائتي دينار وهو رسم رولاند .

ولم اكن راغباً بشراؤها ولكنني كرهت ان تقع هذه الصورة بيد من يحمل

قدرها فاشتريتها وخطر لي ان ابيعكم إياها رحمة بجمال الصناعة ليس إلا

وانظر يا مولاي يتبين لك صدق قولي .

وعند ذلك كشف الستار عن الصورة فارتعش دندولو إذ ظهر له رولاند

كأنه مائل امامه لا يعوزه غير الكلام .

وكانت الصورة تنظر إلى كل من ينظر إليها فاضطرب دندولو اضطراباً عظيماً وخيل له كأنما رولاند يقول له : ماذا فعلت بي وبماذا أسأت إليك أما أو بفتك فالقيتنا إلى هوة الشقاء .

وبينما ارتين ينظر إلى دندولو منذهلاً لما رآه من اضطرابه لم رأى الصورة رأى باب الغرفة قد فتح وبرزت منه امرأة لم تقع العيون على أجل منها فدنت من دندولو وقالت له : أبي اني أهد سراً هذه الصورة .

فانحنى ارتين أمامها وقد أعجب بكلامها نفس إعجابه يحالها ولكن ليونور لم تنظر إليه ولا إلى الصورة .

أما دندولو فقد علم ما يحول في نفس بنته فلم يبد أقل اعتراض وأشار إلى الشاعر أن يتبعه فتبعه إلى غرفة أخرى وهناك نقده ثمن الصورة .

فقبض ارقين الثمن وقال له ، يسرني يا سيدي ان هذا الرسم الجميل لم يقع بيد سواك .

فشكره دندولو وشيعة إلى الباب وقال له : اقسم لي انك أتيت من تلقاء نفسك وأن رولاند لم يرسلك .

فقال له : اقسم لك يا سيدي اني لم أقل إلا الحقيقة وحاشا للشراء ان يكذبوا إلا بشعرهم .

وخرج وهو مطرق الرأس فادم على ما فعل فانه ايقن بعد ما رآه من ليونور أنه لو طلب ثمن هذا الرسم اربعمائة دينار لقبضها للفور .

وبعد ذلك بيومين سافر ارتين بجثة بيانكا إلى مستر وانفذ أوامر رولاند بغاية الضبط كما تقدم لنا بياناه .

الأب والبنت

عندما ذهب ارتين وذهب معه دندولو وخلا المكان لليونور نظرت الى تلك الصورة التي رسمها تيتيان أشهر مصور في ذلك القصر .
وهو ذلك المصور نفسه الذي التمس منها مرة يصورها فأجابته قائلة ،
ان رسمي وجسمي لا يكونان إلا لخطيبي .

فعاد إلى رومه وهو يقول : لقد عدت من فينيسيا بثلاث قذارات لا
يمكن أن انساها وهي داخل كنيسة سانت مارك وسما فينيسيا المرصعة
بالنجوم ونظرات ليونور دندولو .

وقد نظرت إلى صورة رولاند بتلك النظرات التي فتنت اب المصور
وقالت له والدموع تجول من عينيها : أي رولاند أنك لا تزال قريباً مني ..
رولاند ايها الحبيب الكريم حبذا لو كنت تسمع كل ما يقوله لك قلبي منذ
فراقنا الهائل بل حبذا لو تمكنت ان أدخل إلى قلبك واعرف بماذا حكمت
علي . رولاند ان عذابي لا تصفه الاقلام فقد اقيت ما لم يلقيه بشر فيبقى
في قيد الحياة .. رولاند ان رسمك هذا لا يسكن عذابي بل يزيد .. رولاند
اني أجد العذاب عذبا في هواك ويسرني أن تكون شقوتي بك ولأجلك .
وقد جلست على كرسي وجعلت تتمعن بذلك الرسم فبقيت على ما هي
عليه الى ان عاد أبوها ورآها جالسة قرب الصورة فقال لها :

— من يعلم يا ليونور فقد تكونين مخطئة بشراء هذه الصورة .

فهزت ليونور رأسها ولم تجب فقال لها : هل تريد الاحتفاظ بها ؟

قالت : نعم يا أبي فليس لدي منه تذكار .

— ولكن ضعيها على الأقل في موضع خفي بحيث لا ترينها في كل حين .

— بل اني اؤثر ان تكون دائماً بقربي .

فجعل دندولو يسير في تلك الغرفة بخطوات مضطربة يتوجس خيفة من هذه الصورة إذ كان يعتقد أن بنته نسيت رولاند فوجد بعد حادثة الصورة انه مخطيء في ما توهم وقد ذكر عند ذلك حقيقة توهمه فان ليونور بعد شقاءها كانت تخرج للنزهة مرتين في الاسبوع تختار لذلك يوماً معيناً وساعة معينة لا تخطئها .

وقد كان التياري أرسل مرة أحد خدمه في أثرها وعلم إلى اين تذهب فلما عادت من النزهة وجدت زوجها واقفاً أمامها فقالت له يحفاء : ماذا تريد ؟

فاضطرب لجفاءها وقال لها : لا شيء سوى اني أريد ان اقول لك بأنه ليس من الحكمة ان تخرجي وحيدك في ظلام الليل وسأرسل معك من يخفرك .

— قالت : اني لا اتنزه بعد الآن .

قال : بل اختاري على الاقل موضعاً آخر للنزهة .

قالت : ان هذا المكان يعجبني إذ لا أجد فيه ما يقرع ضميري .

فخرج التياري وهو يزبد من الغيظ وجعل دندولو بعد ذلك اليوم يصحب بنته في نزهتها .

أما هذا الموضع التي كانت قذهب اليه فكان جسر التنهيدات فكانت تسير في زورقها حتى تصل اليه ثم تعود إلى القصر .

وكان دندولو يقود في أكثر الاحيان ذلك الزورق فاتفق ذات يوم أنه حين وصل معها إلى جسر التنهيدات رأى زورقاً قد دنا من زورقها وفيه رجل رآه وعرف انه رولاند كانديانو وسمع ما قاله لها .

ويذكر القراء تلك المقابلة حين اراد رولاند انقاذها من ابن كريماني وقال لها : اهربي ولا تخرجي من قصرك قبل شهر .

فلما سمع ابوها هذا الكلام اسرع الى العودة بها وهو يضطرب اضطراباً شديداً ويقول في نفسه : ان رولاند يراقبها ويحميها .

وقد جعل ينظر الى بنته في الطريق فيجدها ساكنة هادئة بالظاهر وهو لا يعلم ما يشور بقلبها .

فلما وصلا الى المنزل قال لها : رأيته ؟

قالت : نعم يا أبي .

— أعرفته ؟

— نعم .

فلم يسألها ابوها غير هذا السؤال ولكنه كان يرتعش سروراً لما كان يراه من عدم تأثرها .

وقد اطمأن منذ ذلك اليوم لاعتقاده ان بنته قد سلمت رولاند وأنه يستطيع في المستقبل تنفيذ خطته التي قررها بعد اختصاصه مع التباري وهي انه يعيش وإياها في منزل معتزل .

غير انه حين رآها واقفة أمام صورة رولاند تتمعن بها عاوده الشك فقال لها بعد سكوت قصير : اذن لقد عزمتم على الاحتفاظ بهذه الصورة ؟

فأجابته بذلك الایجاز الذي لافته منذ نكبتها قائلة : نعم .

— الا تخشين ان تحزنك يا ابنتي اطالة النظر الى هذا الرسم .

— كيف ذلك يا أبي ؟

— انه يذبه في نفسك تذكارات قديمة .

— اية تذكارات تعني ؟

وقد قالت له ذلك فاحمر وجهه وعلم انه بات يخاف اكثر منها ذكر ذلك الماضي .

وعند ذلك عاد الاثنان الى السكوت وقد نهضت ليونور تحاول الذهاب الى غرفتها فقال لها ابوها : اجلسي يا ابنتي واصغ الي .

فامتثلت ليونور وجلست أمامه فقال لها : اتعلمين يا ليونور انه سيحدث
حوادث خطيرة في فينيسيا فانك تعرفين سر المؤامرة وتعلمين انه لا بد من
حدوث ثورة قريبة .

— ماذا تعني بذلك يا ابي ؟

— ألم يخطر لك ابداً ان فينيسيا هي المدينة التي لقينا فيها أشد العذاب
وان كلمة او حادثة مثل حادثة هذه الصورة تنبه فينا جميع تلك الاحزان
الماضية .

— اني افكرت كثيراً بهذه الأمور .

فلمعت عيناه ببارق من الفرح وقال لها بصوت منخفض : اتعلمين ماذا
فعلت ؟

— كلا يا أبي .

— اذن فاعلمي اني بعث جميع ما امتلكه في فينيسيا حتى ان منزل
دندولو نفسه لم يبق لنا وكذلك كل ما كان لدينا من التحف فاني بعثتها
بالسر بحيث اصبحت ثروتنا ذهباً .

وقد عهدت الى رجل وفي بنقل هذا الذهب الى ميلانو وهو ينتظرنا فيها
ألم تنهي قصدي ؟

— العلك تريد الفرار ؟

— نعم إذا سافرت معي فان زورقاً جميلاً ينتظر امام القصر منذ ثمانية
ايام وفيه ثلاثة بحارة مخلصون لي فاذا شئت هربنا في هذه الليلة .

وقد اتخذت جميع ما ينبغي اتخاذه من الوسائل التي تساعدنا على الخروج
بالسر من هذا المنزل اذ لا نخرج من احد أبوابه بل من أحد نوافذه فاني
اعدت سمساً من الحبال نعلقه بحديد النافذة ونهبط عليه الى الطريق
أرأيت ؟

— نعم انها سهلة .

- أتوافقين إذن على الفرار في هذه الليلة ؟

- كلا يا أبي .

- كلا إذن ليكن ذلك غداً أو في اليوم الذي تختارينه .

- كلا اني لن أهرب .

- كيف ترفضين الفرار الا تعلمين ... فقواطعته قائلة : انك إذا أردت الفرار يا أبي خوفاً على نفسك من عاقبة الثورة فافهم وكن موقناً اني استطيع الدفاع عن نفسي أما أنا فاني لا أخاف شيئاً وسواء اقتصر التياراتي أو اتخذت فان حياتي لا تتغير .

- ولكن أنا ماذا أعمل فان المؤتمرين يراقبونني فاذا لم يقتلني التياري قتلي فوسكاري :

- لقد أصبت يا أبي ووجب عليك ان تهرب .

- كيف أهرب وأنت هنا ؟

- قلت لك لا تخشى علي واذهب وحدك اذ يستحيل علي ان أبرح هذا القصر أما أنت فان الخطر عليك شديد ولا بد من فرارك .
- معاذ الله ان افترق عنك لحظة .

- ارجوك ان تتمعن في ذلك عساك أن تدعن .

- وأنت ايضاً تمعني يا ابنتي فان حياتك في هذا القصر عذاب .

وعند ذلك افترقا فدخل دندولو الى غرفته ودخلت هي الى غرفتها ولم يكن يفصل بين الغرفتين غير باب .

أما ليونور فقد دخلت وهي غير محتاجة الى التمعن فانها كانت مصممة كل التصميم على البقاء في فينيسيا .

أما دندولو فقد قال في نفسه : لا شك اني لا أبرح فينيسيا إلا إذا برحتها معي ومع ذلك فاذا اكرهتني الحوادث استطيع السفر ببضعة أيام .

لقاء

في اليوم التالي لذلك اليوم الذي عاد فيه رولاند الى فينيسيا بعد موت الكاردينال كان جينارو رئيس البوليس جالساً في غرفته يطالع تقارير جواسيسه الاخصاء .

وكان ذلك اليوم السابع والمشرين من شهر كانون الثاني وقد ظهر القلق على وجه الرئيس فكان يسأل كلا من جواسيسه عن مسألة واحدة فاذا لم يجبه عليها سمع بقية تقريره بملء الضجر واطلق سراحه .

وما زال علي ذلك إلى ان دخل عليه اخدم فقال له : ما وراءك من الأخبار ؟

قال : اني جئت امس حسب أمرك بين خمارات المينا .
— ماذا سمعت ؟

— سمعت حكايات غريبة اخصها ان ابن الدوج كانديانو السابق موجود الآن في فينيسيا وانه يتأهب للاستيلاء على سراي الدوج وانه سينقذ الشعب من مظالم فوسكاري .
— أنت واثق مما تقول ؟

— كل الثقة بل اني سمعتهم يصرخون فيقولون ليسقط فوسكاري دوج فينيسيا وليحيى رولاند دوج الشعب .
— ما هذا أحق ما تقول ؟
— نعم يا سيدي .

— حسناً فعد إلى تلك الخمارات وعد الي بكل ما تسمعه وتعلمه .
ثم اطلق سراحه وتنادى سواه من الجواسيس فقال له : اخبرني بما لديك .

قال : كنت امس يا سيدي قرب خماره مرسي الذهب .
فذكر الرئيس انه زار امس تلك الخماره وقال له : ما رأيت ؟
قال : رأيت برتولو خارجاً منها مع رجل .

— من هو هذا الرجل ؟

— لا أعرفه .

— إذا ماذا عرفت ؟

— ليس هذا الذي كنت احاول معرفته يا سيدي فانه بينما كان برتولو
يحادث ذلك الرجل دخل رجل آخر متلصصاً الى الخماره .

— أكان من اللصوص ؟

— كلا فاني اعرف اللصوص من مشيتهم .

— وماذا حدث ؟

— حدث ان برتولوا دخل بعد هنيهة الى الخماره فوقفت عند الباب
اتنصت فسمعت اصواتاً تدل على الخصام وعرفت صوت ذلك الرجل وبعد
المشاجرة بالكلام سمعت صوت عراك عنيف ثم ساد السكوت وبعد هنيهة
برح الرجل الخماره .

— اتبعته ؟

— دون شك .

— وعرفته ؟

— سوف تعلم يا سيدي فاني قبعته هذا الرجل الذي خيل لي اني عرفته
من صوته ثم من قامته ومشيته فما زال يسير وانا في أثره حتى وصل الى
جزيرة اوليفور .

فوقف الرئيس وقال ؟ من هو هذا الرجل ؟

— انه سكالابرينو وأنا أعرف الآن اين يقيم بحيث نستطيع القبض عليه

مق نشاء .

- احذر ان تقول كلمة من هذا الحديث أفهمت ؟
- نعم يا سيدي ولكن ليس هذا كل ما أريد قوله فاني بعد أن عرفت المكان الذي ذهب اليه سكالابرينو أحببت ان أعلم غايته من الذهاب الى الخمار ونتيجة ذلك الخصام الذي حدث وأنا عائد الآن من خمار مرمي الذهب .

- ماذا علمت ؟

- عندما وصلت رأيت بابها مقفلاً على غير عادتها وقد اجتمع كثير من الشاربين وقلقوا على صاحب الخمار فنادوا البوليس كسروا الباب وبعد البحث وجدوا جثة برتولو في القبو .

- برتولو قتيل !!

- فعم وان قاتله سكالابرينو .

وقد سككت الجاسوس واقام ينتظر تهنة الرئيس ومكافأته على هذا الاكتشاف .

أما جينارو فانه جعل يمشي في الغرفة ذهاباً وإياباً ثم وقف فجأة وقال له : لا يجب ان تقول كلمة مما أخبرتني به .

- سأبالغ بالكتان يا سيدي .

- لا شك عندي بحرصك على الكتان وانما أوصيك من قبيل المبالغة بالحد فاحرص على الكتان خمسة أو ستة أيام أي الى يوم الثاني من شهر شباط أفهمت ؟ والآن فاذهب فلا حاجة بي اليك .

فانصرف الجاسوس ودخل بعده جاسوس آخر فحذر به رئيس البوليس ثم قال له : اني اهشك بحسن تشكرك فاني لم اعرفك فمن أنت ؟
فنزع شعره ولحيته المستعارين وقال له : أرجو ان تعرفني الآن .

فوقف جينارو وقد دهش دهشاً عظيماً وقال بصوت ابح : مولاي كاتديانو ؟

- إذا كنت تتكلم بهذا الصوت المرتفع تضطر الى القبض علي إلا اذا اضطرت أنا الى القبض عليك .

- اعذرني يا مولاي فلم يكن يخطر لي في بال أن أراك هنا .

- لماذا ليس لنا فائدة مشتركة تقضي علينا بأن نجتمع من أجلها اما أنا فهذا معتقدي ودليل ذلك اني أتيت مساء أمس الى فينيسيا فكانت زيارتي الاولى لك وقد اتيت اسألك إذا كنت تجد الآن الفرصة موافقة للقبض علي وتسليمي الى مجلس العشرة .

وكان جينارو يصغي الى كلامه وهو منذهل لا يعلم ما يريد منه رولاند وقد عرف القراء ان هذا الرئيس كان من أهل العزيمة والادارة السريعة فرأى بسرعة التصور انه إذا قبض على رولاند انقذ فوسكارى وثال ذلك المنصب الذي يطمع فيه ولكنه رأى ايضاً ان الجو لا يتحول لفوسكارى بعد ذلك وأن فوز رولاند اسرع الى تحقيق اماله فوقف أمامه وقفة الاحترام وقال له : لقد رجعت يا مولاي عن فكر القبض عليك .

قال : يسرني ان اعرف السبب في ذلك .

- السبب بسيط يا مولاي فهو أولاً معرفة الجميل .

- لم يبق لي عليك جميل فقد وفيت دينك فلا تبحث في هذا الموضوع .

- وفوق ذلك فاني أرى الحق في جانبك ما زلت من انصار العدالة

والحق .

- ان هذا السبب غير كاف فان من كان مثلك لا ينظر إلى وجوه العدل والظلم إلا في آخر اعماله .. كلا ليس هذا بالسبب الاكيد وما زلت تأبى ان تكون حراً في مقالك فسا قول عنك ما كان يجب ان تقوله فاصغ الي انك إذا قبضت علي يعينك فوسكارى رئيساً لديوان التفتيش بعد ساعتين وهذا منتهى مطامعك .

- ارأيت إذن يا مولاي ان الحق وحده الذي ...

فقاطعه رولاند قائلا : كنت احسب انك أشد صبراً مما أراك فانك إذا
قبضت علي تصبح رئيساً لديوان التفتيش كما قلت لك وبعد ذلك ماذا يحدث؟
ان يوم أول شباط يأتي وأكون أنا في السجن فينشب القتال بين فوسكاري
والتياري أليس كذلك؟

— دون شك يا مولاي .

— وانت تعلم يقيناً ان الفوز يكاد يكون مضموناً لالتياري ومق فاز
يكون أول هله ان يلقي في ابار السجن جميع انصار فوسكاري وانت في
مقدمتهم وهذا هو السبب الذي دفعك الى الرجوع عن القبض علي فماذا
تقول .

— أقول انك من النوابغ يا مولاي .

— وأنا اقول انه كان يجب ان تقول الحقيقة وان لا تحاول إكراهي علي
تعيينك في المنصب الذي تطمع فيه وانت لا تظهر لي من الكفاءة ما يحملني
علي الرضى بهذا التعيين .

— هل فات الاوان؟

— نعم إلا اذا اسلمت من غير شروط .

— لقد رضيت يا مولاي .

— ارضيت ان تكون لي دون ان تقيدني بقيد؟

— نعم يا مولاي ولكنني التمس من عظمتكم ان لا تدسى باني كنت
تقادراً علي ان أكون حائلاً دون مقاصدكم .

— ذلك يفيد انك تسألني منصب رئيس ديوان التفتيش .

فانحنى جينارو دون ان يجيب .

— يسوءني اخبارك باني عزمت علي الغاء هذا المنصب .

فاصفر وجه رئيس البوليس وكفاه بهذا النبأ داعياً للاضطراب فانه قضى
بقضاء مبرماً علي أمانيه .

وعند ذلك أخذت العوامل تتنازع حقه انه نظر الى الباب كأنه عزم على القبض عليه والميل الى جهة فوسكارى .
على ان رولاند كان يفحص وجهه ويقرأ افكاره حتى رآه مد يده يحاول قرع الجرس .

فوقف رولاند ودنا من النافذة فقال له :

- قبل ان تقرع الجرس تعال وانظر فاني لا أحب ان ترتكب هفوة قد لا اغفوها لك .

فشعر جينارو بان لروланд سلطانا عليه فقال له : مولاي اتحب اني ..
فقاطعه قائلا : تعال وانظر .

فامتثل جينارو ودنا من النافذة فقال له رولاند : ماذا ترى ؟

فنظر جينارو الى الرصيف الذي كانت تشرف عليه من النافذة ولم يجب .

فقال له رولاند : كم تستطيع ان تحشد من الرجال للقبض علي ؟
قال : اني اذا ناديت رجالي جاءني منهم مائة رجل على الأقل ولكنني لا أريد القبض عليك .

قال : ولكن هؤلاء الذين تراهم يذهبون ويحيثون يزيد عددهم على اربعمائة رجل ويوجد مثلهم في الشوارع المجاورة فاذا أردت ان تشير معركة دموية يا جينارو فافعل .

- لقد قلت لك يا مولاي اني استسلمت اليك .

- دون شروط ؟

- دون شروط ولكن استسلم الى كرمك ومروءتك .

- حسناً فاجلس الآن لنتحدث إذ لدي ما أسألك عنه بشأن الحفلة الكبرى

فقل لي في أية ساعة يخرج الدوج من سراياه في ذلك اليوم ؟

قال : في الساعة التاسعة من الصباح تقريبا .

إذن صف لي بالتدقيق الموكب الذي يسير فيه الدوج الى ليدو فمن اية قرية يتألف الحرس؟

- من فرقة الرماحة وحملة البنادق فانهم يذهبون الى سفينة الأميرال بحجة انهم يريدون حماية الدوج فيها .

- اين يكون موقف التياراتي القائد العام ؟

- بجانب الدوج وذلك منذ خروجه من السراي .

- أرى يا جينارو انك انت الذي دبرت هذه التدابير والآن فما الذي عرفته من انباء المؤتمرين ؟

- ربما اكون لا اعرف شيئاً يا مولاي لا تعرفه فانت تعرف خطة المؤامرة حق العرفان ولكن الذي عرفته حديثاً ان التياراتي وافق على إرسال الفرق الى سفينة الأميرال والحقيقة انه يريد القبض على الدوج فوسكارى في ساعة الحفلة .

وفي تلك الساعة نفسها تزحف فرقة الى سراي الدوج وهي خالية من الحراس .

وعند ذلك يقرع جرس سانت مارك وتقتدى به أجراس الكنائس فيحتل الجنود مراكز الدفاع في المدينة .

- هذه خطة التياراتي فقل الآن ما تعرفه عن خطة فوسكارى .

- انها على اتم البساطة فان الموقف سيقف عند رصيف ليدو وعند ذلك يضرب فوسكارى التياراتي الواقف بجانبه الضربة القاضية بدلاً من ان يذهب الى سفينة الأميرال .

وفي الساعة نفسها يطعن كل قائد من قواد فوسكارى زعيماً عن زعماء الثورة وقد عين لكل قائد الزعيم الذي يجب ان يطعنه بحيث يأخذهم على غرة .

أما سفينة الأميرال فسيحيط بها ساعة الحفلة سفينتان عليهما جنود
مخلصون للدوج .

— انها خطة بسيطة مثل كل خطة صالحة ولكنك لم تذكر لي شيئاً عن
الجواسيس .

— ان جواسيسي سينتشرون في جميع انحاء المدينة ويصيحون في كل
مكان ليحيي فوسكاري بحيث يجذبون معهم الشعب ولكنني استطيع ان أدعهم
يهتفون لغير فوسكاري .

— لا فائدة من ذلك فدعهم يهتفون له قدر ما يشاؤون بل اني اؤثر هذا
الاهتاف ولكن لا يجب ان تغير شيئاً من خطة الحفلة وكذلك خطة المؤتمرين
فانها لا تغير .

— إذن لا يبقى علي يا مولاي إلا ان انتظر اليوم الاول من شهر شباط .
— نعم يجب ان تصير بملء السكينة كما أنا صابر .

وعند ذلك نهض رولاند يريد الانصراف فلما وصل الى الباب قسأل له
جيينارو :

— كلمة واحدة يا مولاي .

— ما هي ؟

— إذا حدث حادث لم اكن اتوقعه فاین أجذك ؟

فمصدق رولاند يجينارو ونظر اليه نظرة اضطربت لها اعضاؤه ثم قال له
دون تردد ، انك تجدني في بيت الجزيرة فاني أكون فيه وحدي كل ليلة .
— لا أرى من الحكمة ان تكون وحدي يا مولاي .

— لا أكون وحدي بل يكون معي ايضاً والدي الأعمى المجنون . وقد
ذكر أباه واتقدت عيناه ببارق مخيف من الانتقام فانحنى جينارو كأنه أراد
اتقاء هذه البوارق الهائلة وعندما رفع رأسه رأى رولاند يسير في الرواق
بملء السكينة فقال في نفسه :

— وحده مع أبيه الأعمى المجنون !
وبعد أن توارى رولاند عن نظره جلس في كرسیه واطرق مفكراً فجعل
يقول في نفسه :

— ترى لماذا يريد أن يلغى منصب رئاسة ديوان التفتيش .. انه يخطئ
في ذلك خطأ عظيماً .. نعم ولكن أحق ما يقول انه يبیت وحده كل ليلة في
بيت الجزيرة .. صبراً يا جينارو ولا تتسرع فان موقفك خطير .
وقد جعل يتمشي في غرفته وهو يتمعن ويفتكر إلى ان استقر على رأي
فقرع الجرس .

وبعد هنيهة دخل اليه أحد خدمه فحذق به كأنه يريد ان يسبر اعماق
قلبه ويعلم إذا كان يستطيع الركون اليه فقال له :
— أريد ان تذهب ...

ثم توقف عن اتمام الحديث وقد ظهرت عليه علائم التردد فقال :
— كلا لا فائدة من ذلك فعد الى حيث كنت .

فامتل الخادم وانصرف .
أما جينارو فانه قام الى غرفة ثانية كان يضع فيها ملابس التنكر فتذكر
تنكراً عظيماً بحيث كاد ان لا يعرف ذاته وقال في نفسه :
— ان مثل هذه المهمة لا يجب أن اعهد بها الى سواي .
واليك بيان ما جال في خاطره .

فقد رأى انه إذا ترك الأمور تجري في مجاريها كان النصر مضموناً لرولاند
دون شك .

وأية فائدة له من فوزه فان رولاند نفسه قال له انه سيبلغ منصب
رئاسة ديوان التفتيش وهذا المنصب كان كل ما يطمع به رئيس البوليس .

وهو يريد هذا المنصب فانه لم يكن فاسد الطبع لئيم النفس ولكنه كان
شديد الطمع ميالاً الى مهنته كل الميل بحيث كان يريد ان يبلغ في الترقى بها

إلى أبعد حد أي منصب الرئيس الأكبر وما زال رولاند يريد الغاء هذا المنصب الذي يطمع فيه وهي الغاء رولاند نفسه .

وهنا تشعب فكر جينارو الى طريقين فانه إذا كان يريد القضاء على رولاند يجب ان يكون واثقاً من ان ضربته ستكون القاضية واذا فشل بها انتقم منه دون شك وكان انتقامه هائلاً .

ولذلك خطر له ان يقتل رولاند ولكنه لا يقتله بيده بل يرسل له من يقتله فاذا فشل لا يكون مسؤولاً لدى رولاند ولا يكون معرضاً للانتقامه .

ولكن من هذا الذي سيرسله . ان القراء سيعرفونه أما جينارو فانه كان يفتكر به فيقول :

— انه اذا نجح بقتل رولاند فزت انا بما ابغيه وإذا لم ينجح لا يعلم رولاند الحقيقة بل سيكون مديناً لي بالامتنان لأنني انا سأتولى انذاره .

اما هذا الرجل الذي اختاره جينارو لقتل رولاند فانه كان التياري القائد العام .

وقد قلنا ان فكره كان متشعباً بطريقين اما الطريق الثانية فهي المؤامرة فانه كان يفتكر بها فيقول انه إذا فاز التياري يخبره جينارو بأنه كان يعرف سر هذه المؤامرة من عهد بعيد ولكنه كان يكتم أمرها لميله اليه وفوق ذلك فانه سوف يرشده الى طريقه للتخلص من رولاند وذلك كاف لنيل رضاه .

وإذا فاز فوسكاري كان منصب جينارو مضموناً فانه يعود عودة الظافر الى سراي الدوج بهذا المنصب فهو لا يرجع عن وعده .

فلما فحص جينارو هذه الخطة وقلبها في جميع وجوهها ذهب توأ الى قصر التياري .

وكان متذكراً كما قدمناه فاضطر الى البقاء في قاعة الانتظار الى ان يؤذن له بالدخول .

وقد بقي هناك كثيراً من القواد الذين ينتظرون يوم أول شباط بفارغ الصبر وهم يتحدثون بهذا اليوم بطريق الالغاز ولكنه كان يفهم الغازم وهم لا يشعرون .

وقد صبر الى ان جاء أحد خدم التياري فقال له : اني قادم بمهمة الى مولاي القائد العام .

قال : من قبل من ؟

قال : من قبل رئيسي جينارو رئيس البوليس .

قال : حسناً فانتظر .

وبعد هنيهة عاد فادخل جينارو الى القائد العام فقال له التياري : أنت قادم من قبل جينارو كما قلت ؟

قال : كلا يا مولاي بل اني جينارو نفسه اتيت متنكراً .

— لقد عرفتكم الآن من صوتكم ولكن لما تنكرت ؟

— لأن التنكر عادة قديمة عندي وفوق ذلك فاني ما أحببت ان يراني أحد عندك لأنني قادم اليك بمهمة سرية .

فأشار اليه بالجلوس وقال له : اني مصغ اليك .

وفي الوقت نفسه جرد خنجره وجعل يلعب به وهو مصغ اليه .

فقال له جينارو : ماذا تقول يا مولاي إذا قبضت على رولاند كانديانو فارتعد التياري واتقدت عيناه .

فابتسم جينارو وقال : اني ما أحببت ان اقدم على هذا الشأن الخطير دون ان أخبرك فيه .

— هل أخبرت به الدوج ؟

— كلا فقد خطر لي ان تعلم ذلك قبله .

فنظر التياري اليه نظرة المرتاب لأنه كان يعلم أنه من اخصاء الدوج فاضطرب في أمره وقال في نفسه : ما عسى يريد مني هذا الداهية العله قادم

التجسس احوالي ولما ذكر القبض على رولاند فجأة دون مقدمة .
ثم قال له بصوت مرتفع : لماذا أتيت تحدثني بأمر هذا الرجل دون
سواي أقعلم اني ادير بوليسية الجمهورية .. نعم اني استغرب ذلك على ان
ادارة البوليس لو كانت بيدي لما تجاسر رولاند ان يعود الى فينيسيا وهو
رئيس العصاة الثائرين بل اني كنت قبضت عليه من عهد بعيد وجازيته بما
يستحقه من الاعدام .

— ومع ذلك فقد تجاسر وعاد الى فينيسيا .
فارتعش التيارات ارتعاشاً ظاهراً وقال : ماذا يريد وماذا اتى يعمل ؟
قال : ارأيت يا سيدي انه يملك ان تعلم ما جرى لرولان فافك كلمتني
بلمهجة عنيفة كان يجب بعدها علي استئذائك بالانصراف ولكني صديق لك .
— انت صديقي ؟!

— نعم صديقك ولماذا الافذهال وأنا أعلم كثيراً من الأمور .
فاصفر وجه التيارات وقال : بماذا تتعلق هذه الأمور التي تعرفها ؟
— ولكن . . . رولاند كانديانو . . وأعرف على الأخص ان بينك وبينه
عداء شخصياً هائلاً فلنكلم يا سيدي بحرية وبرهاني علي حريتي في قولي اني
محتاج اليك وسأبين لك هذه الحاجة في غير هذا المقام .
— متى :

بعد شهر أو بعد نصف شهر فاني مضطر في خلال هذه المدة الى التغيب
عن فينيسيا لأنني احب ان أتجاهل ما سييجري خلال هذه المدة من الحوادث
فليقبضوا على رولاند ويطلقوا سراحه . . وايفعلوا غير ذلك فاني لا احب
ان اعرف شيئاً .

— هل لك ان تقول لي لماذا تريد مبارحة فينيسيا ؟
— السبب الوحيد الذي ذكرته لك وهو اني لا احب أن أعلم شيئاً مما
سييجري في هذه الأيام .

فوقف التياري فجأة وقد ايقن الآن ان رئيس البوليس عارف بسر
المؤامرة ودنا منه .

فقال جينارو في نفسه : اني اذا قلت كلمة في غير موضعها كنت من
الهاالكين .

أما التياري فانه حذق به وقال له ، ماذا تظن أنه سيجري ؟
- لقد قلت لك منذ هنيهة أي انهم سيقبضون على رولاند .
فتنفس الصعداء وعاد إلى مجلسه فقال ، لماذا لا تريد ان تتدخل في شأن
القبض عليه ؟

- ذلك لأنني حاولت القبض عليه ولم انجح وبت أخاف إذا حاولت ذلك
مرة ثالثة ان لا انجح ايضاً وهو اعتقاد راسخ في لا يتزعزع ولا أعلم إذا كنت
تفهم ما أعنيه كما ينبغي .
- امض في حديثك .

- لقد رأيت هذا الرجل الهائل فخفته وأنا لم أعرف الخوف على ما مر
بي من الاخطار. لاسيما وقد علمت يقيناً ان أمر القبض على كانديانو لم يعد
من أمر البوليس بل أصبح شأنًا عائلياً يفض بالمبارزة فقلت في نفسي أنه
يوجد في فينيسيا من يهمه أن يعلم بان رولاند كانديانو يبيت الليلة وحده
في المنزل .

فارتعش التياري ولكنه أخفى اضطرابه وقال له : من هذا الذي يهمه
ان يعلم ما قلت ؟

- انت يا التياري وقد وعدتك أن أكون حراً في مقالي الى آخره
وسأفعل ولو كان قولي يسيئك إلا أعلم أنك كنت ورولاند تحبان امرأة ..
ألا أعلم ان حياة هذا الرجل باتت عاجزاً منيعاً دون سعادتك والحقيقة ان
القبض على رولاند لا يفيدني شيئاً بشرط ان لا أدعه يسيء الى الجمهورية
خلاقاً لك ولذلك تخليت لك عنه وأنا اعتقد اني خدمتك أجـل خدمة .

لا تعجب يا سيدي مما اقول فانك ما جفوتني وابعدتني عنك إلا لاعتقادك
بأنني شديد الإخلاص لسواك وأما أنا فاني من أشد المخلصين لك وقد ساءني
أن أراك مسترسلاً الى الأحزان وان لا تنال من هناء الحياة ما يستحقه
ذكاؤك وهمتك.

وهنا ساد السكوت هنيهة فكان التياري يقول في نفسه : ترى من هذا
الذي يخونه منا ؟

ثم تبدى له ان جينارو مخلص في ما قاله فانه لو كان عارفاً بسر المؤامرة
ولو كان مخلصاً لفوسكاري فما الذي يمنعه عن ان يقبض عليه في سراي الدوج
وهو يذهب اليها في كل يوم .

وعند ذلك نظر اليه التياري نظرة تدل على الثقة فأدرك جينارو معنى
هذه النظرة وقال : أظن اني قمت بواجبي الأدبي بقدمي اليك وأنا ذاهب
الآن فأرجو ان تعلم منها حدث بأنني نهجت معك مناهج الاصدقاء .

فلم يحبه التياري ولكنه شيعه الى الباب وهناك صافحه بيد تضطرب.
وقال له : أتقول ان رولاند كانديانو يبيت هذه الليلة في منزله ؟
- نعم في بيت الجزيرة .

- وحده ؟

- مع ابيه الشيخ .

وهنا افترقا فاسرع جينارو بالعودة الى منزله فنادى أحد خدمه وقال
له : اتعرف جزيرة اوليفو ؟

قال : نعم .

قال : اتعرف من يقيم فيها الآن ؟

- ذلك الرجل الذي زارك اليوم بعد الجواسيس .

- لقد عرفته كما يظهر .

فابتسم الخادم دون ان يحيب .

قال : إذن اذهب هذه الليلة واكن في الحديقة طول الليل ومهما حدث في المنزل أو في الحديقة فلا تتداخل بل يجب ان تسمع وترى وتقف على كل ما يجري ثم تعود الى فتخبرني بما يكون فاذا نجحت بمهمتك اعطيتك عشرة ريات وإذا فشلت فيها جلدتك عشر جلدات .

* * *

٧٠

لقاء ايضاً

أما التياري فقد بقي وحده واقفاً في غرفته يتمن ويفتكر الى ان أقر على الأمر الذي كان يتردد فيه فنادى أحد خدمه وقال له ، ادع لي كاستريشو .

وبعد هنيهة جاءه هذا الرجل وهو شاب في الثلاثين من العمر وعليه ملابس الضباط .

فنظر اليه التياري نظرة ثقة واعجاب وقال له : تريد ان تصحبني هذه الليلة في رحلة خطيرة ؟

قال : انك تعلم يقيناً بانى مستعد لسفك دمائي في سبيلك .
— حسناً فعد الى الساعة المباشرة من هذا المساء وليكن معك صديقك روماني وجيبرتو .

— سنحضر في الوقت المعين فهل الأمر مقلق ...

وهنا أشار إشارة الضرب .

فقال : نعم .

— حسناً فمن هذا الذي قضى عليه ؟

— سوف تراه .

— اين ؟

— سوف تعلم .

— حسناً فساأحضر مع رفاقي كما أمرت .

وانصرف الضابط فابتسم التياري ابتسام الرضى فانه منذ أعوام بعيدة لم يشعر بما كان يشعر به من الاطمئنان فقد وثق بعد الامعان ان جينارو لم يكن ضده وقد كان يخافه كثيراً ولكنه علم بعد ما سمعه من رئيس البوليس وعزمه على مبارحة فينيسيا كي لا يتداخل بما سيجري من الشؤون ان المؤامرة لم يبق شك لنجاحها وانه سيغدو دوجاً بعد ثلاثة أيام .

وفوق ذلك فانه سيفتك بـرولاند ويرفع عن صدره اثقال هذا الكابوس وأي فوز يدعو به الى الاطمئنان مثل هذا الفوز فانه متى صار دوجاً ومات رولاند فلا بد لليونور ان تحب زوجها فانها أحبت رولاند وحفظت عهده وهو في قيد الحياة ولكن الغرام لا يكون بالاموات .

ولما فازت نفسه بهذه السكينة أخذ يعد وسائل الفتك بـرولاند حتى رسمت في ذهنه فخرج من غرفته وسار في رواق فصعد سلماً خفياً يؤدي الى المكان الذي تقيم فيه ليونور مع أبيها .

وكان كل رجائه في تلك الساعة ان يرى ليونور فينظر اليها نظرة تشف عن انتصاره وتدل على قرب حوادث عظيمة .

ولكنه لم ير ليونور ولم يجد اباهما فنزل الى القاعة التي كان الضباط مجتمعين فيها وجعل يحدثهم بملء البشاشة والارتياح خلافاً لعادته فقد كان دائم التجهم والتقطيب .

وبعد ظهر ذلك اليوم خرج التياري وحده من قصره وجعل يطوف في شوارع فينيسيا حتى أقبل الظلام فذهب الى اقبح شارع في المدينة كان يعيش

فيه البحارة وأولئك الشقيات اللواتي قدر عليهن نكد الطالع وسوء التربية
ان يبعن قبلاتهن بقطعة من الخبز .

وهناك المتسولون على اختلافهم وأهل الدعارة والشقاء دخل التياري إلى
أحد البيوت في ذلك الشارع ، شارع الشقاء .
وقد فتحت له الباب امرأة عجوز فقال لها : هنا يقيم سبارتفنتو ؟
قالت : نعم يا مولاي فتفضل بالدخول .

فدخل التياري واقتلت العجوز الباب ودنت منه فقالت له : الملك قادم
يا مولاي لمقابلة ابني أو لمقابلة بنقي أو لمقابلتي فان لكل منا شأنا خاصاً به
مثال ذلك انك اذا أردت ان تعرف ماضيك وحاضرك ومستقبلك ومما
يكون من غرامك وإذا أردت ان تكون محبوباً لا يخفوك من تحبه فانا الذي
اجيبك . واذا كنت تريد فتاة حسنة تدرك معاني الغرام وملاذ الصباية
فابنتي تجيبك . وأما إذا أردت ان تتخلص من زوج غيور أو عاشق مزاحم
بضربة خنجر فابني يجيبك فاختر يا سيدي بين الأم والابن والبنت .

فقال التياري : اني أتيت لأرى سبارتفنتو .
— انه هنا كان ينتظرك فقد عهد اليه بمهمة يكسب منها عشرة رiales
ولكنه بقي هنا كأنما كان يحدثه ..
— اسكتي ايتها العجوز ونادي ولدك .

ففتحت العجوز باباً يطل على سلم وقالت : ادخل يا سيدي .
فتردد التياري حين رأى السلم المظلم ثم استوثق من خنجره وصعد
ذلك السلم بقدم ثابتة بينما كانت العجوز قد فرعت السقف بعصاها مرتين .
وقد انتهى من ذلك السلم الى غرفة لم يكن فيها غير سرير ومائدة
عليها زجاجة وبضعة اقداح وكثير من السيوف المختلفة معلقة بالجدار وهناك
رجل طويل القامة وقف حين دخول التياري فانحنى أمامه وقال : اني انا
هو سبارتفنتو مستعد لخدمتك في ما تريد .

قال : يسرني ان أراك فقد وصلت شهرتك الي وعلمت انك أمهر من
طعن بالخنجر وضرب بالسيف .
— نعم فاني اقتل بضربة واحدة .
— ومن قال لك اني أريد القتل .

— إذن لماذا انت هنا فهل خدعتك تلك المعجوز الشمطاء ثم مشى الى
الباب وهو مقطب الجبين .

فاستوقفه التياري وقال : قف واصنم الي .
فعماد الرجل ووقف أمامه فقال له التياري : نعم اني أتيت لأني محتاج
اليك في قتل واحد من الناس فهل تفعل ما أريده منك ؟
— وأنت هل تعرف الأجرة التي اتقاضاها ؟

— لا أبالي بالأجرة فاني ادفع لك قدر ما تشاء بشرط ان لا تخطيء
الرجل .

— ان اجرتي عن الرجل العادي عشرة ريات .
— حسناً ولكن الرجل الذي أريد ان تقتله شديد هائل .
— واجرتي عن الرجل الموظف بالحكومة خمسون ريالاً .
— ولكنني قلت لك ...
— وشروطي ان النصف يدفع مقدماً .

فمد التياري يده الى جيبه فاخرج قبضة من الذهب ودفعا اليه وقال له :
اتصغي الي الآن ؟

— تكلم .
— هل انت مستعد للقتل ؟
— كيف لا والقتل مهنتي .

— ولكنني انذرك ان الرجل شديد قوي فيجدر بك ان تصحب بضعة
من رجالك الاشداء .

- اني اكفي وحدي .
- لقد قلت لك ان الرجل شديد الخطر .
- ولكننه سيموت فيزول بموته كل خطر .
- ألم تخف منه ؟
- فنظر اليه نظرة المندهل وقال : ماذا يفيد معنى الخوف ؟
- وإذا سألتك ان يكون ذلك في هذه الليلة .
- بل في هذه الساعة .
- اواثق من قتله ؟
- كيف لا اكون واثقاً من قتله وانت قدفع اجرتي فقل لي أين أجده .
- في جزيرة أوليفو .
- متى ؟
- الساعة العاشرة فتقتله وتعود في الساعة العاشرة ونصف الى كنيسة سانت مارك فرموز فتجد اربعة رجال واقفين قرب بابها وانا منهم فاعطيك ما تملأه به جيوبك من الذهب .
- حسناً فسأعود اليك في تلك الساعة والان عين لي المكان بالتدقيق .
- في بيت دندولو القديم اتعرفه ؟
- نعم اعرفه .
- وسيكون الرجل فيه مع رجل عجوز فتقتل الفقى افهمت ؟
- دون شك .
- كيف تصنع لتدخل الى المنزل او لتأتي به الى الحديقة ؟
- هذا شأن يتعلق بي .
- إذن لقد تم الاتفاق والآن نستطيع الانصراف .
- اذهب آمناً وسأعود اليك في الساعة العاشرة ونصف بعد ان اقتله .

قالتف التياري بردائه وحاول الانصراف فاستوقفه اللص وقال له : لقد نسيت أمراً .

- ما هو ؟

- اسم هذا الرجل .

فارتعش التياري وقال : ماذا يفيدك اسمه ؟

- أحب ان اعرف اسم الذي اقتله لأضيفه الى قتلاي .

- إذن لا بد لك ان تعرف اسمه .

- ذلك لا بد منه أو لا اقتله .

- فاطرق التياري هنيهةً مفكراً ثم قال : ان الرجل هائل كما قلت لك .

وقد فعل اموراً عظيمة فخرج من ابار وافتقم من كثيرين من اعدائه وهو

يتولى قيادة جميع عصابات السهول والجبال .

- اسمه ؟

- احذر فانه امهر الطاعنين بالخنجر .

- اسمه ؟

- اعمل بنصحي واستصحب رجالك .

- اسمه ؟

- رولاند كانديانو .

- ماذا تقول ؟ !

- رولاند كانديانو .

- احق ما تقول .. اتريد ان اقتل في هذه الليلة رولاند كانديانو

- نعم .

فذهب اللص الى المائدة التي كان قد وضع عليها الذهب فردده اليه وقال :

- خذ مالك .

- لماذا .. لماذا ؟

- لأنني لا أقتل رولاند .
- فقبض التياراتي على ذراعه بعنف وقال :
- ويحك ايها الشقي اتريد ان أقبض عليك غداً وأزجك في اعماق السجن
فاني اطلب اليك ان تقتله بأسم الحكومة .
- وأنا لا أعرف الحكومة واحذر من ان تنذرني الا تسمع اذن المياه في
الترعة ان هذا الصوت قد يكون اذن الذين توعدونني فاني لا اغفر لمن يحسر
على تهديدي وبعد فهاذا استحق الملام اني أرد لك مالك . هل سرقته فقل
ماذا تريد ؟
- أريد ان ابقى لك هذا المال ولا انذرك ولكن قل لي على الاقل لماذا
لا تريد ان تقتل رولاند .
- ولكن لماذا اسألك فان السبب ظاهر وهو انك خفت .
- وقد قال ذلك على رجاء أن يشير حماسته .
- انك لو اذعت ذلك لما وجدت من يصدقك فقد قلت لك اني لا
اعرف الخوف .
- بل انك ترتجف لمجرد اسم رولاند .
- ولو افترض صحة ذلك فانه جائز إذ لم يخطر لأحد أن يسيء رولاند
حتى ندم الندم الشديد أما أنا فأني لا أخاف الموت الموت .
- إذن لماذا لا تريد قتله ألا تريد ان تتكلم ألا تعلم من أنا ؟
- اني أعرف بأنك القائد العام .
- وإذا كنت تعرفني فلماذا تعاندني ؟
- ولماذا لا اعانذك فاني لا أخافك بل اني استطيع أن اقيك من هذه
النافذة فأجعلك طعماً للأسماك ولكني ادعك تنصرف بأمان .
- فاصفر وجه التياراتي واصطكت اسنانه ولكنه لم يقل كلمة لخوفه من
العاقة .

أما اللص فإنه اندفع في حديثه فقال :

— ان السبب في اني لا أريد قتل رولاند فهو اني سفاك ولكني لست
من الجواسيس ولكل امرئ مهنة اشتهر فيها فاني أخدم اولئك الذين لا
يعرفون ان يقاتلوا مقابل أجره اتقاضاها ولكن لا شأن لي بأعمال الحكومة
فانه يوجد في فينيسيا دوج ومجلس عشرة وديوان تفتيش ورئيس بوليس
وجيش منظم فعملهم ان يقبضوا على رولاند إذا كان من المتمردين أما كونه
متمرداً عاصياً فاني لا أعد ذلك له ذنباً يجب ان يقتل له بل اني أعد
عصيانه واجباً مقدساً ولا اتكلم بلساني بل باللسنة لجميع جمهور الشعب ما
خلا النبلاء فقد قال لهم رولاند أنه سينقذهم من نيركم وهو فاعل ما يقول
ولذلك يرى الشعب وأنا منهم ان هذا العصيان لا بد منه فاذا قتله كما تريد
أكون قد خنت ذلك الشعب بحملته وما أنا من الخائنين .

فكبر وقع هذا الكلام على التياراتي وعلم يقيناً أنه لا سبيل إلى اقناعه
فخرج من ذلك المنزل وهو يعثر بأذياله وبلغ إلى قصره في الساعة التاسعة .
وبعد ذلك بساعة جاءه الضباط الثلاثة الذين وعدهم على اللقاء وكانوا
مسلحين بالسيوف والخناجر والغدارات وكلهم مخلصون للقائد العام أشد
الاخلاص إذ كانوا من رجال المؤامرة فقالوا له : لقد اتينا حسب أمرك فإلى
اين تريد ان تبعث بنا ؟

قال : اصغوا إلى فأن اليوم العظيم قد دنا والفوز مضمون لنا فإنا قد
قاهبنا لكل طارئ وعرف كل منكم مهمته فلم يبق لدينا غير حائل واحد
يجب إزالته في هذه الليلة فإنكم تعرفون دون شك ان رولاند كانديانو في
فينيسيا .

فقال أحدهم : أهو هذا الحائل ؟

وقال آخر : يقال ان جميع البحارة وعامة الشعب متأهبون للثورة
انقاذاً له .

وقال آخر : بل ان جميع النساء لا يتحدثون إلا به .
فقال أولهم : هو ذاك ولكنه لا ينتصر له واحد من النبلاء أو القواد
أو الجنود فماذا يفيد البهارة والشيالون والنساء ؟
فقال له التيماري : لقد اخطأت فقد يكون وضع خطة لا نعرفها .
— لا سبيل لنجاح هذه لأننا سنستولي على فينيسيا في اقرب حين .
— هذا الذي أرجوه لكن يجب ان نتوقع كل أمر ونتأهب لكل طارئ .
فان لدينا في ذلك اليوم العظيم ما يشغلنا عن كبش جماع الثائرين فلذلك رأيت
ان نقتل رولاند .
— لنقتله .

٧١

اللقاء أيضاً

ولنتقدم التيماري ورجاله إلى منزل الجزيرة فان رولاند صعد في الساعة
التاسعة ونصف إلى غرفة أبيه فوجده مضطجماً على كرسي طويل فوقف
هنيهة أمامه ثم لمس كتفه فانتبه الشيخ وقال : ماذا يريدون مني ؟
فقال : هذا أنا رولاند يا أبي وقد أتيت اليك الآن لأنهم قد يهاجمون
المنزل هذه الليلة فلا بد لي من اخراجك منه فتعال معي .
وعند ذلك لفه برداء وأخذه بيده فقال له : إلى أين يذهبون بي ؟
قال : لقد قلت لك يا أبي انك لا تستطيع الإقامة هذه الليلة في المنزل .
— من يدعوني بأبيه ؟ فارتعش رولاند وقال : أأ هو .. أنا ابنك
رولاند .. الا تذكر يا أبي !

فاطرق الشيخ برأسه وسار مع رولاند كأنه لم يسمع شيئاً .

فتنهده رولاند وسار به الى حيث كان ينتظره سكالابرينو والخادم المعجوز فأشار اليهما ان يتبعاه وساروا جميعهم الى تلك الشجرة الكبرى التي يذكر القراء ان الخادم فيليب قد جعل كهفاً في جزعها يلجأ اليه في زمن الثورات فتعاون معهما على انزال ابيه الى الكهف وأقام فيليب عنده ثم عاد مسع سكالابرينو الى المنزل فقال رولاند : اني أريد أن أعلم الآن الى أي حد يبلغ جينارو من حدود الجبانة .

ويذكر القراء ان رئيس البوليس اجتمع في صباح ذلك اليوم برولاند فقال له بعد انتهاء المداولة : اين أجذك إذا احتجت اليك فأجابه في بيت الجزيرة حيث أكون وحدي مع أبي كما تقدم في الفصل السابق .

ولذلك كان يتوقع رولاند أن يهاجموه في هذه الليلة فخبأ أباه في الكهف . وكان رولاند قد أخبر سكالابرينو بجميع ما جرى بيده وبين رئيس البوليس وقال له : لا حاجة الى إزعاج رفاقنا فاني وإياك تكفي المهاجمين .

فقال له سكالابرينو : انهم لا يستطيعون الوصول الينا إلا من طريق واحدة وهو طريق الكنيسة وسأكن لهم هناك فاذا رأيتهم كثيرين لا أدعئك تقاومهم وحدك .

قال : اذهب فاني منتظرك .

فانصرف سكالابرينو واطفاً رولاند المصباح فاقبام ينتظر وهو مطرق يفكر .

ولا ندري بماذا كان يفكر أبذلك الموقف الذي كان يخاطر فيه بحياته أم برئيس البوليس الذي ملك قياده ثم عاد الى خيانتة ام يحزن مديس وساندريجو وبمبو وكريمانبي وأمباريا وجميع اولئك الذين قتلهم أم تمثلت له بيانكا التي ماتت شهيدة العفاف وجوليا التي دبت ضحية الاخلاص أم كان يفكر بأولئك الذين يريد الانتقام منهم وهم دندولو وفوسكا والتباري أم

تمثلت له ليونور في تلك الساعة وهي لم تبرح ضميره منذ عرفها الى اليوم .
أنه كان يفكر بواحدة من هذه الأمور ولعله كان يفكر بها كلها فقد
مرت به كل حوادث حياته في تلك الساعة منذ ليلة خطبته الى الآن .

وقيا هو على ذلك جاء سكالابرينو وقال : لقد اتوا .

فقال له رولاند : كم يبلغ عددهم ؟

— أربعة .

— رأيت معهم جينارو ؟

— كلا ولكني رأيت انهم ليسوا من الجواسيس العاديين .

— كيف ذلك ؟

— اعني انهم بملابس الضباط .

فوجه رولاند هنيهة لأنه لم يكن يتوقع حضور ضباط ثم قال : ربما كانوا

غير قادمين الى هنا .

وعند ذلك سمع وقع خطواتهم في الحديقة فاسرع رولاند وهمس في أذن

سكالابرينو بضع كلمات فأجابته بصوت منخفض قائلاً : لقد فهمت .

وقام الاثنان فوقف كل منهما عند أحد مصراعي الباب وقد جرد رولاند

خنجره وتسلاح سكالابرينو بكرسي ضخم من خشب السنديان الأغليظ .

أما القادمون فكانوا التيماري ورفاقه وقد خرجوا من القصر كما تقدم

فركبوا زورقاً الى الجزيرة فقال أحد الضباط :

— اذا كان كانديانو وسعده كما قيل لك فان واحداً منا يكفي فhez التيماري

رأسه وقال : ان المنزل متسع وكان يجب أن نكون اكثر من أربعة .

— ولكن ليس منا من يعرف هذا المنزل .

— أنا أعرفه وذلك يكفي فاعلموا الآن اننا سندخل الى الحديقة وندنو

من المنزل وهناك قاعة كبيرة للطعام يجب ان ندخل منها الى المنزل دون ان

يسمع لنا احس .

- ولكننا سوف نضطر الى كسر الباب .

- كلا ان لدي مفتاحه فقد اتفق لي اني كنت سيد هذا المنزل .

وقد قال هذا القول بلمهجة دلت على انه يتميز غيظاً فذكر الضباط الثلاثة ان ليونور امرأة قائدهم كانت تقيم في هذا المنزل وانها كانت خطيبة رولاند فعلموا انهم لا يخدمون المؤامرة بقدمهم بل انهم يخدمون اغراض قائدهم الشخصية .

غير انهم كانوا شديدي الاخلاص له فامتشلوا وساروا ساكتين فكان يقول في نفسه : لا شك انه وحده ولولا ذلك لهاجمونا .

ثم خطر له خاطر فجائي وهو ان جينارو قد يكون منخدعاً وان رولاند قد لا يكون في المنزل فأسرع الى فتح الباب دون تحسب وقال لرفاقه بصوت منخفض : سيروا الى اليسار .

فتقدم اثنان من الضباط وقد جردا خنجرهما بينما كان التياري يقفل الباب الذي فتحه فتقدما من باب القاعة ففتحاه ودخلا .

ولكنهما لم يلبثا ان تجاوزا العتبة حتى صاحبا صيحة تدل على النزع وخرج عند ذلك رولاند وسكالابرينو وكادت كرسي سكالابرينو تغلق رأس التياري ولكن رولاند استوقفه قائلاً : ان هذا الرجل لي فلهع من الخوف أما الضابط الذي كان معه فانه رمي بخنجره الى الارض وقال : أني اسلم نفسي فحبسه سكالابرينو في إحدى الغرف .

اما رولاند فانه نظر الى التياري نظرة كهربية وقال له : تعال .

فتبعه التياري واضاء سكالابرينو مصباحاً ودخل في أثره فقال له رولاند :

- دعنا الآن وحدنا .

- مولاي ؟

- قلت لك دعنا وحدنا ولا تدخل الا حين أدعوك .

فخرج ممتثلاً وجلس التياري على كرسي وقد بدت عليه علائم الاضطراب الشديد على وجهه .

أما رولاند فانه اقفل باب القاعة وعاد الى التياري فقال له : انك قادم لقتلي اليس كذلك ؟

قال : نعم وقد عادت اليه شجاعته بعد خوفه من تلك المفاجأة فقال : نعم اني قادم لقتلك فان كلا منا يبحث عن رفيقه منذ عهد بعيد .

- ولكنني لم ابحث عنك يا التياري ولو أردت البحث عنك لظفرت بك من عهد طويل كما ظفرت بصديقك بمبو وامباريا حليفتك بالاثم ولكن ما زلت قد لقيتكم الآن فلا بأس من ان اقول شيئاً من افكاري .

- إذن لنوضح افكارنا قبل ان نقتتل فانك لا تجد اشهى من قتلي وأنا لا أجد أشهى من أن اخطف روحك .

- لا حاجة الى الايضاح يا التياري فاني اريد ان اقول لك ما افكر به .

- قل .

- أتذكر يا التياري ليلة خطبتي ؟

فهز رأسه وقال : كلا لا أذكر .

- اما انا فاني اذكرها فقد دنوت مني في تلك الليلة فصافحتني وقلت لي بلمهجة المخلصين « اهنتك يا رولاند وارجو ان تكون سعيداً » .

نعم انك قلت لي هذا القول وبعد نصف ساعة القيتني في اعماق السجون . نعم انك قلت لي هذا القول وقد حفظت كلماتك عدة اعوام وأنا فيها ابحث عن اصلك فايقنت انك لا يمكن ان تكون من رجال السيف إذ لو كنت منهم لتخلصت من عدوك بالسيف وليس بالخيانة .

فتبين الغضب في وجه التياري ومضى رولاند في حديثه فقال :

- اصغ الي بسكينة كي احدثك فلقد قلت لك انك لست جندياً كما هي

عليه ملابسك وقد خطر لي حيناً انك من اولئك اللصوص الذين يكمون في
الطرقات فوجدت انك لست منهم ايضاً إذ لو كنت منهم لكنت طعننتني
غيلة وقتلتني غدرأً ولكنك لم تجسر الى ان خطر لي انك جاسوس ولكنني
رأيت ايضاً انك احط من الجواسيس اذ كنت تستطيع ان تقبض علي
والكنك لم تعمل بل صافحتني وهنأتني وانت تضر لي الموت .

— ويح لك أيها الشقي ان هذه الاهانة ستكون آخر ما تقوله .
وعند ذلك وثب يريد الهجوم على رولاند ولكنه لم يستطع ان يأتي بحركة
فان رولاند انقض عليه بسرعة وقبض على يديه وأعادته ذليلاً الى مجلسه .

ثم تركه وقال له : لقد سألتك أن تسمعي بسكينة وسأوجز في كلامي
لك فلقد قلت لك انك لست جندياً ولا لصاً ولا جاسوساً أما وقد رأيتك
تريد مهاجمتي بأربعة رجال فقد عرفت الآن من أنت .. التياري من زمرة
الجناء الأدنياء .

فاهتز التياري في مجلسه ولكنه لم يحسر على معاودة الهجوم فقال له :
انك أنت الجبان ما زلت تقول لي هذا القول والقوة في جانبك .

— اننا وحدنا في هذه القاعة وما للقوة إلا في جانبك فان خنجرك في
يدك أما خنجري فقد تركته مغمداً في صدر قائدك .
وقد قال هذا القول وكتف ذراعيه .

أما التياري فانه وقف والخنجر مجرد بيده وقد برقت عيناه ببارق هائل
من الحقد ورفع يده فلم يبق بين رولاند وبين الموت غير لحظة .

ولكن رولاند لم يجزع ولبث واقفاً في مكانه يبتسم ابتسام الاحتقار .
فألقي التياري خنجره الى الارض بعنف فقال له رولاند بلمهة الساخر
المتهم .

— لقد كنت اعلم يقيناً انك لا تجسر على قتلي لحوقك .
قال : كذبت .

قال : بل انك خفت فقد قلت في نفسك اني اذا قتلتك قتلتني رفيقه وهذا كل ما أريد ان أقوله لك يا التياري وهو انك لست جباناً فقط بل لو صورت النذالة والجبن لما تمثلنا إلا برسلك ولذلك اعاملك معاملة الجبناء الأمثال الذين يأفف الشجاع من قتلهم فاذهب يا التياري فقد عفوت عنك . قال : ان ذلك سيكلفك كثيراً .

— انه لا يكلفني شيئاً ما زلت جباناً فانك لا تجسر على لقائي وإذا كنت في طليعة جيش لأنك تخافني ولأنك جبان فاذهب فاني لا اكرث لك في المستقبل كما اني لم اكرث لك في الماضي لأنك جبان .

وعند ذلك ذهب الى الباب ففتحه وكان سكالابرينو ينتظر فقال له : دع هذا الرجل ينصرف ولا تسىء اليه بشيء ولا تتدان الى صفعه لأنه جبان فدعه ينصرف فقد عفوت عنه .

فان التياري اذني الموضع وجعل العرق البارد يسيل من وجهه وقد اضطربت أعصابه لما لقيه من الخذل وسار حق وصل الى جثتي القائدين وتراجع منذعراً .

فقال رولاند : رأيت يا سكالابرينو كيف انه لم يحسر ان يقترب من ضابطيه فقد كانا وحشين مفترسين ولكنهما لم يكونا جبانين .. رأيت مقدار جبنه فانه لا يحسر أن يرى الأموات لشدة خوفه من الموت .. ولكن ماذا ينتظر ولماذا لا يذهب وقد عفوت عنه ؟

فزأر التياري زئير الوحوش ووثب من فوق الجثتين وبعد هنيهة كان في الحديقة وقد شيعه رولاند الى الباب فلما خرج منه قال رولاند : لا تقفل الباب يا سكالابرينو بل دع جميع الأبواب مفتوحة فلا يجب الاحتياط مع الجبناء .. دعه ينصرف فقد عفوت عنه .

فجعل التياري يركض وهو يذوب من الخجل ويقول في نفسه : نعم نعم اني لا شك جبان .

قرار دندولو

منذ ذلك اليوم الذي احضر ارتين صورة رولاند الى ليونور كان دندولو مضطرب النفس قلق البال حزين النفس اذ شعر بأن بنته قد انفصلت عنه كل الانفصال وانها لا تزال تحب رولاند حباً لا يؤثر عليه كروور الأيام .

وقد ذهب رجاؤه وزالت مطامعه فبات يخاف الإقامة في فينيسيا ولم يعد يخطر له الا ان يقضي ما بقي له من الحياة في منزل بعيد عن الناس ينسى فيه ماضيه وبنته وكل شيء في الوجود .

وقد كان قرب ذلك اليوم العظيم يروعه حين يبديت التياراتي دوجاً وتنتقل بنته الى سراي الدوج فقد كان يظن في البدء ان ابنته تتفق مع التياراتي ولكن بعد ما رآه منها في حادثة الصورة ايقن ان الاتفاق محال وعول على الفرار قبل ان تستتب السلطة لالتياري وينتقم منه . .

ولقد كان هياً اسباب الفرار وهو موقن ان ابنته تكرمه ولكنه عول أن يراها مرة ايضاً وهو يقول في نفسه ربما عادت الي متى علمت هذه التفاصيل فلما اجتمع بها قال لها : هل تعنت يا ابنتي بما اقترحتك عليك منذ بضعة أيام ؟

قالت : أي اقتراح تعني ؟

— أن نهرح فينيسيا معاً الى أي بلد شئتيه .

— لقد أجبتك يا أبي في ذلك الحين .

— نعم لقد أجبتني جواباً يدل على عدم الشفاق فان اصرارك على البقاء

بعد اصراري على الذهاب يدل على ان ليس لي بنت .

ومع ذلك فقد يكون ذنبي اقل مما تحسبن فان هذا الخطأ ما أوحاه الي

غير سعي اياك .

- لا شك عند يا أبي فيما تقول ولولا ذلك لما كنت تراني .
- ليس هذا كل الذي أريد أن أقوله فاعلمي أن رولاند كانديانو إذا كان قد نجا أخيراً فأنا الذي انقذته .
- فوقفت ليونور وقد اصفر وجهها وقالت : ما هذا الاسم الذي ذكرته يا أبي ؟
- هو الاسم الذي يردد قلبك ذكره في كل لحظة ومع ذلك يجب ان تصغي الي لأنني لا أريد ان تلعنني ابنتي بعد موتي .
- كلا يا أبي لا العنك .
- هو ذاك وقد تصفحين عني ايضاً ولكنك تلبشين على اعتقادك باني لم اقم بواجباتي ولذلك لا أجد بداً من قول الحقيقة يحملتها تبرة لنفسي ولراحتي .
- إذا كان ذلك لا بد منه لراحتك فقل .
- أعلمي قبل كل شيء أن رولاند لم ينج عشر مرات إلا بفضل رئيس ديوان التفتيش أي بفضل أبيك اتعرفين ذلك ؟
- كلا اني لم أكن أعرفه .
- وأعلمي ايضاً أنه قبل نجاة رولاند كان أحد الجواسيس عارفاً بمكانه فذهبت به الى ليدو وقتلته كي لا يبيوح بهذا السر لأحد .
- فارتعشت ليونور ولم تجب فقال لها : اعلم يقيناً انك لا تعتبرين عملي غير اصلاح خطأ جاء بعد فوات أوانه ولكن اصغي الي ايضاً فاني محدثك بما جرى في تلك الليلة الهائلة ليلة الخطبة فاسمعي .
- فخفق قلب ليونور خفقاً شديداً وحاولت ان تهرب ولكنها ذكرت ما قاله لها ابوها فانه أشار بيده الى صورة رولاند وقال لها : اتعلمين اين كانت هذه الصورة قبل ان تصل اليك ؟
- قالت : نعم يا أبي في قصر المحظية امباريا .

— ألم تسألني كيف اتفق وجود هذه الصورة هناك ؟

— أية فائدة من معرفة ذلك ؟

— اني مخبرك به فاعلمي ان المحظية دعت المصور تتياني الى صنعها نقلاً عن ذاكرته وهذه الصورة تمهد لي سبيل ما أريد قوله لك فقد رأيتها قبل الآن في قصر المحظية .

— انت ؟

— نعم فاذا كرتي ان رولاند جاءنا ليلة الخطبة حسب عادته في بيت الجزيرة و كنت و اياه في الحديقة .

— بالله يا أبي لا تعد الى هذه التذكارات .

— اني لا أقول لك غير ما يجب قوله فاني كنت تلك الليلة من اسعد الناس ولكن هذا الهناء كان آخر هناء عرفته وا أسفاه .

فبينما أنا واقف في الترفة وقد بلغت الساعة الحادية عشرة ونصف سمعت وقع خطوات في الحديقة فحسبت انك أنت عائدة ولكنني نظرت من النافذة فاذا القادم التيادي .

نعم لقد كان التياري وما كنت أحب هذا الرجل و كنت أعلم انه لا يحبني فاستأث لحضوره ومع ذلك لم يسعني إلا أن أترحب به .

فدخل ورأيت وجهه مضطرباً وعيناه تتوقدان فقال لي : اني أتيت لأكملك في شأن خطير .

قلت له : اني مصغ اليك .

قال : لا استطيع ان أكملك هنا .

قلت : اين تريد ؟

— تعال معي الى قرب كنيسة سانت مارك .

— في هذه الساعة ؟

— بل في الساعة الاولى بعد انتصاف الليل وإذا لم تحضر ساءت العاقبة
وكان الخطر شديداً .

فوعده بال حضور وأنا لا أعلم شيئاً مما يريد فودعني وانصرف .

وقد رأيته وقف في الحديقة وجعل يرتجف ثم انصرف وهو يسرع
السير .

ولقد عجبت لهذه الزيارة ولهذا الموعد وانذرتني قلبي بحدوث مصاب قلما
رجعت من الحديقة بعد ان شيعت خطيبك سألتني عن السبب في اضطرابي
وقلت لك انه اضطراب سرور .

قالت : نعم اذكر ذلك واذكر ايضاً اني قلت لك باني اتوقع حدوث
نكبة وأسفاه .

قال : نعم يا ابنتي وتذكرين ايضاً اننا قمنا نتحدث الى بعد انتصاف
الليل بنصف ساعة فدخلت الى غرفتك وذهبت أنا إلى سانت مارك فلقيت
التياري ينتظرنني .

وهناك شكرني لحضوري فقلت له : لماذا أردت ان تكلمني هنا وليس
في منزلي ؟

فقطب حاجبيه وقال لي : ذلك لأنني لا أطيق الاقامة في منزلك فاني
اشعر فيه اني أصبح كالجائنين .
قلت : اني لا أفهم ما تقول .

فغير الحديث وقال لي : موعد لقائي في هذه الجهة لا أدري إذا كنت
اذهب اليه فان ذلك منوط بك .
قلت : قسكلم .

قال : هل تقرر زواج بنتك برولاندا ؟

— دون شك وانت تعلم ذلك حق العرفان .

— الا يوجد ما يمنع هذا الزواج ؟

- كلا فان من كان بمنزلنا لا يخل بمهوده .
- وإذا قلت ان هذا الزواج لا يتم عقده ؟
- أرى انك تهينني يا التياري .
- كلا ولكني أسألك إذا كنت تريد استعمال سلطتك بمنع هذا الزواج .
- ولماذا ؟
- لا تسألني عن الاسباب بل اجبني .
- اذن اجيبك بالرفض البات .
- وعلى ذلك فستمقد خطبتهم غداً .
- دون شك .

فسكت مطرقاً ولم يخطر لي في تلك الساعة انه يحبك بل حسبت انهم يريدون تزويج ابن الدوج بسواك لما رب سياسية فلما سألتني التياري عن قولي الأخير اجبته قائلاً : اني اعتبر الالاح في هذا الموضوع اهانة لي .

فتركني عند ذلك مغضباً وانصرف فقفوت أثره ورأيتني دخل الى قصر المحظية امباريا واقفل الباب بعد دخوله .

ولا أدري ما الذي دفعني الى تعقبه وادراك حقيقة مقصده فاني دنوت من ذلك الباب وطرفته ففتح لي أحد الخدم وقال لي : ادخل ايها السيد فوسكاري فانهم لا ينتظرون سواك .

وكان وشاحي يغطي جانباً من وجهي فحسبني ذلك الخادم فوسكاري الذي كان رئيس ديوان التفتيش في ذلك العهد .

وقد حاولت ان أقول له بأني لست فوسكاري ولكنني تقت الى معرفة هذه الغرائب ورأيت ان في هذا الاجتماع سرّاً أحببت الوقوف عليه فادخلني الخادم الى غرفة متسعة وقال لي : افتح باب الوسط فاني لا يحق لي ان اتجاوز هذا الباب .

ثم تركني في تلك القاعة التي لم يكن فيها سواي فتجاسرت على الدنو من

ذلك الباب الذي دلني عليه الخادم ولكنني علمت ان التياري قد دخل من هذا الباب فاردت ان أقف على سر هذا الاجتماع ودنوت من ذلك الباب فسمعت صوتاً يشبه صوت النزع .

وكان هذا الصوت صادراً من غرفة مجاورة فذعرت ودنوت من ذلك الباب ففتحته برفق ورأيت منه امرأة ورجلين .

اما المرأة فكانت امباريا المحظية وأما الرجلان فكانا التياري وبمبو ذلك الماكر الذي أصبح كردينالاً .

والآن فاسمعي يا ليونور ما كانوا يتحدثون به فقد قال بمبو يخاطب امباريا .

ان الوشاية مكتوبة لا يبقى غير التوقيع عليها وأنا اتعهد بإيصالها الى موضعها .

فأجابه التياري قائلاً : نعم انك مصيب بما ارتأيت يا بمبو .. نعم انه هو القاتل .. نعم هو الذي يجب ان يتهم ويحكم عليه بما يحكم به على القاتلين .

أما امباريا فانها أجابته قائلة : ولكن مجلس العشرة يدعوني اليه لسؤالي .

فقال لها التياري : أني أحد اعضاء هذا المجلس كما تعلمين وسأمنعه عن أن يدعوك فوقمي على الوشاية دون خوف فاعترض بمبو قائلاً : بل يجب أن تذهب الى مجلس العشرة كي تسحق شهادتها هذا الرجل فلا تقوم له قائمة بعد .

وكأنما المحظية تأثرت من لهجة بمبو أو كبرت عليها هذه الجناية فقالت : — وإذا أبديت ان اوقع على الوشاية وأشهد على الجناية ؟

فاجابها بمبو: اذاً نذهب نحن الى مجلس العشرة ونشهد بما نعرفه إذ لا بد

للجلاد من قطع رأس فاختراري بين أن يكون رأسك أو رأس الذي نريد أن
قشي به .

فوجف قلب المرأة وأخذت القلم بيد ترتجف فوقعت على الوشاية .
وقد علمت انهم يشون على رجل منكود ولكن الحقيقة الهائلة لم تخطر
في بال .

ولما رأيت بمبو وضع الوشاية في جيبه علمت أن امباريا قد قتلت رجلا
وانهم يريدون اتهام سواها به فتراجعت بينما كان الثلاثة يتحدثون بصوت
منخفض حتى وصلت الى منتصف القاعة .

وهناك سمعت ذلك الصوت صوت النزع صادراً من غرفة علي يساري
فدنوت من تلك الغرفة وفتحت بابها فرأيت رجلاً صريعاً على الأرض والدم
يتدفق من صدره فدنوت منه ونظرت اليه فاذا هو دافيليا أحد أعضاء
مجلس العشرة .

وعند ذلك فتح عينيه فقلت له : اتسمعني يا دافيليا ؟
قال : نعم .

قلت : من الذي طعنك ؟

— هي :

— امباريا ؟

— نعم وسأموت .

— اتعلم ماذا يجري هنا يا دافيليا .. أنت مصغ الي ؟

— تكلم .

— انهم يحاولون اتهام رجل منكود بقتلك وقد سمعت حديثهم .

— من الذي يتهمونه ؟

— لا اعلم .

— كلا ان هذا لا يكون ..

وسأذهب بنفسني الى مجلس العشرة .

— حسناً تفعل فهل تستطيع ان افيدك الآن بشيء ؟

— كلا .

— اذن سأخبر اهلك :

— لماذا ؟

— لأن الريب يخامرها فتجهز علي فاذهب قبل ان تراك .

— استودعك الله .

— أسرع أسرع بالذهاب .

فخرجت من ذلك القصر الجهنمي وأنا شبه المجانين فعدت الى منزلي ..

وفي اليوم التالي ...

فقالت له ليونور : وفي اليوم التالي ذهبت المحظية الى مجلس العشرة

فشهدت ان رولاند القاتل ولكن دافيليا لم يحضر .

— بل حضر ولكنه مات قبل أن يستطيع اظهار الحقيقة .

وساد السكوت هنيئة بين الأب وبنته ثم نهضت ليونور ومشيت ببطء

الى صورة رولاند وقالت : رولاند لماذا تأخر أبي الى الآن عن اخباري بهذه

الحقيقة الهائلة ؟

فقال لها أبوها : ليونور ليونور ان حزنك كان عظيماً فلم استطع ان

ازيده بمثل هذه الإنباء وانا لم اخبرك بها الآن الا لأن قلبي يحدثني بأننا

سنفترق فراق الأبد .

ولكن ليونور لم تسمعه فأتمت حديثها مع الصورة فقالت : رولاند اني

لو عرفت هذه الحقيقة من قبل لانتقم لك من زمن طويل ولكن ثقي ايها

الحبيب اني سانتقم لك واقسم لك ان هذا الرجل الذي اتسمى الآن باسمه

لا يموت الا من يدي .

وعند ذلك عادت الى كرسيها وغطت وجهها بيدها فناداهما ابوها

فأشارت له انها مصفية فقال : الا تجيبين رجائي يا ليونور وتبرحين معي
هذه المدينة التي لا ترى فيها غير الاشباح الدموية ؟
— كلا يا أبي .

— اني أتوسل اليك فتعالي معي ولنهرب .

— كيف ذلك ألم تسمع قسيمي وان التياري يموت من يدي إلا إذا أخبره
أحد بمصيره فهرب من انتقامي .

فاصفر وجهه دندولو وأيقن ان اقناعها بحال فتراجع قانطاً وهو يقول :
استودعك الله ثم خرج من تلك الغرفة ذليلاً خجلاً قانطاً من بنته لاسيما بعد
ان أهانتها وأظهرت له أنها تخاف أن يشي بها الى زوجها ويحذره من
انتقامها .

ولم يعد يخطر له في تلك الساعة غير الفرار فذهب الى غرفته فأحرق كل
ما كان لديه من الاوراق التي يخشى عليها ثم اقشع بردائه وخرج من ذلك
المنزل خروج اللصوص .

ولما وصل الى الرصيف التفت الى نافذة ليونور وقال : استودعك الله
يا ابنتي .

وفي تلك اللحظة اطفئ نور الغرفة الذي كان ينبعث من تلك النافذة
فكان شبه بجواب لهذا الوداع .

فسار دندولو سوزين النفس منقبض الصدر الى الشاطئ ولكنّه لم يسر
خطوة حتى ابصر رجلاً قد تصدى له وهو ملتف بردائه فلم ير وجهه وقال
له من أنت ؟

فأجابه الرجل قائلاً : لقد سرتني انك لم تعرفني .

— ماذا تريد مني ؟

— أريد ان أقول لك كلمة بالسر ولكني لا أقول لك شيئاً هنا مخافة

الرقباء فهل تريد أن تتبعني ؟

— لكن ما تريد .

فسار الرجل وتبعه دندولو وهو غير مكترث لأمره ولكنه استاء لتأخر سفره .

وما زالا يسيران حتى اقتربا من منزل ارتين وهناك شارع ضيق مقفر فدخل الرجل اليه ثم وقف والتفت الى دندولو فقال : الديك خنجرك يا دندولو ؟

فأجابه بعظمة : انه لا يفارقني .

قال : حسناً فلو لم يكن معك خنجرك لاعطيتك خنجراً إذ لدي اثنان .

وعند ذلك نزع رداءه فאלقاه الى الارض فقال له دندولو : أراك تقترح علي مبارزتك ؟

— هو ذاك .

— ولكنني لا ابارز رجلاً لا أعرفه .

— اذن اضطر الى قتلك كيف اتفق فخير لك ان تدافع عن نفسك .

والآن لا بد لي أن اوضح لك السبب في هذا القتل .

— اني مصغ اليك .

— اتعلم يا دندولو اننا اليوم في التاسع والعشرين من شهر كانون الثاني .

انك تعد هذا القول من سقط المتاع ولا تكترث له ولكن تعلم خطورته حين تعلم انه بعد يومين يبدأ شهر شباط .

فارتعش دندولو ارتعاشاً ظاهراً فقال له الرجل :

— أرى افك فهمت فلا حاجة الى اخبارك بما سيجري في هذا اليوم

الرهيب ولكن لا بد لي تذكيرك بأنك واقف على جميع أسرارنا وانك

أردت الخروج من جمعيتنا فقررنا بالاجماع قتلك وقتل ابنتك .

— ليونور ؟

— نعم وقد تعينت انا لقتلك فاقمت اراقب خروجك خمسة عشر يوماً

ويجب عليك ان تشكرني لأنني اقترحت عليك مبارزة شريفة في حين اني كنت قادراً على اغتيالك .

- نعم اشكرك ولكني لا أرى وجوباً لهذه المبارزة فاني كنت استحق القتل لو كنت جديراً بالخيانة .

- ان المرء ضعيف بالطبع يا دندولو فقد يتفق حدوث حوادث تدعوك الى الاباحة بما تعلم .

- لو كنت أريد خيانتكم لخنتم من عهد بعيد .

- ولكن لا يزال لدينا يومان وفي ذلك وقت فسيح .

- اني مغادر فيفيسيا الآن .

- ولكن رسولك يستطيع أن يبلغها بعد ساعة فان حياة ألف رجل معلقة بحياتك وفي كل حال فقد تلقيت الأمر بقتلك ولا يسعني العصيان وقد انفت من قتلك اغتيالاً فاقترحت عليك المبارزة .

فايقن دندولو من لهجته ان لا سبيل معه الى الجدل وانه لم يبق عليه إلا أن يدافع عن نفسه .

وكذلك الرجل فانه تأهب للقتال وبعد هزيمة انقض كل من الفريقين على خصمه بخنجره فكان قتالاً مائلاً دام خمس دقائق اسفر عن سقوط دندولو صريعاً .

فأكب الرجل عليه وفحص جرحه فقال : انه لا يعيش اكثر من ربيع ساعة .

ثم التف بردائه وتوارى عن الانظار .

رسالة ارتين

كان ارتين قد دخل في هذه الليلة الى منزله في الساعة الثامنة وعليه علائم الاستياء فانه كان قد دعى الى مأدبة فلما ذهب اليها قيل له انها تأجلت الى موعد آخر .

وكان قد رأى من أهالي فينيسيا ما لم يره من قبل فان علائم الاضطراب كانت بادية في جميع الوجوه وأكثر الناس يجتمعون عصابات ويتحدثون بأصوات منخفضة .

فعاد إلى منزله وهو مضطرب البال وتمشى وحده وهو يقول في نفسه : ترى ماذا حدث في فينيسيا أو ماذا عسى يحدث فاني أرى سكون القوم يشبه ذلك السكون الذي يتقدم العاصفة فاذا استمرت الحال على هذا المنوال حرمت فينيسيا من وجودي وذهبت .. ولكن الى اين أذهب .. اذهب الى روما والكاردينال روسبولى جلدني فيها بالسياط أم اذهب إلى باريس وولي العهد حاقدا علي لأنني هجوته فهو يشنقني لا محالة .

قبح أولئك العظماء الذين يغضبهم هجاء الشعراء الا يعلمون ان الشعراء يهيمون كل واد وان الاشراف ما زالت تهجى وتمدح .

ولكن الى اين اذهب فاني لم أعد أطيق الاقامة في هذه البلد وفيما هو على ذلك جاءه أحد خدمه فقال له : يوجد على الباب رجل جريح يريد ان يكلمك وهو من أهل الجاه كما يظهر من حديثه وملابسه .
- أملك رأيتة ؟

- نعم قد سمعت أنينه تحت النافذة فذهبت اليه ووجدته في حالة النزع
فطلب الي أن أحمله اليك .

- من هو هذا الرجل ؟

- لا أعرفه .

- اذهب إذن وجئي به .

- لقد فعلت يا سيدي .

- كيف تفعل ايها الابله دون أمري أحسبت بيتي مستشفى وبعد فأين

وضعته ؟

- في أحد غرف الدور الاول وأرسلت من يدعوا طبيباً .

- حسناً فعلت وها أنا ذاهب اليه .

وذهب ارتين إلى الجريخ فلما رآه صاح صيحة انذهال وقال : هو دندولو

الذي بعته صورة رولاند وعند ذلك فتح الجريخ عينيه فقال له ارتين :

تشجع يا سيدي فان الطبيب سيحضر قريباً فينقذك .

فأشار اليه دندولو ان يدنو منه فقال له : ماذا تريد اتستطيع الكلام ؟

قال : لا حاجة الى الطبيب فاني سأموت .

وعند ذلك دخل الطبيب ففحص الجرح وتبين ارتين من عيني الطبيب

حالة اليأس .

أما دندولو فانه سأل الطبيب بصوت خافت قائلاً : اني موقن بقرب

الموت ..

ولكن قل لي متى أموت ؟

- قال : توكل على الله يا سيدي .

- بل تكلم ولا تخف فلا أخشى الموت .

- أتريد ؟

- ذلك لا بد منه .

- إذن فاعلم ان الموت يكون حين اخراج الخنجر من صدرك ولكن ليس بأكيد فثق بالله .

- لقد فهمت فهل تستطيع أن تعطيني مقويا وقتياً يعينني على الكلام ؟
- ذلك سهل .

وقد أخرج لفوره زجاجة صغيرة من حقيبته وافرغها في فم الجريح فلم يكد الشراب يستقر في جوفه حتى شعر بأنه انتعش فقال للطبيب : اشكر وأرجوا أن تنصرف الآن .

فامتثل الطبيب وشيعة ارتين الى الباب فقال له : ماذا ترى ؟

قال : انه يعيش ساعة ايضاً إذا بقي الخنجر في صدره وإذا أخرج يموت للفور .

- ألا يمكن انقاذه ؟

- كلا والأسفاه .

فعاد ارتين الى الجريح وقال له : اطمئن يا سيدي فإن الطبيب يرجو لك الشفاء .

فقال له دندولو : اني اعرف حقيقة أمري فاسرع الى مجاويتي عما أسألك عنه باتم الجلاء فإن الأوان يفوت بعد نصف ساعة .

قال : سل يا سيدي ما تشاء .

قال . لقد قلت لي حين زرقني ان رولاند من اصدقائك .
- هو ذلك .

- إذن استطيع أن أعهد اليك بمهمة سرية اليه .

- دون شك فإنه يزورني في أكثر الأحيان .

- أريد أن أعطيك كتاباً اليه .

- وأنا اتعهد بتسليمه اياه .

- وسأملني عليك الكتاب فتكتبه بخطك .

- كما تريد
- اقسم لي أنك تنسى كل ما أملكه عليك .
- اقسم .
- اذن اكتب .

فاحضر ارتين معدات الكتابة واملى عليه دندولو ما يأتي :

« رولاند .

« اني على وشك الموت فقد أصبت بطعنة خنجر لا سبيل الى النجاة منها فكل ما أقوله لك حقيقة لا ريب فيها فان القادمين الى لقاء ربهم لا يكذبون .

« رولاند اني جبان وقد حملني ضعفي على ارتكاب جريمة كانت شراً عليك .

« ولو كنت وحدك الذي شقيت بسبب هذه الجريمة لتعزيت وأباك وأمك قد أصيبا بها وكذلك ابنتي قد عوقبت بذنب سواها واليك بيان الحقيقة .

فقاطعه ارتين الشاعر وقد غار على صناعة الانشاء وقال له : الا ترى ان الاملاء ركيك ؟

قال : اني استعطفك بشرفك ان لا تغير كلمة من هذا الكتاب ثم عاد الى الاملاء فقال :

« رولاند ان ابنتي جديرة بك وقد ضححت نفسها واقدمت على ما لا يقدم .

« وذلك انك كنت في السجن فتوعدني التيارات بالدمار والقتل وبالقهر إذا لم اطعه فاضطرت الى الامتثال له لأنني جبان .

« وقد قلت لليونور مرة انك هربت من فينيسيا وتخليت عنها وسلوت

« حببها ثم قلت لها مرة ثانية انك مت وأخيراً قلت لها اني في أشد مواقف
« الاخطار وانه لا ينقذني من هذا الخطر غير زواجها بالتياري .

« فوافقت ليونور على ان تدعى باسم التياري ولكنها لم توافق على غير
« ذلك اي انها تكون امرأته بالاسم ليس الا فهي تحمل اسمه ولكنها
ليست امرأته .

« وما زالت على ذلك إلى الآن فانها حين اعتقدت انك مت مات كل
« رجاء في قلبها ووفت بعهديك بعد الموت ولما علمت انك حي عادت إلى
« عبادتك فهي هي على وفائها في الحياة وفي الموت .

« هذا ما أريد ان أقوله لك قبل ان تقدر كني الوفاة ولا أدري اي قدر
« لكما ان تلتقيا ام حكم عليكما بالفراق الابدي وهو ما ارجحه فان هذه
« الحوادث التي ستجري ستكون شؤماً على ابنتي .

« وكل ما اطلبه اليك في هذه الساعة الاخيرة ان لا تسمي ظنك بليونور
« بل قدس اسمها في قلبك فانها ضحية ضعفي وشهيدة الوفاء استودعك الله
« يا رولاند .. الوداع يا ليونور .. اني سأوقع على هذه الرسالة وأموت ..
وعند ذلك أخذ القلم من يد ارتين وكتب اسمه في ذيل الرسالة .

وبعد ذلك وضع يده على الخنجر المغمد في صدره وجذبه برفق فلم
تمضي هنيهة حتى فاضت روحه وردد النفس الأخير .

فكبر موته على الشاعر ارتين وقال في نفسه : وبع لي ما اعظم شقائي
فهذه جثة ثانية في منزلي لا أدري ماذا اصنع بها وأخاف ان أكره على
السفر بها كما فعلت بجثة بيانكا .

وعند ذلك خطر له ان يبحث في جيوب الفقيد عنه يجد وصية كتبها
قبل موته فلم يطل بحشه وظفر بورقة مطوية كانت في جيبه ففتحها وقرأ
فيها ما يأتي .

« انا دندولو كاتب هذه السطور عزمت على مغادرة فينيسيا ولي اعداء
كثيرون أخاف ان يفتلك بي أحد منهم على الطريق .

« فاذا حدث وقتلت الشمس ممن يطلع على هذه الوصية أن يعمل بشروطها
وهي :

١ ان يخبر بموتي ابنتي ليونور المقيمة في فينيسيا في قصر زوجها التياري
القائد العام ويتلطف جهده بأخبارها .

٢ ان تحمل جثتي الى فينيسيا وتدفن في تربة ابائي .

٣ ان يذهب الى ملانو وهناك يذهب الى آخر منزل في شارع سانتو
فينزل إلى القبو وينزع أول بلاطة في الصف الاول من جهة الباب فيجدهناك
صندوقاً .

فتنحني ارتين ومسح عينييه وقال ، العلي اقرأ خطأ فلاقراً بسكينة .
« وهذا الصندوق يحتوي على خمسين الف ريال والف دينار وحجارة
كرمية يبلغ قيمتها خمسين الف ريال . »

فكاد ارتين يغمى عليه وصاح صيحة فرح عظيمة فتراكض اليه الخدم
ولكنه انتهرهم وطردهم اقبح طرد فتراكضوا من وجهه منذعرين .
وبعد ان اقفل الباب في اثرهم عاد الى الوصية وقرأ ما يأتي :

« ان هذه الوصية إذا عثر بها نبيل أو شاعر أو رجل من أهل الفنون
الجميلة فلا اهينه بعرض مكافأة عليه .
« وإذا لقيها لص وكان يحترم إرادة الأموات الأخيرة فليقنع بأربعة
آلاف ريال .

« وإذا لقيها رجل فقير فاني اسمح له بخمسمائة ريال يستعين بها على حاله .
« ومهما كان الذي يظفر بهذه الوصية فاني التمس منه ان يقسم مسا في
الصندوق الى قسمين متساويين فيعطي قسماً لرولاندر وهو يكون أمماً في
فينيسيا او في مغاور بيافا »

« والقسم الثاني لاينقي ليونور زوجة التياري القائد العام » .
الى هنا انتهت وصية دندولو فلما اتم ارتين تلاوتها نظر الى الجثة نظرة
المؤنب وجعل يمشي في الغرفة وهو يحدث نفسه ويقول :

- اني لا استطيع أن أحسب نفسي من الاصوص فلا يحق لي ان اقبض
اربعة آلاف ريال وأنا مضطر الى ان اعتبر نفسي شاعراً أي من الذين لا
يجب ان يهانوا بعرض المكافأة عليهم .
ولكني اقبل هذه الاهانة ولو قبلت بها فكم تكون مكافأتي فانها لم تعين
في الوصية .

ثم ضرب جبينه بيده قجأة وقال : اني أعد نفسي من الفقراء ومن عسى
ان يكون افقر مني وأنا من الشعراء .
ولكنه وا أسفاه لم يجد على ذلك الفقير الا بخسمائة ريال .. وحبذا لو
كانت دنانير على الاقل » .

مسكين يا ارتين لا بد لك من الاكتفاء بخمسمائة ريال .. ولكن لماذا
المسكنة فاني اتمنى بهذه القيمة ان تمطر السماء منزلي جثثاً في كل يوم .
وقد تعزى ارتين بهذا الحاطر وخرج من غرفة الميت فلقى بيريتا وقال
لها : لقد اصببت بمصيبة فادحة يا بيريتا فقد خسرت ثروة عظيمة .

وقد ترك الجثة في موضعها ودخل الى غرفته فجعل يفتكر بما يجب ان
يصنعه فارقاي ان يخبر في البدء التياري بموت عمه ثم يهتم بدفنه إذا اذن له
التياري ان يتولاه ثم يذهب الى ميلانو فيأتي بذلك الصندوق العجيب ثم
يأخذ منه خمسمائة ريال ويقسم الباقي الى قسمين حسب الوصية ثم يذهب
بكتاب دندولو الى رولاند .

وهنا لا بد لنا من الثناء على هذا الشاعر فانه لم يخطر له في بال ان
يستأثر بما في الصندوق على شغفه بالمال وما ذلك الا لأنه كان من فحول
الشعراء أي من اولئك الادباء الذين هذبت الآداب نفوسهم فما غرم مال
وما قدنسوا بنقيصه .

الزوجة

وفي صباح اليوم التالي لبس ملابس مقتمة وذهب لانفاذ وصية الميت وقد وضع كتاب دندولو الى رولاند في جيبه فجعل يقول في نفسه : ترى ايجب ان اخبر ليونور بما تضمنته رسالة ابينا الى رولاند فان هذه الانباء تفيدنا ؟

ولكن من يعلم ما يكون بعد ان اصببت هذه العائلة بذلك اليأس القاتل فقد يحدث اذا اطلعت على الرسالة أمور هائلة تنقض صواعقها على رأسي . وبعد فان الميت لم يعمد الي بأن اطلعها على الرسالة بل سألي ان اسلمها الى رولاند فلاحترم ارادة الميت .

وقبل ان يخرج من منزله دخل الى غرفة الميت كي يتحقق ان حوادث الأمس لم تكن حلاً فرأى دندولو ميتاً كما تركه وذهب الى قصر التياري فتمكن بعد الجدل العنيف من الاذن له بمقابلة ليونور .

وكانت ليونور قد قضت ليلة هائلة فان ما أخبرها به ابوها عما فعله التياري حول حزنها الى غضب وانتقام فقالت : ان التيار لا يموت الا من يدي ولم تقل هذا القول عن بادرة حدة بدرت منها بل انها كانت عازمة كل العزم على ذلك وهي تعلم يقيناً انها اذا قتلت زوجها كان قتله داعياً الى فراق الأبد فاذا بقي لها بقية رجاء ذهب هذا الرجاء فان جميع أهل فينيسيا يعلمون انها لم تقتل زوجها إلا الاقتراب من حبيبها رولاند من حبيبها رولاند كانديانو .

على ان هذه الفتاة كانت ترجو على قنوطها ان تعود الى ذلك الزمن القديم ولكنها لا تعلم كيف ترجو وعلى أي اساس تبني هذا الرجاء فكان اليأس عظيماً في قلبها إذ كانت تعتقد انها متى قتلت التياري لا بد لها ان تذبح .

وقد تمكن منها فكر الانتحار ولذلك باتت تلك الليلة التي قتل فيها ابوها على أحر من الغضا فبينما كان ابوها يموت في منزل ارتين كانت هي تتأهب للموت ايضاً .

ولما جاء ارتين وطلب مقابلتها امتنعت في البدء ثم أذنت له بالدخول حين ذكرت ان هذا الشاعر قد جاءها بصورة رولاند .

فدخل ارتين اليها وقال لها : اني قادم يا سيدتي بانباء لا بد من اخبارك بها ولذلك اغتفرت لنفسي خطأ اللحاح بمقابلتك فان هذه الانباء خاصة بابيك الشهير .

وكان ارتين يتوقع ان تسأله الاسئلة الكثيرة ولكنها سكنت ولم تجب بشيء فقال لها : لقد رأيت اباك يا سيدتي امس في منزلي وقد جاء اليه دون ان يزيد أي انهم جاءوا به الي .

— جاءوا به اليك :

— نعم يا سيدتي وذلك يحملك على الظن انه جريح .

— أنه يدعوني اليه فلم بنا .

— كلا يا سيدتي فتفضلي بالاصغاء الي فانه مصاب يرح خطر قاتل .

— بل تريد ان تقول انه مات ؟

— هو ذاك يا سيدتي فقد حملوه الى منزلي وهو بحالة النزاع فلم يستطع

الا ان يمهّد الي باخبارك والله يعلم ما ..

فمنعته من الكلام باشارة وقد اصفر وجهها وذكرت ان دندولو ابوها وانها باتت وحيدة في هذا الوجود فشمرت بخوف عظيم لم تدرك سببه وهي

قادمة على الموت ونظرت الى ارتين وقالت له : لقد قلت ان ابي كان جريحاً .

— نعم لقد فاجأه احد اللصوص بطعنة خنجر تحت منزلي وسمعت صيحته فاسرعت لنجدته فوجدته ملقياً على الأرض فحملته الى المنزل واسرعت باحضار الطبيب فلم يحده نفعا وا اسفاه .

— اشكرك يا سيدي على كل ما صنعتته .

— اني لم افعل غير واجباتي وليس هذا كل شيء فان الفقيد الكريم قد عهد الي بدفنه .

— كلا فان ذلك خاص بي .

— اذن يجب ان انقل الجثة الى هنا ؟

— بل انا اتولى هذه المهمة ايضاً فتفضل بمرافقتي الى منزلك .

فانحني أمامها بملء الاحترام وهو قلق لسكونها اذ كان موقفاً بان النار تتأجج في صدرها .

وكانت ليونور تعتقد ان اباها قد قتل بيد التيماري أو أحد رجاله فلم يزد لها ذلك حقداً على زوجها اذ لم يعد يحتمل المزيد وسارت مع ارتين الى الغرفة التي وضعت فيها جثة أبيها فتركها وحدها .

أما ليونور فانها دنت من أبيها فركعت أمامه وأخذت يده بين يديها . وعند ذلك فتحت باب الغرفة ودخل منه رجل والنار تتوهج في عينيه . وذلك انه بينما كانت ليونور تدنو من جثة ابيها دخل رجل الي منزل ارتين وهو ملتف بردائه وقد لقي ارتين في صحن الدار فقبض على ذراعه وقال له : اين هذه المرأة التي دخلت بها ادعها الي في الحال .

فصاح به ارتين قائلاً : ويحك هل انت من المجانين أم انك تريد أمر خدمني فيطردونك بالسياط .

— ويسح لك ايها الشقي اني اقتلك شر قتل اذ لم تمتثل .

والكنك تقدم على أمر منكرا ايها الرجل فان هذه السيدة التي هناك تم
واجباً مقدساً ويجب عليك ان تجعل .

فلم يسمع الرجل مزيداً واسرع الى الغرفة التي أشار اليها ارتين ودفع
بها بعنف فدخل .

أما ليونور فانها التفتت ورأت أمامها زوجها التياري فقالت له : لقد
انتهى بك الأمر إلى ان تراقبني .

فلما رأى التياري جثة دندولو نزع قبعته وتراجع ببطء .
وكان قد رأى ليونور خرجت من القصر وهو يعلم ان رولاند في فينيسيا
فايقن انها ذاهبة اليه أي انها تحاول الفرار فاقتفى اثرها ووصل حين
دخولها .

أما ليونور فانها قالت له : أملك ات لتثق من موت ضحيتك ؟
فاجفل التياري وقال : ضحيتي .. اني أقسم لك بان لا علم لي بما حدث
ولكن دندولو قد خان كثيرين من فينيسيا وكنت أكرهه لأنني لم ألق منه
غير السوء ولكنه كان أباك ... كلا يا سيدتي لست أنا الذي قتلته فاجبني عن
قاتله بين الذين خانهم كما خانك وخانني . وأنا الآن ذاهب فلو كنت عالماً الى
اين كنت قادمة لما وافيتك .

وعند ذلك نظرت ليونور الى ذلك الخنجر الذي قتل به أبوها وكان
لا يزال في يده .

ولكنها قبل أن تقبض عليه كان التياري قد انصرف فوقفت واجمة
وكلمات التياري ترن في أذنيها حيث قال :

— ان دندولو قد خان كثيرين في فينيسيا فاجبني عن قاتله بين الذين
خانوه .

فجعلت تقول في نفسها ترى أي رجل لقي من خيانة أبي مثل ما لقيه
رولاند .

وقد ذعرت عند ذلك أو خطر لها ان رولاند قاتله وإذا كان ذلك فهل يحق لها أن تلومه.. كلا ولكن القدر قد وضع سداً عظيماً بين هذين العاشقين الذين تحدثت بحبيبها الركبان فلم يبق عليهما إلا ان تحمي رأسها صاغرة لهذا القدر .

وبعد هنيئة نقلت الجثة الى قصرها وعملت موعد الدفن في اليوم التالي أي في اليوم الاول من شهر شباط وأقامت تلك الليلة تحرسها .

وكان خاطر الانتحار قد تمكن منها فجلست أمام جثة أبيها وقامت في مهامه التفكير .

وبعد زمن طويل التفتت فرأت رجلاً ينظر اليها وكان هذا الرجل زوجها .

فقال لها التياري : اني واقف هنا منذ ثلاث ساعات وأنت لا ترينني وكنت انتظر ان يسمع نظرك علي .. نعم اني اذكر اتفاقنا وهو انك تكتمين سري وفي مقابل ذلك لا ادخل الى غرفتك ولا اكلمك ولكن يجب اليوم ان اكلمك لأن الذي سأقوله امر خطير ولا أدري اذا كنت استطيع الكلام بعد قليل .

قالت له : ماذا تريد أن تقول لي ؟

فارتعش التياري فرحاً إذ لم يجد في طبعها ما يدل على غضب أو نفور

فقال لها : بصوت متهدج اقريدين اذن الاصغاء الي ؟

قالت : انك ما زلت نقضت الاتفاق فأتلفه بجمته وتكلم فاني مصغية اليك .

ومما تجدر ملاحظته ان ليونور لم تكن تأذن له من قبل بمحادثتها لانه كان زوجها أما الآن فقد بات عدوها الذي عازمت على الانتقام منه بالقتل ولا بد من مقابلة الاعداء للوقوف على نياتهم فانها باتت تكرهه الآن فوق ما كانت تحقره .

فقال لها التياراتي : اني احببت ان اكلمك أمام المبيت فان اباك الذي كنت
اكرهه أعده الآن شاهداً مقدساً على ما أقوله وأني أقسم بهذا المبيت على اني
لا اقول لك غير الحقيقة فاسمعي ؟

انك تعلمين بأنه ستجري حوادث خطيرة فانك عالمة بمؤامرة الفينيسييين
على الدوج فوسكاري وانهم يريدون أن أكون أنا خلفاً له .

وغداً بعد الظهر سأضع على رأسي تاج فينيسيا إذ لا شيء ينقذ فوسكاري
الآن ولا يوجد من ينازعني السيادة .

فانت الآن في حالة تحسدك عليها الأميرات ولا يبعد أن يكون لك في
وقت قريب لقب ملكة فاني أرجو ان يكون لي لقب ملك .

واقدر نظرت إلى ما حوالي ونظرت الى المستقبل فرأيت أن مجد الجمهورية
ومصلحتها يقضيان بأن يكون الاتفان تاماً بين الدوج والدوجة اتسمعين ما
اقول يا سيدتي ؟

— اني مصغية اليك .

— وقد أتيت أسألك ماذا يكون نهجك حين قدخلين الى سراي الدرج
الذي أقام فيها كثيرون من أجدادك .

— اني انهج نهج امرأة بيعت وأنت اشتريتها أي نهج عبدة تكره
سيدها .

وقد كان يرجو أن يبهرها جلال الملك وان تكون قد ملت عيش العزلة
والانفراد ولكنه رأى من جوابها وسكينتها ان عزمها ثابتة لا تتزعزع
فكظم غيظه وغير خطة حديثه فقال :

— انك ترفضين ذلك التاج الذي أعرضه عليك وتأبين أن تكوني تلك
الدوجة التي تحسدها كثيرات من الأميرات الايطاليات فلادع الآن هذه
الابحاث لأعود الى بحث آخر . اتعلمين يا سيدتي من الذي دبر هذه المؤامرة
التي سينفجر بركانها بعد غد . اتعلمين لماذا يقتل رجل فينيسيا ويسفكون

دماءهم في ذلك اليوم ، ان كل ذلك من اجلك نعم اني انا الذي اعصت
المؤامرة ولكن جميع تلك الدماء والدموع لا تسيل لا في سبيل انتصارك
فقد خطر لي انك إذا ارتفعت الى العلى لا تتدانين الى خفض النظر وتنسين
ذلك الماضي وخيل لي ان الأميرة ليونور سوف تنسى الحقد الذي كان كامناً
في صدر مدام التياري .

وانت ترين اني لم أخطر بحياتي ولم اعمل هذه الاعوام الطويلة إلا من
اجلك .

على أني سأرجع عن هذه المطامع ما زلت لا تريد ان تكوني أميرة
إذ لا فائدة لي بعد ذلك من منصب دوج .

فلم تجبه ليونور بكلمة ولبثت صامتة كأنها لم تسمع ذلك الحديث فهاج
غضب التياري ولكنه كبح جماح غضبه وقال . اسمعي ايضاً فاني اقترح
عليك ان نبرح فينيسيا ونذهب الى حيث تشائين ونعيش كما تريد فندسافر
منذ الليلة وادع رفاقي الذين دفعتمهم الى هذه المؤامرة أي كما اني كنت بطلا
في سبيلك أصبح جباناً في سبيلك ايضاً تريد . قولي أتعبلين ؟

— قل لي يا التياري ألسنت أنت الذي وضعت وشاية امباريا في صندوق
الوشايات .

— ماذا تعنين ؟

— انك سمعتني فيما اظن فان امباريا كتبت الى مجلس العشرة تقول ان
رولاند كانديانو قتل جان دافيليا ألم تكن أنت الذي أملى عليها هذا
الكتاب ؟

— كذب وافتراء فاني لا اتداني الى مثل هذه النقيصة .

فمدت ليونور يدها الى جثة أبيها وقالت : الا تسمع يا أبي ما يقول بعد
ان اقسم بحبثك انه يقول الحقيقة ثم التفتت الى التياري وقالت : من منكم

الذي وضع الكتاب في صندوق الوشايات فقد كنتم تأثمرون على قتل رولاند
وكنتم كثيرين؟

— كذب وافتراء فاني لم أشر على امبريا بشيء ولم يوضع كتاب في
صندوق الوشايات .

فقاطعته قائلة: التياري من الذي أراد الاجتماع بابي في ساحة سانت مارك
بعد اجتماع المؤتمرين بقليل من منزل امباريا .

وهنا أخذت يد أبيها الميت وهزتها بعنف وقالت: تكلم يا ابي .. استغفر
من سببات موتك وأعد على التياري ما حدثتني به .

فدعر التياري ذعراً عظيماً لانهم كانوا في ذلك العهد يخافون خوفاً شديداً
من أرواح الأموات وقال بصوت نختنق : نعم نعم اني اعترف بأن كل ما
تقولينه حق فقد كنت خائناً أثماً ... نعم فاني في ليلة خطبتك كنت اسمع
الناس مع بمبو يذكرون اسم رولاند وليونور فتقطع الغيرة قلبي . نعم أنا هو
الذي أغرى المحظية على المتهم رولاند وأعد تلك الرسالة التي القيت في صندوق
الوشايات . نعم أنا هو يا ليونور ذلك الخائن الأثيم .

على انني لو اضطررت على فعل أكثر من ذلك لأفصلك عن رولاند
لفعلت . واني سأفعل ما لا يخطر في بال بشر لتكوني لي بل اني أدخل الى
جهم النار واستعين باباليسها كي لا تحول قوة في الوجود بيني وبينك .

وقد أهانني رولاند أهانة لا تحملها نفس أبية واضطرت الى المخاطرة
بحياتي وسفك دماء الناس وإثارة فينيسيا ولكني لم أفعل ذلك لنيل منصب
الدوج بل للفوز برولاند وانتزاع قلبه من صدره لأفك تحبينه .

وقد هاج غضبه واتقدت عيناه ومشى الى ليونور :
ولكن لبشت واقفة في مكانها تنظر الى جثة أبيها كأنها تستشهد على
ما يقول .

أما التياري فانه ضم قبضتيه ورفع يده كأنه يريد أن يسحقها فالتفتت

اليه عند ذلك وقالت له : أتم جرائمك واقتلني فانك إذا قتلتني تستريح ولا يبقى حولك من تغدر به .

فسقطت يد التياري وتراجع عنها خطوة وقد هاج غضبه فعمد الى الشتم القبيح واتهمها بكل ما يخجل المرأة ثم قال لها : أما انا فاني حر على الأقل فقد أحببتك ولا أزال أحبك بدون عقل وقد فعلت ما لم يكن يمكن فعله كي تكوني لي وأما انت فقد أحببت سواي ورضيت مع هذا الحب ان تسمي باسمي فاينا أفضل وأينا الخائن اجيبيني ايتمها الشقية اجيبيني .

قالت : نعم أجيب وجوابي اني عفوت عنك .

— أنت .. أنت تعفين عني ؟

— ألم تقل لي ان رولاند قد عفا عنك ويجب على كل امرأة ان تقتدي بالرجل الذي تحبه .

فقبض التياري على شعر رأسه حتى كاد ينتزعه وقال اقتلها ... ولكن كلا .. لا استطيع لاني لا أزال أحبها .

ثم برح تلك الغرفة وهو يقول : لعنتك السماء والارض فانك عالة شقائي .

اما ليونور فانها سقطت على كرسي واهية القوى وهي تقول : انه لم يحسر على قتلي فلا بد إذن من ان اقتل نفسي .

وقد دل هذا القول على مبلغ يأس تلك المنكودة فانها لم تهج غضب التياري الا لتحمله على قتلها ولم تحاول قتله لأنها علمت ان رولاند عفا عنه ولذلك عازمت عزماً أكيداً على الانتحار بعد ان تدفن أباه .

وكان مدفن عائلة دندولو في الجزيرة ورام كنيسة فرموز ولا يبعد بيت الجزيرة عنه غير بضع خطوات فذهبت الى ذلك البيت وهي تعلم انه لرولاند فدخلت اليه وذهبت الى غرفتها القديمة فيه فلبست تلك الملابس التي كانت تلبسها ليلة خطبتها فان ملابس العزاري كانت في ذلك العهد عن ملابس

المتزوجات ولعلمها كانت تريد ان تكون الظاهرة كما هي في الحقيقة بل ربما أرادت ان يعلم أهل فينيسيا انها إذا ماتت في غير منزل زوجها فذلك لانها لم تكن متزوجة بل كانت عذراء بل ربما كانت تريد ايضاً ان يعلم رولاند بعد موتها ان كبريائها منعهما على ان تقول له :

- اني لا أزال وفية بعهدك واني لا أزال نقية عذراء .

وقد عازمت بعد تلك الليلة ان تلتحق بشرب السم وأقامت تلك الليلة أمام جثة أبيها .

وفي صباح اليوم التالي بعد ان حملت الجثة الى المدفن وذلك في صباح اليوم الأول من شهر شباط تفرق الناس وانصرف التيارى وضباطه فساد السكون الرهيب في قصر التيارى القائد العام .

٧٥

اليوم الاول من شهر شباط

ان هذه الحوادث التي سنقصها منحصرة في يوم واحد وهو اليوم الاول من شهر شباط الذي بات يوماً تاريخياً في فينيسيا .

ولا نجد مثلنا في قص حداث ذلك اليوم الامثل ذلك الكيماوي الذي لا يعرف مواد الجسم إلا بعد تحليله والنظر في عناصره ثم يعود الى تركيب تلك العناصر وكذلك نحن لا بد لنا من بيان تلك المقدمات التي تؤدي كلها الى نتيجة ذلك اليوم .

ففي صباح اليوم الاول من شهر شباط كان جينارو رئيس البوليس

لا يزال ساهراً الى الساعة الخامسة من الصباح فانه قضى كل ليلته بالامعان والتفكير .

وقد وقف في النافذة وجعل ينظر منها الى فينيسيا والقمر لا يزال مشرقاً في سماءها وقد اصفر وجه النجوم لقرب بزوغ الفجر .

ولكن جينارو لم يفكر بهذه النجوم وقد اغلق النافذة وهو يقول : ان الهواء بارد ولكنه سيهب سخناً بعد بضع ساعات ويكون اليوم هائلاً .
وعند ذلك دخل الى غرفة كان فيها كثيراً من الملابس المختلفة يستعملها للتنكر فبالغ بالتنكر وابتسم ابتسام المفجأ بنفسه وهو يقول : اني لا أكاد أعرف نفسي .

وقد تنكر بملابس الحجاب المقيمين في سراي الدوج وبرح منزله من باب خاص لا يخرج منه سواه .

وبعد هنيهة وصل الى جوار سراي الدوج فلقى فرقة واقفة هناك من الجند فاجتازها ودخل الى الدوج بفضل كلمة السر الذي لقنه اياها الدوج نفسه فكان يستطيع ان يدخل اليه متى شاء .

وقد لقي القاعة فارغة فجعل يناجي نفسه فيقول : هوذا اليوم العظيم التي تحتفل فيه فينيسيا بتزويج الدوج من الادرياتيكا ولكن ترى من الذي سيكون الدوج التياري أم فوسكاري أم كانديانو ؟

على أنه مهما يكن المنتصر فان أعماله سائرة على محور الفوز وكل من ينتصر من هؤلاء الثلاثة انتصرت معه فاذا فاز فوسكاري فهو لا بد له مني وفوق ذلك فقد وعدني وعداً أكيداً وسيكون أول ما يمضيه حين عودته الى السراي أمر تعييني رئيساً لديوان التفتيش .

وأما التياري فقد خدمته أجل خدمة حين أخبرته أين يوجد كانديانو وهو لم ينجح ولكن ذلك لا ينقص قدر الخدمة وفوق ذلك فهو يعلم يقيناً اني واقف على سر المؤامرة واني أستطيع عند الاقتضاء ان أبرهن له عن

ذلك فهو اذن يثق من اخلاصي ولا يبخل عني بهذا المنصب إذا فاز وقد بقي
كانديانو فاني أطلعته على نيات فوسكاري وعلى ما يصنعه التياراتي ورفضت
رفضاً باتاً ان اقبض عليه في حين ان ذلك كان من واجباتي فلا ريب عنده
بأخلاصي .

ونعم ان رولاند قال انه سيلغي منصب ديوان التفتيش ولكني
استطيع اقناعه أنه لا بد لفينيسيا من هذا المنصب وهو من أهل العقل
وسيعفل بهراهميني .

وخلاصة ما تقدم اني أخلصت لكل واحد من هؤلاء الثلاثة وخلصت كل
واحد منهم وبات كل واحد منهم يعتقد اني من المخلصين في خدمته فليتنازعوا
الملك وليقتتلوا عليه ما يشاؤون إذ لا بد لواحد ان يفوز ولا بد لي أن افوز
الفوز العظيم فانهم والحق يقال لا يشتغلون لأنفسهم بقدر ما يشتغلون لي .
وقد جعل يضحك حتى سمع خطوات فوسكاري فانقطع عن الضحك
ودخل الدوج فلقية جالساً في قاعته .

ولم يعرفه الدوج في البدء حتى عرفه بنفسه فسأله قائلاً : لماذا هذا
التنكر ؟

قال : لأنني أبلغت التياراتي بأنني غائب عن فينيسيا فلا يجب أن يراني
وبهذا اللباس أستطيع أن أكون دائماً بجانبك .
- ولكن لماذا أبلغت التياراتي انك غائب عن فينيسيا ؟

- لأنهم إذا علموا بوجودي في فينيسيا قد يغيرون خطة المؤامرة لخوفهم
مني وإذا علموا اني غائب يطمئنون ويبقون الخطة على نفسها .
فأعجب فوسكاري به وظهرت عليه علائم الاطمئنان فسأله قائلاً :
ألم تعلم شيئاً عن رولاند ؟
- كلا يا مولاي .

- اذن ليس هو في فينيسيا .

- أوكد لكم انه لغاية امس لم يكن هنا . وقد قال هذا القول دون أن يكون كاذباً وسيعرف القراء لماذا .
- على ذلك لا يكون هناك الآن ؟

- من يعلم يا مولاي فان هذا الرجل عجيب في سرعة انتقاله فبينما نحسب انه في فينيسيا تجد انه في رومه يقتل امباريا وبينما هو في رومه يتصل بنا انه في مغاور بيافا يجري أموراً لا تعلمها وبينما نعتقد انه هناك قد تجده بعد ساعة في ليدو .

- وأي شأن له في ليدو ؟
- أظن أنه عالم بما سيحدث .
- كيف عرف ؟

- من يعلم فأني أقول ما أقوله على سبيل الظن والذي اظنه أنه إذا كان عارفاً بما سيحدث فلا بد له أن يحضر .
- وأية غاية له من الحضور ؟

- أنه يكره التياراتى كرهاً لا حد له والذي اراه أنه يريد احباط مساعيه بحيث انه سيكون نصيرك اليوم بالرغم عنه .
- نعم ان ذلك معقول وانما يفعله كي يبقى له عدو واحد بدلاً من اثنين .
- هو ذاك .
- هل أتممت معداتك ؟

- نعم يا مولاي فان ساحة سانت مرك قد احتلتها الجنود بأمرك وجميع عمالي وجواسيسي في مراكزم على جميع الطرقات التي يسير فيها الموكب وقد صدر اليهم الأمر بالالتفاف حولك كلما تقدمت بحيث انك حين تبلغ الرصيف تجد جميع جواسيس المدينة محيطين بك وكل واحد منهم مسلح بخنجر وغداة .
- حسناً يا جينارو .

— وفوق ذلك فقد وزعنا كثيراً من المال على الشعب كي يهتفوا لك حين مرورك وأخذت فرقة من الجند فقسمتها الى فرق فرقتهما في المدينة فاذا بلغت الساعة العاشرة ودق جرس سانت مارك زحفوا كلهم الى سراياك وهم يهتفون فيصلون اليها حين تصل .

— حسناً فعلت يا جينارو .

— أما الذي سيحدث في ليدو فقد خصصنا زورقاً جميلاً مزيناً للملك الى سفينة الأميرال التي تجري الحفلة فيها .

وأنت تعلم يا مولاي انك إذا ذهبت إلى هذه السفينة بت أسير التيارات لأن جنوده فيها ولكنك حين تصل الرصيف تشير الاشارة الخاصة بدلاً من ان تركب الزورق فينقض المخلصون لك بخنجرهم على زعماء المؤامرة المحيطين بك ويقتل كل منهم الزعيم الذي أمر بقتله وتطلق السفينتان الملاصقتان لسفينة الأميرال نيرانهما على تلك السفينة بحيث يكون الفوز مضموناً فتعود الى سراياك فائزاً منتصراً وقد قتلت زعماء المؤتمرين على غرة وأرعبت قلوب الآخرين .

— حسناً فعلت يا جينارو فانتظرني لالبس ملابسي .

وكان جميع موظفي الحكومة قد اجتمعوا في السر وبينهم التيارات فعين رئيس التشريفات موقف كل منهم في الموكب وتجهز الشعب في الخارج .

وبعد هنيهة فتح باب القاعة الكبرى وخرج منه فوسكاري بملابسه الرسمية وقد وضع التاج على رأسه وتقلد حسامه المرصعة قبضته باليواقيت والآلء ولبس ذلك الوشاح الكبير فكان يحمل ذيله الطويل اثنان من الخدم وقد دخل الى تلك القاعة العظيمة يتقدمه رئيس التشريفات ووراءه ستة من الحجاب فالدوج وستة حجاب من ورائه فأهل منزله وفي الختام أربعون جندياً .

فاحدقت به العميون كالنطاق ومشى الى وسط القاعة بلاء الجلال فصاح
التياري قائلاً : ليحيى الدوج .

فردد الجميع الهتاف وتنبه فوسكاري للمهاتفين فرأى ان معظمهم كانوا
ينظرون الى التياري .

وبدت عند ذلك التهنئات بينما كان التشريفاتي يعين لكل مكانه في
مكانه في الموكب ما خلا التياري فقد أراد الدوج ان يكون بجانبه .

فلما تمت هذه المعدات دقت اجراس سانت مارك فكانت إشارة الى
سير الموكب .

وخرج الموكب من السراي فكان جينارو أحد المذنبين كان يحملان ذيل
رداء الدوج فكان ينظر نظرات تشف عن القلق الى الشعب وفوسكاري
والتياري :

وقد اجتاز الموكب نصف الطريق دون حادث حتى بلغ الى طريق
ضيقة فتوقف عن المسير ورفعت القبعات جميعها عن الرؤوس واصفر وجه
التياري وذلك ان موكباً آخر قد اعترضه مؤلف من الرهبان والكهنة
وراءهم نعش دندولو وليوفور في أثره .

حتى إذا مرة الجنائز نظر كل من فوسكاري والتياري الى خصمه وهو
يقول : ترى على من يكون منا شؤم هذه الجنائز ؟

٧٦

رولاند كانديانو

في الليلة الأخيرة من شهر كانون الثاني كانت مغاور بيافا وضواحي
المغارة السوداء متألئة بأنوار المشاعل .

وحول هذه المشاعل جمهور من الناس يبلغ عددهم خمسمائة رجل وكلهم
بجلباس أهل الجبال .

وكل منهم قد اسند يده الى بندقيته ووضع غدارتين في حزامه وتقلد
خنجرأ .

وقد اجتمعوا بشكل هلال ووضعت أمامهم منصة عالية تشبه منبر
الخطاب .

فصعد اليها رجل كانوا ينظرون اليه نظرات الاعجاب والحب فان هذا
الرجل كان رولاند .

وكان رولاند يخطب فيهم فيقول : لقد اصبحتم الآن رجالاً لأنكم تعلمتم
ان واجبات الرجال ليست قاصرة على حماية الضعيف بل على اضعاف
القوى ايضاً .

إذ أية ضمانات لحماية الضعيف بوجود القوة فانها ما زالت موجودة فلا بد
من توالي الثورات فخير طريقة لحماية الضعفاء اباداة الاقوياء .

وإذا قيل لكم ان الأقوياء قد تكون صدورهم عواطف رحمة وعدل كانوا
كاذبين .

فان المرء لا يشتد خطره ويكثر شره إلا باشتداد قوته فالقوة هي مصدر
الشر .

هذا الذي عرفتموه وصبرتم به رجالاً ولذلك ارفض تلك السلطة التي
أردتم ان تسلموني اياها .

فاذا أتيح لنا النصر اتولى الادارة العمومية ستة أشهر وأكون دوجاً
بالاسم لا بالفكر وأفرغ جهدي لتعليم شعب فينيسيا معنى الحرية الحقيقية
فهم عرفوا انهم لا يحتاجون في سماعتهم الى رؤساء ودعتهم وداع الأبد .

وهنا سكث رولاند ونحن لا نتولى نقصد قوله بل ندعه الى القاريء
ونكتفي برواية ما حدث .

ولا شك ان سامعيه كانوا يرتأون رأيه إذ لم يخطر لأحد أن يثنيه عن
عن عزمه على تولي الرياسة ستة أشهر على ان المستقبل يخلف الظنون ولكن
رولاند كان يقول ما قاله بلء الاخلاص .

وفي كل حال فان هذه الأقوال لم توحها اليه المبادئ الفلسفية وحدها بل
كان لليونور يد فيها .

وذلك ان حبها كان يتجسم في قلبه في كل يوم وهو في كل يوم يزيد قنوطاً
من لقاءها إذ لا يمكن ان تكون زوجته .

ومن هنا تولد يأسه ولم يعد يكثر للحياة إذ لم يجد نعيماً فيها .
ووطد النفس إذا انتهر على تولي السلطة الى ان يتمكن من سحق قوة
الظالمين ثم يذهب إلى حيث لا يعود .

هذا ما كان يفتكر به حين كان يخطب بالقول فلما نزل عن المنبر ذهب
الى المغارة السوداء .

وهناك اجتمع الزعماء فعين لكل منهم المهمة الخاصة به في يوم أول
شباط .

وتعين على كل منهم ان يسافر في الليلة نفسها الى فينيسيا برجاله فيذهبون
اليها في طرق مختلفة ويجمعون في مكان معين .

وكان قد أرسل منذ أسبوع الف رجل إلى فينيسيا بحيث بات عدد
اولئك الذين كانوا من اللصوص الف رجل .

وهذا عدد رجاله الذين سيحاربون غير انه كان له أضعاف هذا العدد في
فينيسيا من البحارة والعمال والتجار الذين عملوا على نصرته بالسرا وانهضوا
ذلك اليوم العظيم .

وكان لرولاند الشعب ولالتياري الجند وفوسكاري موظفو الحكومة .

ولما انتهت الجلسة في المغارة السوداء برح اللصوص الجبل وعزم رولاند
على الذهاب الى فينيسيا فالتفت باحثاً بنظره عن رفيقه الامين .

فاسرع سكالابرينو اليه وقال له : هوذا أنا يا مولاي .
قال : إذن هلم بنا الى فينيسيا فقد آن الأوان .
فقال : اني أحب قبل ذلك ان اكلمك يا مولاي .
قال : ماذا؟
قال : صبراً الى ان ينصرف جميع إخواننا .

- ٧٧ -

الوداع الأخير

ولما انصرف الجميع قال له رولاند : تكلم الآن :
قال : مولاي اني أريد أن أودعك الوداع الأخير .
فارتعش رولاند وقال له : ماذا تعني ؟
- انك يا مولاي عينت لكل زعيم مهمة إلا أنا ..
والكنك تبقى يحاني فلا تفارقني وهذه هي مهمتك :
فأجابه بلمحة ملؤها الحنو قائلاً : دعني اقم حديثي يا مولاي فاني عينت
لنفسي مهمة وأنا التمس منك ان لا تسألني عنها ولا بد لي لانفاذها من ان
افارقك الآن .
فحدق رولاند به وقال : اتقسم لي يا سكالابريو انك لا تريد الانتحار .
فارتعش سكالابرينو ولم يجب فأخذ رولاند يده وقال له : أرى انك قد
يأست من الحياة ايها الصديق .
قال : هل تجسر يا مولاي أن تقول بأنك لم تيأس منها انت ايضاً فقد
كنت لصاً شقيماً لا عاطفة لي ولا ضمير فجعلتني رجلاً وعلمتني أن أفكر أي
ان أشقى فلما عرفت بيانكا خلت ان أبواب النعيم قد فتحت لي وكان ذنبي
الوحيد اني عودت نفسي على عبادتها .

أما الآن وقد عادت روحها الكريمة الى مبدأها فلا أنكر عليك اني سأمت الحياة .

ولكن لا تظن اني أحاول الانتحار فقد علمتني ان الانتحار ضعف وفوق ذلك فان وجودي معك خير بلمس لجراحي وخير عزاء لي عن فقدت فثق اني لا ابغى الانتحار ولكني نهجت لنفسي خطة اظن اني سألقي فيها الموت ولهذا أردت وداعك الوداع الأخير لاعتقادك أني سأموت .

— ما هذه الخطة التي نهجتها ؟

— التمس منك يا مولاي ان لا تسألني عنها .

فاطرق رولاند هنيهة مفكراً ثم قال له : اتقسم بأن تعود الي إذا سلمت من الموت ؟

— اقسم لك على الامتثال والآن فاسمح لي أودعك فلا بد من ذهابي لأصل قبل فوات الأوان .

وعند ذلك تقدم لمصافحته وكانت المرة الاولى التي بدا فيها يمد يده الى رولاند .

ففتح رولاند ذراعه وعانقه عناقاً طويلاً وكلاهما يبكي لاعتقاده أنه الوداع الأخير ثم أفلت سكالابرينو منه وانطلق راكضاً كأنه لم يطق هذا الوداع .

أما رولاند فانه خرج من المغارة مطرقاً مفكراً فلقى رجلاً ينتظر بجواد فامتطاه وسار به ينهب الأرض .

وأما سكالابرينو فانه كمن وراء صخرة الى ان خرج رولاند فجعل يتبعه بالنظر حتى توارى عن نظره فتنهد تنهداً طويلاً وذهب الى تلك الصخور التي دفنت تحتها ابنته بياضاً فجعل يطوف حولها وأقام مدة وهو ينظر الى قلمك الأزهار النامية على ضريحها .

ثم ركع وجعل يقبل تلك الصخور والأزهار وهو يبكي بكاء اليماً وبعد ذلك نهض فجأة وبرح ذلك المكان دون ان يحسر على الالتفات فوصل الى

فينيسيا في آخر كانون الثاني وذهب الى أحد فنادق ايدو فطالب زجاجة
من الخمر وأقام ينتظر .

وفي الساعة التاسعة جاءه رجل بملابس البحارة فقال له : لقد جئت في
الزمن المعين .

قال : نعم وانت هل احضرت المال ؟
فاعطاه سكالابرينو منطقة محشوة بالذهب فامعت عينها البحار وقال له :
حسناً فاتبعني .

فقام سكالابرينو في أثره وقال له : كيف يجب ان تفعل ؟
قال له : تعال معي وسوف ترى :

وقد سار البحار الى منزل وهناك اعطاه ثوبا من ملابس البحارة يوافق
جسمه كان قد أعده له خاصة .

فلبسه سكالابرينو وقال : متى يركب الجنود الزورق ؟
قال : عند الفجر .

قال : إذن كيف نصنع ؟

قال : لا تهتم بذلك وقل نفس ما اقله أو لا تقل شيئاً لأن هلم بنا قبل
فوات الأوان .

وبرح الاثنان ذلك المنزل الى الشاطئ فركبا زورقاً وساروا به الى جهة
سفن الحكومة .

وبعد ربع ساعة أشار البحار الى سفينة ضخمة وقال له : هذه هي
سفينة الأميرال .

فوضع سكالابرينو يده على كتفه وقال له : اقبل مني هذه النصيحة
ايها الصديق وهي انك حين تصعد الى سفينة الأميرال ارجع منها الى البر
ولا تعود اليها .

فضحك البحار وقال : اشكرك لهذه النصيحة فقد كنت عازماً على ان
انصح بها نفسي وسأعمل بها دون شك لأنني اتوقع حدوث ما سيكون .

وكان هذا البحار من جنود سفينة الأميرال فصعد بسكالابرينو وهو
متنكر بملابس جنود البحارة الى السفينة وقال الاثنان كلمة المرور فلم
يعترضهما أحد .

أما سكالابرينو فقد كان خدماً مدة طويلة في إحدى السفن الكبرى
بحيث كان ابن الصناعة فذهب توأ الى الموقف الذي اختاره كأنه من بحارة
تلك السفينة وكان رفيقه يتبعه فقال له وقد خلوا : اتأذن لي ايها الرفيق
ان أعلم عما تنويه فهل انت ناظم على زعيم تريد قتله ؟

قال : هو ذاك فاني كنت بحاراً في إحدى بواخر الحكومة وقد عاقبني
أحد ضباطها ظمماً عقاباً صارماً إذ جلدني بالسياط فعرفت الآن أنه في هذه
السفينة ورأيت أن انتقم منه .

قال : حسناً تفعل ولكنهم إذا علموا بأنني أنا الذي جئت بك شنقوني
دون شك .

قال : لا تخف مني الافشاء وفوق ذلك فانك غني الآن بما اعطيتك
وستهرب .

قال : هو ذاك والآن استودعك الله وأرجو لك التوفيق فان ظلم هؤلاء
الرؤساء لم يعد يطاق وعند ذلك تركه وعاد من السفينة الى زورقه فلما توسط
البحر رأى سفينة كبيرة سائرة الى سفينة الأميرال .

* * *

أما سكالابرينو فقد أقام وحده يراقب فرأى بعد حين سفينة تلك السفينة
الكبرى قد التصقت بسفينة الأميرال وصعد منها رجل فقال لأحد الضباط

جلهجة السيادة سر بي إلى غرفة الأميرال فتمعن الضابط بوجهه وعرف انه
التياري القائد العام فاسرع الى الامتثال وذهب به الى الأميرال .
وقد خلا الاثنان ساعة وعند الفراق صافحه الأميرال وهو يقول : سأبدأ
العمل قريباً .

ولما انصرف التياري جميع الأميرال ضباطه وأخبرهم بما يجب ان يفعلوه
فاسرع الضباط الى ايقاظ البحارة واضطربت السفينة بهم فكانت الأوامر
تنقل اليهم همساً .

ثم رفعت المراسي ونحرت السفينة العباب حتى بلغت إلى الشاطئ في
الساعة الرابعة من الصباح دون ان تنتبه السفن الحربية اليها .
وهناك صعدت الجنود اليها ولم يذتوا من ذلك إلا في الساعة الخامسة .

٧٨

الدوج القديم

لقد تقدم لنا القول ان موكب فوسكارى التقى بجنائزة دندولو وان
ليونور كانت تسير وراء الجنائزة بملابس الحداد .

فبعد ان دفنت الجثة وتفرق الناس عادت ليونور الى قصر زوجها وهي
تسمع هتاف الناس لالتياري فيشتد بأسها وتصيح عزيبتها على الانتحار .

وهناك خرجت سرأ من القصر وذهبت الى بيت الجزيرة فلقبت هناك
خادمهم القديم فيليب وقد أسرع اليها وهو فرح بلقائها وقال لها : هذا انت
يا سيدتي ؟

قالت : نعم فهل تريد أن تأتني مفتاح غرفتي القديمة ؟
فدهش الخادم المجوز لقولها وقال : أأتمنك ؟

قالت : نعم فان المنزل لم يبق لنا كما تعلم .

فاضطرب الشيخ وقال : ولكنك تعلمين يا سيدتي ان المنزل لك ما زال له .

ثم تركها مسرعاً وعاد بالمفتاح فأخذه ودخلت إلى غرفتها فوقف الشيخ يراقبها وهو يكاد يذوب حناناً عليها وقد رأى في عينيها من دلائل اليأس ما رآه فوقف يتمعن في أمره وهو لا يعلم إذا كان يحق له المداخلة في شأنها .

ولكن قلقه اشتد عليها حتى لم يعد يكثر الواجبات فأسرع راجعاً إلى الأرزة الكبرى فأخرج من كهفها والد رولاند وجاء به إلى قاعة الطعام فاقامه فيها وصعد إلى غرفة ليونور فقرع باب الغرفة وهو يقول : هذا أنا يا سيدتي .

ففتحت ليونور الباب ولكنها اسرعت إلى إخفاء زجاجة في صدرها وقالت له برفق : ماذا تريد ؟

وكان قد رآها قد خبأت الزجاجة فارتعش وقال لها بصوت يتهدج : ماذا فعلت يا سيدتي ولماذا لبست ملابس العذارى ؟
قالت : أنه خاطر خطري فلا تقلق له .

قال : سيدتي لماذا خبأت زجاجة السم في صدرك ؟
فلم تجبه على سؤاله وقالت له أيضاً برفق : ماذا تريد ؟

قال : يوجد رجل في قاعة الطعام يريد أن يكلمك وهو رجل شيخ نبيل كان يحبك من قبل كابنته .

— كأبنته ؟

— سيدتي اني في خدمة بيتكم النبيل منذ خمسين عاماً ومن خدم هذا العهد الطويل يستحق المكافأة وكل ما آمله من المكافأة ان تقابلي هذا الرجل .

وقد بسط يديه شأن المتوسل وقد سالت دمعتان من عينيه فتأثرت
ليونور لحنوه وقالت له : هلم بنا .

ولا ندري ما كان يرجو الخادم المعجوز من هذه المقابلة ولعله رأى من
الدوج القديم بارقة صواب فرأى ان يثنيها عن عزمها .

ونزل الاثنان حتى وصلا الي قاعة الطعام فلما رأت ليونور والد رولاند
عرفته للفور وقالت : من هذا والد رولاند .. كلا اني لا أريد أن يراني .

ولكنها ذكرت للحال انه أعمى فدننت منه ووقفت أمامه وذكرت أيامها
الماضية وما كانت تجده من حنو ذلك الشيخ ثم ذكرت تلك المصيبة الفادحة
فجعلت تشفق بالبكاء .

وقد ارتعش الشيخ لبكائها وقال : من هذا الذي يبكي ؟

فركعت ليونور أمامه وأخذت يده بين يديها وقالت له بصوت مخنق :
أنها فتاة قانطة منكودة لا تراها ولكنك رأيته من قبل يا مولاي الدوج
ألا تذكر ليونور دندولو يا مولاي وانك كنت ترتعش حنواً حين تقبل جبينها
ألا تذكر ما قلته لها يوماً وهو ان هذه الفتاة خلقت لتكون سعيدة إذن
فاعلم ان هذه الفتاة الشقية التي تبكي أمامك هي ليونور دندولو .

فقال لها : من هذا الذي يدعوني دوجاً .. أنا دوج .. ما هذا المزاح .

فلم تنتبه ليونور لهذا القول ومضت في حديثها فقالت : ابي انك لا تعلم
المصيبة التي نكبته فأنهم إذا أعموا نظرك فقد أعموا نفسي واحرقوا قلبي
ومنعوني أن أحب .

انك لا تعلم أي عذاب اقصيه حين أحبه حباً ليس وراءه حب وهو
يحتقرني ولا يستطيع ان أبرهن له بانني جديرة به وان خطأي الوحيد انما
كان لأنني أردت أبي . مولاي الدوج اني غير مخطئة وقد عذمت على الموت
ولكنني قبل أن أموت أحب أظهر له براءتي .

فأصفر وجه الدوج وارتجفت يده وقال : من هذا الذي يبكي .. من هذا الذي يتكلم بلهجة تقطع القلوب من الشفاق .

— انها ليونور يا مولاي الدوج .. ليونور التي كنت تدعوها بابنتك أملك نسيتها .. أتدسني وأنا أرجو أن تباركني البركة الأخيرة ذلك ان ليونور كانت تجهل انه مجنون فقال : ليونور .. ليونور دندولو نعم أذكر ان هذه الفتاة جميلة عاقلة .. نعم لا بد أن أكون عرفتها .. أتقولي أن ليونور دندولو أصيبت بنكبة .

فصاحت صيحة يأس وقالت : اقول انها تبكي عند قدميك وأنها عازمة على الانتحار .. اقول ان الأرض والسماء ظالمتان لأنهما يعاقبان البراء ولأنني أعاقب بذنوب سواي .

قال : ليونور دندولو .. اصبري .. ألم تكن تأتي من عهد بعيد الى قصر كاثن على الشاطئ .. نعم قصر جميل كان يأتي اليه كثير من النبلاء .

— أنه قصرك يا مولاي .. ربه كيف لا ترسل صواعقك فتنبض على رؤوس أولئك الذين نكبونا بهذا المصاب .

وعند ذلك سمعت صوتاً أجش يقول من وراءها ، لقد فات الأوان ولم يبق سبيل للعقاب .

فالتفتت ليونور منذرة فرأت التيار ولكنها لم تره بشكله المعروف فقد كان مصفر الوجه ممزق الملابس بارز العينين مضطرب الاعضاء فدنا من ليونور وقال لها : انك تريدان ان تموتي فهلمي ولكنك ستكونين لي قبل الموت .

فتراجعت ليونور منذرة واصطدمت بالدوج فضمها الى صدره فقالت له : نعم يا أبي أريد ان أموت ولكني لا أحب ان أخجل بموتي معه احمني يا مولاي ودافع عني . الي .. الي انقذوني من انياب هذا الوحش .

انتصار فوسكاري

بعد أن مرت جنازة دندولو سار موكب فوسكاري الى رصيف ليدو
فكان فوسكاري كل ما تقدم يشتد قلقه وذلك ان الناس كانوا يهتفون له في
بدء السير فلما تقدم انقطعت اصواتهم وساد السكون من حوله.

ثم سمع هذا الهتاف قد استبدل فجعل الناس يهتفون للقائد العام ويدعونه
منقذ الجمهورية بعد ان كانوا يهتفون لفوسكاري .

فالتفت إلى التياري الذي كان يسير بجانبه وقال له : يخال لي انهم
يهتفون لك .

قال : ان الشعب يخطيء يا مولاي في بعض الأحيان .
فالتفت عند ذلك إلى جينارو وقال له ممساً : ماذا تقول ؟
قال : اني اضمن للفوز الأكيد إذا حافظت للنهائية على السكينة .

— وماذا جرى للفرقتين الخاصتين بالتياري ؟

— انهما في سفينة الأميرال .

— ولكنهما قد تعودان ؟

— ذلك محال فان سفننا محاطة بسفينته .

— انك مسؤول عن ذلك .

— دون شك .

وبعد هزيمة وصل الموكب الى الرصيف فصاح فوسكاري صيحه غضب

ذلك انه رأى سفينة الأميرال ملاصقة للرصيف ورأى الفرقتين واقفين بأسلحتهم على البر .

فدنا عند ذلك التياري منه وقال له بلمهجة تدل على التهمك والثقة من الفوز : اننا أحببنا يا مولاي ان نوفر عليك مؤونة الذهاب الى سفينة الأميرال فجاءت سفينة الأميرال اليك .

فجرد فوسكاري خنجره وهو يقول : يا للخيانة يا للعار .

بينما كان فوسكاري يسير بموكبه الى رصيف ليدو كان كلما تقدم الموكب الى محطة تحتل عصابة تلك المحطة التي برحها كأنها تحاول أن تقطع عليه خط الرجعة إلى سراي الدوج .

وكانت هذه العصابات مؤلفة من رجال لا يعرفونهم في فينيسيا وهم مدرعون بدروع خفية تحت ملابسهم وقد لبسوا في رؤوسهم خوذاً صفراء :

وكانوا مدججين بالسلاح فكان أشد هذه العصابات أقربها الى سراي الدوج ولا يتجاوز قدر رجال العصابة خمسين رجلاً ما خلا ثلاثاً كانت تؤلف الواحدة منها من مائة رجل .

وقد أتت فجأة عصابة من ثلاثمائة رجل وهجمت على سراي الدوج فانتصرت على الجنود التي بقيت لحراستها واستولت على السراي .

وللفور دخل خمسة منهم الى قاعة مجلس العشرة وجلسوا على كراسيه وذهب ثلاثة آخرون الى قاعة الجلسات السرية وقد جرى كل ذلك بسرعة وجراحة فادرتين وذلك لأن هذه العصابات كانت موطدة نفسها على الموت .

ثم ان هذه الخطة كانت قد درست درساً مدققاً فلقبت هذا الفوز العجيب وهذه العصابات كانت لرولاندي كانديانو .

أما خطته فقد كانت على أتم البساطة وهو أنه يدع فوسكاري والتياري يشتبك بالقتال في ليدو فيضعفان أو يبيد أحدهما الآخر .

ومضى عاد الغالب منها الى سراي الدوج يعود ضعيفاً منحنط القوى فيهمج
عليه رولاند برجاله ويفوز عليه لا محالة مهما بلغت قوته .
وكان رولاند قد جعل يطوف في المدينة يصحبه خمسة من رجاله وقد
لبس تلك الملابس التي كان يلبسها في عهد أبيه حين كان دوجاً وقد برز
وجهه للناس فعرفته في البدء إحدى النساء فصاحت قائلة أيها الناس هوذا
رولاند كانديانو قد عاد اليكم لينقذك من المظالم .
فلم تكن غير لحظة حتى اجتمع الناس من حوله وجعل يهتفون هتافاً
بلسخ عنان السماء فيقولون ليحيى رولاند كانديانو .. ليحيى رولاند
القوي .

وبعد ربع ساعة كان خبر قدومه قد ملأ فينيسيا فازدحمت الجماهير من
حوله وكلهم يهتفون له ويدنون منه كأنه ولي من أولياء الله يريدون أن
يتبركوا به .

وعند ذلك سمع دوي البنادق من ليدو فان القتال كان قد نشب بين
فوسكارى والتيارى ودقت أجراس الكنائس وأسرع نحو مائة رجل الى
رولاند فحملوه ووضعوه في مكان مرتفع فصاحت النساء قائلة تكلم ..
تكلم وصاح الرجال قائلين انقذنا .. انقذنا .

فأشار بيده إشارة سككت لها الجميع فقال لهم بصوت جمهوري: اريدون
الحرية .. أم الاستعباد ؟
فصاحوا قائلين : الحرية الحرية .

قال : اريدون ان تجعلوني حارساً لحريتكم ؟
فصاحوا قائلين : نعم نعم نريد رولاند القوي .. رولاند دوج الشعب .
فأشار رولاند إشارة مفادها أنه رضي بما يرضاه الشعب .
وكان هذا كل خطابه فيهم فنزل عن ذلك المكان المرتفع وقد عقد اتفاقاً
بينه وبين الشعب وزحف الى سراي الدوج .

والآن فاعلموا ما جرى في سفينة الأميرال ان سكالايرينو حين صعد اليها كان البحارة نياماً ولم يكن ساهراً فيها غير الأميرال وبعض الضباط . فبعد أن برح التياراتي السفينة نزل سكالايرينو الى العنبر وهناك أخرج مصباحاً صغيراً من جيبه الكبير فأثاره وجعل يبحث في عنبر تلك السفينة المتسع .

وبعد ذلك سمع من فوق رأسه وقع خطوات مستعجلة فصبر وجعل يصغي وهو آمن مطمئن إذ لا شأن لأحد في العنبر فسمع انهم يرفعون المراسي وسمعوا اصواتاً تقول الى البر .

وكان في هذا العنبر غرفة مقفلة تستعمل مستودعاً للبارود فصبر الى ان سارت السفينة وشغل بحارتها بسيرها فأخرج خنجره وكسره به قفل ذلك الباب ودخل الى الغرفة فرأى نحو خمسين برميلاً من البارود وضع بعضها بجانب بعض ففتح ثقباً بأحد هذه البراميل فتدفق منه البارود .

وعند ذلك أخرج من جيبه فتيلة خاصاً يبلغ طوله مترين فوضع أحد طرفيه في ثقب البرميل وأمسك الطرف الآخر وقال في نفسه : اني وعدت رولاند ان لا اقتل نفسي ونار الفتيل لا تصل الى البارود قبل دقيقتين وعند ذلك جلس القرفصاء وأقام ينتظر .

وكان على هذه الحالة والمصباح بيده معداً لأحراق الفتيل وهو يصغي حتى سمع اصواتاً تقول : الى البر . الى البر . فاشعل الفتيل بنور المصباح وصعد الى ظهر السفينة بملء الاطمئنان بينما كان فوسكاري يقول : يا للخيانة يا للعار .

وقد قال فوسكاري هذا القول وجرد خنجره فكان أول ما فعله انسه هجم على جينارو مدير البوليس وطعنه به .

فسقط جينارو على الأرض وهو يقول : لقد قتلت دون أن يبدي حراكاً .

ولكن لو دنا أحد منه في تلك الساعة واصغى الى حديثه لسمعه يقول : لقد حسبت ايها الأبله انك قتلتني ولكني قد نجوت منك بفضل هذا الدرع ولرآه ينظر خلسة الى ما يجري حوله .

أما التياري ورجاله فانهم جردوا خناجرهم حين رأوا ما كان من فوسكاري مستنجداً بالنواب قائلاً : الي فانهم يريدون قتل الشريعة وإبادة الحرية .

فأجابه التياري قائلاً : بل انهم يريدون قتلك إذا امتنعت عن التسليم . فنظر فوسكاري الى ما حواله فرأى ان المؤتمرين قد اشتبكوا بالقتال مع جنود فوسكاري ودوى رصاص البنادق من الجانبين فأشار التياري الى جنود الفرقتين الكائنتين في سفينة الأميرال وصاح بهم قائلاً : انزلوا الى البر .

فتجمعت الجنود لقوله واندفعوا الى الجسور الخشبية التي وضعت بين السفينة والشاطئ .

وعند ذلك سمع دوي هائل ارتج له الفضاء وفتحت سفينة الأميرال كما تفتح فوهة البركان وتصاعد عمود طويل من النار والدخان ثم تساقطت النيران تساقط الامطار وتطايرت بقايا السفينة الى الأرض والبحر .

وقد دعر المتحاربون هذه الحادثة الهائلة وساد السكوت وتوارت سفينة الأميرال وهرب الفريقان ومعظم المؤتمرين الذين كانوا في السفينة .

وعند ذلك اشرق وجه فوسكاري باشعة الفرع فجرد حسامه واندفع فاندفع في أثره الجنود والنبلاء الذين كانوا الى الآن في موقف التردد فكانت ساعة هائلة قتل في خلالها نحو مائتي رجل .

ولبت التياري يقاتل مع بعض من رجاله الى ان كسر حسامه فنظر
إلى فوسكاري نظرة جنون وقبض على شعره بيده فصاح فوسكاري برجاله
قائلاً : اقبضوا عليه .

ولكن التياري وثب من بينهم وهرب قبل أن يظفروا به فقال فوسكاري
لرجالهم بلمهجة المنتصر : هلم بنا الى القصر ودعوا هذا الخائن يهرب الى
حيث يشاء .

٨٠

جسر التهنيدات

وقد التف النواب والنبلاء حول فوسكاري يهتفون له بينما هو يسأل
نفسه فيقول : لماذا تدق الاجراس دقات حزن وما هذا الصراخ الذي اسمعه
من بعيد ومع ذلك فقد سار برجاله الى السراي .

وكان قد قتل من جنوده في هذه المعركة كثيرين ولكن بقي له قوة لا
يستخف بها .

وكانوا كلما تقدموا خطوة اضطروا الى الوقوف لاعتراض العصابات في
كل حين .

وبعد ساعة من ذلك السير البطيء وصلوا الى مكان ضيق يتشعب منه
طرقات كثيرة فقال أحد أعضاء مجلس العشرة : هلموا بنا نركب الزوارق .
فأجابه فوسكاري قائلاً : كلا فان الشعب يحسب اني خفته .

وعند ذلك هجمت عصابة مؤلفة من خمسة عشر رجلاً فأطلقوا بنادقهم
على رجال الدوج دفعة واحدة وارتدوا الى جهة السراي وهم يصيحون
قائلين : الحرية .. الحرية كانديانو انها في يد رولاند كانديانو .

وقد قتل بهذه الطلقات أربعة وجرح ثمانية .
ومع ذلك فإن الدوج أمر ان يتقدم الموكب فواصل سيره وكان كل ما
يتقدم من السراي يشتد هتاف الناس لرولاندي ويكثر هجوم العصابات .
حقى ان النساء كن يصرخن من النوافذ قائلات : لتحيى الحرية ..
ليحيى رولاندي .

وكان كثيرون يرمون موكب الدوج بالقذائف من أعلى السطوح .
فاشتد جزع الدوج إذ كان يرى رجاله تنساقط أمامه ولا يسمع غير
اصوات الهتاف لرولاندي فصاح قائلاً : رباه اني لا اسالك غير الحكم على هذه
المدينة اسبوعاً واحداً فقط فاجعلها قاعاً صفصفاً واحرقها بأهلها المتمردين .
وصاح النواب قائلين : تباً لكم ايها العبيد الأشقياء .
وصاح الجنود قائلين : الى الموت .. الى الامام .
فكانت اصوات هتاف الشعب تخفت اصواتهم فلا يسمعون أحد .
وما زالوا على ذلك حتى وصلوا سانت مارك .

ولكنهم لم يبلغوها إلا وقد تضعض شملهم وتمزقت ملابسهم وتهشمت
اعضاؤهم .

فصاح الدوج بمن بقي من رجاله قائلاً : اسرعوا الى السراي .
وقد قال هذا القول بصوت متلجلج إذ كاد يخن من رعبه .
وعند ذلك التقى بمصيبة مؤلفة من ثمانمائة رجل يتقدمهم رولاندي وقد
بقي حسامه في غمده .

فصاحوا جميعهم بصوت واحد قائلين : الحرية الحرية .
وقد خرجت هذه الأصوات من أفواههم كما يخرج الزئير من اشداق
ألف أسد .

وصاحت جماهير الناس من حولهم بالهتاف لرولاندي صيحات تشبه دوي
الرعود القاصفة .

وقد رأى فوسكاري رولاند قادماً اليه كما يرى الموت فسقط حسامه من يده لشدة رعبه .

ورأى الجنود ما كان منه فحسبوا ان ذلك إشارة من حاكمهم الى التسليم فاقبلوا به وسلموا اسلحتهم .

وبعد لحظة التقى رولاند بفوسكاري فقال له نفس اللهجة التي كلمه بها قضي عليه بالسجن منذ تسعة اعوام : فوسكاري اني أعدك عاصياً متمرداً واقبض عليك .

فجرد خنجره وحاول ان يطعن به نفسه : ولكن عشرين رجلاً انقضوا عليه انقضاض العقبان الكاسرة واختطفوا الخنجر من يده .

وبعد هنيئة كانوا يصعدون الى السراي فاخذ فوسكاري تاجه عن رأسه والقى به الى الارض كما فعل والد رولاند في تلك الليلة الهائلة ليلة الخطبة .

فاصدر رولاند أمره عند ذلك بالمحافظة على المدينة وجلباءه النواب وفريق من النبلاء فأظهروا خضوعهم وهكذا انتهت تلك الثورة ببضع ساعات كسائر ثورات فينيسيا بل كسائر الثورات التي يتداخل فيها الشعب .

بينما كان رجال رولاند ينفذون أوامره وقد حفظت أوراق الحكومة وفتحت أبواب الابار والسجون فخرج منها السجناء .

وبينما رؤساء الأسطول يتسارعون لمبايعة الدوج الجديد وقد سادت الأفراح في فينيسيا كان رولاند يسير الى جسر التهنيدات وقد نزل على ذلك السلم الذي نزل من قبل وهو خافق القلب لتأثره فقد بات دوجاً ورأى أعداؤه قد سقطوا من حوله الواحد تلو الآخر وقبض على أشدهم هولاً ولكن كل ذلك لم يخفف شيئاً من شقائه في حب ليونور إذ انه في تلك الساعة لم يفتكر إلا بها .

وقد وصل الى جسر التهنيدات تحيط به زعماء عصاباتهم و كلهم يعرفون تاريخ حياته وما فعل به فوسكاري .

وقد أخذوا معهم فوسكاري فلما وصلوا الى الجسر امر رولاند ان يجلسوا فوسكاري على السرير الحجري الذي جلس عليه من قبله ابوه حين ثلوا عينيه ودنا منه رولاند وقال :

— فوسكاري اننا اتينا بك لما كمتك على ذنوبك السابقة وانما نحاكمك على ما اسأت به الى الدوج كانديانو أما ذنبك الي فاني أعفو عنه .

* * *

وليسمح لنا القراء أن نعود الى بيت ارتين الشاعر فقد كان هذا الشجاع أقفل جميع الأبواب ووضع وراءها المتاريس وسد المنافذ فكأن هذه الثورة لم تشر في فينيسيا إلا لأرهابه .

أما هو فقد أقام في غرفة كائنة في وسط المنزل يرتجف من الرعب ولا ولا يتعزى بأحد .

حتى ان نساءه كن قد ذهبن الى النوافذ يتفرجن على تلك المعارك الناشئة غير مكترثات لاعتراضه .

ولم يكن معه غير خادم واحد وهو الخادم الذي جعله رولاند رقيباً عليه في منزله فان جميع الخدم كانوا واقفين عند الأبواب وقد أمرهم أن يدافعوا عن المنزل حتى الموت إلى ان يتسنى له الفرار .

وفيا هو على ذلك قرع باب غرفته قرعاً شديداً فاندلع لسانه من الرعب وجعل يصيح : رحماك لا تفتكوا بي اني لا ادخل لي بهذه الثورة قسماً بالعدراء .

وقد فتح الخادم الباب فكان الطارق نساءه قدخلن قائلات لقد تأييد الفوز لرولاند .

غير أن ارتين لم يسمع كلامهن فأسرع واختبأ تحت السرير وهو يقول
بصوت يتلجج من الخوف : رحماك لا تقتلونني اني لم اسيء الى أحد .
ولم يستفق من رعبه إلا حين سمع قهقهة الخادومات فنفض وأظهر كل
فنون شجاعته بضربهن وشتمهن .
غير أن جاسوس رولاند حال بينه وبينهن وأخرجهن من الغرفة فثاب
اليه رشده وأخبره الخادم عند ذلك بما أوتي به رولاند من النصر .
فضرب ارتين جبينه بيده وقال الرسالة . : . رسالة دندولو . . . رباه كيف
استطيع ايصالها الى رولاند دون أن أخاطر بنفسي .
وبعد التفكير هنيئة قرر ان يعهد بايصالها الى ذلك الخادم فيكلمه بصوت
منخفض وأعطاء اياما فانطلق بها لفوره .

أما سكالا برينو فانه بعد ان أشعل الفتيل في سفينة الأميرال صعد الى
ظهر السفينة فلم ينتبه اليه أحد من البحارة والجنود لانها كهم في أعمالهم لأنه
كان مرتدياً بملابسهم وقد رأى الجنود تنزل الى البر فاندفع بينهم وفتح لنفسه
سبيلاً بالقوة فوصل الى ساحة القتال ساعة الانفجار .

وهناك رأى ما كان من انخزال التيارات وشاهده يركض هارباً فقال في
نفسه : إذا نجا منهم فلا ينجو مني واندفع في أثره .
وأما التيارات فانه أسرع راكضاً الى قصره ودخل الى غرفة ليونور فلم
يجدها فصاح بملء اليأس قائلاً : لقد هربت .

ثم ذكر فجأة انه رآها تشيع جنازة ابياها وتراكض الخدم اليه منذعرين
لهيئته فقال لهم : اين السيدة ليونور .

فأجابه أحدهم : قائلاً انها في بيت الجزيرة .
فخرج راكضاً وبعد هنيئة كان في بيت الجزيرة وقد دخل الى قاعة

الطعام كما تقدم حيث تركناه يحاول أخذ ليونور بالقوة وهي بين ذراعي والد رولاند تصيح وتستغيث .

أما والد رولاند فإنه مد يده شأن المتوعد وقال : من هو هذا السفاك الذي يحسر على ارهاب امرأة ؟

فأجابه قائلا : هذا أنا التياري .

— ماذا تريد ؟

— أريد امرأتي .

فاندهل الشيخ وقال بلمهجة من يستفيق من نوم طويل ، امرأتك ؟
— ان تلك الصيحات التي كان يسمعها من الخارج وصوت ليونور الشجي وقد ركعت أمامه تروي مصايها وعناية فيليب كل ذلك قد رد صوابه اليه .

فأجابه التياري ، نعم امرأتي واني ... وقبل ان يتم جملته شعر ان يدا قوية قد وضعت على كتفه فالتفت مغضباً فرأى أمامه سكالابرينو فقال له :
ماذا تريد مني ؟

قال : أريد أن اقتلك .

وعند ذلك وثب الى الجدار حيث تعلق الاسلحة فانزع خنجرين فابقى واحداً في يده والقى بالآخر الى التياري .

فالتقط التياري الخنجر واسرع سكالابرينو فوقف بينه وبين ليونور .
أما والد رولاند فإنه جلس على كرسيه وحقق بعينه كأنه يريد ان يرى ما يحدث .

وأما ليونور فإنها ركعت وخبأت رأسها بين ركبتي الشيخ كي لا ترى .
وقد جرد التياري الخنجر ونظر الى سكالابرينو فرأى جثته الضخمة ونظراته البراقة الهائلة فحاول ان ينقض عليه .

ولكنه ما لبث ان تراجع عن هذا العزم كأنه علم بأنه قضي عليه القضاء المبرم .

وقد هاله منظر سكالابرينو وكره ان يموت من يده فالتفت الى ليونور
وقال لها واليأس ملء قلبه : اني اموت فكوني سعيدة ما زالت سعادتك
معقودة بموتي ولكني العنك في ساعة الموت .

ثم نظر الى ما حوله نظرات تدل على الجنون وطعن نفسه بخنجره
طعنة عنيفة .

وبعد هذه الطعنة لبث بضع ثوان ينظر الى ليونور نظرات وحشية ثم
هوى الى الأرض صريعاً .

وقد بقيت عيناه مفتوحتان تدلان على الوعيد كأنما عواطف الانتقام
بقيت فيه بعد الموت .

وأما سكالابرينو فانه القي خنجره ودنا منها فقال لها : سيدي لقد
انتهى كل شي وقد نجوت .

فقال له والد رولاند : من أنت ؟

قال : اني صديق مولاي رولاند وصديق السيدة ليونور وصديقك .

— رولاند .. اين هو ولدي ؟

فصاح سكالابرينو بصوت يتهدج من التأثر قائلاً : تقول ولدك ... أحق
ما اسمع رباه أحق ان الصواب عاد اليك ؟

فسالت دممعتان من عين الشيخ واطرق برأسه فقال : يا ليتني لم يعد الى
هذا الصواب فقد ذكرت الآن واأسفاه وبحشت في أعماق نفسي فلم أجده
غير ظلمات اليأس .

ثم قال بصوت خنقته عبرات اليأس : ولدي .. اين هو . فانه لا شك
قد قنط في اعماق السجون .. ولدي رولاند اين انت ؟

فبكى سكالابرينو وحاول أن يخبره بكل ما حدث وبانتصار رولاند
فحال دون ذلك دخول الخادم المعجوز الى تلك القاعة مسرعاً يصطحبه
جاسوس رولاند في منزل ارتين .

وقد دنا هذا الجاسوس من سكالابرينو وقال له : يجب في الحال ان أرى الرئيس .

— لماذا ؟

— لأعطيه هذه الرسالة .

— هاتها .

فأخذ سكالابرينو تلك الرسالة التي كتبها أرتين الى رولاند باملاء دندولو وقرأها معجباً بسرعة ثم التفت الى الجاسوس والى فيليب وقال لهما : يجب ان تراقبا هذه السيدة كل المراقبة وان تمنعاهما عن الخروج وان لا تدعاهما لحظة واحدة .

ثم التفت الى الشيخ فتأبط ذراعه وقال له : أتريد ان تعلم أين هو ولدك؟ أتريد ان تلمسه وتراه بيدك وقبلاتك إذ لا تستطيع ان تراه بعينك ؟ إذن تعال معي .

— ولدي .. ولدي .

— تعال .. تعال .

فقالت ليونور : أبي لا تتركني .

وقال سكالابرينو : تعال وقد نظر الى الرجلين وجدد بنظره وصيته اليهما بشأن ليونور ثم سار بالشيخ .

أما ليونور فانها كانت لا تزال راكعة فأسندت رأسها الى الكرسي وقد وهنت قواها وجعلت تبكي بدموع غزيرة .

وأما فيليب فانه حمل جثة التياراتي الى الخارج وعساده الى الإقامة معها حسب وصية سكالابرينو .

عذاب فوسكاري

ولنعد الآن الى جسر التهنيدات فقد تركنا فوسكاري هناك مقيداً على ذلك الكرسي الحجري الذي ثلوا عليه عيني والد رولاند وإنما اجلسوه عليه كي يعاقبوه بذلك العقاب نفسه .

على ان كهرياء فوسكاري لم تنحط حق في هذه الساعة فجعل ينظر الى رولاند نظرات وحشية ملؤها الحقد وقد تمثلت حقيقة نفسه في عينيه إذ لم يبق سبيل للتذكر في هذا الموقف بعد ان سقط من قمة مجده فظهرت نفسه مجردة .

أما رولاند فإنه دنا منه وقال له : فوسكاري اني امثل هنا رجلاً انتقم منه انتقاماً أشد فظاعة من القتل لتنفيذ اطماعك أي اني هنا ابن كانديانو الذي قبضت عليه وثلت عينيه وقضيت على صوابه لماذا تقول ؟

— أقول انك تحسن عملاً بالانتقام لأبيك .

— فوسكاري اني اكرهك كما يكرهون رجلاً يبطش بشيخ لا يستطيع الدفاع وأنا أحب ان اعاقبك بنفس ما عاقبت به أبي .. أنظر إلي يا فوسكاري ترى ذلك الوجه الذي طالما تمثل لك في ليالي ندمك .. انظر يا فوسكاري فانك بعد هزيمة لا ترى لأنك تستعصي كما عمي أبي وتطوف في الاسواق متسولاً كما طاف أبي .

فارتعش فوسكاري في البدء ارتعاشاً بيئناً ثم تغلب على ضعفه وعادت اليه كهرياءه فأجاب رولاند بنظرة حقد فأتقدت عينا رولاند وأشار إشارة

فدنا رجل منه لم يلبث فوسكاري ان رآه حق عرف انسه الجلاد فقال :
الوداع ايها النور الوداع ايتها الحياة .

وعند ذلك سمع صيحة عظيمة عند مدخل الجسر وتباعد الناس الذين
كانوا يحيطون برولاند ودخل رجل عجوز يقوده رجل هائل الجثة وهما
كانديانو وسكالابرينو فكان كانديانو باسطاً يديه المرتجفتين وهو يقول
بصوت مختنق : ولدي رولاند .. ولدي أين انت ؟

فسالت مدامع الجبلين حنواً وبعد لحظة كان رولاند بين ذراعي أبيه
وهو سكران بفرح لا تصفه الاقلام وقد نسي كل شيء في تلك اللحظة ولم
يخطر له ان يعلم كيف عاد الصواب الى أبيه وكذلك أبوه فانه لم يبحث
كيف ان ولده بات السيد الحاكم في سراي الدوج .

وعند ذلك شعر رولاند ان يبدأ تلصص كتفه فالتفت فاذا بأحد الزعماء
يقول له مشيراً الى فوسكاري : لا يجب ان نطيل نزعه .

فاضطرب رولاند وأخذ بيد أبيه الى فوسكاري وقال له : هوذا الرجل
الذي اعماك .

فقال أبوه بصوت أجش : الرجل الذي اعماني ؟

— نعم يا أبي فاذا ذكر الرجل الذي قبض عليك في تلك الليلة الهائلة .

— فوسكاري ؟

— ذلك الرجل الذي قيدك على الكرسي الحجري ؟

— فوسكاري ؟

— ذلك الرجل الذي قضى عليك بالظلمة الأبدية .

— فوسكاري ؟

فأطرق فوسكاري عند ذلك برأسه ولم يطق ان يرى .

فقال رولاند : انه هنا يا أبي وهو جالس على نفس الكرسي الذي

اجلسك عليه فقل يا أبي ماذا يجب ان تصنع به ؟

فبسط الأعمى يديه وقال : أين هو فوسكارى ؟ دعني ألمسه يا ابني .
فأخذ رولاند بيد أبيه ووضعها فوق رأس فوسكارى .
فقال له كانديانو : أنت الجالس على ذلك الكرسي الذي لا يجلس عليه
غير المجرمين ؟

فأجاب فوسكارى بكلام الكبرياء : أنا هو الجالس على هذا الكرسي
الذي اجلستك عليه من قبل .

فقال رولاند : احكم يا أبي بما تريده من العقاب .
فقال فوسكارى : اني انتظر عقابكم بنفس لا تخاف .
— تكلم يا أبي .
— نعم .. نعم .

ثم ضغط بيديه المرتجفتين على رأس فوسكارى وقال له :
— فوسكارى اني اعفو عنك فاذهب وعش سعيداً واجتهد ان لا يقتلك
ضميرك .

وعند ذلك سقطت كبرياء فوسكارى ونكس رأسه الى الارض قبلها
بدموعه .

وبينما كان يذهب مطرق الرأس محدوب الظهر كأنه كان يخاف ان يقتله
ضميره كما قال له الشيخ كان رولاند راعياً يقبل يدي أبيه ويقول : انك
عظيم يا أبي في أعمالك فقد علمتني اليوم ان اعظم انتقام هو العفو عند
المقدرة .

عشاق فينيسيا

كانت ليونور راكمه في قاعة الطعام حينما برحها كانديافو الشيخ
وسكالابرينو .

وكانت تودع نفسها كل شيء في الوجود فتودع الحياة وتلك السماء الزرقاء
وذلك الشباب الناضر وهذا المنزل الذي احبت فيه بل كانت تودع الحب
نفسه فتتم قائلة : الوداع يا رولاند .

وكانت تكرر هذا الاسم كأنها تريد ان تموت وهو بين شفقتها .
وقد تجمع كل الوجود في حبها وتجمع كل حبها في هذا الاسم .

وما اعظم تلك الساعة الرهيبة التي كانت تسلم فيها من تحب من اعماق
نفسها وتبسط له براءتها وما لقيت من اليأس ثم تودعه الوداع الأخير .

وقد وقفت عند ذلك فلم تَرَ اللذين كانا يراقبانها لانها تجردت عن المادة
ولم تعد ترى غير خيال رولاند الذي كانت تناجيه فقالت : رولاند اني
احببتك .. رولاند .. رولاند اني لا ازال احبك .. رولاند .. رولاند
استودعك الله فعش سعيداً بعدي .

وعند ذلك مدت يدها الى صدرها وأخرجت منه زجاجة السم ونظرت
من النافذة الى الارزة الكبرى فقالت : رولاند .. رولاند .
فأجابها صوت من الحديقة يقول : ليونور .. ليونور .

فتكهرب جسمها وقالت وقد شعرت انها باتت في غير هذا الوجود :
رولاند .

فأجابها الصوت عند عتبة الباب قائلاً : ليونور .
وقد مرت دقيقة شبه دهر وقف فيها كل من العاشقين تجاه الآخر دون
ان يجد كلمة يقولها .

وقد علمت ليونور ان رولاند قد عرف براعتها وعرف رولاند ان ليونور
لا تزال تحبه كما يحبها فكان موقفاً هائلاً شمر فيه كل منهما ان قلبه يهيم
بالخروج من صدره وانها لا يستطيعان احتمال هذا الفرح الهائل .

ثم فتح كل منهما ذراعيه دون ان يريد وسالت المدامع من عيونهما وهكذا
جمع العاشقين قلوبهما في قلب واحد ثم افترقا ووقف كل منهما يبتسم الى
حبيبه تلك الابتسامة الحلوة التي انستهما مرارة الماضي .

وانذا نختم تاريخ هذين العاشقين بتلك الابتسامة ورجاءنا ان لا يكون قد
مل القارىء حوادث هذه الرواية وذلك كل ما نتمناه .

* * *

وبعد ذلك بخمسة اشهر احتفلت فينيسيا بزواج رولاند وليونور وقد
جملا هذا الزواج في نفس اليوم الذي عقدت فيه خطبتهما القديمة .

وكان في اليوم التالي لانتصاره قد انتخبه الشعب دوجاً لفينيسيا ففعل
كل ما يمكن فعله في سبيل إطلاق الحرية للشعب بحيث بات الشعب الفينيسي
اسعد الشعوب المنصوفة مدة عامين الى ان تغلب مطامع البعض وفساد اخلاق
الآخرين فعماد الشقاء الى تلك المدينة ولكن ذلك خارج نطاق حكايتنا
فنقصر علي القول ان سكالابرينو أبى كل الإباء ان يخلف التياراتي في منصبه
فاكتفى بأن يكون ملازماً لرولاند ورفيقه في اسفاره .

وأما ارتين فسانه اكتفى بنظم قصيدة في وصف ذلك الانقلاب فاعترف
الناس بأنها خير ما جادت به قرائح الشعراء .

وأما جينارو فإنه جاء إلى رولاند بعد سقوط فوسكاري وسأله أن يعود إلى منصبه القديم فأجابه قائلاً : لم تبق حاجة إلى البوليس ولكنني أعهد إليك بمهمة أفضل من ذلك المنصب وهي أن تبحث وتأتينني كل يوم باسماء الفقراء البائسين ومن أفاخ عليهم الدهر فأضعف راتبك .

فقبل جينارو هذه المهمة وهكذا أنفق رولاند جميع المال الذي تركه له دندولو .

﴿ تمت رواية عشاق فينيسيا ﴾